Le Monde

LE MONDE TÉLÉVISION
■ Demain ! la chaîne de l'emploi
■ Les mots pour dire la psy

55e ANNÉE – No 17045 – 7,50 F - 1,14 EURO FRANCE MÉTROPOLITAINE — DIMANCHE 14 - LUNDI 15 NOVEMBRE 1999 — FONDATEUR : HUBERT BEUVE-MÉRY – DIRECTEUR : JEAN-MARIE COLOMBANI

Pluies torrentielles dans le Midi : une vingtaine de disparus

LES TRÈS FORTES pluies et les inondations survenues dans le midi de la France depuis le vendredi 12 novembre avaient déjà provoqué la mort de onze personnes et la disparition d'une dizaine d'autres dans l'Aude, les Pyrénées-Orientales et le Tarn, selon un bilan provisoire établi, samedi matin, par les préfectures. Le plan Orsec a dû être déclenché dans ces trois départements. Dans l'Aude, département le plus touché, six personnes ont été tuées, la plupart d'entre elles après que leur voiture eut été emportée par l'eau. Dans le Tarn, quatre personnes d'une même famille sont mortes dans la nuit de vendredi à samedi, à Labastide-Rouairoux, à la limite de l'Hérault, dans leur maison ensevelie par une coulée de boue.

Lire page 26

A Cuba, la dissidence brave la répression

● A la veille du sommet ibéro-américain, des groupes d'opposants se sont réunis à La Havane ● Elizardo Sanchez, un des porte-parole de la dissidence, a dénoncé « l'une des plus importantes vagues de répression » ● Fidel Castro fustige un « complot » de « contre-révolutionnaires »

LA VAGUE de répression qui s'est abattue sur l'opposition cubaine, avant l'ouverture du sommet ibéro-américain, à La Havane, lundi 15 novembre, n'a pu empêcher la tenue, vendredi 12, d'un mini-conclave de dissidents dans une banlieue de La Havane. Sur la soixantaine de groupes d'opposition invités – syndicalistes indépendants, défenseurs des droits de l'homme, chrétiens et militants politiques –, seuls quatorze représentants ont pu se réunir dans une villa de la banlieue de La Havane. Les autres en avaient été empêchés, arrêtés ou assignés à résidence. Les ambassades étrangères avaient reçu des invitations, mais seul un diplomate japonais et un représentant de la section d'intérêts des Etats-Unis étaient présents. Elizardo Sanchez, une des figures de la dissidence, avait auparavant dénoncé *« l'une des plus importantes vague de répression des dernières années face à l'effervescence des milieux dissidents »*. Le département d'Etat américain souhaite que les chefs d'Etat présents à La Havane *« expriment clairement leur opposition aux violations des droits de l'homme »*. Le chef du gouvernement espagnol, José Maria Aznar, a indiqué qu'il devait rencontrer lundi des représentants de la dissidence. Tandis que la *« mécanique répressive »* du régime redouble d'activité face à une dissidence qui saisit l'occasion du sommet, Fidel Castro s'est contenté de dénoncer le *« complot »* de *« micro-groupuscules contre-révolutionnaires »*.

Lire page 2

REUTERS

ÉTATS-UNIS

Le juge et l'enfant

Accusé d'inceste aux Etats-Unis, le petit Raoul (*photo*), onze ans, a retrouvé ses parents, vendredi 12 novembre, à Zurich. Plus qu'à cette affaire, qui n'a guère mobilisé l'opinion américaine, les médias ont donné une large place au procès pour homicide d'un autre enfant, Nathaniel Abraham, treize ans. Alors que la délinquance juvénile est en baisse, la justice américaine tend de plus en plus à appliquer aux enfants les mêmes procédures qu'aux adultes.

p. 4

Les sans-papiers et la loi Chevènement

LA MISE EN ŒUVRE de la disposition-phare de la loi Chevènement sur l'immigration, adoptée en 1998, prévoyant la régularisation des étrangers après dix années de séjour, même illégal, se heurte à des obstacles administratifs. Tandis que, selon le ministère de l'intérieur, 10 000 sans-papiers ont pu bénéficier d'une régularisation par la loi, les associations de défense des étrangers dénoncent les obstacles opposés par les préfectures, en particulier les exigences tatillonnes en matière de preuves du séjour. De nombreuses employées de maison travaillant « au noir » depuis plus de dix ans ne parviennent pas à obtenir leur régularisation, leurs patrons refusant de signer une attestation, par crainte de poursuites. Notre enquête et les témoignages de sans-papiers.

Lire page 8

Le gaulliste Delevoye n'ira pas en stage chez le yankee McDonald's

EN CES TEMPS de guerre contre la « malbouffe » et de débats autour de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), la scène aurait sans doute surpris : un gaulliste chez McDo ! Or il s'en est fallu de peu que Jean-Paul Delevoye ne soit ce gaulliste. Las ! les habitués des restaurants McDonald's ne verront probablement jamais le spectacle insolite d'un héritier du général de Gaulle et de son fonds de commerce antiaméricain transformé en stagiaire d'un jour d'une multinationale qui symbolise, à tort ou à raison, la domination culinaire des « Yankees ».

Le président du Sénat, Christian Poncelet, avait lancé, avant l'été, la formule du « sénateur en entreprise ». Philippe Marini (RPR, Oise) a choisi Pernod-Ricard, Jacques Valade (RPR, Gironde) la société Evian, Alain Lambert (Union centriste) le chimiste Rhodia, Maryse Bergé-Lavigne (PS, Haute-Garonne) le groupe Carrefour, Alain Joyandet (RPR, Haute-Saône) le fabricant de disques – et de coca – Virgin, Bernard Murat (RPR, Corrèze) le charcutier industriel Madrange. Même si le sénateur Delevoye connaît l'entreprise pour y avoir vécu sa première vie, avant d'entrer en politique, il s'était inscrit, comme vingt-neuf autres collègues, pour cette plongée d'un ou deux jours en entreprise. Chez McDo !

Mais c'était avant. Avant que le maire de Bapaume (Pas-de-Calais), candidat putatif de l'Elysée à la présidence du RPR, n'officialise cette candidature, le 12 septembre. Sur les trente sénateurs qui ont accepté de faire le stage, puis de cornaquer un patron pendant une journée au Palais du Luxembourg, il était d'ailleurs le seul à n'avoir arrêté aucune date. *« Stage reporté en janvier ou annulé ? »*, pouvait-on lire sur le dernier « matching par dates » établi par la présidence du Sénat. Finalement, le patron de l'Association des maires de France (AMF) sera celui qui a dit « non » à McDo.

M. Poncelet ne lui en voudra pas, qui a longuement plaidé le cas Delevoye auprès de Jacques Chirac. Un candidat en campagne pour la présidence du parti néogaulliste – *a fortiori* un président du RPR, s'il venait à s'asseoir, le 4 décembre, dans le fauteuil abandonné par Philippe Séguin – ne saurait se jeter ainsi dans la gueule du loup américain. *« Campagne ou pas campagne*, confie un de ses collaborateurs, *il n'aurait pas fait ce stage dans le contexte actuel des tensions entre la France et les Etats-Unis. »* Va pour le français Madrange, passe encore pour l'anglais Virgin, mais l'américain McDonald's !

Quand les souverainistes du RPR et les militants de la Confédération paysanne dénoncent d'une même voix la « malbouffe » incarnée, selon eux, par la chaîne de fast-food, quand le roquefort souffre et que le cognac trinque en raison des représailles américaines sur le refus français du bœuf aux hormones, quand va s'ouvrir à Seattle, le 30 novembre, le *« cycle du millénaire »* sur le commerce mondial, où s'exprimera toute la volonté de puissance américaine, M. Delevoye pouvait-il décemment prendre le « parti de l'étranger » ? Il y a plus : celui que ses « amis » du RPR affublaient du sobriquet de *« grand dépendeur d'andouilles »* – également acollé à M. Chirac – entend rester *« authentique »*. Et quoi de moins authentiquement français que des « chicken mac nuggets » ?

Jean-Michel Bezat

Lire aussi, page 10, notre enquête « La bataille du goût contre la "malbouffe" »

G. DAGLI ORTI

HISTOIRE

Le premier coup d'Etat

Il y a deux cents ans, un jeune général, revenant triomphalement de sa campagne d'Egypte, s'emparait du pouvoir pour stopper le retour en force des jacobins. Sauve en apparence, la République allait bientôt s'apercevoir que ses jours étaient comptés. Le 18 brumaire an VIII (9 novembre 1799) de Bonaparte ou l'archétype du coup d'Etat moderne.

p. 12

Les Verts à l'épreuve

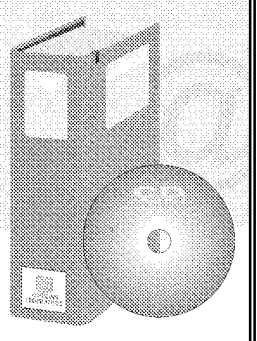
DENIS BAUPIN

Proche de Dominique Voynet, Denis Baupin est le candidat des Verts à l'élection législative partielle du 20e arrondissement de Paris. Son score, le 28 novembre, pèsera dans le choix que les Verts feront pour les municipales de 2001. Samedi 13 et dimanche 14 novembre, à Saint-Denis, ils réfléchissent à leur stratégie.

Lire page 6

Allemagne, 3 DM ; Antilles-Guyane, 9 F ; Autriche, 25 ATS ; Belgique, 45 FB ; Canada, 2,25 $ CAN ; Côte-d'Ivoire, 850 F CFA ; Danemark, 15 KRD ; Espagne, 225 PTA ; Grande-Bretagne, 1 £ ; Grèce, 500 DR ; Irlande, 1,40 £ ; Italie, 2900 L ; Luxembourg, 46 FL ; Maroc, 10 DH ; Norvège, 14 KRN ; Pays-Bas, 3 FL ; Portugal CON., 250 PTE ; Réunion, 9 F ; Sénégal, 850 F CFA ; Suède, 16 KRS ; Suisse, 2,10 FS ; Tunisie, 1,2 Din ; USA (NY), 2 $; USA (others), 2,50 $.

M 0146 - 1114 - 7,50 F



Aux Editions Législatives, plus de **500 juristes spécialisés** analysent, synthétisent et commentent l'information juridique dans tous les domaines : social, fiscal, affaires, immobilier, agricole, droits spécialisés.

C'est pourquoi chaque **Dictionnaire Permanent et chaque CD-Rom** des Editions Législatives vous donnent le droit de décider, d'agir, ou de réagir en sécurité.

EDITIONS LEGISLATIVES

GEGM / EXIGENCE

Paris-Londres, la guerre des guerres ?

LA PRÉSENTE guerre du bœuf donnerait-elle une fois de plus raison à Michelet ? Il n'hésitait pas à écrire dans son romantique *Tableau de la France* : *« La guerre des guerres, le combat des combats, c'est entre la France et l'Angleterre. Tout le reste n'est qu'épisode. »* De Gaulle devait avoir cette phrase en tête lorsque, un siècle plus tard, il confiait à un ambassadeur de Sa Gracieuse Majesté : *« La France et l'Angleterre ont toujours été en guerre, sauf lorsqu'elles étaient alliées contre un ennemi commun. »*

L'amour-propre y est pour beaucoup. Nées à peu près ensemble à l'aube du millénaire, nos deux nations n'ont cessé de nourrir, en Europe et outre-mer, des ambitions difficilement compatibles, que ni l'Entente cordiale, ni la décolonisation, ni la construction européenne n'ont tout à fait apaisées. Encouragés par la presse populaire, qui ne perd pas une occasion de s'en prendre aux *frenchies*, nos voisins d'outre-Manche vivent très mal, dans l'ensemble, les obstacles que Paris peut mettre à leur liberté d'action. Le veto mis par le général, en 1962, à l'entrée du royaume dans le marché commun a été considéré comme une insulte, et la bonne entente existant par la suite entre Edward Heath et Georges Pompidou, grâce à qui la Grande-Bretagne fait aujourd'hui partie de l'Union européenne, ne leur a pas vraiment survécu.

Margaret Thatcher, qui ne supportait pas l'existence de fait, à la tête de la Communauté, d'un couple franco-allemand, s'est efforcée – en vain – de le transformer en ménage à trois. Et elle a été exaspérée de voir François Mitterrand, qui avait tenté de la ralentir, se rallier à la réunification de l'Allemagne. Elle se voulait la réincarnation de William Pitt, le vainqueur de Louis XV, et de Churchill. Tony Blair n'est pas de cette école – encore que, pendant la guerre du Kosovo, il se soit montré, de tous les dirigeants des pays engagés dans les opérations de l'OTAN, le plus militant. Il parle français, aime passer ses vacances chez nous et possède une capacité de sourire qui a miraculeusement survécu à deux ans de pouvoir. Il ne manque pas d'atomes crochus avec Lionel Jospin, quand ce ne serait que leur commune appartenance à l'Internationale socialiste.

André Fontaine

Lire la suite page 11 et nos informations page 14

DAVID MATTHEWS

PEINTURE

L'invention de l'érotisme

Le Palazzo Grassi de Venise présente, jusqu'au 9 janvier 2000, une exposition exceptionnelle qui réunit de nombreux chefs-d'œuvre de la Renaissance. Ce rassemblement inédit montre comment la confrontation des peintres vénitiens avec les maîtres du Nord a révolutionné la peinture.

p. 22

International	2	Aujourd'hui	18
France	6	Météorologie, jeux	20
Société	8	Carnet	21
Horizons	10	Culture	22
Entreprises	14	Guide culturel	24
Placements	15	Radio-Télévision	25

LeMonde Job: WMQ1411--0002-0 WAS LMQ1411-2 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:44 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 14Fap:100 N°:0495 Lcp:700 CMYK

CUBA A la veille de la tenue du neuvième sommet ibéro-américain, à La Havane les 15 et 16 novembre, des représentants de la dissidence cubaine ont tenu un conclave, malgré la vague de répression qui s'est abattue sur l'opposition. ● LA DISSIDENCE cubaine profite de cette occasion pour attirer l'attention de l'opinion internationale sur les atteintes aux droits de l'homme à Cuba. Elizardo Sanchez, l'un des dirigeants de l'opposition, a dénoncé vendredi une vague d'arrestations de dissidents, lancée afin de prévenir toute manifestation. ● PLUSIEURS DÉLÉGATIONS étrangères, dont le chef du gouvernement espagnol, José Maria Aznar, ont annoncé qu'elles rencontreraient des membres de l'opposition cubaine. ● LES PARTICIPANTS au sommet débattront du processus de paix en Colombie, de la restitution du canal de Panama et de l'intégration économique de l'Amérique latine.

La répression redouble à La Havane, la dissidence manifeste

Les multiples groupes d'opposants sont mobilisés pour faire entendre leur voix, avant la tenue, les 15 et 16 novembre, du neuvième sommet ibéro-américain dans la capitale cubaine. Ils dénoncent la vague d'arrestations actuelle, « l'une des plus importantes des dernières années »

LA HAVANE
de notre envoyé spécial

A deux jours de l'ouverture du sommet ibéro-américain, on pourrait croire la population de La Havane plus préoccupée par le déluge qui a inondé les principales artères de la capitale que par la répression qui s'est abattue à cette occasion sur les dissidents. En réalité, cette réunion internationale, officiellement consacrée à la *« situation financière internationale dans une économie globalisée »*, constitue un important défi pour le régime castriste, tant sur le plan diplomatique qu'en raison du regain d'activité, précisément, de la dissidence.

Depuis plusieurs jours, la répression s'est donc intensifiée contre l'opposition, qui s'efforce de tirer parti de la caisse de résonance que représente ce sommet couvert par plusieurs centaines de journalistes étrangers. Elizardo Sanchez, le président de la Commission cubaine des droits de l'homme et pour la réconciliation nationale (CCDHRN), une organisation sans existence légale, évoque *« l'une des plus importantes vagues de répression politique des dernières années, face à l'effervescence dans les milieux dissidents »*, qui, ajoute-t-il, *« s'expriment d'une manière totalement pacifique »*. Arrestations, interpellations, assignations à résidence, la CCDHRN a dénombré *« plus d'une centaine d'actions répressives »* en moins d'une semaine. Vendredi soir, une trentaine de dissidents, arrêtés les jours précédents, n'avaient toujours pas été libérés.

Les organisateurs du conclave des groupes dissidents, convoqué vendredi matin dans une lointaine banlieue de La Havane, invoquaient la répression et les trombes d'eau pour expliquer la faible participation. Quatorze délégués seulement, sur la soixantaine de groupes invités, ont pu participer à la réunion et apposer leur signature au document final. Deux des organisateurs, Hector Palacios et Librado Suarez, avaient été arrêtés vendredi à l'aube, tandis que de nombreux dissidents de province étaient assignés à résidence et dépouillés de leur carte d'identité, afin de les empêcher de se déplacer.

Dans une modeste maison du Reparto Nazareto, à Boyeros, non loin de l'aéroport international de La Havane, la réunion s'est tenue en présence d'un diplomate japonais et d'un représentant de la section des intérêts des Etats-Unis. Cette mission diplomatique, qui n'a pas le statut d'ambassade en raison de l'absence de relations diplomatiques entre Cuba et Washington, est accusée par les autorités castristes de financer et d'organiser la dissidence. On ne constatait pas de présence policière visible dans la rue paisible, bordée de bananiers, où les dissidents s'étaient donné rendez-vous. Prudents, quelques voisins observaient de loin le va-et-vient des équipes de télévision étrangères.

ACCUSÉS DE COMPLOT

Dans le petit salon, les délégués présents ont lu, les uns après les autres, programmes et pétitions réclamant la libération des prisonniers politiques, la liberté syndicale ou l'instauration d'une démocratie pluraliste. *« Nous ne sommes à la solde d'aucun gouvernement étranger et nous souhaitons que la transformation vienne du peuple cubain »*, nous a déclaré Hector Palacios, qui venait d'être libéré vendredi après-midi, après quelques heures de détention. *« Nous n'avons nullement l'intention de saboter le sommet et avons lancé un appel à la réconciliation nationale et à l'unité »*, ajoutait-il, se félicitant que ce conclave de la dissidence ait pu se réunir *« malgré la répression qui a empêché 80 % des organisations d'y participer »*.

Directeur du Centre d'études sociales, Hector Palacios doit rencontrer lundi matin le président du gouvernement espagnol José Maria Aznar, en compagnie de quatre autres personnalités de la dissidence, Gustavo Arcos, Elizardo Sanchez, Oswaldo Paya et le journaliste Raul Rivero. Les autorités cubaines ont fait savoir, la semaine dernière, qu'elles ne s'opposeraient pas à ce que les délégations invitées au sommet rencontrent les dissidents. Minée par les disputes internes, les infiltrations par les services de sécurité et les départs en exil, l'opposition est fragmentée en une centaine de groupes, dont la plupart n'ont guère plus d'une dizaine de membres.

A côté des défenseurs des droits de l'homme, des écologistes, des journalistes indépendants, des chrétiens et des syndicalistes dissidents, les politiques s'opposent entre *« maximalistes »*, partisans d'une rupture radicale avec le régime, et *« minimalistes »*, qui prônent une transition pacifique et graduelle, y compris sous la direction de Fidel Castro. Les relations avec l'exil de Miami, notamment avec son aile dure – la Fondation nationale cubano-américaine – constituent une autre pomme de discorde. Plusieurs dirigeants de l'opposition interne espèrent cependant que le sommet ibéro-américain servira de catalyseur pour unifier des groupes fragmentés, malgré l'échec de plusieurs tentatives en ce sens dans le passé.

Au cours d'une longue intervention télévisée, puis d'une rencontre avec des journalistes étrangers, Fidel Castro a de nouveau sévèrement mis en garde les dissidents, affirmant que *« la révolution ne serait pas l'otage du sommet »*. *« Personne ne jouit de l'impunité, ni maintenant, ni à un autre moment. Si certains commettent des actes qu'on ne peut admettre, les autorités n'hésiteront pas à les arrêter et à les juger »*, a martelé le chef de l'Etat cubain. Affirmant que son gouvernement tolère *« les micro-groupuscules contre-révolutionnaires »* d'opposition, sans toutefois aller jusqu'à les légaliser, Fidel Castro les a accusés de servir d'instruments au *« complot »* des Etats-Unis pour saboter le sommet ibéro-américain.

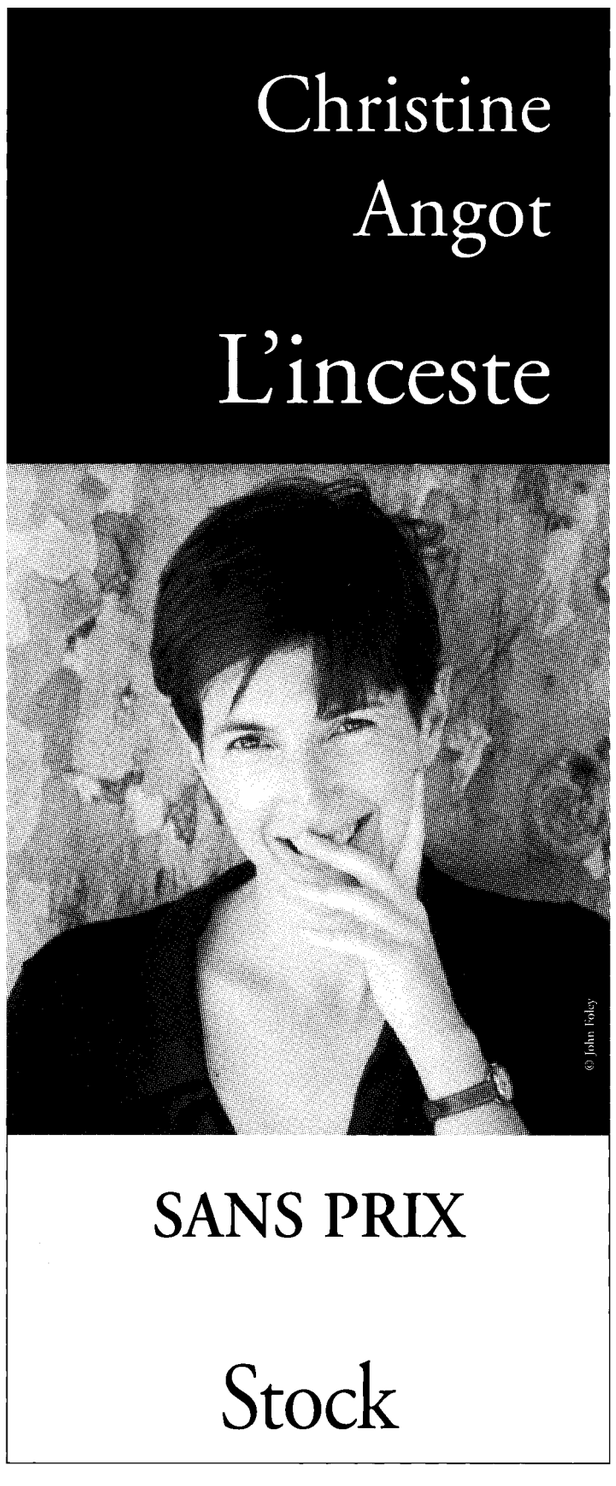
L'OPPOSITION À LA TÉLÉVISION

Plutôt que de faire intervenir la police, les autorités préfèrent susciter des « réactions populaires spontanées » pour empêcher les manifestations publiques de l'opposition. Ainsi, mercredi, plusieurs centaines de « travailleurs », bientôt rejoints par un groupe de collégiens, se sont massés dans le parc Dolores, dans le quartier de Lawton, à La Havane, où un groupe de dissidents comptait se rassembler. Un opposant a été malmené par les partisans du régime avant d'être arrêté. Chauffeur de taxi, affirmant n'appartenir à aucune organisation de masse, Pablo a suivi avec surprise les longs développements télévisés de Fidel Castro sur les dissidents ainsi que les témoignages des collégiens sur les incidents de Lawton. Jusqu'à présent, l'opposition interne n'existait pas sur les écrans de la télévision cubaine.

Jean-Michel Caroit

Cinq chefs d'Etat absents du sommet

Cinq des vingt et un chefs d'Etat conviés à participer, les 15 et 16 novembre, à la grand-messe du monde ibéro-américain, qui se réunit chaque année depuis neuf ans, ont décliné cette fois l'invitation. Les présidents chilien et argentin, Eduardo Frei et Carlos Menem, entendent ainsi protester contre la volonté de l'Espagne de juger l'ex-général Augusto Pinochet. Les chefs d'Etat de trois pays d'Amérique centrale (Nicaragua, Costa Rica et Salvador) ont, pour leur part, refusé de se rendre à La Havane pour des raisons liées à la situation des droits de l'homme à Cuba et en raison de leurs désaccords politiques avec Fidel Castro. Malgré ces absences, La Havane entend montrer, avec l'organisation de ce sommet, que l'embargo américain ne parvient pas à isoler le pays sur la scène internationale. Il faut remonter au sommet des pays non alignés, en 1979, pour voir un tel aréopage de chefs d'Etat et de gouvernement dans la capitale cubaine.



Un rapport accablant sur la « mécanique répressive » castriste

*« **PENDANT** les quarante dernières années, le gouvernement cubain a développé une mécanique répressive très efficace »*, écrit l'organisation non gouvernementale nord-américaine Human Rights Watch, dans un rapport publié fin juillet. Sous ce titre – « La Mécanique répressive à Cuba » –, l'organisation propose un document de plus de 250 pages, le plus complet et le plus exhaustif qui soit, sur la situation des droits de l'homme dans l'île des Caraïbes. Le rapport procède à un inventaire rigoureux, qui prend en compte tout autant les dispositions constitutionnelles et l'arsenal législatif que la situation dans les prisons cubaines.

Il ressort de ce panorama que les lois cubaines sont, dans leur ensemble, une *« négation des droits civiques et politiques »* des citoyens. Les auteurs notent que le gouvernement cubain *« limite drastiquement la liberté d'expression, d'association et de réunion, réduit la dissidence au silence avec de lourdes condamnations de prison, par le harcèlement »* ou encore la menace de l'exil.

Les défenseurs des droits de l'homme, les journalistes et autres activistes indépendants (médecins, avocats, etc.) se heurtent à une répression constante de la part des autorités, qui *« refusent de légaliser les syndicats indépendants et limitent les droits des travailleurs »* dans les secteurs où les investissements étrangers sont majoritaires. Les conditions dans les prisons, qui font l'objet d'un examen minitieux, sont qualifiées d'*« infrahumaines »* par HRW, qui dénonce les traitements dégradants et *« l'usage de la torture »* dont les prisonniers sont victimes. Les tribunaux, quant à eux, ne garantissent pas *« de procès équitables aux personnes mises en cause »* et les délits visant les droits de l'homme restent impunis.

UNE POLITIQUE INTERNATIONALE INCOHÉRENTE

Le rapport examine, par ailleurs, la politique internationale des autres pays envers Cuba et se prononce d'une manière radicale contre l'embargo américain envers l'île. Il ne développe cependant pas l'argumentation classique selon laquelle cette suppression est souhaitable parce qu'elle enlèverait à Fidel Castro le dernier de ses arguments pour justifier l'état de délabrement dans lequel l'île vit depuis l'effondrement du bloc soviétique. HRW avance que seule une pression internationale cohérente et harmonisée pourrrait produire de véritables changements à Cuba. L'organisation considère que l'embargo n'a pas fonctionné parce qu'il a isolé les Etats-Unis sur la scène internationale, et non pas Cuba.

Ces dernières années, Washington s'est en effet coupé de ses plus proches alliés, les pays de l'Union européenne dans leur totalité ainsi que le Canada et le Mexique, partenaires de Washington dans le cadre du marché régional nord-américain, l'Alena. Cette coupure a été spectaculaire après l'adoption par les Etats-Unis (en mars 1996) de la loi Helms-Burton visant à sanctionner les entreprises étrangères qui commercent et investissent dans l'île communiste. La réprobation internationale contre ces mesures extra-territoriales a été telle que les Etats-Unis ont reculé, au point que Bill Clinton n'a jamais donné son accord pour appliquer les mesures répressives les plus spectaculaires de la loi.

« Au cours des dernières années, écrit HRW, *le gouvernement cubain n'a pas donné suite aux multiples demandes de réformes qui lui ont été adressées. Il a calmé les protestations des responsables étrangers en visite dans l'île »* en procédant à des libérations ponctuelles de prisonniers politiques. Malheureusement, les divergences importantes entre la politique des Etats-Unis et celle des partenaires commerciaux les plus importants de Cuba a empêché *« le dessein et l'adoption d'une politique internationale unique qui pourrait provoquer des changements positifs »*, avancent les auteurs.

Alain Abellard

★ **www.hrw.org/hrw/reports/1999/cuba**

Washington souffle le chaud et le froid sur La Havane

WASHINGTON
de notre correspondant

A la veille de l'ouverture du sommet de La Havane, les Etats-Unis continuent de souffler le chaud et le froid sur leurs relations avec Fidel Castro. D'une part, ils ont rejeté la résolution adoptée récemment par les Nations unies en faveur de la levée d'un embargo vieux de près de quarante ans, affirmant que cela ne regardait pas l'ONU. Il s'agit, pour Washington, d'une question bilatérale et de l'application d'une loi américaine interdisant tout commerce avec l'île. Mais, d'autre part, plusieurs signes et des propos de Bill Clinton ont laissé suggérer qu'un assouplissement des sanctions n'était pas chose impossible.

Le président américain a ainsi affirmé, vendredi 5 novembre, qu'il avait fait preuve de *« la plus grande souplesse »* envers les dirigeants cubains, *« mais, chaque fois que nous faisons quelque chose, Castro abat des avions, tue des gens illégalement ou les met en prison parce qu'ils disent des choses qui ne lui plaisent pas ». « J'irais presque jusqu'à penser qu'il ne veut pas que nous levions un embargo qui lui sert d'alibi pour ses échecs économiques. »*

S'il n'est pas question pour la Maison Blanche d'une levée totale de l'embargo, un certain assouplissement pourrait être envisagé, *« si les circonstances sont favorables »*. Mais, a-t-il ajouté, *« je pense qu'il serait difficile que nos relations soient complètement normales »*. Le Lider maximo a répliqué jeudi en accusant Bill Clinton de *« céder trop rapidement aux pressions ». « J'ai été surpris par le manque d'éthique et les mensonges contenus dans ses propos »*, a ajouté Fidel Castro.

Après la visite de deux sénateurs démocrates, puis du gouverneur républicain de l'Illinois à La Havane, dans le cadre des relations *« de peuple à peuple »* préconisées par le président américain – les relations d'Etat à Etat étant exclues – Washington vient de faire quelques gestes. Tout d'abord, en interdisant à un groupe d'exilés cubains de faire voile vers La Havane, à la veille du sommet, pour protester contre la répression dans l'île. Ensuite en autorisant, à partir de début décembre, des vols directs entre New York et La Havane. Plus significatif, l'administration américaine n'a pas cité Cuba dans la liste des pays impliqués dans le trafic des drogues.

DÉCISION SYMBOLIQUE

Cette décision, annoncée mercredi, est justifiée par le sérieux avec lequel le régime castriste lutte contre le transit de la cocaïne entre la Colombie et les Etats-Unis. Un sérieux qu'a reconnu à plusieurs reprises le « tsar » américain de la lutte antidrogues, le général Barry McCaffrey, en dernier lieu, début novembre, lors d'un sommet interaméricain antidrogues, à Washington.

Cette décision symbolique ne pouvait qu'être contestée par ceux qui, aux Etats-Unis, demeurent les adversaires infatigables de La Havane – parmi les exilés ou la droite conservatrice – qui ne manquent pas une occasion pour dénoncer la faiblesse de la Maison Blanche. Ainsi, le républicain Ben Gilman, président de la commission des relations internationales de la Chambre des représentants, a indiqué qu'il comptait tout faire pour que Cuba soit placé sur cette liste. Selon lui, *« des preuves évidentes indiquent que des quantités massives de drogues illégales destinées aux Etats-Unis transitent par le territoire, les eaux territoriales et l'espace aérien de Cuba »*.

Les milieux d'affaires sont, en revanche, largement favorables à la levée de l'embargo. Le président de la Chambre de commerce américaine, Tom J. Donohue, s'est rendu en juillet à La Havane, dans le but de développer les relations avec un secteur privé, selon lui en plein développement. Le lobby agricole a fait pression, en vain jusqu'à présent, sur le Congrès pour qu'il autorise les exportations alimentaires vers l'île. Soumis à une crise de surproduction, les paysans américains souhaitent avoir accès à un marché estimé à 800 millions de dollars.

Patrice de Beer

LeMonde Job: WMQ1411--0003-0 WAS LMQ1411-3 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:58 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 14Fap:100 N°:0496 Lcp:700 CMYK

Les attentats au Pakistan seraient liés à l'entrée en vigueur des sanctions contre les talibans

Les Etats-Unis et l'ONU ont été directement visés à Islamabad

Washington ne veut pas imputer publiquement la responsabilité des attentats perpétrés, vendredi 12 novembre à Islamabad, au régime taliban d'Afghanistan, qui a pour sa part démenti toute implication dans l'affaire. L'énergie dépensée par les Etats-Unis pour obtenir l'extradition du présumé terroriste d'origine saoudienne, Oussama ben Laden, a suscité au Pakistan un fort sentiment antiaméricain.

NEW YORK (Nations unies) et WASHINGTON
de nos correspondants

Certains, à l'ONU, ont la *« quasi-certitude »* que la série d'attentats commis, vendredi 12 novembre au Pakistan, visant des bâtiments américains et des Nations unies à Islamabad est en *« rapport direct »* avec l'entrée en vigueur *« automatique »*, dimanche 14 novembre, des sanctions économiques du Conseil de sécurité contre les talibans afghans. Bien que, vendredi soir encore, aucune organisation n'ait revendiqué la responsabilité de ces attentats, une source de l'ONU, spécialiste du dossier, estime : *« que les auteurs des attentats soient afghans ou pakistanais, il ne peut y avoir de doute qu'ils sont motivés par les sanctions de l'ONU contre l'Afghanistan »*. Cette source craint que ces attentats, commis *« à l'évidence par des amateurs »*, ne marquent *« le début d'une campagne terroriste contre les intérêts à la fois américains mais aussi onusiens »*.

Décrétées, à l'unanimité, par le Conseil de sécurité, le 15 octobre dernier, les sanctions économiques visent à contraindre les talibans au pouvoir à Kaboul, à extrader le terroriste présumé, d'origine saoudienne, Oussama Ben Laden, accusé par Washington d'être, entre autres, responsable de deux attentats contre les ambassades américaines à Nairobi et à Dar es Salaam, en 1998, qui ont fait 244 morts et des centaines de blessés. Washington avait aussi, en juin, imposé des sanctions financières contre les talibans et a offert une récompense de 5 millions de dollars pour toute information permettant l'arrestation de M. Ben Laden, qui a déjà été inculpé, le 4 novembre 1998, par un tribunal new-yorkais.

« UN DEMI-DIEU »

Les sanctions du Conseil de sécurité imposent le gel des comptes en banque des talibans ainsi qu'un embargo aérien sur les vols de la compagnie afghane Ariana, dont Dubaï est l'unique destination internationale. Elles sont considérées comme *« largement symboliques »* par la plupart des diplomates à New York, ce qui ne serait pas le cas au Pakistan. *« Pour le Pakistanais moyen,* explique une source informée, *cette décision est une provocation inacceptable. » « Il faut comprendre,* ajoute cette source, *que, pour un très grand nombre de Pakistanais, Oussama Ben Laden est un demi-dieu, le seul homme capable de défendre les intérêts des musulmans contre les Etats-Unis.* » Or la détermination américaine à récupérer M. Ben Laden a alimenté *« de façon effrayante »* la montée des sentiments antiaméricains au Pakistan.

Refusant d'extrader M. Ben Laden, *« sans preuves irréfutables »* de sa culpabilité, les talibans avaient accepté, à la suite de l'adoption de la résolution 1 267, de reprendre les négociations avec les autorités américaines. Ainsi l'ambassadeur Michael Sheehan, responsable de la coordination antiterroriste, au département d'Etat américain, a rencontré à plusieurs reprises le représentant des talibans à New York, Abdul Hakim Mujahid. Par ailleurs, rejetant *« fermement »* tout lien avec les attentats au Pakistan, une source proche des talibans à New York a expliqué au *Monde*, vendredi, que ces attentats ont été *« vigoureusement condamnés »* par leur chef à Kaboul, le mollah Omar. Cette source note par ailleurs que, quelques heures après les attentats à Islamabad, le chef de la délégation afghane, Amir Khan Muttaqui, chargé des négociations avec Washington sur l'extradition de M. Ben Laden, a lui même été la cible d'un attentat à la bombe à Kaboul : *« Les auteurs de ces actes n'ont qu'un seul objectif,* nous explique la source afghane : *torpiller les discussions entre Washington et Kaboul. »*

Pour sa part, le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, a lancé un appel aux autorités du Pakistan à tout faire pour traduire en justice les auteurs de ces *« lâches attaques terroristes »*. Il a réitéré sa condamnation de tous les actes terroristes *« où qu'ils se produisent »*. Si les Etats-Unis ont immédiatement condamné l'attentat contre leurs installations diplomatiques à Islamabad, ils sont restés très prudents sur les responsabilités. Le porte-parole du Conseil national de sécurité a déclaré *« ne pas connaître les responsables »*. Une source proche des services de renseignement a toutefois estimé que cette attaque *« semblait avoir été inspirée par la menace de sanctions de l'ONU et pouvait avoir été suscitée ou être liée aux talibans »*.

Le département d'Etat a pris note des démentis afghans, mais il a jugé également *« provocatrice »* la récente lettre de ces derniers menaçant les Etats-Unis de *« tremblements de terre et d'inondations »* si les sanctions votées par l'ONU étaient appliquées. Si Washington se garde d'établir publiquement un lien entre les deux affaires, on y affirme qu'il n'est pas question de céder aux menaces de Kaboul.

Les tirs de vendredi n'ont fait aucun mort ou blessé parmi les Américains. La principale « victime » risque d'être la visite que le président Clinton envisageait, depuis plus d'un an, d'effectuer dans le sous-continent indien et que le putsch du mois dernier à Islamabad avait déjà rendue bien problématique.

Afsané Bassir Pour et Patrice de Beer

Seize cadres d'un parti d'opposition condamnés à la prison en Côte d'Ivoire

Pour M. Ouattara, ce sont des « prisonniers politiques »

ABIDJAN
correspondance

En tête de la colonne des vingt prévenus, comme lors des deux premiers jours du procès, Henriette Diabaté, soixante-quatre ans, est entrée, vendredi 12 novembre au matin, dans la petite salle du tribunal d'Abidjan. Toujours souriante et élégante, elle a levé le poing à l'adresse des proches autorisés à assister aux audiences. Alors que les débats ont été ponctués d'interventions de la salle lors du réquisitoire, le verdict est tombé dans un silence de cathédrale : deux ans de prison pour onze des dirigeants du Rassemblement des républicains (RDR) – dont Henriette Diabaté, secrétaire générale du parti et ancienne ministre, et quatre députés. Cinq prévenus ont été condamnés à un an de prison. Quatre autres ont été relaxés.

« SANS MOTIFS ET SANS PREUVES »

Arrêtés le 27 octobre, lors d'une manifestation organisée pour réclamer la *« libération des médias d'Etat »* qui a tourné à l'affrontement avec les forces de l'ordre, les dirigeants du RDR, le parti d'Alassane Ouattara, candidat à l'élection présidentielle d'octobre 2000, ont été condamnés dans le cadre de la loi « anticasseurs », qui tient les organisateurs d'une manifestation pour responsables des débordements. L'ancien premier ministre et ancien directeur général adjoint du Fonds monétaire international (FMI), qui a renoncé à renouveler son contrat pour entrer en politique, est, depuis son retour de Washington fin juillet, au centre d'une bataille politico-juridique entre son parti et le pouvoir. La mouvance présidentielle lui conteste sa nationalité ivoirienne et remet donc en cause la possibilité pour lui de briguer la magistrature suprême.

M. Ouattara, qui considère les condamnés comme des *« prisonniers politiques »,* voit derrière la décision de la justice une volonté du gouvernement de *« décapiter »* son parti, dont les dirigeants ont été condamnés, dit-il, *« sans motifs et sans preuves. On n'a même pas pu établir qui était responsable des casses qui se sont déroulées dans des quartiers populaires alors que les militants et les dirigeants ont été obligés de se replier au siège du parti, sous la pression des forces de l'ordre »*. Le pouvoir, lui, n'a cessé de rappeler, cette semaine, à grand renfort d'images d'archives rediffusées à la télévision nationale, que la loi « anticasseurs » a été élaborée, en 1992, par le gouvernement de M. Ouattara. *« C'est une loi d'une autre époque. Les partis politiques ont acquis une maturité »,* plaide aujourd'hui l'ancien premier ministre, favorable à son abrogation.

Le RDR paraît aujourd'hui bien affaibli. Les plus combatifs et les plus populaires des dirigeants mis derrière les barreaux, M. Ouattara n'a plus d'état-major en Côte d'Ivoire. La direction intérimaire, inexpérimentée, a du mal à reprendre le flambeau. De plus, les condamnés et le parti, pour une grande part financé par M. Ouattara lui-même, devront payer quelque 9,5 millions de francs français de dommages et intérêts pour les casses. En voyage depuis plus de deux mois, M. Ouattara, qui séjourne actuellement en France, à Mougins (Alpes-Maritimes), a annoncé, vendredi 12 novembre, son retour en Côte d'Ivoire pour la semaine prochaine, *« vu l'urgence de la situation »*. *« Je reste candidat à la présidentielle et je remplis toutes les conditions d'éligibilité »,* a-t-il déclaré.

Profitant à son arrivée d'un contexte socio-économique difficile et de la baisse de popularité du chef de l'Etat, Henri Konan Bédié, M. Ouattara est apparu à nombre d'Ivoiriens comme une alternance crédible. Avant son retour, il était déjà crédité de 23 % d'intentions de vote, selon un sondage confidentiel établi par la Sofres, contre 24 % pour l'opposant de toujours, le socialiste Laurent Gbagbo, et 40 % pour M. Bédié.

Les coups portés au RDR n'ont pas pour le moment déclenché de véritable fronde dans le pays. Certes, le 27 octobre, des bus ont brûlé à Abidjan, la préfecture de Korogho, au nord du pays, a été en partie incendiée et des marches ont été organisées dans toutes les villes de province. Un militant du RDR est mort, voici une semaine, après une altercation à Daloa (Ouest) avec les forces de l'ordre. Mais le pays, sous haute surveillance policière et militaire, est resté relativement calme à l'annonce du verdict.

Fabienne Pompey

Lire aussi page 13 et notre éditorial page 11

Paris propose une « concertation internationale » sur les réfugiés palestiniens

BEYROUTH
de notre envoyée spéciale

La France suggère qu'une « concertation internationale » sur le problème des « réfugiés » et « déplacés » palestiniens s'engage le moment venu pour tenter de régler l'un des problèmes les plus complexes, sinon le plus ardu du contentieux israélo-palestinien. C'est une idée sur laquelle planche la diplomatie française depuis quelque temps et que le ministre des affaires étrangères, Hubert Védrine, a choisi de rendre publique, vendredi 12 novembre, au terme d'un séjour de moins de vingt-quatre heures à Beyrouth. Le choix du lieu tient au fait que les autorités libanaises font une véritable fixation sur la présence sur leur territoire de quelque 300 000 réfugiés palestiniens, selon leurs estimations.

La forme que cette « concertation » devrait prendre et le moment auquel elle serait lancée dépendront de l'état d'avancement du processus de paix dans ces trois volets israélo-palestinien, israélo-syrien et israélo-libanais. La logique de la proposition française est la suivante : le problème des « réfugiés » et « déplacés » est une question importante et lourde. Elle ne concerne pas uniquement Israël et l'Autorité palestinienne, mais aussi les parties dites « d'accueil » des Palestiniens exilés malgré eux en 1948 et en 1967, plus particulièrement la Jordanie et le Liban. Si l'on s'en tient aux chiffres de l'Unrwa (l'office de secours de l'ONU pour les réfugiés de Palestine), 370 000 Palestiniens sont immatriculés au Liban et près de 1,5 million en Jordanie. La réalité est plus complexe, précise-t-on de source française, parce que de nombreux Palestiniens, pour des raisons diverses, ne résident plus dans ce pays où ils ont néanmoins maintenu leur immatriculation.

Le président libanais, Emile Lahoud, et le premier ministre et ministre des affaires étangères, Selim El Hoss, ont insisté auprès de M. Védrine sur le refus de tout accord avec Israël qui n'inclurait pas le règlement du problèmes des Palestiniens réfugiés dans leur pays. Les autorités libanaises refusent toute solution sur la seule base financière, c'est-à-dire un règlement qui ne prévoirait que l'indemnisation des réfugiés. Se faisant plus palestiniennes que les Palestiniens eux-mêmes, elles réclament le droit au retour de ces derniers dans leur foyer.

Cette exigence paraît être à double détente : tout en focalisant l'attention sur le problème des réfugiés, au moment où Israël et l'Autorité palestinienne commencent à discuter du statut définitif des territoires, elle semble en effet viser à circonvenir un éventuel retrait unilatéral israélien du Liban sud. Depuis quelques semaines, Beyrouth met en garde contre ce qu'il appelle des *« troubles »*, qu'une *« fraction des réfugiés du Liban pourrait fomenter »* si l'Etat hébreu retirait ses forces de la zone qu'il occupe au Liban sud sans l'accord préalable avec le gouvernement libanais.

Un tel retrait est l'autre « souci » dont MM. Lahoud et Hoss ont fait part à M. Védrine. Le premier ministre israélien, Ehoud Barak, a annoncé que l'armée israélienne, Tsahal, se sera retirée du Liban sud à la date limite du 7 juillet 2000. Mais M. Barak est demeuré ambigu sur les conditions de ce repli. Pour Beyrouth, qui souhaite évidemment la fin de l'occupation israélienne, la condition *sine qua non* d'une évacuation non génératrice de troubles est la conclusion d'un accord concomitant entre la Syrie et Israël.

La France souhaite, elle aussi, que le départ des Israéliens soit le résultat d'un tel double accord. Auquel cas, et seulement si les parties concernées le demandent, Paris serait disposé à fournir les garanties nécessaires pour en assurer la pérennité, a dit M. Védrine.

Mouna Naïm

L'ONU dénonce les effets ravageurs de dix ans d'embargo en Irak

BAGDAD
de notre envoyé spécial

Hans von Sponeck ne s'attendait certainement pas à un tel accueil. Le coordonnateur du programme Pétrole contre nourriture de la résolution 986, qui autorise l'Irak à vendre des quantités limitées de pétrole pour acheter, sous contrôle, avec une partie des sommes obtenues, des produits alimentaires et sanitaires, s'était rendu fin octobre au siège des Nations unies, à New York, pour plancher devant le Conseil de sécurité et le Comité des sanctions. Sur place, il a subi une attaque en règle des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, qui ont exigé soudainement son départ.

MANQUE DE FERMETÉ

Motif principal avancé : un manque de fermeté vis-à-vis des autorités irakiennes, qui ne se sont jamais privées, pourtant, de dire tout le mal qu'elles pensaient du responsable onusien. En réalité, il lui était surtout reproché de vouloir attirer l'attention sur la dégradation continue des conditions de vie en Irak après dix ans d'embargo, à la suite du rapport alarmant de l'Unicef sur la hausse de la mortalité infantile.

Rentré à Bagdad après avoir été confirmé dans ses fonctions par le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, M. von Sponeck ne s'était pas exprimé publiquement depuis sa violente mise en cause par les Américains et par les Britanniques. *« Nous ne pensons pas que ce monsieur mérite de diriger cette importante mission »*, avait assuré le porte-parole du département d'Etat, James Rubin. Rencontré dans son bureau du siège de l'ONU à Bagdad, l'Hôtel Canal, le 9 novembre, il refuse d'en démordre. *« J'estime qu'il est de mon devoir de dire certaines choses, et je continuerai. Ici, mon travail consiste à la fois à organiser un programme humanitaire et à rendre compte des faits »*, assure-t-il. *« Les faits,* ajoute le coordonnateur, *c'est l'effondrement du niveau de l'éducation, un secteur auquel l'Etat ne peut plus consacrer que 10 % des sommes allouées avant l'embargo. C'est la "déprofessionnalisation" de la population active, les Irakiens qui partent à l'étranger, les diplômés réduits à des travaux de manœuvres, les gens qui ne peuvent pas entretenir leurs connaissances ou leur savoir-faire. Les femmes sont d'ailleurs les plus touchées par ce phénomène. C'est également le travail des enfants, la perte de perspectives et une mentalité de survie ou de subsistance qui me rappelle ce qu'on pouvait voir en Allemagne de l'Est juste avant la chute du mur. »*

« Peu m'importe de savoir si cette dégradation sociale peut être imputée à 40 %, à 50 %, ou à 60 % à des causes internes ou externes, ce qui compte, c'est de dire que cette dégradation est là, sous nos yeux », poursuit le responsable du programme Pétrole contre nourriture. *« Quelle société est-on en train de préparer ici ? Voilà une question qu'il est de notre devoir de se poser »*, assure M. von Sponeck.

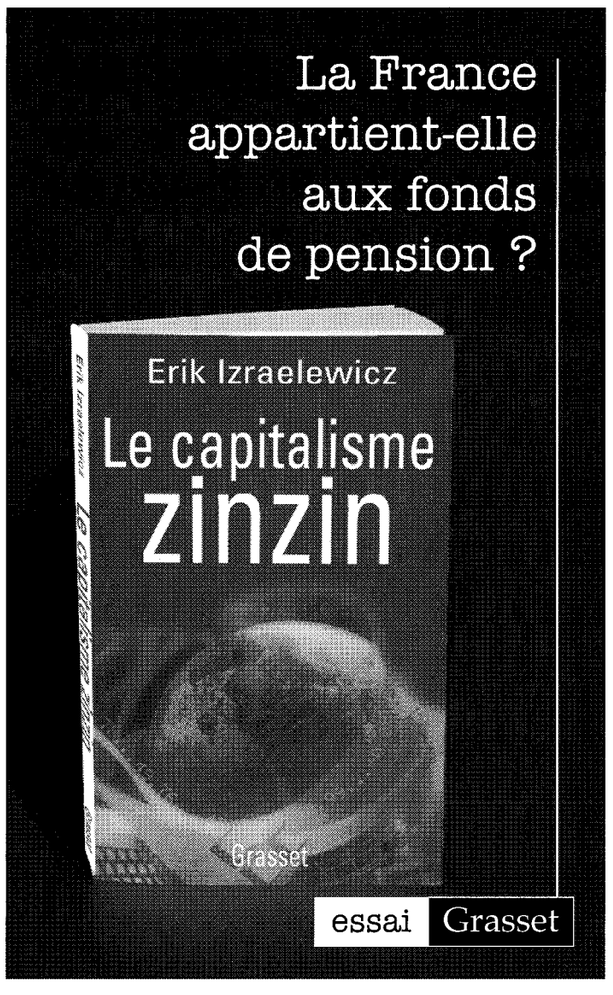
DIFFICILES PRÉVISIONS

A son arrivée à New York, le coordonnateur avait souhaité que l'on dissocie en Irak les questions humanitaires du politique. Il a pu s'apercevoir à ses dépens que Washington et Londres ne l'entendaient pas précisément de cette oreille. Son prédécesseur, Dennis Halliday, avait passé la main au bout d'un an pour marquer son désaccord avec la philosophie d'un programme payé par le pétrole irakien et supervisé par les Nations unies, mis en place pour atténuer les effets ravageurs de sanctions décidées... par l'ONU. M. von Sponeck, lui, veut croire qu'il est *« encore possible de faire mieux »* dans le cadre étroit qui lui est imparti, même si le programme, reconductible tous les six mois, permet difficilement de faire des prévisions à long terme sur le travail de formation, qu'il juge impératif, après dix ans d'embargo et l'effondrement d'un système étatique financé naguère par le pétrole.

« Les Américains et les Britanniques veulent la peau de M. von Sponeck depuis longtemps, assure un diplomate. *Pourtant, il faut lui reconnaître une réelle combativité vis-à-vis des autorités irakiennes. Plus d'une fois, il est revenu à la charge pour les contraindre à améliorer le nombre de calories de la ration alimentaire de base, distribuée dans le cadre de la résolution 986. Il est parvenu également, à force d'insistance, à visiter les lieux de stockage des réserves. »*

Malgré le soutien obtenu de la part de la Chine, de la France et de la Russie, et l'unanimité qu'il suscite à Bagdad auprès de nombreux observateurs, M. von Sponeck sait que sa position est désormais fragile. En dépit des louanges chantées soudainement par la presse officielle irakienne, il se retrouve, plus que jamais, pris en tenaille entre ses détracteurs américains et britanniques et les autorités irakiennes, pour lesquelles il n'est que *« le moins pire »* des responsables de l'ONU en charge de l'Irak, comme il s'efforce de le rappeler en permanence à son équipe.

Gilles Paris



LeMonde Job: WMQ1411--0004-0 WAS LMQ1411-4 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:46 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 14Fap:100 N°:0497 Lcp:700 CMYK

La catastrophe du Boeing d'EgyptAir est le résultat d'une action humaine

WASHINGTON. Les deux moteurs du Boeing 767 d'EgyptAir, qui s'est abîmé dans l'Atlantique le 31 octobre, se sont arrêtés en plein vol, a indiqué, vendredi 12 novembre, le président du Bureau national de la sécurité des transports (NTSB), Jim Hall. *« Selon les données enregistrées* [par la première boîte noire], *le sélecteur de démarrage des moteurs est passé de marche à arrêt »*, a déclaré M. Hall lors d'une conférence de presse à Newport (Nord-Est). L'arrêt des réacteurs durant la folle descente vers l'océan du Boeing 767 d'EgyptAir est forcément le résultat d'une action humaine, selon un consultant en sécurité aéronautique et ancien pilote de ligne de la compagnie TWA, Barry Schiff. *« Il y a de plus en plus de preuves qu'il se passait quelque chose de fou dans le cockpit »*, a-t-il estimé, en s'interrogeant pour savoir *« si le commandant de bord a lui-même éteint les moteurs ou si un pirate de l'air, armé, l'a forcé à le faire ou l'a fait lui-même ». – (AFP.)*

Le Bundestag adopte le plan d'économies de Gerhard Schröder

BERLIN. Le Bundestag a approuvé, vendredi 12 novembre en seconde lecture, les principaux points du plan d'assainissement budgétaire 2000, présenté par le ministre des finances Hans Eichel. Le projet de loi constitue le pilier du *« paquet »* d'économies du gouvernement de coalition social-démocrate et Verts, qui s'élève à 30 milliards de deutschemarks (15,34 milliards d'euros) en l'an 2000. Il comporte notamment un projet très contesté par l'opposition et les syndicats, selon lequel les retraites seront indexées ces deux prochaines années sur l'inflation et non sur les salaires. Grâce à ce plan d'économies, le gouvernement vise un déficit fédéral de 49,5 milliards de deutschemarks l'an prochain, soit son plus bas niveau depuis 1992. – *(Corresp.)*

L'état de santé du président croate, Franjo Tudjman, s'est aggravé

ZAGREB. L'état de santé du président Franjo Tudjman s'est aggravé, ont confirmé, vendredi 12 novembre, les médecins et le chef de cabinet du président croate. Cette aggravation *« nécessite toujours des adaptations supplémentaires dans le traitement intensif »*, dit le communiqué des médecins. C'est la première fois depuis l'hospitalisation du président Tudjman le 1er novembre à Zagreb, que ses médecins utilisent le terme d'*« aggravation »*. Son état a entraîné le report de la dissolution du Parlement, dans la perspective des législatives du 22 décembre, par le Conseil présidentiel. – *(AFP.)*

Les manifestants antiracistes de Vienne ne croient pas aux excuses de Jörg Haider

VIENNE. Des dizaines de milliers de personnes ont participé vendredi 12 novembre à Vienne à une manifestation antiraciste, après la percée de l'extrême droite aux élections législatives autrichiennes d'octobre. 50 000 personnes selon les organisateurs, 25 000 selon la police, ont marché du Parlement jusqu'à la grand-place de la cathédrale. La marche répondait à l'appel de 200 organisations et quelque 5 000 personnes privées, contre les thèmes xénophobes de la campagne électorale de l'extrême droite de Jörg Haider et la politique anti-immigration du gouvernement. Le FPÖ de Jörg Haider est devenu le deuxième parti d'Autriche aux élections législatives du 3 octobre. – *(AFP.)*

Un avion du PAM s'est écrasé au Kosovo

PRISTINA. L'avion du Programme alimentaire mondial (PAM) qui s'est écrasé, vendredi 12 novembre avec 24 personnes à bord, dans une zone minée au nord du Kosovo s'est pratiquement désintégré au sol, a indiqué dans la nuit de vendredi à samedi un porte-parole français de la KFOR. Les équipes de secours sur place ont retrouvé les deux boîtes noires. Le porte-parole de la KFOR a indiqué que la carcasse de l'ATR-42 avait été repérée dans des collines à environ 1 300 mètres d'altitude. L'avion qui assurait une liaison Rome-Pristina avait disparu vendredi en milieu de journée, avec vingt-quatre personnes à bord, dont dix Italiens et trois Espagnols. Il n'y a pas de survivants. – *(AFP.)*

La justice américaine est plus sévère que jamais pour les mineurs délinquants

Après l'affaire du petit Raoul, un autre enfant devant le juge

Le procès du plus jeune enfant poursuivi pour homicide et jugé comme un adulte aux Etats-Unis a lieu en ce moment près de Detroit (Michigan). Agé de onze ans au moment des faits, Nathaniel Abraham risque la prison à perpétuité. De plus en plus, les tribunaux américains appliquent aux mineurs les mêmes dispositions pénales qu'aux adultes, comme l'a montré l'affaire du petit Raoul.

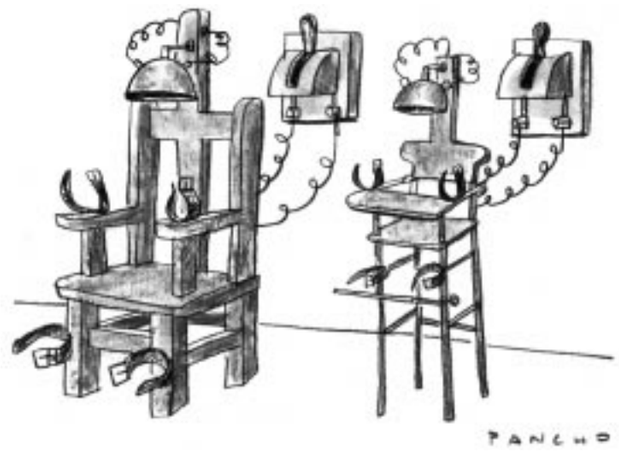
NEW YORK
de notre correspondante

Au début de son procès, Nathaniel Abraham est venu à l'audience en veste et en cravate. Très vite, il a opté pour des tenues plus adaptées à son âge, maillot de football, chemise écossaise sur une paire de jeans. La cravate avait un effet désastreux : elle le vieillissait et allait totalement à l'encontre de la stratégie de l'avocat de la défense, le très célèbre Geoffrey Fieger, qui, certains jours, amène son client à sa place en le tenant ostensiblement par la main.

Jugé à Pontiac, dans la grande banlieue de Detroit, pour le meurtre d'un adolescent de dix-huit ans, Nathaniel Abraham est âgé de treize ans. Le parquet affirme qu'il s'agit d'un homicide volontaire, la défense maintient que Nathaniel faisait ce soir-là *« quelques cartons »* sur des réverbères et des arbres à l'aide d'un 22 long rifle et qu'une balle a accidentellement ricoché, tuant Ronnie Green qui se trouvait là par hasard. L'originalité de ce procès, c'est que *« Nate »*, comme l'appelle le procureur qui n'ose pas lui donner du « Monsieur », n'avait que onze ans au moment des faits et qu'il est jugé par un jury d'adultes.

Nathaniel Abraham est le plus jeune mineur à être jugé comme un adulte, en vertu d'une loi de l'Etat du Michigan entrée en vigueur en 1997, qui autorise le ministère public à demander à ce qu'un mineur relève du droit commun, quel que soit son âge ; détenu depuis deux ans dans un centre de détention juvénile, il risque l'emprisonnement à perpétuité. Nate fait plus jeune que son âge, il est petit, les traits enfantins, mais son physique est trompeur : à onze ans, cet enfant des quartiers noirs du Michigan industriel, qui n'a pas connu son père, avait déjà eu maille à partir avec la police une vingtaine de fois, notamment pour avoir joué avec des armes à feu.

Parce que l'accusé est si jeune, et parce qu'il est défendu par une star du barreau dont la présence à elle seule garantit une grande intensité dramatique, la chaîne câblée Court-TV retransmet le procès en direct depuis le début. La plupart du temps, Nate a l'air attentif, son visage d'enfant tendu comme s'il essayait de tout comprendre. De temps en temps, il s'affale, les bras étendus sur la table devant lui, bâille, scrute la salle. Pour illustrer son degré de compréhension du processus judiciaire, son avocat raconte que lorsqu'on lui a demandé quel était son sexe, Nathaniel a répondu *« oui »*. Les témoins qui se sont succédé à la barre sont des gens comme lui, des copains du quartier, âgés de 13, 15, 16 ans. L'ironie veut que cette année marque le centenaire du premier tribunal pour enfants aux Etats-Unis, créé à Chicago en 1899 : jamais la justice américaine n'aura été aussi éloignée de l'idéal qui avait présidé à l'ouverture de tribunaux pour enfants, le souci de tenir compte de leur spécificité d'enfants et l'idée qu'en raison de leur âge, les délinquants juvéniles peuvent être remis dans le droit chemin.



Le Texas a triplé la capacité de ses centres de détention juvénile

Aujourd'hui, le Michigan est loin d'être le seul Etat américain à avoir durci la procédure judiciaire pour les mineurs : entre 1992 et 1995, 41 Etats sur 50 ont emprunté cette voie et, en 1999, pratiquement tous les Etats sont équipés sous des formes diverses d'outils judiciaires permettant d'enfermer les mineurs plus souvent, plus longtemps, ou de les juger comme des adultes lorsqu'ils commettent des crimes d'adultes. Vingt-quatre Etats américains autorisent la condamnation à mort et l'exécution de mineurs. *« Le problème est d'autant plus préoccupant que les mineurs n'ont pas la possibilité de s'exprimer dans le système politique »*, observe Steven Drizin, expert de ces questions à la faculté de droit de la Northwestern University à Chicago.

Pourtant, la délinquance juvénile est en baisse depuis le milieu des années 90. *« Le taux de criminalité juvénile a cessé d'augmenter en 1993, puis s'est mis à baisser »*, souligne le Pr Drizin. De fait, les dernières statistiques officielles disponibles révèlent une très nette baisse du nombre d'affaires de criminalité violente traitées par la justice juvénile américaine en 1995 et 1996, alors que ces chiffres étaient en augmentation constante depuis 1987. Certains experts expliquent la chute de 44 % du nombre d'homicides commis par des mineurs depuis 1993 par l'amélioration de l'économie et par un accès plus difficile aux armes à feu, depuis l'adoption en 1995 d'une loi fédérale interdisant aux mineurs la possession d'armes de poing et de munitions.

Comment expliquer alors cet engouement pour le « tout répressif » pour les mineurs ? *« Les politiciens orchestrent la peur à tel point que les gens restent persuadés que la criminalité est à un niveau endémique, même si la réalité est à l'opposé*, répond Steven Drizin. *Ce sont les craintes du public plutôt qu'une analyse rationnelle des statistiques qui décident de la politique pénale. »* Au moment-clé où se produisait ce tournant dans la délinquance juvénile et avant même que la baisse de la criminalité ne se traduise dans les chiffres, un vent de conservatisme a fait élire à Washington, fin 1994, un Congrès républicain au sein duquel la droite dure a été très active sur la scène médiatique et dont le durcissement du système pénal a été un des chevaux de bataille. Et en matière de criminalité, la perception est un élément capital. *« Les Américains ont aujourd'hui une perception totalement fausse du niveau de criminalité*, regrette Howard Snyder, directeur de recherche au National Center for Juvenile Justice. *Les professionnels du système judiciaire qui travaillent avec des mineurs savent que toutes ces nouvelles lois sont trop sévères, mais il y a toujours une affaire spectaculaire, un meurtre ou un massacre commis par un jeune, pour faire resurgir la peur au sein du public. »*

S'il faut un exemple de la popularité des politiciens partisans d'un durcissement du traitement pénal des mineurs, George W. Bush, gouverneur du Texas et candidat à l'investiture républicaine pour la présidentielle 2000, en fournit un parfait. Le Texas a commencé à restructurer son système pénal pour les mineurs en 1995, année de l'arrivée au pouvoir du gouverneur. Depuis, le Texas a triplé la capacité – et le taux de remplissage – de ses centres de détention juvénile ; un adolescent de quatorze ans accusé d'un crime grave peut y être jugé par un tribunal pour adultes et, s'il est condamné, être incarcéré avec des détenus adultes.

L'outil juridique le plus populaire auprès des Etats dans l'arsenal répressif est incontestablement celui qui permet aux procureurs de demander le jugement de mineurs par des tribunaux pour adultes en cas de crimes graves. Pourquoi ? *« Parce que les élus ne font pas confiance aux magistrats et aux procureurs pour être assez sévères*, répond Howard Snyder. *La société oscille toujours entre deux priorités : aider les délinquants juvéniles à se réinsérer, ou protéger la société des délinquants juvéniles. Le balancier va tantôt dans un sens, tantôt dans l'autre. En ce moment, la priorité est à la protection de la société. »* Le premier Etat à avoir mis en œuvre ce système, la Floride, en 1981, et celui qui l'a le plus utilisé (en 1995, la Floride a envoyé devant des tribunaux pour adultes 7 000 mineurs, alors que ce chiffre était de 9 700 pour le reste des Etats-Unis la même année) n'a pourtant aucun résultat spectaculaire à afficher, au contraire : une étude récente du Justice Policy Institute, réalisée par des experts indépendants, révèle un taux de récidive largement supérieur chez les mineurs soumis au régime de droit commun.

« Pourquoi un enfant de onze ans ne peut-il faire partie d'un jury ? Parce qu'il est incapable de comprendre les aspects techniques d'un procès », a plaidé l'avocat de Nate Abraham en demandant aux jurés son acquittement cette semaine, pendant que son client dessinait consciencieusement des Superman sur un bloc-notes. *« Que sommes-nous en train de faire ? Va-t-on un jour juger un enfant de huit ans ? De deux ans ? Il faut arrêter tout cela ! »* Aujourd'hui aux Etats-Unis, de plus en plus d'experts sont de cet avis ; il ne reste qu'à convaincre les politiciens.

Sylvie Kauffmann

Maroc : l'opposant Abraham Serfaty souhaite le jugement de Driss Basri

MADRID. L'ex-homme fort du régime marocain Driss Basri devrait être *« jugé pour crimes contre l'humanité »*, a estimé l'opposant marocain Abraham Serfaty dans une interview publiée vendredi 12 novembre par le quotidien *El Pais*. *« C'est un cas identique à celui de Pinochet »*, ajoute Serfaty, soixante-treize ans, dont dix-sept passés dans des prisons marocaines. Pour l'opposant rentré au Maroc le 30 novembre après avoir passé huit ans d'exil en France, le crime contre l'humanité commis par Driss Basri, limogé mardi par le roi Mohammed VI, consiste à *« éliminer les citoyens s'identifiant à l'opposition, en majorité héritiers spirituels de Mehdi Ben Barka ». « Basri n'était pas un simple exécuteur* [de la politique du roi Hassan II], *il était le chef et la tête pensante de l'énorme machine répressive qui opprimait le Maroc »*, juge l'opposant, qui *« croi*[t] *que, comme cela a été le cas en Afrique du Sud, il est nécessaire que toute la vérité soit connue et que la justice soit faite. Seulement ainsi pourra se construire une démocratie solide ».*

LES ESSENTIELS DE L'HIVER

Toujours à prix doux :
Bermudes, Burberry, Barbour,
Steinbock, Bruno St-Hilaire,
Canasport, GoreTex,
Laura Lebek, Bartsons...
Catalogue sur simple demande.

MON IMPER
63, rue du Fg Poissonnière - Paris 9e
70, avenue des Ternes - Paris 17e
01 48 24 46 98 - 01 45 72 18 64

Le « syndrome de Columbine » ou l'obsession de la violence à l'école

NEW YORK
de notre correspondante

Ce fut un procès en forme de thérapie de groupe, et Springfield (Oregon) en avait bien besoin. Théâtre, en mai 1998, de l'un de ces massacres au lycée qui ont traumatisé l'Amérique ces deux dernières années, cette petite ville attendait la condamnation du meurtrier, Kipland Kinkel, âgé de quinze ans au moment des faits, comme l'événement qui permettrait enfin aux victimes et à leurs familles de penser à tourner la page. Mercredi 10 novembre, « Kip » Kinkel a été condamné par un juge pour enfants à près de 112 ans de prison. Une peine incompressible, a précisé le juge : à dix-sept ans, Kip Kinkel peut se dire qu'il ne connaîtra plus jamais la liberté.

Personne n'a vraiment compris pourquoi cet adolescent a, un jour, tué ses deux parents, enseignants, dans la maison familiale, à l'aide d'un fusil, puis le lendemain s'est rendu au lycée et, là, a vidé le chargeur d'une arme semi-automatique sur ses camarades rassemblés dans la cafétéria. Lorsqu'il a enfin été maîtrisé, deux élèves de seize et dix-sept ans étaient morts et vingt-cinq autres blessés. Le seul embryon d'explication a été avancé par un psychiatre, qui, à l'audience, a détaillé un diagnostic de schizophrénie ; il y avait des antécédents de maladie mentale dans la famille, a-t-il relevé, et depuis l'âge de douze ans l'adolescent avait des hallucinations. Dans son journal, il avait consigné des fantasmes de bombes à l'école et évoquait son irruption dans les locaux scolaires une arme à la main. *« S'il avait reçu le traitement thérapeutique approprié et s'il avait été soigneusement suivi, je ne crois pas qu'il aurait commis ces actes »*, a affirmé le docteur William Sack.

Le juge n'a pas été convaincu, pas plus que les familles des victimes présentes à l'audience, qui avaient été autorisées à s'adresser à l'accusé depuis la galerie du public. La mère d'un élève blessé de trois balles a dit son bonheur que le meurtrier ne soit pas exécuté car il serait ainsi torturé, comme elle l'est par la peur depuis le massacre. *« Il me reste mon fils*, a déclaré Laura Woodward, *mais il me reste aussi la peur à cause de ce que tu nous as fait. Nous avons tous des cauchemars, nous sursautons tous en entendant du bruit, nous sommes tous en proie à une paranoïa que nous ne connaissions pas. »* A la fin du procès, Kip Kinkel a présenté ses excuses, et sa sœur, Kristin, une étudiante de vingt-deux ans, s'est à son tour adressée au juge : Kip *« est un être bon, qui vient d'une bonne famille*, a-t-elle dit, avant de fondre en larmes. *Ça peut paraître contradictoire à cause de ce qui s'est passé, mais c'est la vérité, et c'est ce qui me fait vivre. »*

Pour le criminologue Howard Snyder, spécialiste de la délinquance juvénile, le fait que les jeunes meurtriers, comme Kip Kinkel ou ceux du lycée de Columbine, à Littleton, dans le Colorado, qui se sont donné la mort, en avril dernier, après avoir tué treize personnes, *« soient blancs et de milieux aisés a beaucoup aidé : s'il s'était agi de jeunes noirs des ghettos urbains, nous serions repartis très loin en arrière »*, dit-il.

TROUVER DES COUPABLES

Incapables de comprendre ce qui s'est passé dans la tête de ces adolescents, mais déterminés à trouver des coupables, certains parents de victimes se retournent contre les parents des meurtriers. Dans le cas de Kip Kinkel, c'était impossible, puisqu'il les avait tués. Dans le cas de Columbine – un mot que plus personne n'a besoin d'expliquer aux Etats-Unis et qui résume à lui seul toute l'incompréhension face à cette série de massacres (la mère d'une des victimes, par exemple, s'est suicidée depuis) –, ce sont les meurtriers qui ne sont plus là pour être jugés : des parents de victimes ont donc porté plainte contre les parents des meurtriers, auxquels ils demandent des dommages et intérêts.

Il y a évidemment une certaine ironie à tenir les parents pour responsables des actes de leurs enfants adolescents, tout en acceptant parallèlement que des adolescents soient considérés comme responsables de leurs actes au point d'être jugés par la justice des adultes. Cette ironie semble toutefois échapper à l'avocat de l'une des familles plaignantes, Geoffrey Fieger, avocat vedette du Michigan qui a défendu le docteur Jack Kevorkian, médecin pratiquant l'euthanasie, et Nathaniel Abraham, l'enfant de treize ans accusé de meurtre. La plainte contre les parents, a-t-il expliqué au *New York Times Magazine*, *« est une exploration de ce qui ne va pas chez nos enfants. En deux cents ans d'existence de notre République, nous n'avons jamais eu des enfants qui vont à l'école pour massacrer d'autres enfants. Que se passe-t-il ? Ces parents-là doivent savoir. En portant plainte, j'obtiens le droit de leur poser les questions que nous devons poser. »*

S. K.

LeMonde Job: WMQ1411--0005-0 WAS LMQ1411-5 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:46 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 14Fap:100 N°:0498 Lcp:700 CMYK

Tchétchénie : Boris Eltsine devrait se rendre au sommet de l'OSCE

Le Kremlin dénonce « l'hystérie antirusse » des Occidentaux

Le président russe Boris Eltsine a décidé, vendredi 12 novembre, de se rendre au sommet de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) qui doit se tenir à Istanbul, du 17 au 19 novembre. Selon la présidence tchétchène, la guerre aurait déjà fait plus de 4 000 morts.

MOSCOU
de notre correspondant

Quasiment absent de la scène publique depuis deux mois, le président russe Boris Eltsine a fait savoir, vendredi 12 novembre, qu'il quitterait sa datcha de Gorki-9 pour se rendre à Istanbul, où doit se tenir du 17 au 19 novembre le sommet de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE). Cette décision paraît avoir été prise de manière inopinée, son porte-parole expliquant encore la veille que le président entendait demeurer *« au calme »* dans sa résidence jusqu'aux élections législatives du 19 décembre. Ce déplacement a été confirmé par l'administration américaine qui a annoncé une rencontre entre les présidents américain et russe, en marge du sommet.

Depuis quelques jours, les autorités russes s'emploient à éviter que le sommet de l'OSCE soit l'occasion d'une sévère mise en accusation de la Russie pour la nouvelle guerre engagée en Tchétchénie. Un conflit qui frappe aveuglément les civils (4 125 morts, selon les autorités tchétchènes) et qui a déjà provoqué l'exode de près de 250 000 réfugiés. La décision du président russe de se rendre à Istanbul peut-elle marquer un infléchissement de la conduite de Moscou dans le nord-Caucase ? Depuis le 5 septembre, début des bombardements sur la Tchétchénie, Boris Eltsine n'a pratiquement rien dit de cette nouvelle guerre, laissant à son premier ministre, Vladimir Poutine, la totale conduite des opérations, et se contentant seulement, par une courte déclaration, début octobre, d'approuver ses actions. Si la presse moscovite s'interrogeait, samedi matin, sur un possible coup de théâtre, les autorités russes ont maintenu un ton de guerre froide pour rétorquer aux avertissements de l'Occident.

MISSION AUTORISÉE

A Helsinki, en marge d'une réunion européenne, Igor Ivanov, le ministre russe des affaires étrangères, a rejeté une offre de médiation de l'OSCE, notant que *« toute autre aide* (qu'humanitaire) *n'est pas nécessaire »*. En revanche, l'OSCE sera autorisée à envoyer une mission d'observation en Tchétchénie, ce qui lui avait été refusée en début de semaine.

Chef-adjoint de l'administration présidentielle, Igor Chabdourasoulov a accusé, vendredi, les Occidentaux de sombrer dans *« une hystérie antirusse »* et de créer un *« climat défavorable »*. Le ministre de la défense, Igor Sergueïev, a profité d'une réunion des principaux responsables de l'armée pour s'en prendre aux Etats-Unis, dont l'objectif serait *« d'affaiblir la position* (de la Russie) *et de la repousser des régions de la Caspienne, du Caucase et d'Asie centrale »*. *« L'hypothèse d'une guerre perpétuelle dans le Caucase répond à l'intérêt national des Etats-Unis »*, a ajouté le maréchal. Dans le même temps, un autre militaire, le général Leonid Ivachov, chargé de la coopération internationale, déclarait que la Russie *« ne voit pas de nécessité »* de dégeler ses relations avec l'OTAN, interrompues depuis la guerre du Kosovo.

Cette colère de Moscou n'a pas empêché les pays occidentaux de réitérer leurs mises en garde. Après avoir été accusée par M. Ivanov de *« jouer avec le terrorisme »* pour avoir reçu à Paris un représentant tchétchène, la France a fait part, vendredi, de *« sa préoccupation »* dans un communiqué commun avec l'Arabie saoudite. Le représentant de l'Union européenne, Javier Solana, a estimé que *« les Russes doivent opérer une désescalade »*. Enfin, la Grande-Bretagne, l'Allemagne et les Pays-Bas soumettront lundi aux autres pays européens un texte *« exprimant clairement nos inquiétudes »*.

La *« désescalade »* militaire voulue par l'Occident n'est pas à l'ordre du jour à Moscou. Vendredi, les troupes russes sont entrées dans Goudermès, deuxième ville de Tchétchénie, après trois semaines de bombardements intensifs. Les télévisions russes ont montré les images d'une ville totalement dévastée, pratiquement désertée par les civils et abandonnée par les combattants tchétchènes. Samedi matin, le *« nettoyage »* de la moitié de la ville avait été effectué, selon l'état-major fédéral.

Vendredi, l'aviation russe a effectué un nombre record de 180 sorties et le centre-ville de Grozny a été bombardé à plusieurs reprises, tuant, selon les autorités tchétchènes, vingt-cinq civils. *« Le drapeau russe flotte sur Goudermès »*, s'est félicité le premier ministre russe. M. Poutine a confirmé qu'il se présentera à l'élection présidentielle de juin 2000. Depuis le début de la guerre, les intentions de vote en sa faveur sont passées de 2 % à 32 %.

François Bonnet

La France propose un allègement des sanctions contre la Serbie

Le thème sera discuté par les Quinze à Bruxelles lundi 15 novembre. Il s'agit de ne pas affecter la population tout en maintenant la pression sur le régime de Slobodan Milosevic

C'EST à un délicat sujet de réflexion que doivent se livrer les ministres européens des affaires étrangères, lundi 15 novembre à Bruxelles : est-il possible d'aménager les sanctions mises en place contre la Yougoslavie au moment de la répression au Kosovo et des bombardements de l'OTAN, afin qu'elles affectent non pas la population dans son ensemble, mais l'élite au pouvoir à Belgrade ? C'est en tout cas le sens d'une proposition française formulée cette semaine, et qui suscite débat. La Grande-Bretagne et les Pays-Bas s'y montrent opposés, craignant que Slobodan Milosevic puisse tirer profit du moindre assouplissement des sanctions, tandis que l'Autriche a apporté son soutien.

L'enjeu, lui, fait l'unanimité : il s'agit d'exercer les « bonnes » pressions pour faciliter une transformation politique en Serbie, et renforcer les chances de l'opposition en cas d'élections législatives. Car cinq mois après la fin de la campagne aérienne contre la Yougoslavie, malgré la crise économique, le pouvoir de Slobodan Milosevic donne peu de signes de faiblesse. L'adoption par le Parlement serbe jeudi d'une loi sur l'administration locale, favorisant les partis de la coalition dirigeante, a mis l'opposition sur la défensive. Avec ce texte, l'opposition craint qu'en cas d'élections municipales anticipées les villes qu'elle a remportées de haute lutte en 1997 puissent lui échapper.

Paris considère que le dispositif des sanctions contre Belgrade n'est plus adapté. En touchant *« autant, sinon plus, le peuple serbe que le régime de Milosevic »*, il *« renforce le sentiment nationaliste serbe de persécution »* et *« handicape une opposition qui passe pour le parti de l'étranger »*, estime-t-on de source française. Le projet « Energie pour la démocratie » décidé en octobre par les Quinze et consistant à livrer du combustible à deux villes serbes d'opposition, Nis et Pirot, pour les aider à se chauffer cet hiver, *« va dans le bon sens, mais est très limité »*.

L'ÉCUEIL À ÉVITER

Afin d'*« affiner »* les sanctions *« dans le sens que demande l'opposition serbe »*, Paris suggère un *« renforcement »* des mesures qui pénalisent Slobodan Milosevic et son entourage. Sont mentionnés le gel des avoirs financiers (décidé par les Quinze en juin 1998) et la liste d'environ 300 personnes proches du régime serbe interdites de visas dans l'Union (liste établie le 10 mai 1999, puis modifiée plusieurs fois). Cette dernière sanction est considérée par l'opposition serbe comme une mesure efficace et ciblée. A Belgrade, la rumeur circule que cette liste de personnes privées d'accès aux propriétés, sociétés ou comptes bancaires qu'elles détiennent à l'étranger, pourrait prochainement être rallongée.

L'autre volet de la proposition française est la *« levée, par étapes, des sanctions qui pénalisent le peuple serbe »*. Tomberaient dans cette catégorie les embargos pétrolier (décidé en avril 1999 contre la Yougoslavie, levé depuis pour le Monténégro) et aérien (sauf celui frappant les compagnies yougoslaves, décidé en juin 1998), ainsi que certaines sanctions financières. Pour déterminer le *« calendrier »* d'une levée graduelle des sanctions, Paris prône *« la poursuite du dialogue avec l'opposition serbe »*, qui doit être incitée à se doter d'un *« leadership unifié »* et à *« rompre avec le nationalisme de Milosevic »*.

On estime à Paris que l'application intégrale des sanctions se justifiait encore *« au lendemain de la fin des frappes aériennes, à un moment où le départ rapide de Milosevic paraissait possible »*. Mais aujourd'hui *« les sanctions n'affaiblissent pas Milosevic. Elles lui permettent au contraire de gérer la pénurie à son profit et à celui de son entourage »*, indique-t-on de source officielle. Paris met l'accent sur l'écueil à éviter : le risque de se retrouver, sur le dossier serbe, *« dans une impasse à l'irakienne »*. Aussi les Quinze doivent-ils engager *« un dialogue avec les Etats-Unis pour agir de concert »* sur cette question.

Lors d'une récente visite à Washington d'opposants serbes, la secrétaire d'Etat, Madeleine Albright, a fait savoir que les Etats-Unis étaient favorables à la levée des embargos pétrolier et aérien si des élections *« libres »* sont tenues en Serbie. C'était un infléchissement de la position américaine, qui liait tout jusque-là à la chute de Slobodan Milosevic. Les responsables américains ont par ailleurs décidé d'appuyer l'initiative « Energie pour la démocratie », après avoir craint ouvertement que le fuel ne soit détourné par le régime de Belgrade, ou que son envoi soit exploité par la propagande.

Les premières sanctions internationales contre Belgrade remontent à 1991-1992, notamment le *« mur extérieur »* qui interdit l'accès aux institutions financières internationales. Aujourd'hui, il est bien difficile de déterminer ce qui, dans les difficultés économiques endurées par les Serbes, relève de l'effet des sanctions et ce qui a été provoqué par la politique économique de M. Milosevic. L'économiste indépendant Mladjan Dinkic a longuement décrit comment l'hyperinflation des années 1992-1993 était largement une création du régime, qui cherchait à s'emparer des devises des particuliers pour financer les guerres.

Pour Goran Svilanovic, le président du petit parti démocratique Alliance civique, récemment de passage à Paris, alléger les sanctions reviendrait à retirer à Slobodan Milosevic l'alibi qu'il ne cesse de brandir pour la débâcle économique. Cela constituerait aussi un *« symbole »*, une façon de briser l'isolement dans lequel le régime serbe veut maintenir la population pour mieux durer.

Natalie Nougayrède

La Roumanie est confrontée à une série de mouvements de grève

BRASOV
de notre envoyé spécial

Rien de plus agréable que d'emprunter les ruelles de la ville de Brasov, située au centre de la Roumanie dans une vallée que surplombent les Carpates. Après que l'on a laissé derrière soi les HLM bâties à l'époque communiste, le centre de la ville se livre dans un éclat de couleurs et d'architectures sorties du brassage ethnique qui caractérise Brasov. Roumains, Hongrois, Allemands, Tsiganes et juifs se sont mêlés dans cette bourgade de la Transylvanie depuis huit siècles.

Mais une fois arrivé devant le siège de la préfecture et du conseil régional, changement de décor. Ici, on dirait qu'une guerre vient d'avoir lieu : murs brûlés, fenêtres brisées, débris parsemés à l'entrée de l'édifice où un gardien cache mal une blessure à la tête. Le 5 novembre, environ 5 000 employés de l'usine de camions Roman s'étaient rassemblés sur les lieux pour demander une augmentation de leurs salaires et l'arrêt des licenciements. La manifestation s'est terminée par des coups de matraque et des cocktails Molotov faisant une vingtaine de blessés parmi les gendarmes qui se sont abstenus d'intervenir.

Dans la soirée, un groupe de manifestants a tenté d'accrocher au mur la faucille et le marteau, symboles communistes de la classe ouvrière. Ironie de l'Histoire, c'est à Brasov que la préfecture avait été mise à sac en 1987, lors d'une des rares révoltes populaires contre la dictature de Nicolae Ceausescu. A l'époque, les mêmes faucille et marteau avaient été jetés dans la rue par une population en colère contre le régime. Depuis, cette ville était considérée par les Roumains comme un symbole de la résistance anticommuniste.

Il n'en est plus de même aujourd'hui. Dix ans après la chute de la dictature, la donne a changé. Brasov, puissant centre industriel, est confronté à la concurrence du marché mondial. Fini le temps où les marchés communistes des pays frères absorbaient les camions, les tracteurs ou les produits chimiques. En 1990, chez Roman, les 18 000 employés produisaient encore 5 000 camions par an. Cette année, l'entreprise n'a pu en vendre que 350 en raison de leur mauvaise qualité et des coûts de production trop élevés. Pour maintenir en vie cette entreprise non performante, environ 4 000 employés sur les 10 000 qui restent étaient censés plier bagage, tandis que les autres devraient se contenter d'un salaire moyen de 600 francs.

ACCÉLÉRER LES PRIVATISATIONS

Mardi 9 novembre, le gouvernement a cédé à la pression syndicale et improvisé quelques commandes de camions pour donner une bouffée d'oxygène à cette entreprise moribonde. Mais la Roumanie ne peut plus se permettre de maintenir en vie un secteur d'entreprises publiques qui ruinent le budget du pays. Certes, l'héritage de l'époque Ceausescu est lourd à porter. Les mastodontes industriels qui alimentaient l'espace économique clos des régimes communistes ne peuvent faire face à la compétition mondiale. La Roumanie a accumulé du retard dans le processus de privatisations, tandis que la restructuration de l'industrie a avancé trop lentement. La bureaucratie et l'image d'un pays rongé par la corruption ont découragé les investisseurs étrangers, seuls capables de ranimer l'économie. En dix ans, la Roumanie n'a attiré que 4,5 milliards de dollars d'investissements étrangers, chiffre décevant pour un marché de 23 millions de consommateurs.

Le bilan de la coalition de centre droit qui gouverne la Roumanie depuis trois ans est médiocre. Le gouvernement du chrétien-démocrate Radu Vasile s'efforce depuis cet été d'accélérer les privatisations. Mais il se heurte aux interminables querelles politiques qui minent la coalition. Le social-démocrate Petre Roman semble n'être préoccupé que par les élections de l'an 2000. Les libéraux n'ont pas de programme politique et les représentants de la minorité hongroise sont prisonniers de revendications purement ethniques. Entre-temps l'économie roumaine a vu chuter tous ses indicateurs et la crédibilité du pays a été remise en question par le Fonds monétaire international. Le fait que le gouvernement ait cédé à la pression de la rue dans le cas de l'entreprise Roman de Brasov montre bien que la volonté de réformes est encore faible en Roumanie. Ce comportement, qui risque de se répéter lors d'autres grèves annoncées avant l'hiver, n'est pas de nature à renforcer la candidature de la Roumanie à l'Union européenne. Une hypothèse qui convient à l'ex-président Ion Iliescu, leader de la gauche conservatrice, qui est soupçonnée d'encourager les mouvements de grèves qui s'annoncent.

Mirel Bran

CETTE CHAINE MESURE UN SIECLE D'AVANCE !

POLE POSITION

Achetez aujourd'hui, payez surtout au siècle prochain.*

Il s'agit de l'unité centrale portable de la toute nouvelle chaîne Hifi/Home Cinéma Bose Lifestyle® 50 : son écran tactile exclusif concentre un système interactif de contrôle et d'information utilisable quel que soit l'endroit où l'on se trouve. C'est le produit le plus révolutionnaire de la nouvelle gamme des chaînes Bose. Pour son lancement, les revendeurs agréés Bose vous proposent des plans de financement exceptionnels.

*Exemple de financement calculé sur la base d'un prix de vente de la chaîne Lifestyle® 50 de 44990F : Après versement d' un apport personnel de 8000F, constitué du dépôt de garantie 14,894% soit 6701F égal à l'option d'achat en fin de contrat et d'un premier loyer de 2,887% soit 1299F suivi de 30 loyers de 1299F soit 2,887%. Coût total de l'opération, option d'achat incluse, de 104,391% du prix de vente soit 46970F. Sous réserve d'acceptation du dossier par SOFINROUTE-S.N.C. au capital de 32000000F - 27, rue de la Ville l'Evêque-75008 PARIS. RCS PARIS B 330 557 737- Financement effectué en location avec option d'achat. Barème et conditions octobre 1999 susceptibles de variations. Assurance personnelle facultative non comprise dans cet exemple.

BOSE® Better sound through research®

DOLBY DIGITAL

Appelez-vite pour une démonstration. Liste des revendeurs agréés : 01 30 61 63 63- Internet : http://www.bose.com

LeMonde Job: WMQ1411--0006-0 WAS LMQ1411-6 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 11:08 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 14Fap:100 N°:0499 Lcp:700 CMYK

GAUCHE **Réunis en convention nationale à Saint-Denis, près de Paris, les Verts réfléchissent à leur stratégie pour les élections municipales de 2001. Les premières discussions qu'ils ont eues avec le Parti socialiste, au niveau national, n'ont pas débouché sur un accord, la plupart des situations étant examinées, en fait, localement. ● PARIS est au centre des perspectives pour les écologistes, partagés entre l'union dès le premier tour avec le PS ou la présentation de listes séparées dans les arrondissements. L'élection législative partielle du 20e arrondissement sera, le 28 novembre, un test important. ● LA FAIBLESSE organisationnelle du parti écologiste est un souci pour Dominique Voynet. Après avoir redouté une offensive de Daniel Cohn-Bendit dans la foulée des élections européennes de juin, la ministre semble travailler en bonne entente avec lui.**

Les Verts tentent de définir une stratégie pour les municipales

Alors que les discussions se mènent surtout localement, le parti écologiste, réuni en convention samedi 13 et dimanche 14 novembre, essaie d'adopter une démarche cohérente vis-à-vis du PS pour 2001. L'élection législative de Paris aura valeur de test de son audience dans la capitale

RÉUNIS en convention nationale, samedi 13 et dimanche 14 novembre, à la Bourse du travail de Saint-Denis, environ quatre cents responsables des Verts doivent débattre de la meilleure stratégie à suivre en vue des élections municipales et cantonales de 2001. La décision finale – listes autonomes ou accord national avec les autres partis de la majorité « plurielle » – ne sera prise qu'en février 2000 mais, signe de l'importance que revêt cette réunion, tous les principaux dirigeants écologistes devaient y participer : Dominique Voynet, samedi matin ; Daniel Cohn-Bendit, dimanche après-midi. Dépité de ne pas avoir été associé aux ateliers alors qu'il est aujourd'hui le seul, parmi les Verts, à diriger la municipalité d'une commune de plus de vingt mille habitants – Bègles, en Gironde –, Noël Mamère n'a pas, toutefois, décliné l'invitation.

Pour le parti écologiste, l'enjeu est de taille. Les élections municipales et cantonales doivent assurer la transformation de l'essai marqué aux européennes, faire fructifier le capital de voix acquis le 13 juin (9,7 %) et convaincre qu'ils sont bien devenus dans la durée la deuxième force de la gauche, derrière le PS, mais devant le PCF et les deux partis satellites de la rue de Solférino, le Mouvement des citoyens et le Parti radical de gauche. Or si, depuis juin, les appétits se sont aiguisés chez les Verts, les frustrations aussi, tandis que l'image donnée par leur comportement collectif relève de l'activisme brouillon.

MANQUE DE CADRES

Secrétaire national, chargé des élections, Jean Desessard reconnaît ne pas avoir atteint ses objectifs. *« On voulait présenter un état général des lieux, mais on n'est pas en mesure de le faire »*, explique-t-il. Un questionnaire avait été envoyé dans les régions afin de recenser les villes dans lesquelles les Verts pouvaient revendiquer la tête de liste, ainsi que les cantons « gagnables », mais le taux de retour n'a pas été à la hauteur. *« Avant, on désignait un candidat "vert" et on voyait ce qui se passait »*, explique M. Desessard. Le manque de cadres et le fait que, dès que les Verts en ont un, il est happé par des responsabilités externes au parti – récemment au Parlement de Strasbourg mais, auparavant, à l'Assemblée nationale ou bien auprès de la ministre de l'environnement – explique pour partie cet échec. De la même manière, aucune analyse systématique des élections européennes n'a été faite par les Verts eux-mêmes.

Reste qu'un but commun semble partagé parmi toutes les sensibilités rassemblées au sein des Verts : grossir. Si la gauche du parti défend *« un affichage national pour listes autonomes »*, elle entend aussi *« tenir compte des réalités locales »*. De même, M. Mamère, partisan de *« l'autonomie partout où elle peut réussir »* – c'est-à-dire essentiellement dans les grandes villes comme Paris, Grenoble ou Rouen, où les Verts ont obtenu leurs meilleurs scores nationaux aux européennes –, reconnaît que *« dans 90 % des cas, les négociations sont engagées localement »*. Le débat récurrent qui divise les Verts porte davantage sur le degré d'autonomie et les marges de manœuvre vis-à-vis du PS.

Réunis en assemblée générale, à Charleville-Mézières (Ardennes), avant les municipales de juin 1995, les Verts avaient alors voté à 91 % pour des listes autonomes. Le jour du scrutin, ils participaient, dans la moitié des villes où ils étaient présents, à des listes d'union. Présente, le 7 novembre, à une « AG » des Verts francs-comtois, à Lons-le-Saunier (Jura), la ministre de l'environnement a invité ceux qui choisiraient d'aller à la bataille seuls à ne pas confondre *« listes autonomes et listes hostiles »*. Pour Mme Voynet, qui se défend d'avoir *« une stratégie municipale »*, le but est surtout, dans un souci de *« cohérence »* et afin d'*« obtenir des postes de maire »*, que des accords d'union se concluent dans *« au moins cent villes »*.

Si elle n'est pas *« assez naïve pour croire que les rapports de force entre les partis de la majorité n'existeront pas, calculette en main »*, la ministre estime cependant *« que le projet proposé aux électeurs sera fondamental »*, car *« toutes les partielles récentes ont prouvé, sur fond de recomposition relative de l'extrême droite, que la droite faisait le plein de ses voix et que le ridicule qui l'affecte au sommet ne touche pas la base »*. Les écologistes devront se montrer *« assez méfiants »* lors des négociations, car *« nos amis de la majorité plurielle considèrent leurs élus sortants comme intouchables »*, avait encore expliqué Mme Voynet à ses amis franc-comtois. L'avertissement vaut pour le PS comme pour le PCF et concerne aussi les villes perdues par ces partis en 1995. Le Havre tout comme Le Mans ne doivent pas être considérées comme des chasses gardées.

Le 10 novembre, pour la sixième fois depuis septembre, les négociateurs socialistes et écologistes pour les élections municipales et cantonales se sont rencontrés au siège du PS. Des deux côtés, le climat a été jugé constructif, et quelques points d'accord semblent se dessiner. Au premier chef, le principe d'une cohérence départementale : dès lors qu'il y a un accord dans une ville de plus de vingt mille habitants dans un département, il doit s'appliquer à toutes les villes de même taille du département. Les Verts et le PS sont aussi tombés d'accord pour que, dans les quatre villes détenues par l'extrême droite, la majorité « plurielle » présente des listes communes.

DISCUSSIONS VILLE PAR VILLE

Les discussions ville par ville ont aussi avancé. Les cas de Dole (Jura), pour Mme Voynet, et de Grasse (Alpes-Maritimes), pour André Aschiéri, sont presque réglés. Les socialistes ont proposé un certain nombres de villes aux Verts – Rodez (Aveyron), Châteaudun (Eure-et-Loir), Saumur (Maine-et-Loire), Ambérieu-en-Bugey (Ain), entre autres –, sur lesquelles des accords pourraient se faire. En revanche, des problèmes se profilent en région parisienne, avec les demandes écologistes sur Sèvres (Hauts-de-Seine) et Sevran (Seine-Saint-Denis). Rien n'a encore été tranché concernant les villes soumises à la loi « PML » (Paris, Marseille, Lyon). Les Verts, qui détiennent un arrondissement à Lyon, en voudraient un autre dans cette ville, plus un à Marseille. C'est surtout à Paris que leur stratégie est la plus difficile à arrêter *(lire ci-contre)*.

L'accord le plus large possible est souhaité par le PS. Négociateurs au nom des Verts, Jean-Luc-Bennahmias et M. Desessard sont aussi sur cette longueur d'onde, tout en soulignant qu'il ne pourra pas y avoir d'union partout. Les deux partis sont convenus de se revoir à la fin du mois.

Alain Beuve-Méry et Michel Noblecourt

Denis Baupin à l'épreuve du 20e arrondissement de Paris

Pour les Verts aussi, l'élection législative partielle de la 21e circonscription de Paris (20e arrondissement), les 28 novembre et 5 décembre, pour le remplacement de Véronique Carrion-Bastok, députée (PS) démissionnaire, est un test crucial en vue des municipales de 2001. Dans cet arrondissement, la liste conduite par Daniel Cohn-Bendit aux européennes avait obtenu l'un de ses meilleurs scores nationaux : 19,94 % des voix.

Dans cette circonscription où il était déjà candidat en 1997, Denis Baupin, porte-parole des Verts, proche de Dominique Voynet, avait recueilli, au premier tour des élections législatives, près de 5 % des voix. La vérité de l'implantation écologiste doit se situer... entre les deux. Conscient de cet enjeu, M. Baupin s'est assigné comme objectif d'atteindre un score à deux chiffres. Dimanche 14 novembre, après son passage à la convention nationale des Verts, M. Cohn-Bendit viendra soutenir le candidat des Verts dans le 20e arrondissement.

Dominique Voynet et Daniel Cohn-Bendit : un air d'entente cordiale

LORSQUE Daniel Cohn-Bendit vient à Paris, c'est-à-dire une à deux fois par mois, il passe, avenue de Ségur, au ministère de l'aménagement du territoire et de l'environnement pour faire le point avec Dominique Voynet. De la méfiance réciproque, ils sont passés à l'entente cordiale. Elle a appris à connaître ses déclarations à l'emporte-pièce ; il a compris son souci de rester la chef politique des Verts. Pendant la campagne électorale, sur la construction européenne, sur le soutien français à la guerre au Kosovo, ils ont partagé les mêmes convictions. En septembre, mis en minorité au sein du mouvement, ils s'étaient retrouvés d'accord sur la non-participation des Verts à la manifestation du 16 octobre, organisée par le Parti communiste avec le soutien de l'extrême gauche.

Quand Mme Voynet avait compris que « Dany », une fois élu au Parlement de Strasbourg, ne repartirait pas de sitôt, mais entendait faire la navette entre Bruxelles et Paris, elle avait pris peur. Dans un premier temps, elle avait resserré les rangs de ses fidèles puis, dès la fin juin, elle a tendu la main à son opposition de gauche au sein des Verts (un tiers des voix), s'interrogeant sur la pertinence des courants afin de se ménager des alliances de revers. Enfin, aux journées d'été de Lorient, elle a tenu à marquer son autorité sur le mouvement, alors que le projet de « troisième gauche » présenté par M. Cohn-Bendit rencontrait un accueil glacial.

« Il ratisse large, on sème », telle était l'idée initiale qui prévalait dans l'entourage de la ministre pour considérer que M. Cohn-Bendit était le bon chef de file des Verts aux élections européennes. Depuis, Mme Voynet a changé de pied. Alors que, depuis un an, par ses prises de positions, la ministre de l'aménagement du territoire et de l'environnement s'est montrée très loyale envers Lionel Jospin, bridant plus que par le passé sa liberté de parole et respectant presque autant qu'un ministre socialiste la discipline gouvernementale, elle n'a guère été payée de retour.

« STRATÉGIE D'OUVERTURE »

Seule ministre des Verts au sein d'un gouvernement socialiste et communiste, ce n'est qu'à propos du remaniement technique de l'été qu'elle s'est permis de l'« ouvrir » pour protester contre le choix très contraint qui lui était offert : ou bien MmeVoynet obtenait, en plus d'un maroquin de ministre, un secrétariat d'Etat pour sa formation, mais elle devait céder l'environnement à un socialiste ; ou bien le statu quo était reconduit.

Or, Mme Voynet vise un but : montrer que par son ancrage à gauche et par le choix de participer à la majorité « plurielle », le mouvement écologiste est bien pérenne et que le succès électoral des européennes n'est pas un soufflé qui retombera sitôt l'agitation passée, comme dix ans auparavant, quand les écologistes avaient obtenu 10,6 % des voix aux élections de 1989. Il s'agit de faire mentir une analyse qui prévaut tant au PS que dans l'esprit du premier ministre.

Pour ce faire, Mme Voynet a besoin de « muscler » son parti : c'est pourquoi après son passage à la convention nationale, samedi 13 novembre, elle devait rejoindre les jeunes écologistes de Chiche !, réunis en assemblée générale à Hérouville-Saint-Clair (Calvados). Elle ne peut pas non plus se payer le luxe de querelles intestines. D'où le choix de se rapprocher de M. Cohn-Bendit, avec lequel, sur le fond des idées, les points d'accord l'emportent largement sur les divisions.

Dans un entretien accordé au *Figaro* du 11 novembre, M. Cohn-Bendit creusait son sillon. Souhaitant toujours établir les bases d'une *« troisième gauche »*, il préconise une *« stratégie d'ouverture »*. Quelque part, son manifeste, enrichi par les réflexions des états généraux de l'écologie politique lancés à Lorient, pourrait devenir l'esquisse d'un programme pour une candidature de Mme Voynet à l'élection présidentielle de 2002.

A. B.-M.

Les députés écologistes accusent le PS de piller leurs idées

L'ÉCOLOGISME est bien entré dans les mœurs socialistes. En témoigne cette scène à l'Assemblée nationale, lors du « pot » de rentrée parlementaire organisé, début octobre, par le président du groupe socialiste, Jean-Marc Ayrault. A une journaliste qui lui demandait le sens du mot *« régulation »*, employé par Lionel Jospin, le 27 septembre, à Strasbourg, pour définir sa « deuxième étape » devant les parlementaires socialistes, M. Ayrault avait fini par lâcher : *« Vous savez, les concepts mettent parfois du temps à prendre. Souvenez-vous du développement durable : il y a dix ans, personne ne pouvait dire ce qu'il y avait derrière ; aujourd'hui, tout le monde le sait... »*

Les Verts râlent. Alors que leurs idées font recette dans la majorité « plurielle », les six députés écologistes attendent leurs droits d'auteur. Ainsi, l'Assemblée nationale vient de créer, le 7 octobre, une commission d'enquête sur la sécurité de la filière alimentaire, thème cher aux « écolos ». Le gouvernement prépare une *« grande loi »* sur l'habitat urbain pour prendre en compte cet *« électorat citadin »* qui s'est exprimé aux élections européennes, à travers, notamment, la liste de Daniel Cohn-Bendit : issu des classes moyennes, cet électeur est sensible à la question du transport, du bruit, de la pollution dans la ville.

Avec Dominique Voynet à la tête du parti et une ex-présidente de la région Nord - Pas-de-Calais, Marie-Christine Blandin, les Verts revendiquent, aussi, d'être l'avant-garde de la parité. Le projet de loi qui vise à imposer 50 % de femmes sur les listes municipales, dès 2001, va encore dans leur sens. Selon le sondage BVA publié par *Libération* le 9 novembre, l'écologie est la valeur dont les hommes et les femmes de gauche se sentent *« le plus proches »* (21 %), devant l'égalitarisme (20 %) et la social-démocratie (19 %)...

Le malaise des Verts a percé lors de leurs journées parlementaires, les 24 et 25 septembre, à Roubaix, sur les « terres » de Guy Hascoët. *« Vous nous avez piqué une somme de vocabulaire, que vous avez médiatisé ! »*, se plaignait ainsi Mme Blandin, aujourd'hui conseillère régionale du Nord - Pas-de-Calais, à l'adresse de Daniel Vaillant (PS), ministre des relations avec le Parlement, invité à une table ronde avec les représentants des autres composantes de la majorité.

Les Verts se sentent dépossédés par les socialistes, quand leurs idées n'en ressortent pas délavées. *« Côté contamination culturelle, c'est OK ; mais, au final, c'est plus une conversion verdâtre du PS qu'autre chose »*, constate Yves Cochet (Val-d'Oise). *« Ils ont oublié le mode d'emploi ! »*, renchérit M. Hascoët. Les Verts inspirent, les socialistes « aspirent ». L'initiative d'André Aschieri (Alpes-Maritimes) visant à créer une commission d'enquête sur *« la mise en culture »* des organismes génétiquement modifiés et les *« dangers »* sur la santé de la population a été écartée au profit de la proposition socialiste, déposée un mois plus tard, en juin, et plus générale, sur la sécurité de la filière alimentaire. Cette commission, présidée par un communiste, Félix Leyzour (Côtes-d'Armor), a pour rapporteur... un socialiste, Daniel Chevallier (Hautes-Alpes).

La présidence de l'Observatoire de la parité, convoitée par Marie-Hélène Aubert (Eure-et-Loir) et par Mme Blandin, leur est passée sous le nez. C'est – encore une socialiste ! – Catherine Génisson (Pas-de-Calais) qui a pris la succession de Dominique Gillot (PS), nommée secrétaire d'Etat à la santé – poste que souhaitaient décrocher les Verts dans le cadre du remaniement gouvernemental...

INDIVIDUALITÉS À GÉRER

L'heure est néanmoins à la diplomatie « plurielle » : comment les Verts pourraient-ils être davantage associés aux travaux parlementaires ? M. Hascoët en a soufflé un mot à Lionel Jospin qui, le 4 octobre, accueillait à sa table les chefs de file de la majorité. Vice-président du groupe RCV de l'Assemblée, il s'en est entretenu, aussi, avec M. Vaillant. *« J'attends toujours la réponse. On passe des messages, ils remontent, mais il n'y a pas de suivi. On se demande s'il y a une animation politique d'ensemble »*, s'interroge M. Hascoët. Le spécialiste des transports à la région Nord - Pas-de-Calais se verrait bien rapporteur du projet de loi sur l'habitat urbain, piloté par le ministre des transports, Jean-Claude Gayssot (PCF), et par celui du logement, Louis Besson (PS). Cela ferait un *« beau tiercé pluriel »*, dit-il.

« Les Verts sont dans la comptabilité permanente ! », s'agace Pierre Guelman, conseiller parlementaire du premier ministre. Il évoque les nominations de parlementaires en mission, pour assurer : *« On insiste auprès des ministres pour qu'ils ne suggèrent pas que des noms socialistes. »* Et d'énumérer : *« Hascoët a eu une mission sur la création d'emplois "verts", Aschieri sur la création d'une agence santé-environnement... »*

En remettant son rapport, rédigé avec la socialiste Odette Grzegrzulka (Aisne), M. Aschieri a publié, parallèlement, un ouvrage – *La France toxique* (éditions La Découverte) – dans lequel il décrit tous les obstacles que sa partenaire, qui ne semblait *« pas pressée d'entreprendre la mission »*, a posés sur sa route. Matignon a apprécié.... Les Verts, ce sont aussi des « individualités » à gérer.

Clarisse Fabre

LeMonde Job: WMQ1411--0007-0 WAS LMQ1411-7 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:58 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 14Fap:100 N°:0500 Lcp:700 CMYK

Le ministère de la justice fixe les premières règles de mise en œuvre du PACS

Une circulaire permet l'enregistrement des pactes

BATTRE le fer quand il est chaud : telle est, à l'évidence, la volonté du ministère de la justice à propos de la mise en œuvre de la loi créant le pacte civil de solidarité. Elisabeth Guigou l'avait assuré, mercredi 10 novembre à l'Assemblée nationale, au lendemain de la décision du Conseil constitutionnel validant le texte : *« La promulgation de la loi autorisera, à elle seule, les personnes qui le souhaitent à signer un pacte civil de solidarité. »* Autrement dit, les précisions et réserves formulées par le juge constitutionnel, d'une part, les décrets d'application qui devront être pris pour ce qui touche à l'enregistrement des PACS, d'autre part, n'entravent pas la mise en œuvre de la loi dès qu'elle sera signée par le chef de l'Etat et publiée au *Journal officiel*.

> « Le registre n'est pas ouvert au public, car il est susceptible de comporter des éléments touchant à la vie privée des intéressés »

La circulaire du 10 novembre, adressée à tous les tribunaux par la chancellerie, le démontre un peu plus s'il en était besoin. Elle porte explicitement sur *« les modalités d'enregistrement des déclarations de pacte civil de solidarité dès la promulgation de la loi »* et est accompagnée d'une fiche d'information (*Le Monde* du 12 novembre). En outre, elle précise qu'*« ultérieurement, des décrets d'application seront pris pour préciser certains aspects de la loi en application de son article 15 ». « Dès leur publication,* est-il indiqué, *une circulaire générale d'application, couvrant tous les aspects de la loi, sera adressée. »*

Dans l'immédiat, après avoir rappelé les principes généraux du régime juridique du PACS, la circulaire du ministère explique aux greffes des 473 tribunaux d'instance, en particulier, ses modalités d'inscription. L'inscription du pacte sur le registre du lieu de résidence *« confère date certaine au pacte civil de solidarité et le rend opposable aux tiers »,* précise la chancellerie. Et d'ajouter : *« Jusqu'à l'entrée en vigueur des futurs décrets d'application* (...) *concernant l'automatisation et le traitement des opérations d'enregistrement, de transmission des avis de mention et de la délivrance des attestations, il conviendra de recueillir le consentement exprès des partenaires à l'inscription sur un registre des données relatives à leur pacte, conformément »* aux dispositions de la loi de 1978 sur l'informatique, les fichiers et les libertés. *« En aucun cas,* insiste la chancellerie, *les déclarations faites avant la parution des décrets ne peuvent être enregistrées sur support informatique. »*

En réalité, les tribunaux sont invités à ouvrir deux registres. Le premier, au lieu de résidence des partenaires d'un PACS, sera tenu chronologiquement et permettra l'enregistrement des déclarations, modifications et dissolution des pactes. Le second, tenu alphabétiquement au lieu de naissance des personnes « pacsées », jouera *« un rôle central »* : *« C'est sur ce registre que seront reportées non seulement la déclaration initiale, mais les modifications et la dissolution du pacte civil de solidarité. En outre, le greffier du tribunal d'instance du lieu de naissance de chaque partenaire est appelé à délivrer, après consultation du registre, les attestations d'engagement ou de non-engagement dans les liens d'un pacte civil de solidarité ».*

Enfin, anticipant sur le décret qui doit organiser la communication des données de ces registres vers les tiers privés ou institutionnels, le ministère précise, dans sa circulaire, que *« le registre n'est pas ouvert au public, car il est susceptible de comporter des éléments touchant à la vie privée des intéressés ». « Cependant,* ajoute la circulaire, *bénéficient d'un droit de communication l'administration fiscale* (...) *et les organismes débiteurs de prestations familiales et de l'allocation de veuvage, pour le contrôle des prestations qu'ils versent. »* C'est là une première ébauche de réponse à la question de la publicité des PACS.

Gérard Courtois

Jacques Chirac propose Marseille pour un sommet euro-méditerranéen

Le président de la République fait l'éloge de la cité phocéenne

Arrivé à Marseille vendredi 12 novembre en fin d'après-midi, Jacques Chirac a prononcé, à l'hôtel de ville, un discours d'hommage à la ville *« qui a su intégrer les vagues successives d'arrivants ».* Il souhaite que le premier sommet des chefs d'Etat d'Europe et de Méditerranée se réunisse, fin 2000, à Marseille.

MARSEILLE
de nos envoyés spéciaux

Marseille l'hospitalière, la festive, l'aventurière, la révolutionnaire, la fraternelle, la tolérante, la prospère, Marseille la belle, Marseille modèle... C'est à une véritable réhabilitation nationale de la cité phocéenne que Jacques Chirac a paru procéder, vendredi 12 novembre, dans un long discours prononcé, dès son arrivée, à l'hôtel de ville. Le président de la République a rappelé toute l'histoire de la ville, cité ses héros, enrôlé dans son hommage Jules Supervielle et Albert Londres. Evoquant ce *« boulevard du monde »* que *« les nazis ont voulu détruire »,* M. Chirac a observé que, *« progressivement – car, bien sûr, il y a eu des problèmes et il continue d'y en avoir –, la cité a su intégrer les vagues successives d'arrivants ».* A ses côtés, le maire, Jean-Claude Gaudin (DL), et son premier adjoint, Renaud Muselier (RPR), fondaient de bonheur.

La bonne nouvelle qu'ils espéraient est arrivée quelques instants plus tard, lorsque M. Chirac a annoncé que, *« si les progrès attendus du processus de paix au Proche-Orient le permettent »,* le premier sommet de tous les chefs d'Etat et de gouvernement de l'Union européenne et de la Méditerranée se tiendra, dans un an, à Marseille. Soulignant que la France avait *« lancé, la première, l'idée de la conférence euro-méditerranéenne »,* le président de la République a regretté que, depuis quatre ans, *« le processus engagé à Barcelone n'ait pas tenu toutes ses promesses »* en raison *« des difficultés du processus de paix au Proche-Orient »* et du *« fait que la volonté politique n'a pas toujours été au rendez-vous ».*

« PROSPÈRE ET GÉNÉREUSE »

La France, a-t-il assuré, *« est pour sa part bien résolue à relancer le rapprochement euro-méditerranéen et à lui faire franchir des étapes décisives » . « Oui,* a-t-il repris, *Marseille est le symbole de cette Méditerranée que nous voulons : ouverte et en paix, prospère et généreuse* (...), *trait d'union entre les hommes. »* Plus de vingt ans après la dernière visite officielle d'un président de la République dans la ville – il s'agissait de Valéry Giscard d'Estaing –, la consécration se voulait absolue.

Au programme du président de la République figurait, ensuite, un dîner avec les organisateurs et les acteurs de la parade de Massalia, qui avait marqué, au printemps, les festivités du vingt-sixième centenaire de la ville. La rencontre, organisée dans un restaurant installé dans les anciens docks de Marseille, a rapidement fait fi du protocole. Très en verve, M. Gaudin a exhumé quelques vieux souvenirs de campagne électorale en compagnie de M. Chirac, où il était question de retours nocturnes en train et de ronflements sonores, tandis que la danseuse Inès engageait devant les convives, au moment du dessert, un flamenco fort peu orthodoxe avec le chanteur sénagalais N'Daye et le rappeur Karim, sous les yeux du maître de tambours japonais, Makoto Yabuki.

Assis à la table de M. Chirac, avec son homologue du conseil général, Jean-Noël Guerini, le président socialiste du conseil régional, Michel Vauzelle, a lancé en riant à son voisin, M. Muselier : *« L'ambiance est bonne. Et si on parlait de la présidence du RPR ? »* M. Chirac, paraît-il, n'a pas entendu.

Pascale Robert-Diard et Michel Samson

Les jeunes, l'avenir et les « affaires » : les doux souvenirs du candidat de 1994

MARSEILLE
de notre envoyée spéciale

Ce devait être le « clou » de la visite de Jacques Chirac à Marseille. Deux heures de questions-réponses avec près de trois mille jeunes à la Cité de la réussite, samedi 13 novembre, sur le thème du temps. C'est autour de cette manifestation prestigieuse, organisée en alternance à la Sorbonne à Paris et au Pharo à Marseille, et qui réunit des étudiants, des intellectuels et des chefs d'entreprise, que le déplacement de deux jours du chef de l'Etat a été conçu.

D'abord parce que l'une de ses précédentes éditions évoque un souvenir doux à M. Chirac. En octobre 1994, le maire de Paris et candidat à l'élection présidentielle, abandonné par beaucoup des siens, avait trouvé là, face aux jeunes, des raisons de croire en son avenir. Une heure durant, il s'était taillé un franc succès en critiquant implicitement le gouvernement d'Edouard Balladur et en s'en prenant à la « technostructure ». *« Les politiques,* disait-il alors, *ne doivent être ni dans la main des techniciens ni dans la main de instituts de sondage. »* Il avait proposé de *« supprimer »* les cabinets ministériels qui, observait-il, *« ne servent à rien ».* Il avait dénoncé le traité de Maastricht, *« discutable et discuté, en particulier la monnaie commune, qui est inapplicable »,* avant d'affirmer qu'il serait nécessaire de la soumettre au référendum. Le temps a passé.

Il s'est chargé d'effacer propos et promesses de campagne. Il a donné une nouvelle actualité à d'autres déclarations du candidat implicite de 1994. Dans son intervention, il y a cinq ans, le maire de Paris et président du RPR avait évoqué les difficultés rencontrées par M. Balladur, qui avait dû se séparer, à cette date, de deux ministres, Alain Carignon et Gérard Longuet, pour cause de mises en examen. *« Il y a actuellement un problème de gouvernement, lié à quelques malheureuses affaires qui, je l'espère, se solderont le plus rapidement possible »,* avait dit M. Chirac, mais *« il n'y a pas de problème de majorité ». « C'est de mauvaise foi,* avait affirmé le candidat pas encore déclaré, *que l'on essaie de transférer sur la majorité des problèmes qui sont exclusivement des problèmes de comportement interne au gouvernement. »*

Sans doute serait-il moins soucieux, aujourd'hui, de protéger cette majorité. *« Au-delà des turbulences et des péripéties du quotidien, le temps politique doit être celui de la maîtrise, de l'équilibre, du courage et de la confiance »,* a déclaré M. Chirac en ouverture de la Cité de la réussite.

P. R.-D.

DÉPÊCHES

■ **ÉLYSÉE : Jacques Chirac se rendra** le 14 décembre à Strasbourg pour inaugurer le nouveau bâtiment du Parlement européen à l'invitation de Nicole Fontaine, a annoncé l'Elysée, vendredi 12 novembre, après un entretien du chef de l'Etat avec la présidente du Parlement.

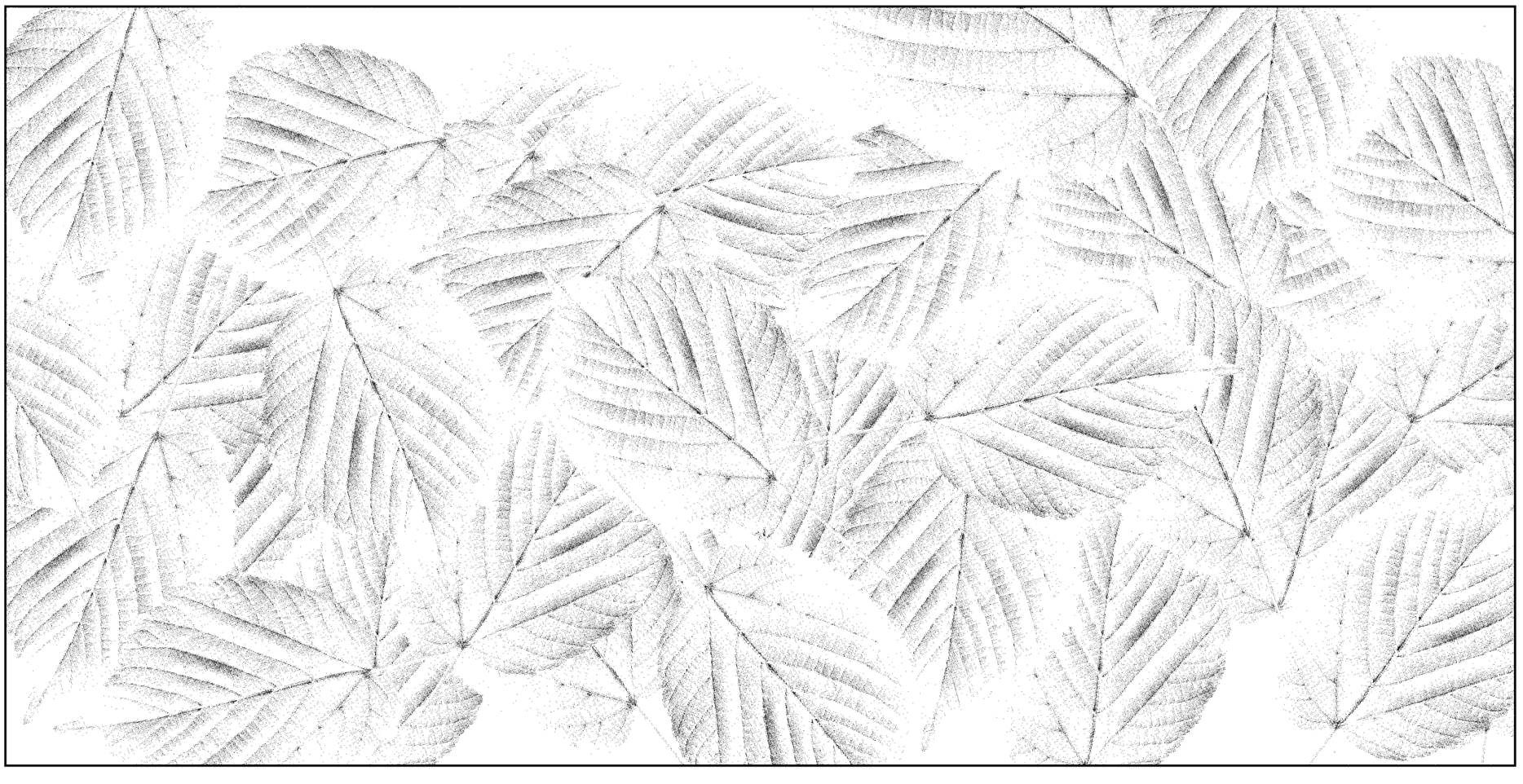
■ **RPR : l'ancien ministre et ancien trésorier du RPR Robert Galley, mis en examen dans l'affaire du financement du RPR, a été reçu** par Jacques Chirac, vendredi 12 novembre, pour présenter un rapport sur l'avenir du nucléaire. Député de l'Aube, il avait publié en février, avec Christian Bataille (PS, Nord), un rapport sur les coûts de production de l'électricité. Le chef de l'Etat lui avait alors *« demandé son avis sur l'avenir du nucléaire »,* indiquait, vendredi, l'Elysée.

■ **PARIS : Frédéric Billot, candidat inscrit sous le nom du Parti national-socialiste à l'élection législative partielle organisée le 28 novembre et 5 décembre dans le 20e arrondissement de Paris, s'est engagé** devant le tribunal des référés, vendredi 12 novembre, à la suite de diverses plaintes, à modifier son étiquette.

■ **MUNICIPALES : le bureau fédéral de Paris du Parti socialiste a décidé,** afin d'apaiser le climat interne, de réunir le conseil fédéral à la mi-décembre pour adopter, en vue des investitures et des alliances pour les élections municipales, une *« charte de l'action collective ».* Cité dans le dossier de la MNEF, Jean-Marie Le Guen, premier secrétaire fédéral, a affirmé qu'il n'a *« pas l'intention de prêter le flanc à la "présomption de culpabilité", selon l'expression de Laurent Fabius ».*

■ **ANCIENS COMBATTANTS : le maire de Bordeaux, Alain Juppé, s'est à nouveau élevé,** vendredi 12 novembre, devant la presse, contre la *« situation des anciens combattants marocains, sujet de tristesse et de honte ».* Il suggère que les anciens combattants, qui affluent à Bordeaux dans l'espoir de voir relever leur pension et résoudre leurs problèmes d'hébergement, puissent être accueillis par l'armée, pour une période transitoire de cinq à six mois.

■ **LA RÉUNION : la secrétaire d'Etat chargée des petites et moyennes entreprises, du commerce et de l'artisanat, Marylise Lebranchu, a annoncé,** vendredi 12 novembre, à Saint-Denis-de-la-Réunion, une baisse des cotisations patronales qui sera un *« volet spécifique »* du projet de loi d'orientation sur l'outremer. Mme Lebranchu a indiqué que Lionel Jospin *« n'est pas fermé à ce que des exonérations supplémentaires pour les DOM soient inscrites dans la loi d'orientation »* et s'est montrée *« favorable à ce que les seuils d'exonération pour les investissements soient plus forts »* à la Réunion qu'ailleurs.



LeMonde Job: WMQ1411--0008-0 WAS LMQ1411-8 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:42 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0501 Lcp:700 CMYK

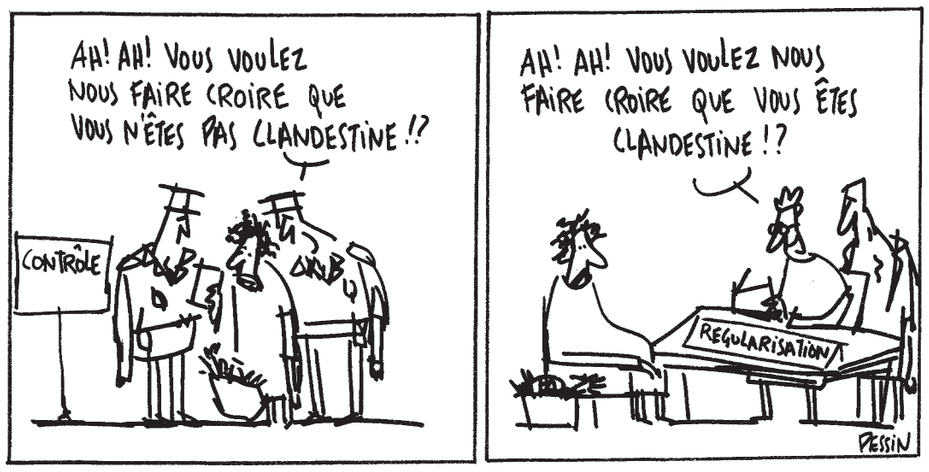
IMMIGRATION **Dix-huit mois après l'adoption de la loi Chevènement sur l'immigration, l'une des dispositions fondamentales de ce texte connaît des difficultés d'application. Il s'agit de la mesure permettant l'attribution d'un titre de séjour aux étrangers pouvant justifier de dix années de présence, même illégale, en France. ● ALORS QUE dix mille nouvelles régularisations, selon le ministère de l'intérieur, ont été accordées sur cette base, les associations dénoncent l'application restrictive de la loi dans les préfectures. ● LES PREUVES de la réalité des dix années de séjour présentées par certains sans-papiers ne sont pas considérées comme sérieuses par l'administration. ● DES FEMMES DE MÉNAGE sans-papiers, longtemps employées sans déclaration, ne parviennent pas à obtenir leur régularisation, leurs patrons refusant de signer une attestation par crainte de poursuites.**

Les sans-papiers butent sur l'application tatillonne de la loi Chevènement

Le texte adopté en 1998 permet la régularisation des étrangers après dix années de séjour, même illégal. Dix mille sans-papiers en ont bénéficié, selon le ministère de l'intérieur. Mais les associations dénoncent les exigences des préfectures en matière de preuves du séjour

LE TEMPS de l'apaisement sur le front des sans-papiers promis par la loi Chevènement serait-il aujourd'hui passé ? Dix-huit mois après l'adoption du nouveau texte sur l'immigration, de nombreux sans-papiers ont repris le chemin des associations de défense. Déboutés de l'opération de régularisation achevée en décembre 1997, ils cherchent à bénéficier d'une disposition essentielle de la loi de 1998, celle qui accorde le droit au séjour à tout étranger présent sur le territoire pendant dix années, même de manière illégale, à condition qu'il ne soit pas polygame. Ce dispositif a été pensé comme une sorte de soupape dans la politique rigoureuse régissant l'entrée des étrangers en France. Il a été conçu pour éviter à l'avenir le choc politique d'une nouvelle régularisation massive. De fait, selon le ministère de l'intérieur, plus de 10 000 étrangers déboutés de la circulaire de régularisation ont obtenu un titre de séjour en application de la loi. Pourtant, les associations de défense des étrangers dénoncent une application restrictive du texte dans les préfectures.

La loi se veut libérale, qui autorise les étrangers requérants à apporter *« par tout moyen »* la preuve de leur résidence. La circulaire d'application de la loi demande même aux préfets de *« ne pas faire montre d'une trop grande exigence quant à la nature des documents justificatifs susceptibles de* [leur] *être produits »*. Le demandeur peut ainsi *« fournir utilement des témoignages, des attestations écrites, des documents administratifs ou privés ou toute pièce justificative »*. Le même texte exige toutefois du demandeur qu'il présente une preuve concernant deux périodes distinctes pour chaque année de séjour. Une autre disposition de la loi permet une régularisation sur la base du respect de la *« vie privée et familiale »*. Fortes de ces nouveaux textes, les associations espéraient tirer d'affaire bon nombre de sans-papiers jusqu'ici recalés.



INSUFFISANCE DES PREUVES

Les démarches effectuées dans les préfectures montrent que l'application de la loi s'éloigne parfois de son esprit. Le « troisième collectif » de sans-papiers a ainsi déposé à la préfecture de Paris 25 *« dossiers béton »* au titre de cette disposition sur les 10 ans : tous ont été refusés. 150 dossiers ont été envoyés au médiateur de la République par l'Association des travailleurs turcs (ATT), sans résultat. *« Les " 10 ans ", qui sont les rejetons de la circulaire de 1997 de régularisation, étaient a priori la catégorie qui devait susciter le plus de régularisations. Or c'est sur ceux-là qu'on rencontre le plus de résistance »*, assure Jean-Pierre Alaux, du Groupe d'information et de soutien des immigrés (Gisti). Même écho du côté du Comité de suivi des lois sur l'immigration, créé à l'initiative de députés de la majorité « plurielle » : *« Les élus comme les associations sont envahis de gens très insérés, rentrant dans le cadre de la loi et qui ne sont pas régularisés. La politique de l'immigration voulue par le gouvernement n'est même pas appliquée ! »*, s'inquiète Françoise Galland, conseillère municipale Verts du 11e arrondissement de Paris.

Les motifs de refus opposés par les préfectures varient d'un département à l'autre. Première raison invoquée, l'insuffisance des preuves fournies. C'est le motif objecté à ce Malien, entré en France le 21 février 1988, qui a fourni au moins deux preuves par an de sa présence sur le territoire français ; la préfecture de police de Paris explique le rejet de sa demande parce qu'il n'est *« pas parvenu à réunir suffisamment de preuves de la réalité de* [sa] *présence »*, tout en listant, quelques lignes plus loin, les fameuses preuves présentées : *« des enveloppes cachetées à son nom,* (...) *des factures manuscrites, des versements bancaires en espèces* (...), *deux certificats médicaux et un duplicata de feuille de soins »*. Ou cet Algérien copropriétaire d'un bar qui, après avoir fourni la photocopie de son acte de propriété du fonds de commerce, ses avis d'imposition, les relevés de banque attestant ses remboursements d'emprunt, se voit opposer *« l'insuffisance de preuves »*.

« CULTURE PRÉFECTORALE »

L'insuffisance de ressources semble également revenir comme un motif classique de refus alors qu'elle ne figure dans aucun texte. Ainsi M. Whu, jeune Chinois arrivé à l'âge de 16 ans chez ses parents et ses deux frères (tous munis d'une carte de résident), s'est vu reprocher par la préfecture de police l'*« absence de ressources régulières »*. Il avait pourtant présenté ses bulletins de paye pour les deux années où il était demandeur d'asile, une promesse d'embauche pour 1999, force factures et enveloppes adressées à son nom. *« Il est arrivé mineur chez ses parents, toute sa famille est ici. Mais on lui refuse sa carte parce qu'il a des revenus insuffisants ! Son seul tort est d'avoir vingt-six ans »*, assure Elisabeth Allès, sinologue et animatrice du « troisième collectif ».

Quand certains ont la chance de pouvoir montrer des fiches de paye, elles sont mises en doute : un Malien qui a pu produire des bulletins de salaire pour les années 1988 à 1991 et 1993 à 1997 s'est vu répondre de façon énigmatique qu'ils ne pouvaient être pris en considération, car les entreprises les ayant émis *« ne pouvaient employer de la main-d'œuvre salariée »*. D'autres motifs peuvent être sortis du chapeau de l'administration : rejet des relevés sous prétexte que l'intéressé pouvait se trouver à l'étranger, rejet des attestations émanant de personnes privées, rejet des factures non émises par un système informatique... Tous les documents qui ne proviennent pas d'organismes officiels sont ainsi sujets à caution. *« La culture préfectorale est toujours d'appliquer les lois dans un sens restrictif et de repérer le fraudeur »*, explique-t-on au Gisti.

Enfin, l'absence de justification du visa de long séjour revient dans nombre de refus. L'obligation de présenter ce document pour entrer en France figure dans l'ordonnance de 1945. Mais la circulaire d'application a précisé qu'un titre de séjour doit être délivré aux étrangers *« dont les conditions d'entrée en France constituent un obstacle à la délivrance d'un titre de séjour, mais qui ont pu tisser des liens personnels du fait de l'ancienneté de leur séjour »*. On ne peut donc arguer de l'absence d'un visa de long séjour pour refuser une régularisation par la loi. *« C'est un détournement manifeste. Les pratiques de guichet sont tellement restrictives qu'il doit y avoir eu des consignes du ministère »*, estime Emmanuel Terray, directeur d'études à l'Ecole des hautes études en sciences sociales (Ehess), animateur du « troisième collectif » et ancien gréviste de la faim.

ATTENTE D'UNE JURISPRUDENCE

« On a l'impression que les préfectures attendent que la jurisprudence s'élabore », assure Jean Costil, responsable de la Cimade à Lyon. Or si les premier jugements des tribunaux administratifs ont commencé à trancher des affaires concernant la vie privée et familiale avec des décisions favorables aux réquérants, aucun ne semble avoir concerné les dix ans. Au ministère de l'intérieur, on avoue d'ailleurs attendre la jurisprudence. *« Nous n'avons pas encore d'écho de traitements différenciés selon les préfectures ou d'appréciation trop restrictive. Si c'était le cas, nous essayerions d'harmoniser. Mais il faut nous laisser un peu de temps et voir l'efficacité de la loi en flux »*, assure-t-on au cabinet du ministre. Comme si le ministère voulait pouvoir moduler l'application de la loi en fonction du nombre d'étrangers qui pourront passer sous ses fourches caudines. Une vision qui fait bondir Jean-Pierre Alaux : *« C'est comme ça qu'on fabrique de nouveaux sans-papiers. »*

Sylvia Zappi

Deux phases de régularisation

Le 26 août 1997, le gouvernement Jospin décidait de lancer une vaste opération de régularisation visant à sortir de l'impasse certains étrangers sans papiers établis en France. Une circulaire dite Chevènement précisait les conditions de cette régularisation pour onze catégories de sans-papiers. Elle donnait priorité aux conjoints, enfants, parents de personnes vivant régulièrement en France, voire aux familles étrangères *« constituées de longue date en France »*. Sur quelque 140 000 demandes, 80 000 étrangers environ ont pu ainsi obtenir un titre de séjour.

Cette régularisation ponctuelle a pris fin en décembre 1997. Depuis, c'est dans le cadre de la loi de 1998 sur l'immigration que les régularisations peuvent s'opérer. La loi, plus libérale sur certains points que la circulaire, prévoit notamment d'accorder un titre de séjour aux étrangers apportant la preuve de leur présence, même irrégulière, sur le territoire depuis dix ans, ainsi qu'à ceux justifiant de *« liens personnels et familiaux »* en France.

Des femmes de ménage « au noir » sont exclues de la régularisation faute d'attestation de leurs employeurs

LA JEUNE HAÏTIENNE fouille dans son épais dossier, sort les photocopies une à une. Sur le sol s'étalent les précieuses pages comme autant de tranches de sa vie de clandestine. Marie-Michaël J. séjourne depuis 1989 à Paris, où elle a rejoint sa sœur, sa seule famille depuis la mort de sa mère à Haïti. Sans diplôme, elle commence à faire des ménages auprès d'employeurs que sa sœur lui présente. Toujours « au noir ». Neuf ans plus tard, quand vient le temps de la circulaire de régularisation, pleine d'espoir, elle demande sa première carte de séjour. A deux reprises, elle essuie un refus pour absence de preuve de son séjour.

Sans se décourager, Marie-Michaël attend encore un an pour avoir le droit de redemander un titre de séjour au titre de la loi sur les dix ans de résidence en France. Elle accumule les coupons de Carte orange, les reçus de ses dons à l'église baptiste de son quartier, des tickets de caisse du supermarché... Difficile de trouver des traces d'une vie dans l'ombre. La Mission populaire protestante, où elle suit des cours, tente de persuader ses anciens employeurs de témoigner. *« J'ai dû me déplacer chez les gens pour essayer de les convaincre qu'ils ne seraient pas poursuivis pour travail clandestin : au bout de trois ans, il y a prescription. Je les ai même invités au foyer pour leur montrer l'urgence de la situation. Rien à faire, ils ne veulent pas se mouiller »*, raconte Chantal Molina, militante bénévole au foyer de Grenelle à Paris.

Seuls deux ou trois anciens employeurs acceptent de signer des lettres déclarant *« avoir eu des contacts réguliers avec Mme J. depuis 1996 »* et *« assurer qu'elle est recommandable »*. Pour Chantal Molina, *« ce type de déclaration, les services préfectoraux savent pertinemment qu'il s'agit d'une reconnaissance implicite d'emploi sans déclaration. Mais j'ai l'impression qu'ils ne veulent pas les régulariser parce que ce sont des femmes seules. C'est scandaleux, car on les maintient dans une situation d'exploitation totale ! »*

« J'ai tant fait pour ces gens et aucun ne veut m'aider »

La réponse de la préfecture de Seine-Saint-Denis a en effet été sans appel : *« Les justificatifs présentés n'établissent pas de façon suffisamment probante la réalité de sa résidence habituelle sur le territoire français depuis dix ans »* ; (...) *« l'intéressée n'a pas obtenu de visa long séjour exigé par la réglementation en vigueur avant son entrée en France »*. Pourtant, Marie-Michaël ne perd pas espoir : elle attend que sa sœur ait obtenu sa naturalisation pour refaire sa demande.

Mina K., elle, semble au bout du rouleau. A quarante-six ans, elle s'échine à faire le ménage malgré sa santé fragile. Arrivée du Maroc en 1981 pour rejoindre son frère menuisier, titulaire d'une carte de séjour de dix ans, elle se met en ménage avec un Marocain. Au bout de quatre ans de vie commune, ce dernier lui annonce qu'il est marié au Maroc et qu'il veut faire venir sa femme dans leur appartement. Mina refuse et s'en va dormir sur la péniche de l'Armée du salut. Elle commence à travailler comme bonne chez une commerçante du 15e arrondissement. Douze heures par jour non déclarées pour à peine le SMIC. Elle change d'employeur pour faire des ménages. Toujours au noir. En mars 1998, elle tombe malade : *« J'avais trop de soucis »*, explique-t-elle pudiquement. Soins, examens, hospitalisation : sans couverture médicale, elle doit tout payer.

Quand vient le mouvement de régularisation des sans-papiers, elle se dit qu'enfin elle va pouvoir sortir de la clandestinité : *« Sans papiers, je suis morte de peur ! J'ai jamais été contrôlée, mais dès que je vois un contrôle dans le bus j'ai l'impression d'une décharge électrique »*, souffle-t-elle. Alors, aidée par la Mission populaire, elle tente de recueillir les précieuses attestations de travail. Sans résultat : deux ex-employeurs sont décédés, un a déménagé, une troisième l'insulte au téléphone. Même les concierges ont peur de témoigner. *« J'ai tant fait pour ces gens et, aujourd'hui, aucun ne veut m'aider. Pourtant, c'est normal que j'aie envie de vivre et me payer les choses comme tout le monde »*, assure-t-elle. Mina a rassemblé tous ses certificats d'hospitalisation, ses feuilles de soins, son attestation de stage d'alphabétisation et a tout envoyé à la préfecture par courrier recommandé. Elle n'a aucune réponse et continue à craindre les agents de la RATP.

S. Z.

Zinou, époux d'une Française mais éternel sans-papiers

PORTRAIT

Cet Algérien se bat depuis deux ans pour « avoir une vie normale »

ZINOU K... serait-il un nouveau « ni-ni », en référence à ces nombreux sans-papiers – ni expulsables ni régularisables – qui, en 1996, avaient été le moteur des grèves de la faim ? Marié à une Française depuis 1997 et père d'une petite fille française depuis le 22 mars, cet Algérien de trente et un ans se bagarre depuis deux ans pour se faire reconnaître par les autorités françaises. En vain : sans titre de séjour depuis 1993, il doit continuer à vivre dans l'ombre.

Voici quatorze ans qu'il a débarqué d'Alger pour travailler à Paris et repartir dans son pays d'origine dès que son portefeuille est plein. Pendant huit ans, il pratiquera ces allers et retours avant de faire le choix définitif de s'installer de ce côté-ci de la Méditerranée, en décembre 1993, avec un visa touristique. Travaillant sur les marchés, au noir, il s'attache pendant cinq ans au même patron. Il tombe amoureux de Louiza, jeune Française, s'installe avec elle dans la banlieue lyonnaise, avant de l'épouser en décembre 1997. Il fait une première tentative de demande de papiers, après la publication de la circulaire de régularisation du 24 avril 1997, auprès de la préfecture du Rhône. Sa demande de certificat de résidence de ressortissant algérien est rejetée au motif que *« le mariage est postérieur à la circulaire »*.

Un an et demi de vie cloîtrée dans un appartement d'une petite commune de la banlieue lyonnaise, sans travailler ni sortir, le déprime. Zinou veut remonter à Paris, où *« on est plus anonyme »*. En janvier 1999, il reprend ses marchés. Deux mois plus tard, naît une petite Kenza, française par sa mère. Après plusieurs petits boulots, Louiza vient de décrocher un contrat à durée indéterminée dans un Monoprix et se prend à rêver de déménager de son deux-pièces. Zinou refait une demande de certificat *« pour être comme tout le monde »*. Car, entre-temps, le couple s'est heurté à plusieurs refus du fait du statut illégal du mari : pas de HLM – l'attribution serait considérée comme une aide au séjour irrégulier –, pas de place en crèche – il faut que les deux parents travaillent, et Zinou le fait sans être déclaré... *« On s'en sort "mich-mich". Avec nos deux salaires, on n'a pas un sou de côté, et le loyer est trop cher depuis que la petite est là »*, explique Zinou, qui rêve d'*« avoir une vie normale »*.

DEMANDE D'INDEMNITÉS

Le 15 septembre, la préfecture du Val-de-Marne lui refuse à nouveau son titre de séjour. Considérant que Zinou K... *« ne peut justifier du visa de long séjour exigé des ressortissants algériens sollicitant leur admission en France »*, la préfecture l'invite à quitter le territoire. Pour se faire régulariser, on lui conseille de retourner en Algérie et d'attendre l'obtention d'un visa de long séjour. Dans le plus complet cynisme, la lettre du préfet précise même qu'*« il n'est pas porté une atteinte disproportionnée au droit de l'intéressé à sa vie familiale »*. Pour Violaine Lacroix, bénévole au Groupe d'information et de soutien des immigrés (Gisti), *« la préfecture a purement et simplement refusé d'examiner la situation au regard de l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme* [qui protège le droit au respect de la vie privée et familiale]. *L'atteinte à la vie privée et familiale est totalement disproportionnée »*.

Pourtant, dans une lettre au Gisti datée du 23 juillet 1998, le directeur des libertés publiques au ministère de l'intérieur spécifiait que, lors de l'instruction d'une demande de titre de séjour des ressortissants algériens, les préfectures devaient prendre en compte la situation individuelle au regard de la vie familiale. *« C'est le cas précisément de l'Algérien parent d'enfant français, dont la candidature doit faire l'objet d'un examen particulièrement attentif »*, précisait la lettre. Volontiers roublard, Zinou craque quand il évoque sa femme *« qui a les nerfs »*, parce qu'elle ne se sent pas *« comme une femme normale »*. M. et Mme K... n'ont même pas pu partir en vacances chez des amis, en Espagne, de peur que Zinou ne puisse plus rentrer.

« Il faut respecter l'amour quand même ! La vérité : ma femme, j'ai pas envie de la quitter une minute ! », s'emporte-t-il. C'est pour faire respecter ce droit qu'avec l'aide du Gisti Zinou a déposé, fin octobre, un recours devant le tribunal administratif de Paris avec demande d'indemnités. *« Quand on touche au porte-monnaie, on s'est aperçu que les démarches aboutissent plus vite »*, remarque Violaine Lacroix.

S. Z.

LeMonde Job: WMQ1411--0009-0 WAS LMQ1411-9 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:59 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0502 Lcp:700 CMYK

La réforme de l'évaluation des collèges sera expérimentée à la rentrée 2000

Elus et parents d'élèves participeront aux « audits » des établissements

Les audacieuses propositions du rapport sur l'évaluation des collèges qui vient d'être remis à Ségolène Royal, ministre déléguée à l'enseignement scolaire, vont être mises en œuvre à titre expérimental dans quatre académies dès la rentrée prochaine. Il s'agit de soumettre les établissements à de véritables audits permettant aux équipes éducatives d'améliorer leur fonctionnement collectif.

COMMENT EXPLIQUER les performances d'un collège ? Pourquoi tel établissement réussit à éradiquer la violence ou à améliorer les résultats scolaires de ses élèves alors que son proche voisin échoue ? Comment aider les équipes éducatives à identifier et corriger leurs insuffisances ? Faute de pouvoir livrer des réponses, l'institution scolaire a laissé se développer un système à plusieurs vitesses, porteur d'inégalités sociales.

Le travail qui vient d'être remis à Ségolène Royal sur l'évaluation des collèges entend contribuer à combler ce manque. François Dubet, artisan de la réforme du collège lancée à la rentrée par la ministre déléguée à l'enseignement scolaire, et Marie Duru-Bellat, chercheuse à l'Institut national sur l'économie de l'éducation (Irédu), proposent de soumettre les établissements à des audits, afin de donner aux *« gens les moyens d'analyser ce qui se passe chez eux »*. Cette forme d'évaluation pourrait être mise en œuvre dès la rentrée 2000 à titre expérimental. Un tel emprunt aux pratiques du secteur privé romprait avec un système d'évaluation fondé sur l'inspection individuelle des enseignants et les visites de l'inspection générale, ponctuelles et le plus souvent centrées sur un thème bien précis.

Les chercheurs tirent ainsi les conséquences des carences dénoncées dans divers rapports en matière de pilotage des établissements. A l'heure où les collèges sont de plus en plus amenés à construire des politiques propres, en réponse à des situations sociales et scolaires spécifiques, le seul *« contrôle de conformité »* administratif ne suffit plus, estiment les auteurs. La confiance accordée au terrain, la diversification des pratiques qui en découle, l'autonomie des établissements, toutes évolutions susceptibles de *« faire éclater le système »*, supposent *« d'imaginer de nouveaux modes de régulation »*, plaident-ils. *« L'analyse des effets des pratiques doit se faire au niveau de l'établissement »*, insistent-ils. Cette évolution pourrait mettre en émoi les chefs d'établissement, qui pourraient y voir un moyen détourné pour instaurer une évaluation de leur fonction, en panne depuis plusieurs années. Les auteurs assurent qu'il n'en est pas question.

Avec l'audit, l'évaluation devrait acquérir une dimension interne et participative totalement inexistante aujourd'hui. *« Il doit permettre aux équipes d'analyser ce qui marche et ce qui ne marche pas, et, se situant dans une logique de conseil, déboucher sur une amélioration des pratiques »*, confirme-t-on dans l'entourage de Ségolène Royal. En aucun cas, ajoutent les auteurs du rapport, l'audit ne doit apparaître comme une inspection supplémentaire, *« stigmatisante »* pour des équipes déjà fragilisées. Dans cet esprit, les établissements pourraient demander à être audités. Cependant, afin de ne pas s'en remettre uniquement à l'esprit d'initiative des collèges, le recteur et l'inspecteur d'académie devraient aussi pouvoir proposer l'audit à un établissement en butte à des difficultés spécifiques.

LÉGITIMITÉ DES AUDITEURS

L'acceptation de cette démarche par les enseignants et les chefs d'établissement dépendra de la légitimité des auditeurs. François Dubet et Marie Duru-Bellat proposent que les équipes d'audit soient composées d'inspecteurs, d'enseignants, de professionnels de la vie scolaire et de l'orientation, mais aussi, et c'est là la principale innovation, de représentants des partenaires du système scolaire (parents, élus, travailleurs sociaux), d'experts extérieurs, chercheurs, formateurs... Cette composition, qui a déjà provoqué des résistances, pourrait préfigurer de nouvelles formes d'évaluation, plutôt confiées à des partenaires externes. Les auditeurs établiraient leur diagnostic à la suite d'entretiens individuels ou collectifs, portant sur des thèmes définis par l'établissement.

A terme, l'administration centrale devrait leur fournir les résultats nationaux des épreuves écrites du brevet, afin de les comparer avec le niveau scolaire des élèves de l'établissement audité. Le rapport d'audit déboucherait sur l'élaboration d'un contrat entre l'établissement et l'académie ; il définirait de manière précise *« des objectifs réalisables en fonction des moyens dont l'équipe dispose ou qu'elle souhaite obtenir »*. Les améliorations pourraient porter sur les conditions de travail des élèves, la formation des enseignants, le travail en équipe, les performances dans certaines disciplines ou l'orientation. Ce recours à la contractualisation s'inscrit dans une pratique prisée par l'institution, qui appuie sa politique sur des contrats entre les académies et le ministère. Elle conditionne une partie de l'attribution des moyens, mais dispose de peu de marge de manœuvre en cas de *« rupture de contrat »*. Dans le cas des audits, il pourrait s'agir d'un suivi serré de la part des inspections.

La direction des personnels d'encadrement du ministère est chargée de réfléchir à la mise en place de cette procédure dans les prochains mois. Le manque de ressources humaines compétentes pour réaliser les audits amène les auteurs à préconiser une expérimentation dans quelques académies. Quatre d'entre elles vont être invitées à réfléchir à ce projet, porteur d'une *« évolution profonde du pilotage des établissements »*.

Stéphanie Le Bars

MNEF : Olivier Spithakis est maintenu en détention

LA CHAMBRE D'ACCUSATION de la cour d'appel de Paris a rejeté, vendredi 12 novembre, les demandes de mise en liberté formées par l'ancien directeur général de la MNEF, Olivier Spithakis, ainsi que par les hommes d'affaires Wilson Bihi-Zenou et Thierry Bonnes. M. Spithakis avait été mis en examen et écroué, le 28 octobre, pour *« détournement de fonds publics, complicité et recel d'abus de biens sociaux, abus de confiance, faux et usage de faux et destruction de preuves »* (*Le Monde* du 30 octobre). Wilson Bihi-Zenou s'était entremis dans une opération immobilière contestée, impliquant une filiale de la MNEF. M. Bonnes est soupçonné d'avoir participé à un système de fausses factures autour d'une société d'imprimerie liée à la MNEF. Une seule personnalité politique a été mise en examen dans ce dossier: François Bernardini, premier secrétaire du PS des Bouches-du-Rhône.

DÉPÊCHES

■ **CORSE : quatre attentats et actes de violence ont été commis, dans la nuit du 11 au 12 novembre,** contre des villas appartenant à des continentaux. A Saint-Florent (Haute-Corse), trois personnes ont été ligotées durant plusieurs heures et menacées par des hommes se réclamant du FLNC-canal historique. Le préfet Jean-Pierre Lacroix a estimé que ces actions donnaient *« une image pitoyable de la Corse où la violence le dispute au racisme »*.

■ **JUSTICE : le tribunal correctionnel de Caen a prononcé, mercredi 10 novembre, l'extinction de l'action publique**, contre Louise-Michèle de Bouvier de Cachard et sa sœur Lucienne, poursuivies pour violences avec préméditation, sur leur fille et nièce Anne-Catherine Lobo, qu'elles entendaient soustraire, selon elles, à l'influence de l'Église de scientologie. Les sœurs de Bouvier ont toutefois été condamnées civilement à payer 25 000 francs de dommages et intérêts à M^me^ Lobo.

McDonald's condamnée pour avoir provoqué une intoxication

LA SOCIÉTÉ MCDONALD'S a été condamnée, mercredi 27 octobre, par le tribunal de grande instance de Paris, à verser 45 000 francs (6 860 euros) de dommages et intérêts, à une étudiante victime d'une intoxication le 28 avril 1997, après avoir mangé une salade où se trouvaient des cristaux de chlore. McDonald's a confirmé cette condamnation, vendredi 12 novembre, et renouvelé ses excuses à la victime. Le tribunal a estimé à 5 000 francs le montant de l'indemnisation pour incapacité temporaire de travail, 15 000 francs pour le *pretium doloris*, 10 000 francs pour la *« perte de chance »* subie à un examen et 15 000 francs pour les frais de justice. Selon la firme, les personnels vont être *« sensibilisés à la nécessité de s'assurer du rinçage des instruments de cuisine après leur aseptisation, conformément aux normes d'hygiène et de sécurité McDonald's »*.

Claude Allègre veut développer la « culture sportive »

***« ON FAIT** trop jouer les sportifs, cela devient du stakhanovisme. »* Vendredi 12 novembre, à peine arrivé au centre d'entraînement de l'équipe de France de football à Clairefontaine (Yvelines), Claude Allègre, ministre de l'éducation nationale, donne son avis sur le sport d'aujourd'hui. Devant Didier Deschamps et Aimé Jacquet, venus l'accueillir à l'occasion de la signature d'une convention de coopération entre le ministère de l'éducation nationale, la Fédération française de football (FFF) et l'Union sportive de l'enseignement du premier degré (USEP), le ministre disserte sur les multiples coupes et championnats qui mettent *« les joueurs sur les rotules »*. Il n'y a donc pas que les lycéens qui ont des programmes trop chargés. Claude Allègre allègerait bien aussi l'emploi du temps des sportifs et ne retiendrait que *« la dimension européenne »*.

Si les sportifs professionnels travaillent trop, les élèves du primaire doivent tous découvrir les bienfaits du sport. Claude Allègre ne tarit pas d'éloges sur la *« culture sportive », « véritable école de la citoyenneté, élément fondamental pour l'éducation ». « J'ai appris autant en pratiquant du sport que dans les salles de classe »*, avoue-t-il, ajoutant : *« j'obligerais, si je le pouvais, tous les enfants à pratiquer un sport collectif et un sport individuel »*. En attendant, il ne s'agit pas, avec la convention signée vendredi, de créer des écoles de foot mais simplement de favoriser l'apprentissage du football à l'école primaire *« à la demande des enseignants, sous leur responsabilité et sans se substituer à eux »*.

Ainsi, le texte devrait permettre aux écoles d'obtenir une formation des instituteurs et des aides-éducateurs et la venue d'intervenants extérieurs. Le tout s'incrivant dans la nouvelle adaptation des rythmes scolaires prévue par la « Charte pour l'école du XXI^e^ siècle ». *« Apprentissages fondamentaux le matin, culture et sport l'après-midi »*, a-t-il précisé, oubliant le contenu même de la Charte, qui stipule que *« l'idée d'une matinée avec cartable et d'une après-midi sans cartable »* est un mauvais *« schéma de pensée »*.

Fort de sa nouvelle volonté de développer la *« culture sportive »* à tous les échelons, le ministre a annoncé l'organisation, en l'an 2000, *« des assises nationales du sport scolaire et universitaire »*.

Sandrine Blanchard

Pamiers a retrouvé son « mort pour la France »

TOULOUSE
de notre correspondant régional

Maurice Eychenne est mort en déportation le 2 avril 1945. Depuis, il avait disparu des mémoires. Le 11 novembre, cinquante-quatre ans après, son nom resurgit, qui apparaît sur le monument aux morts de Pamiers (Ariège), gravé sur la plaque des victimes de la seconde guerre mondiale. Il vient d'être ajouté à celui des 69 « morts pour la France » de cette ville du Piémont pyrénéen. Des années de persévérance ont été nécessaires pour sortir Maurice de l'oubli.

Son histoire n'est pourtant pas banale. Né en 1913, il sert cinq ans dans la coloniale puis, remobilisé en 1939, il est cité à l'ordre de la division, décoré de la croix de guerre avec étoile d'argent pour être *« retourné à la nage chercher un caporal blessé »*. Fait prisonnier sur la Meuse, évadé en 1942, Maurice Eychenne revient alors chez lui à Pamiers. De là, avec d'autres, il cherche à passer en Espagne pour aller s'engager en Afrique du Nord. Mais des chasseurs alpins autrichiens les cueillent à 2 200 mètres d'altitude. Certains parviennent à s'échapper. Pas lui. Avec Jean Rieg et Maurice Demaison, il est emmené à Dora, à une cinquantaine de kilomètres de Buchenwald.

C'est à Dora, dans une usine souterraine, que les redoutables fusées V2 sont assemblées (*Le Monde* du 26 mai). A partir du 28 septembre 1943, Maurice Eychenne y travaille dans des conditions terribles. Sur les 1 080 prisonniers de son convoi, 50 seulement en réchapperont. Le 2 avril, les Américains bombardent le site. Maurice Eychenne est tué. Quelques jours après, le camp est libéré. Le corps de Maurice n'est pas retrouvé.

De Maurice Eychenne, il ne reste rien. Il n'a pas de famille, tout juste un vague cousin à la Réunion. A Pamiers, personne n'entreprend la moindre démarche pour lui. Mais les survivants du groupe qui tenta de traverser les Pyrénées se sont fait un devoir de mémoire. *« C'était notre grand frère »*, disent-ils (Maurice était le plus âgé du groupe). Ils s'aperçoivent que l'oubli s'étend jusqu'au monument aux morts de Pamiers. Colère et indignation. Démarches et suppliques. La mairie de Pamiers se substitue à la famille pour qu'une enquête soit ouverte. Le ministère des armées accède à la demande. Le ministre signe enfin un arrêté. Il n'y a plus qu'à démonter la plaque du monument aux morts pour y inscrire le nom de Maurice Eychenne, *« dans l'ordre alphabétique »*. C'est trop tard pour les cérémonies du 8 mai. On profite donc de la commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918 pour réparer l'oubli.

Jean-Paul Besset

Un conseiller municipal (Verts) d'Achères serait l'auteur d'une série de braquages

LES POLICIERS de Versailles (Yvelines) l'avaient surnommé *« le solitaire au bas blanc »*. Depuis plus de deux ans, ils tentaient d'identifier ce braqueur en série, qui opérait seul, armé et le visage couvert d'un collant clair. Le 8 novembre, les enquêteurs interpellent un suspect. Surprise : celui qui opérait comme un professionnel n'était autre que Jean-Max Séry, conseiller municipal (Verts) de la mairie d'Achères. Confondu, il aurait reconnu tous les faits.

Une véritable double vie. Le jour, Jean-Max Séry, trente-cinq ans, actif militant écologiste, partageait son temps entre son travail de chauffeur dans une entreprise et sa délégation aux transports dans la municipalité d'Achères. La nuit tombée, il lui arrivait de planquer quelques minutes dans les zones industrielles des Yvelines, juste avant la fermeture des magasins discount. Les derniers clients partis, il s'introduisait dans les lieux et menaçait le personnel d'un 22 long rifle avant de s'emparer de la recette, repartant avec un butin de quelques milliers de francs.

Depuis le premier braquage, en juin 1997 – celui d'un magasin de chaussures –, la police se heurtait à une énigme. Vingt attaques à main armée ont été commises en deux ans, toujours selon le même mode opératoire, essentiellement dans les Yvelines. Lors d'un cambriolage qui avait mal tourné, le voleur avait fait feu sur un gardien de paix, le blessant à la cuisse. Enquête de voisinage, recoupements, surveillances des magasins attaqués : les enquêteurs se lancent dans un travail de fourmi. Le 3 juillet, ils sont à deux doigts de l'interpeller, après l'avoir pris en filature depuis un magasin de Maurepas ; mais l'intervention d'un vigile alerte l'individu. Paniqué, il tire sur les policiers et réussit à s'enfuir.

Ce sera son dernier hold-up : dans la fusillade, il a perdu son arme et se tient désormais à carreau. Mais les enquêteurs ont découvert plusieurs indices, qui convergent vers le même homme, résidant à Achères et ancien employé de la chaîne qui a subi la plupart des braquages.

L'interpellation de Jean-Max Séry s'effectue en douceur, à son domicile. Le lendemain, il est présenté à un juge d'instruction de Versailles : mis en examen pour vols à main armée et tentatives de meurtre, il est écroué à la maison d'arrêt de Bois-d'Arcy. Dans son entourage, c'est la consternation. La vengeance envers une enseigne qui l'avait licencié en 1994 semble l'avoir motivé autant que l'appât du gain. *« Nous découvrons tous aujourd'hui qu'il avait une double vie »*, explique Alain Outreman, le maire (PCF) qui a fait part, au nom du conseil municipal, de sa *« stupeur »* et de son *« indignation »*. Quant aux Verts Yvelines Ecologie, ils *« condamnent sans réserve »* les faits reprochés à leur militant, qui a été immédiatement suspendu de toute fonction représentative.

Cécile Prieur

GRAND JURY
RTL Le Monde LCI

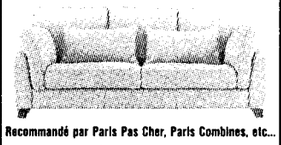
PHILIPPE DOUSTE-BLAZY

Débat animé par
OLIVIER MAZEROLLE

avec PATRICK JARREAU - LE MONDE
et PIERRE-LUC SÉGUILLON - LCI

DIMANCHE
18H30
SUR
RTL & LCI

ISMC
INSTITUT SUPERIEUR DE MANAGEMENT CULTUREL
Des formations courtes et longues pour la production et la diffusion des arts, de la culture et de l'audiovisuel et de l'ingénierie de projets.
- Cycle long, homologué Niveau I, recrutement à BAC +4, +5
- Second Cycle, recrutement BAC +2, +3.
- Séminaires à partir de novembre 1999.
Contact : Marie-José MOLLARD
Téléphone : 01.42.76.09.22
Tél./fax : 01.42.76.02.74
ISMC Association
6 rue de Braque - 75003 PARIS
Email : ismc.paris@wanadoo.fr
Etablissement d'enseignement supérieur technique privé

DETAILLANT - GROSSISTE
VEND AUX PARTICULIERS
Toutes les grandes marques aux meilleurs prix

Recommandé par Paris Pas Cher, Paris Combines, etc...
MATELAS ● SOMMIERS
fixes ou relevables - toutes dimensions.
SWISSFLEX - TRÉCA - EPÉDA - PIRELLI
SIMMONS - DUNLOPILLO - BULTEX - etc...
Garantie 5 et 10 ans
Canapés - Salons - Clic-Clac...
CUIRS - TISSUS - ALCANTARA
Steiner - Duvivier - Coulon - Sufren etc...
5500 m2 d'exposition
LIVRAISON GRATUITE SUR TOUTE LA FRANCE
MOBECO
• 239 à 247, rue de Belleville
Paris 19ème - M° Télégraphe
• 50, avenue d'Italie
Paris 13ème - M° Place d'Italie
01.42.08.71.00
7 jours sur 7
VENTES PAR TÉL. POSSIBLE

LeMonde Job: WMQ1411--0010-0 WAS LMQ1411-10 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:02 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0503 Lcp:700 CMYK

ENQUÊTE

La bataille du goût contre la « malbouffe »

L'excellence des matières premières constitue un impératif absolu pour les grands chefs de la cuisine française. Malgré les excès et les dérives constatées, ils restent optimistes et font confiance à la sagesse des consommateurs, mieux informés sur les enjeux et les risques de la « malbouffe »

QUELS regards les plus grands chefs de la cuisine française portent-ils sur ce qu'il est convenu d'appeler la « malbouffe » ? La question est moins impertinente qu'il n'y paraît. Si les treize chefs qui ont accepté de se « mettre à table » pour *Le Monde* gravitent vers les étoiles (trois au Michelin pour dix d'entre eux), ils gardent presque tous les pieds dans le terroir. Bien souvent fils de paysans ou d'artisans, ayant accompli un patient cheminement depuis l'apprentissage, ces « artistes », condamnés à la perfection et/ou à la créativité, ont conservé une vision sûre et saine des nourritures terrestres.

Concernant les OGM (organismes génétiquement modifiés), les maîtres-queux n'ont qu'un point de vue de citoyens qui, selon le « principe de précaution », souhaitent que des *« scientifiques indépendants »* leur donnent des *« certitudes »* sur les conséquences *« pour l'environnement comme pour la santé »*. De même se déclarent-ils navrés mais impuissants face aux poulets à la dioxine ou à la « vache folle » – *« ce n'est pas normal de donner des farines animales à une vache, la nature prend sa revanche »*, déplore André Westermann (Strasbourg) – et, s'ils se sentent généralement *« solidaires »* de José Bové, c'est avec une certaine réserve, car *« il n'est pas convenable de casser »*. Georges Blanc (Vonnas) manifeste la sympathie la plus nette pour ce syndicaliste qui *« s'efforce de mettre un frein au productivisme et au nivellement par le bas »*.

Tous sont d'accord pour vitupérer les *« gougnafiers »*, avec Michel Guérard (Eugénie-les-Bains), pour condamner, avec Bernard Loiseau (Saulieu), *« la rentabilité à outrance qui conduit à gonfler un bœuf aux hormones, à le tuer au bout de deux ans au lieu de cinq et à ne pas laisser la viande rassir trois semaines »*, ou encore pour espérer avec Alain Ducasse (Paris et Monte-Carlo) qu'*« on est allé au bout, à l'excès et qu'on va peut-être enfin imposer des règles »*. Considérant que deux barrières sont infranchissables : la salubrité et la transparence, tous se déclarent favorables à un renforcement des vérifications et contrôles pour les productions industrielles. Parallèlement, ils souhaiteraient moins d'entraves pour les petites filières et les produits typés, tels que les fromages, afin de ne pas aboutir à des aliments aseptisés, à la saveur *« moyenne »*.

POUR la plupart des chefs, l'excellence des matières premières constitue un impératif absolu. *« Le produit, c'est le repos du cuisinier parce qu'il génère la créativité »*, proclame Alain Passart (Paris). L'iconoclaste Christian Conticini (Paris) est plutôt seul à soutenir que *« ce n'est pas parce que le produit est cher que la cuisine est bonne. Tout est dans l'art de manipuler et d'interpréter »*.

Parce que leurs additions sont vertigineuses et que les matières premières ne représentent que 25 à 33 % de leurs dépenses, les princes des fourneaux ont les moyens de s'offrir le meilleur ou l'inédit – homards de l'archipel de Chausey, caviar d'Aquitaine, truffes blanches d'Alba à 10 000 ou 15 000 francs le kilo, etc. Alain Senderens (Paris) se qualifie de *« grand malade »* capable de renvoyer *« 40 % des produits qu'on* [lui] *propose »* et prêt à payer 200 francs le kilo pour des haricots verts *« gros comme une dent de fourchette »*. Si Paris-Rungis, avec ses maraîchers, est à leurs yeux *« le plus beau marché d'Europe »*, les chefs n'hésitent pas à battre la campagne, de la Corrèze au Japon, pour dénicher des micro-filières ou des producteurs perfectionnistes.

Le terroir, qui fait un retour en force chez les consommateurs depuis une décennie, a ses gentils fanatiques. A Caen, Michel Bruneau ferraille pour défendre le pont-l'évêque et autres fromages au lait cru (sur lesquels il faudrait boire du cidre, alors que sur les pâtes persillées, le ghota de la cuisine préconise un porto *vintage* ou un vieux banyuls), mais aussi l'andouille, les tripes et abats divers vis-à-vis desquels *« on a fait preuve d'une frilosité compréhensible mais excessive »*. A Vonnas (Ain), Georges Blanc s'est fait l'ambassadeur de la volaille de Bresse (qui dispose de 10 m² de parcours herbeux !), n'hésitant pas à aller en faire la promotion à la fête de *L'Humanité*. Bernard Loiseau, président des producteurs de la Bourgogne, cultive la fibre régionaliste et raille *« le pigeon à la compote de banane au jus de betterave au poivre de Sechouan »*.

La querelle des classiques et des modernes – défenseurs de la haute tradition d'un côté, partisans de la sophistication et du métissage (auxquels la réglisse, la capucine ou le soja ne font pas peur) de l'autre – ne semble pas près de s'éteindre. *« On ne peut pas inventer un plat tous les jours ; si l'on en crée un dans sa vie, c'est déjà bien »*, lâche, du haut de ses trente-six années de trois étoiles, un Paul Bocuse (Lyon), primat du produit vrai, qui redoute que *« la cuisine de fusion ne soit celle de la confusion »*. Beaucoup estiment que l'on vit *« la fin d'une civilisation »*, mais alors qu'un Loiseau voit poindre *« un monde nouveau qui sera le monde d'avant »*, un Jean-Michel Lorrain constate que *« tout évolue, y compris le terroir et les habitudes alimentaires. On ne passe pas impunément en un siècle d'une économie de village à la mondialisation »*.

MALGRÉ ces divergences, tous les « toqués », qui pratiquent la « traçabilité » comme Jourdain faisait de la prose, s'emploient à ce que le consommateur dispose d'une meilleure information. En vantant les producteurs consciencieux *« qui sont de plus en plus nombreux »*. *« Ceux qui gèrent 2 000 porcs sont des industriels, pas des éleveurs, ils font du cochon comme ils feraient des godasses ! »*, s'indigne Jean Bardet (Tours). Plusieurs chefs s'extasient de trouver des fermiers qui élèvent 20 à 50 porcs en plein air. Un produit de luxe ? *« Certes,* admettent-ils*, mais, ramenée à une portion, la différence n'est pas si énorme, et les gens doivent comprendre que la qualité a un prix et choisir de consommer moins et mieux. »* Comme ils l'ont fait avec le vin.

Alors que l'Atlantique continue à fournir *« des merveilles »*, les poissons d'élevage font question, à l'image du saumon qui s'est « démocratisé » au point de descendre à 35 francs le kilo en grande surface. *« La législation pour le poisson est une honte !* s'emporte Alain Senderens. *Comme pour la viande, on devrait rendre obligatoire la mention de l'origine et réprimer si besoin est. »* Le soupçon sur leur alimentation plane, des fjords jusqu'en Ecosse. *« La farine animale ne ferait pas prendre de poids au saumon, qui est plutôt engraissé à l'huile de foie de morue »*, rassure Jean-Michel Lorrain. Restent les rares saumons sauvages : *« En mai, on a compté 460 saumons sur les échelles à poissons de la Loire. Lorsqu'on en sera à 3 000 ou 4 000, la pêche sera rouverte »*, espère Jean Bardet.

> « On se nourrit bien mieux aujourd'hui qu'il y a quarante ans. On trouvait alors 200 produits chez l'épicier du coin. Aujourd'hui, il y en a peut-être 20 000 à l'hypermarché »
> **Michel Guérard**

Les chefs se sont repositionnés sur le bar et le turbot « de ligne », dont la chair serait bien meilleure que celle des poissons pêchés au chalut. Si les escargots ne se prélassent plus en Bourgogne, les Lorrain, père et fils, achètent de jolis petits-gris en Bretagne. Et si les grenouilles ne sont plus pêchées dans la Dombes, *« celles qui arrivent vivantes des Balkans, par avion, ne sont pas issues d'élevages puisqu'elles se nourrissent d'insectes »*, souligne Georges Blanc.

On trouve difficilement du véritable agneau de lait, qui doit rester enfermé dans l'étable et ne pas brouter le moindre brin d'herbe, mais entre l'agneau de Pauillac, de Sisteron ou de pré salé, le choix est large pour peu que l'on s'abstienne d'acheter de l'agneau au cœur de l'hiver. Quant au veau sous la mère, il revient en force sur les plus grandes cartes – *« les grands-mères se marrent ! »*, persifle Loiseau.

Même embellie sur les végétaux avec le retour du topinambour, du rutabaga, des racines de persil et autres « légumes oubliés », et d'une grande diversité de pommes de terre – de la ratte du Touquet à la noirmoutiers. *« J'ai trouvé des résistants qui produisent des variétés rares comme le cerfeuil tubéreux ou le panais »*, se réjouit Jean Bardet, qui, dans son propre potager, cultive 170 plantes aromatiques et 25 sortes d'aubergines. *« Et je connais une agricultrice qui gagne plus avec un hectare de légumes anciens que sur ses 99 hectares de céréales. »* Côté champignons, chanterelles, pleurottes, morilles, girolles et cèpes sont *« aussi abondants et savoureux qu'il y a trente ans »*. Pour les espèces plus courantes, les évolutions ne seraient pas forcément regrettables – *« au Grand Siècle, les carottes étaient biscornues et blanches,* rappelle Christian Conticini*, et une tomate qui pourrit en un mois au lieu de trois jours, c'est quand même mieux, non ? »* –, mais la fraîcheur, largement liée au respect des saisons, reste un critère indépassable.

Les grands chefs ne sont généralement pas fous de l'agriculture biologique – *« il y a des moments où il faut protéger les plantes »*, estime Alain Passart – mais partisans d'une culture plus naturelle. Car la préservation de l'environnement les préoccupe. *« Quand je montais au plateau de Beauregard en culottes courtes,* raconte Marc Veyrat (Annecy), *les sauterelles me sautaient dans les jambes. Aujourd'hui, il n'y a presque plus d'insectes mais je peux toujours y faire mes provisions de plantes sauvages. »*

Alors pourquoi cette récurrence des peurs ancestrales ? *« Dès 1890, Marcellin Berthelot annonçait qu'en l'an 2000 on se nourrirait de pilules,* rappelle Christian Conticini. *Dans les années 60, avec les fusées spatiales, l'idée est revenue. On est en 2000 et on n'avale pas de pilules. En revanche, je crois que la condimentation va progressivement se faire par gélules. Les arômes sont déjà partout... »*

Considérant que *« malgré des accidents graves »* il ne faut pas renier le progrès, les chefs fondent leur optimisme sur la sagesse des Français, qui ont *« pris conscience, grâce aux médias, des enjeux et des risques »*. Mais aussi sur leur goût, qui *« s'ouvre volontiers à de nouvelles saveurs »* et n'a jamais été *« aussi affûté »* alors qu'ils ont à leur disposition une variété de produits sans précédent. *« On se nourrit bien mieux aujourd'hui qu'il y a quarante ans. On trouvait alors 200 produits chez l'épicier. Aujourd'hui, il y en a peut-être 20 000 à l'hypermarché »*, remarque Michel Guérard. On ne s'étonnera guère d'entendre Alain Ducasse (Paris et Monte-Carlo) déclarer que même le poulet le moins cher ou l'épaule de porc désossée sous cellophane ne sont *« pas si mal et en tout cas meilleurs qu'il y a dix ans »*.

Beaucoup des stars de la gastronomie ont fait le grand écart pour collaborer avec l'industrie agroalimentaire et la grande distribution, soit en ayant créé leur ligne de plats cuisinés sous vide ou surgelés (Senderens, Bocuse, Loiseau et Guérard, le pionnier), soit comme consultants. Chacun d'eux affirme avoir tout pouvoir pour contrôler, ouvrir les frigos, goûter, sans avoir toutefois, selon l'un d'eux, *« la certitude qu'il n'y a pas de maïs transgénique dans les amidons qui lient les sauces ou dans telle mayonnaise »*. Curieusement, les industriels n'affichent pas systématiquement les noms de leurs illustres conseillers.

LES grands chefs mettent en avant leur intérêt « intellectuel » pour une démarche qui ambitionne de *« tirer vers le haut »* les raviolis en boîte ou la blanquette en barquette. *« Il y a bien la haute couture et le prêt-à-porter, pourquoi les grands cuisiniers ne s'impliqueraient-ils pas dans le prêt-à-manger ? Il fallait démontrer que ce n'est pas parce qu'on fait de la grosse quantité que c'est forcément de la merde »*, proclame Senderens, qui se déclare *« abruti de respect »* devant la *« rigueur »* de ses interlocuteurs au sein d'un grand groupe de distribution.

Dans la restauration collective, où il reste tant à faire (une « semaine du goût », c'est peu), les chefs commencent à s'impliquer. Marc Veyrat est consultant pour Sodexho, l'un des premiers groupes mondiaux, où il apprend aux cuisiniers *« à faire de la vraie purée avec un rôti qu'on coupe en tranches, sans garder l'œil rivé sur les glucides et les protides... »*. Il devrait embarquer dans cette aventure la plupart de ses confrères du « groupe des huit » (modernistes), Passart et Lorrain. Quant à Conticini, l'hérétique, il serait prêt à aller conseiller McDo...

Et le fast-food, justement ? Presque tous les chefs avouent que leurs enfants y vont *« de temps en temps »*. Pour certains, il constitue *« une menace, car pour les jeunes, le côté affectif de la nourriture disparaît »*. Pour d'autres, il développe des valeurs de convivialité et d'hygiène. *« McDonald's, c'est moins un produit qu'un concept,* observe Marc Veyrat*, et il faut comparer ce qui est comparable : le hamburger et le sandwich. »* Or tous font le même constat : *« On a le meilleur pain du monde et les meilleurs produits à mettre dedans, mais on a loupé le coche. »* Et tirent les mêmes conclusions : trop de cafetiers ont signé leur perte en négligeant la qualité de l'accueil pour les jeunes, en facturant la menthe à l'eau ou le verre de lait (UHT !) aussi cher que le pastis ou en fourrant du jambon gorgé d'eau dans un pain approximatif...

Robert Belleret

Dessin : James King

LeMonde Job: WMQ1411--0011-0 WAS LMQ1411-11 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:49 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0504 Lcp:700 CMYK

Questions - réponses

par Robert Solé

CERTAINS lecteurs du *Monde* méritent une médaille. Non seulement ils lisent le journal à la loupe, mais ils lui écrivent et, mieux encore, lui mâchent le travail. Alain Vinson, de Bruyères-et-Montbérault (Aisne), est de ceux-là. « *Abonné depuis de nombreuses années,* m'écrit-il, *je me pose sur notre journal un certain nombre de questions. Au cas où vous seriez en panne d'inspiration pour votre chronique, je suggère que vous y répondiez.* » Suivent trois questions, assez inattendues, et sans rapport entre elles. Autant y répondre.

LE MÉDIATEUR

« 1) Chaque jour, à la dernière page, est indiqué le tirage du numéro précédent. Selon quels critères ce tirage est-il décidé ? Pourquoi le nombre indiqué est-il rarement un nombre rond ? »

Il s'agit bien du tirage, en effet, c'est-à-dire du nombre d'exemplaires imprimés, lequel est supérieur à la diffusion (les exemplaires vendus), mais bien inférieur au lectorat (un même numéro étant lu par plus de quatre personnes). *Le Monde* a eu ainsi l'an dernier un tirage moyen de 514 533 exemplaires, une diffusion moyenne de 394 739 exemplaires et, selon l'Ipsos, 2,03 millions de lecteurs. Le tirage varie en fonction des vacances, des jours de la semaine – le record étant atteint par le numéro du week-end, daté dimanche-lundi – et des événements. Ce dernier facteur conduit à prendre des risques, pour ne pas « *manquer de papier* » dans les points de vente, selon l'expression consacrée. Par exemple, le jour de la démission de Dominique Strauss-Kahn, il a été décidé d'imprimer 574 282 exemplaires, soit environ 30 % de plus que prévu. C'était une bonne intuition, puisque les ventes ont été supérieures de 40 000 exemplaires (+ 24 %) au résultat habituel d'un mardi. Pourquoi le chiffre indiqué est-il rarement un chiffre rond ? Tout simplement parce qu'il faut tenir compte des demandes de dernière heure du réseau commercial (grossistes et diffuseurs) et que ces demandes portent sur des quantités très variables.

« 2) De temps en temps, remarque M. Vinson, *des journalistes quittent le journal pour aller travailler ailleurs ou prendre leur retraite. Pourquoi certains partent-ils en catimini et d'autres font-ils leurs adieux aux lecteurs ? La courtoisie vis-à-vis des lecteurs ne demanderait-elle pas que leur départ, en tout état de cause, soit annoncé ? Leur mort, elle, l'est bien ! »*

Il n'y a pas de règle dans ce domaine. Généralement, un chroniqueur fait ses adieux dans sa dernière chronique. Ce n'est pas le cas d'autres journalistes, qui ne souhaitent d'ailleurs pas toujours partir en musique. Même les décès donnent lieu à des annonces très diverses, selon qu'il s'agit d'un rédacteur en activité ou d'un retraité, et l'on tient compte forcément de son ancienneté au journal et de sa notoriété. A noter que les nouvelles signatures sont rarement signalées : la coutume veut que l'on indique l'arrivée d'un correspondant dans une capitale étrangère, et cette bonne habitude est en train de s'étendre à la France depuis que *Le Monde* se dote de correspondants régionaux.

La question de M. Vinson est l'occasion de souligner le très grand renouvellement de la rédaction ces dernières années. On a assisté, d'une part, à un nombre important de départs à la retraite, en préretraite ou à la faveur d'un plan social et, d'autre part, à un nombre exceptionnel d'embauches, qui porte aujourd'hui la rédaction à 296 journalistes (dont 37 % de femmes), contre 249 en 1994 et 201 en 1986. Age moyen : 43,25 ans. L'ancienneté moyenne n'est que de 11 ans. Au cours des trois dernières années, il y a eu 36 départs et 64 embauches.

« 3) Quels rapports, comme médiateur, entretenez-vous avec vos collègues ? Quels rapports ont-ils avec vous quand vous les mettez en cause ? Sont-ils en général satisfaits de vos interventions ? Tiennent-ils compte de vos remarques ? »

Mes rapports avec la rédaction en tant que telle sont volontairement distants. J'ai quitté l'étage de la rédaction en chef pour occuper un bureau plus isolé et, depuis ma nomination, il y a un an, j'ai choisi de ne pas participer aux réunions. Il me paraît plus sain, en effet, même si c'est parfois frustrant, de garder une certaine autonomie et de ne pas gêner ceux qui font le journal. Cela n'empêche pas de nombreuses conversations personnelles, pour enquêter sur un sujet ou pour écouter les explications de rédacteurs dont un article, un titre ou un dessin est mis en cause. Jusqu'ici, je n'ai reçu aucune menace de mort... Serais-je trop complaisant ? En tout cas, je sais combien il est pénible pour un journaliste, qui travaille généralement dans l'urgence et dont le travail est mis sur la place publique, d'être critiqué « à froid » et publiquement.

Le médiateur est libre d'écrire ce qu'il veut, mais n'a aucun pouvoir rédactionnel ou de sanction. Mes chroniques me semblent être lues. Ont-elles une influence ? Je l'espère, évidemment. Et je suis déçu quand des critiques de lecteurs que j'ai relayées parce qu'elles m'ont paru justifiées – sur le fond, sur la forme ou même sur l'existence de cahiers publicitaires consacrés à des pays – ont été ignorées.

AU COURRIER DU « MONDE »

ECHENOZ-FLAUBERT : COÏNCIDENCE LITTÉRAIRE

Je me permets de vous faire part de cette étrange coïncidence littéraire :

Dans *Je m'en vais* (page 196), Jean Echenoz écrit : « *Il connaît la mélancolie des restauroutes, les réveils acides des chambres d'hôtel pas encore chauffées, l'étourdissement des zones rurales et des chantiers, l'amertume des sympathies impossibles.* »

Dans *L'Education sentimentale* (troisième partie, premières lignes du chapitre 6), Gustave Flaubert écrivait en 1869 : « *Il connut la mélancolie des paquebots, les froids réveils sous la tente, l'étourdissement des paysages et des ruines, l'amertume des sympathies interrompues.* »

Le voyage en paquebot se transforme en halte dans les restauroutes, les nuits sous les étoiles font place à des chambres d'hôtel sordides et les paysages romantiques se trouvent envahis par des cabanes de chantier. Quant aux sympathies, encore possibles au temps de Flaubert (puisque interrompues), elles seraient devenues impossibles de nos jours. Dommage !

Benoît Rullier
Levallois (Hauts-de-Seine)

COHABITATION

Si on ne peut qu'être d'accord sur votre analyse de la situation (l'éditorial du 6 novembre), il n'en va pas de même nécessairement de votre conclusion. En effet, pourquoi vouloir résoudre la situation politique actuelle par une réforme constitutionnelle à chaud ? La vraie solution est à portée de main : dissolution de l'assemblée. De deux choses l'une : ou les électeurs confirment leur choix de 1997, cela voudrait clairement dire qu'ils souhaitent le maintien de la cohabitation, malgré ses inconvénients, et aux acteurs alors de résoudre leurs différences ; ou bien ils élisent une majorité de droite, et la question est résolue *ipso facto.*

Pour dire vrai, il est bien possible que ni la majorité ni l'opposition ne souhaitent de nouvelles élections dans les circonstances actuelles !

Pierre de Longuemar
Paris

QUINQUENNAT ET GARDE-FOUS

L'éditorial consacré à la cohabitation me paraît justifié et juste, sauf... la conclusion. L'institution du quinquennat seul ne garantit nullement la non-répétition de la cohabitation. Les textes constitutionnels sont ambigus. Le texte de base de 1958 permettait une lecture et une pratique soit parlementaire soit de nature plus présidentielle... L'élection du président au suffrage universel a, bien sûr, renforcé le caractère plus présidentiel, tout comme la personnalité des présidents successifs. Le choix aujourd'hui comporte donc une réflexion sur le quinquennat avec quelques barrières de protection ou l'institution d'un régime présidentiel avec aussi quelques garde-fous... Le régime présidentiel a l'avantage de redonner au Parlement une plus grande force, le droit de dissolution étant supprimé.

La nécessaire réforme de la Constitution avec le choix ouvert entre ces deux voies doit-il être un enjeu de la prochaine élection présidentielle ? Ce serait dommage pour la République... Mieux vaudrait que les deux protagonistes « virtuels » conviennent de proposer ensemble au corps électoral, et ce avant l'élection, une solution commune ; la cohabitation serait alors réhabilitée... pour être mieux enterrée ! Il faut bien que nous rêvions un peu.

Fernand Chaussebourg
Paris

SOCRATE OU CHARLEMAGNE

Avec stupeur, j'ai appris que, je ne sais dans quelle officine de l'éducation nationale, on voulait inscrire l'histoire de l'Europe dans la période allant de Charlemagne à nos jours ! En tant qu'helléniste, je m'étonne qu'on puisse de la sorte couper l'Europe de ce qui fait son fondement, sa force, sa fierté, à savoir la civilisation grecque, qui fut la mère de la civilisation latine, puis de notre propre culture. Que cela fasse plaisir ou non à celui qui s'efforce de tuer l'étude du grec dans nos lycées et nos facultés, l'idéal démocratique, le raisonnement philosophique, la littérature la plus riche, les formes d'art les plus accomplies sont un héritage que nous devons à la Grèce antique. C'est là un fait historique qu'on ne peut contester. C'est un constat. Les Gaulois étaient des « sauvages » quand les Grecs étaient parvenus à la civilisation la plus raffinée. La légende faisant de Charlemagne le fondateur de l'école publique ne peut être opposée aux réussites incomparables des philosophes, écrivains et artistes grecs. Toute notre culture vient de la Grèce. Ignorer cette évidence est une négation de la civilisation, une naïveté d'ignorant, pour tout dire une niaiserie navrante.

André Bernand
Paris

Le Monde
21 *bis,* RUE CLAUDE-BERNARD - 75242 PARIS CEDEX 05
Tél. : 01-42-17-20-00. Télécopieur : 01-42-17-21-21. Télex : 206 806 F
Tél. relations clientèle abonnés : 01-42-17-32-90
Internet : http ://www.lemonde.fr

ÉDITORIAL

« Démocratie » à l'ivoirienne

LA justice ivoirienne a eu la main lourde. Au terme d'un procès de quarante-huit heures, seize condamnations ont été prononcées, vendredi 12 novembre, contre les plus hauts responsables du Rassemblement des républicains (RDR), le parti de l'opposant Alassane Dramane Ouattara. Onze d'entre eux se sont vu infliger des peines de deux ans d'emprisonnement, dont la secrétaire générale, Henriette Dagri Diabaté, qui fut ministre de la culture, et quatre députés. Cinq autres dirigeants du parti ont été condamnés à un an de prison ferme.

Tous avaient été arrêtés le 27 octobre – en compagnie de dizaines d'autres militants – lors d'une manifestation organisée par le RDR pour dénoncer la mainmise du Parti démocratique de Côte d'Ivoire (PDCI), du président Henri Konan Bédié, sur les médias d'Etat. Ils ont été condamnés en vertu d'une loi « anticasseurs » adoptée, ironie de l'histoire, en 1992 alors que M. Ouattara était premier ministre de feu Félix Houphouët-Boigny et que M. Bédié, deuxième personnage de l'Etat, présidait l'Assemblée nationale.

Les deux hommes étaient encore collègues en politique, membres l'un et l'autre du PDCI, l'ancien parti unique, au pouvoir depuis l'indépendance de la Côte d'Ivoire en 1960. Leurs routes ont divergé après qu'Henri Konan Bédié eut été investi comme chef de l'Etat fin 1993 et que M. Ouattara eut « décidé » de partir exercer à Washington les fonctions de directeur général adjoint du Fonds monétaire international. Le premier se fit élire président de la République en 1995 en promettant aux Ivoiriens l'instauration d'une « *démocratie apaisée* » ; le second, devenu membre du RDR après sa création en juin 1994, ne put se présenter au scrutin, les dispositions d'un code électoral destiné à l'écarter de la compétition ne lui permettant pas d'être candidat.

Le retour de M. Ouattara en Côte d'Ivoire en juillet, sa désignation à la tête du RDR début août et l'annonce publique qu'il fit de sa candidature à l'élection présidentielle d'octobre 2000 ont semé l'émoi au sein du PDCI et dans les milieux proches du pouvoir. Le code électoral, la Constitution et finalement le code pénal et la justice ont alors été mobilisés pour neutraliser les ambitions politiques de l'ancien premier ministre ivoirien.

Jusqu'à présent, la mouvance présidentielle n'avait fait qu'argumenter sur la nationalité de M. Ouattara, le désignant comme un Burkinabé, en raison des origines supposées de sa famille, et lui déniant la nationalité ivoirienne. Cette fois, c'est une justice instrumentée par le pouvoir qui s'est empressée de donner une « légalité » apparente au combat du PDCI contre un parti d'opposition. La lourde condamnation des cadres du RDR décapite le parti de M. Ouattara et prive celui-ci de machine électorale.

La « démocratie » ivoirienne est souvent citée en exemple par Paris et Washington. Sanctionnant un délit d'opinion – l'opposition au pouvoir en place –, le jugement qui vient d'être rendu tend à prouver que ladite démocratie est encore bien illusoire.

Le Monde est édité par la SA LE MONDE
Président du directoire, directeur de la publication : Jean-Marie Colombani
Directoire : Jean-Marie Colombani ; Dominique Alduy, directeur général ; Noël-Jean Bergeroux, directeur général adjoint

Directeur de la rédaction : Edwy Plenel
Directeurs adjoints de la rédaction : Thomas Ferenczi, Pierre Georges, Jean-Yves Lhomeau
Directeur artistique : Dominique Roynette
Secrétaire général de la rédaction : Alain Fourment
Rédacteurs en chef :
Alain Frachon, Erik Izraelewicz *(Editoriaux et analyses)* ;
Laurent Greilsamer *(Suppléments et cahiers spéciaux)* ;
Michel Kajman *(Débats)* ; Eric Fottorino *(Enquêtes)* ;
Eric Le Boucher *(International)* ; Patrick Jarreau *(France)* ; Franck Nouchi *(Société)* ; Claire Blandin *(Entreprises)* ;
Jacques Buob *(Aujourd'hui)* ; Josyane Savigneau *(Culture)* ; Christian Massol *(Secrétariat de rédaction)*
Rédacteur en chef technique : Eric Azan

Médiateur : Robert Solé

Directeur exécutif : Eric Pialloux ; directeur délégué : Anne Chaussebourg
Conseiller de la direction : Alain Rollat ; directeur des relations internationales : Daniel Vernet ;
partenariats audiovisuels : Bertrand Le Gendre

Conseil de surveillance : Alain Minc, président ; Michel Noblecourt, vice-président

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Fauvet (1969-1982),
André Laurens (1982-1985), André Fontaine (1985-1991), Jacques Lesourne (1991-1994)

Le Monde est édité par la SA Le Monde
Durée de la société : cinquante ans à compter du 10 décembre 1994.
Capital social : 1 003 500 F. Actionnaires : Société civile Les Rédacteurs du *Monde,*
Fonds commun de placement des personnels du *Monde,*
Association Hubert-Beuve-Méry, Société anonyme des lecteurs du *Monde,* Le Monde Entreprises,
Le Monde Investisseurs, Le Monde Presse, Iéna Presse, Le Monde Prévoyance, Claude Bernard Participations.

Paris-Londres, la guerre des guerres ?

Suite de la première page

On dira que la *« troisième voie »* qu'il préconise n'a pas grand-chose à voir avec les idées de notre gauche « plurielle ». Mais enfin, celle-ci a fait un sacré bout de chemin : où est le temps, pourtant pas si lointain, où, Mitterrand en tête, le PS se récusait lorsqu'on parlait de social-démocratie ? Lionel Jospin lui-même n'a pas craint, lors du dernier congrès de l'IS, de dire : *« Comme système, certes, le socialisme n'existe plus. Et d'abord comme système de production. Pour ce qui concerne la création de richesse et l'allocation de ressources, la supériorité du marché sur la planification s'est montrée incontestable. »* Le *Wall Street Journal* a consacré un éditorial à ce *« coup de tonnerre »*.

A les voir ensemble, on a le sentiment que s'il ne tenait qu'à eux Tony Blair et Lionel Jospin n'auraient pas trop de mal à s'entendre. Mais voilà, cela ne tient pas qu'à eux. Ils ont affaire l'un et l'autre à des électeurs et à des groupes de pression, et notre premier ministre, en plus, à un chef de l'Etat auquel on n'en remontre pas sur les questions agricoles et qui a le regard fixé sur l'élection présidentielle de 2002. Tony Blair a découvert, de son côté, à l'occasion des dernières européennes, que la vague de popularité sur laquelle il croyait pouvoir surfer à l'aise était loin d'avoir l'épaisseur qu'il lui prêtait. Beaucoup de ses compatriotes ressentent comme une injure le refus de la France d'acheter les yeux fermés la viande britannique, sans apparemment songer que quarante-sept autres pays, dont les Etats-Unis, en font autant. Mais il n'y a rien à faire, les Américains sont et resteront leurs cousins, et les sondages montrent qu'ils se sentent infiniment plus près d'eux que de n'importe quel peuple européen, à commencer par le nôtre.

« Sachez-le bien, général, disait Churchill à de Gaulle au moment du débarquement de Normandie, *s'il nous faut choisir un jour entre l'Europe et le grand large, c'est le grand large que nous choisirons. »* C'est aux *« peuples de langue anglaise »*, et à eux seulement, que le même Churchill s'est adressé dans le fameux discours de Fulton sur le *« rideau de fer »*, qui avait marqué le début de la guerre froide. Et quand ensuite il s'est mis à prêcher l'unité de l'Europe, il est tout à fait clair que, dans son esprit, elle était bonne pour les autres, le Royaume-Uni gardant son statut de grande puissance, renforcé par ses liens privilégiés avec les Etats-Unis. Quant à Lady Thatcher, qui ne se cachait pas de déplorer le divorce intervenu en 1776 entre Londres et ses colonies d'outre-Atlantique, elle avait, comme a pu l'écrire le *Financial Times, « la tête en Europe et le cœur aux Etats-Unis »*. Aujourd'hui encore, Tony Blair n'a pas de plus grand copain que Bill Clinton.

OFFENSIVE TOUS AZIMUTS

En même temps, il lui faut faire face aux Communes à une offensive tous azimuts des conservateurs – dans quel autre pays existe-t-il un parti qui se proclame lui-même conservateur ? –, certainement scandalisés par la suppression de la majeure partie des pairs héréditaires et par la dévolution d'importants pouvoirs à l'Ecosse et au pays de Galles. Leur chef, William Hague, qui avait un peu de peine jusqu'à présent à se faire entendre, ne craint pas de se déclarer ouvertement antifrançais, demandant que l'on en finisse avec l'idée que, pour bien s'entendre avec les autres, il faut toujours s'incliner devant eux. Foin de l'esprit de *« précaution »* invoqué par Paris : tout le monde a pu voir à la télévision de robustes sujets de la reine Elizabeth consommer avec fierté des morceaux bien saignants de bœuf *made in Britain.*

Cet état d'esprit n'existe pas, en tout cas pas avec la même intensité, de ce côté-ci du Channel. Qui par exemple, parmi les nombreux voyageurs, généralement enchantés, de l'Eurostar, songerait à s'étonner que son terminus londonien soit à la gare de Waterloo ? Les Français ont certainement beaucoup de défauts, et peut-être sont-ils en train d'emprunter aux Américains un excessif souci de leur hygiène alimentaire, mais ils n'ont pas enterré leur querelle avec les Allemands pour aller rechercher dans les manuels d'histoire un ennemi héréditaire de rechange.

Ils savent trop ce qu'il en a coûté à nos deux pays de se disputer l'Afrique ou le Levant. Ils savent aussi que, si elle veut faire le poids vis-à-vis de l'Amérique, l'Europe a besoin de la Grande-Bretagne. Et ce qu'il faut dire sur tous les tons à nos amis britanniques, c'est que personne n'a en tête de les humilier. Seulement de manger sans risque. Un bon étiquetage, joint à beaucoup de bonne volonté de part et d'autre, ne pourrait-il faire l'affaire ?

André Fontaine

RECTIFICATIF

IMPÔTS LOCAUX

Contrairement à ce que nous avons écrit (*Le Monde* du 26 octobre), le fait de ne pas être assujetti à l'impôt sur le revenu ne suffit pas à entraîner une exonération totale de la taxe d'habitation. Les RMistes ou les personnes reconnues *« indigentes »* bénéficient de cette exonération totale. En dehors de ces catégories, les personnes non imposables sur le revenu doivent cumuler plusieurs critères (âge, santé, situation de famille...) pour être totalement exonérées.

IL Y A 50 ANS, DANS Le Monde

Tito contre l'Albanie

LE GOUVERNEMENT yougoslave vient de dénoncer le traité d'amitié et d'assistance mutuelle qui le liait à l'Albanie. Cette décision paraît logique, tous les pays rattachés au Kominform ayant d'ores et déjà dénoncé leurs traités avec Tito. Mais, cette fois, l'initiative vient de ce dernier. Faut-il en conclure que les gouvernants de l'Albanie, pays d'un million d'habitants, sans ressources, encerclé par deux pays hostiles, la Yougoslavie et la Grèce, ne se sentaient pas assez sûrs d'eux-mêmes pour risquer un geste provocant ?

Le 2 novembre, Belgrade avait adressé une note à Tirana, invitant l'Albanie à revenir à des procédés amicaux. Cette note aurait été rejetée, et celle d'hier constituerait la réplique de la Yougoslavie. Le sens en est clairement indiqué dans une phrase soulignant que l'Albanie *« prépare à la légère son isolement complet »*. Cette phrase rappelle la position particulièrement faible d'un pays minuscule qui n'a aucun contact géographique avec l'URSS ni avec les satellites. Tant que son traité avec la Yougoslavie était en vigueur, il pouvait réclamer, s'il était l'objet d'une agression, soit l'aide de cette puissance, soit le passage à travers le territoire yougoslave de troupes venues de Bulgarie.

Ces éventualités se trouvent désormais exclues. En cas de conflit avec un voisin et même de difficultés intérieures, l'Albanie ne pourra plus compter sur une aide venue du dehors. C'est dire que sa situation devient extrêmement précaire. La misère y est grande, la famine y règne. Si un mouvement de révolte s'y développait, le gouvernement prosoviétique, sans contact avec l'extérieur, ne serait-il pas en péril ?

(15 novembre 1949.)

Le Monde SUR TOUS LES SUPPORTS
Télématique : 3615 code LEMONDE
Documentation sur Minitel : 3617 code LMDOC (5,57 F/mn)
ou 08-36-29-04-56 (9,21 F/mn)

Le Monde sur CD-ROM : 01-44-88-46-60
Index du *Monde* : 01-42-17-29-33. *Le Monde* sur microfilms : 03-88-71-42-30

Le Monde sur CompuServe : GO LEMONDE
Adresse Internet : http ://www.lemonde.fr

Films à Paris et en province : 08-36-68-03-78

LeMonde Job: WMQ1411--0012-0 WAS LMQ1411-12 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:02 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0505 Lcp:700 CMYK

Le 18 brumaire de Bonaparte

Il y a deux cents ans, le jeune général, de retour d'Egypte, s'emparait du pouvoir en même temps que Sieyès, qu'il n'allait pas tarder à écarter. La République était sauve en apparence, mais ses jours étaient comptés

AVEC la chute de Robespierre le 9 thermidor an II, la jeune République française, en guerre avec une bonne partie de l'Europe monarchique, entre dans une ère politiquement mouvementée. Si la Convention survit un peu plus d'une année à la dictature montagnarde, le Directoire, mal assuré par la délicate Constitution de l'an III (22 août 1795), ne parvient pas à faire mieux que naviguer à vue entre le spectre du retour du jacobinisme et la perspective d'une nouvelle Terreur et, d'autre part, la crainte d'un complot royaliste, évoqué au moindre revers militaire et doublé donc d'une rumeur de trahison au profit de l'étranger.

De coup de force en coup d'Etat, le régime n'asseoit son autorité que par des « purges » qui frappent alternativement chacune des ailes politiques, avec le concours d'un militaire le plus souvent, le légalisme strict s'avérant impuissant à résoudre les tensions qui paralysent l'Etat. 18 fructidor an V, 22 floréal an VI, 30 prairial an VII : le calendrier républicain est rythmé par ces coups de barre brusques, tantôt à « gauche », tantôt à « droite », qui annoncent le naufrage plus sûrement qu'ils ne le conjurent.

Au printemps 1799, le pouvoir exécutif, incarné par la petite équipe des cinq directeurs choisis en droit par les membres des Conseils des Cinq-Cents et des Anciens et dominé par la figure de l'inamovible Barras, connaît une nouvelle turbulence. Certes, la double menace de Sieyès, champion du tiers état en 1789 et adversaire résolu de la Constitution de l'an III, et de Bonaparte, général trop brillant pour que sa gloire naissante n'offusque pas, semble pour un temps écartée. Le premier, « envoyé extraordinaire de la République française », est auprès de Frédéric-Guillaume III de Prusse un étonnant ambassadeur – même s'il est apprécié des cercles savants, l'ex-abbé est un régicide –, tandis que le second est condamné à l'exploit en Egypte, privé par la victoire navale de Nelson à Aboukir (1er août 1798) de secours comme du moyen de revenir en France.

Mais le net et brusque succès des jacobins aux élections de l'an VII (mars 1799) bouleverse la donne, d'autant que la contre-révolution, vaincue dans les urnes, rallume ses foyers insurrectionnels traditionnels dans l'ouest du pays. Or il faut pourvoir le siège directorial de Reubell. Pour écarter le trop jacobin général Lefebvre, candidat des Cinq-Cents, le choix des Anciens se porte sur Sieyès (16 mai). De retour d'Allemagne, l'ancien oratorien prend ses nouvelles fonctions le 9 juin. Aussitôt, il entend accroître sa courte marge de manœuvre en préparant une épuration du Directoire, compromis par une pratique politique sans rigueur et aux limites (poreuses) de la légalité.

LAUROS-GIRAUDON

COLLECTION KHARBINE-TAPABOR

Ci-dessus, première délibération, au Petit-Luxembourg, des trois consuls, Bonaparte, Sieyès et Ducos.

Ci-contre, « Le Général Bonaparte au Conseil des Cinq-Cents à Saint-Cloud, le 10 novembre 1799 », de François Bouchot, œuvre réalisée en 1840.

SANS doute n'envisage-t-il qu'un nouveau coup de force, semblable à ceux, d'origine parlementaire ou directoriale, qui secouent chaque année le régime. Pour lui, il s'agit de renouveler la bascule de floréal an VI qui avait permis d'éliminer l'aile gauche, tout en se débarrassant de l'encombrant compagnonnage de Barras. Aussi cherche-t-il le sabre susceptible de réussir l'opération. Le général Hoche est mort (1797) ; Bernadotte et Jourdan sont trop marqués à gauche ; reste Joubert, exact contemporain de Bonaparte, sous lequel il servit en 1796 et dont il reprit le poste de général en chef de l'armée d'Italie à l'automne 1798.

Malheureusement, cet allié idéal disparaît à la bataille de Novi le 15 août 1799, aggravant le désarroi de Sieyès, frappé comme ses collègues par ce sévère revers face à l'armée russe emmenée par Souvorov. Le nouveau directeur se tourne vers Moreau, lorsque la nouvelle du retour impromptu de Bonaparte brouille les cartes. Laissant de sa propre initiative à Kléber le commandement de l'armée d'Egypte, le héros d'Arcole a quitté l'Orient le 23 août et débarqué à Fréjus le 9 octobre. Le 13, Paris fête la nouvelle, tandis que l'exécutif hésite sur l'attitude à adopter envers ce « déserteur » si populaire. Echappant à l'indispensable quarantaine – la peste a éclairci les rangs français en Palestine –, le 16, Bonaparte est dans la capitale ; il consulte sans perdre une minute et se présente au Luxembourg devant les directeurs le lendemain même. Officiellement, ce retour inopiné et illégal est avalisé, et le général en rupture de poste reprend aussitôt son tour d'horizon des forces en présence.

Il n'y a aucun mérite : tout Paris se presse à son domicile de la rue de la Victoire (tout un symbole !). Outre une délégation de l'Institut – l'homme de guerre a conduit aussi en Orient une mission d'exploration scientifique –, Roederer, Talleyrand, son frère Lucien, à quelques jours d'être élu à la présidence du Conseil des Cinq-Cents, trois directeurs, dont Barras, se succèdent chez Napoléon Bonaparte. Fouché lui-même, ministre de la police, fait antichambre une heure avant d'être reçu. Les deux hommes ne se connaissent pas encore mais comprennent immédiatement le double intérêt qu'ils ont à s'entendre. Sans la neutralité bienveillante, sinon l'appui, de l'ancien responsable jacobin, fomenter un complot est voué à l'échec ; farouchement républicain, Fouché ne craint pas de prêter la main au coup d'Etat s'il y est intéressé.

Sieyès comprend qu'il lui faut s'entendre avec le « héros » du moment. Les deux conspirations doivent fusionner si elles veulent espérer aboutir. Ce n'est pas le moindre paradoxe : les deux hommes ne s'aiment pas, se méfient de leur intelligence respective, et chacun redoute d'être la dupe de l'autre. Entre le 23 et le 31 octobre, la négociation est bouclée, grâce à l'entremise de Roederer et Talleyrand. Le 1er novembre, le projet politique se dessine : Bonaparte exige une rupture institutionnelle. Provisoirement en situation moins forte, Sieyès cède sur l'idée d'une commission constitutionnelle et d'une consultation populaire, ce référendum seul capable de légitimer le coup de force aux yeux de Bonaparte. Comment rejeter ce gage de civisme républicain ?

> Pour sauver les acquis de la Révolution, une dictature militaire, cautionnée par l'astucieux recours au plébiscite, reprend, après une pitoyable parenthèse libérale, les recettes de la dictature de salut public qui avait inauguré l'ère républicaine

Pour abattre la Constitution en vigueur, l'idéal est de l'utiliser avec astuce. Même s'il s'opère sous la protection menaçante de la troupe, le coup d'Etat se veut légaliste et pacifique. Pour prévenir toute résistance des cercles jacobins comme des milieux monarchistes, Bonaparte approche les leaders les plus dangereux ; s'il ne les convainc pas, il s'assure de contrôler tout débordement et arrête le calendrier définitif. L'enjeu est délicat. Pour soustraire les Assemblées (dont les deux présidents sont acquis) à la pression de la rue, il faut attirer les députés à Saint-Cloud, sous prétexte d'alarme devant le récurrent « complot terroriste », sempiternelle justification des viols de la Constitution ; ce qui veut dire une opération en deux actes, sur deux jours. Initialement fixée au 16 brumaire, l'affaire est remise au 18, ce qui permet à Sieyès, soucieux de ne pas faire pâle figure parmi ces officiers hardis, de prendre quelques leçons d'équitation. Peut-on faire un coup de force en calèche ?

Au jour dit, la phase constitutionnelle se déroule sans heurts : convoqués dès 7 heures, les Anciens s'entendent justifier cet horaire inhabituel par la perfide menace d'un complot qui vise à un retour imminent de la Terreur. Comme les plus incertains n'ont pas été prévenus, l'Assemblée vote sans débat le décret qui suspend la séance et permet de transférer à Saint-Cloud le Corps législatif pour le lendemain 19 brumaire. Si l'opération réussit, l'écart entre les rêves des deux meneurs devient de plus en plus sensible. Le passage en revue des troupes au Luxembourg comme les proclamations qui préparent et mobilisent les esprits, en marginalisant le directeur au profit du général, semblent dessiner le profil du vainqueur du bras de fer engagé entre les deux associés.

PLUS connu – la toile, dramatique à souhait, de François Bouchot, où Bonaparte est exposé à la fièvre rouge des Cinq-Cents qui l'encerclent, est dans tous les esprits –, le second acte est plus difficile. Le mécanisme s'enraye par deux fois : les Cinq-Cents renâclent à gober la fable qui impose cette brutale « rénovation » de la République, et c'est par la force que Murat les disperse, tandis que les Anciens ne se soumettent que par l'intervention décisive de Lucien Bonaparte, venu rapporter à sa façon le houleux débat du Conseil qu'il préside et confirmer en bloc la théorie du complot et les menaces de mort qui pèsent sur son frère.

Afin de donner à la mort confuse du Directoire un semblant de légalité, on part en quête des Cinq-Cents dispersés dans Saint-Cloud pour réunir le Corps législatif et installer le triumvirat provisoire (Bonaparte, Sieyès et Roger Ducos) qui ouvre l'ère du Consulat. Aucun procès-verbal n'assure que le quorum requis ait été atteint ; mais la légalité de la substitution n'est plus qu'un enjeu de propagande.

Quand, le 20 brumaire an VIII (11 novembre 1799), les trois nouvelles têtes de l'exécutif se réunissent, Sieyès a déjà perdu. Malgré l'improvisation aberrante de la folle journée de la veille – qui lui est largement imputable –, Bonaparte confisque le pouvoir. Pour sauver les acquis de la Révolution, une dictature militaire, cautionnée par l'astucieux recours au plébiscite, reprenait, après une pitoyable parenthèse libérale, les recettes de la dictature de salut public qui avait inauguré l'ère républicaine. Quitte à étouffer celle-ci sous les fastes monarchiques de l'Empire, cinq ans plus tard.

Philippe-Jean Catinchi

Bibliographie

● **Témoins**
– Cambacérès, *Mémoires inédits*, Perrin, 1999 (tome I, deuxième partie).
– Mme de Staël, *Considérations sur la Révolution française*, Tallandier, 1983.

● **Monographies**
– Albert Ollivier, *Le Dix-Huit Brumaire*, Gallimard, « Les Trente Journées qui ont fait la France », 1959.
– Pierre Bessand-Massenet, *Le 18 Brumaire*, Hachette, 1965.
– Jean-Pierre Bertaud, *1799 Bonaparte prend le pouvoir*, éd. Complexe, 1987.
– Thierry Lentz, *Le 18 Brumaire. Les Coups d'Etat de Napoléon Bonaparte*, éd. Jean Picollec, 1997.
– Jean Tulard, *Le 18 Brumaire. Comment terminer une révolution*, Perrin, « Une journée dans l'Histoire », 1999.

● **Analyses**
– Karl Marx, *Ecrits politiques*, Gallimard, « La Pléiade », 1994.
– Curzio Malaparte, *Technique du coup d'Etat*, UGE, « 10/18 », 1964.
– François Furet et Mona Ozouf (dir.), *Dictionnaire critique de la Révolution française*, Flammarion, 1988 (article « Coup d'Etat », de Denis Richet).
– Maurice Agulhon, *Coup d'Etat et République*, Presses de Sciences Po, 1997.

● **Revue**
– Dossier : « La prise du pouvoir par Bonaparte », *L'Histoire*, n° 237, novembre 1999.

L'archétype du coup d'Etat moderne

COUP de force bien préparé et mal accompli, celui de brumaire an VIII n'a pas surpris les contemporains. Sans doute a-t-il même été jugé à chaud moins important que les précédents immédiats du 18 fructidor et du 22 floréal. La coalition hétéroclite qui appuya l'avènement de Bonaparte au commandement politique interdisait de lire l'événement comme un coup de barre radical dans la navigation agitée de la Révolution. Le concept même de « coup d'Etat » semble étranger à l'épisode de 1799.

Apparue dès le premier tiers du XVIIe siècle, chez Guez de Balzac et Gabriel Naudé, la notion recouvre alors une mesure « extraordinaire » dictée au souverain par le souci du bien public. Elle n'est donc qu'une application concrète de la raison d'Etat. Et c'est ainsi, du reste, que les historiographes, sous l'absolutisme, justifient tant le massacre de la Saint-Barthélemy que l'assassinat du duc de Guise. Le Dictionnaire de Furetière choisit pour éclairer la formule l'exemple de la prise de La Rochelle en 1628, ce que fait encore le Dictionnaire de Trévoux près de cent ans plus tard. Il faut attendre 1823 pour voir un dictionnaire mettre l'accent sur la soudaineté et la violence de cette mesure extraordinaire.

Est-ce parce qu'il fut, selon Denis Richet, *« le prix payé pour l'enfantement de l'Europe moderne »*, associé à l'expression continentale de l'ambition napoléonienne, que le 18 brumaire finit, à titre rétroactif, par être considéré comme un authentique « coup d'Etat » ?

Quoi qu'il en soit, il en devient l'archétype à la faveur de la restauration en France de l'autoritarisme étatique, par le coup d'Etat du 2 décembre 1851. Tremplin sûr du prince-président Louis-Napoléon Bonaparte vers la pourpre impériale. C'est Karl Marx qui en assure la fortune à travers sept articles rédigés entre le 1er janvier et le 25 mars 1852 et repris en volume sous un titre explicite : *Le 18 Brumaire de Louis-Bonaparte*. Dans ces pages qui sont parmi ses plus brillantes, le philosophe joue de l'opposition du coup d'Etat de « l'idiot » (Napoléon III) et de celui du « génie » (Napoléon Ier). Ce jugement flatteur pour l'épisode révolutionnaire, Marx le justifie par l'accomplissement que l'événement – et ses conséquences durables et déterminantes – offre à la révolution bourgeoise. Face au coup de force du neveu qui n'est en rien nécessaire à la société, celui de l'oncle crée ces conditions nouvelles *« qui permirent désormais de développer la libre concurrence, d'exploiter la propriété foncière parcellaire, d'utiliser les forces productives industrielles de la nation, libérées de toute entrave »*.

L'écrivain italien Curzio Malaparte (de son vrai nom Kurt Suckert, il choisit de jouer sur le nom du général corse pour élire son pseudonyme) s'intéressa aussi à l'épisode de brumaire an VIII. Dans son court traité *Technique du coup d'Etat*, paru en France en 1931, où il s'est réfugié après sa rupture avec l'idéal fasciste mussolinien, il consacre un chapitre entier au « cas » français, qu'il juge dès le titre être *« le premier coup d'Etat moderne »*. Brumaire rompt, selon lui, avec la simple conquête du pouvoir par la force armée, en ce qu'il se soucie de légitimer l'usurpation violente par la reconnaissance de sa prétendue légalité par le corps parlementaire.

Est-ce pour cela que le précédent de brumaire obsède aussi nettement notre histoire nationale ? Reconnu comme fondateur d'une pratique moderne dès le XIXe siècle, il est exhumé à propos de 1851, mais aussi de la crise boulangiste de 1889 ou de l'échauffourée de Déroulède en 1899.

Si le contrôle de l'armée manque pour convoquer ce spectre commode lors de l'installation de Pétain aux commandes en 1940, le parallèle entre la prise de pouvoir de Bonaparte en 1799 et celle de De Gaulle en 1958 fait encore couler beaucoup d'encre. Jusque dans le numéro de novembre de la revue *L'Histoire*, où Michel Winock, avec une étonnante indulgence pour les ratés de l'exécution du 19 brumaire, compare les deux moments. Comme si la place exacte de cet événement vieux de deux siècles restait à trouver.

Ph.-J. C.

LeMonde Job: WMQ1411--0013-0 WAS LMQ1411-13 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:02 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0506 Lcp:700 CMYK

Culture unique = mort de toute culture

par Marie-Claude Tjibaou et Paul Vergès

LA conférence de Rio en appelait (juin 1992) à la responsabilité internationale pour sauvegarder la biodiversité nécessaire à la survie de la planète. En ce siècle assombri par une barbarie et des atteintes à l'environnement d'une ampleur inédite, cet appel constitue une avancée considérable dans l'histoire de l'humanité, un acte réel de civilisation. Aujourd'hui, c'est la diversité culturelle qui est menacée par l'uniformisation d'une production de masse de plus en plus soumise aux contraintes du marché mondial. Le pas accompli à Rio doit être prolongé par un sursaut collectif identique afin de sauver les créations mêmes de l'être humain.

De tout temps, la diversité culturelle a été constamment soumise à la destruction des pouvoirs conquérants : Samarkand pillée par Gengis Khan au XIIIe siècle, le Codex mexicain détruit par les Espagnols au XVIe, les royaumes africains dissous par la traite et tant d'autres cultures du monde anéanties. L'ethnocide a décimé les peuples tout autant que la violence matérielle. Faut-il établir une hiérarchie du meurtre entre meurtre du sang et meurtre du sens ? La destruction de multiples cultures ne doit-elle pas être reconnue aussi comme un crime contre l'humanité et l'ethnocide comme un holocauste symbolique ? Aujourd'hui, à l'aune du marché mondial n'est jugé recevable que ce qui se vend beaucoup et rapidement. Réduites à des marchandises, les expressions multiples de la créativité humaine sont annulées.

Le déplorer ne suffit pas. S'y abandonner serait accepter l'appauvrissement de l'héritage culturel de l'humanité, mais se replier dans une nostalgie passéiste reviendrait au même. Car l'enfermement à l'intérieur de ses frontières ne peut empêcher le mouvement de mondialisation. En revanche, la finalité et la forme des échanges sont à modifier radicalement. Il nous faut remplacer l'uniformité mortifère par la diversité, échanger non des marchandises équivalentes mais du sens. Or, celui-ci ne peut se déployer que dans la différenciation entre soi et l'autre. Si nous produisons et consommons tous la même chose, nous sombrerons dans la morne répétition et l'abolition de l'échange.

Les peuples kanak et réunionnais osent lancer un appel au monde pour la sauvegarde de la diversité culturelle

Il nous faut rester nous-mêmes en nous enrichissant des autres qui, à leur tour, se nourriront de notre créativité. A la production de masse uniformisée, opposons la création continue et diversifiée par-delà les frontières des nations et des aires traditionnelles. Ainsi, chaque peuple participera à l'universalité conquise ensemble, contrepoint de la mondialisation du marché unique, en fait domination d'un seul ou de quelques-uns.

C'est pourquoi, conscients de ces enjeux, les peuples kanak et réunionnais osent lancer un appel au monde pour la sauvegarde de la diversité culturelle. Tandis que d'autres peuples, tel le peuple de Tasmanie, ont disparu dans un silence terrifiant, par leur histoire ils témoignent de la force de résistance de peuples que l'on pourrait dire « petits » par leur population. Par leur culture vivante, ils proclament le droit de partager avec le monde une expression originale, certes minoritaire mais égale aux autres et constitutive en tant que telle du patrimoine de l'humanité. L'un a échappé au génocide par le double enracinement dans la terre et sa coutume ; l'autre, né d'un crime contre l'humanité, l'esclavage, réalise sur son île la rencontre d'hommes et de femmes, venus de gré ou de force, de plusieurs continents. L'un et l'autre ont construit, malgré la colonisation assimilatrice, un univers mental original transmis essentiellement par voie orale.

La culture vit obstinément dans la relation à la terre, dans les échanges coutumiers, dans la relation aux morts et aux ancêtres, dans la langue, la légende et la musique.

A cette résistance populaire et constante, chacun a souhaité donner une forme visible, une trace qui soit comme un signe de reconnaissance et de ralliement. C'est le sens aussi bien de la Fondation Jean-Marie Tjibaou que du projet de Maison des civilisations et de l'unité réunionnaise.

Jean-Marie Tjibaou, assassiné en 1989, avait souhaité la construction de ce centre culturel à Nouméa pour offrir au monde la culture mélanésienne. *« Si je peux partager aujourd'hui avec un non-kanak ce que je possède de culture française, il lui est impossible de partager avec moi la part d'universel contenue dans ma culture »*, disait-il.

Ile volcanique longtemps inhabitée, la Réunion a accueilli, au nom d'impératifs économiques, des hommes et des femmes venus de divers continents et contraints de vivre ensemble sous le régime de l'esclavage et de la colonisation. A l'ombre d'une culture dominante, les cultures originelles ont poursuivi leur vie souterraine, jeté souvent entre elles des passerelles et donné naissance à une communauté réunionnaise plurielle.

Ce n'est pas un hasard si nos deux peuples, peuples des îles, peuples ayant subi la colonisation et la négation culturelle, s'unissent pour faire entendre leur double voix. D'autres pays, dont certains furent des puissances coloniales, ont déjà manifesté leur refus d'une domination culturelle uniforme et revendiqué non sans succès *« l'exception culturelle »* pour mieux défendre leur créativité. Cette exigence doit s'appliquer à tous, partout où existent des foyers de création, aussi réduits soient-ils.

Les cultures minoritaires – comme les arts dits premiers – ne doivent pas être oubliées. Leur sauvegarde et leur développement sont les conditions mêmes d'une humanité riche de sa diversité. Il ne s'agit pas de remplacer un rapport de forces par un autre mais de développer des réseaux de solidarité culturelle où, dans l'égalité, les contacts entre peuples nourrissent la coopération et non la domination et la destruction.

A la veille du sommet de Seattle, nous lançons donc un appel : pour la sauvegarde de la diversité culturelle et contre l'uniformité appauvrissante, pour la reconnaissance et l'expression des cultures dites minoritaires, pour que la mondialisation du marché n'étouffe pas la dimension universelle de toute culture humaine. La culture unique est la mort de toute culture. Oui à l'universel, non à l'uniformité.

Marie-Claude Tjibaou. Paul Vergès *est sénateur (communiste) de la Réunion et président du conseil régional.*

Vacillant « miracle ivoirien »

par Claude-Hélène Perrot

PLUS d'un an avant la prochaine élection présidentielle, la tension politique en Côte d'Ivoire a pris une tournure inquiétante. Depuis la mort d'Houphouët-Boigny, auteur de l'indépendance, la continuité, basée sur l'adhésion à l'idée d'une nation représentant toutes les ethnies, toutes les régions et toutes les religions, semblait l'emporter. Ce qu'on a appelé, un peu rapidement peut-être, le miracle ivoirien semblait perdurer.

Mais il a fallu la rivalité de deux hommes, le président Henri Konan Bédié et son futur challenger, Alassane Ouattara, qui vient de quitter ses fonctions de directeur adjoint du FMI, pour que tout, brusquement, tourne mal.

Les chercheurs français qui travaillent sur l'Afrique sentent monter les périls et souhaitent attirer l'attention sur l'avenir incertain, à plusieurs titres, de ce pays. L'inquiétude concerne d'abord l'unité nationale. La Côte d'Ivoire est une création coloniale qui compte une soixantaine de groupes se réclamant d'identités différentes, et cette unité ne va pas de soi. Tournée à la fois vers le Nord et vers le Sud, vers le Sahel et vers l'océan, elle ne peut exclure sans danger une partie importante de sa population, alors qu'elle est terre d'immigration, et aussi d'équilibre entre musulmans et chrétiens. C'est pourquoi les dérives qui viennent de se produire (*Fraternité Matin,* le journal gouvernemental, traitant M. Ouattara de mauvais musulman parce qu'il a épousé une juive) sont inacceptables.

La montée des passions a déjà atteint un tel degré que tous les spécialistes se sentent le devoir d'attirer l'attention sur le problème. Si la France, comme elle le prétend, continue à défendre dans le monde la cause de l'Afrique et à s'impliquer toujours, comme par le passé, dans la promotion internationale de ce continent, ses dirigeants doivent prendre conscience de la détérioration présente de la situation en Côte d'Ivoire et de la nécessité d'agir concrètement pour que le pire soit évité. Toute tergiversation à ce sujet ne ferait qu'accentuer une image négative de la France qui se répand aujourd'hui d'une manière inquiétante à Abidjan comme dans d'autres capitales de l'Afrique francophone, principalement dans la jeune génération.

En l'absence d'Alassane Ouattara, les principaux dirigeants de son parti, dont Henriette Dagri-Diabaté, ancienne ministre de la culture très populaire, professeur d'université et historienne de renommée internationale, sont aujourd'hui incarcérés.

La France peut-elle sans incohérence pour sa politique africaine faire l'impasse (ou le gros dos) sur ce qui remet en cause radicalement la démocratie à l'africaine que la Côte d'Ivoire prétendait vendre au reste du monde ?

Claude-Hélène Perrot *est professeur émérite de l'université Paris-I.*

Le gâchis Nordey

par Bernard Sobel

Tasso :
... Ce qui te plaît est permis.
La Princesse :
... A ta devise, ami,
je change un mot, un seul :
est permis ce qui sied.
Tasso :
Si seulement un tribunal
suprême,
où siégeraient noblesse
et valeur, voulait bien
décider de ce qui sied !
Au lieu que chacun
juge aussitôt convenable
ce qui le sert.

Goethe, *Torquato Tasso,*
acte II, scène 1

DU plus doté des théâtres nationaux au plus petit centre dramatique national de province ou de la banlieue, tous, nous gérons au plus juste l'argent que nous ont confié les tutelles pour accomplir au mieux nos tâches : rendre à la pratique du théâtre sa pertinence spécifique par rapport aux changements de notre temps, tenter envers et contre tout d'amarrer cette pratique dans le milieu où nous sommes implantés – et accueillir dans des conditions décentes des jeunes compagnies qui se donnent ces mêmes objectifs.

Langue de bois ? Peut-être.

Dans Ie monde qui est le nôtre, cette pratique (tant mieux s'il lui arrive de mériter d'être qualifiée d'art) est fragile et réclame, de la part de ceux qui acceptent de partager avec l'Etat la gestion de l'argent public, le plus grand sens des responsabilités.

Langue de bois ? Peut-être encore.

Mais n'est-ce pas aussi de la langue de bois que prétendre que s'il y avait plus d'argent, le théâtre serait plus populaire ? C'est, en définitive, ce que laissait entendre le coup de force « assumé » auquel nous venons d'assister. Or, l'action même de Stanislas Nordey au Théâtre Gérard-Philipe, considérée dans sa globalité, montre bien que le théâtre populaire n'est pas d'abord une question d'argent.

Ce n'est pas le moment de retourner le fer dans la plaie quant à l'emploi – que je juge abusif et qui recouvre une infinité de malentendus – des qualificatifs de *« citoyen », « populaire », « engagé »,* etc. Mais, qu'il le veuille ou non, tout le « métier » se trouve aujourd'hui, grâce à Stanislas Nordey et Valérie Lang, dans l'obligation de s'interroger sur ce que représentent aujourd'hui les subventions, sur ce qui fonde leur légitimité. Abusif aussi de prétendre qu'il s'agirait de l'éternelle question des rapports de l'artiste avec le pouvoir. Oui, notre signature au bas de certains contrats fait de nous des « gestionnaires », et il me semble mal venu de jouer pour la galerie les Torquato Tasso ou les Lorenzaccio. Ce qui vient de se passer et la façon dont cela s'est passé (je pense en particulier au rôle de la presse qui fait partie de notre métier) est d'une gravité telle que l'Etat, la presse justement, les instances régionales et municipales, tous, nous devrions saisir l'occasion qui nous est si tristement offerte pour inventer les termes d'un débat national qui tenterait d'assainir pour un temps le marécage de mensonges et de lâchetés où nous pataugeons tous (avec plus ou moins d'allégresse).

Vœux pieux et langue de bois ?

Mais je voudrais, pour finir, ne plus parler que du bord de mon assiette à soupe. Oui, j'essaie, sans trop de compromis, de respecter un certain cahier des charges. Oui, pour ce faire, je gère au plus juste « ma » petite boutique. Je prévois. J'ai prévu. Et donc, pour venir en aide aux compagnies programmées par la direction du Théâtre Gérard-Philipe qui doivent subir les conséquences d'une défense *« héroïque »* et *« engagée »* de la culture, je dois soit diminuer mon soutien aux cinq spectacles de jeunes compagnies que le Théâtre de Gennevilliers a, de son côté, programmés, soit diminuer les salaires du personnel du Théâtre de Gennevilliers, soit etc. Non, je ne suis pas un rentier, ni un copropriétaire.

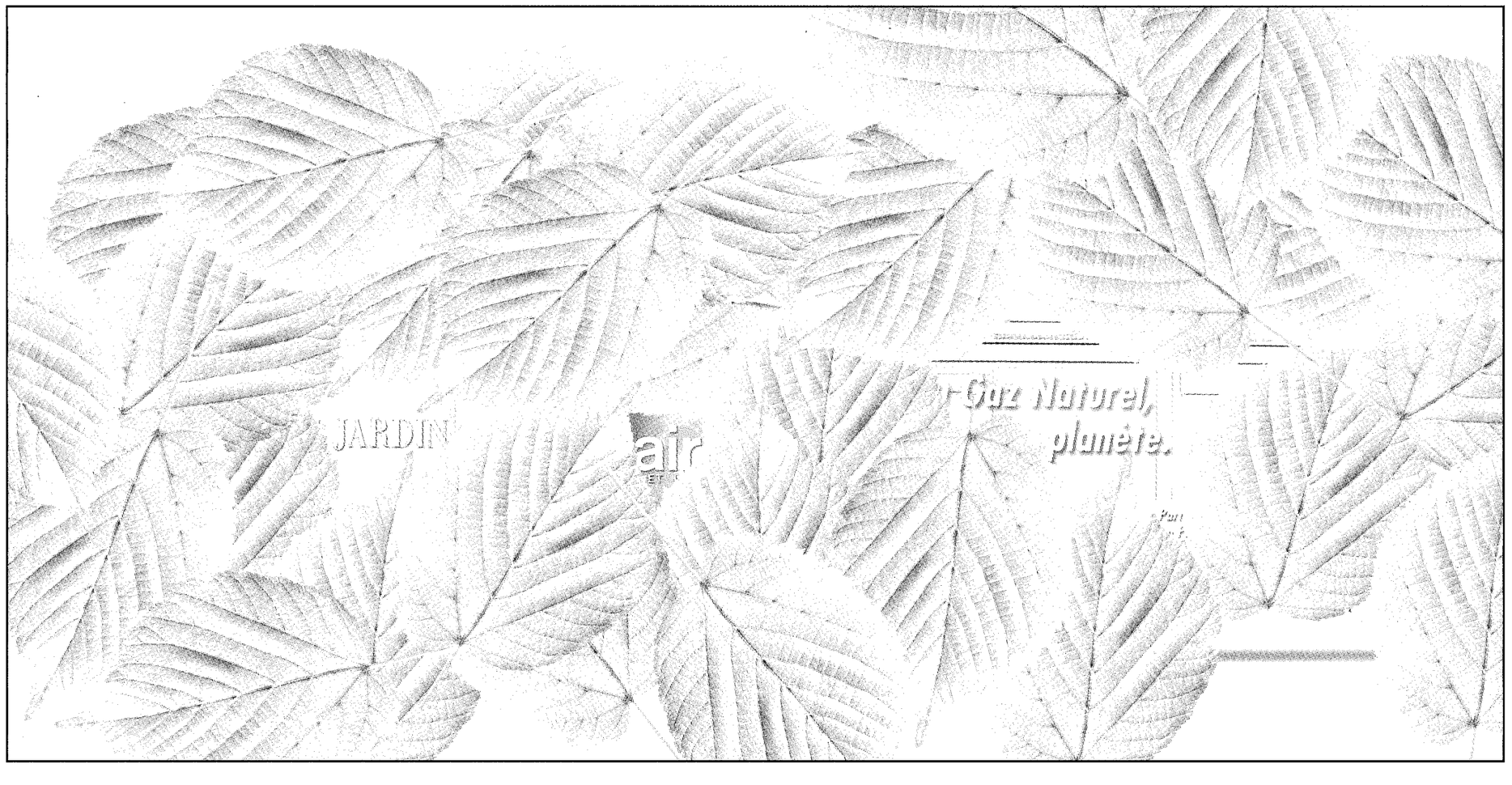
J'oserais dire aussi, pour ne pas faire trop mauvaise figure auprès de tous ceux qui ont tellement à cœur la défense du service public, que si Stanislas Nordey et Valérie Lang ont su en toute conscience de combien ils devaient dépasser leur budget, ils m'ont plongé, moi, dans l'angoissante incertitude de ne pas savoir de combien je devrais diminuer le mien.

Nous sommes face à un gâchis très grave dont je pense qu'il est profondément « malhonnête », de la part de ceux qui sont liés à l'Etat par contrat, d'accuser ce dernier d'en porter l'entière responsabilité, surtout quand ils le font sur la place publique.

Un outil de travail est menacé : il est juste que son existence soit assurée, et par ceux-là mêmes qui l'ont mis en péril, leur légitimité sur le plan artistique n'étant pas discutable. De jeunes compagnies sont frappées de plein fouet : il est juste que l'élan de ces jeunes compagnies soit préservé. Que cela ne se fasse pas dans les couloirs ou à la tête du client mais en plein jour, après une consultation nationale de « tout » le « métier ». L'Etat, là, a son rôle à jouer.

Au risque de se faire mal voir, un homme qui tente d'être du « métier ».

Bernard Sobel *est directeur du Théâtre de Gennevilliers.*



LeMonde Job: WMQ1411--0014-0 WAS LMQ1411-14 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:44 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0507 Lcp:700 CMYK

CONCURRENCE **Le gouvernement britannique a annoncé, vendredi 12 novembre, la saisine des autorités de la concurrence sur deux opérations concernant des groupes français : le rachat par Vivendi de 24,5 % du bouquet numérique BSkyB et la cession des activités câble grand public de Cable & Wireless à l'anglo-américain NTL dont France Télécom est l'actionnaire principal. ● TOUJOURS VENDREDI, le groupe franco-britannique de services informatiques, Sema Group, a appris la remise en cause d'un contrat avec le ministère de l'intérieur du Royaume-Uni. ● DE L'AVIS DES MILIEUX D'AFFAIRES français à Londres, il s'agit pour l'instant d'escarmouches, pas encore du début d'une véritable guerre commerciale. ● LES NÉGOCIATIONS sur le bœuf britannique qui se sont tenues vendredi 12 novembre à Bruxelles n'ont pas permis de sortir de l'impasse.**

Le gouvernement britannique s'en prend aux entreprises françaises

Le ministère anglais du commerce et de l'industrie a saisi la Commission de la concurrence contre Vivendi et France Télécom, celui de l'intérieur retire sa « préférence » au prestataire de services informatiques Sema Group

LONDRES
de notre correspondant à la City

Le gouvernement britannique a surpris la City, vendredi 12 novembre, en annonçant la saisine des autorités de la concurrence sur deux opérations d'envergure concernant des groupes français : le rachat par Vivendi d'une participation importante dans le capital du bouquet numérique BSkyB et la cession des activités câble grand public (CWC) de Cable & Wireless à l'anglo-américain NTL, dont France Télécom est l'actionnaire principal. Si le ministre du commerce et de l'industrie, Stephen Byers, a insisté sur l'absence de lien avec la guerre du bœuf, des considérations politiques et des querelles de personnes sous-tendent cette double mesure anti-française.

Pour justifier cette saisine de la Commission britannique de la concurrence, qui a jusqu'au printemps 2000 pour rendre sa décision, le ministre s'est placé sur le plan de la protection du consommateur. Les grandes manœuvres dans les télécoms comme dans l'audiovisuel s'accélérant et la guerre des opérateurs comme des bouquets faisant rage, c'est dans cette perspective qu'il faut regarder cette offensive contre Vivendi et France Télécom.

POLITIQUE INTÉRIEURE

Dans le premier cas, le ministre a repris à son compte le rapport négatif que lui a remis l'Office of Fair Trading, l'organisme chargé de punir les atteintes à la libre concurrence, sur la prise de participation par le groupe français de 24,5 % du bouquet numérique BSkyB. Ce rachat, dit-il, *« remet en cause le marché des droits de diffusion du cinéma et du sport, et l'accès à la technologie de décodage au Royaume-Uni »*. Or BSkyB domine de loin le marché britannique de la télévision payante, que ce soit en matière de droits de retransmission sportifs et de diffusion des films, via la Fox, autre filiale de NewsCorporation. Par ailleurs, sur le numérique, Sky Digital, grâce à la distribution gratuite de ses propres décodeurs, l'emporte de loin sur son plus proche rival, le bouquet hertzien OnDigital, qui a choisi lui la technologie de Canal+.

Dans le même ordre d'idée, selon M. Byers, l'opération NTL-France Télécom créerait un duopole en Grande-Bretagne de deux câblo-opérateurs, NTL et Telewest. C'est pourquoi Londres entend examiner la prise de participation de 18 % dans le capital de NTL opérée par France Télécom en juillet. On dit pourtant de Stephen Byers qu'il déteste l'improvisation. Et les garanties non interventionnistes n'ont jamais été aussi fortes dans un gouvernement travailliste dont tout le monde reconnaît la sensibilité pro-européenne. Le seul éclat anti-français de cet allié de Tony Blair propulsé à ce poste il y a moins d'un an, quand Peter Mandelson s'était fait limoger, a été sa récente campagne... en faveur du processus de libéralisation du marché français de l'électricité. Ce politicien sérieux et compétent n'a guère apprécié l'arrivée en force en Grande-Bretagne d'EDF.

A l'évidence, devant le maintien de l'embargo français sur le bœuf britannique, M. Byers a bel et bien dû faire de la politique intérieure. Comment expliquer autrement l'attaque contre France Télécom alors que son propre directeur général de la concurrence n'avait rien trouvé à redire au rachat de CWC par NTL ? M. Byers s'était par ailleurs fixé comme ambition de réduire les interférences politiques dans les opérations de fusion. L'impopularité de la politique mesurée de Downing Street envers la France dans le dossier de la vache folle et le danger électoral que la vague de nationalisme représente ont visiblement incité cet homme lige de Tony Blair à sortir de sa prudence. Mais de l'avis même des milieux d'affaires français à Londres, il s'agit là d'une escarmouche ne préfigurant en rien le déclenchement d'une véritable guerre commerciale contre la France.

INFLUENCE DE RUPERT MURDOCH

Derrière ce double camouflet anti-français, beaucoup croient aussi distinguer l'influence de Rupert Murdoch, qui contrôle BSkyB et dont les journaux avaient fait preuve de bienveillance envers Tony Blair lors des élections victorieuses de 1997. Apparemment furieux du veto de l'équipe travailliste à son projet de rachat du club Manchester United et de la participation du premier ministre à la croisade « Britain in Europe » contre les eurosceptiques, le magnat australo-américain des médias s'était récemment détourné du New Labour au profit de l'opposition conservatrice anti-euro. En clair, pour les stratèges travaillistes, le coup d'arrêt porté aux ambitions de Vivendi comme de France Télécom en Grande-Bretagne pourrait au passage permettre à la majorité de rentrer dans les grâces du papivore de NewsCorp., atout non négligeable à mi-mandat de la législature.

La décision de M. Byers cache enfin des querelles de personnes et d'ego. *« France Télécom a fait un investissement intelligent dans le câble britannique, un secteur très prisé même avant la consolidation en cours. Le français s'est allié à l'une des compagnies les plus dynamiques du câble »* : l'admiration que porte, par exemple, un Michael Armitage – qui couvre les télécoms pour la banque d'affaires Morgan Stanley – au patron de NTL, Bernard Knapp, chouchou de Wall Street, irrite M. Murdoch, dit-on. Car il est des choses que le grand carnassier presque septuagénaire ne pardonne pas : allié au PDG de France Télécom, Michel Bon, ce « cow-boy » de la finance, âgé seulement de 42 ans, a évincé Telewest lors de la mise aux enchères de CWC. Or l'actionnaire de référence de TeleWest n'est autre que Liberty Media, le groupe de communication américain dont le fondateur, John Malone, est un associé de longue date de M. Murdoch. De plus, M. Malone contrôle 8 % de News Corp. Bernard Knapp, qui aime manier la manchette, s'est également mis à dos le géant britannique des télécommunications, British Telecom, supporteur de la première heure de Tony Blair.

Par ailleurs, la forte animosité entre Jean-Marie Messier, le patron de Vivendi, et M. Murdoch, conjuguée aux retombées de l'échec en début d'année des négociations de fusion entre Canal+ et Vivendi, n'a cessé de défrayer la chronique de la première place financière européenne. Le coup de force du Français contraignant Jérôme Seydoux, une vieille connaissance de Rupert Murdoch, à céder ses intérêts dans BSkyB enjuin l'a fait sortir de ses gonds. Et le rachat en juillet par Vivendi des participations de Granada et de Pearson dans la chaîne avait été perçu chez NewsCorp. comme une déclaration de guerre. Le 5 novembre à Londres, la tension était aveuglante lors de la conférence de presse annonçant le lancement du Nasdaq Europe, à laquelle sont pourtant associés les deux groupes. Rupert Murdoch est brièvement intervenu par satellite depuis Sydney, visiblement pour ne pas avoir à partager la tribune avec M. Messier, qu'il s'est toujours refusé à rencontrer. Quant à Jean-Marie Messier, il confiait, décontracté, aux journalistes français à l'issue de la présentation du Lincoln's Inn : *« Nous sommes un actionnaire neutre. Le niveau actuel de notre participation dans BSkyB nous convient. »*

Vivendi se voulait toujours rassurant, vendredi, en précisant que la mesure du gouvernement britannique était *« une procédure de routine, qui ne comporte pas de condition suspensive »*. A l'évidence, ce profil bas n'a guère apaisé la rancune de « Rupert-le-Magnifique ».

Marc Roche

Sema perd un contrat avec le ministère de l'intérieur britannique

Le groupe franco-britannique de services informatiques Sema a appris, vendredi 12 novembre, la remise en cause d'un important contrat avec le Home Office. Ce ministère, équivalent du ministère de l'intérieur, avait donné sa *« préférence »* au consortium conduit par Sema pour la réorganisation de ses services informatiques. Le Home Office a pris la décision de remettre en cause ce choix, après avoir constaté les grandes difficultés à résoudre la question des risques financiers de ce contrat de 300 millions de livres (176,5 millions d'euros) sur dix ans.

Le ministère de l'intérieur, qui avait dû faire face à une importante polémique cet été, en raison d'un système informatique défaillant pour la délivrance des passeports, a préféré cette fois-ci s'entourer de toutes les précautions. Un nouvel appel d'offres sera lancé prochainement. Le Home Office a encouragé Sema à postuler à nouveau.

Le dossier du bœuf britannique toujours dans l'impasse

BRUXELLES
(Union européenne)
de notre correspondant

Du côté français, on parlait de *« sérieux progrès »* à l'issue de la réunion qu'ont tenue, vendredi 12 novembre, les experts français et britanniques, ainsi que ceux de la Commission européenne. Il n'est pas évident cependant que ceux-ci seront suffisants pour permettre d'atteindre ce compromis *« politique et scientifique »* que les deux parties appellent de leurs vœux.

Martine Aubry, la ministre de l'emploi et de la solidarité, qui s'exprimait en tant que responsable de la santé, a indiqué vendredi, à Bruxelles, qu'elle souhaitait que les incertitudes qui existent encore, et qu'a relevées dans son rapport l'Agence française sur la sécurité sanitaire des aliments (Afssa), sur les voies possibles de la transmission de l'ESB (encéphalopathie spongiforme bovine), soient écartées avant que l'embargo soit levé. *« Donnons-nous quelques semaines supplémentaires... Dans les six mois qui viennent, peut-être avant, on y verra plus clair. Les nouveaux tests vont permettre de vérifier si les animaux à qui on n'a pas donné de farines animales sont effectivement exempts de la maladie »*, a fait valoir Mme Aubry. Alertés par le ralentissement de la diminution des cas d'ESB en Grande-Bretagne, les experts de l'Afssa s'étaient interrogés sur l'éventualité – au-delà des deux voies de transmission identifiées : les farines animales ; de la vache au veau –, d'un troisième mode de contamination, par exemple « de bête à bête » à l'intérieur des troupeaux.

TESTS SUR LE MARCHÉ

Mme Aubry a rappelé que l'ESB, lorsqu'elle est transmise à l'homme sous la forme d'une variante de la maladie de Creutzfeldt-Jakob, est mortelle à 100 %. *« C'est un sujet majeur, nous n'avons pas le droit de nous en désintéresser, de dire aux consommateurs : "Prenez vos risques". Alors qu'il y a un danger potentiel, les pouvoirs publics ne peuvent pas laisser les consommateurs choisir »*, a-t-elle expliqué.

Les tests – il en existe trois –, qui permettront de vérifier lors de l'abattage si les animaux sont contaminés, et donc si les farines animales sont bien la seule cause de la maladie (avec la transmission de la mère au veau), arrivent sur le marché. Les Suisses les emploient déjà systématiquement. Les Britanniques devraient pouvoir bientôt le faire. Aux yeux des Français, ce serait d'autant plus souhaitable que, contrairement à ce qui se passe dans l'Hexagone, la détection d'un cas de « vache folle » n'entraîne pas, en Grande-Bretagne, l'abattage de tout le troupeau. Lors de la réunion de vendredi, les experts de la Commission auraient parlé d'une *« épidémio-surveillance »* renforcée, possible dès la fin du premier trimestre 2000. Des perspectives proches, donc, mais pas immédiates.

Sur le plan de la traçabilité, il apparaît désormais clairement que les Britanniques ne peuvent pas accepter ce que demandent les Français et qui impliquerait une modification du « DBSE », le schéma approuvé par Bruxelles pour la levée de l'embargo. Il n'est pas sûr non plus qu'ils soient disposés à faire davantage en matière d'étiquetage. Bref, on ne distingue pas aisément pourquoi la porte-parole de la Commission a parlé vendredi soir d'une réunion *« constructive »* et les Français de *« sérieux progrès »* !

Lundi, les ministres de l'agriculture des Quinze sont réunis à Bruxelles, ce qui donnera l'occasion à Jean Glavany et à Nick Brown, les ministres français et britannique, de faire le point sur les efforts entrepris pour parvenir à un compromis. En cas d'échec, la Commission devrait déclencher mercredi la procédure d'infraction prévue par le traité.

Philippe Lemaître

BANQUE NATIONALE DE PARIS

BNP Asset Management Paris obtient la certification AIMR

Deloitte Touche Tohmatsu vient de délivrer à BNP Asset Management, société de gestion pour compte de tiers du groupe BNP, la certification de conformité aux normes internationales de calcul et de présentation des performances de l'Association for Investment Management and Research (AIMR), de «Niveaux I et II».

La certification «de Niveau I» concerne BNP Asset Management Paris («la firme»), qui regroupe l'ensemble des portefeuilles gérés de manière discrétionnaire et dont la gestion financière est assurée à Paris. C'est pour l'intégralité de cette gestion que BNP Asset Management Paris est certifiée conforme aux normes AIMR pour les performances arrêtées au 30 juin 1999 et calculées à compter du 1er janvier 1995.

Le périmètre de la «firme» représente au 30 juin 1999 un montant d'actif de 43,5 milliards d'euro pour 85 composites.

La labellisation «de niveau II» porte sur un montant de 18.6 milliards d'euro et concerne 22 composites prioritaires et représentatifs de l'activité et des perspectives de développement de la société. Ils marquent le savoir-faire spécifique de BNP Asset Management Paris pour la gestion des obligations euro, des actions françaises, euro, européennes, d'Amérique du Nord, du Japon, ainsi que de la gestion d'actions internationales et de fonds à thèmes.

BNP Asset Management figure parmi les premières sociétés de gestion françaises et européennes à obtenir cette certification, qui constitue pour ses clients un gage de transparence, de rigueur et de professionnalisme, puisque l'obtention de ce label international signifie que la société leur fournit une information exhaustive, fiable et reflétant les process de gestion en vigueur.

La conformité aux normes AIMR vient ainsi conforter le plan de développement des activités de BNP Asset Management auprès des clientèles institutionnelles françaises et internationales.

Contact : Christophe Mallet : 01 40 14 54 34

BNP GESTIONS

BNP

Quand M. Hopp, milliardaire de SAP, joue les bienfaiteurs

FRANCFORT
de notre correspondant

Ce n'est pas la première fois que le milliardaire Dietmar Hopp, un des cofondateurs de SAP, s'intéresse à la bière. Il n'aura toutefois jamais dépensé autant pour le breuvage favori des Allemands. L'informaticien richissime vient d'engager plusieurs dizaines de millions de deutschemarks – le montant exact de son investissement n'a pas été divulgué – pour sauver de la faillite une des dix plus importantes brasseries allemandes, la maison Henninger, sise à Francfort depuis cent trente ans.

Dans un marché en recul, l'enseigne est en difficulté chronique. Ses pertes approchent cette année les 100 millions de deutschemarks (51 millions d'euros). Après avoir initié une des plus belles « success story » de l'Europe informatique, en 1972, avec quatre collègues, Dietmar Hopp et sa famille volent donc au secours d'un secteur à l'image et aux méthodes nettement plus traditionnelles. Il s'agit d'un investissement privé, *« qui n'a rien à voir avec SAP »*, assure le président du conseil de surveillance de Henninger, qui a préparé l'arrivée de ce nouvel actionnaire.

UN GESTE HUMANITAIRE

Selon les proches de Dietmar Hopp, cette généreuse initiative est presque un geste humanitaire. *« Cela fait partie de ses nombreux engagements sociaux »*, explique Berthold Wipfler, conseiller fiscal de Dietmar Hopp, en charge de la gestion de sa fortune. L'informaticien aurait multiplié les dons dans des causes les plus diverses, de la recherche contre le cancer au sauvetage du club de hockey sur glace des « Aigles de Mannheim », la grande ville proche de Walldorf, le siège de SAP. Dietmar Hopp a déjà investi dans des entreprises *« pour défendre les emplois »*, indique Christof Hettich, un de ses avocats. L'opération de redressement engagée à Henninger, même si elle s'accompagne de 180 à 200 suppressions de postes sur 850 salariés, permettrait de soutenir l'activité d'une branche en difficulté.

Pour la première fois cependant, Dietmar Hopp ne veut plus rester dans l'ombre ; il entend jouer un rôle opérationnel par l'intermédiaire de ses deux hommes de confiance, Berthold Wipfler et Christof Hettich. Le milliardaire n'a certes jamais mis les pieds sur le site historique de Henninger, à quinze minutes du centre de Francfort, mais le plan de relance de la célèbre brasserie a été concocté sous son autorité.

Outre les suppressions de postes, le redressement passera par la fusion du groupe avec une brasserie plus modeste originaire de Mannheim, Eichbaum, la marque fétiche de M. Hopp. Une nouvelle usine doit remplacer en 2001 les équipements de production désuets de Francfort. Un investissement de 90 millions de deutschemarks (46 millions d'euros) qui va libérer des milliers d'hectares dans un des quartiers les plus résidentiels de la capitale financière allemande.

L'avenir de ce terrain très convoité réveille d'ailleurs les soupçons sur la pureté des intentions de Dietmar Hopp. Ses objectifs *« restent obscurs »*, considère le quotidien des affaires *Handelsblatt*. On prête au milliardaire le projet de valoriser au mieux les immenses espaces libérés par la brasserie quand la nouvelle usine sera inaugurée. Voire de déloger Henninger pour mieux loger SAP. Ses proches se défendent d'un tel machiavélisme. Mais le personnel reste sur ses gardes. *« On attend de voir qui va être licencié, mais il est clair que ce qui intéresse M. Hopp, c'est le terrain et l'argent »*, commente un ouvrier en désignant la brasserie, l'air pas vraiment convaincu par les largesses de son nouvel actionnaire-bienfaiteur.

Philippe Ricard

Vodaphone s'apprête à lancer une OPA sur Mannesmann

LE GROUPE britannique de télécommunications Vodaphone Airtouch devrait lancer dans les prochains jours une OPA (offre publique d'achat) sur l'allemand Mannesmann. L'opération, selon le *Financial Times* daté 13-14 novembre, s'élèverait à 100 milliards d'euros (656 milliards de francs), soit 200 euros par action. Vodaphone espère que son offre sera acceptée par le conseil de surveillance de Mannesmann, qui doit se réunir vendredi 19 novembre. Mais en cas de refus le britannique semble décidé à lancer une OPA hostile, malgré les difficultés à faire une offre non sollicitée en Allemagne.

La détermination de Vodaphone est liée à la volonté d'être un acteur majeur en Europe dans les télécommunications. Le rachat d'Orange, quatrième opérateur de téléphonie mobile en Grande-Bretagne, par Mannesmann menace cette ambition. En cas de succès de son offre, Vodaphone, qui est déjà très implanté au Royaume-Uni, envisagerait de céder la société Orange à des opérateurs extérieurs comme France Télécom.

LeMonde Job: WMQ1411--0015-0 WAS LMQ1411-15 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:07 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 13Fap:100 N°:0473 Lcp:700 CMYK

Les entreprises veulent fidéliser les actionnaires individuels

Les petits porteurs, qui ne réagissent habituellement pas avec la même brutalité que les investisseurs institutionnels aux mauvaises performances, sont désormais choyés par les sociétés dont ils possèdent des titres

DANS QUELQUES JOURS, le salon Actionnaria, dédié à l'actionnariat individuel, ouvrira ses portes au Palais des congrès, à Paris. Au cours des deux journées prévues, vendredi 19 et samedi 20 novembre, entre 25 000 et 30 000 visiteurs sont attendus. Une centaine d'entreprises cotées, dont la moitié des sociétés du CAC 40, seront présentes, deux fois plus qu'il y a un an.

Réunions d'information spécifiques, cocktails, petits cadeaux... : les petits actionnaires sont aujourd'hui autant choyés par les entreprises françaises que peuvent l'être les analystes financiers ou les grands investisseurs institutionnels. Dans le langage des chefs d'entreprise, il est de rigueur de dire *« votre société »* en s'adressant aux actionnaires individuels, qu'ils détiennent une ou 10 000 actions. Même s'il stagne depuis 1994, l'actionnariat populaire s'est fortement développé depuis vingt ans. Durant cette période, il est passé de 1,3 million à 5,2 millions. Cette base d'investisseurs, les entreprises françaises cherchent à la fidéliser à tout prix. Elle est devenue depuis quelques années indispensable pour faire face à la position dominante acquise par les fonds de pension et les gérants professionnels.

L'actionnaire individuel, plus stable, qui n'est pas exposé à un enjeu commercial et à un jugement permanent sur ses performances, prend des décisions moins brutales, ce qui permet en règle générale d'éviter les fortes fluctuations des cours de Bourse. *« C'est une composante de l'actionnariat extrêmement importante, surtout avec la volatilité que l'on connaît sur les marchés financiers »*, estime Claire Pedini, directeur du service de l'information financière et des relations avec les actionnaires chez Alcatel. Avec 48,2 % de son capital aux mains de particuliers, contre plus de 60 % il y a une dizaine d'années, Air Liquide a maintenu un équilibre entre les actionnaires individuels et les investisseurs institutionnels qui sont montés en puissance dans le capital au cours des cinq dernières années. Conserver le poids des particuliers est l'une des missions du groupe, car *« l'actionnaire individuel est parfaitement adapté à notre métier, où nos investissements reposent sur des contrats qui peuvent aller jusqu'à quinze ans »*, indique Robert Thomas, directeur du service actionnaires d'Air Liquide.

La taille n'est pas forcément le meilleur critère pour distinguer actionnaire particulier et institutionnel. *« Si la majorité de nos actionnaires individuels détiennent en moyenne moins de 69 actions, selon les statistiques de l'année 1998, quelques-uns ont plus de 10 000 titres, soit plus que certains de nos investisseurs institutionnels »*, constate Georges Mathieu, responsable du département actionnariat des AGF. La différence entre les deux catégories d'actionnaires se fait d'abord en terme de comportement. Non contents d'imposer aux sociétés cotées des standards de gestion, les investisseurs institutionnels ont un comportement de placement très variable puisqu'ils décortiquent la moindre annonce de la société et la pénalisent tout aussi rapidement sur les marchés financiers. L'exemple le plus marquant aura été la chute vertigineuse du cours d'Alcatel. Sanctionnant la communication financière du groupe, les investisseurs étrangers ont en six jours fait fondre 55 % de la valeur boursière du groupe français à la mi-septembre 1998.

Retenir le petit porteur est donc devenu l'un des éléments essentiels de la stratégie des entreprises. Pour communiquer avec les actionnaires individuels, elles ont dû mettre en place des structures spécifiques. A cet effet, elles ont créé des départements dédiés à la relation avec les investisseurs individuels, aux côtés de ceux qui existent pour les analystes et les investisseurs institutionnels. Dans le cas des groupes privatisés, cette initiative s'est généralement faite au moment de la mise sur le marché.

> Dans le langage des chefs d'entreprise, il est de rigueur de dire « votre société » en s'adressant aux actionnaires individuels, qu'ils détiennent une ou 10 000 actions

Mais depuis quelques années, les entreprises ont dû faire évoluer leurs outils de communication auprès des actionnaires individuels. Leurs interlocuteurs, s'il s'agit encore en majorité d'un public âgé, commencent peu à peu à changer. La veuve de Carpentras est progressivement remplacée par l'investisseur informé qui suit régulièrement les cours de Bourse de ses actions, lit les conseils de la presse spécialisée et intervient de façon presque inquisitrice aux assemblées générales. *« Autrefois, la préoccupation des actionnaires se limitait au montant du prochain dividende et à la date du détachement du coupon,* explique M. Mathieu. *Aujourd'hui, nous avons des questions sur la stratégie, les résultats de la société, et même parfois des explications à donner sur les provisions mathématiques. Nos actionnaires sont de plus en plus pro-actifs. »*

L'introduction des nouvelles technologies d'information, la montée en puissance des sociétés qui proposent aux particuliers de passer des ordres sur Internet favorisent également le renouvellement de la population des actionnaires individuels. Pour l'entreprise, il s'agit d'un nouveau tournant. *« Nous avons pris récemment la décision de créer un site Internet spécialement dédié aux actionnaires individuels »*, annonce Didier Gigout, responsable des relations investisseurs chez LVMH. Bon nombre de sociétés proposent désormais pour les actionnaires internautes toute l'information en ligne. *« Les actionnaires avaient jusqu'à présent toujours le sentiment d'avoir les informations avec un temps de retard par rapport aux professionnels,* explique Jacques Mazard, responsable des relations actionnaires chez Rhône-Poulenc. *Internet est aussi un moyen de toucher un public un peu nouveau, avec des gens plus jeunes qui s'intéressent à la Bourse. »*

Pour obtenir un actionnariat plus large, les entreprises commencent également à faire évoluer leur communication lors des rassemblements d'actionnaires. Elles se sont en effet rendu compte que les réunions organisées dans les grandes villes étaient, d'une part, trop onéreuses et, d'autre part, n'avaient pas toujours la portée pédagogique recherchée. *« Souvent les actionnaires que nous réunissions étaient là pour des questions de détail, et non pas sur la stratégie, ni sur les risques qui peuvent peser sur l'entreprise. Il y avait toujours un aspect revendicatif. Leur politique était de se dire qu'ils étaient propriétaires du groupe et que nous leur devions des comptes »*, indique un spécialiste. Les sociétés commencent ainsi à participer à des manifestations plus vastes, où plusieurs entreprises sont représentées, qui sont organisées par la Bourse de Paris et la Fédération des clubs d'investissement.

C. Pme

Cécile Prudhomme

Toute une gamme d'outils de séduction

PROSAÏQUEMENT, les particuliers entrent dans le capital d'une entreprise par le biais de la Bourse afin de valoriser leur patrimoine. Mais, pour qu'ils restent actionnaires, l'entreprise doit non seulement afficher des résultats en croissance régulière, mais aussi tenter de créer un véritable esprit de communauté parmi les petits porteurs. A cet égard, les initiatives prennent plusieurs formes.

● **Les centres d'appel** : les entreprises ont quasiment toutes un service d'appel téléphonique dédié aux actionnaires individuels, aux côtés de la traditionnelle lettre aux actionnaires. Chez France Télécom, le centre d'appel réceptionne 20 000 coups de téléphone par jour en moyenne. 90 % des appels sont cependant effectués dans le seul but de connaître le cours de l'action.

● **Les clubs d'actionnaires** : par ce biais, les entreprises jouent le sentiment de convivialité. Sur les 40 sociétés de l'indice CAC 40, 12 disposent d'un club d'actionnaires. Le succès de cette formule fait chaque année des émules. Plus de 700 000 petits porteurs sont aujourd'hui membres d'un club d'actionnaires. Par l'intermédiaire de cette institution, les particuliers sont censés avoir un contact privilégié avec leur société. Pour l'entreprise, *« cela permet d'afficher concrètement sa volonté d'entretenir des relations avec un actionnariat grand public »*, estime Thierry Malandain, directeur marketing de l'actionnariat grand public chez France Télécom. Mais c'est aussi un moyen de mieux connaître ses actionnaires et de tester sa politique de communication. Parfois, quelques actionnaires pris au sein du club forment un groupe de travail pour aider l'entreprise à mieux communiquer.

● **Les services financiers** : l'entreprise propose dans certains cas des services spécifiques dans le domaine financier et endosse quasiment le rôle d'une banque. Les actionnaires qui demandent que leurs titres soient inscrits au nominatif pur, c'est-à-dire dans les comptes de la société, peuvent ainsi directement passer leurs ordres de Bourse à l'entreprise, en étant exonérés de droits de garde. Généralement, celle-ci fait appel à une banque, qui gère ce service. Mais certaines sociétés le gèrent en interne, comme Air Liquide, qui répercute ensuite ses ordres à une société de Bourse, à des tarifs préférentiels. Pour ce service, l'entreprise ne touche rien, les commissions sont directement payées à l'intermédiaire financier. Afin d'entretenir la relation avec l'actionnaire individuel, les entreprises se substituent parfois également au notaire et au conseiller. Elles répondent également à toute question fiscale ou réglementaire et s'occupent même parfois des problèmes de succession.

● **Les avantages en nature :** les actionnaires sont toujours sensibles aux petites attentions dont font preuve les sociétés. Chez Air Liquide, les actionnaires venus à l'assemblée se voient remettre un jeton de présence, qui correspond à un montant de 50 francs. Une véritable tradition qui a pour objet de rembourser, au moins symboliquement, les petits porteurs qui se sont déplacés. LVMH offre toujours le dernier produit sorti par le groupe après l'assemblée générale. *« C'est également un des moyens de faire connaître les nouveaux produits du groupe »*, estime-t-on chez LVMH. Mais ces gestes peuvent parfois aller beaucoup plus loin que le traditionnel cadeau à l'assemblée : week-end d'hôtel à tarif réduit, journées gratuites de téléphone, tarifs préférentiels sur l'achat de bouteilles de vin et de champagne... LVMH, qui avait soumis à ses actionnaires la possibilité de supprimer le cadeau à la sortie de l'assemblée pour des raisons d'économies, avait vu sa proposition rejetée à 99,87 % !

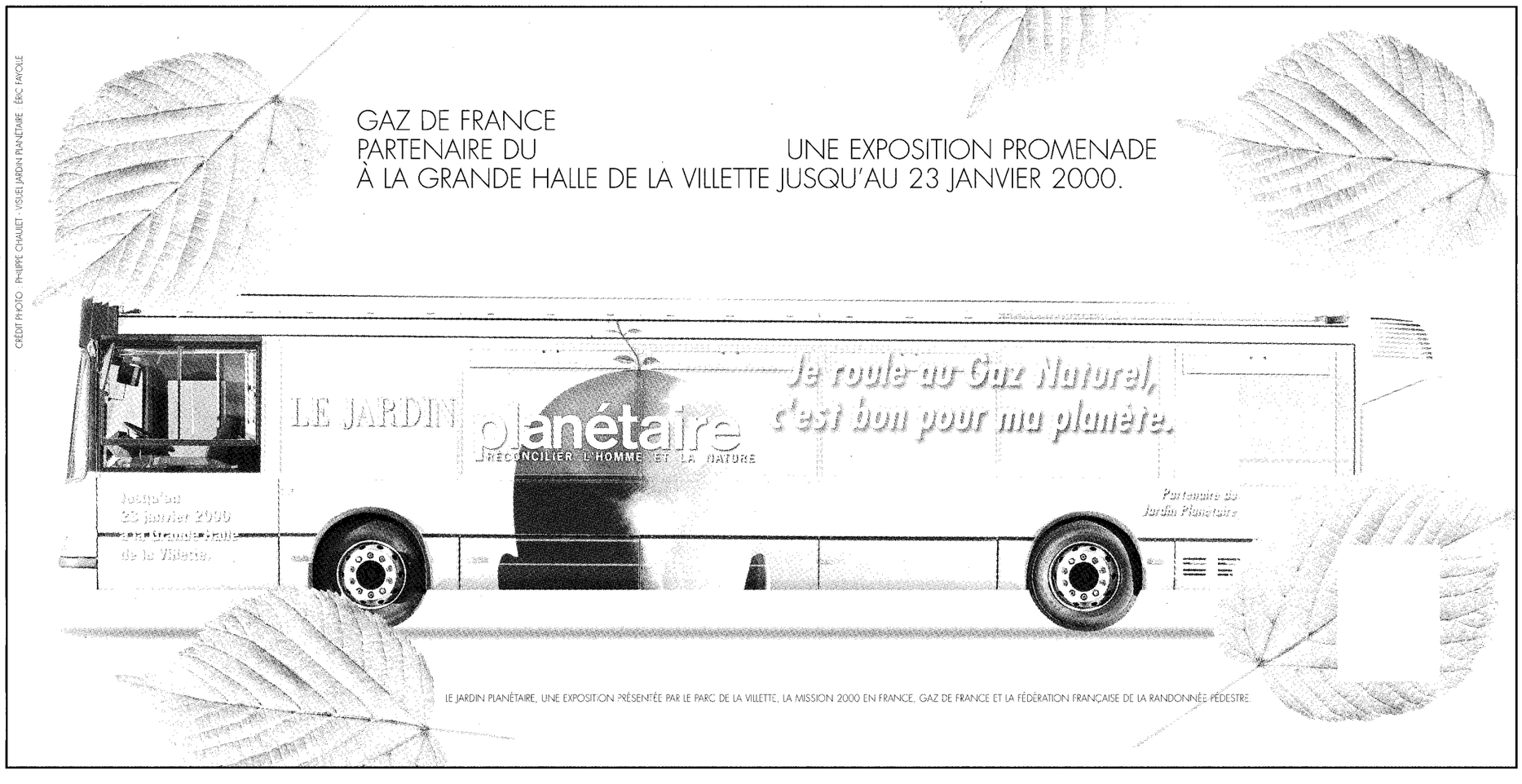
Vers un PEA plus européen

PLUS DE DIX MOIS après la mise en place de l'euro, le plan d'épargne en actions (PEA) va t-il enfin s'ouvrir à l'Europe ? Depuis sa création, en 1992, cette enveloppe fiscale qui permet d'investir sur les actions et d'échapper à la taxation sur les plus-values au bout de cinq ans était exclusivement réservée aux titres français. Le gouvernement réfléchirait à une réforme du PEA, qui permettrait de l'ouvrir aux sociétés de droit étranger sous certaines conditions. Mais il n'est pas question de donner la possibilité aux épargnants d'inclure dans leurs plans des actions européennes. Il s'agit d'autoriser les porteurs d'actions de sociétés françaises qui, en fusionnant avec des entreprises étrangères, ont changé de nationalité.

Il est grand temps. Si la loi n'évolue pas, les actionnaires de Dexia France, Seita, Pechiney ou Aerospatiale-Matra devront retirer leurs titres des PEA. Dexia va devenir belge après l'offre publique d'échange de Dexia Belgium. Seita, en fusionnant avec Tabacalera, va devenir espagnole, Pechiney sera canadien après l'offre d'Alcan, et Aerospatiale-Matra va fusionner avec l'allemand DASA pour former EADS, de droit néerlandais. Dans l'état actuel des réflexions, Bercy pourrait permettre à ces titres de demeurer à l'intérieur des PEA ; mais cette formule ne résoudrait pas le problème d'actionnaires souhaitant détenir plus de titres. Pourront-ils acheter des valeurs étrangères et les placer dans leur PEA ? Autre piste : ne plus obliger les actionnaires à compenser les sommes retirées par un nouvel apport au PEA.

Le député Jean de Gaulle a déposé une proposition de loi qui va beaucoup plus loin. Il demande que le PEA soit ouvert à des sociétés dont le siège social est situé sur le territoire de l'Union européenne, dans la limite de 40 % des versements qui ont été effectués sur le plan. Cette proposition a bien peu de chances d'être votée en l'état. Seule une injonction de la Commission européenne pourrait faire bouger les autorités françaises. Déjà, le 15 octobre, Bruxelles avait épinglé la France sur les contrats d'assurance-vie dits « DSK », qui constituent des *« entraves au marché unique dans le domaine financier »*, car ils favorisent les actions françaises. Paris a jusqu'au 15 décembre pour répondre à l'*« avis motivé »* de Bruxelles.

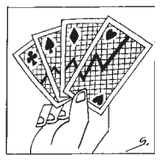
J. Mo



LeMonde Job: WMQ1411--0016-0 WAS LMQ1411-16 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:40 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0509 Lcp:700 CMYK

La Bourse de Paris passe devant Francfort

LES INVESTISSEURS à la Bourse de Paris ont vécu une semaine historique. Pour la première fois, l'indice CAC 40 a atteint le seuil des 5 000 points. Cette étape a été franchie en cours de séance, mardi 9 novembre, et en clôture le lendemain. Le niveau des 5 051,83 points établi mercredi permettait même de fêter un autre événement : la Bourse de Paris s'est placée en termes de capitalisation boursière en tête des places européennes continentales. Avec 1 180 milliards d'euros, soit 7 7408 milliards de francs, de capitalisation, elle a pour la première fois doublé la place de Francfort. Ces nouveaux paliers historiques de la Bourse de Paris n'ont toutefois pas été fêtés par une salve d'applaudissements comme ce fut le cas à Wall Street il y a encore quelques mois lorsque l'indice Dow Jones avait franchi pour la première fois la barre des 10 000 points, puis celle des 11 000 points. A Paris, les échanges ne se font plus depuis longtemps autour d'une *« corbeille »* qui rassemble les négociateurs, mais sur un système informatique implanté dans les établissements financiers.



VALEURS

Face à la rapidité de la hausse de la Bourse de Paris, la plupart des stratèges ont dû réviser leurs pronostics désormais de 5 200 points, pour la fin 1999. Ce nouvel objectif pourrait même être dépassé puisque, vendredi 12 novembre, la Bourse a clôturé en hausse de 0,18 %, à 5 141,51 points, effectuant son 11e record d'affilée et son 23e depuis le début de l'année. Sur cinq jours, le CAC 40 a pris 3,33 %, une hausse qui prend en compte celle du jeudi 11 novembre, une séance comme les autres en dépit du jour férié. Le marché était ouvert à cause de l'harmonisation européenne des places financières. Les opérateurs dans les salles de marché, dont les effectifs étaient réduits au strict minimum, étaient d'ailleurs surpris de constater que le volume des échanges sur le marché à règlement mensuel n'avait rien à envier aux séances traditionnellement jugées très actives. Il a atteint jeudi 3,775 milliards d'euros (24,8 milliards de francs), contre 3,119 milliards d'euros la veille.

RECORDS SUCCESSIFS

En vedette cette semaine, les valeurs technologiques étaient très recherchées par les investisseurs. Elles profitaient non seulement des nombreux records successifs affichés du marché américain du Nasdaq, mais aussi des rumeurs de consolidations dans l'industrie des télécommunications. Un vent de spéculation a ainsi soufflé sur l'action Bouygues, qui a gagné 13,2 % en Bourse, mercredi. Les milieux financiers, dont la banque d'affaires Merrill Lynch, estiment que le cours de l'action Bouygues valorise mal sa filiale Bouygues Télécom, qui dispose de 2,5 millions d'abonnés. Cette dernière pourrait valoir près de 100 milliards de francs, voire plus, si un opérateur étranger venait à lancer une offre d'achat, intention que la rumeur prête à l'allemand Deutsche Telekom et à l'italien Telecom Italia.

L'action du fabricant de matériel de télécommunication Alcatel a retrouvé cette semaine la faveur de la communauté financière après un passage à vide de plus d'un an. Sur cinq jours, le titre affiche la meilleure progression de toutes les valeurs du CAC 40. Il a gagné 18,90 % en une semaine, à 172,4 euros. Alcatel a publié ses résultats au troisième trimestre, qui confirmaient le redressement de sa situation financière. De fait, la banque d'affaires américaine Morgan Stanley Dean Witter a revu son objectif de cours à la hausse à 240 euros, contre 170 euros auparavant. Elle a également réitéré son conseil d'*« achat fort »* sur la valeur. D'autres établissements financiers, dont la Caisse des dépôts et CAI Chevreux, du Crédit agricole, ont également adopté une opinion positive sur la société. Un nouveau départ pour Alcatel en Bourse, dont le cours s'était effondré de 38,4 % en une journée, en septembre 1998, à la suite de l'avertissement sur ses résultats. Depuis cet événement, les analystes, comme les investisseurs, s'étaient montrés très prudents sur le titre.

Cécile Prudhomme

REVUE DES ACTIONS

ÉNERGIE

12-11-99	en €uros	Diff.
Coflexip	80,10	+19,55
Elf Aquitaine	150,80	+12,53
Esso	75,70	– 1,04
Geophysique	51,30	+18,33
Total Fina SA	129	+7,85

PRODUITS DE BASE

12-11-99	en €uros	Diff.
Air Liquide	147,70	+0,54
CFF.(Ferrailles)	29,10	+1,74
Eramet	52	+1,96
Gascogne	73,40	– 0,13
Metaleurop	7,78	+12,75
Pechiney Act Ord A	54,30	+0,55
Rhodia	17,85	– 0,77
Rochette (La)	4,68	+33,71
Usinor	12,50	– 2,03
Vallourec	39,63	+6,38
Grande Paroisse	28	+21,68
Oxyg.Ext-Orient	570	– 4,68

CONSTRUCTION

12-11-99	en €uros	Diff.
Bouygues	388	+8,89
Bouygues Offs.	39,80	+12,42
Ciments Francais	66	+1,85
Colas	185	– 1,06
Eiffage	67	– 2,11
Groupe GTM	95,90	– 6,71
Imerys(ex.Imetal)	136	+3,03
Lafarge	94,70	+0,74
Lapeyre	63,45	– 2,38
Saint-Gobain	161,20	– 1,64
SGE	43,21	– 5,24
Vicat	55	+5,76

BIENS D'ÉQUIPEMENT

12-11-99	en €uros	Diff.
Alcatel	172,40	+15,78
Alstom	27,25	+0,55
Bull#	6,84	– 0,86
Carbone Lorraine	37,80	– 5,99
CS Signaux(CSEE)	37,69	– 3,35
Dassault-Aviation	200	– 1,52
De Dietrich	61,40	+2,33
Fives-Lille	82	– 1,73
France Telecom	102,90	+5
Intertechnique	416	+0,04
Legrand	229,10	+3,33
Legris indust.	37,90	– 0,78
Schneider Electric	68,40	+5,55
Sidel	89,30	– 3,97
Thomson-CSF	31,50	– 3,07
Zodiac	187	– 1,63
Algeco #	79	+2,59
CNIM CA#	40,25	+1,64
Cofidur #	6,25	– 0,79
Entrelec CB #	44,90	+1,58
GFI Industries #	19,80	– 4,11
Latecoere #	114	+1,78
Lectra Syst.(B) #	6,70	– 1,61
Manitou #	45,99	– 0,77
Mecatherm #	36,80	+1,09
Radiall #	80	– 4,76

AUTOMOBILE

12-11-99	en €uros	Diff.
Labinal	117,20	– 2,33
Michelin	40,10	– 4,95
Montupet SA	29,73	– 3,78
Peugeot	183	– 1,71
Plastic Omn.(Ly)	116	– 3,17
Renault	45,30	– 4,02
Sommer-Allibert	27,20	+6,54
Valeo	67	– 1,61
Sylea	52,50	+0,76

AUTRES BIENS DE CONSOMMATION

12-11-99	en €uros	Diff.
BIC	44,15	– 2,06
Chargeurs	50	– 6,62
Christian Dalloz	42,50	– 1,16
Clarins	98,80	– 0,30
Deveaux(Ly)#	67,95	– 2,92
DMC (Dollfus Mi)	5,86	– 4,40
Essilor Intl	286,20	– 3,01
Facom SA	66	– 2,94
Hachette Fili.Med.	52,55	+3,24
L'Oreal	640	– 1,23
Moulinex	9,11	+0,10
Rhone Poulenc A	57,05	+0,08
S.E.B.	59	– 2,23
Skis Rossignol	15,70	+1,94
L.B.D. Dupont #	....	....
Ales Gpe ex.Phyto#	22,35	– 5,29
Arkopharma #	71,90	+7,23
Beneteau CA#	214	– 0,23
Boiron (Ly)#	58,10	+0,17
CDA-Cie des Alpes	29,99	– 0,85
Europ.Extinc.(Ly)	45	– 6,25
Exel Industries	59	+6,88
Gautier France	41,10	+1,73
Guerbet S.A	21,85	+1,15
Guy Degrenne #	29	....
Hermes intl	119	+3,83

INDUSTRIE AGROALIMENTAIRE

12-11-99	en €uros	Diff.
Bongrain	356,70	+0,39
Danone	235,30	– 1,46
Eridania Beghin	106,50	+4,41
Fromageries Bel	744,50	– 2,03
LVMH Moet Hen.	315,60	– 1,06
Pernod-Ricard	64,90	+2,68
Remy Cointreau	20	+4,16
Royal Canin	62	– 0,80
SEITA	52,50	– 8,69
Taittinger	636	– 0,62
Brioche Pasq.(Ns)#	91,50	– 2,40
L.D.C.	95	+2,15
louis Dreyfus Cit#	16,70	– 3,41

DISTRIBUTION

12-11-99	en €uros	Diff.
Bazar Hot. Ville	116	– 2,52
Carrefour	181,90	+4,96
Casino Guichard	127,20	+2,66
Castorama Dub.(Li)	285	+1,06
Damart	79,60	– 1,11
Info Realite #	28,90	– 12,42
Pochet	73,50	+3,52
Reynolds	53,35	....
Robertet #	139,10	....
Smoby (Ly) #	44	– 2,65
S.T. Dupont #	10,90	+7,81
Virbac	58	– 3,01
Walter #	98,60	+2,81
Galeries Lafayette	138,90	+0,28
GrandVision	29,70	– 1,32
Groupe Andre S.A.	164	+0,61
Guilbert	136	+2,33
Guyenne Gascogne	480	– 3,03
Pinault-Print.Red.	196,50	+6,50
Primagaz	80	....
Promodes	1021	+6,13
Rexel	82,40	– 1,90
Monoprix	106	+0,76
Bricorama #	64,15	– 1,06
Etam Developpement	33	– 7,04
Hyparlo #(Ly)	122,80	+2,33
IMS(Int.MetalSer)#	9,75	+2,63
Manutan Inter.	58	– 0,08
Rallye(Cathiard)Ly	76,05	+1,26
Rubis #	22,80	– 0,17

AUTRES SERVICES

12-11-99	en €uros	Diff.
Accor	226,80	+9,24
Altran Techno. #	377	+3,14
Atos CA	134,10	+7,28
BIS	91,15	– 0,21
Canal +	68,60	+7,43
Cap Gemini	164,20	+11,17
Cegid (Ly)	186	+7,82
Club Mediterranee	100,40	+3,61
Dassault Systemes	39,50	+6,75
Euro Disney	1,18	– 2,47
Eurotunnel	1,25	+2,45
Gaumont #	60,90	– 0,16
Groupe Partouche #	67	+3,07
Havas Advertising	319,20	+7,47
Infogrames Enter.	100,70	+13,14
Ingenico	24,20	+1,68
Norbert Dentres.#	23,48	– 0,59
NRJ #	360	+0,39
Penauille Poly.CB#	337,50	– 1,17
Publicis #	269,80	– 1,53
Sodexho Alliance	166,60	– 0,77
Sogeparc (Fin)	80	+0,75
Sopra #	64,90	+13,85
Spir Communic. #	63,40	+7
SR Teleperformance	158,60	+10,13
Suez Lyon.des Eaux	155,40	+0,13
TF1	354	+9,25
Technip	97,85	+3,70
Unilog	71,40	– 4,60
Vivendi	75	+5,48
Europe 1	290	....
Louvre #	61,50	– 3,75
Pathe	108,50	+2,55
S.I.T.A	220	+4,76
Assystem #	33,40	+2,80
CEGEDIM #	72,20	+20,33
Fininfo	190	– 0,52
Fraikin 2#	79,30	....
Geodis	71	+7,25
Groupe J.C.Darmon	66,70	+2,61
Leon Bruxelles	23,15	– 9,21
LVL Medical Gpe	23,17	– 0,12
M6-Metropole TV	290	+0,51
Seche Environnem.#	48	– 2,04
UBI Soft Entertain	144,50	+1,76

IMMOBILIER

12-11-99	en €uros	Diff.
Bail Investis.	127,50	– 1,54
Finextel	21,84	– 0,54
Fonc.Lyon.#	128	+0,31
Gecina	113	– 3,33
Klepierre Comp.Fin	98	– 0,50
Rue Imperiale (Ly)	1870	+1,63
Silic CA	160,90	– 3,65
Simco	81	– 5,20
Unibail	134,80	– 0,88
Fonciere Euris	116	+1,75
Im.Marseillaise	2104	+5,72
Immob.Batibail Ny#	52,05	....
Immob.Hotel. #	1,01	– 4,71

SERVICES FINANCIERS

12-11-99	en €uros	Diff.
AGF	53,80	– 0,27
Axa	136,50	+0,96
B.N.P.	90,50	+6,40
C.C.F.	115,70	– 1,94
CPR	46,39	– 0,23
Dexia France	142,90	+6,24
Interbail	26,08	– 0,26
Locindus	114,50	+1,77
Natexis Bq Pop.	74,95	– 1,12
Paribas	110,20	– 4
SCOR	46,90	– 1,78
Selectibanque	14,80	+1,64
Societe Generale	222	+6,22
Sophia	41,01	– 1,29
Union Assur.Fdal	122	+1,66
Via Banque	26,78	+1,82
Worms (ex.Someal)	14,50	+0,48
Credit Lyonnais CI	28,78	+4,65
Immobanque	117,80	+4,71
April S.A.#(LY)	112,90	+4,63
Assur.Bq.Populaire	94	....
C.A. Paris IDF	153	– 1,22
Factorem	149,90	– 0,06
Union Fin.France	130	+0,77

SOCIÉTÉS D'INVESTISSEMENT

12-11-99	en €uros	Diff.
Bollore	167,10	+1,27
Cerus	7,39	– 0,13
CGIP	46,50	+6,65
Christian Dior	174	– 0,45
Dynaction	25,80	+0,58
Eurafrance	565	+0,44
Fimalac SA	103,50	– 3,08
Gaz et Eaux	46,20	– 1,70
ISIS	62,90	+5
Lagardere	38,75	– 0,64
Lebon (Cie)	51,85	+1,46
Marine Wendel	147	+2,08
Nord-Est	25,55	– 0,19
Salvepar (Ny)	78	– 0,88
Bollore Inv.	40,85	+0,86
Burelle (Ly)	72,45	+2,04
Contin.Entrepr.	40,50	....
F.F.P. (Ny)	69,50	– 1,83
Finaxa	103,90	+2,46
Francarep	49	– 4,76
Unibel	....	....
Cie Fin.St-Honore	71,50	+0,70
Finatis(ex.LocaIn)	....	....
Siparex (Ly) #	27	+3,05

LES PERFORMANCES DES SICAV OBLIGATAIRES

FININFO http://www.fininfo.fr

(Les premières et les dernières de chaque catégorie) le 5 novembre

LIBELLÉ	Organisme promoteur	Rang	Perf. % 1 an	Rang	Perf. % 5 ans	Val. liq. en €uros
OBLIGATAIRES FRANÇAISES DE CAPITALISATION						
Performance moyenne sur 1 an : 0,47 %, sur 5 ans : 39,11 %						
Ofimavaleuro	OFIVALMO	1	10,33	45	51,83	2196,50
Saint-Honore TAM-Plus	CF ROTHS	2	3,94	....	....	8734,93
DB Oblig France (C)	DEUTSCHE	3	3,59	76	47,17	155,45
DB Oblig France (D)	DEUTSCHE	4	3,59	77	47,17	99,23
Ecureuil Expansionplus	ECUREUIL	5	3,49	181	29,65	39,12
CMN Court Terme (C)	CFCM NOR	6	3,03	219	24,02	3646,34
CMN Court Terme (D)	CFCM NOR	7	3,03	220	24,02	3117,19
CPR Mobisécurite	CPRGESTI	8	2,97	225	23,22	3126,44
Centrale Court Terme	CCR	9	2,90	212	25,78	4170,85
Real Performance	SOFIDEP	10	2,86	....	....	171,51
Fima C.T.	FIMAGEN	11	2,83	243	21,25	34198,15
Pasquier Sécurité	DBPF	12	2,80	....	....	1732,36
ABF Horizon 1	ABF	13	2,69	227	23,09	321,15
OBC Court Terme	OBC	14	2,68	232	22,42	18754,29
BFT Court Terme	BFT	15	2,61	239	22,02	20044,38
Finunion	CFCIC UE	16	2,60	159	34,43	3713,10
Eparc Continent	CONTINEN	17	2,59	204	26,53	10,47
Acti Variable (C)	BBL FRAN	18	2,58	....	....	181,52
Acti Variable (D)	BBL FRAN	19	2,58	....	....	154,26
Pyramides Placements (C)	VERNES	20	2,55	241	21,72	1458,28
Pyramides Placements (D)	VERNES	21	2,55	242	21,72	1349,37
BTP Monéplus	BANQUE B	22	2,53	231	22,46	3353,02
CPR Sécurité Obligataire	CPRGESTI	23	2,46	157	34,97	416,94
Opfis CT+	GERER CO	24	2,40	248	20,53	49815,24
Soprane Long Terme (C)	BACOT	25	2,34	33	52,71	1330,17
Soprane Long Terme (D)	BACOT	26	2,34	34	52,70	962,17
Elan Sécurité (D)	ROTHSCHI	27	2,34	253	19,68	2787,55
Elan Sécurité (C)	ROTHSCHI	28	2,34	254	19,68	2814,11
Groupama Obligations	GROUPAMA	29	2,34	84	46,03	90,24
Azur-GMF Moyen terme (C)	GROUPAZU	30	2,33	....	....	161,25
Azur-GMF Moyen terme (D)	GROUPAZU	31	2,33	....	....	157,04
Euroterme	PARIBAS	32	2,32	234	22,18	21294,27
Groupama Trésorerie	GROUPAMA	33	2,19	166	32,79	1901,20
Pasquier Rendement (C)	DBPF	34	2,18	235	22,09	24,80
Pasquier Rendement (D)	DBPF	35	2,16	236	22,07	16,34
Indocam Régularité	GROUP CA	36	2,13	210	25,95	3186,64
HSBC Première	MIDLAND	37	2,10	216	25,34	365,52
BFT Valor Une	BFT	38	2,08	173	30,63	321,15
Groupama Dynamique	GROUPAMA	39	2,07	....	....	1814,44
Gestilion Euro	CL	40	2,07	169	32,33	3556,74
Soprane Court Terme (C)	BACOT	41	2,06	209	26,06	1658,36
Soprane Court Terme (D)	BACOT	42	2,06	208	26,06	1390,83
Etoile Oblicourterme (D)	CDT NORD	43	2,03	182	29,65	44,52
Etoile Oblicourterme (C)	CDT NORD	44	2,01	183	29,63	55,31
Sensivalor	CDC TRES	45	2	191	28,30	6124,53
Union Capitalisation	CFCIC UE	46	2	82	46,17	3353,20
Obli-CIAL Court Terme (C)	CIAL	47	1,97	246	20,80	2156,01
Obli-CIAL Court Terme (D)	CIAL	48	1,97	247	20,78	1747,07
Unipremiere - CT	SANPAOLO	49	1,93	215	25,44	304,46
Partner Options	KBL FRAN	50	1,93	211	25,82	3130,82
Avec Coupon	BQ EUROF	51	1,90	80	46,65	174,52
Sécuri-GAN (C)	GAN	52	1,89	192	28,02	2229,30
Pasquier Varioblig	DBPF	53	1,88	....	....	1638,89
Uni-MT	SANPAOLO	54	1,88	158	34,95	187,67
Thesora (C)	LA POSTE	55	1,87	105	44,03	167,91
Thesora (D)	LA POSTE	56	1,87	106	44,03	144,69
Poste Première 1 an	LA POSTE	57	1,86	....	....	39021,55
Foncier Première	CFF	58	1,85	188	28,77	773,72
Paribas Epargne (C)	PARIBAS	59	1,84	255	18,37	4444,98
Paribas Epargne (D)	PARIBAS	60	1,84	256	18,36	3798,76
BP Obli Court terme Vauban	BQUE POP	61	1,83	223	23,67	6451,94
Ecofi Arbitrage (D)	ECOFI FI	62	1,83	249	20,44	233,59
Ecofi Arbitrage (C)	ECOFI FI	63	1,83	250	20,44	296,80
Obli Taux Variables	CDT NORD	64	1,83	....	....	81,13
Première Oblig (D)	CDC TRES	65	1,82	205	26,51	1596,38
Première Oblig (C)	CDC TRES	66	1,82	206	26,51	2238,94
Haussmann Institutionnels	B WORMS	67	1,81	226	23,18	283,12
BTP Associations	BANQUE B	68	1,76	207	26,29	2314,41
Dryade (D)	BFT	69	1,72	....	....	1023,96
Eparcourt Sicav	ECUREUIL	240	– 1,35	230	22,51	28,38
Dresdner RCM Euro Index (C)	KLEIN BE	241	– 1,36	4	63,64	4579,54
Dresdner RCM Euro Index (D)	KLEIN BE	242	– 1,36	5	63,64	3029,38
Capital Avenir	CIC PARI	243	– 1,42	121	41,69	322,15
Fimindex Première	FIMAGEN	244	– 1,48	6	60,13	2027,32
Generali Rendement	GENERALI	245	– 1,52	70	47,80	1638,13
Synthesis	GROUP CA	246	– 1,53	2	64,88	3104,47
Pyramides	VERNES	247	– 1,57	100	44,42	4295,41
AGF Oblig	AGF	248	– 1,57	116	42,57	171,69
Elan Première (D)	ROTHSCHI	249	– 1,59	164	32,94	2820,87
SGAM Première 7-10 ans (C)	SG	250	– 1,60	19	56,34	1083,18
Elan Première (C)	ROTHSCHI	251	– 1,60	165	32,93	2888,64
SGAM Première 7-10 ans (D)	SG	252	– 1,60	20	56,34	850,38
OAT Indice Gestion	CDC ASSE	253	– 1,61	1	65,14	3379,83
Citi-Réserve	CITIBK L	254	– 1,69	150	38,05	267,23
CM Oblig Première (D)	CDT MUTU	255	– 1,71	93	45,19	3135,36
CM Oblig Première (C)	CDT MUTU	256	– 1,72	91	45,22	3650,09
CPR OAT-Plus	CPRGESTI	257	– 1,76	3	64,55	4104,16
Acti Long Terme (C)	BBL FRAN	258	– 1,77	54	50,54	246,97
Acti Long Terme (D)	BBL FRAN	259	– 1,78	55	50,51	183,47
Valpremière	CARDIF	260	– 1,78	107	43,93	23376,70
Ecureuil Capitalisation	ECUREUIL	261	– 1,85	147	38,76	40,68
Etoile Oblig Euro	CDT NORD	262	– 1,92	94	45	44,03
Placements Obligations (D)	NSM	263	– 1,93	97	44,96	2421,52
Placements Obligations (C)	NSM	264	– 1,94	96	44,96	3284,50
Fructi-Première (D)	BQUE POP	265	– 2,05	8	59,60	2024,43
Fructi-Première (C)	BQUE POP	266	– 2,06	9	59,57	2425,15
Fimoblig Diversifié	FIMAGEN	267	– 2,06	....	....	166,96
Arbitrages Première	BQ TRANS	268	– 2,11	130	40,26	1640,92
Ecofi Première	ECOFI FI	269	– 2,30	71	47,80	276,58
BP Obli Long Terme Thésaurus	BQUE POP	270	– 2,46	162	33,04	8025,77
Egide Première	EGIDEFIN	271	– 2,46	115	42,84	2544,18
Indocam Stratégie 7-10 (C)	GROUP CA	272	– 2,53	17	56,86	4651,77
Indocam Stratégie 7-10 (D)	GROUP CA	273	– 2,54	18	56,70	2615,35
Prévoyance Ecureuil	ECUREUIL	274	– 2,70	153	37,13	15,19
Ecureuil Sensipremière	ECUREUIL	275	– 2,81	61	48,75	2208,88
Reflex Première (C)	SCAF SA	276	– 3,86	65	47,96	336,32
Cardif Euro Premières	CARDIF	277	– 3,89	123	41,46	136,72
Reflex Première (D)	SCAF SA	278	– 3,90	66	47,93	250,48
OBLIGATAIRES FRANÇAISES COUPONS MULTIPLES						
Performance moyenne sur 1 an : – 0,07 %, sur 5 ans : 34,18 %						
Rentacic	CIC PARI	1	2,42	15	34,61	24,22
Solstice	LA POSTE	2	1,64	27	25,94	358,64
AGF Revenus	AGF	3	1,41	20	32,13	151,85
Revenus Trimestriels	LA POSTE	4	1,25	10	36,35	785,60
Barclays Oblig. Trimestriel (C	BARCLAYS	5	1,18	9	36,54	55,82
Barclays Oblig. Trimestriel (D	BARCLAYS	6	1,17	8	36,54	44,29
Haussmann Multirevenus	B WORMS	7	0,93	6	38,05	204,97
Intérêts Trimestriels	CORTAL	8	0,79	28	19,24	157,27
Fructidor	BQUE POP	9	0,76	26	27,46	38,13
Cadence 2	SG	10	0,72	21	31,68	155,83
France Rendement (C)	CORTAL	24	– 1,01	17	33,84	203,78
Norwich Remuneration	NORWICHU	25	– 1,02	3	40,21	17,30
Cardif Revenus Trimestriels	CARDIF	26	– 1,40	13	35,61	15,74
France Rendement (D)	CORTAL	27	– 3,04	23	31,08	153,52
Ecureuil Trimestriel	ECUREUIL	28	– 7,95	24	29,45	279
OBLIGATAIRES FRANÇAISES INTERNATIONALES						
Performance moyenne sur 1 an : 2,48 %, sur 5 ans : 48,38 %						
Victoire Oblig Internationales	COM FRAN	1	18,53	13	60,16	74,30
CDC Planète Performance	CDC ASSE	2	16,14	....	....	11932,49
Victoire Europe	COM FRAN	3	14,45	2	81,35	50,23
AXA International Obligations	AXA UAP	4	10,69	28	52,35	37,20
Placements Europe Hts Rendem.	NSM	5	10,66	....	....	1678,54
Nord-Sud Développement (D)	CDC	6	10,25	22	54,79	373,51
Nord-Sud Développement (C)	CDC	7	10,25	23	54,78	438,98
AXA Monde Obligations	AXA BANQ	8	9,26	12	60,53	36,64
Victoire Andromede	ABEILLE	9	9,06	38	48,58	234559,12
State Street Obligations Monde	STATE ST	10	9,01	6	66,87	234,10
Pasquier Oblimonde	DBPF	11	8,86	52	39,80	57,42
Primerus Obligations Inte. (D)	CCF	12	8,59	3	71,26	364,27
Primerus Obligations Inte. (C)	CCF	13	8,59	4	71,25	399,08
Crédit Suisse Oblig. Plus	CS AST F	14	8,58	....	....	1655,55
CDC Monde Obligations	CDC ASSE	15	8,02	24	53,89	141,11
Oblilion	CL	16	6,54	11	60,57	385,14
Saint-Honoré Signatures Plus	CF ROTHS	17	6,33	....	....	1754,20
Ecureuil Obligations Int.	CNCEP	18	5,86	....	....	159,05
Saint-Honore Internat. Bonds	CF ROTHS	19	5,52	....	....	1648,91
Oblicic Mondial	CIC PARI	20	5,40	34	49,58	666,91
Cardif Obligtions Europe	CARDIF	89	– 1,62	50	40,67	16,25
RG Euro-Première	ROBECO	90	– 1,77	61	35,20	1640,49
CNP Assur-Euro	CDC ASSE	91	– 1,87	....	....	258,10
Dresdner RCM Obligations Europ	KLEIN BE	92	– 2,03	15	58,27	160,47
Invesco Obligations Monde	INVESCO	93	– 2,04	46	43,41	23,29
AGF Taux fixe	AGF	94	– 2,37	43	45,91	1161,91
Oblig-Europe	CPRGESTI	95	– 2,39	37	48,80	320,09
Soprane Oblig-Inter	BACOT	96	– 2,61	51	40,33	2040,09
Uni-Obligations	SANPAOLO	97	– 2,90	68	27,72	531,65
Geobilys (C)	LA POSTE	98	– 3,35	54	38,72	107,23
Geobilys (D)	LA POSTE	99	– 3,36	55	38,71	99,75
Ofimabond	OFIVALMO	100	– 3,50	....	....	1948,10
Indocam Stratégie Monde (C)	GROUP CA	101	– 5,62	....	....	229,48
Indocam Stratégie Monde (D)	GROUP CA	102	– 5,68	....	....	193,05
Univers-Obligations	GROUP CA	103	– 6,10	64	31,95	37,39

(Publicité)

Série noire pour les sicav obligataires

C'EST une sérieuse déconvenue pour les porteurs de sicav obligataires. La violente remontée des taux cet été a eu raison des belles performances de ces produits. Alors qu'ils affichaient une hausse moyenne de 6,64 % sur un an au début du printemps, celle-ci n'était plus que de 0,47 % le 5 novembre. Bon nombre de sicav qui misent sur les obligations accusent même des performances négatives. Parmi les rescapées figurent celles qui avaient senti le vent tourner avant l'été et qui avaient *« désensibilisé »* au risque de taux leurs portefeuilles en ne détenant plus que des obligations à très court terme.

Patricia Mercier, une des gérantes de Soprane Long terme, n'a ainsi pas hésité à faire tomber la sensibilité de sa sicav à 1,80 d'avril à août. *« Nous ne croyions pas au scénario de désinflation qui avait cours à l'époque et nous anticipions une remontée des taux »*, explique-t-elle. Depuis, elle a de nouveau investi sur les obligations à 10 ans au moment où les taux d'intérêt se sont tendus à plus de 5,6 %. *« Nous avons jugé que les anticipations de remontée de l'inflation et de surchauffe économique étaient excessives »*, souligne Mme Merc

LeMonde Job: WMQ1411--0017-0 WAS LMQ1411-17 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:20 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0510 Lcp:700 CMYK

La BCE prépare les esprits à un cycle de hausse des taux

Les dirigeants de la Banque centrale européenne ont souligné, cette semaine, que la politique monétaire sur le Vieux Continent reste « accommodante ». Le recul de l'euro s'est accentué

Plusieurs responsables de l'institut d'émission ont insisté, cette semaine, sur le fait que le relèvement d'un demi-point de son taux directeur par la banque centrale ne signifie pas que l'environnement monétaire soit devenu restrictif sur le Vieux Continent. *« La politique monétaire est seulement devenue moins expansionniste »*, a affirmé le chef économiste de la BCE, Otmar Issing. Ces commentaires démontrent que de nouveaux mouvements de hausse sont déjà envisagés à Francfort. Ils pourraient intervenir dès le premier trimestre 2000. Malgré ces anticipations, l'euro a continué à céder du terrain face au dollar, affecté par la publication de mauvais indices économiques en Allemagne. Aux Etats-Unis, l'incertitude est grande avant la réunion, mardi 16 novembre, du conseil de la Réserve fédérale. Une moitié des analystes parient sur un statu quo, l'autre pour un relèvement des taux.

À QUAND la prochaine hausse ? Wim Duisenberg, le président de la Banque centrale européenne (BCE), l'avait suggéré, dès jeudi 4 novembre : le relèvement du principal taux directeur (de 2,5 à 3 %) ouvre incontestablement un cycle de resserrement monétaire. *« Nous ne savons pas à quel niveau serait le taux neutre,* avait poursuivi M. Duisenberg, *ce que nous pouvons dire c'est que (ce mouvement) est dans la direction du taux d'intérêt neutre. »*

Aujourd'hui, la BCE tient à souligner que sa politique monétaire n'est pas restrictive, malgré les critiques entendues ici et là sur le continent. *« Elle est moins expansionniste qu'auparavant »*, a répété cette semaine Otmar Issing, son chef économiste, en confiant aux *Echos* que son équipe ne partirait pas en vacances pour un an. Les observateurs sont donc convaincus que l'institut d'émission continuera dans les prochains mois à resserrer sa politique monétaire. Reste à savoir quand et dans quelles proportions.

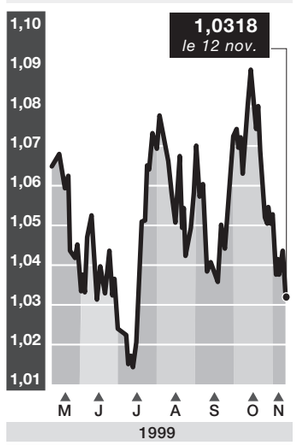
Christian Noyer, vice-président de la BCE, a indiqué, mardi 9 novembre, ne pas voir, à moins d'un élément vraiment nouveau, *« de modification des taux d'intérêt à horizon prévisible, à savoir dans les prochains mois »*. Plus explicite, son collègue du directoire, Eugenio Domingo Solans, a pour sa part estimé que le loyer de l'argent ne devrait pas changer d'ici à la fin de l'année.

En relevant les taux de 0,5 point et non de 0,25 point, le conseil des gouverneurs avait cherché à empêcher l'apparition trop rapide de nouvelles anticipations à la hausse. *« Cette décision devrait contribuer à réduire les primes d'incertitude susceptibles de prévaloir sur les marchés de capitaux et permettre également de contenir le risque d'une volatilité accrue des marchés monétaires à la fin de l'année »*, explique la BCE dans son bulletin mensuel publié jeudi 11 novembre. Il est en outre probable qu'après les vives discussions survenues au sein du conseil en prélude au dernier mouvement, le directoire cherche à calmer le jeu.

Par ailleurs, les perspectives concernant l'inflation ne sont pas alarmantes. Au contraire. Tout au long de l'an 2000, la hausse des prix restera *« en moyenne bien en deçà »*, selon M. Duisenberg, de la limite des 2 % en rythme annuel fixée par la BCE. *« Aucun danger d'inflation n'existe en France et en Allemagne »*, a reconnu le ministre allemand des finances, Hans Eichel.

Faiblesse persistante

COURS DE L'EURO FACE AU DOLLAR



Le gouverneur de la Banque de France, Jean-Claude Trichet, estime que l'euro dispose d'un « *potentiel d'appréciation* ».

UN PARI RISQUÉ

C'est précisément la perspective d'une inflation modérée qui fait dire aux économistes de la Deutsche Bank Research qu'*« un resserrement agressif n'est pas en vue pour l'année prochaine »*. Ils prévoient une hausse des taux de 0,75 point dans le courant de l'année 2000, avec un premier mouvement dès mars. Ce pronostic correspond aux commentaires du bulletin de novembre de la BCE, qui précise que le premier relèvement des taux d'intérêt *« à un moment opportun permettra d'éviter de prendre ultérieurement des mesures plus énergiques »*.

Le comportement de l'euro pourrait toutefois venir troubler ce scénario rassurant. Car si les marchés obligataires du Vieux Continent ont poursuivi, cette semaine, leur ascension (le rendement de l'emprunt d'Etat français à dix ans est revenu à moins de 5 % en France), la monnaie européenne a en revanche plongé. Elle est tombée, vendredi, jusqu'à 1,0290 dollar, après l'annonce d'un recul de 2,7 % des ventes au détail en Allemagne en septembre. Une telle faiblesse donne du crédit à la thèse selon laquelle le resserrement monétaire était prématuré et menace la reprise économique sur le Vieux Continent. Aussi le gouverneur de la Banque de France, Jean-Claude Trichet, a-t-il éprouvé le besoin d'expliquer que l'euro disposait *« d'un potentiel d'appréciation »*. Mais de simples déclarations suffiront-elles à renverser la tendance ? Ou la BCE choisira-t-elle de resserrer plus vite que prévu sa politique pour empêcher la devise de l'Union de passer sous la barre de un dollar ? Un pari risqué au vu de la réaction de l'euro au récent geste de la banque centrale : le remède pourrait se révéler pire que le mal.

Aux Etats-Unis, l'incertitude monétaire est grande. Il y a à peine trois semaines, les analystes étaient persuadés que le conseil de la Réserve fédérale allait relever ses taux directeurs lors de sa réunion du mardi 16 novembre. Ils n'en sont aujourd'hui plus du tout certains. La publication, mercredi, de l'indice des prix à la production en octobre a envoyé des signaux contradictoires. S'ils ont dans l'ensemble baissé de 0,1 % – après une flambée de 1,1 % en septembre –, ils ont en revanche augmenté de 0,3 % hors énergie et secteur alimentaire.

Pour Delos Smith, un économiste du Conference Board, *« la Fed n'a aucune raison de resserrer sa politique monétaire car il n'y a pas de tension sur les prix »*. A cela s'ajoutent la stagnation des ventes au détail en octobre et le bond de la productivité au troisième trimestre (+ 4,2 %). D'autres experts – c'est le cas de William Ford, ancien gouverneur de la Banque de réserve fédérale d'Atlanta – voient dans la proximité de l'an 2000 une raison supplémentaire pour la Fed d'opter pour le statu quo. La banque centrale ne souhaiterait pas prendre le risque de provoquer une contraction de liquidités à quelques semaines de cette échéance. *« Ce serait un très mauvais moment »*, affirme M. Ford.

D'autres analystes rejettent ces arguments. Ils remarquent d'abord que la crainte du bogue n'a pas empêché la BCE et la Banque d'Angleterre d'agir. Ils observent aussi que l'économie américaine demeure très dynamique, notamment son marché du travail (recul du taux de chômage à 4,1 % en octobre). Enfin, la récente envolée du Nasdaq relance l'hypothèse d'une bulle spéculative sur les actions américaines, en particulier dans le secteur Internet. Le président de la Fed, Alan Greenspan, pourrait chercher à tempérer cette ardeur. Verdict mardi.

Pierre-Antoine Delhommais et Philippe Ricard (à Francfort)

Des emprunts pour relancer l'économie nippone

Le gouvernement japonais va recourir de façon *« substantielle »* au marché obligataire pour financer le nouveau plan de relance de 18 000 milliards de yens (163 milliards d'euros), a indiqué vendredi 12 novembre le ministre des finances Kiichi Miyazawa.

***« Il est important que le marché absorbe ces émissions sans à- coups »*, a estimé M. Miyazawa, en ajoutant qu'il envisage d'étendre la variété de maturités afin d'attirer davantage d'investisseurs. Les autorités prévoient notamment de lancer pour la première fois à partir de février des emprunts d'Etat à cinq ans. Le ministère des finances *« fera attention »* à ce que les cours des emprunts obligataires ne chutent fortement, ce qui se traduirait par une hausse des taux à long terme. Les rendements à dix ans se situent actuellement à 1,75 % au Japon.**

Marché international des capitaux : les bonnes dispositions persistent

LA CONJONCTURE financière paraît toujours très prometteuse. En montant son taux directeur au début du mois, la Banque centrale européenne a répondu aux attentes des participants du marché international, favorisant une baisse des rendements à moyen et à long terme. Par ailleurs, les indications dont on dispose sur la situation économique des grands pays industrialisés ne suscitent aucune crainte d'inflation. En outre, les nouvelles en provenance d'Asie et d'Amérique latine, principaux foyers de crise de ces dernières années, sont presque toutes encourageantes.

C'est ainsi qu'un des spécialistes de l'évaluation du crédit des emprunteurs, Standard & Poor's, vient de relever d'un point les notes qu'il décerne à la dette de la Corée et à celle de la Malaisie (celles-ci sont maintenant de 3 B, dans un barême où le maximum est de 3 A). Vendredi 12 novembre, le Brésil a laissé une forte impression en lançant un emprunt de 600 millions d'euros, d'une durée de deux ans. Ce pays proposait un rendement certes élevé, mais moins important toutefois que prévu : 4,5 points de pourcentage de plus que les bons du Trésor allemands, qui servent de référence pour cette affaire.

Pour ce qui est des soucis d'ordre informatique liés au passage à l'an 2000, ils continuent de peser sur le marché tout entier. En témoigne la préférence marquée de la plupart des investisseurs pour des obligations de qualité, qui peuvent être mises en pension auprès de la Banque centrale. Toutefois, quelques institutions parviennent à se dégager de cette influence. Estimant avoir déjà fait le nécessaire pour disposer des liquidités dont ils auront besoin pour franchir le cap de l'échéance annuelle, ces investisseurs commencent à placer leurs fonds de façon plus large. Du côté de l'offre, les emprunteurs sont également plus nombreux que prévu. Entreprises industrielles et commerciales, établissements publics, banques, toutes les catégories d'émetteurs ont été bien représentées la semaine du 11 novembre, malgré la fermeture, ce jour-là, de plusieurs des principales places financières. Il n'y a, par exemple, pas eu de débiteur français. Mais l'un des plus réputés, la Caisse de refinancement de l'habitat, a fait part de son intention d'augmenter sous peu l'encours de deux de ses emprunts.

UNE RÉSERVE S'IMPOSE

Son projet est inscrit au calendrier provisoire de la seconde moitié du mois, à côté de ceux d'autres émetteurs de grand renom, comme Instituto de Credito Official, dont les emprunts sont garantis par l'Espagne, et qui s'apprête à lever 500 millions d'euros. La liste des opérations attendues prochainement dans la devise européenne renferme une importante affaire de titrisation concernant la sécurité sociale italienne, ainsi qu'au moins deux emprunts classiques d'entreprises industrielles, dont l'une (Xerox Capital Europe) n'a guère besoin de se faire connaître, alors que l'autre (FlowDex Technologie) s'apprête à faire sa première apparition sur le marché.

Plusieurs intermédiaires financiers interprètent d'une manière très encourageante et l'attitude des investisseurs les plus confiants, et celle des emprunteurs. Les premiers, disent ces experts, voyant baisser le niveau de l'intérêt à moyen et à long terme, veulent s'assurer de rémunérations satisfaisantes. Les seconds se lancent maintenant, pour éviter d'affronter la formidable concurrence que pourraient se livrer les débiteurs en janvier et en février. Ces deux mois sont traditionnellement très animés.

Une réserve s'impose pour apprécier la situation. Elle tient à la détermination de plusieurs banques d'augmenter leurs parts de marché. Pour se faire, certaines allèchent les émetteurs en leur permettant d'emprunter à un coût très faible. Une partie de l'animation actuelle du marché pourrait donc avoir un aspect artificiel. Cela concerne particulièrement le compartiment de l'euro. Figurer en bonne place dans les palmarès annuels des établissements ayant dirigé le plus d'emprunts est un atout de taille pour obtenir de nouveaux mandats. Quelques transactions récentes ont été lancées à des conditions manifestement insuffisantes. Peu après leur lancement, leurs prix ont baissé (et donc leurs rendements ont augmenté), ce qui semble indiquer que les banques qui s'en occupaient, non seulement n'ont rien gagné, mais parfois ont même perdu de l'argent. D'habitude, on se contente de sourire de telles affaires. C'est moins le cas cette année, dans la mesure où elles soulignent l'importance du compartiment de la devise européenne.

Christophe Vetter

Euphorie sur les places européennes, léger repli à Wall Street et à Tokyo

TOKYO NIKKEI	NEW YORK DOW JONES	PARIS CAC 40	LONDRES FT 100	FRANCFORT DAX 30 IBIS
– 0,52%	+ 0,61%	+ 3,33%	+ 2,44%	+ 2,35%
18 258,55 points	10 769,32 points	5 141,51 points	6 511,60 points	5 791,05 points

LES BOURSIERS appellent ce phénomène un *« rally »*. *« Rally »* pour « amélioration ». De fait, les Bourses du Vieux Continent ont connu cette semaine une véritable embellie. A Paris, l'indice CAC 40 s'est envolé pour passer le cap des 5 000 points et s'adjuger 3,33 %, à 5 141,51 points en cinq séances. A Francfort, l'indice Dax a affiché trois records consécutifs et passé successivement le seuil des 5 700 et des 5 800 points, pour gagner 2,35 %, à 5 791,05 points, tandis qu'à Londres l'indice Footsie a progressé de 2,44 %, à 6 511,6 points. *« Le relèvement des taux directeurs par la Banque centrale européenne (BCE), la semaine dernière, a rassuré les investisseurs, car il a montré que la BCE est capable de gérer les disparités de cycles de croissance et d'inflation à l'intérieur de la zone euro »,* commente Nathalie Monnoyeur, responsable de la stratégie sur les marchés d'actions européens chez Crédit Lyonnais Securities.

Ce *« rally »* va-t-il se poursuivre ? *« Les Bourses européennes semblent aujourd'hui correctement évaluées. Qui plus est, nous n'anticipons pas de baisse importante des taux longs l'année prochaine. C'est donc pour l'essentiel de la révision à la hausse des profits des entreprises que peut venir la croissance des marchés. Précisément, la reprise économique en Europe devrait porter les actions européennes. »*

Une inflation contenue et un rythme de croissance élevé : le Royaume-Uni bénéficie d'une conjoncture des plus souriantes. Selon le dernier rapport de la Banque d'Angleterre, l'inflation devrait descendre l'année prochaine sous 2 %, tandis que la croissance atteindrait 2,5 à 3 % au cours des deux prochaines années. Le secteur des télécoms a été en ébullition. Les rumeurs d'OPA du britannique Vodafone sur le conglomérat allemand Mannesmann se sont multipliées, portant le cours de ce dernier vers des sommets (+ 14,88 %, à 185,30 euros). Mais Vodafone a affirmé, vendredi 12 novembre, n'avoir pris *« aucune décision »* en la matière, sans exclure, toutefois, la possibilité d'une offre. Le cours de British Telecom s'est adjugé 9,3 %, à 1 254 pence, jeudi 11 novembre. Le bénéfice avant impôts de l'industriel a certes reculé de 53 % au deuxième trimestre de son exercice, mais dans une proportion bien moindre que ne le craignaient les analystes financiers.

ACCUSÉ DE MONOPOLE

Pour un peu, les places européennes auraient volé la vedette à la Bourse de New York. D'un vendredi sur l'autre, le Dow Jones a progressé de 0,61 %, à 10 769,32 points, mais le Nasdaq, vivier des valeurs de haute technologie, a bondi de 2,45 %, à 3 221,15 points, ce qui porte à 46 % sa progression depuis le début de l'année. La publication, mercredi, de l'indice des prix à la production (hors les secteurs plus volatils de l'alimentation et de l'énergie) a ravivé les craintes d'inflation (+ 0,3 % contre + 0,1 % attendus). Mais d'autres chiffres sont venus apaiser, vendredi, les opérateurs : l'économie américaine est plus productive que jamais (+ 4,2 % au troisième trimestre en rythme annuel, le meilleur chiffre depuis le premier trimestre 1998) et les ventes de détail sont restées inchangées alors que le consensus tablait sur une hausse de 0,3 %. Ce qui éloigne les craintes d'un relèvement des taux d'intérêt par la Réserve fédérale, à l'issue de sa réunion, ce mardi 16 novembre.

Accusé de monopole par la justice américaine, Microsoft aurait pu sentir le vent du boulet cette semaine. Mais les actionnaires du géant informatique n'ont pas connu de réelle déconvenue : le titre a même gagné 1,1 % sur la semaine. Les investisseurs estiment que l'évolution à venir de l'informatique, celle de « l'après PC », qui laisse entrevoir la fin de l'ordinateur personnel et de son système d'exploitation, au profit de l'Internet, du téléphone cellulaire ou du Palm Pilot, aura plus d'impact sur l'entreprise que le procès antitrust.

L'américain Monsanto est plus menacé. Le groupe qui avait voulu imposer à marche forcée les OGM est confronté à une telle levée de boucliers contre ce que ses détracteurs ont appelé la *« nourriture de Frankenstein »*, qu'il risque de devoir se résoudre au pire : accepter, sous la pression de ses actionnaires, soit de scinder son pôle pharmaceutique et son pôle agriculture, soit de se vendre. Le *Wall Street Journal* a révélé que Monsanto serait en pourparlers avec le laboratoire pharmaceutique helvétique Novartis, qui pourrait racheter tout ou partie de ses activités. Une telle solution lui éviterait le spectre de la scission. Mais d'autres industriels sont sur les rangs. DuPont de Nemours a exprimé son intérêt pour l'activité agricole, tandis que Pfizer ou Schering-Plough pourraient être intéressés par la pharmacie.

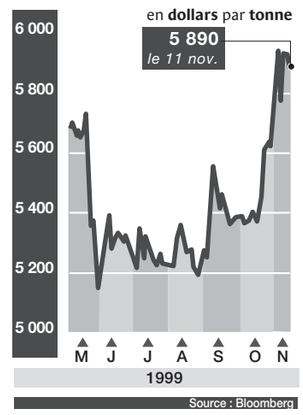
A Tokyo, l'indice Nikkei a perdu 0,52 %, à 18 258,55 points, sur la semaine. Ce que les Japonais appellent l'*endaka,* le yen fort, a encore frappé. Le producteur de bandes magnétiques et de composants électroniques TDK (– 4,15 %, à 9490 yens) a vu son bénéfice net chuter de 18,3 % au premier semestre et son chiffre d'affaires de 6,6 %. Dans le même temps, la devise nippone s'est appréciée de 17 %.

Sophie Sanchez

MATIÈRES PREMIÈRES

L'étain très recherché

COURS DE L'ÉTAIN À LONDRES



ALORS que les aléas des marchés rendent les prévisions parfois hasardeuses, il arrive que certaines tombent juste. Celle émise il y a quelques mois par le consultant Brook Hunt prévoyant que la Chine ne maintiendrait pas longtemps ses exportations de métal blanc s'est vérifiée. Toutes les licences d'exportation étant suspendues, plus une tonne d'étain ne sort du pays. Une telle mesure amène une forte tension sur le marché, car la Chine représente près du quart de la production mondiale. Donc les prix grimpent en même temps que les stocks diminuent : sur le London Metal Exchange (LME) les premiers ont fini la semaine à 5 905 dollars par tonne pour l'échéance décembre et à 5 925 dollars pour celle de février. Quant aux réserves elles se sont réduites de 125 tonnes, à 9 255 tonnes. Mais c'est au tout début novembre que les prix se portaient le mieux puisqu'à 5 965 dollars ils étaient à leur plus haut niveau depuis dix-sept mois. Il est à noter que l'étain est assez bien passé au travers des mailles du filet asiatique qui a étranglé la plupart des autres métaux non ferreux. C'est sans doute pourquoi les cours sont jugés satisfaisants par les opérateurs. Pour ceux qui ont la mémoire plus longue – et les Chinois seraient de ceux-là –, la tonne qui se traitait à 7 000 dollars en 1996 a laissé un souvenir vivace...

BONNE AUBAINE

La Chine a la part belle car l'Indonésie, qui la talonne habituellement, verra sa production réduite cette année. Le principal affineur de l'archipel, PT Timah, ne devrait en effet pas fournir plus de 41 000 tonnes de métal contre 51 000 tonnes en 1997. Flairant d'avance la bonne aubaine, les fonds d'investissement affluent sur le marché, contribuant ainsi un peu plus à tendre artificiellement les prix. Le tout dans un contexte de relatif équilibre de l'offre – à 197 000 tonnes – et de la demande fortement soutenue dans les pays occidentaux – à 196 000 tonnes – pour 1999, mouvement qui devrait perdurer l'année prochaine, avec 198 000 tonnes et 199 000 tonnes respectivement. Beaucoup dépend désormais des Chinois, ou plutôt du niveau auquel ils jugeront les prix enfin acceptables pour dégripper leur douane.

Carole Petit

LeMonde Job: WMQ1411--0018-0 WAS LMQ1411-18 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:26 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0511 Lcp:700 CMYK

SANTÉ La plus fréquente des maladies neurologiques, après la migraine, est l'épilepsie, qui se caractérise par la décharge désordonnée, synchronisée et rythmée d'une population de neurones du système nerveux central. ● 500 000 PERSONNES environ sont touchées en France par cette maladie d'origine et d'aspect très variés. ● LES CAUSES de multiples épilepsies peuvent être identifiées, grâce aux progrès des méthodes diagnostiques, en particulier de l'imagerie. ● CELA PERMET une amélioration considérable des traitements : molécules adaptées à la maladie ou chirurgie lorsqu'elle est rebelle aux médicaments et qu'on a décelé une origine anatomique opérable. ● 75 À 80 % des épileptiques peuvent mener une vie relativement normale, moyennant quelques précautions de bon sens. Mais il leur faut souvent vaincre les préjugés de leur entourage.

Les épilepsies deviennent le domaine de pointe des neurosciences

Fréquentes, souvent bénignes chez l'enfant, ces maladies d'origines très variées peuvent constituer une urgence thérapeutique. Les connaissances acquises grâce aux nouvelles techniques d'investigation permettent d'espérer l'émergence de traitements préventifs, voire curatifs

ON CROYAIT jadis qu'une personne souffrant d'épilepsie était la proie d'une force ou d'une puissance surnaturelle. C'est ce qui explique le nom de la maladie, qui signifie « attaque par surprise » en grec. Dans l'imaginaire de beaucoup, l'épilepsie reste une maladie terrifiante. Tout concourt, il est vrai, à créer cette impression : le caractère brutal, imprévisible des crises, la perte de conscience, le caractère chronique et parfois définitif de la maladie. Cela dit, il n'y a pas une, mais des épilepsies. Ces maladies aussi diverses dans leurs manifestations que dans leur pronostic ne sont pas assez connues du grand public.

Bien traitées, au moins 70 % des épilepsies de l'enfant ne posent pas de problème médical. Cela signifie que, dans 30 % des cas, on a affaire à une épilepsie qui ne répond pas bien au traitement. Dans ce cas, il va falloir, au plus tôt, poser un diagnostic précis concernant le type d'épilepsie – généralisée ou partielle –, la localisation du point de départ des crises, les possibilités chirurgicales. En effet, les épilepsies de l'enfant diffèrent de celles de l'adulte par le fait que le cerveau de l'enfant est en développement et que, du fait de leur répétition, les crises risquent de léser des zones fonctionnelles non encore stabilisées.

« L'épileptologue doit voir les crises, les enregistrer en vidéo, de manière à analyser au plus près les signes de début, qui sont souvent inaperçus de l'entourage »

« Tout peut se voir, depuis les crises néonatales occasionnelles, qui vont disparaître sans traitement, jusqu'à la répétition incessante de crises uniquement visibles à l'électroencéphalogramme, qui ne donnent pas de signes évocateurs mais peuvent être redoutables pour le cerveau. C'est, en particulier, le cas de l'encéphalopathie épileptogène, qui détériore les fonctions motrices, sensorielles ou cognitives du seul fait de la sévérité des phénomènes épileptiques, rapporte le professeur Olivier Dulac, du service de neuropédiatrie de l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul à Paris. *L'épilepsie du tout-petit, survenant autour de six mois, ouvre une fenêtre sur les mécanismes normaux du cerveau. Par exemple, elle nous a appris qu'avant trois ans l'hémisphère droit prédomine sur le gauche, phénomène qui s'inverse par la suite. Au cours de la première année sont acquises toutes les fonctions sensorielles : la vision, l'audition, le toucher. Puis vient l'acquisition du langage après la seconde année. »*

LOCALISER POUR MIEUX TRAITER

Du symptôme à la détection de la zone épileptogène

Le traitement est susceptible, dans bien des cas, de modifier considérablement le devenir lointain. Aujourd'hui, la spécificité du traitement selon la cause de l'épilepsie est un des secrets de la réussite de la protection des fonctions motrices et mentales. Cela demande que soit établi à quel type d'épilepsie on a affaire. Un risque majeur est l'aggravation paradoxale lorsque le traitement donné n'est pas le bon. Les nouveaux médicaments ont souvent une place de choix dans le traitement de l'enfant.

C'est pourquoi *« une collaboration étroite avec le neuropédiatre spécialisé dans le domaine de l'épilepsie est nécessaire chaque fois que l'épilepsie ne répond pas rapidement au traitement ou n'a pas des caractéristiques permettant d'en reconnaître l'origine »*, poursuit Olivier Dulac.

Le docteur Alexis Arzimanoglou, neuropédiatre épileptologue à l'hôpital Robert-Debré à Paris, précise : *« Il faut assister à une crise. Le neurologue ne voit jamais les crises épileptiques des malades qu'il suit. L'épileptologue doit les voir, les enregistrer en vidéo, de manière à analyser au plus près les signes de début de la crise, qui sont souvent inaperçus de l'entourage. L'évaluation diagnostique est toujours complétée par l'imagerie. L'imagerie par résonance magnétique est devenue tellement précise qu'elle a totalement révolutionné la recherche de l'origine des épilepsies. »*

L'origine des épilepsies de l'enfant est aussi variée que leur aspect. Par définition, les épilepsies idiopathiques (sans cause) apparaissent en l'absence de lésion cérébrale. Elles sont les plus fréquentes et on soupçonne, le plus souvent, une prédisposition génétique. Elles sont habituellement très accessibles au traitement médicamenteux. Dans un tiers des cas, on soupçonne l'existence d'une cause précise, mais on ne peut la mettre en évidence. On dit de ces épilepsies qu'elles sont cryptogéniques.

Les autres épilepsies ont des causes repérées, survenant chez un enfant porteur d'une lésion cérébrale et déjà retardé dans son développement psychomoteur et atteint dans ses fonctions cognitives : malformation, tumeur cérébrale (en particulier due à une sclérose tubéreuse de Bourneville), traumatisme crânien, infection fœtale, troubles vasculaires ou métaboliques, etc. Elles sont beaucoup plus difficiles à traiter mais doivent toujours bénéficier d'une bonne prise en charge : *« Il n'y a pas d'enfant qu'on ne puisse améliorer »*, aime à répéter Olivier Dulac.

Chez l'adolescent, les formes précédentes persistent lorsqu'elles sont sévères. Celles qui commencent à cet âge sont le plus souvent bénignes et contrôlées par un traitement simple, à condition de respecter une bonne hygiène de vie. Le traitement doit être poursuivi longtemps dans l'âge adulte car les rechutes sont fréquentes à l'arrêt. Le risque, pour ces adolescents confrontés à l'installation d'une affection chronique, est de rester immatures, de mal accepter les contraintes d'un traitement et, de ce fait, d'avoir des crises qui les gênent dans leur vie quotidienne.

Entre 75 % et 80 % des patients épileptiques peuvent mener une vie relativement normale, moyennant quelques précautions de bon sens. Ils peuvent suivre une scolarité normale, mais ont trop souvent à vaincre les préjugés des enseignants et des élèves. Les parents ont naturellement tendance à surprotéger l'enfant atteint d'épilepsie, et ils lui imposent des restrictions inutiles qui risquent de l'empêcher d'acquérir des aptitudes sociales. L'enseignant doit être bien informé sur l'épilepsie, afin de permettre à l'enfant de pouvoir se mêler aux autres dans toutes les activités, même sportives.

En revanche, 20 % à 25 % d'entre eux ont une vie quotidienne très perturbée par des crises malgré le traitement. La prise en charge d'un enfant épileptique doit alors être globale, ce qui se produit rarement, faute de moyens. L'enfant et sa famille ont besoin de soutien matériel et psychologique pour affronter la peur liée à l'attente d'une nouvelle crise, qui ne prévient pas, et réussir à vivre normalement entre les crises.

« Les épilepsies sévères réclament une scolarisation spécialisée, et les associations se battent pour essayer d'obtenir la création de centres de ressources permettant d'administrer les soins, de prévenir le handicap de la déscolarisation, de former des éducateurs spécialisés. Il faut, en outre, orienter les enfants vers une formation à un métier qu'ils pourront exercer plus tard, le plus souvent pas un métier manuel », souligne Claire Cachera, présidente de la Fondation française de recherche sur l'épilepsie.

Elisabeth Bursaux

Au secours des parents

Maladie trop peu connue, inquiétante pour l'entourage, l'épilepsie entraîne trop souvent des réactions d'exclusion. C'est particulièrement vrai au niveau de l'éducation nationale, où peu d'instituteurs sont formés à accepter un enfant épileptique. Les parents auront alors à chercher l'information auprès des associations, dont c'est le rôle majeur : Aispace à Lille, Arpeije sur toute la France (site internet : www. assoc. wanadoo. fr/arpeije/), Eole, la dernière-née ; le Bureau français de l'épilepsie, enfin, qui a pour vocation de réunir tous ceux qui sont concernés par cette maladie (site internet : www. med.univ-rennesI. fr/bfe/bfe.htm).

Le problème majeur auquel se heurtent les parents est la rareté des établissements spécialisés dispensant, soit un enseignement général, soit des activités d'apprentissage, pour les enfants à partir de 14 ans. Ces centres, spécialisés dans l'accueil des épileptiques, assurent à la fois le suivi médical et l'épanouissement de l'enfant par des activités d'éveil et des activités sportives. Ils lui permettent d'acquérir une certaine autonomie, loin de la surprotection des parents.

Une décharge désordonnée, synchronisée et rythmée des neurones

UNE CRISE épileptique est un changement bref et inopiné du comportement lié à la décharge désordonnée, synchronisée et rythmée d'une population de neurones du système nerveux central. Les neurones, qui sont à la base du système nerveux, sont des cellules excitables. Lorsque la différence de potentiel entre l'intérieur et l'extérieur de la cellule diminue et franchit un certain seuil, les canaux ioniques enchâssés dans leur membrane s'ouvrent et font entrer en masse des molécules chargées. Le courant électrique ainsi créé va exciter les cellules qui sont reliées à ce neurone par des connexions qu'on appelle synapses.

Dans un cerveau sain, les neurones se déclenchent de manière plus ou moins asynchrone. Chez les épileptiques, en revanche, tous les neurones d'une petite zone – le foyer épileptogène – font preuve d'un comportement synchronisé. Cela provoque des bouffées importantes d'activité électrique qui peuvent être décelées par électro-encéphalographie. Si ces bouffées se produisent de manière périodique, dans un bref laps de temps, c'est la crise d'épilepsie qui peut s'étendre à d'autres zones cérébrales.

ENTRE EXCITATION ET INHIBITION

L'excitation neuronale dépend en grande partie de la concentration d'un transmetteur, le glutamate, son inhibition est provoquée par l'acide gamma-amino-butyrique ou GABA. On comprend intuitivement que l'équilibre entre excitation et inhibition neuronale joue un rôle dans la survenue des crises.

La stimulation électrique répétée des régions fragiles produit une lésion, ce qui indique que l'hyperactivité de certaines synapses neuronales est toxique, libérant vraisemblablement des facteurs nocifs qui entraînent la mort des neurones. Qu'advient-il du réseau après la mort neuronale ? L'équipe Inserm de Yézékiel Ben-Ari a montré, dans un modèle animal d'épilepsie temporale et chez l'homme, que le système nerveux, qui est extrêmement plastique, se réorganise.

Ainsi, deux à trois semaines après une crise sévère, on constate, dans les régions fragiles, la formation de nouvelles synapses. Celles-ci sont de type excitateur, c'est-à-dire riches en récepteurs du glutamate. La conséquence en est d'abaisser le seuil de déclenchement de crises ultérieures, ce qui participe à l'origine de l'épilepsie : la crise déclenche la crise. A l'évidence, il est essentiel de traiter rapidement les crises car la présence de facteurs excitateurs persistants peut avoir des conséquences néfastes sur le circuit et aggraver considérablement la maladie.

E. Bx

Les progrès de l'imagerie médicale améliorent la précision du diagnostic

LES ÉPILEPSIES de l'adulte débutent le plus souvent vers 15-16 ans. Si la plupart des malades sont bien contrôlés par le traitement médicamenteux, certains continuent à faire des crises qui les handicapent gravement. C'est surtout pour ceux-là qu'il est important de rechercher une lésion cérébrale qui pourrait être traitée par la chirurgie.

L'intermittence de la maladie ne facilite pas cette étude, et on doit traiter quelque chose qu'on ne voit pas. L'interrogatoire concernant le déclenchement de la crise doit être quasi policier. Cela ne suffit pas toujours et il est souvent nécessaire d'hospitaliser le malade pour espérer assister à une de ses crises et en faire alors un enregistrement vidéo couplé à un électroencéphalogramme.

Ces systèmes, particulièrement performants chez les patients présentant des crises fréquentes, ont été l'outil de référence des équipes de pointe. Ils leur ont permis de décrire de façon extrêmement précise la séquence des symptômes et de faire des hypothèses quant à la zone du cerveau qui leur donne naissance et aux régions avoisinantes impliquées dans les zones de propagation de la crise.

L'IRM, UNE ÉTAPE CLÉ

« Ces précisions renforcent considérablement l'efficacité de l'examen par imagerie par résonance magnétique ou IRM. Celle-ci est devenue une des étapes clés du diagnostic. Elle donne des informations structurelles et découvre des petites lésions qui passaient inaperçues dans les examens radiologiques précédents, y compris le scanner aux rayons X. L'IRM, dont la définition fait des progrès chaque année, permet de beaucoup mieux différencier entre eux les tissus mous et permet de distinguer de petites tumeurs ou malformations vasculaires. Mais le triomphe de l'IRM a été de mettre en évidence deux grandes catégories d'anomalies qui sous-tendent très fréquemment les épilepsies partielles, explique le professeur Michel Baulac, neurologue-épileptologue à l'hôpital de la Pitié-Salpétrière. *La première est la sclérose hippocampique, qui est une des lésions les plus fréquemment retrouvées dans les épilepsies partielles temporales. La seconde concerne les anomalies du développement cortical, qui entraînent des malformations de gravité variable, d'extrêmement minime à majeure ».*

Le professeur Michel Baulac a confectionné ces outils et a été dans les premiers à constituer un plateau technique permettant ces progrès. Une des avancées les plus spectaculaires aujourd'hui est la tomographie d'émission monophotonique au cours de la crise, ou SPECT-critique. L'injection intraveineuse d'un traceur au tout début de la crise et le recueil de l'évolution de la concentration du traceur selon les zones cérébrales à l'aide d'une gamma-caméra permet de mesurer les modifications du débit de sang dans le cerveau au cours de la crise.

TRAITEMENT CHIRURGICAL

Combiné à l'analyse clinique, à l'enregistrement électroencéphalographique et vidéo pratiqués au même moment, et aux données de l'IRM, l'examen SPECT permet de localiser de manière très performante l'origine dans le cerveau des épilepsies partielles difficiles à localiser. Ces techniques sophistiquées permettent de tout faire dans les épilepsies sévères pour ne pas passer à côté de la possibilité d'un traitement chirurgical susceptible de transformer la vie des malades.

« Tout un réseau de spécialistes de l'épileptologie s'est constitué en France, qui discutent entre eux de leurs malades respectifs en s'appuyant sur ces enregistrements car la décision chirurgicale doit être pesée très sérieusement », précise l'un des grands animateurs du réseau, le docteur Alexis Arzimanoglou de l'hôpital Robert-Debré à Paris. Il est clair que ces examens demandent un personnel non seulement compétent mais nombreux, pour pouvoir repérer le début de crise chez le malade. Les places sont chères, les listes d'attente longues. On opère 300 malades par an ; vraisemblablement 30 000 pourraient bénéficier d'un traitement chirurgical.

E. Bx

LeMonde Job: WMQ1411--0019-0 WAS LMQ1411-19 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:02 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0512 Lcp:700 CMYK

Le 4 × 4 « à l'ancienne » fait toujours recette

Essentiellement proposés par les constructeurs japonais, les gros modèles ne se sont jamais aussi bien vendus

LA DÉCOUVERTE du 4 × 4 par les automobilistes français aura été tardive mais enthousiaste. En un an, la part des tout-terrain dans les immatriculations a fait un bond de 1,2 % à 2,3 %. En 1999, on dépassera largement la barre des 40 000. Cet engouement soudain doit beaucoup au succès d'une nouvelle génération (Land Rover Freelander, Toyota Rav 4) plus élégante, confortable et, surtout, compacte. La prochaine arrivée de la Renault R × 4, une version 4 × 4 du Scénic, va doper les ventes.

Bref, le *small is beautiful* triompherait là où l'engin utilitaire à peine dégrossi pour simili-baroudeur n'aurait pu s'imposer. Voire. En regardant les statistiques d'un peu plus près, on découvre que les modèles 4 × 4 taille XXL ne se sont jamais aussi bien portés.

Rajeunis et modernisés (à dose homéopathique, quelquefois), les poids lourds de la catégorie (Nissan Patrol, Mitsubishi Pajero, Opel Frontera, Isuzu Trooper, Toyota Land Cruiser) sont le plus souvent japonais. Pour l'authenticité, compter près de 2 tonnes, pas loin de 5 mètres de long, un diesel de marathon, des rétroviseurs de camion et des suspensions à grand débattement qui font plonger le train avant au freinage.

Pas précisément bon marché (on ne trouve pas grand-chose à moins de 150 000 F, soit 22 000 €), le gros 4 × 4 offre une carrure de rugbyman mais aussi du cuir, des boiseries plus ou moins véritables et des équipements qui, sur certains modèles, sont rien de moins que fastueux.

Sur le Toyota Land Cruiser Station-Wagon, dont les tarifs se situent entre 300 000 F et 400 000 F (de 45 700 € à 61 000 €) mais qui s'est tout de même vendu à 900 unités depuis le début de l'année, la colonne de direction se rétracte automatiquement de quelques centimètres lorsqu'on coupe le contact. Les mères de famille des beaux quartiers peuvent ainsi s'extraire avec grâce de cet hôtel quatre-étoiles monté sur roues.

Un plaisir de conduire intemporel, décalé et peut-être un brin régressif qui incite à une conduite franchement flegmatique, bercée par la respiration apaisante du moteur et par le jeu des amortisseurs.

L'Isuzu Trooper (à partir de 159 500 F, 24 315 €) a particulièrement soigné sa sellerie. Tissus raffinés pour sièges moelleux. Côté motorisation, le diesel musclé est de rigueur (203 chevaux sur le Land Cruiser, 159 chevaux chez Isuzu) car le niveau de consommation des versions dotées d'un V6 essence frise l'indécence.

Suspendu au-dessus du trafic au volant d'un gros Toyota, d'un Nissan Patrol ou de l'Isuzu Trooper, on flaire parfois autour de soi comme un parfum d'incompréhension. Ces voitures taillées pour affronter la piste saharienne, murmurent les persifleurs, ne servent guère, en nos contrées, qu'à escalader les trottoirs. Comme s'il fallait jeter la pierre à qui ne charge jamais son break, ne décapote pas son cabriolet avant l'été ou conduit un monospace sans être père d'au moins quatre enfants...

Ce qui plaît, dans le 4 × 4 grand modèle, c'est son folklore. Né avec la Jeep aux Etats-Unis et spécialité reconnue de l'industrie automobile américaine, il est le descendant direct de la diligence. Poste de conduite haut perché et mouvements de caisse prononcés. C'est sans doute ce côté un peu Far West qui fascine les aficionados du genre. Petits garçons, les grosses roues des tracteurs agricoles et des engins de chantier les fascinaient. Aujourd'hui, ils disent affectueusement *« mon camion »* lorsqu'ils désignent leur 4 × 4 qui, dès potron-minet, grimpe tranquillement la rampe du parking, en première et au ralenti. Dommage que quelques tristes sires hérissent leur calandre de gros « pare-buffles » chromés, accessoires grotesques qui sont de véritables dangers publics pour les piétons et pour les cyclistes.

Malgré la vigueur de la motorisation, la bête pèse son poids. Impeccable sur les chaussées enneigées des sports d'hiver, elle peut faire office de monospace à sept places ou de break. En revanche, les suspensions comme le châssis ne sont pas un modèle de modernité, et l'énorme rayon de braquage donne des sueurs froides lors des manœuvres.

Lourd mais point pataud, le 4 × 4 à l'ancienne transmet beaucoup plus nettement ses réactions. A bord de ce gros joujou aux allures de bulldog, des escouades de déçus des berlines trop cotonneuses découvrent un plaisir de conduire intemporel, décalé et peut-être un brin régressif qui incite à une conduite franchement flegmatique, bercée par la respiration apaisante du moteur et par le jeu des amortisseurs. Le 4 × 4 à l'ancienne, c'est la mode du terroir appliquée à l'automobile. Un peu lourd sur l'estomac, mais goûteux.

Les Coréens de chez Hyundai ont eu la bonne idée de lancer le Galloper, un gros 4 × 4 proposé à un prix plus accessible que la concurrence (à partir de 114 900 F, soit 17 516 €). Derrière ce nouveau venu animé par un 2,5 litres diesel (88 ou 100 chevaux selon la version), on reconnaît l'avant-dernière génération du Mitsubishi Pajero et sa silhouette tout en arêtes, un peu datée mais sympathique. Confort moyen, finition itou, consommation excessive ? Aucune importance. Jouer le vétéran qui a fait ses preuves est bien dans l'air du temps. En trois mois, Hyundai a vendu 1 300 Galloper en France.

Jean-Michel Normand

D.R.

Le Trooper d'Isuzu (159 500 F, 24 315 €) dispose d'un moteur diesel de 159 chevaux.

Expertise militaire dans le tout-terrain

UN 4 × 4 MERCEDES tourne sur lui-même, au milieu d'un champ de boue, comme s'il était monté sur des chenilles. Pendant que les roues de gauche font pratiquement du surplace, celles qui sont placées du côté droit tournent un peu plus vite grâce à un *« différentiel actif »* particulièrement efficace, mis au point par la Direction générale de l'armement (DGA) dans son centre de recherches d'Angers. Cette prouesse, qui a fait l'objet du dépôt d'un brevet, pourrait bien intéresser les constructeurs d'automobiles, surtout dans cette période où les véhicules tout-terrain connaissent une vogue nouvelle chez les consommateurs.

Ce dispositif original n'a probablement pas pour objectif d'équiper des véhicules 4 × 4 d'utilisation courante, mais, plus sûrement, d'élaborer des systèmes d'antidérapage ou d'assistance à la conduite dans des conditions délicates. Une voie que les techniciens japonais du constructeur Honda ont déjà explorée.

SAVOIR-FAIRE AUTOMOBILE

Déterminée à compenser la baisse des commandes militaires en valorisant son savoir-faire automobile (véhicules hybrides, engins de franchissement pouvant compter jusqu'à huit roues motrices et directrices, bancs d'essai spécialisés dans le *« vieillissement accéléré »* des matériels), la DGA veut proposer ses services aux constructeurs français. L'objectif de ces militaires inventifs est de réaliser, à terme, 20 % des facturations avec le secteur automobile.

Une nouvelle jeunesse pour le coupé Toyota Celica

HUIT CENT MILLE véhicules vendus en Europe par an par la première marque automobile japonaise, telle est l'ambitieuse vision de l'avenir annoncée par Toyota. Dans la perspective de ce programme optimiste, dans lequel les Yaris fabriquées à Valenciennes tiendront leur place le moment venu, la firme nippone prévoit d'ores et déjà la mise sur le marché de quatorze nouveaux modèles en douze mois, incluant les luxueuses Lexus, le haut de gamme du constructeur.

En attendant, Toyota vient de présenter le coupé Celica de nouvelle génération, septième du nom, dont la distribution en France aura lieu avant l'an 2000. Il s'agit d'un 2 + 2 à banquette arrière rabattable par moitié, qui, à ce titre, laisse disposer d'un plateau confortable pour les bagages. Dessiné dans les bureaux d'études de Toyota en Californie, ce coupé retrouve les lignes dynamiques en vogue il y a quelques années en Europe. On ne peut manquer de noter dans le dessin de la carrosserie l'influence des stylistes italiens qui firent les beaux jours des grandes marques sportives transalpines.

LÉGER ET BIEN ÉQUIPÉ

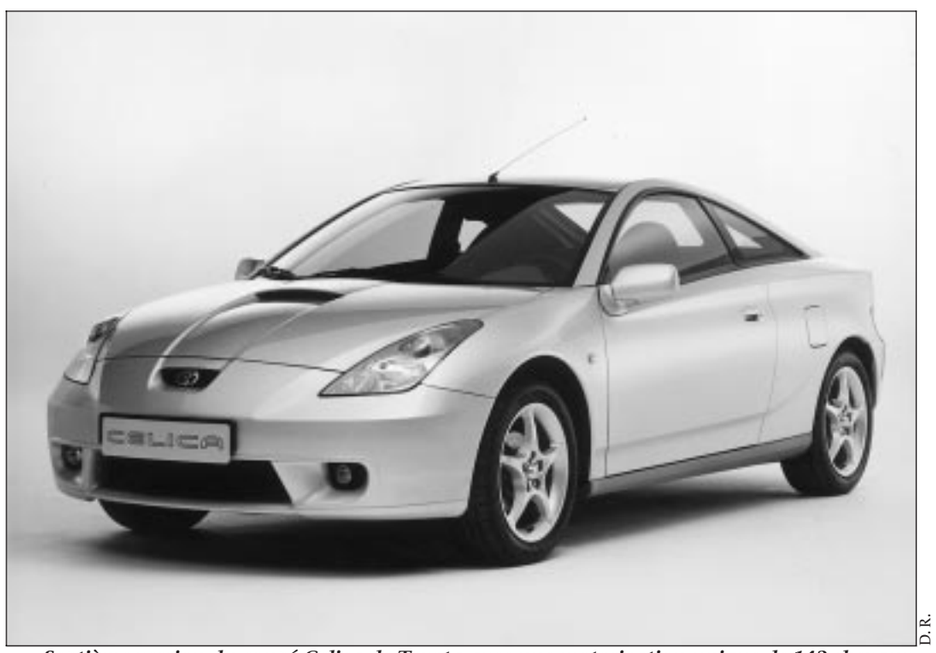
Si ce coupé se veut toujours sportif avec des lignes agressives, les décideurs japonais n'ont pas négligé pour autant l'indispensable confort que réclame une clientèle aujourd'hui élargie à nombre de conductrices.

La suspension est un peu sèche, mais la tenue de route est sans souci. Léger (1 100 kg), de dimensions raisonnables (4,35 m de long pour 1,74 m de large), très bien équipé (il n'y a que trois options au catalogue), le coupé Celica donne beaucoup de satisfactions sur la route sans que le conducteur ne prenne de véritables risques. Les virages se négocient bien à plat, et le freinage est sans faille, grâce à la présence d'un ABS et d'un répartiteur électronique.

L'unique moteur disponible est un 1,8 litre de 143 chevaux qui se montre allègre dans les rapports intermédiaires, bien servi par une boîte de vitesses à six rapports. Dans les surmultipliées, le souffle manque et quelques chevaux de plus ne seraient pas de trop. Contrepartie : une économie d'usage intéressante, une puissance administrative de 9 CV et des consommations qui ne dépassent guère les 8 litres aux 100 kilomètres dans les allures autorisées.

Enfin, le prix fixé par Toyota pour la France s'élève à 149 900 F (22 850 €), ce qui permet à son propriétaire de se sentir plutôt bien dans son siège-baquet. Avec l'impression que la joie de conduire est encore de ce monde.

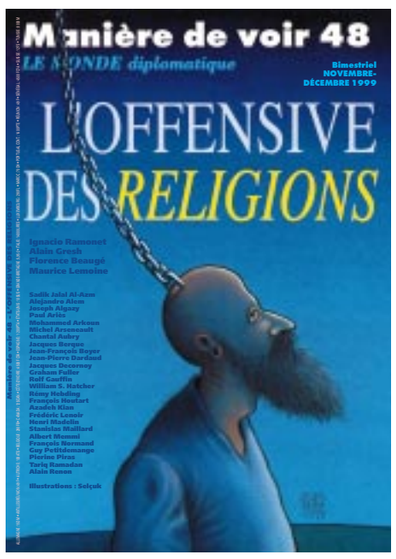
Claude Lamotte



D.R.

Septième version du coupé Celica de Toyota avec une motorisation unique de 143 chevaux.

Manière de voir
Le bimestriel édité par LE MONDE diplomatique



Pourquoi un tel renouveau spirituel

■ Géopolitique des religions, par **Ignacio Ramonet.** ■ L'Europe sanctifiée de Jean Paul II, par **Jacques Decornoy.** ■ L'Opus Dei, arme secrète du pape, par **François Normand** ■ La force du mouvement charismatique, par **Stanislas Maillard.** ■ Les nouvelles légions du Vatican, par **Michel Arseneault.** ■ Théologie de la libération, par **Guy Petitdemange.** ■ Ces prêtres qu'on assassine en Amérique latine, par **Maurice Lemoine.** ■ Drewermann l'imprécateur, par **Rémy Hebding.** ■ Rome et la Shoah, par **Henri Madelin.** ■ Au miroir de l'Occident, par **Sadik Jalal Al-Azm.** ■ De puissantes forces modernisatrices, par **Graham Fuller.** ■ Du Coran et de la tradition, par **Alain Gresh.** ■ Maghreb : que veulent les islamistes ? par **Jacques Berque.** ■ Mobilisation des femmes iraniennes, par **Azadeh Kian.** ■ Oppressions afghanes, par **Chantal Aubry.** ■ Dans l'attente de l'Europe, par **Mohammed Arkoun.** ■ Les musulmans du Vieux Continent sortent de l'isolement, par **Tariq Ramadan.** ■ L'ascension des « hommes en noir » en Israël, par **Joseph Algazy.** ■ L'Inde sous la marée hindouiste, par **Rolf Gauffin.** ■ L'extrémisme sikh, par **Jean-Pierre Dardaud.** ■ Les ambitions de la secte Fa Lun Gong, par **François Houtard.** ■ La foi baha'ie contre les fanatismes, par **William S. Hatcher.** ■ Vers une religiosité sans Dieu, par **Florence Beaugé.** ■ Controverses à propos des sectes, par **Frédéric Lenoir.** ■ L'international Moon, par **Jean-François Boyer** et **Alejandro Alem.** ■ La Scientologie contre la République, par **Paul Ariès.** ■ La « tentation » bouddhiste, par **Alain Renon.** ■ Nouveaux mysticismes, par **Pierine Piras.** ■ Intégrismes et laïcité, par **Albert Memmi.**

Chronologie, glossaire, bibliographie

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX – 45 F – 6,86 €

LeMonde Job: WMQ1411--0020-0 WAS LMQ1411-20 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:33 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0513 Lcp:700 CMYK

Atténuation des pluies au sud

DIMANCHE. Un anticyclone est centré sur l'Atlantique, tandis qu'une dépression est située en Méditerranée. Elle dirige des masses d'air humides et instables sur l'extrême sud du pays. Ce mauvais temps avec des pluies soutenues depuis vendredi s'atténuera dimanche. Un front froid venu de mer du Nord progressera vers l'Allemagne, apportant des nuages bas sur le nord de la France.

Bretagne, pays de Loire, Basse-Normandie. – Les nuages bas resteront nombreux toute la journée, avec quelques gouttes près des côtes. Le vent de nord-est soufflera à 60 km/h en rafales sur le littoral. Il fera 11 à 13 degrés l'après-midi.

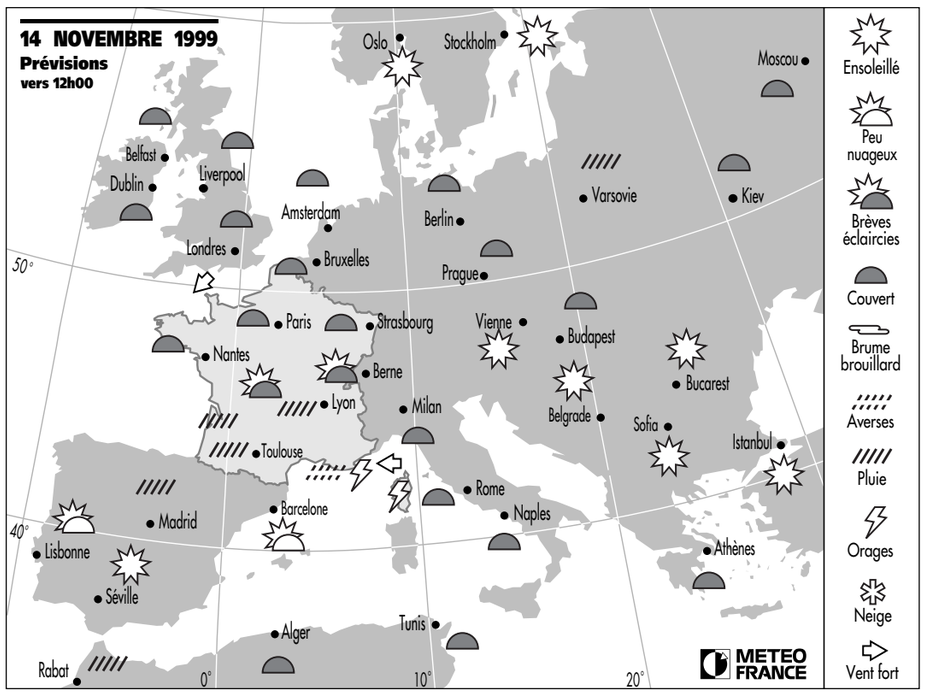
Nord-Picardie, Ile-de-France, Centre, Haute-Normandie, Ardennes. – Le ciel restera très nuageux toute la journée, sans espoir d'éclaircies. Le thermomètre marquera 9 à 11 degrés l'après-midi.

Champagne, Lorraine, Alsace, Bourgogne, Franche-Comté. – Après dissipation de brouillards locaux, parfois givrants, le ciel deviendra très nuageux en fin de matinée. L'après-midi, le ciel sera couvert au nord, et voilé du sud de la Bourgogne à la Franche-Comté. Il fera 9 à 11 degrés l'après-midi.

Poitou-Charentes, Aquitaine, Midi-Pyrénées. – Sur Poitou-Charentes et le nord de l'Aquitaine, les nuages et les éclaircies alterneront. Ailleurs, le temps sera couvert avec pluies faibles en général. Il fera 11 à 13 degrés l'après-midi.

Limousin, Auvergne, Rhône-Alpes. – Les nuages seront nombreux, avec quelques pluies faibles éparses. L'après-midi, des éclaircies reviendront par le nord des régions, et les pluies cesseront sur le Nord. Les températures maximales avoisineront 8 à 11 degrés.

Languedoc-Roussillon, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Corse. – Les nuages resteront nombreux toute la jounrée, avec des averses orageuses. Le thermomètre marquera 12 à 17 degrés l'après-midi.



LE CARNET DU VOYAGEUR

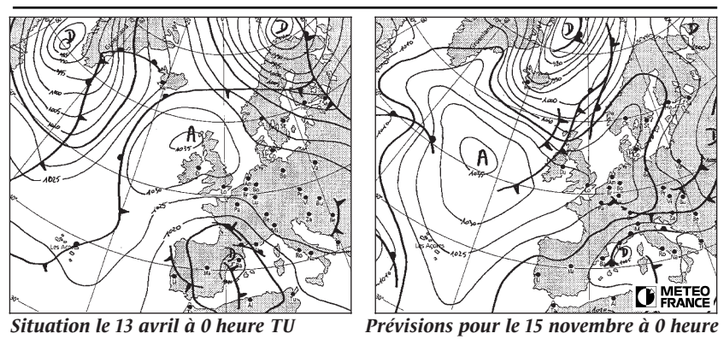
■ **AVION.** Le site internet de Delta Air Lines (www.delta-air.com) permet désormais aux consommateurs européens de consulter horaires et tarifs mais aussi de réserver et d'acheter leurs billets via Internet. Ce service, réservé aux membres de Delta SkyMiles (on peut y adhérer instantanément) détenteurs d'une carte de crédit, concerne les trajets transatlantiques au départ de l'Europe, sur les vols programmés par Delta et ses partenaires. Ce site, en anglais, proposera les plans des aéroports, les connexions routières et ferroviaires entre aérogares et villes ainsi que les facilités aéroportuaires proposées par la compagnie.

■ **ESPAGNE.** GO Voyages propose des promotions tel un Paris-Madrid à 990 F, 151 €, départ le vendredi 3, retour le jeudi 9 décembre ; et un Paris-Valence même prix, départ le samedi 4, retour le mercredi 8 décembre.

PRÉVISIONS POUR LE 14 NOVEMBRE 1999

Ville par ville, les minima/maxima de température et l'état du ciel. S : ensoleillé; N : nuageux; C : couvert; P : pluie; * : neige.

FRANCE métropole		NANCY	0/8 C	PAPEETE	23/28 S	KIEV	1/5 C	VENISE	8/12 C	LE CAIRE	15/24 S				
AJACCIO	9/18 P	NANTES	4/13 C	POINTE-A-PIT.	23/28 P	LISBONNE	11/16 S	VIENNE	4/7 S	NAIROBI	16/25 S				
BIARRITZ	7/15 P	NICE	10/18 P	ST-DENIS-RÉ.	22/28 S	LIVERPOOL	6/10 C	**AMÉRIQUES**		PRETORIA	17/32 S				
BORDEAUX	5/12 N	PARIS	5/11 C	**EUROPE**		LONDRES	7/11 C	BRASILIA	19/24 P	RABAT	12/17 P				
BOURGES	3/10 C	PAU	6/14 P	AMSTERDAM	5/10 C	LUXEMBOURG	2/8 C	BUENOS AIR.	17/29 S	TUNIS	14/21 C				
BREST	8/13 C	PERPIGNAN	7/15 P	ATHENES	14/19 C	MADRID	3/10 P	CARACAS	24/32 S	**ASIE-OCÉANIE**					
CAEN	7/12 C	RENNES	5/13 C	BARCELONE	9/15 S	MILAN	6/8 C	CHICAGO	3/12 S	BANGKOK	25/31 P				
CHERBOURG	8/13 C	ST-ETIENNE	2/7 N	BELFAST	6/9 C	MOSCOU	-3/4 C	LIMA	15/19 S	BEYROUTH	17/22 S				
CLERMONT-F.	2/8 P	STRASBOURG	-1/8 C	BELGRADE	2/12 S	MUNICH	-3/7 C	LOS ANGELES	15/21 C	BOMBAY	21/33 S				
DIJON	2/7 N	TOULOUSE	8/13 P	BERLIN	0/7 C	NAPLES	12/18 C	MEXICO	7/19 S	DJAKARTA	26/30 P				
GRENOBLE	6/6 P	TOURS	3/11 C	BERNE	-2/6 S	OSLO	-3/4 S	MONTREAL	2/9 P	DUBAI	22/31 S				
LILLE	5/11 C	**FRANCE outre-mer**		BRUXELLES	4/10 N	PALMA DE M.	8/18 S	NEW YORK	8/17 C	HANOI	23/27 S				
LIMOGES	3/10 P	CAYENNE	22/33 S	BUCAREST	3/12 S	PRAGUE	-2/4 C	SAN FRANCIS.	10/16 C	HONGKONG	20/26 S				
LYON	3/8 P	FORT-DE-FR.	25/30 P	BUDAPEST	2/7 C	ROME	13/18 C	SANTIAGO/CHI	11/26 S	JERUSALEM	16/24 S				
MARSEILLE	9/15 P	NOUMEA	20/26 S	COPENHAGUE	-1/6 S	SEVILLE	7/17 S	TORONTO	3/11 S	NEW DEHLI	16/32 S				
				DUBLIN	6/9 C	SOFIA	3/10 S	WASHINGTON	9/21 S	PEKIN	2/12 S				
				FRANCFORT	1/9 C	ST-PETERSB.	-6/2 C	**AFRIQUE**		SEOUL	9/16 C				
				GENEVE	4/6 C	STOCKHOLM	-3/4 S	ALGER	14/19 C	SINGAPOUR	25/29 P				
				HELSINKI	-4/0 S	TENERIFE	15/19 C	DAKAR	25/29 S	SYDNEY	17/26 S				
				ISTANBUL	10/14 S	VARSOVIE	-2/2 P	KINSHASA	23/30 P	TOKYO	12/17 S				



Situation le 13 avril à 0 heure TU — *Prévisions pour le 15 novembre à 0 heure*

PRATIQUE

Deux nouveaux dictionnaires pour aider les amateurs de Scrabble

EN 1989, Larousse a accepté, sans enthousiasme, de publier l'*Officiel du Scrabble.* Jusqu'alors, le Petit Larousse illustré était le dictionnaire de référence des compétitions de Scrabble, et l'éditeur ne voyait guère l'intérêt de se concurrencer lui-même. Pourtant, en dix ans, plusieurs centaines de milliers d'exemplaires de l'*Officiel du Scrabble* ont été vendus. La troisième édition, qui vient de paraître, est enrichie de 2 000 nouveaux mots.

Que les scrabbleurs qui n'ont pas encore assimilé l'édition précédente de ce dictionnaire se rassurent : seule la moitié des nouveautés annoncées les concerne, les autres mots étant trop longs pour être joués. AA, *coulée de lave hawaïenne*, est désormais le premier mot de l'*Officiel,* il fait pendant à ZZZZ, onomatopée qui conclut le Petit Robert. Dans l'*Officiel* AA est variable alors que pour des raisons peu claires, le Petit Larousse illustré en fait un mot invariable. Quelques lignes en dessous, on trouve ABZYME, *anticorps aux propriétés d'une enzyme* ; ce terme est un télescopage d'*« antibody »* et *« enzyme »*. Le mot nouveau le plus joué sera sans doute IXER, *classer (un film)* dans la catégorie X. Autres petits mots nouveaux à la lettre chère : JEZE, *jésuite-JUNK, drogué-KYU, grade, dans les arts martiaux japonais-* NAY ou NEY, *flûte du Proche-Orient*-QANUN, *cithare du Proche-Orient*- WEB-YUE, *dialecte cantonais.*

MOTS INJOUABLES

Rien à redire au choix des nouvelles entrées, si ce n'est que cette édition aurait pu faire l'économie de mots comme ANTINAUPATHIQUE, *qui combat le mal de mer.* Tôt ou tard, l'*Officiel* devra éliminer des mots injouables pour accueillir les petits nouveaux ; charger la barque n'est donc pas de mise. Dans un autre registre, il n'était peut-être pas indispensable de ratisser dans le Petit Robert des apocopes comme ABDOS, AGGLO, AGREG, APPART, ARCHEO et ARCHI, sans compter ZEF, qui n'est lui-même ni dans le Petit Robert, ni ailleurs. Que nous sommes loin de La Fontaine : *« Tout vous est aquilon, tout me semble zéphyr. »*

Dans cette édition de nombreuses définitions ont été corrigées ou améliorées. Malheureusement, les rédacteurs ont tenu à ce que les verbes transitifs soient définis par des verbes eux-mêmes transitifs directs, comme *« doter »* ou *« débarrasser »*. Cette démarche, que n'adopte aucun autre dictionnaire, aboutit à des définitions comme celle de DÉCÉRÉBRER : *amputer (un animal) de son encéphale* (au lieu d'*enlever l'encéphale (d'un animal)* dans le Petit Robert. D'une part, on ne peut amputer qu'un membre ou un organe saillant. De l'autre, un amputé a des chances de survie, ce qui n'est pas le cas d'une pauvre bête décérébrée. Cette option est d'autant moins justifiée que l'*Officiel* fait suivre tous les verbes intransitifs de la mention *« p. p. inv. »*.

Cependant il est un point sur lequel cet ouvrage innove avec bonheur : un système de renvois signale les graphies multiples. Ainsi APAX, *mot dont on ne trouve qu'un seul exemple dans une langue,* renvoie à HAPAX et réciproquement. L'*Officiel du Scrabble* (198 F, 30 €) reste un dictionnaire maniable, aux définitions claires, et sa nomenclature est plus riche que celles du Petit Larousse et du Petit Robert réunis.

Alors que l'*Officiel* se contente de répertorier tous les mots jouables, avec leurs flexions et leur sens, le *Larousse du jeu Scrabble* est un bel ouvrage grand format qui se veut historique, technique et pratique. Le lecteur, qu'il soit débutant ou chevronné, joueur de partie libre ou de tournoi, y trouve son compte. Son titre est conforme aux exigences de Mattel, fabricant de la poupée Barbie et nouveau propriétaire de Scrabble : Mattel redoute que sa nouvelle marque, si elle se banalise, ne tombe dans le domaine public.

GRAPHISME ATTRAYANT

Le *Larousse du jeu Scrabble*, qui emboîte le pas au *Larousse du Bridge,* paru en 1995, comporte quatre parties : *« Découvrir le Scrabble, stratégie de la partie libre, approfondir le Scrabble duplicate, maîtriser le Scrabble. »*

Le graphisme de l'ouvrage est un de ses principaux attraits. Les nombreuses grilles en couleur sont accompagnées de tirages de lettres imitant une réglette garnie de carrés couleur chair. La partie technique est précédée d'une Histoire du jeu et surtout d'un chapitre Scrabble et informatique. Celui-ci décrit les logiciels PC *Scrabble et Vocabble* qui permettent de jouer, seul ou, à plusieurs, des parties nouvelles ou anciennes. L'ordinateur donne le top de chaque coup, mais aussi les solutions inférieures. Le joueur peut ainsi jauger ses trouvailles, et, accessoirement, en connaître le score exact.

La technique du jeu est décrite de façon claire et exhaustive. La Stratégie de la partie libre, très étoffée, montre comment le scrabbleur doit concilier trois impératifs : marquer des points, conserver un bon reliquat, ne pas trop ouvrir la grille pour l'adversaire. Le chapitre Approfondir le Scrabble Vocabble Duplicate est instructif, mais il manque un peu de concision dans l'expression. La partie Maîtriser le Scrabble est en fait un recensement des préfixes, désinences et lettres chères permettant de construire des mots rentables. Le *Larousse du jeu Scrabble* est certainement le plus beau et le plus complet des ouvrages publiés dans ce domaine. Il est aussi le plus cher : 210 F (32 €).

Michel Charlemagne

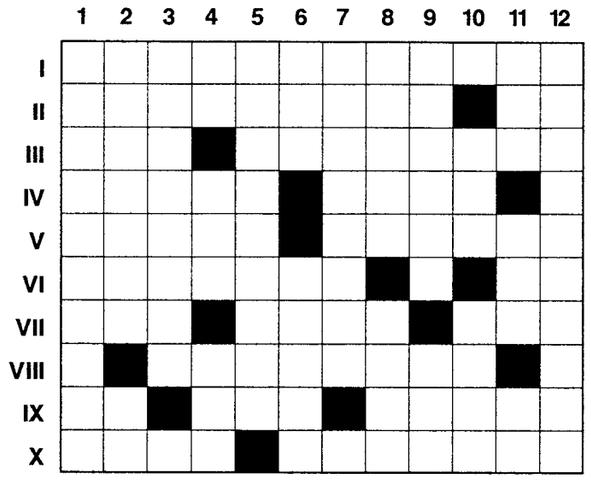
DÉPÊCHES

■ **TOUS LES RÈGLEMENTS.** Le petit *Larousse des jeux* présente les règles de 500 jeux d'intérieur et d'extérieur, des dominos au Monopoly, en passant par le backgammon, le badminton, la boule lyonnaise, la chasse assise, touche-l'ours, mère-garuche. Un chapitre est consacré aux jeux de cartes. Les jeux de rôles et les jeux informatiques ne sont pas oubliés : on les trouvera au chapitre « Nouvelles tendances ». 896 p., 104 F (15,85 €).

■ **LE RETOUR DU JARNAC.** Le *Jarnac*, jeu de duel de mots inventé par Emile Lombard en 1977, est de nouveau disponible. Il s'agit d'agrandir un mot avec des lettres tirées au hasard, en modifiant l'ordre des lettres ou en conjuguant des verbes, mais sans retirer une seule lettre d'un mot déjà existant. Chaque fois qu'un joueur passe la main en ayant omis de faire une combinaison encore possible, l'adversaire peut faire un *« coup de Jarnac »*, en réalisant à sa place le mot que son adversaire aurait pu composer. Diffusé par l'Européenne des jeux, le *Jarnac* est vendu chez Descartes, à la FNAC Junior, JouéClub et dans le catalogue Eveil et Jeux, MaxiToys (150 F et 250 F, soit 22,86 € et 38 €).

MOTS CROISÉS N° 99270

SOS Jeux de mots : 3615 LEMONDE, tapez SOS (2,23 F/min).



HORIZONTALEMENT

I. Un système où deux livres ne font pas le kilo. – II. Très mauvaise impression. Doublées chez la nounou. – III. Anglaise un peu amère. Mettent le feu aux tissus. – IV. Réservé aux amateurs avertis. Usure due à la circulation. – V. Payé à la descente. Qui a retrouvé son lustre. – VI. En raison de. N'importe qui. – VII. Réfractaire aux essais. Donne de la couleur au regard. Lancé pour revoir. – VIII. Crée le mouvement. – IX. Base de calcul. Se lance dans l'aventure. Passera avant tous les autres. – X. Ravissement qui n'a rien de joyeux. Homme de pouvoir au Japon.

VERTICALEMENT

1. Pour rester au courant aux quatre coins du monde. – 2. Agréable à toucher. Réponse infantile. – 3. Légère sous ses grands airs. – 4. Personnel. Sans effets. Comme les autres, il faut le trouver. – 5. Devenues coriaces. – 6. Propos de charretier. Serrées et touffues. – 7. La jouissance sans la possession. – 8. Fait rire. Grand et rouge, il finit par être plaqué. – 9. Belle des bois et des montagnes. Ne vaut plus rien au travail. – 10. Coule en Amérique. Virtuosité et talent. – 11. Qu'il faudra rendre. Peut sortir vainqueur de l'échec. En mouvement. – 12. Descend du plafond.

Philippe Dupuis

SOLUTION DU N° 99269

HORIZONTALEMENT

I. Cartomancien. – II. Océanographe. – III. Lô. Ravie. – IV. Lucifer. CD. – V. EPO. Unitaire. – VI. CHU. Secondes. – VII. Té. Tes. ISF. – VIII. Encre. Arioso. – IX. Ueai. PIB. Mou. – X. Contre-sens.

VERTICALEMENT

1. Collecteur. – 2. Acouphène. – 3. Ré. Cou. CAC. – 4. Tati. Trio. – 5. On. Fusée. – 6. Morènes. Pt. – 7. Agaric. Air. – 8. Nrv. Tourbe. – 9. Caïman. – 10. Ipé. Idiome. – 11. Eh. Cresson. – 12. Nef des fous.

ÉCHECS N° 1870

TOURNOI DE CALIMANESTI (1999)
Blancs : Nisipeanu.
Noirs : Moldovan.
Défense moderne.

1. é4	g6	11. Fh4	fxé4 (k)
2. d4	Fg7	12. Cxé4 (l)	Cf5 (m)
3. Çc3	d6	13. Dé1! (n)	Rf8
4. f4	a6 (a)	14. g4! (o)	Cxh4
5. Cf3 (b)	b5	15. Dxh4	d5 (p)
6. a4 (c)	bxa4 (d)	16. Fxd5!!	Dxd5
7. Fç4	é6 (e)	17. Cxf6	g5 (q)
8. f5! (f)	éxf5 (g)	18. Cxd5! (r)	gxh4
9. 0-0	Cé7 (h)	19. Ta-é1!! (s)	abandon
10. Fg5! (i)	f6 (j)		

NOTES

a) Ou 4..., Çç6 ; 5. Fé3, Cf6 ; 6. Cf3, 0-0 ; 7. Fé2, é6 ; 8. Dd2, Cé7 ; 9. 0-0-0, b6 ; 10. h4, Fb7, et rien n'est clair ; ou aussi 4..., ç6 ; 5. Cf3, Fg4 ; 6. Fé3, Db6 ; 7. Dd2, Fxf3 ; 8. gxf3, Cd7 ; 9. 0-0-0, Da5 ; 10. Rb1, b5 ; 11. é5, ou 11. h4, ou 11. Fd3, ou 11. f5, avec un jeu compliqué.

b) Si 5. a4, Çç6 ou Cf6.

c) 6. Fd3 semble meilleur ; par exemple, 6..., Fb7 ; 7. 0-0, Cd7 ; 8. é5, ç5 ; 9. Fé4, Fxé4 ; 10. Cxé4, çxd4 ; 11. éxd6, Db6 ; 12. f5!, gxf5 ; 13. Cg3, é6 ; 14. Dé1!, et les Blancs ont une bonne partie (si 14..., 0-0-0 ; 15. a4, b4 ; 16. a5, Dxd6 ; 17. Ta4!).

d) Ou 6..., b4 ; 7. Cé2, Fb7 ; 8. Cg3, Cd7 ; 9. a5, avec un petit avantage pour les Blancs.

e) Et non 7..., Cd7? ; 8. Fxf7+!, Rxf7 ; 9. Cg5+ avec gain.

f) Un sacrifice de pion qui donne tout de suite aux Blancs l'initiative.

g) Si 8..., Cé7 ; 9. fxé6, fxé6 ; 10. Cg5.

h) Et non 9..., fxé4? ; 10. Fxf7+.

i) L'avance de développement des Blancs se fait sentir.

j) Si 10..., 0-0 ; 11. Cd5! ; si 10..., h6 ; 11. Fxé7, Dxé7 ; 12. éxf5! Le coup du texte a l'inconvénient d'ouvrir la diagonale a2-g8.

k) La prise de ce troisième pion ne facilite pas la défense. 11..., ç6 semble meilleur mais ne sauve pas les Noirs : 12. Dé2, f4 (ou 12..., Rf8 ; 13. Ta1-é1 avec la menace é4-é5) ; 13. Ta-d1 menaçant é5 avec de grandes complications favorables aux Blancs.

l) Sans craindre la fourchette 12..., d5 à cause de 13. Cxf6+, Fxf6 ; 14. Fxf6.

m) Pratiquement forcé.

n) Menace 14. Cxf6++.

o) Décisif. Les Blancs font sauter la seule pièce défensive.

p) La fourchette tant désirée.

q) Perd rapidement. 17..., Dd6 exigeait encore des efforts des Blancs, selon Nisipeanu : 18. Cé5!, Dxd4+ ; 19. Rh1, Ff5 (seule possibilité) ; 20. Ta-é1!, Dd6 ; 21. Cé4!!, Dxé5 ; 22. gxf5, g5 (ou 22..., gxf5 ; 23. Dh5) ; 23. Cxg5, Dd5+ ; 24. Cé4, et les Blancs gagnent.

r) Tout simplement.

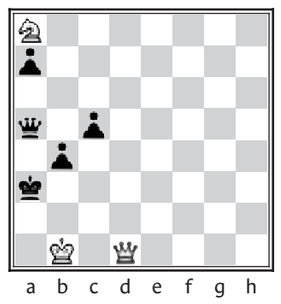
s) L'échange des D avec un F de plus n'améliore pas la situation du R noir. Après cette entrée en jeu de la T-D, les menaces sont trop nombreuses pour être parées. Par exemple, 19..., Fb7 ; 20. Cg5+, Rg8 ; 21. Té8+, Ff8 ; 22. Téxf8+, Rg7 ; 23. Cé6+, Rg6 ; 24. Tf6 mat. Ou 19..., Fd7 ; 20. Cg5+, Rg8 ; 21. Cé7 mat.

SOLUTION DE L'ÉTUDE N° 1869
L. KUBBEL (1940)

(Blancs : Ra7, Fa6, Çç8. Noirs : Rç7, Pb3 et ç4.)

1. Cb6, b2 ; 2. Cd5+, Rd6 ; 3. Çç3, Rç5 (si 3..., Ré5 ; 4. Cb1!, Rd4 ; 5. Fç8, ç3 ; 6. Ff5) ; **4. Cb1!** (et non 4. Ca4?, Rb4 ; 5. Cb2, ç3!), **Rb4 ; 5. Rb6, ç3 ; 6. Fd3, Rb3 ; 7. Rb5, ç2 ; 8. Fç4 mat !**

ÉTUDE N° 1870
A. TROITZKY et L. KUBBEL (1936)



Blancs (3) : Rb1, Dd1, Ca8.
Noirs (5) : Ra3, Da5, Pa7, b4 et ç5.
Les Blancs jouent et gagnent.

Claude Lemoine

Le Monde est édité par la SA Le Monde. La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de l'administration. Commission paritaire des journaux et publications n° 57 437.
ISSN 0395-2037
Imprimerie du Monde 12, rue M. Gunsbourg 94852 Ivry cedex
PRINTED IN FRANCE
Le Monde PUBLICITÉ
Président-directeur général : Dominique Alduy
Directeur général : Stéphane Corre
21bis, rue Claude-Bernard - BP 218 75226 PARIS CEDEX 05
Tél : 01.42.17.39.00 - Fax : 01.42.17.39.26

LeMonde Job: WMQ1411--0021-0 WAS LMQ1411-21 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:53 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0514 Lcp:700 CMYK

DISPARITIONS

Maurice Dugowson

Réalisateur de télévision et de cinéma

LE CINÉASTE et réalisateur de télévision Maurice Dugowson est mort jeudi 11 novembre dans un hôpital de Paris. Il était âgé de soixante et un ans.

Né le 23 septembre 1938 à Saint-Quentin (Aisne), il avait été l'assistant de Marcel Bluwal avant de passer à la réalisation pour le petit écran, pratiquant tous les genres d'émission : fictions, directs, reportages, plateaux, documentaires.

Parmi les téléfilms, on lui doit notamment *Alice au pays des merveilles* (1973), *Chantons en chœur*, *Adieu la vie* (1986), *Puzzle* (1989), *Ils n'avaient pas rendez-vous* (1991) ainsi que deux épisodes de la collection Série noire. Son plus récent documentaire, *El Che, enquête sur une légende,* portrait du révolutionnaire latino-américain en idole d'une génération, avait été distribué en salles avant d'être diffusé par Canal+.

Parmi les émissions de plateau, Maurice Dugowson a notamment souvent réalisé « La Marche du siècle » de Jean-Marie Cavada, « La Revue de presse », « Polémiques », de Michèle Cotta, et surtout, à partir de 1981, « Droit de réponse », l'émission-débat (très) animée par Michel Polac. Il fut également longtemps chargé de la mise en images de la retransmission des cérémonies des Césars. Il avait reçu plusieurs 7 d'or, dont à trois reprises celui du meilleur réalisateur. En 1991, Maurice Dugowson était récompensé par le Grand Prix national de la création audiovisuelle.

Ce monde de la télévision qu'il connaissait bien ne lui inspirait pas une confiance immodérée, si on en croit le dernier des cinq films qu'il réalisa pour le cinéma, *La Poudre aux yeux* (1994), virulent pamphlet contre les manipulations de l'information médiatique malheureusement bien peu convaincant sur le terrain du style.

UN CONTE DÉSABUSÉ

Dugowson s'était essayé au cinéma dès 1974 avec *Lily aime-moi*, comédie sentimentale sur fond d'enquête sur la condition ouvrière dont le charme tenait pour beaucoup à sa distribution, très en accord avec l'air du temps : Patrick Dewaere, Rufus, Jean-Michel Folon, Zouzou, Roland Dubillard, Miou-Miou. On doit à Dewaere et Miou-Miou l'essentiel de la meilleure réussite de cinéma du réalisateur, *F comme Fairbanks*, en 1976, coup de chapeau aux mythes hollywoodiens en même temps que conte désabusé sur la modernité. A l'affiche, on trouvait aussi, à côté de Michel Piccoli, des quasi-débutants (à l'écran) nommés Thierry Lhermitte et Christian Clavier.

Miou-Miou, entourée cette fois de Carole Laure et Claude Brasseur, est à nouveau la vedette de la décevante coproduction franco-canadienne *Au revoir... à lundi* (1979), chassé-croisé sociologico-sentimental situé au Québec. En 1983, Maurice Dugowson s'essaie avec *Sarah* à une nouvelle méditation sur le monde du faux, ses leurres et les dangers d'un univers où réalité et fiction ne sont plus bien séparées. Mais la grâce de *F comme Fairbanks* n'est plus là, et le procès de la société du spectacle, côté cinéma, devient une fable assez laborieuse, dont une décennie plus tard *La Poudre aux yeux* sera le contrepoint, côté télévision.

Jean-Michel Frodon

Gaby Casadesus

Un fini pianistique impeccable

LA PIANISTE Gaby Casadesus est morte, jeudi 11 novembre, chez elle, à Paris. Elle était âgée de quatre-vingt-dix-huit ans.

Née à Marseille le 10 août 1901, Gaby Casadesus (Gabrielle L'Hote de son nom de jeune fille) fut une enfant prodige. A seize ans, elle devait remporter son premier prix de piano au Conservatoire de Paris, où elle avait été l'élève de Marguerite Long et surtout de Louis Diemer (1843-1919). Ami de Rossini, Franck, Fauré, Tchaïkovski, Lalo, Enesco, Massenet et Saint-Saëns, qui lui dédieront des œuvres, Diemer fut un précurseur : il donna un récital de clavecin lors de l'Exposition universelle de 1889 et devait être l'un des fondateurs de la Société des instruments anciens, dont l'influence sera déterminante sur le développement de l'interprétation de la musique baroque.

En 1921, Gabrielle L'Hote épouse le pianiste et compositeur Robert Casadesus (1899-1972). Ensemble, ils formeront un duo célèbre dans le monde entier et, plus tard, un trio avec leur fils Jean (1927-1972), qui ne le fut pas moins.

Amie des grands compositeurs de son temps, Gaby Casadesus eut la chance de travailler directement avec certains d'entre eux : Moszkowski, Fauré, Schmitt, Ravel, Milhaud et, bien sûr, avec son mari, que sa carrière internationale – la plus brillante qu'un pianiste français mena jamais – n'empêcha pas de composer une œuvre qui dépasse de loin le seul piano, qu'il servit comme un seigneur. Arthur Rubinstein, Arturo Toscanini, George Szell, Leonard Bernstein, Dimitri Mitropoulos étaient au rang de ses admirateurs.

DE TRÈS NOMBREUX ÉLÈVES

Emigrés aux Etats-Unis dès le début de la seconde guerre mondiale, les Casadesus devinrent des piliers de la vie musicale américaine. Seule ou avec son mari, Gaby Casadesus devait s'y produire dans les séries de concerts les plus en vue, jouer avec de grands orchestres et faire de la musique de chambre avec les quatuors Juilliard et Guarneri. Ayant la fibre de l'enseignement, Gaby Casadesus eut une théorie d'élèves des deux côtés de l'Atlantique, de façon privée ou dans le cadre d'académies, d'écoles de musique et d'universités.

Jusqu'à ces derniers mois, Gaby Casadesus fréquentait assidûment les salles de concerts parisiennes, ne manquant jamais les récitals et concerts des grands pianistes de passage et ceux des jeunes qu'elle savait encourager quand bien même ils n'avaient pas été ses élèves. Elle avait créé des rencontres annuelles de jeunes pianistes, à Lille, avec le chef d'orchestre Jean-Claude Casadesus après que le concours de piano Robert Casadesus de Cleveland (Etats-Unis) avait cessé.

D'un esprit vif, cette vieille dame aussi pimpante que piquante ne faisait pas son âge et témoignait d'une ouverture d'esprit assez fascinante que l'on ne rencontre pas si souvent chez les professeurs. Gaby Casadesus jouait avec une vitalité rythmique, un fini pianistique impeccable la musique d'un grand nombre de compositeurs, dont Chopin, Rameau, Couperin, Scarlatti, Fauré, Ravel, et Debussy. Elle était l'un des derniers relais avec un piano français du XIXe siècle fait de rigueur, de perfection formelle, d'élégance, de raffinement. Un art du piano lui-même en prise directe avec l'art des claviéristes du siècle précédent.

Les éditions Dante viennent de publier un coffret de deux disques compacts qui regroupe les meilleures interprétations de Gaby Casadesus, enregistrées en France et aux Etats-Unis au cours des années 30 et 40.

Alain Lompech

Jacobo Timerman

Mythique patron de presse argentin

LE JOURNALISTE argentin Jacobo Timerman, fondateur de publications qui marquèrent la vie politique et culturelle de l'Argentine dans les années 60 et 70, est mort jeudi 11 novembre à Buenos Aires d'une crise cardiaque. Il était âgé de soixante-seize ans. Patron de presse mythique, respecté pour ses talents professionnels, Timerman fut aussi une figure polémique pour le rôle influent qu'il joua dans l'histoire récente de l'Argentine.

Pendant la dernière dictature militaire (1976-1983), il fut arrêté et torturé puis expulsé en 1979. Son livre-témoignage, *Prisonnier sans nom, cellule sans numéro*, contribua à faire prendre conscience à la communauté internationale de l'horreur des crimes commis par les militaires. Privé de la nationalité argentine, Timerman, qui était d'origine juive, s'exila en Israël où il critiqua la politique de Tel Aviv à l'encontre du peuple palestinien pendant la guerre du Liban. Il dut quitter Israël pour les Etats-Unis. Il revint en Argentine en mars 1984, peu après le retour de la démocratie, et il fut un des témoins du retentissant procès des militaires en 1985 au cours duquel les hauts chefs de l'armée furent condamnés à la prison à perpétuité. Ces derniers furent cependant graciés quelques années plus tard. Jacobo Timerman était né en Ukraine le 6 janvier 1923. Il arriva à Buenos Aires à l'âge de cinq ans avec ses parents, qui comme des milliers d'émigrés européens fuyaient la pauvreté à la recherche d'une vie meilleure près du Rio de la Plata. Militant sioniste et socialiste, il fit ses débuts dans le journalisme à l'Agence France-Presse et collabora par la suite dans de nombreux journaux, dont *La Razon*, le grand quotidien de l'époque.

« L'IMMENSE MINORITÉ »

Les succès de Timerman débutèrent en 1962 avec la création de l'hebdomadaire *Primera Plana*. Sur le modèle des revues américaines, *Primera Plana* offrait des commentaires et des articles de fond sur l'actualité qui devinrent rapidement influents dans les milieux intellectuels et politiques. Ce fut ensuite la revue *Confirmado* en 1964, puis le quotidien *La Opinion* en 1971.

Un des secrets de Timerman fut de recruter de jeunes et brillants écrivains et journalistes qui le décrivaient comme un éditeur autoritaire et exigeant. Conçu sur le modèle du *Monde,* mais avec un format tabloïd, sans photos et peu d'illustrations graphiques, *La Opinion*, qui se présentait comme *« le journal de l'immense minorité »*, privilégiait l'analyse à la nouvelle chaude.

Quand il fut arrêté à l'aube du 15 avril 1977, un communiqué officiel de l'armée indiqua que Timerman n'était pas détenu *« pour des raisons journalistiques ou raciales »* mais *« pour des délits économiques »*. On lui reprochait ses liens avec le banquier David Graiver, mort en 1976 dans un accident d'avion et qui était accusé d'administrer les fonds de la guérilla des Montoneros (se réclamant du péronisme de gauche). Les biens de Timerman furent confisqués et notamment *La Opinion*. La pression du gouvernement américain conjuguée à celle d'Israël permit sa libération.

A son retour à Buenos Aires, le patriarche de la presse argentine prit la direction du quotidien *La Razon,* mais ce fut un échec. Avec sa femme Risha et ses trois enfants, il partit vivre en Uruguay, dans la célèbre station balnéaire de Punta del Este. Fort déprimé depuis la mort de Risha en 1991, Timerman avait commencé à publier ses Mémoires dans la revue *Tres Puntos*, dont le directeur est l'un de ses fils.

Christine Legrand

AU CARNET DU « MONDE »

Décès

– Geneviève Basquine,
son épouse,
Gabrielle et Viviane Basquine,
ses filles,
font part du rappel à Dieu de

Jean-Jacques BASQUINE,

qui s'est éteint le 1er novembre 1999.

La cérémonie religieuse a été célébrée par son ami Henry Belliard, en l'église de Batz-sur-Mer.

L'incinération a eu lieu dans la stricte intimité familiale.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Mlle Andrée BRUCHET,
conservateur en chef honoraire
des bibliothèques de l'université
de Lille,
chevalier de la Légion d'honneur,
commandeur des Palmes académiques,

nous a quittés le 22 octobre 1999, à l'âge de quatre-vingt-seize ans.

Mme Janine Viallet,
68230 Soultzbach-les-Bains.
M. et Mme J.-P. Bruchet,
Château-Thierry.

– M. et Mme Jean-Pierre Burel
et leurs enfants,
M. et Mme Bernard Burel
et leurs enfants,
Mme Brigitte Streitwieser
et ses enfants,
Mme Anne Debaecker
et ses enfants,

ont la douleur de faire part du décès de leur père et grand-père,

M. Jean BUREL,
directeur adjoint honoraire
de la Documentation Française
au Secrétariat Général du Gouvernement,
officier de la Légion d'honneur,
commandeur de l'ordre national
du Mérite,
croix de guerre 1939-1945,
commandeur des Palmes académiques,

survenu le jeudi 11 novembre 1999, à Paris, à l'âge de quatre-vingt-un ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 16 novembre, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption, place de l'Eglise, à Verrières-le-Buisson (Essonne).

6, villa Hortense,
78960 Voisins-le-Bretonneux.
2, rue Garin,
31500 Toulouse.
31, boulevard de la République,
13100 Aix-en-Provence.
29, allée des Vaupépins,
91370 Verrières-le-Buisson.

– Mme Christiane Galus,
sa fille,
a la tristesse d'annoncer le décès de

Mme Bronislawa GALUS,
née **REDZIA,**

survenu le mercredi 10 novembre 1999, à l'âge de quatre-vingt-dix ans.

Un service religieux aura lieu le mardi 16 novembre, à 14 h 15, en l'église Sainte-Odile, 21, rue du Sud, Antony (Hauts-de-Seine), suivi de l'inhumation au cimetière d'Antony à 15 heures, rue de Châtenay, à Antony.

Cet avis tient lieu de faire-part.

70, avenue Paul-Valéry,
92160 Antony.

– Les Lucioles,
La rue Saint-Malo,
Ses amis,
Ses proches,
Le Quartz,
Le TNB,
Et le Théâtre de Cornouaille,
font part de la disparition de

Laurent JAVALOYES.

Les funérailles auront lieu en l'église de Trevoux (Quimperlé), le lundi 15 novembre 1999, à 15 h 30.

Une fête aura lieu rue Saint-Malo, à Brest, le lundi 15 novembre au soir.

– Betty Dugowson,
son épouse,
Florence,
sa fille,
Pierre,
son fils,
Madeleine Dugowson-Goldring,
sa sœur,
Jacques et Alice,
son frère et sa belle-sœur,
Ses neveux et nièce,
ont la douleur de faire part du décès de

Maurice DUGOWSON,
réalisateur,

survenu à Paris, le 11 novembre 1999, à l'âge de soixante et un ans.

Les obsèques auront lieu mardi 16 novembre, à 14 heures, au cimetière de Bagneux. On se réunira à la porte principale.

Ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de faire-part.

111, boulevard Beaumarchais,
75003 Paris.

– Ses amis réalisateurs
ont la grande tristesse d'annoncer le décès de leur camarade,

Maurice DUGOWSON,
réalisateur,

survenu le 11 novembre 1999.

Les obsèques auront lieu le mardi 16 novembre, à 14 heures, au cimetière de Bagneux (entrée principale).

(Lire ci-contre.)

– Maria Grandin de l'Eprevier,
Erika et Martin Levrier,
avec Vadim et Rafael,
Christian et Anne Grandin de l'Eprevier,
avec Marianne, Jacqueline et Elsa,
Edith Grandin de l'Eprevier,
Sa famille, ses amis,
ont la tristesse de faire part du décès de

Gérard GRANDIN de l'EPREVIER,

à l'âge de soixante-sept ans, le 12 novembre 1999.

La cérémonie religieuse sera célébrée le lundi 15 novembre, à 14 h 15, en l'église Saint-Antoine-de-Padoue, au Chesnay.

5, rue des Missionnaires,
78000 Versailles.

– Noëlle Dautzenberg,
son épouse,
Louise et Maud Williams,
ses filles,
Maguy Williams,
sa mère,
Les familles parentes et amies,
ont la très grande tristesse de faire part du décès de

Patrick WILLIAMS,

survenu le 12 novembre 1999, à l'âge de cinquante-quatre ans.

Les obsèques auront lieu le 17 novembre. On se réunira à la porte principale du cimetière parisien de Bagneux, à 11 h 30.

20-22, rue Rémy-Dumoncel,
75014 Paris.

Anniversaires de décès

– Le 19 novembre 1979,

Pierre BOILOT

a rejoint le Seigneur,

Que ceux qui l'ont aimé aient une pensée pour lui.

« Mets en l'Eternel ta réjouissance
Il comblera plus que les désirs
de ton cœur. »
Ps. 36 v.4.

– En ce onzième anniversaire de la séparation, souvenons-nous de

Christiane GALLENCA,
professeur des universités.

Que son souvenir reste vivant !

Look on her !
Look, her lips !

– Il y a vingt ans, décédait subitement

Sandra HIPSZMAN,
née **WODNICKI.**

Une pensée est demandée à ceux qui l'ont connue et estimée.

Moulay-Ahmed MAZOUZ,
30-06-1973 - 14-11-1998

A year ago, you suddenly closed your eyes and left us. Time does not heal the wound. Life is very tough without you. We miss you and love you so much.

Mom, Dad and Assia.

– Il y a dix ans, le 12 novembre 1989,

Mme Fernande MORALI

disparaissait.

Que ceux qui gardent son souvenir vivant lui adressent une pensée.

– Il y a deux ans, disparaissait

Alain RUELLAN.

Merci de le garder dans votre souvenir.

– Le 15 novembre 1989,

André SCHWALBERG

nous quittait.

Son épouse,
Ses filles,
Ses petits-fils,
pensent toujours à lui.

Souvenirs

L'épais mélange de la chaleur et du vide...
Au

docteur Jean-Louis FRASCA,

mon compagnon assassiné le samedi 14 septembre 1996.

Conférences

INSEP
Château de Vincennes, bus 112,
19 novembre 1999,
conférence :
La sanction et le sport (gratuit).
24-26 novembre,
colloque :
La formation des entraîneurs.
Renseignements :
Entretiens de l'INSEP
Tél. : 01-41-74-43-11
/entretiens.insep@wanadoo.fr

Colloques

– Le Centre d'histoire des systèmes de pensée moderne (université Paris-I - Sorbonne) et l'UPRES-A de philosophie politique contemporaine (Ecole normale supérieure de Fontenay/Saint-Cloud – CNRS) organisent avec la collaboration de l'Institut oriental de l'Università Federico II (Naples), de l'Istituto per gli studi filosofici (Naples) et de l'Ecole doctorale de philosophie de l'université Paris-I, un

Colloque international

Les pensées de l'histoire,
entre modernité et post-modernité

les lundi 15, mardi 16,
mercredi 17 et jeudi 18 novembre 1999.

Sorbonne, amphithéâtre Louis-Liard,
17, rue de la Sorbonne,
75005 Paris.

Débats

La Maison des écrivains
vous convie à un débat autour de

La Nouvelle Lettre internationale
numéro 1

avec **Antonin Liehm, Richard Millet...** Modérateur : Jean Guiloineau.
Mardi 16 novembre, à 18 h 30,
Hôtel d'Avejan,
53, rue de Verneuil,
75007 Paris.
Tél. : 01-49-54-68-80.

Abonnez-vous au Monde pour seulement 173F par mois

Bulletin à compléter et renvoyer accompagné de votre relevé d'identité bancaire ou postal à :
LE MONDE, service Abonnements - 24, avenue du Général-Leclerc - 60646 Chantilly Cedex

Oui, je souhaite recevoir *Le Monde* pour 173F (26,37€)par mois par prélèvement automatique.

❑ M. ❑ Mme Prénom : ..... Nom : .....
Adresse : .....
Code postal : ..... Localité : .....
Offre valable jusqu'au 31/12/99 en France métropolitaine pour un abonnement postal. 901MQPA1

Autorisation de prélèvements

N° NATIONAL D'ÉMETTEUR N° 134031

ORGANISME CRÉANCIER : *LE MONDE* 21 bis, rue Claude-Bernard 75242 Paris Cedex 05

J'autorise l'établissement tireur de mon compte à effectuer sur ce dernier les prélèvements pour mon abonnement au journal *Le Monde*.

Je resterai libre de suspendre provisoirement ou d'interrompre mon abonnement à tout moment.

Date : .....

Signature :

TITULAIRE DU COMPTE A DÉBITER
Nom.....
Prénom .....
N° .....rue.....
Code postal ..... Ville .....

NOM ET ADRESSE DE L'ÉTABLISSEMENT DU COMPTE A DÉBITER *(votre banque, CCP ou Caisse d'épargne)*
.....
.....
N° .....rue.....
Code postal ..... Ville .....

IMPORTANT : merci de joindre un relevé d'identité bancaire ou postal, à votre autorisation. Il y en a un dans votre chéquier.

DÉSIGNATION DU COMPTE A DÉBITER
Code Etablissement | Code Guichet | N°de compte | Clé RIB

Pour tout renseignement concernant le portage à domicile, le prélèvement automatique, les tarifs d'abonnement, etc :
Téléphonez au 01.42.17.32.90 de 8h30 à 18h du lundi au vendredi.
Pour un changement d'adresse ou une suspension vacances, un numéro exclusif : 0 803 022 021 (0,99FTTC/min)

"*Le Monde*" (USPS=0009729) is published daily for $ 892 per year "*Le Monde*" 21, *bis*, rue Claude-Bernard 75242 Paris Cedex 05, France, periodicals postage paid at Champlain N.Y. US, and additionnal mailing offices. POSTMASTER ; Send address changes to IMS of N.Y. Box 15-18, Champlain N.Y. 12919 1518
Pour les abonnements souscrits aux USA : INTERNATIONAL MEDIA SERVICE, Inc. 3330 Pacific Avenue Suite 404 Virginia Beach VA 23-451-2983 USA - Tél. : 800-428-30-03

LeMonde Job: WMQ1411--0022-0 WAS LMQ1411-22 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:02 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0515 Lcp:700 CMYK

ART Jusqu'au 9 janvier se tient à Venise une importante exposition sur « La Renaissance à Venise et la peinture du Nord au temps de Bellini, Dürer, Titien », réunissant deux cents peintures et dessins venus de nombreux musées d'Europe et des Etats-Unis. ● CETTE période capitale, non seulement voit se répandre en Italie la technique de la peinture à l'huile venue de Flandre, mais invente aussi le paysage et fait apparaître les premiers nus. ● DÜRER, venu de Nuremberg, fit deux séjours à Venise, et y connut Giovanni Bellini. L'illustration de cette relation est un point fort de l'exposition. ● AU PALAZZO GRASSI est reconstitué pour la première fois un tableau de Carpaccio, réunissant deux frag-ments conservés l'un à Venise, l'autre en Californie. ● LA RENAISSANCE à Florence fait l'objet d'une exposition à la National Gallery de Londres, mettant en lumière l'idée de la beauté au temps des Médicis.

L'invention de l'érotisme dans la lumière du paysage

A Venise, au temps de la Renaissance, la peinture occidentale s'est enrichie par la confrontation de ses maîtres, comme Bellini et Titien, avec les grands peintres du Nord, comme Dürer, venu de Nuremberg

LA RENAISSANCE À VENISE ET LA PEINTURE DU NORD AU TEMPS DE BELLINI, DÜRER, TITIEN. Palazzo Grassi, San Samuele 3231, Venise. Tél. : 00-39-41-199-139-139. Tous les jours, de 10 heures à 19 heures. Fermé les 24, 25 et 31 décembre 1999 ainsi que le 1er janvier 2000. 14 000 lires. Jusqu'au 9 janvier. Catalogue sous la direction de Bernard Aikema et de Beverly L. Brown, éditions Bompiani, 703 p., 100 000 lires (75 000 lires au Palazzo Grassi).

VENISE
de notre envoyée spéciale

Dans le dernier quart du *Quattrocento,* l'art de Van Eyck et de ses disciples est à la mode en Italie – à Naples, à Florence, à Ferrare, à Urbin où même le vieux Piero della Francesca se laisse séduire par cette manière flamande qui lui permet d'ajuster les verrues sur la joue du duc de Montefeltre et de creuser, par la lumière, l'espace très architecturé de ses mises en scène. Mais c'est sans doute à Venise que les répercussions de cet « art nouveau » lié à l'emploi raffiné de la peinture à l'huile sont les plus profondes et à l'origine d'un capital jeu d'échanges artistiques avec d'autres cités, clefs des échanges commerciaux en Occident, comme Bruges aux Pays-Bas et Augsbourg en Allemagne du Sud. C'est l'histoire de ces rapports serrés et complexes entre les artistes de culture flamande et allemande et les artistes de Venise dans la deuxième moitié du XVe siècle et au XVIe siècle que propose le Palazzo Grassi.

L'exposition réunit quelque 220 peintures et dessins, et emplit tous les étages du palais qu'elle ponctue de chefs-d'œuvre de Bellini, de Dürer, de Titien. Le parcours est à la fois chronologique et thématique : il commence par une galerie de portraits d'hommes, en buste, visage de trois quarts permettant l'éclairage psychologique, selon le modèle établi au temps des Van Eyck. Cette suite d'œuvres conduit de Petrus Christus à Antonello de Messine et de Hans Memling à Giovanni Bellini, puis au jeune Lorenzo Lotto dans les toutes premières années du XVIe siècle. On ne pouvait rêver mieux que ces confrontations qui introduisent deux des principaux héros de cette histoire : Antonello de Messine et Giovanni Bellini.

Antonello de Messine a été le premier peintre d'Italie à employer la technique de la peinture à l'huile à la manière des Flamands, à rivaliser de finesse dans le détail des objets et des intérieurs domestiques : son *Saint Jérôme dans son cabinet de travail* en donne l'exemple parfait. L'œuvre est importante, aussi, pour cette conception de l'espace qui place les figures dans des architectures compliquées de plans échelonnés et de trouées vers un lointain baigné de lumière. On le retrouve souvent chez les Vénitiens de la Renaissance avant que leur peinture ne s'ouvre au paysage panoramique. Né et mort en Sicile, Antonello de Messine ne fit qu'un séjour de deux ans à Venise, autour de 1475-1476, mais il y passa pour un maître auprès des peintres pratiquant le portrait. Il y laissa aussi un grand retable, aujourd'hui en partie perdu, dont le thème inspiré des *« saintes conversations »* – Marie conversant avec les saints – est largement abordé dans l'exposition, avec des tableaux de Mantegna, Bellini et Dürer.

Albrecht Dürer, le peintre de Nuremberg, a fait deux séjours à Venise : l'un à ses débuts, en 1494-1495, l'autre en 1505-1507. Il y connut Giovanni Bellini, qu'il tenait, il l'a écrit, pour le *« meilleur peintre »*. Sa relation au Vénitien, ce qu'il a pu retenir de ces séjours, ce que Venise en retient, constitue un des points forts de l'exposition : une suite de madones à l'enfant en pied, souvent droit debout, et des grands retables consacrés à la Vierge avec l'enfant, entourée de saints échangeant entre eux et avec elle. L'humanisation des thèmes religieux y est plus que jamais de mise. Voir *La Présentation de Jésus au temple* de Giovanni Bellini, *L'Adoration des mages*, de Mantegna, ou le *Christ entre les docteurs*, de Dürer, célèbre pour son jeu de mains... à la Dürer.

Exposition dans l'exposition, les sept salles du cabinet de dessins attestent des relations entre les artistes beaucoup plus directement que les tableaux. Cet ensemble exceptionnel, plein de raretés, rappelle comment circulaient les modèles et notamment le rôle des gravures de Dürer dans la diffusion des idées nouvelles au nord des Alpes. L'ensemble est aussi à la jonction de la seconde partie de l'exposition qui pénètre le *Cinquecento.* Les portraits y sont à nouveau à l'honneur. Titien entre en scène. Le paysage en tant que tel gagne du terrain. Le climat d'inquiétude aussi. Eléments furieux, ciels embrasés, villes incendiées, violence guerrière et douceurs de la chair et du nu féminin. Nus dans un paysage. Comment ne pas penser à l'inventeur présumé du sujet, le grand Giorgione ? Celui-ci est pourtant absent de la démonstration, à une sanguine près. Pourquoi cette impasse ? Parce que le sujet, nous dit-on, est trop important pour ne pas lui consacrer une exposition entière.

En attendant, le maillon de la chaîne manque fort. En particulier lorsque sont confrontés les grands nus allongés, nymphes de Palma le Vieux ou de Cranach, *Cléopâtre mourant*, de Van Scorel, Vénus de Titien ou de Lambert Sustris. Le thème du nu associant l'érotisme aux considérations philosophiques envahit désormais les cimaises qui mettent bien en vue, non sans humour, le contraste des hommes vêtus et des femmes nues. Imaginez l'admirable *Flore* en chemise de Titien (et du Musée des Offices de Florence) face à plusieurs portraits officiels d'homme en pied, en armure ou tenue d'apparat, un nouveau type de portrait de cour dont Titien est justement le promoteur au milieu du siècle.

DAVID MATTHEWS/MUSÉE D'ART MODERNE DE LIPSIA

« Magie de l'amour » (1470-1480), anonyme de Rhénanie (24 × 18 cm).

> L'érotisme associé aux considérations philosophiques envahit les cimaises qui mettent bien en vue, non sans humour, le contraste des hommes vêtus et des femmes nues

Il faut admettre que ce genre de situation est propre à relancer l'attention du visiteur profane vers la fin du parcours, où l'intérêt se perd dans ce qui ressemble de plus en plus à de l'illustration de textes, et à la peur d'en oublier. Reste, passionnant, à observer à travers le choix des œuvres l'évolution des thèmes et les changements de climat. La progression de l'érotisme et de son association au drame, des ébats et des meurtres en clair-obscur, des muscles et des corps en torsion au temps du maniérisme, puis du baroque. L'on voit le nu paisible dangereusement pâlir, basculer, courir à sa perte ou à son ravissement, dans la foulée de Titien, Tintoret ou Véronèse. Quand sur quelque autre mur le redressement religieux opère à travers les madones et les saintes familles d'Adam Elsheimer ou de Hans Rottenhammer, deux peintres allemands qui travaillent à Venise à la fin du *Cinquecento.*

L'impact de la peinture vénitienne au nord des Alpes est aussi illustré par Paolo Flammingo, alias Franck Pauwels, artiste fort prisé des Fugger, une puissante famille de marchands d'Augsbourg. L'exposition s'achève de la manière la plus ouverte qui soit, avec ces artistes le plus souvent ignorés du public, non sans signes d'humour : le pieu baiser d'une visitation en présence d'une dame de Venise ou ces autres *Dames de Venise* de Flamingo – des passantes graves, couvertes, monacales. En cette fin de siècle, la sérénité n'est pas forcément de rigueur.

Geneviève Breerette

Un Carpaccio provisoirement reconstitué

Les *Deux Dames vénitiennes,* de Carpaccio, ont toujours intrigué les visiteurs du Musée Correr de Venise. Elles fixent le vide ; l'une passe le temps en jouant avec deux chiens ; l'autre est accoudée, immobile, un foulard à la main. Sur la balustrade, des oiseaux. On a cru longtemps qu'il s'agissait de courtisanes. Puis la *Chasse dans la lagune,* aujourd'hui au Paul Getty Museum de Malibu, est sortie de l'ombre. Le rapprochement était fait. La fleur coupée de l'un correspondait à la tige sans fleur de l'autre. Et l'on pouvait comprendre que les dames attendaient au balcon le retour de la chasse. Mais les panneaux sur bois, en fait une porte d'armoire, n'avaient pas encore été réellement confrontés. C'est chose faite dans l'exposition du Palazzo Grassi.

Les Californiens y auront droit aussi, après la fermeture de l'exposition de Venise ; alors, le tableau reconstitué sera présenté à Malibu.

BOUFFES PARISIENS

JEAN-CLAUDE BRIALY

DANS

Mon Père avait raison

UNE COMÉDIE DE SACHA GUITRY

"Sacha Guitry servi avec justesse..." ; "C'est parfait..." ; "Un très beau moment de théâtre"
Michel Cournot - Le Monde

"Délicieuse bombe glacée..."; "C'est brillant..." (J-C Brialy) est inouï... Il est Sacha Guitry"
Bernard Thomas - Le Canard Enchaîné

"Beaucoup de brio..." ; "Une soirée bien agréable..." ; "Une comédie parfaite..." ; "Une excellente distribution"
Armelle Héliot - Le Quotidien du Médecin

LOC. : 01 42 96 92 42

Les exigences de la beauté au temps de Laurent de Médicis

RENAISSANCE FLORENCE : THE ART OF THE 1470. National Gallery, Trafalgar Square, Londres. Tél. : 00-44-171-20-7747-2885. Tous les jours, de 10 heures à 18 heures. Le mercredi, jusqu'à 22 heures. De 3 £ (30,6 F) à 6 £ (61,2 F). Jusqu'au 16 janvier. Catalogue : 19,95 £ (204 F).

LONDRES
de notre envoyée spéciale

Dans les années 1470, les maîtres de la génération qui a fait de Florence la ville par excellence de la Renaissance ne sont plus, mais la réputation de la cité comme un des plus grands centres artistiques d'Europe est établie. C'est le temps où Laurent de Médicis, fils de Pierre, petit-fils de Cosme, assied son pouvoir sur la cité toscane et développe un mécénat artistique pensé comme le moyen essentiel de servir le pouvoir politique. C'est le temps de Botticelli et de Filippino Lippi, des grands ateliers polyvalents débordés de commandes : celui d'Andrea del Verrocchio, chez qui le jeune Léonard de Vinci commence à faire des prodiges ; celui des frères Pollaiuolo. L'exposition de la National Gallery met en évidence leur rôle de diffuseur de l'idéologie princière, là où, aujourd'hui, on ne l'attend pas forcément : par exemple à travers les tableaux sur le thème de l'adoration des Mages. Laurent de Médicis n'était-il pas un « nouveau mage » lui-même ?

En regard du grand déploiement des œuvres au Palazzo Grassi, l'événement peut paraître ridiculement mince. Ce n'est pourtant pas le cas. Bâtie autour d'œuvres-clefs du musée londonien telles que *L'Adoration des Mages* et *Vénus et Mars,* de Botticelli, et de collections britanniques dont celles de la reine, l'exposition pourrait faire figure de dossier à usage « interne », propre à animer les collections, si le renfort de raretés venues de collections étrangères ne lui donnait une autre dimension. La démonstration est assez subtile pour nous faire croire que l'essentiel de ce qu'il fallait montrer est là, et le sujet traité passionnant : ce qu'était la beauté et sa vulgarisation dans la cité toscane à l'époque de Laurent de Médicis, connaisseur et mécène.

L'exposition sait se passer des grandes commandes publiques, évidemment impossibles à déplacer, et mettre l'accent sur un art et un style de vie privée en rassemblant des pièces rares et précieuses. Ce qui habituellement passe mal : le mélange des peintures, des sculptures, des dessins, des objets, des meubles, semble aller de soi, puisqu'il s'agit de la diffusion tous terrains de modèles.

HÉROS ET HÉROÏNES

Le dessin dans l'affaire est roi. Un bonheur. Il y a là un fonds superbe d'études de draperies, de visages, d'esquisses de Vierges à l'Enfant, ou de simples croquetons de bébés ou de chats. La plupart sont de Léonard. Les images de douceur et de pureté abondent, sans mièvrerie. Le trait est encore là pour tenir les formes et les sentiments. Ainsi de la fine *Madone Ruskin* sortie de l'atelier de Verrocchio, où l'on voit la Vierge à genoux adorant l'enfant sur fond de ruines antiques.

L'antiquité est à la mode. Les Pollaiuolo s'en imprègnent fortement. De leur atelier sortent de multiples études d'hommes nus, musclés, de face, de dos, de profil, qui sont dans l'esprit des reliefs et des vases grecs et romains et témoignent de nouvelles exigences d'exactitude anatomique. Ces études sont développées dans des scènes guerrières. Héros et héroïnes de l'histoire et de la mythologie classique sont convoqués : Judith, la justicière, David, le justicier. Les centaures et les dragons vaincus ne sont pas loin. Léonard, toujours lui, dessine des dragons serpentins et un hallucinant profil de guerrier triomphant assimilé à Darius dont le modèle se répand comme une traînée de poudre : l'homme, profil de médaille, nez à la Médicis, coiffé d'un casque de guerrier tout en volutes, est pris dans le marbre, dans la terre cuite, donne lieu à quantité de gravures. L'époque est troublée, Laurent, dont le jeune frère est assassiné en 1478 lors d'un complot qui le visait aussi, se devait d'en afficher la force.

La beauté guerrière et la beauté féminine s'accordent à Florence et dans l'exposition, par l'entremise de Botticelli, qui n'est pas toujours aimable. Il y a de lui dans l'exposition un petit tableau, venu du Musée des Offices, d'une extrême violence : la découverte du corps décapité d'Holopherne. Par contre, son *Mars et Vénus* respire l'instant paisible, l'érotisme mérité par le guerrier au repos.

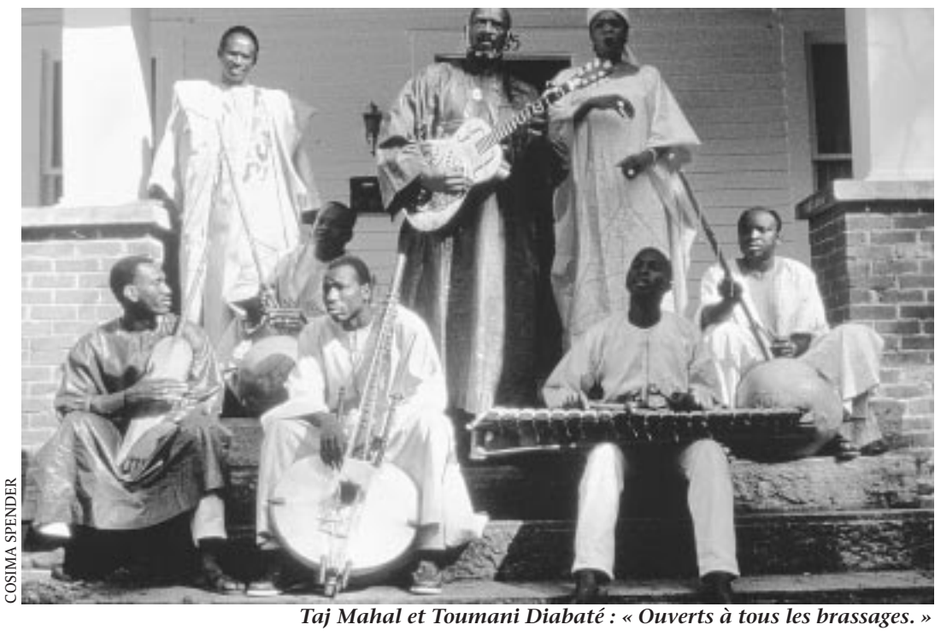
C'est avec cette image que le parcours s'achève. Elle s'inscrit dans un ensemble d'œuvres évoquant le climat d'une *camera,* ces chambres de réception qu'il y avait dans les palais et les riches maisons florentines. Leur décor – tableaux, objets, meubles peints – était chargé d'images d'amour triomphant ou de vertus l'emportant sur les vices reflétant parfois sommairement l'idéal médicéen de vie et de société.

G. B.

LeMonde Job: WMQ1411--0023-0 WAS LMQ1411-23 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:07 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0516 Lcp:700 CMYK

Toumani Diabaté, une kora saute-frontières

Ce griot virtuose est en concert à Paris avec le bluesman Taj Mahal



COSIMA SPENDER

Taj Mahal et Toumani Diabaté : « Ouverts à tous les brassages. »

LONDRES
de notre envoyé spécial

Le public londonien installé au Barbican Centre le soir du 25 mai à Londres ne mesurait pas sa chance. Assister à un concert de Toumani Diabaté, ce n'est jamais gagné d'avance. Imprévisible, l'éblouissant joueur de kora malien risque toujours, au dernier moment, de faire faux bond. Quelques mois plus tard, plusieurs dates de la tournée Africa Fête aux Etats-Unis seront ainsi annulées ; on ne le verra pas, non plus, comme prévu, à la Cité de la musique à Paris, ni à la Maison de la culture d'Amiens. *« Ainsi va la vie des musiciens »,* disait récemment, un brin fataliste, le bluesman Taj Mahal. Il vient d'enregistrer avec lui un album épatant, *Kulanjan* (Rykodisc), dans lequel ils tissent ensemble les fils d'un dialogue d'évidence entre le blues et des musiques traditionnelles du Mali.

A Londres, dans les loges du Barbican Centre, drapé dans un grand boubou dont le vert scintille sous la lumière, Toumani Diabaté travaille en compagnie d'un autre joueur de kora, son cousin Ballaké Sissoko. Penchés sur les cordes de leurs instruments, méditatifs, tous les deux donnent du sens à la légèreté, installent un moment de grâce, de plénitude accomplie. Ils reprennent le répertoire de leur album commun, *Nouvelles Cordes anciennes,* inspiré par le tout premier disque de kora, *Cordes anciennes,* enregistré au Mali en 1970 par leurs pères respectifs, deux maîtres et griots respectés, Sidiki Diabaté et Djelimadi Sissoko. C'est à chaque fois un vrai bonheur de retrouver, pur, libre dans le silence, le cristal de la kora. Instrument traditionnel emblématique de l'Afrique de l'Ouest, cette harpe à vingt et une cordes a conquis le public occidental grâce à Mory Kanté, au milieu des années 80.

CHEMINS DE TRAVERSE

Né en 1965 à Bamako, Toumani Diabaté en a appris, de son père et de son grand-père, toutes les subtilités, les nuances, les infinies variations. Parce qu'il n'est pas de ceux à se laisser enfermer dans une tradition fossilisée, il va très tôt faire des chemins de traverse son ordinaire, donner à sa kora des éclats infiniment vagabonds. *« Je suis ouvert à tous les brassages,* déclare-t-il, *mais je me sens toujours comme appartenant à la grande famille des griots du Mandé. Notre rôle est de faire partager notre musique. Le fait de la jouer avec des musiciens d'autres horizons va pour moi complètement dans ce sens. »* Ainsi a-t-il croisé une harpiste hollandaise, un groupe de musiciens indiens ou bien le joueur de *koto* Brian Yamakoshi. Parmi ses nombreuses aventures délocalisées, la plus marquante, celle qui aura le plus d'impact sur le développement de sa carrière, est la rencontre qu'il fait à Londres avec le groupe de flamenco Ketama.

De ce moment d'échange naîtra l'un des disques-jalons de la *world music* réussie, *Songhaï. « Il ne faut pas rester figé sur la tradition. »* C'est son credo, son leitmotiv. Aujourd'hui, il regarde le blues droit dans les yeux ou fréquente les Escrocs, jeune groupe de rap malien. Demain, il se frottera peut-être à la musique électronique. Tout est possible, rien n'est interdit. Sauf de toucher à la kora. *« Je n'ai jamais rajouté une seule corde. Je veux la respecter telle qu'elle est. »*

Tout en racontant son histoire, Toumani Diabaté tend l'oreille vers la musique filtrant à travers la porte de sa loge : les musiciens de Cesaria Evora sont en train de se chauffer les doigts. La musique cap-verdienne pourrait bien un jour, elle aussi, l'interpeller, qui sait ? Quand il n'est pas à fureter loin du Mali, Toumani Diabaté donne des cours de kora au campement Djelila qu'il a ouvert à Bamako, en 1998. Une vingtaine de chambres et des instruments à portée de main. *« Notre pays est pauvre, mais sa musique est immensément riche, et ça ne m'étonne pas que de plus en plus de gens s'y intéressent. »* Les anonymes comme les musiciens les plus illustres. Par exemple le légendaire bluesman Taj Mahal, qu'il a rencontré aux Etats-Unis voici quelques années. *« Dès ce premier contact, nous avons su que nous avions quelque chose à faire ensemble. »* L'idée a fini par mûrir et s'accomplir.

La belle affaire s'est nouée un soir de printemps, en avril, dans un studio d'Athens, Géorgie, aux Etats-Unis. Il y avait là, outre Toumani Diabaté, de remarquables chanteurs et instrumentistes maliens (Kassemady Diabaté, Ramata Diakité [voix], Bassekou Kouyaté *[ngoni]*...). Tout le monde s'est très vite compris. Les allers-retours entre le blues et le répertoire mandingue s'effectuaient naturellement, sans accrocs, révélant un cousinage manifeste entre les deux musiques. Démonstration lundi soir sur la scène de la Cigale à Paris. Toute l'équipe, actuellement en tournée européenne, sera là, Toumani Diabaté compris.

Patrick Labesse

★ Toumani Diabaté et Taj Mahal, à La Cigale, 120, bd de Rochechouart, Paris 18e. Mos Pigalle, Anvers. Lundi 15 novembre, 20 heures. Tél. : 01-49-25-89-99. Prix : 157 F (23,93 €).

L'imbroglio de Bridoire

Un puits de ce château de Dordogne a été détruit, sans tenir compte de l'avis des Monuments historiques

BRIDOIRE est un château des XIVe et XVe siècles situé en Dordogne, non loin de Bergerac. Il est classé, au titre des monuments historiques, depuis juillet 1992. En juillet 1998, le puits intérieur de l'édifice est comblé puis rasé. En mai 1999, l'Association pour la sauvegarde du château de Bridoire porte plainte contre Léon Boissier-Palun, gérant de la société propriétaire du bâtiment. Elle se fonde sur la loi de 1913 qui indique qu'un immeuble classé ne peut *« être détruit ou déplacé, même en partie, si le ministre des beaux-arts n'y a donné son consentement »*. Le 3 septembre 1999, le procureur de la République auprès du tribunal de grande instance de Bergerac classe sans suite la procédure, estimant que *« le comblement du puits (...) a été fait sur l'instigation de la direction de l'architecture et du patrimoine, dans le cadre de la réalisation de travaux de mise en sécurité »*.

Or le conservateur des monuments historiques d'Aquitaine, Alain Rieux, indiquait le 11 octobre sur Radio France Périgord n'avoir appris la destruction du puits qu'une fois les travaux effectués, et indiquait que les directives en avaient été données par le préfet du département, Pierre-Henry Maccioni. Ce que confirme Michel Rebut-Sarda, un des collaborateurs les plus proches de François Barré, directeur du patrimoine et de l'architecture au ministère de la culture. Pourquoi le préfet a-t-il donné cet ordre ? Par un souci de mise en sécurité. Cela l'empêchait-il de négliger la procédure ?

Embarrassées, la direction du patrimoine et la DRAC-Aquitaine couvrent aujourd'hui l'opération, toujours au nom de la sécurité. Y avait-il urgence ? Un rapport de gendarmerie de juin 1991 envoyé à la préfecture signalait déjà la dégradation inquiétante de la margelle. Et, à la suite de plusieurs chutes de pierres sur la voie publique, constatées par huissier, trois arrêtés de péril signés en 1991,1993,1998 par Ginette Piquer, la maire de la commune de Ribagnac, où se trouve le château, n'ont pas davantage été pris en considération par la préfecture.

Cet incident somme toute mineur est le révélateur d'une situation qui dure depuis plus de dix ans. Révélateur aussi de la difficulté pour l'administration de faire appliquer la loi de 1913 sur la protection des monuments classés. Le propriétaire d'un tel bâtiment a l'obligation de l'entretenir et de procéder aux remises en état quand elles sont nécessaires. Le coût des travaux est alors partagé par le propriétaire et l'administration.

UN CAS DE DÉFAILLANCE

Le propriétaire de Bridoire est, depuis 1978, une société civile sénégalaise, la SCI Romme-Bouflers, dont le mandataire est Léon Boissier-Palun, ancien ambassadeur du Sénégal, à Londres, à Paris, puis auprès de l'Unesco. Il se désintéresse visiblement de l'édifice qu'il n'habite pas mais dont il entend rester propriétaire. Le château, squatté, vandalisé, pillé à plusieurs reprises, est aujourd'hui totalement délabré.

En cas de défaillance du propriétaire, l'Etat peut se substituer à lui, de manière autoritaire. C'est ce qu'il a fait en 1997 pour éviter la ruine d'un pigeonnier de Bridoire. Mais le remboursement par M. Boissier-Palun de la moitié des sommes engagées par l'Etat n'a pas eu lieu. Et l'affaire a été portée devant le tribunal administratif de Bordeaux. L'ultime ressource des pouvoirs publics est l'expropriation : procédure longue, coûteuse, et rarissime. D'autant que l'Etat ou une collectivité territoriale doit se porter acquéreur du bien laissé à l'abandon.

La commune de Ribagnac n'a pas les moyens d'entretenir Riboire ; pas plus que le département de la Dordogne, submergé par un trop riche patrimoine. Et le château de Bridoire s'écroule lentement.

Emmanuel de Roux

Les innovations musicales d'Alain Louvier

LE 13 NOVEMBRE, au Théâtre Silvia-Montfort, on verra l'un des deux pianistes aux prises avec des *Etudes pour agresseurs « rester figé position poings fermés et menaçants du boxeur à l'affût »* ou bien encore *« décrire un soleil trillé autour de soi »*. Le 20, dans la chapelle Saint-Dominique de Perpignan, on entendra des invocations à Zeus, Vishnu, Quetzalcoatl, Allah et Yahvé se muer en rap pour achever le Credo d'une *Missa de Angelis* donnée en première mondiale. Le 29, également dans le cadre du dynamique festival Aujourd'hui Musiques de Perpignan, on découvrira *Eclipse*, une pièce exécutée à l'aveugle par le Quatuor Helios. Enfin, le même jour, au conservatoire de Grenoble, l'iconoclaste festival 38es Rugissants présentera des pièces pédagogiques à caractère furieusement émancipateur puisque, entre autres, un professeur de clarinette et son élève joueront un morceau *(Janus et Moebius)* sur un désaccord de quart de ton et qu'un percussionniste en exécutera un autre *(Duel)* en soumettant son partenaire à une série de coups de revolver !

Un tel inventaire de pratiques musicales insolites pourrait déterminer un nouveau dicton comme « courant novembre, Alain Louvier fait pis que pendre ». Mais le compositeur de ces œuvres nullement anecdotiques n'a rien d'un provocateur en quête de notoriété par voie satirique. Né en 1945, cet ancien pensionnaire de la Villa Médicis (de 1969 à 1972), titulaire de neuf premiers prix du Conservatoire de Paris, justifie nombre de ses innovations par la référence à Claude Debussy : *« La façon dont il devait jouer du piano, perceptible dans son traitement de la résonance, est toujours restée un modèle pour moi. »*

De cette considération fondamentale et d'une enrichissante pratique de l'accompagnement (dans la classe d'Henriette Puig-Roget, qui s'ouvrait beaucoup au répertoire contemporain) sont nées les premières *Etudes pour agresseurs* (conçues en 1964 sur un piano droit), révélatrices de l'originalité d'Alain Louvier. L'ensemble, développé pendant deux décennies à travers six *Livres* (utilisant piano, clavecin puis orgue), tire parti d'une multiplicité de modes d'attaque produits par les « agresseurs » que sont les doigts, les paumes et les avant-bras du pianiste. Un prolongement à vocation pédagogique voit le jour en 1981 avec les *Agrexandrins,* pièces correspondant aux différents degrés du cursus pianistique. *« Pour qu'elles parlent davantage aux enfants, j'ai eu l'idée de leur donner des titres inspirés par la lecture d'au moins dix mille vers »,* rappelle l'inventeur du genre mêlant « agresseur » et « alexandrin ». Retenues pour leur portée musicale autant que pour leur qualité poétique, les citations associées aux *Agrexandrins* illustrent l'esprit des créations d'Alain Louvier : *« Les jours comme des doigts repliant leurs phalanges »* (Eluard), *« Il faut que je lui donne un revers de la main »* (Molière, dans *Tartuffe*), *« Délicieux démon, désirable et glacé »* (Valéry)...

LA LUMIÈRE ET LE SON

Directeur du Conservatoire national de musique de Boulogne-Billancourt de 1972 à 1986, puis du Conservatoire national supérieur de musique de Paris de 1986 à 1991 (période qui voit le transfert de l'institution de la rue de Madrid au site de La Villette), Alain Louvier marque aussi de son empreinte le domaine de la pédagogie. A son premier poste, en passant commande d'une cinquantaine de pièces (dont certaines – *Froissements d'ailes*, de Michaël Lévinas ; *Noctuaire*, de Maurice Ohana – sont devenues des classiques du concert contemporain) destinées aux examens de fin d'année et, au CNSM, en organisant l'enseignement des métiers du son.

Issu d'un milieu scientifique, le compositeur confesse un intérêt majeur pour l'approche mathématique des phénomènes sonores. *Hommage à Gauss* (1968), *Sigma de NP deux moins un* (1974), *L'Isola dei Numeri* (1993) témoignent de cette fascination pour les nombres (notamment des nombres premiers) qui se manifeste aujourd'hui encore chez ce disciple de Messiaen dans deux créations, *Triangle* (à partir du triangle de Pascal) et *Quatre paysages* (déduits de l'observation de cartes topographiques). Cependant, la musique d'Alain Louvier ne résulte pas d'une motivation strictement numérique mais procède d'une sensibilité tout à fait particulière à la lumière : *« Le rapport entre la lumière et le son m'apparaît dans les mélanges de hauteurs que sont les harmonies, surtout à base de micro-intervalles. »* On pourra s'en persuader à l'écoute de *Quatre paysages* (avec utilisation de la harpe bleue, instrument doté d'un bloc informatique comparable à ceux des guitares électriques) et, bien sûr, d'*Eclipse* (pour flûte, violon, alto et violoncelle), 2'24" de musique exécutée dans le noir total.

Pierre Gervasoni

★ Concerts le 13 novembre à 17 h 30 et 20 h 30, Théâtre Silvia-Montfort, 106, rue Brancion, Paris-15e (tél. : 01-45-31-10-96) ; les 20, 21 et 29, au festival Aujourd'hui Musiques de Perpignan (tél. : 04-68-66-34-35) ; les 24 et 29 au festival les 38es Rugissants de Grenoble (tél. : 04-76-51-12-92).

"Son film est fort parce que limpide..." ADEN

"Zhang Yimou renoue avec sa veine naturaliste et signe ici un de ses meilleurs films." CINÉ LIVE ✪✪✪

"..."Pas un de moins" choisit de regarder ses protagonistes au fond des yeux. C'est un film sans afféteries, dont tous les interprètes tiennent simplement le rôle qui est le leur dans la vie. Zhang Yimou excelle à diriger ces acteurs d'occasion, à commencer par les enfants qu'il filme avec la grâce d'un Truffaut ou d'un Comencini... Voici un film qui résonne comme une leçon de vie." LE NOUVEAU CINÉMA - JEAN-PHILIPPE GUERAND

"...persifleur et viscéral, le message de "Pas un de moins" est d'autant plus percutant qu'il est chuchoté directement par les personnes concernées. Et que cette belle brochette de non-professionnels avance derrière une timonière captivante : la petite héroïne de Wei Minzhi drôlesse boudeuse et ahurie, égérie hors norme d'une étincelante vivacité." TÉLÉRAMA

LION D'OR
FESTIVAL DE VENISE 1999

Par le réalisateur de "Epouses et concubines".

PAS UN DE MOINS
NOT ONE LESS

COLUMBIA PICTURES FILM PRODUCTION ASIA PRÉSENTE UNE PRODUCTION GUANGXI FILM ET BEIJING NEW PICTURE "PAS UN DE MOINS" (NOT ONE LESS) WEI MINZHI ZHANG HUIKE DOTTOUNG DONG HUAMIAO MUSIQUE SAN BAO MONTAGE ZHAI RU DÉCORS CAO JUPING DIRECTEUR DE LA PHOTOGRAPHIE HOU YONG PRODUCTEUR EXÉCUTIF ZHANG WEIPING PRODUIT PAR ZHAO YU SCÉNARIO SHI XIANGSHENG RÉALISÉ PAR ZHANG YIMOU

www.columbiatristar.fr DOLBY actuellement DISTRIBUÉ PAR COLUMBIA TRISTAR FILMS (FRANCE) S.A.

© Touchstone Pictures

JASON SCHWARTZMAN OLIVIA WILLIAMS BILL MURRAY

EVITEZ LA ROUTINE
SOYEZ

RUSHMORE

PLUS QU'UN FILM, UNE RÉVOLUTION !

Les Inrockuptibles l'hebdo musique, cinéma, livres, etc.

LE 17 NOVEMBRE RADIO nova

LeMonde Job: WMQ1411--0024-0 WAS LMQ1411-24 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 10:32 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0517 Lcp:700 CMYK

Un programme Stravinsky et Milhaud, vraie star d'une soirée à Lille

IGOR STRAVINSKY : *Variations chorales « Vom Himmel Hoch ».* DIMITRI CHOSTAKOVITCH : *Concerto pour violoncelle et orchestre n° 1,* op. 107. DARIUS MILHAUD : *Les Choéphores.* Mstislav Rostropovitch (violoncelle), Salomé Hayer (soprano), Hélène Perraguin (mezzo-soprano), Sviatoslav Smirnov (basse), Edith Scob (récitante). Chœur régional Vittoria d'Ile-de-France, Orchestre national de Lille région Nord-Pas-de-Calais, Jean-Claude Casadesus (direction). Programme repris au Théâtre des Champs-Elysées, Paris, le 13 novembre à 20 heures, puis à Lille, Nouveau Siècle, le 14 novembre à 18 h 30.

LILLE
de notre envoyé spécial

Pour un programme, c'est un programme : trois raretés dont deux (Les *Variations* de Stravinsky et *Les Choéphores* de Milhaud) ne tendent pas vraiment la main à l'auditeur. A Lille, au Nouveau Siècle, villégiature de l'Orchestre national de la ville et de la région Nord-Pas-de-Calais, les 1960 places ont été louées et occupées au grand complet. Vingt minutes avant le début du spectacle, les Lillois sont presque tous en place – les fauteuils ne sont pas numérotés, et les premiers arrivés sont les mieux placés. Pierre Mauroy se trompe de rang, mais sa place, comme celle de Martine Aubry, est réservée. Comme celle du journaliste venu non pour Mstislav Rostropovitch, mais pour entendre le programme, vraie star de la soirée. Mais, sans Rostropovitch, une telle folie était-elle envisageable ? Didier Soinard, responsable de la communication de l'orchestre, précise : « *Jean-Claude Casadesus tient à la musique du XX^e siècle et la programme régulièrement. Grâce à la présence d'un musicien du renom de Rostropovitch, il est merveilleux de savoir que presque 4000 personnes vont aussi entendre les rares* Choéphores *de Milhaud !* »

JUBILATION D'ÉCRIRE

Rostropovitch a soixante-douze ans. Son corps s'est tassé, et sa musicalité comme « fanée ». Le son n'est pas beau, la justesse approximative, les phrasés hasardeux, les « levées » rythmiques (si essentielles dans le premier mouvement du *Premier concerto* (1959), de Chostakovitch) paresseuses. Pourtant, le mouvement lent de ce concerto, que « Slava » a créé, devrait être hallucinant, surtout à l'entrée de cette mélodie presque enfantine fantomatiquement jouée au célesta... Le final, aux accents populaires et dansants, ne fouette pas. Casadesus fait ce qu'il peut, mais Rostropovitch fait ce qu'il veut – à moins qu'il ne s'agisse de l'inverse. Faut-il encourager la comparaison avec les deux versions anciennes du créateur de ce concerto et de tant d'autres œuvres de Chostakovitch (1959, rééditée par Sony ; 1961, extraite de l'anthologie EMI, « Les Années russes») ?

L'orchestre n'a pas très bien joué les redoutables *Variations « Vom Himmel Hoch »* (1955-1956), de Stravinsky. En seconde partie, Casadesus reprend ses musiciens en main dans *Les Choéphores* (1913-1915), de Darius Milhaud. Musique étrange qui annonce les expériences percussives d'Edgard Varèse, mais s'éloigne autant de Schoenberg que de Stravinsky (plutôt que de se référer au *Sacre du printemps,* qui venait d'être créé, *Les Choéphores* préfigureraient plutôt *Perséphone*). L'orchestration est parfois épaisse, qui couvre les voix. Mais on entend la jubilation d'écrire, laquelle, hélas, chez Milhaud, se transforme parfois en robinet à musique. Mais lorsque le Provençal est dans la vigueur de l'inspiration, il est un grand musicien, puissant, visionnaire. On est heureux que ces *Choéphores* lilloises nous l'aient rappelé.

Renaud Machart

Trois manières de photographier l'identité humaine

Paris/Galeries. Le Mexicain Manuel Alvarez Bravo s'approche de l'abstraction, Valérie Jouve interprète l'espace de la ville, Joël Bartoloméo cerne la séduction

MANUEL ALVAREZ BRAVO, galerie Agathe Gaillard, 3, rue du Pont-Louis-Philippe, Paris 4e. Tél. : 01-42-77-38-24. M° Pont-Marie. Du mardi au samedi, de 13 heures à 19 heures. Jusqu'au 4 décembre.
VALÉRIE JOUVE, galerie Anne de Villepoix, 11, rue des Tournelles, Paris 4e. Tél. : 01-42-78-32-24. M° Bastille. Du mardi au samedi, de 11 heures à 19 heures. Jusqu'au 4 décembre.
JOËL BARTOLOMÉO, galerie Alain Gutharc, 47, rue de Lappe, Paris 11e. Tél. : 01-47-00-32-10. M° Bastille. Du mardi au vendredi, de 14 heures à 19 heures, samedi de 11 heures à 19 heures. Jusqu'au 4 décembre.

Le 4 février de l'an 2000, Manuel Alvarez Bravo aura quatre-vingt-dix-huit ans. En attendant, le monstre sacré de la photographie mexicaine expose chez Agathe Gaillard. La retrouvaille est émouvante. Etrange, aussi. Si les images vont des années 20 à 1998, *« il est impossible,* note Agathe Gaillard, *de distinguer les photos de jeunesse de celles de l'an dernier »,* ce qui traduit une continuité stupéfiante et obstinée de la vision.

Les inédits sont rythmés par quelques photos célèbres : une jeune fille aux pieds nus, un cube de béton cerné par des pierres. On retrouvera les icônes d'Alvarez Bravo, mélange de surréalisme, de mexicanité et de sensualité, dans l'hommage sensible que vient de publier Brigitte Ollier aux éditions Hazan. Chez Agathe Gaillard, les trente-cinq photos choisies par le grand Mexicain constituent une variation sensible sur l'espace, la matière, l'abstraction. Il faut être patient, s'imprégner de ces petits formats aux gris doux pour prendre la mesure d'images complexes et libres, minimales et parfois hiératiques. A la place d'une actualité qu'on chercherait en vain, se dessine un rapport au temps et aux sentiments dans les photos : des draps qui sèchent, une radio du thorax, le cou cerné d'un collier de perles, le cœur blessé par un poignard.

Après ce classique, le choc sera rude mais excitant en retrouvant Valérie Jouve, trente-cinq ans, coqueluche de la photo contemporaine depuis qu'elle a exposé et vendu dans le monde entier ses moyens formats en couleurs, dans lesquels un personnage domine avec fracas l'espace urbain. Arrimée à son style documentaire – l'interprétation d'une réalité en la mettant littéralement à plat –, et sans abandonner les séries en cours, elle en inaugure d'autres à la galerie Anne de Villepoix. Le cadre n'est plus tenu par un, mais plusieurs personnages, à pied ou piégés dans un embouteillage de voitures, qui se rencontrent sans dialoguer.

MALAISE URBAIN

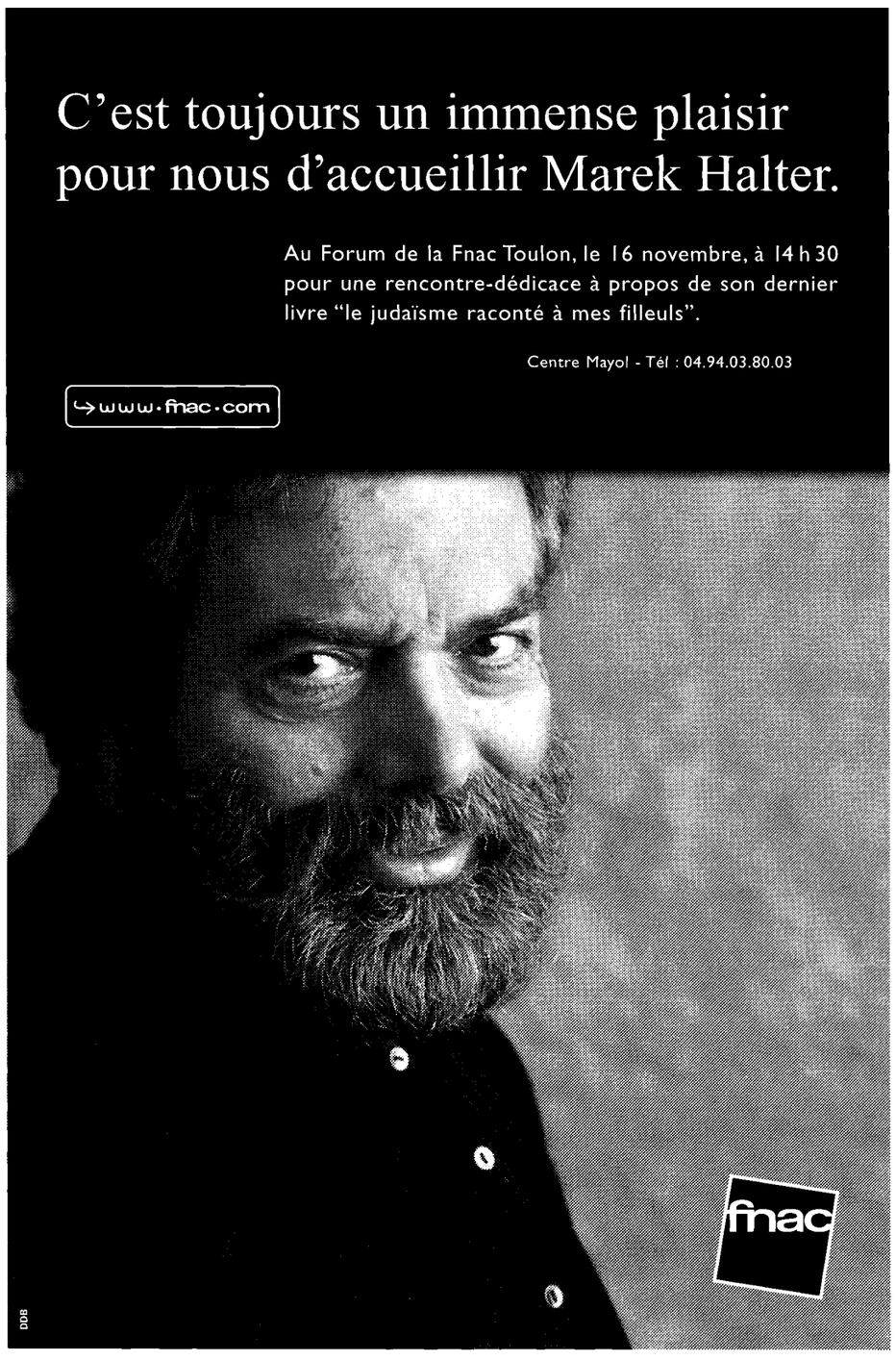
Il y a cette image formidable, une des plus troublantes qu'on ait vues depuis longtemps, incroyable de précision mais ouverte aux multiples lectures, découpée en trois plans : un fond étouffant de tours urbaines et deux rangées de passants qui se font face, hésitant – qui sait ? – entre le dialogue et l'affrontement, l'ignorance et la castagne. Le malaise est renforcé par le contraste vestimentaire des passants, comme si le peuple faisait face à l'institution. *« Il s'agit d'un montage d'images que j'ai enregistrées à New York,* explique Valérie Jouve. *J'ai d'abord essayé de trouver "en direct" pour ne pas perdre le contact avec la réalité. »*

Ce montage, justement, donne au spectateur une illusion de réalité et permet de mieux comprendre le spectacle urbain, mieux que bien des images de photoreporters. Et parce que Valérie Jouve incite à saisir des comportements et non des personnages, on se fiche de savoir où, quand et avec qui les photos ont été prises, si elles sont mises en scène ou pas.

On complétera la palette de l'image en allant voir, chez Alain Gutharc, une vidéo en trois écrans de Joël Bartoloméo, jusqu'ici connu pour de réjouissantes saynettes qu'il enregistrait, sans montage, de lui avec sa femme et ses enfants. L'auteur a intitulé sa vidéo *Désir.* Il ajoute : *« Du latin* desirare, *regretter l'absence de. »* A cela, il joint un synopsis de trois phrases : *« J'avais envie d'avoir un contact avec cette fille. Je savais qu'elle faisait de la peinture et de la boxe. Je lui ai demandé de me donner un coup de poing. »*

Une jeune fille en effet donne des coups à la caméra, puis en reçoit, et le troisième écran offre un mélange plus complexe – plans rapides et lents, images claires et abstraites. Le sentiment de séduction est renforcé par le rouge charnel qui enveloppe le visage de la jeune fille et par son souffle. Bartoloméo se défoule dans ce corps-à-corps attachant et pathétique, où la jeune fille semble insaisissable, réduite à des plans virevoltants et hachés comme des samples de musique techno. Au point de se demander si elle n'est pas un rêve virtuel.

Michel Guerrin



SORTIR

PARIS

Maurizio Baglini
Vainqueur, à l'unanimité du jury, du 10e Monte Carlo Piano Masters, le pianiste italien Baglini joue avec l'imagination, la présence, la sonorité que l'on admire dans le jeu des artistes d'autrefois. Son Chopin est admirable par les couleurs irisées qu'il tire de son piano, par sa vocalité et un élan irrésistible. Il est accompagné par Armin Jordan, qui dirige l'Orchestre des élèves du Conservatoire de Paris. Ces jeunes instrumentistes sont à un âge où l'enthousiasme, la volonté de bien faire, la solidité technique pallient leur manque d'habitude de la pratique d'orchestre. D'ailleurs, si cet orchestre a été créé, c'est justement pour leur apprendre la pratique d'ensemble. Toutes les conditions sont donc réunies... Œuvres de Chopin, Lekeu et Beethoven.
Salle Gaveau, 45, rue La Boétie, Paris 8e. M° Miromesnil. Le 16, à 20 h 30. Tél. : 01-49-53-05-07. De 85 F à 200 F.

DIGNE-LES-BAINS

Rencontres cinématographiques
Les grands maîtres japonais Mizoguchi, Ozu, Naruse, Kurosawa, Oshima ou Kitano sont au programme des Rencontres cinématographiques de Digne-les-Bains (Alpes-de-Haute-Provence) consacrées à la « Mémoire du cinéma ». Le réalisateur Jean-Paul Civeyrac présentera en avant-première son deuxième long-métrage, *Les Solitaires,* et parlera de l'influence du cinéma japonais sur sa propre démarche de création.
Bureau du festival, Centre Desmichels, 04 Digne-les-Bains. Du 15 au 18 novembre. Tél. : 04-92-32-29-33.

HÉROUVILLE-SAINT-CLAIR

Novembre italien
Le Centre dramatique national de Normandie accueille trois spectacles italiens : *Oblomov,* d'après Ivan Gontcharov, dans une mise en scène de Roberto Bacci, par le Théâtre de Pontedera ; *Genesi,* sur un texte et une mise en scène de Romeo Castellucci ; *Tamerlano,* un solo d'acteur interprété par Domenico Castaldo. Trois tables rondes rassemblant des personnalités italiennes et françaises sont prévues : « Théâtre, histoire et mémoire », « Politiques théâtrales en Italie et en France »,
« La critique théâtrale ».
Des ateliers-conférences vidéo, des ateliers de pratique théâtrale complètent cette programmation.
Centre dramatique national de Normandie, 1, square du Théâtre, 14 Hérouville-Saint-Clair. Du 15 novembre au 3 décembre. Tél. : 02-31-46-27-29. De 40 F à 80 F ; 200 F la carte de cinq entrées.

GRENOBLE

Les voix du Cante Flamenco
Cette manifestation mêlant récitals, conférences, cycle de cinéma, littérature et stages, mettra l'accent sur le chant, le sens, la poésie, la richesse et la diversité de l'art gitano-andalou. Parmi les invités : Arcangel, José de la Tomasa, José Luis Postigo, Chocolate, Esperanza Fernandez, Chano Lobato, Maria del Mar Moreno, Antonio de la Malena, Fernando Moreno, Luis de la Tota, Bernard Leblon, Felix Grande, Manolo Rios Ruiz, Pierre Lefranc, Corinne Savy Fraissinet, René Robert.
Du 15 au 21 novembre, dans l'agglomération grenobloise. Tél. : 04-76-63-04-93.

GUIDE

SÉANCES SPÉCIALES

Adieu, veaux, vaches... ?
Ou les méprises du siècle
Dans le cadre d'une programmation consacrée à un petit inventaire lucide du siècle (jusqu'au 19 décembre), le Cinéma des cinéastes présente *Le fond de l'air est rouge* (Chris Marker, version 1997, deux parties) ; *Une maison à Jérusalem* (Amos Gitaï, 1998) ; *Nos amis de la banque* (Peter Chappell et Greg Lanning, 1997), un film sur le rôle de la Banque mondiale en Afrique. Cette dernière séance (20 heures) sera suivie d'un débat animé par Carole Desbarats de la Femis avec le producteur Jacques Bidou et l'économiste Gustave Massiah.
Cinéma des cinéastes, 7, avenue de Clichy, Paris 17e. M° Place-Clichy. Le 14, séances à 11 heures, 13 heures, 18 heures, 20 heures. Tél. : 01-53-42-40-20.

TROUVER SON FILM

Tous les films Paris et régions sur le Minitel, 3615 LEMONDE, ou tél. : 08-36-68-03-78 (2,23 F/min).

ENTRÉES IMMÉDIATES

Le Kiosque Théâtre : les places du jour vendues à moitié prix (+ 16 F de commission par place). Place de la Madeleine et parvis de la gare Montparnasse. De 12 h 30 à 20 heures, du mardi au samedi ; de 12 h 30 à 16 heures, le dimanche.
Cage Circus
d'après John Cage, mise en scène de Benoît Bradel.
Cité internationale (Théâtre), 21, boulevard Jourdan, Paris 14e. RER Cité-Universitaire. Du 15 novembre au 11 décembre. Lundi, mardi, vendredi et samedi, à 20 heures ; jeudi, à 19 heures. Tél. : 01-43-13-50-50. De 55 F à 110 F.
Dialoguer-interloquer
de Gao Xingjian, mise en scène de l'auteur.
Centre Wallonie-Bruxelles, 46, rue Quincampoix, Paris 4e. M° Les Halles. Du 15 au 19 novembre, à 20 h 30. Tél. : 01-53-01-96-96. Durée : 1 h 15. 70 F et 100 F.*
Compagnie Toute une nuit
Jean-Michel Agius : *Portraits utopiques, passage des soupirs.*
Centre national de la danse, 9, rue Geoffroy-l'Asnier, Paris 4e. M° Saint-Paul. Les 15, 16, 17, 18 et 19, à 19 heures. Tél. : 01-42-74-06-44.
Fabio Grasso (piano)
Berio : *Sequenza IV.* Brahms : *Sonate pour piano op. 2, Sonate pour violon et piano op. 108.*
Théâtre musical de Paris, 1, place du Châtelet, Paris 1er . M° Châtelet. Le 15, à 12 h 45. Tél. : 01-40-28-28-40. 55 F.
Outis
de Luciano Berio. Chœur Accentus, Orchestre de Paris, David Robertson (direction), Yannis Kokkos (mise en scène).
Théâtre musical de Paris, 1, place du Châtelet, Paris 1er . M° Châtelet. Les 15, 17 et 19, à 19 h 30 ; le 21, à 17 heures. Tél. : 01-40-28-28-40. De 200 F à 450 F.
Lauréats du concours Long-Thibaud
Orchestre philharmonique de Radio France, Marek Janowski (direction).
Salle Pleyel, 252, rue du Faubourg-Saint-Honoré, Paris 8e. M° Ternes. Le 15, à 20 heures. Tél. : 01-45-61-53-00. De 80 F à 190 F.
Orchestre symphonique de Londres
Wagner : *Siegfried-Idyll.* Sibelius : *Concerto pour violon et orchestre op. 47.* Debussy : *Images pour orchestre.* Ravel : *La Valse.* Sarah Chang (violon), Michael Tilson Thomas (direction).
Théâtre des Champs-Elysées, 15, avenue Montaigne, Paris 8e. M° Alma-Marceau. Le 15, à 20 h 30. Tél. : 01-49-52-50-50. De 60 F à 520 F.
Tom Principato, Gwyn Ashton
New Morning, 7-9, rue des Petites-Ecuries, Paris 10e. M° Château-d'Eau. Le 15, à 21 heures. Tél. : 01-45-23-51-41. De 110 F à 130 F.
Taj Mahal & Toumani Diabaté
La Cigale, 120, boulevard Rochechouart, Paris 18e. M° Pigalle. Le 15, à 20 heures. Tél. : 01-49-25-89-99. 157 F.
The Nubians
Bataclan, 50, boulevard Voltaire, Paris 11e. M° Voltaire. Le 15, à 20 heures. Tél. : 01-43-14-35-35.
François Béranger
Lavoir moderne parisien, 35, rue Léon, Paris 18e. M° Château-Rouge. Les 15, 16, 17, 18, 19 et 20, à 20 h 30. Tél. : 01-42-52-09-14. 120 F.
Casa de la Trova ; Familia Valera Miranda
Bataclan, 50, boulevard Voltaire, Paris 11e. M° Voltaire. Le 15, à 20 heures. Tél. : 01-43-14-35-35. 150 F.
Mangu (salsa hop)
Le Divan du monde, 75, rue des Martyrs, Paris 9e. M° Pigalle. Le 15, à 19 h 30. Tél. : 01-44-92-77-66. 120 F.

RÉSERVATIONS

La Bohème
de Giacomo Puccini. Leonard Slatkin (dircection musicale), Jonathan Miller (mise en scène), avec Frank Lopardo, Ludovic Tézier, Leontina Vaduva.
Opéra Bastille, 130, rue de Lyon, Paris 12e . Les 20, 23, 25, 29 novembre et les 2, 9, 11 décembre, à 19 h 30 ; le 5 décembre, à 15 heures. Tél. : 0-836-69-78-68. De 60 F à 670 F.
Danser à Lughnasa
De Brian Friel, mise en scène d'Irina Brook.
MC 93, 1, boulevard Lénine, 93 Bobigny. Du 23 novembre au 19 décembre. Tél. : 01-41-60-72-72. 140 F.

DERNIERS JOURS

20 novembre :
– Quelqu'un va venir
de Jon Fosse, mise en scène de Claude Régy.
– La Chose effroyable dans l'oreille de V
d'Ingrid von Wantoch Rekowski, mise en scène de l'auteur.
Théâtre des Amandiers, 7, avenue Pablo-Picasso, 92 Nanterre. Tél. : 01-46-14-70-00. De 55 F à 140 F.
21 novembre :
Corps social
Ecole nationale supérieure des Beaux-Arts, 13, quai Malaquais, Paris 6e. Tél. : 01-47-03-50-00. 25 F.

LeMonde Job: WMQ1411--0025-0 WAS LMQ1411-25 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 09:02 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0518 Lcp:700 CMYK

SAMEDI 13 NOVEMBRE

GUIDE TÉLÉVISION

DÉBATS

12.10 et 17.10 Le Monde des idées. Thème : le défi du XXIe siècle. Invité : Edgar Morin. **LCI**
21.00 Culture et télévision, la confusion des sentiments. **Forum Planète**
22.00 Hailé Sélassié, roi des rois. **Forum Planète**
23.00 L'Eau Potable, à quel prix ? **Forum Planète**

MAGAZINES

18.45 Union libre. Michel Leeb. **France 2**
19.00 T.V. +. **Canal +**
19.00 Recto Verso. Bernard Tapie. **Paris Première**
21.05 Thalassa. Aux couleurs de la mer. **TV 5**
21.40 Metropolis. Günter Kunert. Tel-Aviv, ville culturelle. Vladimir Velikovic. Dora Koch-Stetter. **Arte**
22.15 Envoyé spécial. Allergies alimentaires : les enfants en première ligne. Pour quelques degrés de plus. Violons d'Amazonie. *Post-scriptum* : Bébés sur ordonnance. **TV 5**
23.25 Tout le monde en parle. **France 2**

DOCUMENTAIRES

19.05 Les Secrets de la guerre secrète. La guerre des cerveaux. **Odyssée**
20.10 Le Cinéma muet. [1/5]. **Ciné Classics**
20.45 L'Aventure humaine. Il était une fois la Mésopotamie. **Arte**
21.25 Cinq colonnes à la une. **Planète**
22.45 Le Dos au mur. Ou l'histoire secrète de la chute du Mur de Berlin. **Histoire**
23.55 Un siècle d'écrivains. Hermann Hesse. **France 3**

SPORTS EN DIRECT

19.00 Football. Euro 2000 (barrage aller) : Slovénie - Ukraine. **Eurosport**
20.30 Supercross. Paris-Bercy. **Paris Première**
20.30 Basket-ball. Championnat Pro A : Le Mans - Cholet. **Pathé Sport**
20.35 Football. Match amical : France - Croatie. **TF 1**
20.40 Football. Match amical : Italie - Belgique. **RTBF 1**
23.15 Tennis. Tournoi féminin de Philadelphie : demi-finales. **Eurosport**
3.00 Boxe. Championnat du monde WBA-WBC-IBF des poids lourds : Evander Holyfield - Lennox Lewis. Championnat du monde WBA des lourds-légers : Fabrice Tiozzo - Ken Murphy. **Canal +**

MUSIQUE

19.30 Brahms par Masur. Par l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig. **Muzzik**
21.05 Le Palais. Opéra de Sallinen. Dir. Okko Kamu. **Mezzo**
21.50 Nuits d'été, de Berlioz. Avec Barbara Hendricks, soprano et l'Orchestre de chambre de Lausanne, dir. Jesus Lopez Cobos. **Muzzik**
0.45 Vladimir Ashkenazy. Avec le Royal Philharmonic Orchestra. **Muzzik**

TÉLÉFILMS

18.50 Une femme dans la tourmente. Serge Moati. **Ciné Cinémas**
19.50 Rendez-vous sur la Lune. Philip Spink. **Disney Channel**
20.30 Le Pantalon. Yves Boisset. **Festival**
20.35 L'Antre de Frankenstein. Peter Werner [1/2]. **Ciné Cinémas**
20.55 Le Roi en son moulin. Jacob Berger. **France 3**
22.20 Les Gens d'en face. Jesus Garay. **Festival**
22.40 La Cible témoin. Jack Ersgard. O. **TF 1**
22.40 Les Clients d'Avrenos. Philippe Venault. **Arte**

SÉRIES

18.45 The Practice. La défense. **Série Club**
19.05 Beverly Hills. La flèche de Cupidon. **TF 1**
20.00 Ally McBeal. You Never Can Tell (v.o.). **Téva**
20.05 Mister Bean. Les malheurs de Mister Bean. **France 3**
20.05 Les Simpson. Sbartacus. ✪. **Canal +**
20.20 Animorphs. Entre amis. **Canal J**
20.50 Les Chroniques de San Francisco. [1 et 2/6]. **Téva**
20.50 Le Caméléon. M. Lee. **M 6**
21.45 Buffy contre les vampires. Le bal de fin d'année. O. **M 6**
23.35 Oz. Vivre sainement (v.o.). **Série Club**
0.00 Sex and the City. Models and Mortals. **Téva**

FILMS

13.10 Robocop ■■
Paul Verhoeven (EU, 1987, v.o., 100 min) ✪. **Ciné Cinémas 1**

14.20 Casablanca ■■
Michael Curtiz (EU, 1942, N., 105 min) ✪. **Cinétoile**

16.05 Passage pour Marseille ■
Michael Curtiz (Etats-Unis, 1944, N., v.o., 110 min) ✪. **Cinétoile**

17.45 L'Escadron noir ■■
Raoul Walsh (EU, 1940, N., v.o., 95 min) ✪. **Ciné Classics**

17.55 Le Grand Sommeil ■■■
Howard Hawks (Etats-Unis, 1946, N., 115 min) ✪. **Cinétoile**

23.00 Vampires ■■
John Carpenter (EU, 1998, 103 min) ✪. **Canal +**

23.00 L'Héroïque Parade ■■
Carol Reed (GB, 1944, N., v.o., 120 min) ✪. **Ciné Classics**

23.00 Fantômes contre fantômes ■
Peter Jackson (EU, 1996, v.o., 110 min) ✪. **Ciné Cinémas 3**

23.35 Le Faucon maltais ■■
John Huston (EU, 1941, N., v.o., 100 min) ✪. **Cinétoile**

COLLECTION CHRISTOPHE L.

0.50 Les Virtuoses ■■
Mark Herman. Avec Pete Postlethwaithe, Stephen Tompkinson (GB, 1997, v.o., 105 min) ✪. **Ciné Cinémas 3**

1.00 Le Cottage enchanté ■■
John Cromwell (EU, 1945, N., v.o., 95 min) ✪. **Ciné Classics**

1.15 Key Largo ■■
John Huston (Etats-Unis, 1948, N., v.o., 90 min) ✪. **Cinétoile**

2.45 Quand la ville dort ■■■
John Huston (EU, 1950, N., v.o., 110 min) ✪. **Cinétoile**

4.35 Le Tour du monde en 80 jours ■■
Michael Anderson (Etats-Unis, 1956, 120 min) ✪. **Cinétoile**

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

TF 1

18.00 Sous le soleil ✪.
19.03 Etre heureux comme...
19.05 Beverly Hills ✪.
19.58 Bloc mode.
20.00 Journal, Météo.
20.35 Football. France - Croatie.
22.40 Hollywood Night. La Cible témoin. Téléfilm. Jack Ersgard O.
0.15 Les Dessous de Palm Beach. A boue... de souffle. O.

FRANCE 2

18.35 1 000 enfants vers l'an 2000.
18.45 Union libre.
20.00 Journal, Météo.
20.55 Hymne aux enfants du disco.
23.25 Tout le monde en parle.
1.10 100 ans de sport.
1.15 Journal, Météo.
1.40 Rince ta baignoire. La timidité : atout ou entrave ?

FRANCE 3

18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour.
18.55 Le 19-20 de l'information, Météo.
20.05 Mister Bean ✪.
20.35 Tout le sport.
20.55 Le Roi en son moulin. Téléfilm. Jacob Berger ✪.
22.30 Questions d'enfants. [6/6]. Parler.
23.25 Météo, Soir 3.
23.55 Un siècle d'écrivains. Hermann Hesse, être poète ou rien du tout.

CANAL +

▶ En clair jusqu'à 20.40
18.30 Les Renés ✪.
19.00 T.V. +.
20.05 Les Simpson ✪.
20.30 Le Journal du cinéma.
20.39 Samedi comédie.
20.40 H. Une histoire de vacances ✪.
21.05 Spin City. Le héros du jour ✪.
21.25 Seinfeld. La mangue ✪.
21.45 South Park. Les scouts juifs O.
22.10 Total Recall 2070. Génétiquement incorrect O.
22.50 Surprises.
23.00 Vampires ■■ Film. John Carpenter. ✪.
0.45 Cantique de la racaille Film. Vincent Ravalec ✪.

ARTE

19.00 Histoire parallèle. Semaine du 13 novembre 1949.
19.45 Arte info.
20.00 Le Dessous des cartes.
20.10 Météo.
20.15 Black Adder ✪.
20.45 L'Aventure humaine. Il était une fois la Mésopotamie. Le pays entre les deux fleuves.
21.40 Metropolis.
22.40 Les Clients d'Avrenos. Téléfilm. Philippe Venault. ✪.
0.20 Music Planet. This Song's for You.

M 6

18.10 Amicalement vôtre ✪.
19.10 Turbo.
19.40 Warning.
19.50 Mieux vaut prévenir.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Plus vite que la musique.
20.40 Cinésix.
20.50 La Trilogie du samedi. Le Caméléon. M. Lee ✪.
21.45 Buffy contre les vampires. Le bal de fin d'année O.
22.40 Profiler. Victimes par procuration O.
23.30 Au-delà du réel. Dans une autre vie O.
0.25 Poltergeist, les aventuriers du surnaturel. L'étrange héritage ✪.

RADIO

FRANCE-CULTURE

20.00 Voie carrossable.
20.50 Expresso.
21.00 Mauvais genre. James Lee Burke.
22.05 Fiction.

FRANCE-MUSIQUES

19.30 Le Premier Cercle. Opéra d'Amy. Par le Chœur et l'Orchestre national de Lyon, dir. Michel Plasson.
23.00 Le Bel Aujourd'hui.

RADIO CLASSIQUE

20.00 Les Soirées. Le jeune Schubert. *Trio Sonatensatz*, de Schubert, par les Beaux Arts Trio ; Œuvres de Hadyn, Salieri, Schubert, Kozeluh...
22.00 Da Capo. Geza Andal. Œuvres de Bartok, R. Schumann ; Berlioz, Chopin, Mozart.

Le Monde TELÉVISION

FRANCE-MUSIQUES

19.30 L'univers de Charachka : Le Premier Cercle
Gilbert Amy, né en 1936, a composé cet opéra à partir du livret qu'il a habilement tiré de l'œuvre d'Alexandre Soljenitsyne, *Le Premier Cercle*. Créé le 13 octobre à l'Opéra de Lyon, qu'Amy dirige depuis quinze ans, cet opéra a d'abord été accueilli avec politesse puis plus chaleureusement par le public. Sa diffusion à la radio devrait en révéler tout le lyrisme.

ARTE

20.45 Il était une fois la Mésopotamie
Initiation vivante à la civilisation mésopotamienne qui façonna et féconda quelques-uns de nos grands mythes, ce document a été réalisé, avec l'aide du professeur Remo Mugnaioni, par Jean-Claude Lubtchansky. Se fondant sur les ouvrages de l'assyriologue Jean Bottéro, il croise à la fois les découvertes des chercheurs et la chronique des dieux et des rois.

FRANCE 3

22.30 Questions d'enfants
L'enfant accède au langage entre un an et demi et deux ans et demi. La langue maternelle s'imprègne à raison de plusieurs milliers de mots en quelques mois. Dernier et passionnant volet de la série de Daniel Peressini er Brigitte Thévenot, concoctée avec la collaboration du pédiatre Aldo Naouri, qui fournit un intéressant point de vue sur le rôle du père dans l'acquisition du langage chez l'enfant.

DIMANCHE 14 NOVEMBRE

GUIDE TÉLÉVISION

DÉBATS

12.10 et 0.10 Le Monde des idées. Thème : le défi du XXIe siècle. Invité : Edgar Morin. **LCI**
18.30 Le Grand Jury RTL-*Le Monde*-LCI. Invité : Philippe Douste-Blazy **LCI**
22.00 Tchétchénie, les dessous d'une guerre. **Forum Planète**

MAGAZINES

9.30 Journal de la création. Isabelle Marant. **La Cinquième**
11.00 Droit d'auteurs. **La Cinquième**
12.30 Arrêt sur images. Belgique : pas de micros pour Leurs Altesses. Invités Anne Vanverdonckt, Benoît Grevisse, Michel Konen. **La Cinquième**
13.05 Géopolis. La planète des vins. **TV 5**
16.35 Le Sens de l'Histoire. Invités : Pierre Miquel, historien ; Christophe Prochasson, maître de conférence à l'Ecole des hautes études en sciences sociales. **La Cinquième**
18.05 Ripostes. **La Cinquième**
18.10 et 22.10 La Vie des médias. **LCI**
18.55 Le Club. Sydney Pollack. **Ciné Classics**
19.00 19 : 00 dimanche. **TF 1**
20.00 Recto Verso. Bernard Tapie. **Paris Première**
20.50 Capital. Un monde sans frontières : qui en profite ? **M 6**
21.05 Faut pas rêver. Guinée : Les bas-fonds. France : Les murs de pêches. Angleterre : Les anges de Salisbury. Invitée : Cecilia Bartoli. **TV 5**
21.10 L'Hebdo du monde. **LCI**
21.45 Soirée spéciale «Urgences». **France 2**
22.55 Culture pub. Le siècle de la pub. **M 6**
23.05 France Europe Express. Invité : Daniel Cohn-Bendit. **France 3**
0.05 La 25e Heure. Les Enfants des égouts. **France 2**

DOCUMENTAIRES

17.00 Le Fauvisme. Hurler la couleur. **Paris Première**
17.30 Jazz sous influences. [1/13]. Le blues. **Planète**
18.15 Le Dos au mur. Ou l'histoire secrète de la chute du Mur de Berlin. **Histoire**
19.00 Maestro. Agujetas, cantaor. Une voix du flamenco. **Arte**
19.05 Les Belles et les Bêtes. **Odyssée**
20.05 Les Années 60. **Planète**
20.05 Le Cinéma des effets spéciaux. Des robots superstars. **Ciné Cinémas**
20.30 Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **Planète**
20.35 Thema. Les phares. **Arte**
20.45 Télé notre histoire. [1/2]. Claude Santelli. **Histoire**
20.45 Le Mont Chomolungma. Le dernier passage. **Odyssée**
21.00 Chants soufis de Sarajevo. **Muzzik**
21.25 Un trou dans le ciel. **Planète**
21.45 Mémoires de France. [11/12]. Mémoires de Picardie, 1910-1947. **Histoire**
21.50 Le Caravage, peintre et meurtrier. **Odyssée**
22.10 Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [2/3]. Révolution, nationalisme et terrorisme. **Planète**
22.15 N.U. **Histoire**
22.40 Lignes de vie. En cas d'urgence. **France 2**
22.45 Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale. [2/26]. Les derniers jours d'Hitler. **Histoire**
23.05 Cinq colonnes à la une. **Planète**
23.45 JFK, la question de la conspiration. [1/2]. **Histoire**
0.05 Tueurs en série. Harvey Carignan. **Odyssée**

SPORTS EN DIRECT

13.00 Tennis. Tournoi messieurs de Moscou. Finale. **Eurosport**
14.00 Tennis de table. ITTF Pro Tour. Open de France. Finales. **Pathé Sport**
15.00 Supercross. Paris-Bercy. **France 3**
15.00 Tennis. Tournoi messieurs de Stockholm. Finale. **Eurosport**
15.50 Basket-ball. Pro A. Pau-Orthez - Asvel. **France 3**
19.30 Tennis. Tournoi féminin de Philadelphie. Finale. **Eurosport**

MUSIQUE

19.30 Messe en ut mineur K 427, de Mozart. Par le Bach Collegium de Stuttgart et la Gächinger Kantorei, dir. Helmut Rilling. **Muzzik**
20.30 Symphonie no 1 de Sibelius. Par l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Leonard Bernstein. **Mezzo**
21.20 Humoresque pour violon et orchestre de Sibelius. Par l'Orchestre de la Radio-Télévision suisse italienne, dir. Mario Venzago. **Mezzo**
21.45 Symphonie no 5 de Sibelius. Par l'Orchestre Philharmonique de Vienne, dir. Leonard Bernstein. **Mezzo**
22.30 Du sitar à la guitare. Avec Ravi Shankar ; Sukanya Shankar ; Kumar Bose ; Lucovic Kovac, cymbalum ; le trio Loyko ; Abdelli ; Blanca Del Rey et ses musiciens. **Mezzo**

TÉLÉFILMS

17.10 Amour fou. Roger Vadim. O. **M 6**
18.00 Rusty, chien détective. Shuki Levy. ✪. **Canal +**
19.50 Un chenapan au Far West. Bob Clark. **Disney Channel**
20.40 Le Gardien du feu. Michelle Porte. **Arte**
22.00 La Nuit du flingueur. Pierre Grimblat. **Festival**

SÉRIES

17.35 Le Caméléon. Episode pilote : Le chat et la souris. Chaque tableau a son histoire. **Série Club**
18.55 Sept Jours Pour Agir. Invasion. **M 6**
19.05 Happy Days. Soirée burlesque. **Série Club**
20.00 Friends. Celui qui ne s'y retrouvait plus (v.o.). **Canal Jimmy**
20.00 La Vie à cinq. Direction opposée. **Téva**
20.15 Mister Bean. Attention au bébé. **France 3**
20.15 Les Ailes du dragon. L'échappée belle. **Arte**
20.30 Cadfael. Le Lépreux de Saint-Gilles. O. **Festival**
20.40 The Practice. Le champ de bataille. **Série Club**
20.40 That 70's Show. Le petit copain d'Eric (v.o.). **Canal Jimmy**
20.50 Sex and the City. La baie des cochons mariés (v.o.). **Téva**
20.50 Le Caméléon. [2/2]. Réunion de famille. **RTBF 1**
20.55 Urgences. Apprendre à se connaître. **France 2**
20.55 Julie Lescaut. Les Fugitives. **TSR**
21.05 Les Soprano. La balance (v.o.). **Canal Jimmy**
21.15 Ally McBeal. You Never Can Tell (v.o.). **Téva**
21.30 Ultime recours. Amis (v.o.). **Série Club**
21.45 Profiler. [1/2]. Venin. O. **RTBF 1**
22.35 Homicide. Engrenage. **RTBF 1**
22.40 Oz. Vivre sainement (v.o.). **Série Club**
23.35 La Quatrième dimension. Requiem. **Série Club**
23.40 Star Trek, Voyager. Félonie (v.o.). **Canal Jimmy**
0.30 Star Trek, Deep Space Nine. [1/2]. Passé décomposé (v.o.). **Canal Jimmy**
2.15 Babes in the Wood. Sexe et danger (v.o.). **Canal Jimmy**

FILMS

COLLECTION CHRISTOPHE L.

9.15 Je hais les acteurs ■■
Pascal Bonitzer. Avec Jean Poiret, Michel Blanc (France, 1996, 90 min) ✪. **Cinétoile**

17.25 Le Cottage enchanté ■■
John Cromwell (EU, 1945, N., v.o., 90 min) ✪. **Ciné Classics**

19.30 Ma femme est une sorcière ■■
René Clair (EU, 1942, N., 75 min) ✪. **Cinétoile**

20.40 Le Maître de musique ■■
Gérard Corbiau (Belgique, 1987, 95 min) ✪. **Ciné Cinémas 2**

21.05 Robocop ■■
Paul Verhoeven (EU, 1987, v.o., 95 min) ✪. **Ciné Cinémas 3**

22.05 Possession ■■
Andrzej Zulawski (Fr. - All., 1981, 120 min) ✪. **Ciné Cinémas 1**

22.15 La Grande Evasion ■■
Raoul Walsh (EU, 1941, N., v.o., 105 min) ✪. **Ciné Classics**

22.30 Le Grand Sommeil ■■■
Howard Hawks (EU, 1946, N., v.o., 110 min) ✪. **Cinétoile**

23.15 Titanic
James Cameron. Avec Kate Winslet, Leonardo DiCaprio (Etats-Unis, 1998, v.o., , 187 min) ✪. **Canal +**

0.00 L'Escadron noir ■■
Raoul Walsh (Etats-Unis, 1940, N., v.o., 95 min) ✪. **Ciné Classics**

0.20 Le Port de l'angoisse ■■■
Howard Hawks (EU, 1944, N., v.o., 100 min) ✪. **Cinétoile**

1.20 Voir l'éléphant ■■
Jean Marbœuf (France, 1990, 75 min) ✪. **Cinéstar 1**

1.35 Boléro ■
Jean Boyer (France, 1941, N., 90 min) ✪. **Ciné Classics**

1.45 Va où ton cœur te porte ■■
Cristina Comencini (It. - All., 1996, 100 min) ✪. **Ciné Cinémas 2**

2.00 Trois vies et une seule mort ■■
Raoul Ruiz (France, 1995, 120 min) ✪. **Ciné Cinémas 1**

2.00 Key Largo ■■
John Huston (EU, 1948, N., v.o., 90 min) ✪. **Cinétoile**

2.15 Fantômes contre fantômes ■
Peter Jackson (Etats-Unis, 1996, v.o., 105 min) ✪. **Ciné Cinémas 3**

PROGRAMMES

TÉLÉVISION

TF 1

15.15 Rick Hunter, inspecteur choc. ✪.
16.10 Air America ✪.
17.05 Felicity ✪.
17.55 30 millions d'amis.
18.30 Vidéo gag.
18.55 L'Euro en poche.
19.00 19 : 00 dimanche.
19.55 Etre heureux comme...
20.00 Journal, Météo.
20.50 Ciné femmes.
20.55 Un flic à la maternelle Film. Ivan Reitman ✪.
22.55 Ciné dimanche.
23.05 Désigné pour mourir Film. Dwight H. Little ✪.
0.50 La Vie des médias.

FRANCE 2

15.40 Les Cinglés de la télé.
16.25 Les Grizzlis.
17.25 Nash Bridges ✪.
18.15 Parcours olympique.
18.20 Stade 2.
19.15 1 000 enfants vers l'an 2000.
19.20 Vivement dimanche prochain.
20.00 Journal, Météo.
20.50 Soirée Urgences.
20.55 Urgences. Apprendre à se connaître ✪.
21.45 Urgences, en attendant la suite.
22.35 1 000 enfants vers l'an 2000.
22.40 Lignes de vie. En cas d'urgence.
23.40 Journal, Météo.
0.05 La 25e Heure. Les Enfants des égouts.
1.05 Les Documents de Savoir plus. Infirmière aujourd'hui.

FRANCE 3

15.00 Supercross.
15.50 Basket-ball. Pau-Orthez - Asvel.
17.45 Va savoir.
18.20 Le Mag du dimanche.
18.55 Le 19-20 de l'information, Météo.
20.05 Bingo.
20.15 Mister Bean ✪.
20.45 Consomag.
20.50 Jacotte. Mort d'une jeune fille ✪. Rapt ✪.
22.40 Météo, Soir 3.
23.05 France Europe Express.
0.05 Cinéma de minuit. Cycle policier français. Copie conforme ■ Film. Jean Dréville ✪.

CANAL +

15.00 Piège pour un homme seul. Téléfilm. David Winning O.
16.40 Surprises.
16.50 Total Recall 2070 O.
17.30 H ✪.
17.55 et 19.25 Flash infos.
18.00 Rusty, chien détective. Téléfilm. Shuki Levy. ✪.
▶ En clair jusqu'à 20.40
19.40 Ça cartoon.
20.40 L'Equipe du dimanche.
23.15 Titanic Film. James Cameron (v.o.). ✪.

LA CINQUIÈME/ARTE

15.05 Cienaga grande.
16.00 Les Couples légendaires.
16.35 Le Sens de l'Histoire.
18.05 Ripostes.
19.00 Maestro. Agujetas, cantaor. Une voix du flamenco.
19.45 Arte info, Météo.
20.15 Les Ailes du dragon ✪.
20.35 Thema. Les Phares. **20.40** Le Gardien du feu. Téléfilm. Michelle Porte ✪. **22.10** Pharos, sentinelles de la mer. **23.35** Le Cyclope de la mer Court métrage. Philippe Jullien ✪.
23.50 Metropolis. Günter Kunert. Tel-Aviv, ville culturelle. Vladimir Velikovic. Dora Koch-Stetter.
0.50 Gaston's War Film. Robbe De Hert (v.o.). ✪.

M 6

13.30 Mort clinique. Téléfilm. Jack Bender [1 et 2/2] ✪.
16.50 Avant 1re .
17.10 Amour fou. Téléfilm. Roger Vadim.O.
18.55 Sept Jours Pour Agir ✪.
19.50 Demain en 1 mot.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 E = M 6.
20.40 et 1.20 Sport 6.
20.50 Capital. Un monde sans frontières : qui en profite ?
22.50 Météo, La Minute internet.
22.55 Culture pub. Le siècle de la pub.
23.50 Passion torride. Téléfilm. Neal Sundstrom. ✪.
1.30 M comme musique.

RADIO

FRANCE-CULTURE

18.30 Rendez-vous de la rédaction.
19.30 For intérieur. Guy Gilbert.
20.30 Le Concert. Musique contemporaine.
21.45 Expresso.
21.55 Sonographies.
22.05 Projection privée.
22.35 Atelier de création radiophonique.
0.05 Le Gai savoir.

FRANCE-MUSIQUES

18.00 Jazz de cœur, jazz de pique.
19.10 Un dictionnaire de musique. Invité : Denis Herlin.
20.00 C'était hier. Œuvres de Rossini, Debussy, Elgar.
21.30 Comme de bien entendu.
23.00 Transversales.

RADIO CLASSIQUE

20.00 Soirée lyrique. *Manon*. Opéra de Massenet. Hommage à Alfredo Kraus, ténor. Par le Chœur et l'Orchestre du Capitole de Toulouse, dir. Michel Plasson.
22.35 Soirée lyrique (suite). Œuvres de Maerucci, Verdi, Donizetti, Puccini, Bizet, Vives.

SIGNIFICATION DES SYMBOLES

Les codes du CSA
✪ Tous publics
O Accord parental souhaitable
▲ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
▢ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les cotes des films
■ On peut voir
■■ A ne pas manquer
■■■ Chef-d'œuvre ou classique

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Le Monde TELÉVISION

ARTE

20.35 Les Phares
Le Musée des phares et balises du Creac'h, sur l'île d'Ouessant, s'enorgueillira sans doute d'être mis indirectement à l'honneur via cette Thema d'Arte sur les phares, univers teinté de réel et d'imaginaire. Elle s'ouvre sur un téléfilm sublime, *Le Gardien du feu,* de Michelle Porte, et se poursuit par l'excellent documentaire *Pharos, sentinelles de la mer,* de Diego Mas Trelles.

M6

22.55 Culture pub
L'émission de Christian Blachas, à quelques semaines de la fin de ce siècle, tente de faire la rétrospective d'une période imprimée par la publicité, dans la presse écrite d'abord, puis dans l'audiovisuel. Quels sont les héros favoris des Français, quels slogans les ont le plus marqués, quelle est l'icône de la pub la plus efficace ? Une émission qui peut sembler badine mais donne aussi à penser.

FRANCE 3

0.05 Copie conforme ■
Dans ce cycle « policier français » initié par Patrick Brion pour son « Cinéma de minuit », ce film de Jean Dreville, tourné en 1946, offre à la fois l'habileté de son écriture scénaristique – à partir d'un sujet a priori banal, celui d'un modeste employé, sosie d'un gangster – et un intéressant cas de double emploi pour Louis Jouvet, sans oublier le rôle incarné par la toujours sublime Suzy Delair.

LeMonde Job: WMQ1411--0026-0 WAS LMQ1411-26 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 11:13 S.: 111,06-Cmp.:13,11, Base : LMQPAG 15Fap:100 N°:0519 Lcp:700 CMYK

Le Monde
DIMANCHE 14 - LUNDI 15 NOVEMBRE 1999

Des pluies torrentielles ont fait de nombreuses victimes dans le sud de la France

Aude, Tarn et Pyrénées-Orientales sont les départements les plus touchés

LES TRÈS FORTES PLUIES et les inondations survenues dans le Midi de la France depuis le vendredi 12 novembre, avaient déjà provoqué la mort de onze personnes et la disparition d'au moins dix autres, dans l'Aude, les Pyrénées-Orientales et le Tarn, selon un bilan provisoire établi samedi dans la matinée par les préfectures. Le plan Orsec a été déclenché dans ces trois départements. Le président Jacques Chirac a exprimé samedi son *« émotion après les drames »* dus aux intempéries : *« En notre nom à tous, je voudrais exprimer une pensée pour les victimes, leurs proches, leurs familles »,* a dit le chef de l'Etat, à l'ouverture de la Cité de la réussite, à Marseille. *« Je sais que tout est mis en œuvre pour leur porter secours et assistance, mais pensons à eux ».*

Dans l'Aude, le département pour l'heure le plus touché (*lire ci-dessous*), six personnes ont été tuées, la plupart d'entre elles après que leur voiture ait été emportée par l'eau. Dix autres personnes sont portées disparues.

La préfecture cite des témoignages faisant état de voitures tombées dans des cours d'eau ou emportées par des courants sur les communes de Tournissan, Saint-Pierre-des-Champs, Villedaigne et Lézignan-Corbières. Dans le canton de Mouthoumet notamment, le véhicule d'une femme et de ses deux enfants a été entraîné par le flot. Les deux enfants ont pu sortir de la voiture, mais pas la conductrice. Tous les grands axes étaient coupés sauf les autoroutes A 9 et A 61, au milieu de la matinée.

Dans ce département, un cargo d'une centaine de mètres de long a percuté vendredi à la mi-journée la jetée du port de Port-la-Nouvelle et deux autres bâtiments du même type se sont échoués sur une plage proche, à cause de la tempête qui souffle sur les côtes méditerranéennes.

PLUS DE 600 APPELS

Dans le Tarn, quatre personnes d'une même famille sont mortes dans la nuit de vendredi à samedi à Labastide-Rouairoux, à la limite de l'Hérault, dans leur maison ensevelie par une coulée de boue. Les pompiers ont reçu plus de 600 appels de secours dans ce département et ont procédé à de nombreuses évacuations. De nombreux cours d'eau qui se jettent dans le Tarn ont débordé provoquant des éboulements et coupant les routes.

Dans les Pyrénées-Orientales, à Laroque-des-Albères, une jeune femme a été tuée, vendredi 12 novembre dans l'après-midi, lorsque le trottoir s'est effondré sous elle, alors qu'elle sortait de sa voiture. Emportée dans les égoûts, son corps a été retrouvé dans une buse par les secours. Dans le Lot, trois spéléologues sont bloqués depuis samedi matin, dans un gouffre proche de Rocamadour, en raison de la brusque montée des eaux. Vingt-cinq sapeurs-pompiers étaient sur place, mais ne pouvaient entrer en contact avec eux. Les opérations de pompage sont rendues impossibles en raison des mauvaises conditions climatiques.

Trois villages de l'Hérault sont également touchés par les conséquences des pluies qui se déversent sur la région. L'accès à Siran, un village à la limite de l'Aude, restait difficile samedi matin à la suite de la montée des eaux qui ont atteint deux mètres dans certaines rues, Les pompiers ont aidé les personnes âgées à se réfugier aux premiers étages de leurs habitations. Des plongeurs sont également intervenus pour dégager une dizaine d'automobilistes bloqués dans leurs voitures. A Olonzac et à Féline-Minervois, où la décrue s'est amorcée, plusieurs personnes sont privées de téléphone et d'électricité. L'ensemble des dégâts ne peut encore être évalué.

C'est également le cas pour l'ensemble de la région, alors que les conditions météorogiques ne promettent pas de s'améliorer pour le week-end. Des pluies de forte intensité et des orages doivent se maintiendront samedi sur dans les Pyrénées-Orientales, l'Aude et l'Hérault, selon Météo France. Un vent d'est, la marinade, qui amène la pluie souffle en rafales qui ont atteint 120 km/h. Il est également prévu que, sur le Var, la Provence, la Côte-d'Azur, les pluies souvent accompagnées d'orages se renforcent.

En raison de ces conditions climatiques très difficiles, les préfectures des départements touchés ont demandé aux automobilistes de ne circuler *« sur les axes routiers qu'en cas de nécessité absolue, en privilégiant l'autoroute et après s'être renseignés auprès de la gendarmerie ».*

Béatrice Gurrey

Des scènes de nuit « dantesques »

CARCASSONNE
de notre correspondant

Les gens sont hébétés, comme incrédules. En bordure de la nationale 113, entre Montredon et Villedaigne (Aude), on pourrait se croire au bord d'une lagune ou revenu à l'époque où la Méditerranée pénétrait profondément dans les terres audoises. Mais nous sommes bien le 13 novembre 1999, face à l'une des plus graves inondations que le département de l'Aude ait jamais connues.

La veille au soir, on s'inquiétait plutôt du sort des marins de cinq cargos échoués devant Port-la-Nouvelle dans des vents de plus de 130 km/h. Mais les habitants des communes riveraines de l'Orbieu, petit affluent de l'Aude aux caprices connus, ont vite compris l'ampleur du danger. En quelques heures, l'Orbieu a largement dépassé sa cote d'alerte et a déferlé comme une vague sur les villages de son cours aval : Villedaigne et Luc-sur-Orbieu. Le fleuve a également grossi, refoulé de son embouchure par les vents d'Est ; et c'est la zone du confluent de ces deux rivières qui a soudain été envahie.

COMME UN LAC

Les scènes de nuit ont été *« dantesques »*, selon un témoin qui accompagnait les pompiers. *« Depuis trois heures, un homme est accroché à un pylône électrique,* raconte-t-il alors que le jour se lève. *Mais la hauteur d'eau dépasse 1,50 m et il est impossible pour l'instant d'aller le secourir. »*

Partout dans la plaine de l'Aude, des gens sont montés sur les toits de leur maison en cassant les tuiles pour y accéder. D'autres se sont réfugiés dans les arbres. Au bord de la nationale, quelques badauds espèrent l'arrivée d'hélicoptères, de renforts de pompiers peut-être, de l'armée sûrement. On ne sait pas pour l'instant ce qu'il y a sous cette immense masse d'eau, comme un lac.

En rase campagne, loin des sources officielles, on parle de *« quatre disparus au moins à Villedaigne, autant peut-être à Luc-sur-Orbieu ».* Sur le bord de la route, des dizaines de voitures ont été abandonnées par leurs occupants comme sous l'effet de la panique. Elles ont fait barrage à l'eau qui déferlait sur la route et sont presque recouvertes d'amas de branchages amenés par les flots boueux. Des flots dont on attend qu'ils partent vers la mer . *« Qui sait ce que l'on va trouver lorsque l'eau se sera retirée »,* questionne un homme en ciré et bottes jaunes. Personne ne se hasarde à lui donner une réponse.

Laurent Rouquette

Turquie : un nouveau séisme fait des centaines de morts

Le nord-ouest du pays avait déjà été frappé le 17 août

ISTANBUL
de notre correspondante

Après le séisme du 17 août qui a fait au moins 17 000 morts et plus d'un demi-million de sans-abri, le cauchemar a recommencé pour des milliers de Turcs, vendredi 12 novembre à 19 heures : un nouveau tremblement de terre, d'une magnitude de 7,2 sur l'échelle ouverte de Richter. Selon l'observatoire scientifique d'Istanbul, il résulterait de cassures de la faille anatolienne, avec pour épicentre la ville de Duzce, à quelques dizaines de kilomètres à l'est de la région frappée par le dernier tremblement de terre.

Ces scènes sont désormais tragiquement familières dans cette région au nord-ouest de la Turquie : des survivants, en état de choc, errant sans but dans des rues dévastées, des familles désespérées, en pleurs, devant les décombres de leur domicile, et des sauveteurs s'efforçant de creuser des tunnels dans les tonnes de béton et de gravats.

FROID ET OBSCURITÉ

Près de 250 morts, des centaines de blessés : tel était le bilan, samedi matin, et il ne cesse de s'alourdir. A Duzce, une cinquantaine de personnes qui s'étaient réunies pour une veillée mortuaire au troisième étage d'un immeuble désormais complètement détruit sont encore portées disparues.

Les équipes de secours ont travaillé toute la nuit, dans le froid et l'obscurité, pour trouver des survivants et combattre les nombreux incendies, causés notamment par l'explosion de bonbonnes de gaz utilisées pour le chauffage. A l'hôpital local, sérieusement endommagé, les équipes médicales ont dû opérer à la lumière de projecteurs alimentés par un générateur, en plein air dans les jardins de l'établissement. Des dizaines de blessés ont ainsi passé la nuit dans le froid, alors que les corps des victimes, enroulés dans des couvertures, s'accumulaient dans un coin du jardin.

La secousse a été ressentie fortement jusque dans la capitale, Ankara. Le premier ministre, Bülent Ecevit, a annoncé que des équipes de secours étaient mobilisées. L'infrastructure routière ayant été sérieusement endommagée, l'accès à la région est difficile. L'armée, qui avait été critiquée pour la lenteur de sa réaction lors du précédent sinistre, a dépêché immédiatement des troupes vers la région.

Le ministre des affaires étrangères, Ismail Cem, a annoncé que de nombreux pays étrangers – dont la France, Israël, la Grèce, l'Algérie, la Suisse et le Danemark – avaient offert d'envoyer des secours.

Ce nouveau séisme frappe la Turquie alors qu'elle s'apprête à recevoir les dirigeants et délégations des 54 pays membres de l'OSCE qui se réuniront, les 18 et 19 novembre, à Istanbul. Le président Bill Clinton, également parmi les invités du sommet, est attendu à Ankara dès le 15 novembre. Le programme de la visite officielle du dirigeant américain prévoit entre autres un voyage à Izmit, une des villes touchées par le séisme du mois d'août.

Nicole Pope

Ukraine : la campagne de la présidentielle marquée par des pressions sur les médias

KIEV. La campagne pour l'élection présidentielle ukrainienne, dont le second tour se tiendra dimanche 14 novembre, a été marquée par de graves atteintes à la liberté d'expression et de nombreux abus de pouvoir, ont constaté les observateurs internationaux. L'OSCE (Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe) et le Conseil de l'Europe notent que les candidats de l'opposition ont eu un accès très limité aux médias publics. Les journaux et magazines privés ont aussi *« fait preuve de parti pris pour l'un ou l'autre des candidats, jusqu'au point où il était impossible pour le lecteur de recevoir une information objective »,* ont relevé ces organisations.

L'association Reporters sans frontières rapporte que, *« en deux mois de campagne, vingt-cinq médias ont été victimes de pressions »,* et *« quatre journalistes ont fait l'objet de menaces ».* Le second tour oppose le président sortant, Léonid Koutchma, au chef du Parti communiste ukrainien, Petro Symonenko. – *(Avec AFP.)*

DÉPÊCHES

■ **GÉOGRAPHIE : le mont Everest a une altitude de 8 850 mètres,** soit 2 mètres de plus que la mesure admise depuis le dernier relevé effectué en 1954 par des chercheurs britanniques, a annoncé, le 11 novembre, la National Geographic Society (NGS). Une expédition américaine a placé, le 5 mai, des capteurs sur le Toit du monde, qui ont permis d'utiliser le Global Positioning System (GPS), une mesure des positions par satellites. La NGS a enregistré ces nouvelles données, qui démontrent également que la montagne, aux confins du Népal et du Tibet, se déplace latéralement de 3 à 6 millimètres par an vers le nord-est, en raison de la poussée de la plaque tectonique indienne.

■ **PRIX LITTÉRAIRES : le 4e prix de l'armée de terre Erwan-Bergot** a été décerné, mercredi 10 novembre, à Jean-Christophe Rufin pour *Les Causes perdues* (Gallimard). Ce prix, doté de 40 000 francs, récompense *« la qualité d'un ouvrage célébrant un exemple d'engagement au service de la nation et de ses valeurs essentielles ».* Jean-Christophe Rufin fut président de Médecins sans frontières avant de rejoindre, en 1993, le cabinet du ministre de la défense François Léotard.

■ **FOOTBALL : Lille a conforté son avance en tête du championnat de France de division 2** en battant (2-0) son dauphin, Guingamp, vendredi 12 novembre, au stade Grimonprez-Jooris, au terme d'un match marqué par trois exclusions. Le gardien lillois Grégory Wimbée a été exclu à la 53e minute pour avoir commis une main en dehors de sa surface, le Guingampais Abdelhafid l'a suivi à la 56e, avant que le Nordiste Jean-Louis Valois ne les rejoigne en fin de rencontre (89e). A noter la belle performance de Caen (4e), vainqueur 6-1 de Louhans-Cuiseaux, dernier du classement, le match nul (1-1) entre Le Mans (5e), et Toulouse (3e), et la victoire de Nice (1-0) à Lorient.

■ **VOILE : le défi français *6e Sens*, barré par Bertrand Pacé,** a été distancé de 2 min 28 s par les Américains de *Young America* lors de la 5e journée du deuxième tour de qualification de la Coupe Louis-Vuitton (éliminatoires de la Coupe de l'America), samedi 13 novembre, dans le golfe d'Hauraki (Nouvelle-Zélande). Les Américains étrennaient à l'occasion leur second bateau *USA 58*. Le premier avait failli couler, le 9 novembre, après avoir cassé sa coque, plié en deux en son milieu, en heurtant une vague lors d'un virement de bord. Le voilier français occupe la 10e et avant-dernière place du classement général, toujours dominé par les Italiens de Prada Challenge.

L'agence photographique Gamma a été rachetée par Hachette

APRÈS SYGMA, reprise en juin par Corbis, l'agence photographique Gamma, fleuron du photojournalisme fondé en 1967 par Raymond Depardon, Hugues Vassal et Hubert Henrotte, a été rachetée par le groupe Hachette Filipacchi Média (HFM). La transaction, dont le montant n'a pas été révélé, devait être officiellement annoncée lundi 15 novembre.

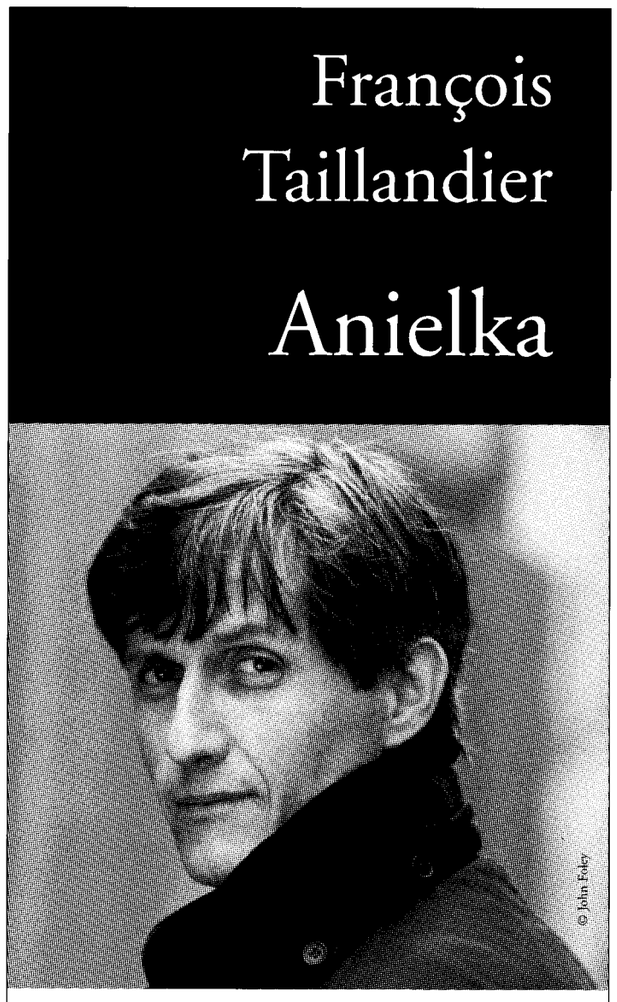
La conclusion de la négociation s'est accélérée après l'avis positif rendu par le comité d'entreprise de Gamma le 28 octobre. Aux termes de cet accord, HFM a acquis 75 % du capital de la société AGI, propriétaire à 100 % de Gamma. Dirigée par Rémi-Gaston Dreyfus, l'agence, qui a réalisé, en 1998 , un chiffre d'affaires de 87 millions de francs, distribue 100 000 images par an et gère un fonds d'archives d'environ 12 millions de clichés. Après trois exercices déficitaires, entre 1994 et 1997, Gamma aurait retrouvé l'équilibre cette année.

Dans la recomposition à l'échelle mondiale du marché de de la photographie, la cession au groupe Hachette avait été présentée, devant le comité d'entreprise, comme une *« garantie de la pérennité de l'agence ».* Propriétaire de 200 titres de presse magazine dans le monde, Hachette n'entend pas, de son côté, rester à l'écart de la restructuration en cours, au risque de se trouver sous la dépendance de quelques grands groupes américains. La numérisation des fonds, indispensable à l'heure d'Internet, nécessite par ailleurs des investissements considérables que Gamma n'aurait pu assurer en propre.

Cette opération a toutefois suscité des inquiétudes parmi le personnel, qui s'interroge sur d'éventuelles suppressions d'emplois et sur la concurrence entre les services photo de l'agence et ceux d'HFM. Plus fondamentalement, les photographes de Gamma, qui, selon les statuts fondateurs de l'agence, conservent leurs crédits dans les publications et restent propriétaires des archives, ont exprimé leurs craintes sur *« une éventuelle remise en cause de leurs droits patrimoniaux ».*.

Michel Delberghe

Voyages d'aventure
dans les montagnes
et les déserts
à pied, à chameau et en 4x4
NOMADE
Brochure gratuite
01 43 54 77 04
3615 Nomaday
www.nomade-aventure.com

François
Taillandier
Anielka

© John Foley
GRAND PRIX
DU ROMAN DE
L'ACADÉMIE
FRANÇAISE
ex aequo
Stock

LeMonde Job: WEL4599--0001-0 WAS TEL4599-1 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 07:54 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0153 Lcp:700 CMYK

Le Monde
TELÉVISION
RADIO VIDEO DVD
SEMAINE DU 15 AU 21 NOVEMBRE 1999

FREDERICK WISEMAN

Depuis plus de trente ans, il sonde la société américaine. Planète propose une rétrospective des œuvres de l'un des plus grands documentaristes du monde. Portrait.
Page 6

LA PSY DANS TOUS SES ETATS !

Sur France 3, un documentaire de Serge Moati sur les analysés et les analysants. Intelligent et pudique.
Page 7

LA CITE DES DOULEURS

Au cœur d'une « Thema », qu'Arte consacre à Taïwan, un film indispensable de Hou Hsiao-hsien.
Page 21

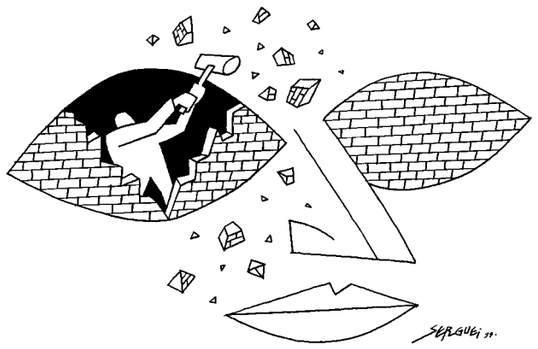
FOOTBALL

Championnat de France : l'Olympique de Marseille reçoit les redoutables Auxerrois de Guy Roux. En direct sur Canal+.
Page 38

Une télévision pour l'emploi

Demain !, créée par Martine Mauléon, fête son deuxième anniversaire. Cette chaîne privée, filiale de Canal+, est la seule à remplir un véritable rôle social. **Pages 4-5**

LeMonde Job: WEL4599--0002-0 WAS TEL4599-2 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 07:54 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0154 Lcp:700 CMYK



Les orphelins

Par Daniel Schneidermann

DIX ans déjà ! Dix ans depuis que la défunte Cinq, celle de Jean-Claude Bourret et de Guillaume Durand, nous faisait vivre, la première, la chute du mur de Berlin. C'était un soir, juste après le « 20 Heures ». Sur la Cinq, on vit soudain les Allemands de l'Est affluer par grappes près des check-points et les franchir sous les vivats de leurs frères de l'Ouest, à pied ou dans leurs Trabant. Personne ne comprenait vraiment l'événement, ni ne trouvait les mots pour le dire. Ni les Berlinois eux-mêmes, qui vivaient un instant encore innommé, n'osant encore imaginer que ces minutes puissent s'appeler « la-chute-du-mur-de-Berlin », ni les reporters pris à contrepied par cet événement précédant sa propre annonce, ni les téléspectateurs saisis par ce direct inattendu.

On zappait sur les autres chaînes, les grandes, les vraies : rien. Les programmes se poursuivaient, dans leur majestueuse vacuité ordinaire. Du coup, on s'endormit sans y croire. Encore une extravagance de La Cinq, qui nous y avait habitués ! Une information si importante, non ratifiée par les chaînes installées, ne pouvait être véridique. Le lendemain, comme prévu, la machine à superlatifs s'emballa enfin, et apparurent comme autant d'images « authentifiantes » les pioches, les politiciens, Rostropovitch, et ces images laissèrent aux téléspectateurs de la veille le bonheur rétrospectif d'avoir vécu quelques heures en suspension, dans l'intimité magique d'un événement historique si considérable qu'il ne pouvait trouver place dans son propre nom.

Tout au long des dix ans suivants, à l'inverse, se multiplièrent les surlignages médiatiques. « Libération » des peuples de l'Est, découverte émerveillée de l'économie de marché, ouverture du premier McDo, mais aussi développement des mafias, savants russes qui vendent les secrets de la bombe, pour finir par l'« Ostalgie » des anciens citoyens de l'Est. Ainsi, en ces soirées d'anniversaire, TF 1 nous proposa en ouverture de son journal un reportage sur les enfants handicapés des orphelinats en ruine de Roumanie. On commença par maugréer. Encore les enfants de Roumanie ? Fallait-il vraiment, en ces soirs de fête, s'attarder une fois encore sur cette marchandise émotionnelle que toutes les télés nous ont vingt fois refilée ? Des enfants martyrisés, une directrice d'orphelinat exprimant sa détresse en français, des infirmières sous-qualifiées : tout était trop parfait, trop bien calibré sur mesure pour l'ouverture du « 20 Heures », pour que l'on adhère vraiment.

Et puis apparurent les enfants, lapant une soupe infâme, ou bien posés des heures durant sur leur pot, tous dans la même pièce, comme enchaînés là jusqu'à ce qu'ils se vident. Plusieurs longues secondes, la caméra s'attarda sur ce supplice du pot. Elle osait cela, s'attarder plus qu'il ne le faudrait sur ces tubes digestifs vivants en train de se vider. Et là, tout bascula. Tout d'un coup, on fut reconnaissant à TF 1 de nous rappeler l'existence de ces misérables enfants de Roumanie, dix ans après la chute du mur, et de nous faire une piqûre de rappel de temps en temps. Tant pis si c'est toujours le même reportage, toujours la même chose, si cela ne fait rien avancer. D'ailleurs, qui sait si cela ne fait rien avancer ?

Peut-être faut-il de temps en temps, pour corser le breuvage quotidien, une petite goutte de l'alcool fort du malheur du monde

On se prit à souhaiter que les médias ne les lâchent pas, les enfants de Roumanie. Peut-être est-ce pour de mauvaises raisons qu'ils occupent l'ouverture du « 20 Heures ». Peut-être est-ce parce qu'il faut bien de temps en temps, pour corser le breuvage quotidien, une petite goutte de l'alcool fort du malheur du monde. Sans doute l'enquête pourrait-elle être aussi plus fouillée. Ainsi une phrase, au hasard du reportage, insistait-elle sur *« les intermédiaires, qui détournent l'aide internationale »*. Evidemment, si l'on décidait un jour d'enquêter vraiment, ce sont eux qu'il faudrait nous montrer, ces intermédiaires. Ce sont eux qu'il faudrait poursuivre, caméra au poing, dans les rues de Bucarest ou d'ailleurs. Mais tant pis. Même imparfaites, même incomplètes, ces images existaient, et nous poursuivaient au milieu des discours, des flonflons et des réincarnations de Gorbatchev et de Rostropovitch.

« Le bogue, ça se maîtrise »

France Télévision, en partenariat avec le ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, propose, à compter du 15 novembre, « Le bogue, ça se maîtrise ». Cette série de flashes (25 x 1 minute), multidiffusés sur France 2 et France 3, est destinée à informer de façon concrète et pratique le grand public et les TPE (très petites entreprises) sur les risques du bogue de l'an 2000. Instructifs, pédagogiques et astucieux, ces petits films présentés par **Christophe Bourseiller** permettront sans doute de rassurer.

■ *Numéro vert « Le bogue, ça se maîtrise » : 0-801-31-2000.*

Une école d'animation à Valence

Initiée par **Jacques-Rémy Girerd,** réalisateur, directeur général du studio **Folimage**, la première école française de réalisation de **films d'animation, La Poudrière,** ouvre ses portes à Valence. A la fois école et atelier, La Poudrière propose un enseignement gratuit de très haut niveau. Le recrutement se fait sur dossier puis épreuves et entretiens. Les candidats doivent posséder une pratique ou une formation technique à l'animation.

■ *La Poudrière, 12, rue Jean-Bertin, 26000 Valence. Tél : 04-75-82-08-08.*

Les choix de France 3

A partir du 22 novembre, France 3 propose une nouvelle émission intitulée « **C'est mon choix** ». Du lundi au vendredi à 13 h 50, **Evelyne Thomas** recevra chaque jour deux invités qui témoigneront de leur choix de vie décisif. Exemples de thèmes qui pourront être abordés : « J'exerce un métier mal-aimé », « J'ai tout quitté par amour », « J'ai abandonné mon enfant »...

Hou Hsiao-hsien, un livre

En près de vingt ans et quatorze films, Hou Hsiao-hsien s'est imposé comme l'un des grands du cinéma contemporain. **Arte** diffuse, jeudi 18 novembre, ***La Cité des douleurs*** *(lire page 21),* couronné par le Lion d'or au Festival de Venise 1989. Le chef de file de la **nouvelle vague taïwanaise** est aussi l'objet d'un ouvrage collectif, établi sous la direction de **Jean-Michel Frodon,** journaliste au ***Monde***, qui réunit plusieurs essais mais aussi des analyses de chacun de ses films, ainsi qu'un long entretien inédit avec **Emmanuel Burdeau**.

■ Hou Hsiao-hsien, *Ed. Cahiers du cinéma, coll. « Essais », 120 F ou 18,29* €.

Hommage à Jean-Pierre Aumont

Une nature insouciante, un physique de jeune premier et une belle simplicité : le modeste a joué chez **Cocteau, Guitry, Carné, Epstein** ou encore **Truffaut.** Depuis 1934, entre la scène et l'écran, des studios européens à ceux de la MGM, Jean-Pierre Aumont a incarné avec bonheur un certain type de séduction et de légèreté... toujours intactes. Voir le portrait vif et généreux que lui consacre **Patty Villiers,** sa propre nièce. **Ciné Classics** (avec Kanpoï Productions) programme et coproduit ce *Jean-Pierre Aumont, charme et fous rires,* multidiffusé du 15 au 21 novembre, à l'appui de deux longs métrages de 1936 où il s'est illustré : *Le Chemin de Rio,* de Robert Siodmak, et *Dernier Rendez-vous*, de Gianni Alessandrini.

LeMonde Job: WEL4599--0003-0 WAS TEL4599-3 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 19:20 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0155 Lcp:700 CMYK

Descentes de police en chaînes

« Policiers sans frontières », d'Eric Pierrot

HÉROS récurrents de nombreux feuilletons et séries, les flics – les vrais – font une descente sur Arte et France 2, dimanche 21 novembre, à travers des documentaires plutôt bien ficelés. Sous le titre « Que fait la police ? », Arte propose à 20 h 45 une Thema consacrée aux policiers et à leurs différentes fonctions. On pourra s'arrêter sur le film allemand *Les Invincibles*, de Dominik Graf (inédit en France), ou sur le documentaire britannique *La Détective*, de Tracy Cook. Mais il ne faut surtout pas manquer deux documentaires : *Policiers sans frontières* (23 h 20), d'Eric Pierrot, et *Les Blanchisseurs*, d'Yves Billy (0 heure), qui bénéficie d'un nouveau montage après avoir été déjà diffusé le 18 juin 1998 sur Arte.

Eric Pierrot nous entraîne dans le commissariat franco-allemand d'Offenburg (Allemagne), où le commissaire Bernd Belle dirige le premier centre de coopération policière et douanière européen, dû aux accords de Schengen. Véritable ruche d'informations, disposant d'outils informatiques performants, c'est aussi un lieu où il faut apprendre à vivre ensemble, en jonglant avec langues, humeurs, habitudes et textes de loi. Yves Billy, lui, a suivi, de Miami à Genève, les agents qui traquent l'argent de la drogue. Son enquête, passionnante, mêle des archives policières inédites (dont des vidéos tournées clandestinement) et des témoignages de responsables internationaux.

Tout aussi passionnante est la nouvelle série documentaire *Des flics dans la ville*, de Denis Poncet. Quatre volets diffusés sur France 2, après 23 heures, dans « Lignes de vie ». Que ce soit à Johannesburg (dimanche 21 novembre), Saint-Pétersbourg (28 novembre), Rio (5 décembre) ou Istanbul (12 décembre), ces films nous emmènent au cœur de ces métropoles, avec des policiers pour guides. *« Ces flics vivent au rythme de la ville*, explique Denis Poncet. *Ils en ressentent chaque pulsation. C'est en les filmant dans leur quotidien que nous avons pris le pouls de la cité et que nous rendons compte de ce qui fait son originalité. »*

Daniel Psenny

■ *A signaler aussi « Saga-cités », mardi 23 novembre, à 16 h 10 sur France 3, consacrée à la Metropolitan Police en Grande-Bretagne.*

LES MEILLEURES AUDIENCES

SEMAINE DU 1ER AU 7 NOVEMBRE

1 % = 525 900 individus âgés de 4 ans et plus.
(Source Médiamat-Médiamétrie. Tous droits réservés Médiamétrie.)

Les 5 meilleurs scores d'avant-soirée

Date de diffusion	*Heure de diffusion*	*Chaîne*	*Programme*	*Audience*	*Part d'audience*
Lundi 1er	19.07	**F 3**	Actualités régionales	13,6	38,3
Lundi 1er	19.32	**F 3**	Le 19-20 de l'info	12,5	30,6
Lundi 1er	19.03	**TF1**	Le Bigdil (jeu)	11,7	31,3
Dimanche 7	19.24	**F2**	Vivement dimanche (magazine)	8,5	21,5
Dimanche 7	18.59	**M6**	7 jours pour agir (série)	8,1	22

Les 5 meilleurs scores de la première partie de soirée

Date de diffusion	*Heure de diffusion*	*Chaîne*	*Programme*	*Audience*	*Part d'audience*
Jeudi 4	20.55	**TF 1**	Une femme d'honneur (série)	20,3	45,6
Dimanche 7	20.55	**TF 1**	Gazon maudit (film)	16,4	34,2
Lundi 1er	20.55	**TF 1**	Chère Marianne (téléfilm)	16	36,1
Samedi 6	20.55	**TF 1**	Plein les yeux (magazine)	15,2	40,5
Mardi 2	21.00	**F 2**	Babe (film)	14	30

Les 5 meilleurs scores de la seconde partie de soirée

Date de diffusion	*Heure de diffusion*	*Chaîne*	*Programme*	*Audience*	*Part d'audience*
Dimanche 7	21.50	**F 2**	Urgences (série)	11,1	23,5
Vendredi 5	21.55	**F 2**	Avocats et Associés (série)	9,4	27,6
Mercredi 3	22.37	**F 2**	Ça se discute (magazine)	6,8	43,6
Mercredi 3	21.49	**M 6**	Ally McBeal (série)	6,3	16,8
Jeudi 4	22.51	**TF 1**	La Colère du tueur (téléfilm)	5,9	37,6

« 1900... 2000, l'explosion du sport »

Sur une idée d'**Alain Vernon, France 3** propose à 22 h 30 : « 1900... 2000, l'explosion du sport », une série documentaire (3 × 52 minutes) diffusée le samedi en soirée : ***Naissance et explosion du sport*** (codification par les Anglais, enjeu politique, professionnalisme, révolution technologique et médiatisation), le 27 novembre ; ***Les Héros du siècle*** (de Fangio à Zidane en passant par Tabarly, Merckx ou Bubka), le 4 décembre, et ***Le Spectacle du sport*** (l'avenir du sport et la lutte contre ses fléaux : violence et dopage) le 11 décembre.

Eurosport tout schuss

A partir du 16 novembre à 21 h 30, Eurosport France propose un nouveau rendez-vous bimensuel de 26 minutes consacré au ski alpin, nordique, biathlon, telemark... Au sommaire du premier numéro de **« Ski Max » :** l'ouverture de la Coupe du monde à Tignes, la chronique de **Franck Piccard,** une revue *« top-flop »* de toutes les disciplines affiliées, l'image de la quinzaine...

SIPA

Journée Barbara

Samedi 20 novembre, **France-Culture** rend hommage à Barbara. Dans **« Radio libre »,** Jérôme Garcin retrace la vie de l'artiste à travers ses chansons et **Georges Moustaki** lira les plus belles pages de ***Mémoires interrompus*** (Fayard). Le soir, un récital intégral sera proposé aux auditeurs.

RMC Moyen-Orient au Bahreïn

Radio Monte-Carlo Moyen-Orient, filiale de **RFI,** diffuse depuis le 4 novembre ses programmes en FM à **Manama,** capitale du Bahreïn, vingt-quatre heures sur vingt-quatre, sur la fréquence 90,9. Manama est la troisième capitale arabe, après Amman en Jordanie (FM 97,4) et Doha au Qatar (FM 93,4), à diffuser les programmes de RMC Moyen-Orient en modulation de fréquence. Programmes également diffusés en ondes moyennes sur tout le Proche-Orient (1 233 KHz) et sur Internet : www.rmc-mo.com.

Radio Classique sur i-télévision

Depuis le 6 novembre, l'émission **« Questions orales »** présentée par **Gérard Bonos**, rédacteur en chef de Radio Classique, et diffusée tous les samedis de 9 à 10 heures est désormais retransmise sur i-télévision de 10 à 11 heures le même jour et rediffusée à 22 heures. « Questions orales », créée en 1990, reçoit chaque semaine une personnalité qui accepte de répondre à quelques grandes signatures de la presse économique.

Concours Long-Thibaud à Pleyel

France-Musiques retransmettra en **direct** de la Salle Pleyel, le lundi 15 novembre à 20 h 30, la soirée de gala du Concours international Long-Thibaud, épreuves de violon. Cette soirée sera dédiée à **Yehudi Menuhin**, qui présida le jury jusqu'à sa disparition. Le violoniste **Salvatore Accardo**, qui lui succède, lui rendra hommage en interprétant un adagio de Mozart .

CRÉDITS DE « UNE » :
RENAUD MONTFOURMY/
LES INROCKUPTIBLES ;
TEMPSPORT ;
TINA MERANDON
POUR « LE MONDE »

BOX MAN
MAURANE
Live A l'Olympia
119 F
Prix TTC valable jusqu'au 31/12/99, hors frais d'expédition
Plus de musique, pour plus de monde
www.boxman.fr
www.boxman.fr

LeMonde Job: WEL4599--0004-0 WAS TEL4599-4 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 19:43 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0156 Lcp:700 CMYK

Les territoires de Demain !

Deux ans après son lancement par Martine Mauléon, Demain ! est toujours la seule chaîne thématique dédiée à l'emploi, la formation, l'entreprise et au développement durable.

LES joues rondes et le teint naturel, la quarantaine tonique, Martine Mauléon respire la bonne humeur et la santé. Ses collègues saluent son énergie. *« C'est une force de la nature »*, *« elle ne peut pas faire les choses à moitié »*, *« A Demain !, elle est dans tout, partout, à tous les stades... »* Cette femme d'action qui semble balayer les obstacles est aussi une femme de communication qui dynamise ceux qui l'entourent. Elle sait faire partager ses convictions et *« placer les gens là où ils vont pouvoir apporter le plus »*.

Déjà, dans son premier emploi, il y a vingt ans en Dordogne, se manifestait le besoin de *« faire des choses avec les autres, les gens d'à côté. »* Avec des amis, elle créa un centre de formation à la carte qui devait mener à des créations d'activité. *« Les stagiaires avaient neuf mois pour monter leur projet,* se souvient-elle. *Nous, on mettait en face les informations et les ressources dont ils avaient besoin. Il en est sorti des crèches parentales et du café-théâtre. »*

DE FRANCE-INTER À CANAL+

Arrivée à Paris en 1983, elle continue de s'occuper d'initiatives, de formation et d'emploi, d'abord à France-Inter, dans l'émission « Contact » de Jacques Pradel, puis dans « La Vie à vif » sur Antenne 2. Elle entre à Canal+ en 1988 pour *« faire du service »* dans l'émission quotidienne de Michel Denisot, « Demain », avant d'installer dans « La Grande Famille » des rubriques Emplois, Formations et, déjà, SOS-Campagne – des maires de communes rurales en voie de désertification font appel à des familles venant de l'extérieur pour reprendre une affaire, épicerie multiservice, bar, hôtel-restaurant, moulin, garage, papeterie-journaux-tabac, en général le dernier commerce de sa catégorie dans l'agglomération.

A partir de 1993, Martine Mauléon présente tous les jours, du lundi au vendredi, « Le Journal de l'emploi », diffusé en clair à 7 h 25 et 13 h 40. Fin 1995, elle organise une semaine « S'en sortir » sur Canal. Du 27 novembre au 3 décembre, la chaîne se mobilise. L'ensemble des magazines (diffusés en clair pour la circonstance) et une série de documentaires (dont *La Chronique de la rue du Dragon*, de Samir Abdallah et Raffaële Ventura) traitent de la lutte contre l'exclusion en mettant l'accent sur la solidarité. L'année suivante, on recommence l'opération sur le thème « Travailler autrement ». Face à la montée du chômage, réfléchissons à un autre partage du travail.

« Ça marchait très bien, raconte la journaliste, *mais à la fin de la semaine, il nous restait une masse de sujets non traités. On avait les infos, les contacts, le lien avec les gens qui font les choses, mais on était bloqué par les moyens. C'était une frustration totale. Alors qu'avec l'arrivée du numérique, on pouvait faire plein de choses pour pas cher. Dans le même temps, les bouquets se remplissaient avec des chaînes cinéma, loisirs, consommation. Je me suis dit : il faut y aller. Après la semaine "S'en sortir", j'avais vu Pierre Lescure et ça avait abouti à la création de la Fondation Canal+. Quand on s'est vu après "Travailler autrement", je lui ai dit qu'il fallait changer de terrain. Une grande chaîne, c'est beaucoup trop cher pour qu'on se permette le tâtonnement, qu'on prenne le temps de la rencontre. J'ai proposé de lancer une chaîne numérique, parce que si on se plante, ça ne coûte que de l'énergie. »*

TINA MERANDON

Paradoxe : c'est à cette chaîne privée, filiale de Canal+, que la Communauté européenne et les collectivités locales apportent leur soutien actif

A aucun moment, Martine Mauléon n'a laissé espérer au PDG de Canal+ que cette chaîne numérique pourrait faire des bénéfices. Pierre Lescure s'est engagé en connaissance de cause. Selon la créatrice du « Journal de l'emploi », il a même pris sa décision très vite. *« Le projet de Martine était extrêmement bien ficelé,* témoigne Olivier Jerolami, directeur général de CanalSatellite. *Il présentait plusieurs avantages. La création de Demain ! nous a permis de nous positionner comme un groupe qui, au-delà de l'activité commerciale, s'investit dans une affaire qui relève de la citoyenneté et de la solidarité. Au-delà, cela donne à CanalSatellite une implantation régionale et dans l'interactif, ce qui lui manquait. Enfin, les études marketing montrent que nos abonnés sont frappés par la qualité du travail de Martine Mauléon et qu'elle constitue un élément essentiel de l'image de Canal, à côté du cinéma ou des sports. »*

Pour autant, s'il est admis que Demain ! n'a pas besoin de gagner de l'argent, il ne faut pas en perdre. Il faut donc fonctionner pour pas cher, et, pour cela, maîtriser l'outil de travail. La chaîne a son matériel, qui « travaille » le plus possible, ses studios, un atelier de décor, une régie, des salles de montage. Ici, on préfère l'amortissement à la location. *« On a tout acheté et on fait tout nous-mêmes, avec des salariés permanents et polyvalents, sans recourir à des pigistes ni à des intermittents du spectacle »*, explique Michel Dumoret, le responsable du programme « Sud-Nord ». *« On est moins cher que les Polonais ! »*, lance Martine Mauléon, qui ajoute : *« On a réduit les coûts d'au moins 70 % par rapport à ceux de Canal+. »*

PAS DE RECETTES PUBLICITAIRES

Demain ! est une entreprise assez paradoxale. C'est une chaîne privée qui fait de l'information et du service et qui remplit un rôle social, sans rentrée publicitaire ni aide du CNC. Elle travaille sur une matière déterminante pour l'avenir mais qui n'est pratiquement couverte par personne, si ce n'est La Cinquième. Cette filiale de Canal+ reçoit d'importantes contributions de partenaires publics – les régions Limousin, Provence-Alpes-Côte d'Azur et Poitou-Charentes, la Communauté européenne, diverses agences et structures impliquées dans les enjeux de l'emploi, de l'insertion et de la création d'entreprises.

Une part de ces soutiens sert à équiper des lieux publics où les personnes concernées peuvent avoir accès gratuitement à l'offre de Demain ! Par ce biais, un RMIste (ou un chômeur) qui veut créer une petite affaire – il a un excellent projet et les capacités requises, c'est le financement qui pose problème – pourra être orienté sur une société de capital-risque. Pour mettre en œuvre son projet de *« chaîne de contacts »* – elle n'aime pas qu'on parle de *« chaîne de l'emploi »* –, Martine Mauléon a constitué une équipe jeune, consciente de la spécificité de la chaîne et qui se reconnaît dans les options de la directrice générale : se battre contre l'inefficacité d'un bon nombre des structures, réglementations et aides susceptibles d'intervenir dans les domaine de l'emploi, de la formation et de la création d'entreprises.

Les institutions ne savent pas toujours travailler ensemble et elles ne sont pas

LeMonde Job: WEL4599--0005-0 WAS TEL4599-5 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 19:56 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0157 Lcp:700 CMYK

forcément identifiables pour les usagers, qui ne savent pas à quel guichet frapper. Si l'on devine aisément Agence pour la création d'entreprise dans le sigle APCE et Assemblée permanente des chambres de métiers dans APCM, il n'en va pas forcément de même pour l'Agefiph, les Adasea, le CIME, la Comareg, le FSE, le GREP, le Relai, les Sicahr et autres Sires... A Demain !, on navigue avec aisance dans ce maquis des appellations obscures.

Le but de cette chaîne à plusieurs entrées – production et diffusion de programmes audiovisuels et mise à disposition d'informations via une banque de données interactive accessible sur le téléviseur et un site Internet – est de faire connaître les formations, expériences et initiatives performantes, de mettre en relation ceux qui ont un projet à réaliser et ceux qui peuvent leur être utiles dans leur démarche pour changer de vie. Bref, créer du lien, stimuler la créativité dans le champ social et, au final, favoriser le développement local.

RETOUR VERS L'URBAIN

Pour pallier les carences en matière de communication, *« on doit aller jusqu'au bout de notre rôle de journalistes »*, estime Jérôme Joinet, responsable du programme « Créons ! ». Ce qui veut dire répondre aux téléspectateurs au-delà de l'émission (au téléphone, par e-mail), pour orienter une recherche, aider à établir les contacts, indiquer les bonnes portes... Ce concept de *« chaîne de télé avec un pas-de-porte »* nécessite un lieu pour le concrétiser. A Limoges, la « boutique » d'Annie est un lieu de vie *(voir reportage ci-contre)*. On y vient pour apporter une offre ou chercher des renseignements, mais aussi pour voir des visages amicaux, prendre un café ou tenir une réunion qui n'a rien à voir avec Demain !.

« On n'a pas réussi à créer un tel lieu à Paris », regrette Thierry Irissou, l'un des « fondateurs », qui va maintenant s'occuper du lancement, début 2000, de l'antenne de Bordeaux, dans le cadre du partenariat avec la région Aquitaine. *« On intervient plus facilement en milieu rural. Parce qu'on connaît déjà et qu'il y a une forte demande des gens et des collectivités locales. Pour qu'on travaille efficacement avec une région, il faut qu'elle reconnaisse ses manques. »*

Aujourd'hui la chaîne ambitionne de rééquilibrer son propre territoire en développant son action vers la ville et les banlieues. « Dis-moi oui ! », le programme préparé par Christine Kelly, a déjà amorcé ce retour vers l'urbain en abordant l'épineuse question de l'accessibilité des transports en commun et de la ville en général pour les handicapés.

Et depuis le mois d'octobre, Demain ! a quitté la maison mère pour s'installer à Bagneux, dans des locaux qui servaient de dépôt à Canal+. *« Ils ne faisaient rien des bureaux et on a aménagé en studio une partie du hangar où ils entreposaient leur mobilier*, explique un JRI (journaliste reporter d'images). *On a aussi récupéré les fauteuils de M. Rousselet... »*... Pour l'instant, il n'y a pas d'enseigne. *« Jean-Michel* [le directeur artistique qui se charge aussi bien de l'aménagement des bureaux que du décor des plateaux ou du logo] *n'a pas eu le temps... »*

Thérèse-Marie Deffontaines

Etat des lieux

● CRÉATION

Demain !, filiale 100 % Canal+, a été lancée le 29 octobre 1997.

● BUDGET ANNUEL

45 millions de francs (6,86 millions d'euros), dont 33 % du groupe Canal+ (redevance CanalSatellite et production exécutive du « Journal de l'emploi »), 25 % des régions, 20 % du Fonds social européen, le reste provenant de différents contrats de partenariat liés à la production de programmes ou rubriques spécifiques, comme le ministère de la culture et de la communication pour « Culture Demain ! », l'Association de gestion des fonds pour l'insertion professionnelle des personnes handicapées (Agefiph) pour « Dis-moi oui », la Communauté européenne pour « Demain ! l'Europe », « Sud-Nord » et « Dessine-moi l'Europe », la Confédération des SCOP pour « Travaillons autrement », le Centre national pour l'aménagement des structures et des exploitations agricoles (Cnasea) pour « Vivre au vert », etc. Le budget peut évoluer d'une année à l'autre en fonction du nombre et du montant des partenariats.

● EFFECTIFS

D'une trentaine de personnes à la création, l'équipe de Demain ! est passée à 70 pour revenir aujourd'hui à 53 emplois permanents et à temps complet, dont 14 dans les antennes locales de Limoges et de Marseille, plus quelques stagiaires. Le chiffre varie selon le nombre des régions partenaires, la reconduction ou non des partenariats et la création de nouveaux programmes. Fourchette des salaires : de 10 000 à 24 000 F.

● PROGRAMMES

Quinze émissions en multidiffusion qui occupent l'écran dix-huit heures par jour, de 6 heures à minuit. Ces programmes sont installés sur le bouquet de base de CanalSatellite (canal 22), NC Numéricâble, les réseaux numériques de Lyonnaise Câble, Vidéopole, certains sites France Télécom Câble et Cité Réseau. Et depuis le 15 octobre 1998, Demain ! est diffusée dans quarante-trois pays *via* Europe by Satellite (EBS), canal de la Commission européenne. La chaîne est aussi visible – gratuitement – dans quelque 500 lieux publics partenaires qui ont demandé à être équipés : missions locales pour l'emploi des jeunes, ANPE, associations de chômeurs, centres de formation, lycées, mairies, postes, etc.

● BANQUE DE DONNÉES

Outre la télévision, Demain ! c'est aussi : une banque de données accessible sur l'écran du téléviseur par la touche SERV de la télécommande, où l'on retrouve les éléments abordés dans les émissions avec possibilité d'élargir la recherche à d'autres informations en matière de formation, de financement, de réseaux ; le site Internet, 70 000 pages en ligne avec les informations, des vidéos et le catalogue des reportages (http ://www.demain.fr) ; le Minitel (3615 Demain).

● IMPACT

En deux ans, la chaîne a proposé plus de 40 000 offres d'emplois en France et à l'étranger, plusieurs milliers de places en formation pour des demandeurs de tous les niveaux, près de 2 000 entreprises à reprendre et des centaines de reportages sur des initiatives et des expériences innovantes. CanalSatellite annonce 1 300 000 abonnés au bouquet de base, soit 4 millions de téléspectateurs potentiels. Pour Martine Mauléon, un signe ne trompe pas : aujourd'hui, une annonce diffusée sur Demain ! reçoit autant de réponses qu'une proposition passée en clair dans « Le Journal de l'emploi ». ■

ANDIA

Tournage : une équipe de JRI sur le terrain, à Limoges

La « boutique » d'Annie

Limoges
de notre envoyée spéciale

DEPUIS de longues années, le Limousin se bat contre ses handicaps, économique et démographique. Et le conseil régional a vite compris qu'il avait tout à gagner à répondre aux propositions de partenariat de Demain !. L'antenne limougeaude a donc ouvert ses portes en 1997, en même temps que la chaîne. Une chargée de production « tient la boutique », deux journalistes-présentateurs, quatre journalistes reporters d'images (JRI) et deux monteurs réalisent une émission quotidienne de trente minutes, « Demain en Limousin », et une hebdomadaire « Demain en Poitou-Charentes ».

« Demain en Limousin » est tournée aujourd'hui au Bar des Pompiers, que Lucien (« Lulu ») a repris récemment. Serge, le JRI, a un problème avec la fréquence. Gilles, le journaliste-présentateur, fait parler Lulu, quarante-huit ans, ancien contremaître, trente ans de porcelaine puis le chômage. Attiré par le commerce et le contact avec les gens, il lui a fallu chercher un bar disponible, trouver le financement, apprendre la fiscalité. Demain ! l'a aidé à s'orienter. Après s'être assurée de la maturité du projet, Limousin insertion développement économique (LIDE) s'est portée garante, et Lulu a suivi une formation (50 heures) à la Boutique de gestion. Le « chiffre » dépassant les prévisions, Lulu a promis aux étudiants et lycéens, qui viennent en voisins, d'aménager rapidement une salle de babyfoot.

Midi. On file sur La Chapelle-Montbrandeix. Un jeune couple s'est installé il y a un an dans un beau bâtiment de pierre, rénové par la commune. 300 habitants seulement, mais il y a encore deux scieries qui emploient une soixantaine de personnes, et le maire voulait rouvrir un restaurant. Thierry Grard et Marion Cassian ont eu connaissance de l'affaire par un « SOS Campagne ». Le midi en semaine, conformément à la tradition des « menus ouvrier », ils servent un excellent repas complet – à base de produits de première fraîcheur. Le week-end, ils proposent une carte gastronomique aux amateurs venant de Limoges. Thierry et Marion étaient saisonniers, l'été au Cap-d'Agde, l'hiver à Courchevel. Ils sont très heureux, et leur fillette encore plus.

Retour à Limoges. L'équipe délocalisée s'est établie dans un bel espace ouvert à tous, rue Marcel-Sembat. On peut visionner la chaîne, consulter la banque de données ou discuter. Les baies vitrées sont habillées de tentures couleur flamme qui réchauffent le vert des mosaïques du pavillon Verdurier, juste en face. A l'entrée de la boutique, une télévision et des fauteuils en châtaignier. C'est là qu'Annie Ray accueille le public.

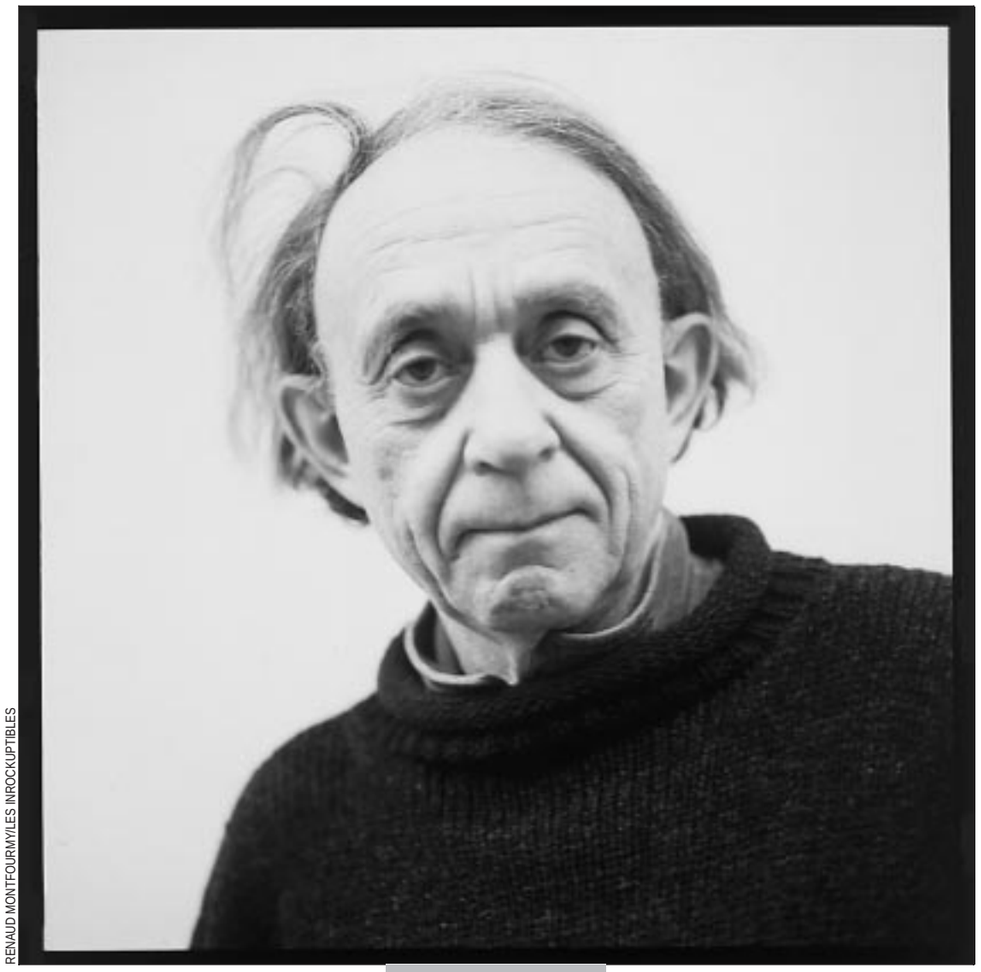
Pour ceux qui contactent la cellule Demain !, Annie est un peu la maman. Douceur, fermeté, expérience. Elle a passé vingt années, dont plusieurs comme directrice administrative, dans une société du Périgord qui a connu hauts et bas (dépôt de bilan, repreneur, licenciements...). L'entreprise privée, elle connaît. Et cette compétence-là est déterminante pour des personnes en recherche d'emploi, ou du guichet où s'adresser pour faire avancer leur projet de reprise ou de création. Comme Annie, ils sont nombreux à Demain ! ceux qui ont changé de travail, de région, de vie. Plus d'un le fera encore. Ils savent de quoi ils parlent.

Th.-M. D.

LeMonde Job: WEL4599--0006-0 WAS TEL4599-6 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 17:59 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0158 Lcp:700 CMYK

Le guetteur de l'Amérique

FREDERICK WISEMAN. Il est l'un des plus grands documentaristes, sinon le plus grand. Depuis 1967, à raison d'un film par an, il accumule une documentation inouïe sur le fonctionnement de la société américaine. Rétrospective sur Planète



RENAUD MONTFOURMY/LES INROCKUPTIBLES

COMMENT se méfier de quelqu'un qui a des yeux ronds, un air de lutin facétieux et des cheveux tire-bouchonnants ?

On ne l'a pas entendu venir. Il est là, en face de vous, et c'est intimidant. Frederick Wiseman est l'un des plus grands documentaristes au monde, sinon le plus grand. Depuis trente-deux ans et autant de films, le cinéaste américain construit une œuvre majeure avec détermination et modestie. L'*« honnête homme têtu »*, comme l'appelle Michel Gayraud dans *Wiseman USA* – excellent portrait réalisé en 1988, que Planète rediffuse cette semaine –, plonge chaque année dans une institution américaine – hôpital, prison, lycée, poste de police, champ de course, grand magasin –, pour en ramener un document qui fait date.

Wiseman observe comment les hommes vivent ensemble, fabriquent des règles, des idéologies, de la démocratie, des pouvoirs. Ses films, qui ont soulevé de vastes polémiques, encensés par la critique, multiplient les questions de fond sur le fonctionnement de la démocratie américaine, le mystère de l'aventure humaine, tragédie et drôlerie mêlées. Philosophe, moraliste, anthropologue, Frederick Wiseman, soixante-neuf ans, est d'une simplicité sans faille.

Tandis que l'ex-juriste accumule les pièces d'un dossier où tout est signifiant, l'humaniste (qui est aussi artiste) n'oublie pas la comédie humaine. Le « théâtre » de la vie. Wiseman a le goût du dérisoire, de l'absurde. Et le sens de l'humour. Dans les débats, ses réponses laconiques et sa façon de renvoyer la balle déconcertent. Interrogé un jour sur le but poursuivi par le cinéaste en tournant *Missiles,* Wiseman a répondu que *« la réponse était dans le film »*. Voit-il une différence entre filmer des animaux et des humains ? *« Ni les animaux ni les hommes ne regardent la caméra »*. Pudeur ? Fuite ? Si on lui reproche d'être parfois ambigu, il répond, avec un petit rire, que *« la réalité, elle aussi, parfois est ambiguë »*.

Il n'aime pas parler de lui. Il trouve ça inutile. Il ne se livre pas. En revanche, il est très précis sur sa méthode. Cet aventurier du réel parvient à être à la fois présent et transparent, complice et témoin, d'un côté et de l'autre, et de tous les côtés à la fois, prêt à recomposer toujours le puzzle énigmatique de la folle activité humaine.

Qu'il observe le quotidien d'un hôpital ou d'une agence de mannequins, il suit les mêmes principes. Equipe légère (un caméraman, un assistant, et lui au son). Pas de repérage (la recherche, c'est le tournage). Immersion dans le réel, tout le réel. Wiseman filme pendant trois à six semaines, après accord avec les protagonistes, sans parti pris ni préjugé. Pas d'interview, pas de commentaire. Il filme énormément. Le montage est long, un an parfois pour cette étape déterminante. Il s'agit de trier, analyser, organiser quarante à cent vingt heures de rushes. Il en dégage le sens, donne les éléments de sa pensée.

Tandis que l'ex-juriste accumule les pièces d'un dossier où tout est signifiant, l'humaniste (qui est aussi artiste) n'oublie pas la comédie humaine

En trente ans, la méthode n'a pas changé, mais le regard, oui. Il a gagné en complexité, et les films en durée (près de six heures pour *Near Death* !). Né à Boston, cet ex-étudiant en droit à Yale puis à Paris a tourné son premier long métrage en 1967. Professeur de droit criminel, il avait l'habitude d'emmener ses étudiants visiter prisons et tribunaux. C'est ainsi qu'ils découvrent les conditions moyenâgeuses de la prison psychiatrique de Bridgewater (Massachusetts) où sont enfermés des malades mentaux criminels. Wiseman décide de filmer. Cela donne *Titicut Follies*, premier film, premier chef-d'œuvre, sur les rapports terrifiants liant malades mentaux, gardiens et médecins. Le document, qui fit scandale, fut interdit par les autorités du Massachusetts pendant vingt-cinq ans.

Wiseman est devenu cinéaste. Il tournera un film par an dans des institutions d'Etat ou des espaces privés. *High School* (1968), *Law and Order* (1969), *Hospital* (1970), *Basic Training* (1971), *Juvenile Court* (1973), *Primate, The Store, Welfare*... jusqu'à *Public Housing* (la vie quotidienne dans un ghetto noir, sortie le 17 novembre au cinéma), autant d'études au microscope qui décryptent dans la routine des institutions ce qui se transmet secrètement ou inconsciemment, les rapports de force entre ceux qui ont un pouvoir et ceux qui n'en ont pas, les mille négociations et soumissions. L'encyclopédiste Wiseman cherche de plus en plus à témoigner de la complexité des choses, et scrute l'énigme de la vie.

Catherine Humblot

■ *Rétrospective du 13 novembre au 22 avril 2000, sur Planète : un portrait,* Wiseman USA*, et 23 documentaires.*

LeMonde Job: WEL4599--0007-0 WAS TEL4599-7 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 17:45 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0159 Lcp:700 CMYK

La vie et ses mots

LA PSY DANS TOUS SES ÉTATS !

Le documentaire de Serge Moati donne avec délicatesse et intelligence la parole aux analysés et aux analysants

DERRIÈRE son titre fourre-tout, *La Psy dans tous ses états !*, ce documentaire est d'une exceptionnelle richesse. Serge Moati réussit à montrer la réalité vivante et quotidienne de la psychanalyse dans la France d'aujourd'hui. Aussi voit-on, pour la première fois à la télévision, non seulement des analysants qui racontent leur cure de façon pudique, mais aussi des psychanalystes classiques et des thérapeutes, en général analysés, mais travaillant dans des institutions – sur le terrain – avec des enfants et des adultes en détresse.

Grâce à la délicatesse émotive du cinéaste, on sort enfin des poncifs et autres « reality show » auxquels nous avait habitués le petit écran et qui visaient à transformer la souffrance vécue en une scène perverse, la psychanalyse en jeu de cirque et le spectateur en voyeur malgré lui. A cet égard, les patients et les thérapeutes anonymes (psychanalystes, psychologues cliniciens, psychiatres, pédopsychiatres, soignants) sont plus intéressants que les vétérans du modèle divan-fauteuil, fatigués de ressasser des explications d'école sur la bonne ou la mauvaise marche de la cure. A l'exception de Jean-Bertrand Pontalis, pétillant de malice et de séduction.

Tout au long d'un montage remarquablement maîtrisé, on voit donc se succéder les images de ceux (cinq femmes et un homme) qui ont accepté de parler de leur analyse sans déballer leur vie privée ou leurs problèmes sexuels : Sylvie Lobrot, Jacqueline Ternier-David, Muriel Quoix, Rita Garzon, David Gutman. L'une raconte qu'elle a enfin pu pleurer et que c'est le plus beau cadeau qu'elle s'est fait dans la vie, une autre évoque son ouverture au monde et le prix à payer pour n'être plus victime de son destin, une troisième explique enfin comment elle a déconstruit sa vie. Les visages sont beaux et graves, comme dans un tableau de Vermeer.

Muriel Quoix, l'une des cinq femmes qui ont accepté de parler de leur analyse sans déballer leur vie privée

Du côté des soignants, on retiendra le témoignage de Denise Beaudouin, médecin praticienne et psychanalyste dans un Centre médico-psychologique des quartiers nord de Marseille. Avec les plus démunis, souligne-t-elle, la compassion ne sert à rien : mieux vaut savoir écouter avec bienveillance, car l'amour du prochain cache souvent la haine. Face à elle, une femme en état de grande misère parle de ses médicaments (ses cachets), et de son impuissance à exister.

Quant à Margaux Schneider, hospitalisée à la maison Jeanne-Garnier pour des soins palliatifs, et débarrassée par la drogue de ses souffrances physiques, elle explique que, grâce à la psychanalyse, elle continue à penser afin de mieux affronter la peur que lui inspire sa fin prochaine : il s'agit de ne pas moraliser la mort, dit-elle, à la manière d'un personnage de Duras. A ses côtés, François Bill l'écoute. Sans masquer son angoisse de jeune thérapeute confronté à une situation extrême, il tente de donner une signification à l'histoire qui s'achève : jusqu'au bout de la vie, jusqu'au bout de la mort.

Elisabeth Roudinesco

■ *« Hors série » :* La Psy dans tous ses états !... ou le pouvoir des mots, *de Serge Moati. France 3, mardi 16 novembre, 20 h 55.*

LeMonde Job: WEL4599--0008-0 WAS TEL4599-8 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 11:45 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0160 Lcp:700 CMYK

15.30 Téva

Les Chroniques de San Francisco

PRENEZ un livre sympathique, qui a déjà connu un bon succès public et dont le titre rappellera donc quelque chose aux futurs téléspectateurs. Embauchez de bons acteurs, tels que Olympia Dukakis. Trouvez un décor agréable : pourquoi pas San Francisco, ses plages, ses bars végétariens, ses habitants beaux, bronzés et bodybuildés. Ajoutez un peu de provocation : des plants de marijuana en pots et des messieurs qui s'embrassent sur la bouche plein champ. Finalement, piquez dans le livre au hasard quelques situations et des morceaux de dialogues. Résultat : vous obtiendrez une jolie petite sitcom à succès et multiprimée – avec un léger parfum de scandale –, dont un bon « dir. com. » pourra dire que c'est un « *regard d'une exceptionnelle lucidité sur l'Amérique et sa société* ». Bref, ne vous embêtez pas à regarder *Les Chroniques de San Francisco* d'Armistead Maupin – même en v.o. –, mais lisez-les plutôt (éd. Passages du Marais). Vous ne le regretterez pas.

Martine Silber

TF 1

5.40 Ma voyante préférée. **6.05** Papa revient demain. **6.30** TF 1 info. **6.38** et 8.28, 9.03, 20.45, 1.07 Météo. **6.40** TF ! jeunesse. Salut les toons. **8.30** Téléshopping.
9.05 Contre vents et marées. Série ✪.
10.20 Balko. Série. Le cousin ✪.
11.15 Dallas. Feuilleton. Les fiançailles ✪.
12.05 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 et 14.40, 19.00 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal, Météo.
13.42 Bien jardiner.
13.55 Les Feux de l'amour ✪.
14.45 Arabesque. Série. La cantatrice ✪.
15.40 Sydney Police. Série. Une femme sous surveillance ✪.
16.40 Sunset Beach. Série ✪.
17.30 Melrose Place. Série. Les pièges ✪.
18.25 Exclusif. Magazine.
19.05 Le Bigdil. Jeu.
19.55 L'Air d'en rire.
19.57 Clic et net.
20.00 Journal, 5 millions pour l'an 2000.

20.55

UN HOMME EN COLÈRE

Une femme réduite au silence ✪.
Série. Richard Bohringer **2285776**
L'homme de confiance d'un propriétaire d'un haras spécialisé dans les chevaux de course est accusé du meurtre de son patron qui venait de le licencier...

22.35

Y A PAS PHOTO !

Les histoires étonnantes et drôles des coups de foudre.
Magazine présenté par Pascal Bataille et Laurent Fontaine.
Invités : Henri Leconte, Pierrette Brès. **273115**
0.05 Minuit sport. Magazine.
0.55 TF 1 nuit, Clic et net.
1.10 Très chasse. Le gibier d'eau.

2.05 Enquêtes à l'italienne. Série. ✪. 8662142 **3.00** Reportages. Pompiers à Paris. 9043581 **3.25** Histoires naturelles. Le marlin rayé du Mexique. 6705210 **3.55** Histoires naturelles. Artisans pêcheurs en pays de Caux. 6899603 **4.25** Musique. 6176448 **4.45** Histoires naturelles. La Loire, un fleuve qui coule de source (55 min). 1138577

France 2

5.30 La Chance aux chansons. **6.30** Télématin. **8.30** et 12.10, 17.45 Un livre, des livres. *journal d'un cœur sec,* de Mathieu Terence. **8.35** Amoureusement vôtre.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ✪.
9.30 C'est au programme.
10.50 Flash infos.
11.00 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.15 et 19.10 1 000 enfants vers l'an 2000.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.50 Parole de terroir.
12.55 et 0.25, 4.20 Météo.
13.00 Journal, Météo.
13.50 Consomag.
13.55 Derrick. Série. N'est pas tueur qui veut ✪. **7045554**
15.00 Le Renard. Série. Service entre amis ✪.
16.10 La Chance aux chansons [1/5]. L'âge d'or du music-hall.
17.15 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.50 Cap des Pins. Feuilleton ✪.
18.20 Hartley, cœurs à vif. ✪.
19.15 Qui est qui ? Jeu.
19.50 Un gars, une fille. ✪.
20.00 Journal, Météo.

20.55

CHASSEURS D'ÉCUME

Téléfilm. Denys Granier-Deferre. Avec Aurore Clément, Jacques Perrin, Stéphane Metzger [3/3] (Fr., 1999) ✪. **3567973**
Pressé par sa femme et sa fille, Jaouen finit par inviter Joël et sa famille pour le réveillon de Noël.

22.50

MOTS CROISÉS

Présenté par Arlette Chabot et Alain Duhamel.
Invité: Jean-Pierre Chevènement. **882202**
0.10 Journal. **7471535**
0.30 Musiques au cœur. Magazine. Concert de gala du concours Long-Thibaud : Hommage à Yehudi Menuhin. **5123500**
Retransmis en direct sur France-Musiques à partir de 20.30.

1.45 Mezzo l'info. 1558806 **2.00** Gares et muses allemandes. Documentaire. 8995142 **2.40** L'Éveil de Bouddha. Documentaire. 8388581 **3.25** Oh ! Les Villes d'eau ! Documentaire. 5540644 **4.05** 24 heures d'infos. 2570036 **4.25** Délirenlair. Documentaire. 1881887 **4.35** Ma fille, mes femmes et moi. Série ✪. 7809448

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. **8.25** Un jour en France. Invitée : Jane Manson. **9.30** et 18.13 Comment ça va aujourd'hui ?
9.35 Les Brigades du Tigre. La couronne du tsar ✪.
10.35 La croisière s'amuse. série. Le tour de la Côte d'Azur ✪.
11.29 Bogue ou pas bogue ?
11.30 A table ! Magazine.
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.20 Une maman formidable. Couverture et découvert ✪.
13.50 Corky. Marginalité ✪.
14.41 Keno. Jeu.
14.45 Le Chien des Baskerville. Téléfilm. Douglas Hickox. Avec Ian Richardson (1983) ✪. **6431467**
16.20 Les Zinzins de l'espace.
16.35 Les Minikeums.
17.40 Le Kadox.
18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour. *Prague,* de John King et Richard Nebesky.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.05 Fa si la.
20.35 Tout le sport.

20.55

KRAMER CONTRE KRAMER

Film. R. Benton. Avec Dustin Hoffman, M. Streep. *Drame* (EU, 1979) ✪. **2271573**
Un homme se bat pour conserver la garde de son enfant.
22.40 Météo, Bogue ou pas bogue ?, Soir 3.

23.15

LA GUERRE DES RUES

Téléfilm. Dick Lowry. Avec Ray Sharkey, Peter Boyle, Mario Van Peebles (Etats-Unis, 1992) ✪. **1551776**
Le meurtre de son collègue et ami engendre la soif de vengeance d'un jeune policier idéaliste..
0.45 La Case de l'oncle Doc. Le Mystère des faux Van Gogh. Documentaire. Hervé Dresen (1998). **7123210**

1.40 Nocturnales. Intégrale Chopin, 1834. Avec Tatiana Schebanova et le Grand Orchestre Symphonique de la Radio - Télévision polonaise, dir. Antoni Witt ; Gyorgy Cziffra et Yves Henry (30 min). 1209697

La Cinquième

5.25 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. **6.40** Au nom de la loi. **7.10** Ça tourne Bromby.
8.25 Les Ecrans du savoir. Allô ! la Terre. **8.40** Le dessous des cartes. Les chemins du savoir. **9.10** Histoires de profs. Net plus ultra. **9.55** Galilée.
10.10 Découverte ethnologique. **10.40** Droit d'auteurs. **11.30** Le Tour de France des métiers. **11.50** Le Monde des animaux. **12.20** Cellulo. **12.50** 100 % question. **13.15** Correspondance pour l'Europe. **13.45** Le Journal de la santé. **14.05** Voyage.
14.35 La Cinquième rencontre... Travail et économie.
14.40 Le Temps des souris : Gros cubes et petits calibres. Bénéfice net.
15.30 Entretien avec Olivier Lasvergnas et Laure Lemaire.
16.00 Econoclaste. **16.35** Présentation du film.
16.40 Le Repos du guerrier Film. Roger Vadim. Avec Brigitte Bardot, Robert Hossein. *Drame* (1962) ✪. **9195844**
18.20 Météo. **18.30** Le Monde des animaux. Le Gibbon.

Arte

19.00 Nature. Danger à Mourmansk. Documentaire (1998). *La baie de Kola, qui relie le port de Mourmansk et la mer de Barents, se trouve dans une situation environnementale des plus inquiétantes.*
19.45 Météo, Arte info.
20.15 Reportage. La Bête de la Somme. Documentaire (1999). *Dans les coulisses du mouvement Chasse, pêche, nature, et traditions.*

20.45

EXOTICA ■

Film. Atom Egoyan. Avec Bruce Greenwood, Mia Kirshner. *Drame* (Can, 1994, v.o.) ✪. **306931**
22.25 Court-circuit. *Est-ce le dessin sur l'emballage ?* Court métrage. Tessa Sheridan. Avec Bianca Nicholas, Sophie McConnell (1996, v.o.) ✪. **1537080**

22.35

COULEUR HAVANE

Téléfilm. Patrick Grandperret. Avec Jean-Yves Gautier, Oléfia Médina (Fr., 1999, 90 min) ✪. **525080**
A La Havane, une troupe de théâtre répète une pièce autobiographique d'un auteur français, un ancien companero, *hantée par une combattante de la révolution cubaine qu'il a aimée et trahie il y a trente ans.*
0.05 Court circuit. *La Réserve.* Court métrage. Pascale Breton. Avec V. Branchet (1999) ✪. **7529535**
0.40 Salomon et la reine de Saba ■■ Film. King Vidor. Avec Yul Brynner. *Aventures* (1959, 140 min) ✪. **57058210**

LeMonde Job: WEL4599--0009-0 WAS TEL4599-9 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 18:39 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0161 Lcp:700 CMYK

M 6

5.30 Fan de. **5.50** Sports événement. **6.15** M comme musique. **8.00** et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M 6 Express, Météo. **8.05** et 9.35, 10.05, 11.05, 16.15 M comme musique.
9.05 M 6 boutique.
12.00 Madame est servie. Tony à Washington [2/2].
12.30 La Minute beauté.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série. Foi et médecine ✪.
13.35 De tout mon cœur. Téléfilm. A. Hayrwood-Carter. Avec Ron Silver ✪. 8390554
15.15 La Belle et la Bête. Arabesque ✪. 5322467
17.35 Les Bédés de M 6 Kid. Achille Talon ; Tintin : Le Crabe aux pinces d'or [2/2].
18.25 Stargate SG-1. Série. Cassandra ✪.
19.15 Unisexe. Magazine.
19.50 La sécurité sort de la bouche des enfants.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.10 Une nounou d'enfer. Série. La fête est finie ✪.
20.40 6 Minutes sur le siècle : Les produits stars. Le téléviseur.

20.55

DÉLIT D'INNOCENCE

Film. Peter Yates. Avec Tom Selleck, Fahrid Murray Abraham, Laila Robins. *Policier* (EU, 1989) ❍. 725028

Par la faute de policiers qui trafiquent pour leur compte, un innocent se retrouve dans un des pénitenciers les plus durs des Etats-Unis.

22.55

LE CORBILLARD DE JULES

Film. Serge Penard. Avec Aldo Maccione, Francis Perrin. *Comédie* (Fr., 1982) ✪. 948592

Septembre 1944. Trois soldats combattant en Lorraine cherchent à ramener au cimetière de Gentilly le corps d'un camarade mort.

0.30 Culture pub. Le siècle de la pub. 3961535

1.25 Jazz 6. Brad Mehldau Trio. 53159697 **2.30** M comme musique. 9652974 **3.30** Fréquenstar. I AM. 7431887 **4.15** Georgie Fame. Concert au New Morning (75 min). 9174023

Canal +

► En clair jusqu'à 9.00
7.00 et 7.20, 8.55, 12.25, 18.15 Flash infos. **7.05** ABC News. **7.25** et 13.40 Le Journal de l'emploi. **7.30** Teletubbies. **7.55** La Semaine des Guignols. **8.25** D 2 Max.
9.00 L'Irrésolu Film. Jean-Pierre Ronssin. Avec Vincent Lindon. *Comédie dramatique* (1994) ✪. 8094202
10.15 Micro ciné. Apprendre à baratiner grâce au court métrage ✪.
10.45 et 12.30, 20.30 Le Journal du cinéma.
10.50 Le Plaisir (et ses petits tracas) ■ Film. Nicolas Boukhrief. Avec Vincent Cassel. *Comédie dramatique* (1998) ♻. 3307680
► En clair jusqu'à 13.45
12.40 Un autre journal.
13.45 Fear Film. James Foley. *Suspense* (1998) ❍. 5827863
15.15 T.V. +. Magazine. 3530757
16.15 Alice et Martin Film. André Téchiné. *Drame* (1998) ✪. 7830931
► En clair jusqu'à 20.40
18.20 Nulle part ailleurs.

20.40

RESTONS GROUPÉS

Film. Jean-Paul Salomé. Avec Emma de Caunes, Judith Henry. *Comédie* (France, 1998) ✪. 508202

Une bande de compatriotes en périple organisé aux Etats-Unis est déviée de son programme par la faillite de leur agence de voyages.

22.20

BOXE

LA RÉUNION DU PALAIS DES SPORTS
Championnat d'Europe :
Super-welters : Mamadou Thiam (Fr.) - Valentinon Manca (It.) ;
Légers : Djamel Lifa (Fr.) - Oscar Garcia Cano (Esp.)
En direct. 4694738

0.20 Section spéciale Film. Constantin Costa-Gavras. Avec Louis Seigner, M. Lonsdale. *Drame* (1975) ❍. 7989500

2.10 Surprises. **2.30** Le Cinéma de James Cameron ✪. 3259413 **3.25** Titanic. Film. James Cameron. *Drame* (1998) ✪. 12998559 **6.30** H. Série. Une promesse (25 min).

L'émission

22.35 Arte

Tristes tropiques

COULEUR HAVANE.
Un film de Patrick Grandperret sur Cuba, la révolution et l'amour trahis

Pablo (Saulius Liutkus, qui est aussi assistant metteur en scène de « Couleur Havane ») et Nathalie (Yvonne Kerouedan)

S'IL n'y a jamais de révolution réussie, il n'y a pas davantage d'amour heureux. C'est ce double désenchantement qu'inspire le film *Couleur Havane* de Patrick Grandperret. Il prend place dans la collection « Terres étrangères », conçue par le cinéaste avec la documentariste Carmen Castillo (*La Véridique Légende du sous-commandant Marcos, Les Murs de Santiago*). « Terres étrangères » veut dresser, sans souci d'exhaustivité, le constat social et politique d'un pays, en l'associant à une fiction.

Couleur Havane, troisième film de la série, s'inscrit parfaitement dans ce registre. Le septième long métrage de celui qui fut l'assistant de Maurice Pialat, Nadine Trintignant et Claude Goretta conte le difficile filage d'une pièce de théâtre à La Havane, adaptée de l'autobiographie d'un ancien guérillero, Pierre, devenu scénariste. Incarné par Jean-Yves Gautier – silhouetté comme Arthur Miller –, le personnage de Pierre, militant revenu de tout, est inspiré du livre *L'Indésirable* de Régis Debray, nourri de ses pérégrinations révolutionnaires en Amérique latine et de celles de Pierre Goldman. Vraisemblablement aussi de celles de Maurice Najman. L'apparition de ce dernier dans *Couleur Havane*, en régisseur préoccupé, résonne d'ailleurs comme un hommage au militant et créateur disparu peu après le tournage (*Le Monde* du 6 février).

Pierre revient à La Havane sur ses souvenirs, sur ceux, particulièrement douloureux, de Mayra, militante qu'il a aimée et, croit-il, trahie. Avec un zeste de perversité, il a emmené sur ses talons sa jeune compagne, Nathalie, actrice principale de la pièce, que joue avec luminosité Yvonne Kerouedan. Au hasard des bars à rumba, des maisons coloniales effondrées, des murs lézardés et des « *jineteras* » prostituées pour quelques dollars, Pierre découvrira les clefs de son passé, et perdra Nathalie.

Outre une distribution très juste (Patrick Bouchitey personnifie on ne peut mieux un metteur en scène agacé et profiteur), deux éléments donnent à *Couleur Havane* un ton particulier. Les personnages des femmes, d'abord. Mayra et Nathalie sont les seules à garder foi en la révolution ou en l'amour. Et puis, il y a Cuba et La Havane, dont les lambeaux de vie quotidienne sont saisis au gré de la caméra de Grandperret, en dépit des obstacles « *officieux* » rencontrés lors du tournage. Au point que des détails a priori caricaturaux – rhum, cigares, nuits chaudes –, s'apparentent aux éclats d'une poésie triste, d'une révolution qui fut trahie après avoir été tant aimée.

Yves-Marie Labé

Le film

LE STUDIO CANAL +

22.40 Paris Première

La Vengeance d'une femme

Jacques Doillon (France, 1989). Avec Isabelle Huppert, Béatrice Dalle.

ELLE s'appelle Suzy, elle n'en peut plus de vivre en province, elle revient à Paris et descend dans un hôtel où elle est venue deux ans auparavant. C'est Béatrice Dalle. Suzy, donc, demande des nouvelles d'un monsieur Troussovski ; il n'est pas là. Dans la nuit, elle entend frapper à la porte de sa chambre et une femme blonde, Cécile, apparaît dans une atmosphère de mystère. C'est Isabelle Huppert. Cécile était l'épouse d'André Troussovski et, deux ans plus tôt, Suzy a vécu avec le couple. Maintenant, dit Cécile, André est mort. Il était l'amant de Suzy et la jeune femme s'effondre.

Après sa chronique de l'adolescence, *La Fille de quinze ans*, Doillon a longuement filmé, dans des décors de huis clos, deux femmes en présence. Quelques personnages secondaires surgissent à peine. Le scénario est librement inspiré de *L'Eternel Mari*, de Dostoïevski, où s'affrontaient deux hommes, le mari et l'amant d'une morte. Cette référence ne suffit pas à répondre aux questions que pose le suspense : laquelle de ces deux femmes va exercer une vengeance sur l'autre, et pourquoi ? La mise en scène, seule, délie, à la fin, les nœuds d'une énigme psychologique, d'une tragédie troublante et cruelle. Art prodigieux du cinéaste : plans-séquences, gros plans, dialogues abondants, mots offensifs et défensifs, attente de plus en plus angoissée. Et deux actrices géniales : Huppert et Dalle, celle-ci réinventée.

Jacques Siclier

LeMonde Job: WEL4599--0010-0 WAS TEL4599-10 Op.: XX Rev.: 10-11-99 T.: 18:09 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0162 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Soirée Edwige Feuillère sur Festival, avec « Olivia », un film de Jacqueline Audry (photo), à 20.30, et « La Folle de Chaillot », une pièce de théâtre en deux actes de Jean Giraudoux, enregistrée au Théâtre de l'Athénée à Paris en 1976, dans une mise en scène de Gérard Vergez, à 22.15

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
✪ Tous publics
Ⓞ Accord parental souhaitable
✪ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
Ⓟ Public adulte
Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.30 Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [2/3] Révolution, nationalisme et terrorisme. **7.25** Cinq colonnes à la une. **8.20** John Berger. Arrêt sur images. **9.20** Guerre des paysans. **10.40** Aventures en Amazonie. [2/2]. **11.20** Les Nomades de Sibérie. **12.20** Les Grandes Expositions. Puvis de Chavannes. **12.50** Danseurs de claquettes à Harlem. **13.50** Pas le temps. **14.40** Hôtel Deutschland. **16.10** La Tribu Akbal. **16.55** La Liberté ou la Mort. **17.45** Les Nomades de Sibérie. **18.15** Les Carnets du gouverneur. [1/3] Quand l'Asie s'éveille. **18.55** Ethiopie après tant d'orages. **20.00** Jazz sous influences. [1/13] Le blues.

20.30 Le Fracas des ailes. [11/13] La vraie puissance aérienne. **6245641**

21.20 L'Appel du Kanaga. **6746329**

22.45 H.L.M. américains. Les dessous de l'affaire. **23.35** Les Années 60. Morceaux choisis. **0.00** Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **0.55** Un trou dans le ciel (45 min).

Odyssée C-T

10.50 Les Mystères du cosmos. [11/25] Les satellites. **11.05** Jour de campagne. **11.35** La Cour royale de Thaïlande. Des adieux qui durent. **12.25** Tueurs en série. Harvey Carignan, «Harvey le marteau». **12.55** Les Belles et les Bêtes. **13.45** Avignon. **14.35** Le Caravage, peintre et meurtrier. **15.30** Le Miracle de Roby. **16.00** Les Authentiques. Sylvanès, l'enchantée. **16.25** La Cathédrale de Bourges. **17.30** Le Tour de France des métiers. La fabricante de marionnettes ; le sculpteur sur schiste. **18.00** Le Mont Chomolungma. Le dernier passage. **19.05** Eau douce, eau vive. Sauver la vallée du Drugeon. **19.25** Going Wild. Les pâturages de la mer. **19.50** Survivre. [1/8] L'oryx.

20.45 L'Espagne sauvage. Le printemps. **500695115**

21.15 Australie sauvage. Les marsupiaux carnivores. **503498047**

21.50 Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [3/6] Les plaines ou la vie au rythme de la nature. **22.40** Aventures asiatiques. Australie. **23.40** Partir sur la route des îles. La ballade des îles Vierges. **0.30** Salut l'instit ! [22/24] Conteuse. **0.45** Il était une fois le royaume d'Angleterre. De Whitehall à Buckingham (25 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV5 infos.
21.05 Le Point. Magazine. **95934467**
22.00 Journal TV5.
22.15 Paradis pour tous ■ Film. Alain Jessua. Avec Patrick Dewaere, Jacques Dutronc. *Drame* (1982) ✪. **10559196**
0.00 Journal (RTBF).
0.30 Soir 3 (France 3).
1.05 Marguerite Volant. Feuilleton [4/11] ✪ (55 min).

RTL 9 C-T

19.50 La Vie de famille. Série. Amours à départager ✪. **3550221**
20.15 Friends. Série. Celui qui a survécu au lendemain ✪. **6527844**
20.40 Espion junior Film. William Dear. Avec Richard Grieco, Linda Hunt. *Comédie* (1991) ✪. **6296641**
22.15 Ciné express.
22.25 Shadow Cop. Téléfilm. Jim Johnston. Avec B. J. Makowski, John Diaquino (1991) ✪. **46045399**
23.45 Un cas pour deux. Série. Des larmes pour Bruni ✪ (60 min).

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche. **6632806**
21.00 **Soirée Béatrice Dalle.**
21.00 A la folie Film. Diane Kurys. Avec Anne Parillaud, Béatrice Dalle. *Drame* (1994) ✪. **39933863**
22.40 La Vengeance d'une femme ■ ■ ■ Film. Jacques Doillon. Avec Isabelle Huppert, Béatrice Dalle. *Drame* (1989) ✪. **89250134**
0.55 Rive droite, rive gauche (80 min).

Monte-Carlo TMC C-S

19.30 Hercule Poirot. Série. ✪. **4718318**
20.25 La Panthère rose. Dessin animé.
20.35 Pendant la pub. Invité : Laurent Gerra.
20.55 Le Bal du gouverneur ■ Film. Marie-France Pisier. Avec Kristin Scott-Thomas, Vanessa Wagner. *Drame* (1990) ✪. **39443028**
22.35 Météo.
22.40 Police des polices. Téléfilm. Michael Tuchner. Avec Richard Crenna, Kate Capshaw [1/2] (1988) ✪. **90414991**
0.15 Les Chevaux du soleil. Feuilleton. [11/12] (55 min). **76443806**

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. Le courrier du cœur ✪. **500573221**
20.20 Téva éducation. Le dossier : les devoirs avec ou sans les parents ? Magazine. **500370592**
20.50 Les Femmes de Salim. Documentaire. **503844221**
21.50 Les Femmes forçats. Documentaire. **506920776**
22.30 Téva Styles. Magazine. **500005825**
23.00 Angie Film. Martha Coolidge. Avec Geena Davis *Comédie dramatique* (1994) (115 min) ✪. **504376776**

Festival C-T

20.30 Olivia ■ Film. Jacqueline Audry. Avec Edwige Feuillère, Simone Simon. *Comédie dramatique* (1950, N.) ✪. **40909115**
22.15 La Folle de Chaillot. Pièce. Jean Giraudoux. Mise en scène de Gérard Vergez. Avec Edwige Feuillère, Claude Gensac. **52890115**
0.25 La Princesse de Clèves ■ Film. Jean Delannoy. Avec Marina Vlady, Jean Marais. *Drame* (1961) ✪ (115 min). **72162332**

Voyage C-S

20.15 Suivez le guide. Magazine. **500096318**
22.00 et 1.00 L'Heure de partir. Magazine. Peuples du monde. **500019080**
22.55 Carnets du bourlingueur. Comment demander son chemin en Inde, en Chine et en Afrique ?
23.00 Long courrier. Routes oubliées : Liban, mille chantiers. **500061202**
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Seattle, Etat de Washington (45 min). **504666974**

13ème RUE C-S

20.45 Bleu comme l'enfer ■ Film. Yves Boisset. Avec Lambert Wilson, Tcheky Karyo. *Policier* (1985) ✪. **509740047**
22.30 First Wave. Série. Eddie le fou ✪. **504739318**
23.15 New York District. Série. L'école du crime (v.o.) ✪. **503375825**
0.00 New York Undercover. Série. Après Shakespeare (50 min) ✪. **506575142**

Série Club C-T

20.20 100 % Séries.
20.50 3e planète après le Soleil. Série. Hotel Dick (v.o.) ✪. **142776**
21.15 Working. Série. As Bad as It Gets (v.o.) ✪. **2067221**
21.35 Docteur Katz. Série. Babysitting Ben (v.o.) ✪. **785405**
22.00 The PJ's, les Stubbs. Série. The Door (v.o.) ✪. **888776**
22.25 Los Angeles Heat. Série. La fin de la trêve ✪. **4341863**
23.15 Secrets de femmes. Série. L'histoire de Chantal. Les voix du désir ✪. **1169931**
0.10 Mission casse-cou. Série. Un homme dangereux [1/2] ✪ (65 min). **6192448**

Canal Jimmy C-S

20.25 Chronique du front.
20.30 Rude Awakening. Série. Rich débloque ✪. **71265028**
21.05 La Route. Pascale Noa Bercovitch et Nathalie Simon. **85794979**
21.50 New York Police Blues. Série. Vision fatale (v.o.) ✪. **20689863**
22.40 Suture ■ Film. David Siegel et Scott McGehee. Avec Dennis Haysbert, Mel Harris. *Policier* (1993, N., v.o.) ✪. **59330863**
0.15 Rockpalast, BB King Bluesband. Bonn 1994 (90 min). **36848177**

Canal J C-S

18.15 Godzilla. **7382134**
18.45 Pas d'quartier ! Jeu.
18.50 Faut que ça saute !
19.05 Sabrina. Série. The Teenage Witch ✪. **1374221**
19.30 Sister Sister. Série. L'audition ✪. **4648405**
19.50 Tom-Tom et Nana. Dessin animé.

Disney Channel C-S

19.50 Le Mystère de la Montagne Ensorcelée. Téléfilm. Peter Rader. Avec Robert Vaughn, Brad Dourif (1995) ✪. **8401757**
21.20 Au gré du vent. Série. Chasseurs de rêve ✪. **4121486**
22.10 Art Attack. **6092738**
22.45 Le Labo des Blouzes. Magazine.
23.00 Art Attack (50 min). **192399**

Télétoon C-T

18.05 Drôles de monstres. Les cinq visages d'Ickis. Le retour de Bigfoot. **587749399**
18.25 Draculito mon saigneur. La voiture corbillard en folie. **599809486**
18.50 Frissons. L'histoire.
19.00 Docteur Globule. Perroquet pirate. **506451775**
19.30 Sacrés dragons. Le tournoi. **508254047**
19.50 Michel Strogoff. Le Caucase. **509241757**
20.15 Draculito mon saigneur. La voiture corbillard en folie. **507651450**
20.40 La Panthère rose. Préhistoriquement rose.
20.45 L'Inspecteur. The Great de Gaulle Stone Operation.
20.55 La Panthère rose Crayon rose (5 min).

Mezzo C-T

20.30 Mezzo l'info.
20.40 Rétro Mezzo.
20.45 Un siècle de musique d'orchestre. Danser sur un volcan. Documentaire [1/7]. **82467392**
21.40 Rythme. [2/7]. **62883757**
22.45 Danses et rhapsodies. Avec Mikhaïl Rudy, piano. Par l'Orchestre philharmonique de Berlin, dir. Mariss Jansons. **51975399**
0.45 Mezzo l'info (15 min).

Muzzik C-S

19.30 La musique est à l'intérieur. Documentaire. **500002689**
20.30 Jazz Essentials. Magazine. **500000554**
21.00 Madame Butterfly. Opéra de Puccini. Par l'Orchestre et les Chœurs des Arènes de Vérone, dir. Maurizio Arena. Mise en scène de Giulio Chazalettes. Solistes : Raina Kabaivanska, Nazzareno Antinori. **505149318**
23.25 Konstantin Wecker & Wolfgang Dauner. Concert. **505070047**
0.00 Le Journal de Muzzik (30 min). **500008055**

Histoire C-T

20.15 Le Journal de l'histoire. **505644592**
20.45 Le Temps des cathédrales. Dieu est lumière. [3/9]. **509544028**
21.45 La cathédrale, la ville, l'école. [4/9]. **501702318**
22.45 Le Ballot. Téléfilm. Jean Dewever. Avec Jean Le Mouel, Martine Pascal (1973) ✪. **582190573**
0.30 Douaumont repris. Court métrage. Vladimir Léon. Avec Estelle Aubriot, Odile Roig (1995) ✪ (15 min).

La Chaîne Histoire C-S

19.45 En quête de l'Histoire. La malédiction des Tziganes. Documentaire. **501314592**
20.30 L'Histoire et ses mystères. Les anciennes prophéties. Documentaire. **503464318**
21.20 Bilan du siècle. Semaine 46. Documentaire. **506306047**
21.45 Murs de sable. Documentaire. **501708592**
22.45 Princes de Galles. Documentaire. **550994399**
23.40 Le Mur de Berlin. La réunification. Documentaire. **507354824**
0.30 L'Histoire et ses mystères. Jérusalem avec Martin Gilbert (50 min). **543097622**

Forum Planète C-S

19.00 Tchétchénie, les dessous d'une guerre. Débat. **509879009**
20.00 Culture et télévision, la confusion des sentiments. Invités : Laure Adler, Marcel Bluwal, Marc Lecarpentier, Louise Merteau, Juliette Raabe. **509891221**
21.00 La Corruption. Débat. **501704825**
22.00 Stress, le mal invisible. Débat. **501700009**
23.00 Haïlé Sélassié, roi des rois. Débat (60 min). **501724689**

Eurosport C-S-T

21.00 Lundi soir. Invités : Cédric Pioline et Michel Rocard. **655757**
22.00 Football. Euro 2000. Barrages. Matches aller. **804202**
0.00 Tennis. Masters féminin (1er jour). En direct (120 min). **359784**

Pathé Sport C-S-A

19.30 Goleada. Magazine. **500102080**
20.00 Volley-ball. America's Cup (2e demi-finale). A Orlando (Floride). **500635134**
21.30 Gymnastique. Grand Prix de Glasgow. **500810863**
23.30 NHL Power Week. Magazine. **500316202**
0.15 Football. Championnat du monde des moins de 17 ans. Groupe C : Brésil - Mali (105 min). **502999239**

LeMonde Job: WEL4599--0011-0 WAS TEL4599-11 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 11:32 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0163 Lcp:700 CMYK

LUNDI 15 NOVEMBRE

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.10 Journal, Météo. **20.15** Le Fan ■ Film. Tony Scott. Avec Robert De Niro. *Suspense* (1996) ✪. **22.15** Supporters et groupies. Débat. **23.35** Lundi sports (60 min).

TSR

19.30 TJ Soir. **20.00** Météo. **20.10** Jerry Maguire ■ Film. Cameron Crowe. Avec Tom Cruise. *Comédie dramatique* (1997) ✪. **22.35** La Femme Nikita. Le complot ✪. **23.25** Profiler. Mourir pour vivre ✪ (50 min).

Canal + vert C-S

20.55 Rugby. Demi-Finale : France-Nouvelle-Zélande. **23.00** Attention bandits ■ Film. Claude Lelouch. Avec Jean Yanne. *Policier* (1987) ✪ (105 min).

Encyclopedia C-S-A

19.40 Jacques Risbourg, l'imaginaire naïf. **20.00** Hollywood Rebels. Marlon Brando. **20.55** Les Grands Moments de l'art en Italie. Léonard de Vinci [4/6]. **21.35** Le Siècle de l'espace. Toujours plus loin. **22.35** High Tech Challenge. Simulation. **23.05** Le Monde méditerranéen. Les champignons. **23.30** Désert vivant. **0.00** Les Yeux de la découverte. La montagne (30 min).

Comédie C-S

20.00 Voilà ! Slow Donnie ✪. **20.30** et 0.45 Dingue de toi. Scène de la vie extra-conjugale ✪. **21.00** L'Œil au beurre noir. Film. Serge Meynard. Avec Smaïn. *Comédie* (1987) ✪. **22.30** Demandez le programme (30 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.15** Jobs. **20.20** Netflash. Le Seigneur des anneaux. **20.30** L'Intégrale. Spécial Simply Red. **22.00** Sub Culture. **23.00** Total Groove. **0.30** Lœil. « Live au MCM Café ». Concert (90 min).

MTV C-S-T

20.00 Top Selection. **21.00** Stylissimo. **21.30** Bytesize. **0.00** Superock (120 min).

Régions C-T

19.30 Le Magazine du cheval. **20.00** et 21.00 R info. **20.02** Le Magazine de langues Bretagne. **20.30** Le Journal des journaux. **20.49** Le Journal de l'outremer. **21.03** Tendances. **21.29** et 0.43 Le Club des visionautes. **21.34** L'Histoire au fil du siècle. Dijon. **22.00** Petites histoires autour du Pont du Rhin. **22.30** et 0.00 Le Journal des régions (30 min).

RFO Sat S-T

19.30 et 0.00 JT Guyane. **19.45** et 0.15 JT Martinique. **19.55** Pawol a ti moun. **20.00** Hebdo Tahiti. **20.20** Hebdo Wallis et Futuna. **20.30** Tchô Péyi. **20.45** Variety Zik. **21.00** A ter la. **21.30** 200 pulsations minute. **22.00** Ramdam. **22.30** Point de vue. **23.00** Hebdo Mayotte. **23.20** Hebdo Saint-Pierre et Miquelon. **23.30** JT Réunion. **23.45** JT Guadeloupe (15 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. **8.07** et 8.52 L'Invité du matin. **8.10** et 22.15 Le Journal du monde. **9.05** On en parle. **11.10** et 16.10, 1.10 Le Débat. **12.00** 12/13. **13.00** et 18.00 Journal. **14.10** et 17.10, 21.10, 0.10 LCA. Les spectacles. **15.10** Le Monde des idées. **18.30** et 21.30 L'Invité de PLS. **19.00** Le Grand Journal. **19.50** Economie. **20.00** Les Dossiers du grand journal. **22.00** 22h/Minuit. **22.40** Journal de l'économie. **23.45** Les Rubriques (65 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. **21.30** Q & A Live. The World's Children. **22.30** Insight Live. The World's Children. **23.30** World Sport Live. **0.00** World View (30 min).

Action

À L'ABORDAGE ■
16.10 CinéCinémas 2 503652196
George Sherman. Avec Errol Flynn (EU, 1952, 85 min) ✪.
A Madagascar, un officier de marine britannique infiltre un équipage de pirates.

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■ ■
18.15 Ciné Classics 72444134
John Ford. Avec John Wayne (EU, N., 1948, 127 min) ✪.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

Comédies

LES TONTONS FLINGUEURS ■ ■
17.45 Cinétoile 502691825
Georges Lautner. Avec Lino Ventura (France, N., 1963, 105 min) ✪.
Un ancien truand gère le patrimoine d'un vieil ami décédé, en dépit des jalousies de ses associés.

THE SECOND CIVIL WAR ■ ■
15.55 Cinéfaz 520578028
Joe Dante. Avec Beau Bridges (EU, 1997, 100 min) ✪.
Une décision invraisemblable du gouverneur de l'Idaho menace de déclencher une nouvelle guerre de Sécession.

Y'A BON LES BLANCS ■ ■
15.45 Cinéstar 2 507753979
Marco Ferreri. Avec Marushka Detmers (Fr. - It., 1987, 100 min) ✪.
Une mission humanitaire au Sahel tourne à la débandade.

Comédies dramatiques

CASABLANCA ■ ■
0.50 Cinétoile 577193968
Michael Curtiz. Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1942, 102 min) ✪.
Pour l'amour d'une femme, un Américain sort de sa neutralité désabusée et aide deux résistants pourchassés par les nazis.

LA LUMIÈRE DES ÉTOILES MORTES ■ ■
13.55 Cinéstar 2 509851115 **22.15** Cinéstar 1 500183950
Charles Matton. Avec Jean-François Balmer (France, 1993, 110 min) ✪.
En 1942, une petite troupe d'Allemands s'installe dans une demeure réquisitionnée.

LA PEAU ■ ■
21.05 Cinétoile 508949405
Liliana Cavani. Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1981, 130 min) ✪.
Les Américains libèrent Naples, achètent des prisonniers allemands au kilo et ferment les yeux sur la misère ambiante.

LACENAIRE ■ ■
11.35 Cinéstar 1 502275842
Francis Girod. Avec Daniel Auteuil (France, 1990, 120 min) ✪.
L'itinéraire du poète et assassin Pierre-François Lacenaire, devenu criminel dans l'espoir d'être délivré de la vie par la guillotine.

LES VIRTUOSES ■ ■
14.50 CinéCinémas 1 71266776
Mark Herman. Avec Pete Postlethwaithe (GB, 1997, 107 min) ✪.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■ ■
22.20 Ciné Classics 96762405
Federico Fellini. Avec Alberto Sordi (Fr. - It., N., 1953, 103 min) ✪.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité, jusqu'à ce que l'un d'eux rompe le charme en partant pour Rome.

TOMBE LES FILLES ET TAIS-TOI ■ ■
12.35 Cinétoile 506247660
Herbert Ross. Avec Woody Allen (Etats-Unis, 1971, 90 min) ✪.
Un passionné de cinéma entre en communication avec l'esprit de son idole, Humphrey Bogart.

TROIS VIES ET UNE SEULE MORT ■ ■
22.00 CinéCinémas 2 500814270
Raoul Ruiz. Avec Marcello Mastroianni (France, 1995, 123 min) ✪.
Un homme, affligé du syndrome de la «personnalité multiple», possède trois existences.

VA OÙ TON CŒUR TE PORTE ■ ■
12.05 CinéCinémas 2 503217950
Cristina Comencini. Avec Virna Lisi (It. - All., 1996, 100 min) ✪.
Au seuil de sa vie, une femme porte un regard global sur son existence, à travers une lettre adressée à sa petite-fille.

VOIR L'ÉLÉPHANT ■ ■
21.00 Cinéstar 2 506815592
Jean Marbœuf. Avec Françoise Arnoul (Fr., 1990, 87 min) ✪.
Trois clochards décident d'unir leurs efforts pour réaliser le rêve d'une jeune fille.

Fantastique

POSSESSION ■ ■
0.30 CinéCinémas 2 502120413
Andrzej Zulawski. Avec Isabelle Adjani (1981, 120 min) ✪.
La vie orageuse d'un couple qui se déchire.

ROBOCOP ■ ■
11.20 CinéCinémas 1 71832912
Paul Verhoeven. Avec Peter Weller (EU, 1987, 105 min) ✪.
Un officier gravement blessé est transformé en un être cybernétique.

TRULY, MADLY, DEEPLY ■
20.50 Cinéfaz 506372467
Anthony Minghella. Avec Juliet Stevenson (GB, 1991, 105 min) ✪.
Un fantôme réintègre le domicile conjugal et y invite ses amis d'outre-tombe.

Policiers

BLOW OUT ■ ■
22.35 Cinéfaz 511140979
Brian De Palma. Avec John Travolta (EU, 1981, 105 min) ✪.
Un preneur de son est accidentellement mêlé à un crime politique.

DONNIE BRASCO ■ ■
2.30 CinéCinémas 2 506157177
Mike Newell. Avec Al Pacino (Etats-Unis, 1996, 125 min) ✪.
Un agent du FBI infiltre la Mafia et approche, grâce à la protection d'un gangster crédule, les caïds de New York.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Marushka Detmers dans « Y'a bon les Blancs », de Marco Ferreri, à 15.45 sur Cinéstar 2

KEY LARGO ■ ■
23.20 Cinétoile 508389912
John Huston. Avec Humphrey Bogart, Edward G. Robinson (EU, N., 1948, 101 min) ✪.
Un héros de la guerre se retrouve confronté à la violence, qu'il exècre, lorsque son chemin croise celui d'une bande de mafiosis.

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■ ■
15.20 Ciné Classics 70420283
Alfred Hitchcock. Avec Farley Granger, Ruth Roman (EU, N., 1951, 101 min) ✪.
En quête du crime parfait, un inconnu propose à un quidam un échange meurtrier de «bons procédés».

LE GRAND SOMMEIL ■ ■ ■
14.00 Cinétoile 502107554
Howard Hawks. Avec Humphrey Bogart, Lauren Bacall (EU, N., 1946, 110 min) ✪.
Le détective Philip Marlowe démêle les fils d'une intrigue aussi écœurante que compliquée.

QUAND LA VILLE DORT ■ ■ ■
10.45 Cinétoile 509954931
John Huston. Avec Sterling Hayden, Louis Calhern (EU, N., 1950, 112 min) ✪.
La préparation, le déroulement et les suites du cambriolage d'une bijouterie.

SOUPÇONS ■ ■
0.05 Ciné Classics 60395177
Alfred Hitchcock. Avec Cary Grant, Joan Fontaine (EU, N., 1941, 99 min) ✪.
Au retour de leur voyage de noces, une femme soupçonne son mari de vouloir l'assassiner.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.10 Longtemps je me suis levé de bonne humeur. 6.15 Poésie par André Velter ; 6.18 Livres par Christian Giudicelli ; 6.22 L'œil de la taupe de Sophie Berbar - Sollier ; 6.30 Le paradoxe du chroniqueur par Alain Rollat ; 6.40 Les enjeux internationaux par Thierry Garcin avec Eric Laurent ; 6.58 L'agenda. **7.05** Première édition. 8.03 La Chronique. **8.32** Intimes convictions. **8.40** Revue de presse. **8.45** Expresso. **8.50** Marque-pages. Jacques Laurent (*Ja ou la fin de tout*). **9.05** Les Lundis de l'Histoire. L'Histoire ailleurs en Inde. Grand entretien. **10.20** Sonographies.

10.30 Les Chemins de la musique.
L'opéra italien au XXe siècle. [1/5]. Puccini : l'envers de la tradition.

11.00 Fiction. *Gargantua,* de François Rabelais. [1/5].

11.20 Sonographies - Poésie sur parole.
Fernando Pessoa.

11.30 Multidiffusion, Jeux.

12.10 La Comédie des mots -Expresso.

12.45 La Suite dans les idées.

13.30 Les Décraqués.
Semaine anthologiomaniaque.

13.40 Expresso - Sonographies. **14.00** Les Cinglés du Music-Hall. **15.00** La Fabrique de l'Histoire. Qu'est devenue l'histoire marxiste-léniniste ? **17.25** Poésie sur parole. **17.30** A voix nue. Edgar Morin. 1. **18.00** Pot-au-feu. **19.30** L'Economie en questions. Inégalités, chômage : les associations ont des solutions.

20.30 Prima la musica.

21.20 Expresso - Poésie sur parole.

21.30 Multidiffusion.

22.10 Carnet de notes.
Archives d'un mélomane. Autour de Poulenc. Rencontre avec Pierre Bernac.

22.30 Surpris par la Nuit.
Grande forme : Jouer, risquer, vibrer [1/5]. Invitée : Claire Paysan.

0.00 Du jour au lendemain. Eva Almassy (*Tous les jours*). **0.30** La Culture c'est vous. **0.55** Expresso. **1.00** Les Nuits. (rediff.). Programme non communiqué.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.00 ; 19.00.

7.06 Tous les matins du monde. **8.30** Revue de presse. **9.05** Si j'ose dire. Aldo Ciccolini. **10.27** et 12.27, 19.27 Alla breve. *In te Anime meus tempora metior,* de Haddad, Isabelle Soccoja, soprano, Jean-Pierre Aubert, contrebasse, Octavio Lopez, guitare, Pierre-Yves Bens, cornet à pistons, Florent Jodelet, percussion. **10.30** Papier à musique. Invité : Chen Qigang. A l'occasion de la tournée en Chine de l'Orchestre national de France. La Chine et la musique occidentale. Au début du siècle à Shangaï. **12.05** Postlude. Mazurkas, de Chopin, Fou Ts'ong, piano.

12.30 Déjeuner-concert.
Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon. A l'Opéra Berlioz-Le-Corum. *Sonate,* de Tanguy ; *Sonate* n° 3 op. 5, de Brahms, François-Frédéric Guy, piano ; Œuvres de Schubert.

14.00 Au fur et à mesure.
En direct du studio 107 de la Maison de Radio France. Invités : l'Ensemble Amarillis, avec Héloïse Gaillard, flûte, Violaine Lochard, clavecin, Ophélie Gaillard, violoncelle. Purcell et l'Italie, musique baroque anglaise et italienne.

15.30 Festival éclats de voix. Par la Maîtrise de Radio France, dir. Toni Ramon : Œuvres de Caplet, Vaughan-Williams, Smetana, Schubert, Holst, Rachmaninov, Tchaïkovski. **17.00** Au rythme du siècle. **18.00** Le jazz est un roman. Le jazz et la chanson française. **19.07** A côté de la plaque.

20.00 Soirée de gala du concours international Marguerite Long et Jacques Thibaud.
XXVIe Edition des épreuves de violon. Hommage au violoniste Yehudi Menuhin. Donné en direct, salle Pleyel, à Paris, et émis simultanément sur le site Internet de Radio France, par l'Orchestre philharmonique de Radio France, dir. Marek Janowski : *Concerto pour violon et orchestre* n° 2 Sz 112, de Bartok ; *Concerto pour violon et orchestre* op. 47, de Sibelius ; *Concerto pour violon et orchestre* op. 64, de Mendelssohn ; *Symphonie espagnole* op. 21 (sauf le 3e mouvement), de Lalo.

22.30 Jazz, suivez le thème.
Stella by Starlight.

23.00 Le Conversatoire.
En direct et en public du restaurant *Les Grandes Marches,* à Paris.

0.00 Tapage nocturne. **1.00** Les Nuits.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 12.45, Flash infos ; 19.30, Classique affaires soir.

14.00 Les Après-midi.
Francis Poulenc, compositeur.

16.30 Grand répertoire. Ouverture du *Vaisseau fantôme,* de Wagner, par l'Orchestre Philarmonique de Vienne, dir. George Solti ; *Konzertstück pour piano en fa m* op. 79, de Weber, Nikolaï Demidenko, piano ; Œuvres de Grieg, Bruch, R. Strauss. **18.30** Le Magazine.

20.15 Les Soirées.
Suite Völker-Ouvertüre, de Telemann, par le Collegium Musicum 90, dir. Simon Standage, violon. **20.40** Martha Argerich. *Sonate pour piano et violon* n° 9 A Kreutzer op. 47, de Beethoven, Itzhak Perlman, violon ; *Concerto pour deux pianos K 365,* de Mozart, par l'Orchestre de chambre wurttembourgeois de Heilbronn, dir. Jörg Faerber, Alexandre Rabinovitch, piano ; *Le Voïevode,* de Tchaïkovski, par l'Orchestre symphonique de Chicago, dir. Claudio Abbado ; *Trio pour piano et cordes* n° 2 op. 67, de Chostakovitch, Gidon Kremer, violon, Mischa Maisky, violoncelle ; *Concerto pour piano* n° 1 op. 10, de Prokofiev, par l'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Charles Dutoit.

22.35 Les Soirées...(suite). *Symphonie* n° 6 *Tragique,* de Mahler, par l'Orchestre philharmonique tchèque, dir. Vaclav Neumann. **0.00** Les Nuits.

LeMonde Job: WEL4599--0012-0 WAS TEL4599-12 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 11:56 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0164 Lcp:700 CMYK

Le film

18.40 Ciné Classics

Les Vitelloni

Federico Fellini (It., 1953, N., v.o.). Avec Franco Fabrizzi, Franco Interlenghi.

A Rimini, où l'on s'ennuie, cinq garçons de plus de vingt ans – Fausto, Moraldo, Alberto, Leopoldo et Riccardo – vivent aux crochets de leurs familles, traînent dans les cafés et vont, sauf un, d'échecs en veuleries. Ce film fit découvrir Fellini à Paris, marqua toute une époque et préluda au grand succès de *La Strada*. Le terme *« vitelloni »* (grands veaux) est passé dans notre langue. La description sociale portait encore des traces du néoréalisme. Mais les souvenirs de jeunesse de Fellini étaient transposés dans des rues nocturnes, des places balayées par le vent, qui allaient devenir des lieux de fantasmes de son cinéma. Essai sur l'adolescence prolongée, la solitude et l'ennui d'êtres qui ne parviennent pas à devenir adultes, *Les Vitelloni* est semé de rêves dérisoires et de fêtes tristes. Dans un carnaval, Alberto Sordi travesti apparaît déjà comme une créature étrange de l'univers fellinien.

Jacques Siclier

TF 1

5.40 Ma voyante préférée. **6.05** Papa revient demain. **6.30** TF 1 info. **6.38** et 8.25, 9.03, 20.45, 1.17 Météo. **6.40** TF ! jeunesse. Salut les toons. **8.28** 5 millions pour l'an 2000. **8.30** Téléshopping.
9.05 Contre vents et marées. Série ✪.
10.20 Balko. Série. L'heure du crime ✪.
11.15 Dallas. Feuilleton. Cherchez la femme ✪.
12.05 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 et 14.40, 19.00 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal, météo.
13.42 Bien jardiner.
13.55 Les Feux de l'amour. ✪.
14.45 Arabesque. Série. La vieille dame ✪.
15.40 Sydney Police. Série. Jugement dernier. ✪.
16.40 Sunset Beach. Série ✪.
17.30 Melrose Place. Série. A trop jouer avec le feu ✪.
18.25 Exclusif.
19.05 Le Bigdil. Jeu.
19.55 L'Air d'en rire.
19.57 Clic et net.
20.00 Journal, 5 millions pour l'an 2000.

20.55

UN AMOUR DE SORCIÈRE

Film. René Manzor. Avec Vanessa Paradis, Gil Bellows.
Comédie (France, 1996) ✪. **6412644**
Une jeune sorcière cherche un parrain pour son fils. Une production destinée à servir d'écrin pour Vanessa Paradis.

22.45

52 SUR LA UNE

Chasseurs d'opales.
Documentaire. Thierry Fournet et Patrick Schmitt. **845595**
Dans un trou perdu d'Australie, des hommes vivent dans de pénibles conditions à la recherche d'opales.
23.50 Les Dessous de Palm Beach. Série. La fête est finie ✪. **525535**

0.40 Les Rendez-vous de l'entreprise. 1030340 **1.05** TF 1 nuit, Clic et net. **1.20** Reportages. Chasseurs d'héritiers. 2365235 **1.50** Très chasse. Mieux tirer, mieux chasser. 7206678 **2.40** Enquêtes à l'italienne. Série ✪. 8659678 **3.35** Histoires naturelles. La bête noire. 9226036 **4.05** La pêche à la graine. 9216659 **4.35** Musique. 7798340 **4.45** Histoires naturelles. Insolites 98 (55 min). 5338119

France 2

5.30 La Chance aux chansons. **6.30** Télématin. **8.35** Amoureusement vôtre.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ✪.
9.30 C'est au programme.
10.50 Flash infos.
11.00 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.10 et 17.45, 22.40 Un livre, des livres. *Amours, poésie et pâtes fraîches,* de Pilote le Hot.
12.15 et 19.10 1 000 enfants vers l'an 2000.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.50 Parole de terroir.
12.55 et 0.35, 4.30 Météo.
13.00 Journal, Météo.
13.50 Derrick. Une mort sans importance ✪.
14.55 Le Renard. Série ✪.
15.55 Tiercé.
16.10 La Chance aux chansons [2/5]. L'âge d'or du music-hall.
17.15 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.50 Cap des Pins. ✪.
18.20 Hartley, cœurs à vif. ✪.
19.15 Qui est qui ? Jeu.
19.50 Un gars, une fille. ✪.
20.00 Journal, Météo.

20.55

L'HOMME IDÉAL

Film. Xavier Gélin. Avec Amélie Pick, Pascal Légitimus, Christophe Malavoy.
Comédie (France, 1997) ✪. **2251719**
Une femme se partage entre trois amants. Lequel épouser ?

22.45

ALORS, HEUREUX ?

L'argent fait-il le bonheur ?
Présenté par Frédéric Lopez. **4771622**
0.20 Journal.
0.45 Ciné-club. Cycle Ken Loach. Land and Freedom ■ Film. Ken Loach. Avec Ian Hart. *Histoire* (1994, v.o.) ✪. **7970524**
Le récit peu connu de trotskystes engagés dans la Guerre d'Espagne et victimes de la répression stalinienne.

2.30 Mezzo l'info. **2.45** Chutes d'Atlas.Documentaire. **3.10** Les Z'amours. 6782369 **3.40** Pyramide. 9223949 **4.10** 24 heures d'infos. **4.35** Ma fille, mes femmes et moi.Série. ✪. 8517630

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. **8.30** Un jour en France. Invité : Nicolas Peyrac. **9.30** et 18.13 Comment ça va aujourd'hui ?
9.40 Les Brigades du Tigre. Série. De la poudre et des balles ✪.
10.35 La croisière s'amuse. Série. Le tour de la Côte d'Azur ✪.
11.30 A table ! Magazine.
11.54 et 16.00 Bogue ou pas bogue ?
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.20 Une maman formidable. Série. ✪.
13.50 Corky. Série. ✪.
14.41 Keno. Jeu.
14.48 Le Magazine du Sénat.
14.58 Questions au gouvernement.
16.05 Saga-Cités.
16.35 Les Minikeums.
17.40 Le Kadox.
18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour. *Nouvelles pragoises,* dir. par Catherine Servant.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.02 Météo.
20.05 Fa si la.
20.35 Tout le sport.

20.55

HORS SÉRIE

La psy dans tous ses états, ou le pouvoir des mots.
Documentaire. Serge Moati.
Présenté par Patrick de Carolis. **835535**

22.25 Météo, Soir 3.

23.00

COMMENT ÇA VA ?

J'ai mal au ventre.
Présenté par Jean Lanzi et le docteur Fabienne Kraemer.
La grippe : vaccin ou médicament ? ; L'appendicite sous cœlioscopie. **41326**
23.55 Football. Magazine. Coupe de la Ligue. **439784**
0.45 Libre court. *In Your Shoes.* Court métrage. Christof Röhl (Allemagne) ✪. **5160814**

1.00 Le Magazine olympique. 1277185 **1.25** Nocturnales. Intégrale Chopin, 1835. Interprètes : Adam Harasiewicz ; Jean-François Heisser ; Krystian Zimerman (35 min). 82961098

La Cinquième

5.25 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. **6.40** Au nom de la loi. **7.10** Ça tourne Bromby. Détective Bogey ; Drôle de voyou ; Bêtes à craquer ; Iznogoud.
8.25 Les Ecrans du savoir. Allô ! la Terre. **8.40** Les mots de l'économie. **8.55** Histoire personnelle de la littérature. **9.15** Histoire de comprendre. **9.35** Cinq sur cinq. **9.55** Galilée.
10.10 Destinations. **10.40** Les Guerres du cancer. Le Tiers Monde en otage. **11.35** Silence, ça pousse ! **11.50** Le Monde des animaux. Vétérinaire sauvages : Docteur chimpanzé.
12.20 Cellulo. **12.48** et 17.30 100 % question. **13.15** Fête des bébés. Histoires d'en rire. **13.45** Le Journal de la santé. **14.00** Les Dessous de la Terre.
14.35 La Cinquième rencontre... Justice et société. A l'ombre des géants. **15.30** Entretien avec Patrick Petit-Jean.
16.00 Le Temps des souris. Sans bureau fixe. **16.35** Alf. La vie a 200 à l'heure. **17.00** Abécédaire du polar. S.. Simenon. **17.10** Histoires de profs. Pierre Lebon. **17.55** Côté Cinquième. **18.25** Météo. **18.30** Le Monde des animaux.

Arte

19.00 Archimède. Magazine. Voir : La dent ; Pourquoi : La chimie du vin ; Expérience : Les cernes des dents ; Sciences animées : Coévolution ; Portrait : Georges Bram.
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Reportage. Japon, enfance interdite. Documentaire (1999). *L'éducation au Japon : quand « obéir doit être un plaisir ».*

20.45

LA VIE EN FACE

La Belgique, terre d'accueil ? Le « petit château ».
Documentaire. Karine de Villers. **7034245**
Situé aux portes de Bruxelles, le « petit château » accueille les candidats au statut de réfugié. Parqués dans cette enceinte, des centaines de personnes errent en attendant de connaître leur sort.

21.35

COMEDIA

FAUST
Pièce de Goethe.
Mise en scène. Gustaf Gründgens.
Avec Will Quadflieg (Faust), Gustaf Gründgens (Mephisto), Ella Buchi (Gretchen), Elisabeth Flickenschildt (Marthe) (Allemagne, 1960). **4958332**
23.40 Gustaf Gründgens. Sorti du rêve. Documentaire. Petra Haffter (Allemagne, 1999). **5100622**
0.45 Le Gardien du feu. Téléfilm. Michelle Porte. Avec Nathalie Boutefeu, André Marcon (1994) ✪. **2854746**

2.10 Black Adder. Série (v.o., 40 min) ✪. 24070235

LeMonde Job: WEL4599--0013-0 WAS TEL4599-13 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 18:39 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0165 Lcp:700 CMYK

M 6

5.30 Fan de. **5.55** M comme musique. **8.00** et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M 6 Express, Météo. **8.05** et 9.35, 10.05, 11.05, 16.10 M comme musique.
9.05 M 6 boutique.
12.00 Madame est servie. Série. La prophétie ♻.
12.30 La Minute beauté.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série. Dorothy ♻.
13.35 Les parents que j'ai choisis. Téléfilm. Linda Otto. Avec J. Gordon-Levitt (1993) ♻. 8294326
15.15 La Belle et la Bête. Série. Oiseau bleu couleur du temps ♻.
17.35 Les Bédés de M 6 Kid. Achille Talon ; Tintin : Le Crabe aux pinces d'or [2/2].
18.25 Stargate SG-1. Série. Le procès ♻.
19.15 Unisexe. Magazine.
19.50 La sécurité sort...
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.10 Une nounou d'enfer. Les jeux de l'amour ♻.
20.40 6 Minutes sur le siècle : E = M 6 découverte. Vol au-dessus du son.

TEMPSPORT

20.50

HORS STADE

Présenté par Olivier Carreras.
Enquête : tennis féminin, le nouveau filon ;
Histoire de famille : femme de pilote
F 1 pour le meilleur ou pour le pire ;
Destin : Virenque, héros ou guignol ?
Dans la peau d'un champion avec l'équipe de France de judo ; etc. 289852

22.50

MARDI SUSPENSE

LE DOUBLE SECRET

Téléfilm. Eric Till.
Avec JoBeth Williams, Corbin Bersen (Etats-Unis, 1994) ♻. 3688413

Une infirmière est assassinée dans le parking d'une boîte de nuit. Sa sœur mène l'enquête et découvre que la défunte menait une double vie...

0.30 Capital. Un monde sans frontières : qui en profite ? 8161920

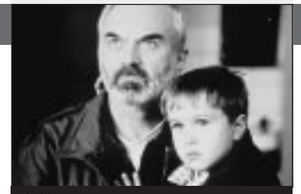
2.15 La Minute Internet. 98276253 **2.20** Culture pub. Le siècle de la pub. 7982475 **3.10** Plus vite que la musique. 7236017 **3.35** Jazz 6. Brad Mehldau Trio. 6120272 **4.35** Sao Luis. La Jamaïque brésilienne. Documentaire (50 min). 6831494

Canal +

► En clair jusqu'à 9.00
7.00 et 7.20, 8.55, 12.25, 18.15 Flash infos. **7.05** ABC News. **7.25** et 13.40 Le Journal de l'emploi. **7.30** Teletubbies. **7.55** Un chat qui plaît. **8.00** A l'eau le chat. **8.10** Le Vrai Journal.
9.00 Sept ans au Tibet Film. J.-J. Annaud. Avec Brad Pitt. *Aventures* (1997) ♻. 1582887
11.10 Mémoires d'une princesse tibétaine. Documentaire ♻.
12.00 La Semaine des Guignols.

► En clair jusqu'à 13.45
12.30 et 16.25, 20.30 Le Journal du cinéma.
12.40 Un autre journal.
13.45 Vampires ■■ Film. John Carpenter. Avec James Woods. *Fantastique* (1998) ♻. 7604061
15.25 et 6.20 Surprises.
15.40 1 an de +.
16.30 My Name Is Joe Film. Ken Loach. *Comédie dramatique* (1998) ♻. 3800516

► En clair jusqu'à 20.30
18.20 Nulle part ailleurs.



20.40

KOLYA

Film. Jan Sverak. Avec Zdenek Sverak, Andrej Chalimon. *Comédie dramatique* (Fr. - Rép. Tch., 1996) ♻. 167535

Un vieil anar bon vivant, musicien bohème, se retrouve par inadvertance père adoptif d'un facétieux bambin. Oscar 1997 du meilleur film étranger.

22.20

MY COUNTRY IS CINEMA

Scenes from the Life of Jonas Mekas. Documentaire.
Brigitte Cornand (1999) ♻. 2449239
23.20 Cuisine américaine Film. Jean-Yves Pitoun. Avec Eddy Mitchell. *Comédie* (1998, DD) ♻. 1518061
0.50 Football NFL. 3566253

2.50 L'Examen de minuit ■ Film. Danièle Dubroux. *Comédie* (1998) ♻. 94670814 **4.30** La Gorgone ■ Film. Terence Fisher. *Fantastique* (1963) ♻. 1801543 **5.50** C'est ouvert le samedi. **6.35** H. Série. Une vie de chien (25 min).

SIPA

20.45 Histoire

Radovan Karadzic, poète, médecin et criminel de guerre

DU haut de son fief de Pale, un petit village montagnard de quelques milliers d'âmes, Radovan Karadzic, psychiatre sarajévien et chantre de la Grande Serbie, a dirigé pendant trois ans et demi le siège meurtrier de la capitale bosniaque.
Aujourd'hui, l'homme à la tignasse poivre et sel, familier des médias, toujours disposé à poser devant une caméra pour des interviews qu'il donnait avec autant d'aisance en anglais qu'en serbe, se cache. Inculpé de génocide par la justice internationale en juillet 1995, quelques mois avant la paix de Dayton,il fait depuis l'objet d'un mandat d'arrêt international.
L'auteur de ce documentaire n'a donc pas rencontré Radovan Karadzic. Responsable du département documentaires d'une chaîne australienne, Ivo Borum redécouvre ses propres racines ex-yougoslaves avec l'éclatement du pays qu'il avait quitté à l'âge de quatre ans. Il veut comprendre qui sont ces hommes qui ont plongé sa patrie d'origine dans un fleuve de sang et prend, une fois les hostilités terminées, sa caméra.
La première partie de son film dresse un portrait psychologique de Radovan Karadzic, en s'appuyant sur des archives et sur les passionnants témoignages de ceux qui furent ses meilleurs amis, avant la guerre.
La deuxième partie (diffusée mardi 23 novembre) tente d'expliquer la genèse de la guerre. Elle est moins maîtrisée mais a le mérite de nous offrir un riche fonds d'images d'alors.

Florence Hartmann

L'émission

18.00 Paris Première

La magie du spectacle

L'ACTORS STUDIO.
Un brillant cours de théâtre, de cinéma... et d'anglais

James Lipton en scène, à l'épreuve de Mary Tyler Moore, spécialiste du talk-show

SI on a raté le générique, on ne voit qu'une petite salle de spectacle très quelconque, un parterre d'étudiants sages et deux fauteuils de mauvais goût au centre d'une scène vide. Ça commence mal ! Un petit homme sans allure, au sourire forcé, vient occuper l'un des deux sièges et poser ses notes sur une tablette. Après avoir résumé la carrière de son invité, l'« animateur » – il ne paraît guère mériter ce titre, tant la présentation est figée – tend le bras vers les coulisses et le fauteuil encore inoccupé, lançant un rituel : *« Ladies and gentlemen, please welcome... »*

On pourrait s'attendre au *talk-show* le plus ringard de l'histoire de la télévision. Mais, pour ceux qui ne l'ont pas manqué, le générique a prévenu qu'il ne faudra pas se fier aux apparences. En surimpression, ont défilé les visages de Marilyn Monroe, James Dean, Paul Newman, Jack Nicholson, Robert De Niro, Dustin Hoffman, etc. Oui, nous sommes à New York, à l'Actors Studio, prestigieux creuset du théâtre et du cinéma, depuis plus d'un demi-siècle. Alors la magie opère. Une heure de plaisir et d'intelligence.

Le petit homme sans allure se mue en un admirable intervieweur. James Lipton est vice-président du Studio, le continuateur des Elia Kazan et autres Lee Strasberg, qui fondèrent ce conservatoire unique sous l'influence du « maître » Stanislavski. Face à lui, du lundi au vendredi, la fine fleur des comédiens et metteurs en scène se succède dans l'autre fauteuil de mauvais goût (cette semaine, Stanley Donen, Laurence Fishburne, Arthur Penn, Susan Sarandon et Anthony Hopkins). Chacun fait part de son expérience et semble dire ici ce qu'il n'a jamais pu dire dans aucune autre émission ou interview. Ainsi l'acteur noir Laurence Fishburne, peu connu en France, prouve, ce soir, qu'il gagnerait à l'être. La rencontre s'achève sur les questions de l'auditoire et l'on vérifie que tous, sur scène et dans la salle, ont le souci d'être à la hauteur de la réputation de la maison.

L'émission est en version originale, sous-titrée, comme nombre de films diffusés par Paris Première, une initiative à l'honneur de cette chaîne quand d'autres ne l'osent plus. Voici donc, à la fois, sans peine et dans la bonne humeur, un magistral cours d'anglais – américain –, de théâtre et de cinéma. Et dire que cela va durer jusqu'en juin 2000... On ne saurait d'autant moins bouder ce plaisir que notre « exception culturelle » est respectée : James Lipton soumet toujours son hôte au questionnaire de Bernard Pivot, en rendant hommage à notre « Bouillon de culture » national.

Francis Cornu

LeMonde Job: WEL4599--0014-0 WAS TEL4599-14 Op.: XX Rev.: 10-11-99 T.: 18:08 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0166 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

GÉRARD RONDEAU

« Nathalie Sarraute », premier des six volets du documentaire de Jean-José Marchand, diffusé dans la collection « Archives du XXe siècle », à 21.45 sur Histoire

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
✪ Tous publics
Ⓞ Accord parental souhaitable
Ⓐ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
Ⓜ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.45 Les Années 60. Morceaux choisis. **7.10** Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **8.05** Un trou dans le ciel. **8.50** Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [2/3] Révolution, nationalisme et terrorisme. **9.45** Cinq colonnes à la une. **10.35** John Berger. Arrêt sur images. **11.35** Guerre des paysans. **13.00** Aventures en Amazonie. [2/2]. **13.35** Les Nomades de Sibérie. **14.40** Les Grandes Expositions. Puvis de Chavannes. **15.10** Danseurs de claquettes à Harlem. **16.10** Pas le temps. **17.00** Hôtel Deutschland. **18.30** La Tribu Akbal. **19.10** La Liberté ou la Mort. **20.05** Christian Godard.

20.30 Les Carnets du gouverneur. [2/3] Indonésie et Corée, la fin d'un mythe. **6148784**

21.15 Les Massacres de Sétif. Un certain 8 mai 1945. **18946790**

22.10 Jazz sous influences. [1/13] Le blues. **22.40** Le Fracas des ailes, la deuxième guerre mondiale vue du ciel. [11/13] La vraie puissance aérienne. **23.35** L'Appel du Kanaga. **0.35** H.L.M. américains (45 min).

Odyssée C-T

10.50 Survivre. [1/8] L'oryx. **11.45** Partir sur la route des îles. La ballade des îles Vierges. **12.35** Le Tour de France des métiers. La fabricante de marionnettes ; le sculpteur sur schiste. **13.00** Le Mont Chomolungma. Le dernier passage. **14.05** Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [3/6] Les plaines ou la vie au rythme de la nature. **15.00** Il était une fois le royaume d'Angleterre. De Whitehall à Buckingham. **15.25** Going Wild. Les pâturages de la mer. **15.55** Australie sauvage. Les marsupiaux carnivores. **16.25** Tueurs en série. Harvey Carignan, «Harvey le marteau». **16.55** Aventures asiatiques. Australie. **17.55** Les Mystères du cosmos. [11/25] Les satellites. **18.10** Les Belles et les Bêtes. **19.05** Les Authentiques. Sylvanès, l'enchantée. **19.35** La Cathédrale de Bourges.

20.35 Salut l'instit ! Conteuse. **509452351**

20.55 La Cour royale de Thaïlande. Des adieux qui durent. **508406326**

21.45 Avignon. **505633448**

22.35 Le Miracle de Roby. **23.00** Jour de campagne. **23.30** Eau douce, eau vive. **23.45** Le Caravage, peintre et meurtrier. **0.45** L'Espagne sauvage (30 min).

TV 5 C-S-T

20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Temps présent. Magazine. **95838239**
22.00 Journal TV5.
22.15 et 1.05 Nestor Burma. Casse-pipe à la Nation. Série ✪. **10453968**
0.00 Journal (RTBF).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

19.50 La Vie de famille. Série. Frappé par la foudre ✪. **3527993**
20.15 Friends. Série. Celui qui était laissé pour compte ✪. **6594516**
20.40 Soirée Tarzan.
20.40 Le « Making of » de Tarzan. Documentaire. **67207264**
21.00 Tarzan, l'homme singe ■ Film. John Derek. Avec Bo Derek, Miles O'Keeffe. *Aventures* (1981) ✪. **9218500**
23.00 Tarzan, l'homme-singe ■ ■ Film. W. S. Van Dyke. Avec Johnny Weissmuller, Maureen O'Sullivan. *Aventures* (1932, N.) ✪. **86230177**
0.45 Confessions érotiques. Série. Escapade romantique. Le modèle ✪ (30 min). **16667340**

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche **5112178**
21.00 Le Gai Savoir. Magazine. **39909806**
22.35 Jungle Fever ■ ■ Film. Spike Lee. Avec Wesley Snipes, Annabella Sciorra. *Comédie dramatique* (1990, v.o.) ✪. **91347166**
0.50 Rive droite, rive gauche (85 min).

Monte-Carlo TMC C-S

19.30 Hercule Poirot. Série ✪. **4778790**
20.25 La Panthère rose. Dessin animé.
20.35 Pendant la pub. Invité : Laurent Gerra.
20.55 Les Grands Espaces ■ Film. William Wyler. Avec Gregory Peck, Jean Simmons. *Western* (1958) ✪. **59098351**
23.45 Météo.
23.50 Ça marche comme ça. Fromagerie de Banon.
0.00 Sud. Invités : Jacques Weber, Eléna Koncque (75 min).

Téva C-T

18.45 Téva éducation. Le dossier : Les devoirs avec ou sans les parents.
19.10 Les Anges du bonheur. Série. Cœur de mère [2/2].
19.55 Murphy Brown. Série. Cote d'alerte ✪. **500116516**
20.20 Téva santé. Question d'équilibre : préparer l'accouchement.
20.50 La Vie à cinq. Série. Méditation ✪. **507044622**
21.40 Ally McBeal. Série. Making Spirits Bright (v.o.) ✪. **508193332**
22.30 Sex and the City. Série. La baie des cochons mariés (v.o.) ✪. **500004535**
23.00 La Loi de Los Angeles. Où es-tu Lucy ? L'homme de la Maison Blanche. Série. (90 min) **500013055-505534158**

Festival C-T

19.30 Paire d'as. Série. La vie est ce qu'elle est ✪. **19579332**
20.30 Les Taupes-niveaux. Téléfilm. Jean-Luc Trotignon. Avec Zabou, Martin Lamotte (1992) ✪. **40892871**
22.05 Une femme en blanc. Feuilleton [1 et 2/6]. Avec Sandrine Bonnaire ✪ (195 min). **32183429-25033177**

Voyage C-S

20.15 Suivez le guide. Magazine. **500058784**
22.00 et 1.00 L'Heure de partir. Peuples du monde. Invité : Jean-Louis Etienne, explorateur et aventurier.
22.55 Globe-notes, les musiques du monde. Magazine. Etats-Unis.
23.00 Long courrier. Magazine. Eco-challenge : Deuxième étape. **500030968**
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Nashville, capitale du Tennessee (45 min). **504560746**

13ème RUE C-S

19.55 New York Undercover. Série. Psychose chez les drag queens ✪. **535619210**
20.45 Dossier, disparus. Série. Julien ✪. **560330697**
21.40 Au cœur de la loi. Série. Les voleuses ✪. **501778351**
22.40 Danger réel. Femmes de choc pour protection rapprochée. Documentaire. **504481413**
23.10 Danger réel. Fire Rescue, un pompier français à Miami. Documentaire. **504573448**
23.40 New York District. Série. Le secret (v.o.) ✪. **508308564**
0.30 Au-delà du réel. Série. Expérience contrôlée ✪ (50 min). **543986562**

Série Club C-T

19.30 Clair de lune. Série. Un veuf pas ordinaire ✪. **199871**
20.20 Happy Days. Série. Chachi assistant photographe ✪. **140974**
20.45 Le Caméléon. Pilote de chasse ✪. Les jeux sont faits ✪. Série. **843245-918968**
22.15 100 % séries. Magazine. **200351**
22.45 The Practice. Série. Le champ de bataille (v.o.) ✪. **2765351**
23.30 Docteur Katz. Série. Babysitting Ben (v.o.) ✪. **497087**
23.55 Mission casse-cou. Série. Un homme dangereux [2/2] (40 min) ✪. **7059500**

Canal Jimmy C-S

21.00 Du rouge à lèvres sur ton col. Série (v.o.) ✪. **95702516**
22.10 That 70's Show. Série. Le petit copain d'Eric ✪. **18538351**
22.35 Friends. Série. Celui qui ne s'y retrouvait plus (v.o.) ✪. **99877852**
23.05 Les Soprano. Série. La balance ✪. **90537516**
23.55 Décrypter les années 60. L'héritage. Documentaire [6/6]. **95901871**
0.55 Top bab. Invité : Ben Harper (45 min). **28760814**

Canal J C-S

18.15 Godzilla. **7359806**
18.45 Pas d'quartier ! Jeu.
18.50 Faut que ça saute !
19.05 Sabrina. Série. Bundt Friday ✪. **1341993**
19.30 Sister Sister. Vacances mouvementées ✪. **4615177**
19.50 Tom-Tom et Nana.
20.00 Les jumelles s'en mêlent. Série. Bonnes vacances ✪. **8397332**
20.20 Animorphs. Série. Le message ✪. **3751968**

Disney Channel C-S

19.40 Mickey Mania Cartoon.
19.50 Le Prince et le Souffre-douleur. Téléfilm. Sid Fleichmann. Avec Mathilda May, Truan Munro (1995) ✪. **8478429**
21.20 Le Petit Malin. Série. Une rencontre inattendue ✪. **210500**
TJ fait sa révolution ✪. **465603**
22.10 Art Attack. **6989210**
22.45 Le Labo des Blouzes.
23.00 Art Attack (50 min). **517806**

Télétoon C-T

18.05 Drôles de monstres. Le festival de la lune purulente. Simon encore et toujours. **587636871**
18.25 Spiderman. Les six combattants oubliés [4/5]. **599876158**
18.50 Frissons. La chasse aux slips.
19.00 Docteur Globule. Opéra bouffe. **505700087**
19.30 Sacrés dragons. Excalibrule. **508221719**
19.50 Michel Strogoff. La vie tourmentée de Nadia. **509218429**
20.15 Draculito mon saigneur. Le cousin de Little Dracula. **501956662**
20.40 Astérix chez les Bretons ■ Film d'animation. Pino Van Lamsveerde (1986) ✪ (75 min). **538953142**

Mezzo C-T

20.45 Alvar Aalto. Documentaire. **89662603**
21.45 Symphonie 7, de Sibelius. Par l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. L. Bernstein. **75867351**
22.15 Sonate pour piano KV 331, de Mozart. Avec Ivo Pogorelich. Concert en 1988. **12658448**
22.45 Norma. Opéra de Bellini. Par l'Orchestre élizabéthain de Sydney et l'Australian Opera Chorus, dir. Richard Bonynge. Mise en scène de Fiorella Mariani. Solistes : Joan Sutherland, Margreta Elkins (155 min). **77269719**

Muzzik C-S

20.00 Chants soufis de Sarajevo. Documentaire. **500009790**
21.00 Simon Rattle aux Proms. Lors du festival des Proms. Avec Elisabeth Söderström, soprano. Par l'Orchestre symphonique de Birmingham, dir. Simon Rattle. **505109790**
23.25 Jazz à Vienne 1998. Lucky Peterson & Mavis Staples : Tribute to Mahalia Jackson (80 min). **501994516**

Histoire C-T

20.00 Douaumont repris. Court métrage. Vladimir Léon. Avec Estelle Aubriot, Odile Roig (1995) ✪.
20.15 Le Journal de l'histoire. **505611264**
20.45 Radovan Karadzic, poète, médecin et criminel de guerre. [1/2]. **509431500**
21.45 Nathalie Sarraute. [1/6]. **501762790**
22.45 Lieux mythiques. Tombstone et la légende du Far West. [7/10]. **504482142**
23.15 La cathédrale de Chartres. [8/10]. **504572719**
23.45 Yougoslavie, suicide d'une nation européenne. Levée de boucliers en Croatie, 1990. [2/6] (60 min). **507068158**

La Chaîne Histoire C-S

20.40 Murs de sable. Documentaire. **567110535**
21.35 Les Transports. Le patinage.
21.45 L'Histoire et ses mystères. Jérusalem avec Martin Gilbert. **501191784**
22.30 Le Monde, la Mode. Les maillots de bain.
22.35 Biographie. J.F. Kennedy, une histoire personnelle. [1/2]. **554499158**
23.20 En quête de l'Histoire. La malédiction des Tziganes (50 min). **545369968**

Forum Planète C-S

19.00 Stress, le mal invisible. Débat. **509766581**
20.00 1, 2, 3, soleil. Invités : Jean Jouzel, Marc Bied-Cherreton, Antoine Bonduelle, Jacques Bonvallot, Serge Courbouleix, Annick Mathis. **509868993**
21.00 Sétif, détonateur de la guerre d'Algérie. Invités : Henri Alleg, Maurice Faivre, Mourad Oussedik, Jean-Claude Perez, Benjamin Stora, Maurice Villard. **501608697**
22.00 Sibérie, « Voyage au bout de l'enfer ». Débat. **501697581**
23.00 Tchétchénie, les dessous d'une guerre. Débat (60 min). **501784061**

Eurosport C-S-T

17.00 Tennis. Masters féminin (2e jour). En direct. **988210**
21.00 NBA Action. **695326**
21.30 Ski Max. Magazine. **694697**
22.00 Boxe. Le direct du mardi soir. **203974**
23.00 Euro Legends. Magazine. Spécial Pays-Bas. **121326**
0.00 Tennis. Masters féminin (2e jour). Au Madison Square Garden de New York. En direct (120 min). **978833**

Pathé Sport C-S-A

20.00 Volley-ball. America's Cup. Finale. **500861719**
21.30 Basket Info. **500202245**
22.30 Starter. **500787351**
23.00 Football. Championnat d'Argentine (14e journée). **501603351**
0.45 Jappeloup. Magazine (30 min). **505285920**

LeMonde Job: WEL4599--0015-0 WAS TEL4599-15 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 11:41 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0167 Lcp:700 CMYK

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.25 Journal, Météo. **20.15** Forts en tête. **21.25** Le Coup du lapin. Téléfilm. Didier Grousset. Avec Julie Debazac. ✪ (100 min).

TSR

19.30 TJ Soir. **20.00** Météo. **20.05** A bon entendeur. **20.40** Comédie, comédie. Un amour de cousine. Téléfilm. Pierre Joassin. Avec Véronique Genest. ✪. **22.30** 100 % 2000. **23.30** Millenium. Série ✪ (45 min).

Canal + Vert C-S

20.20 Boxe. Championnat d'Europe. Poids légers. Djamel Lifa (Fra) - Oscar Garcia Cano (Esp). Poids super-welters. Mamadou Thiam (Fra) - Valentino Manca (Ita). Au Palais des Sports, à Paris. En différé. **22.20** Allons au cinéma ce week-end. **22.40** Total Recall 2070. Fièvre cérébrale ✪. **23.25** Requiem ■■ Film. Alain Tanner. Avec Francis Frappat. *Comédie dramatique* (1998) ✪ (105 min).

Encyclopedia C-S-A

19.30 Un enfant me raconte. Urgences, urgences ! **20.00** Nature et civilisation. **20.50** Explorer. **21.35** Le Monde méditerranéen. Les châtaigniers. **22.05** Désert vivant. **22.30** Les Yeux de la découverte. Les plantes. **23.05** Le Train des sables. **23.10** Mémoire vivante (50 min).

Comédie C-S

20.00 Larry Sanders Show. Larry Loses a Friend (v.o.) ✪. **20.30** et 0.45 Dingue de toi. Pour solder les comptes ✪. **21.00** Jerry Lewis Show. **22.00** Les Nuls, l'émission. Invitée : Valérie Lemercier. **23.00** La Grosse Emission II, le retour (60 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.20** Netflash. Les jeux. **20.30** American College ■ Film. John Landis. Avec Thomas Hulce. *Comédie* (1978) ✪. **23.00** Total Reggae. **0.30** Steel Pulse. « Casino 79 ». Concert (90 min).

MTV C-S-T

20.00 Top Selection. **21.00** Essential Backstreet Boys. **21.30** Bytesize. **0.00** Alternative Nation (120 min).

Régions C-T

19.30 Hors la ville. Philippe Avron. **20.00** et 21.00 R info. **20.02** Aléas. **20.30** Le Journal des journaux. **20.49** Le Journal de l'outremer. **21.02** La Vie tout simplement. Tout à domicile. **21.28** et 0.43 Le Club des visionautes. **21.33** Saga-Cités. **22.00** Histoires ordinaires. **22.30** et 0.00 Le Journal des régions (30 min).

RFO Sat S-T

19.30 et 0.00 JT Guyane. **19.45** et 0.15 JT Martinique. **19.55** Pawol a ti moun. **20.00** Hebdo Nouvelle-Calédonie. **20.20** New Zik. **20.30** En communes. **20.45** Tipik Zik. **21.00** Découvertes. Village Kanak. **22.00** Réyèl attitudes. La téléphonie aiguë. **23.00** Hebdo Tahiti. **23.20** Hebdo Wallis et Futuna. **23.30** JT Réunion. **23.45** JT Guadeloupe (15 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. **8.07** et 8.52 L'Invité du matin. **8.10** et 22.15 Le Journal du monde. **9.05** On en parle. **11.10** et 16.10, 1.10 Le Débat. **12.00** 12/13. **13.00** et 18.00 Journal. **14.10** et 17.10, 21.10, 0.10 LCA. Le cinéma. **15.10** La Vie des médias. **15.40** Nautisme. **18.30** et 21.30 L'Invité de PLS. **19.00** Le Grand Journal. **19.40** Le Club de l'opinion. **19.50** Economie. **20.00** Les Dossiers du grand journal. **22.00** 22h/Minuit. **22.40** Journal de l'économie (65 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. **21.30** Q & A Live. The World's Children. **22.30** Insight Live. The World's Children. **23.30** World Sport Live. **0.00** World View (30 min).

Action

À L'ABORDAGE ■
12.15 CinéCinémas 1 48659603
22.45 CinéCinémas 3 500455245
George Sherman.
Avec Errol Flynn
(Etats-Unis, 1952, 85 min) ✪.
A Madagascar, un officier de marine britannique infiltre un équipage de pirates.

LE LION ■
0.15 CinéCinémas 2 505527036
Jack Cardiff.
Avec William Holden
(GB, 1962, 100 min) ✪.
Par amour pour leur fillette, un homme et une femme, divorcés, tentent un nouveau départ.

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■■
14.50 Ciné Classics 83794974
John Ford.
Avec John Wayne
(EU, N., 1948, 127 min) ✪.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

LES CONQUÉRANTS D'UN NOUVEAU MONDE ■■
20.30 CinéCinémas 1 70810061
Cecil B. DeMille.
Avec Gary Cooper
(Etats-Unis, 1947, 145 min) ✪.
Un soldat et un trafiquant se disputent le privilège de posséder une jeune Anglaise, condamnée à la déportation pour meurtre.

PASSAGE POUR MARSEILLE ■
23.20 Cinétoile 503054993
Michael Curtiz.
Avec Humphrey Bogart
(EU, N., 1944, 105 min) ✪.
Un journaliste français combat le régime de Vichy et en meurt.

STALINGRAD ■
11.00 Cinéstar 2 500465581 ***1.15*** Cinéstar 2 505207291
Joseph Vilsmaier.
Avec Thomas Kretschmann
(Allemagne, 1992, 110 min) ✪.
Quelques soldats allemands perdus dans l'enfer de la guerre.

Comédies

JE HAIS LES ACTEURS ■■
15.55 Cinétoile 508887887
Gérard Krawczyk.
Avec Jean Poiret
(France, 1986, 90 min) ✪.
Une série de meurtres endeuille Hollywood. Des scénaristes de polars mènent une enquête farfelue.

HOME MOVIES ■
21.05 Cinéfaz 506068852
Brian De Palma. Avec Kirk Douglas (EU, 1979, 85 min) ✪.
Un jeune homme perturbé et angoissé entame une thérapie avec l'un de ses professeurs.

LES FUGITIFS ■■
14.25 Cinétoile 508437887
Francis Veber. Avec Pierre Richard (Fr., 1986, 90 min) ✪.
La cavale mouvementée d'un gangster repenti et d'un apprenti-braqueur.

Comédies dramatiques

CASABLANCA ■■
11.05 Cinétoile 506229158
Michael Curtiz.
Avec Humphrey Bogart
(EU, N., 1942, 102 min) ✪.
Pour l'amour d'une femme, un Américain sort de sa neutralité désabusée et aide deux résistants pourchassés par les nazis.

HISTOIRE DE DÉTECTIVE ■■
12.45 Cinétoile 502630790
William Wyler.
Avec Kirk Douglas
(EU, N., 1951, 105 min) ✪.
Un policier, réputé pour son intransigeance et son insensibilité, découvre que sa femme a « fauté » avant le mariage.

LA LUMIÈRE DES ÉTOILES MORTES ■■
11.45 Cinéstar 1 504486264
Charles Matton.
Avec Jean-François Balmer
(France, 1993, 110 min) ✪.
En 1942, une petite troupe d'Allemands s'installe dans une demeure réquisitionnée.

LE PORT DE L'ANGOISSE ■■■
9.30 Cinétoile 501202581
Howard Hawks.
Avec Humphrey Bogart
(EU, N., 1944, 100 min) ✪.
A la Martinique, en 1940, un Américain est conduit à s'engager dans la Résistance.

LES VIRTUOSES ■■
21.00 CinéCinémas 3 508157158
Mark Herman.
Avec Pete Postlethwaithe
(GB, 1997, 107 min) ✪.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■■
18.40 Ciné Classics 71433429
Federico Fellini.
Avec Alberto Sordi
(Fr. - It., N., 1953, 103 min) ✪.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité.

THELMA ET LOUISE ■■
1.45 Cinéfaz 520198814
Ridley Scott.
Avec Susan Sarandon
(EU, 1991, 125 min) ✪.
Deux Américaines parties pour un week-end de détente basculent dans la criminalité.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Marcel Dalio, Humphrey Bogart et Lauren Bacall dans « Le Port de l'angoisse », d'Howard Hawks, à 9.30 sur Cinétoile

TROIS VIES ET UNE SEULE MORT ■■
2.05 CinéCinémas 3 508391562
Raoul Ruiz.
Avec Marcello Mastroianni, Anna Galiena, Marisa Paredès
(France, 1995, 123 min) ✪.
Un homme, affligé du syndrome de la « personnalité multiple », possède trois existences, dont il change comme de chemise.

VA OÙ TON CŒUR TE PORTE ■■
18.15 CinéCinémas 1 81724142
Cristina Comencini.
Avec Virna Lisi
(It. - All., 1996, 100 min) ✪.
Au seuil de sa vie, une femme porte un regard global sur son existence, à travers une lettre adressée à sa petite-fille.

VOIR L'ÉLÉPHANT ■■
8.35 Cinéstar 1 504979852 **3.10** Cinéstar 2 507390475
Jean Marbœuf.
Avec Françoise Arnoul
(France, 1990, 87 min) ✪.
Trois clochards décident d'unir leurs efforts pour réaliser le rêve d'une jeune fille qu'ils ont sauvée de la noyade.

Fantastique

POSSESSION ■■
10.20 CinéCinémas 3 504321351
Andrzej Zulawski.
Avec Isabelle Adjani
(Fr. - All., 1981, 120 min) ✪.
La vie orageuse d'un couple qui se déchire.

ROBOCOP ■■
20.30 CinéCinémas 2 500280332
Paul Verhoeven. Avec Peter Weller (EU, 1987, 105 min) ♻.
Un officier grièvement blessé est transformé en un être cybernétique.

Policiers

DONNIE BRASCO ■■
14.25 CinéCinémas 2 578394968
Mike Newell. Avec Al Pacino
(Etats-Unis, 1996, 125 min) ♻.
Un agent du FBI infiltre la Mafia...

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■■
8.10 Ciné Classics 92556974
Alfred Hitchcock.
Avec Farley Granger
(EU, N., 1951, 101 min) ✪.
En quête du crime parfait...

LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS ■■
21.25 Cinétoile 504101564
Tay Garnett. Avec Lana Turner
(EU, N., 1946, 113 min) ✪.
La passion conduit un couple d'amants au meurtre : le mari fait directement les frais de cette alliance macabre.

PULSIONS ■■
22.30 Cinéfaz 596182055
Brian DePalma.
Avec Angie Dickinson
(EU, 1980, 105 min) ✪.
Une psychotique sème la terreur...

SOUPÇONS ■■
13.10 Ciné Classics 35417351
Alfred Hitchcock.
Avec Cary Grant
(EU, N., 1941, 99 min) ✪.
Au retour de leur voyage de noces, une femme soupçonne son mari de vouloir l'assassiner.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.10 Longtemps je me suis levé de bonne humeur. **7.05** Première édition. 8.03 La Chronique de Jean-Louis Ezine. **8.32** Intimes convictions. **8.40** Revue de presse. **8.45** Expresso. **8.50** Marque-pages. Mario de Carvalho (*Le Fond des choses*). **9.05** La Matinée des autres. Les Kurdes de Turquie : une culture entre répression et renaissance. Invités : Marmut Demir ; Françoise Demir ; Hanim ; Bilgué ; Didelé ; Gul ; Ruchen ; Kamuran Jikikan ; Hamit Bozarslan. **10.20** Sonographies.

10.30 Les Chemins de la musique. L'opéra italien au XXe siècle [2/5].

11.00 Fiction. [2/5].

11.20 Sonographies - Poésie sur parole. Fernando Pessoa.

11.30 Multidiffusion, Jeux.

12.10 La Comédie des mots - Expresso.

12.45 La Suite dans les idées.

13.30 Les Décraqués. Semaine anthologiomaniaque.

13.40 Expresso - Sonographies. **14.00** Tire ta langue. Tricoter une traduction. Invités : Nancy Huston ; Marie-Claire Pasquier ; Dominique Vytalios ; Michel Lederer ; Jean-Pierre Richard. **15.00** Le Vif du sujet. Adolescents : de la violence à la révolte.

17.25 Poésie sur parole.

17.30 A voix nue. Edgar Morin. 2.

18.00 Pot-au-feu.

19.30 In vivo. Revue d'actualité. Billet d'humeur. L'invité de la semaine : Walter Gehring, professeur de génétique. Rubrique le Corps sous influence.

20.30 Prima la musica.

21.20 Expresso - Poésie sur parole.

21.30 Multidiffusion.

22.10 Carnet de notes. Libre cour. Les voisins du dessus.

22.30 Surpris par la Nuit. Grande forme : Jouer, risquer, vibrer [2/5]. Invitée : Marie Zoll.

0.00 Du jour au lendemain. Olivier Rolin (*Paysages originels*). **0.30** La Culture c'est vous. **0.55** Expresso. **1.00** Les Nuits (rediff.) Programme non communiqué.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.00 ; 19.00.

7.06 Tous les matins du monde. **8.30** Revue de presse. Magazine culturel.

9.05 Si j'ose dire. Gretl Aicher.

10.27 et 12.27, 19.57 Alla breve.

10.30 Papier à musique. Invité : Chen Qigang. A l'occasion de la tournée en Chine de l'Orchestre national de France. La Chine et la musique occidentale. A la découverte du fleuve Jaune.

12.05 Postlude. *Sonate pour violoncelle et piano* op. 6, de Barber, Jian Wang, violoncelle, Carol Rosenberg, piano.

12.30 Déjeuner-concert. Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Donné le 5 août, en l'Eglise Sainte-Pétronille de l'île d'Orléans, Shauna Rolston, violoncelle, Bernadette Blaha, piano : *Sonate pour violoncelle et piano,* de Debussy ; *Quatuor pour la fin du temps : Louange à l'éternité de Jésus,* de Messiaen ; *Sonate* op. 6, de Barber ; *Sonate op.* 6, de R. Strauss.

14.00 Au fur et à mesure. *Journal d'un disparu,* de Janacek.

15.30 Tête d'affiche. Concert donné le 10 novembre, au Théâtre des Champs-Elysées, à Paris, par l'Orchestre national de France, dir. Charles Dutoit : *Le Festin de l'araignée,* de Roussel ; *Concerto pour piano et orchestre* n° 2, de Saint-Saëns, Frank Braley, piano ; *Symphonie* n° 5, de Prokofiev.

17.00 Au rythme du siècle.

18.00 Le jazz est un roman. Le jazz et la chanson française.

19.07 A côté de la plaque.

20.00 Un mardi idéal. En direct et en public du studio Charles Trenet, à Radio France. Les Ensembles Bonzom et Bratsch, le Trio Wandere, Jean-Louis Murat, Georges Pludermacher, piano et Sandrine Piau, soprano.

22.30 Jazz, suivez le thème. Strange Fruit.

23.00 Le Conversatoire. En direct et en public du restaurant *Les Grandes Marches,* à Paris.

0.00 Tapage nocturne. **1.00** Les Nuits.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 12.45, Flash infos ; 19.30, Classique affaires soir.

14.00 Les Après-midi. Leonard Bernstein.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de Rachmaninov, Respighi, Giuliani, Rosetti, J.C. Bach, Vivaldi. **18.30** Le Magazine.

20.15 Les Soirées. *Concerto pour violon et orchestre* n° 2 op. 22, par l'Orchestre de Paris, dir. Daniel Barenboïm. **20.40** André Jolivet, ses références. *Concerto pour trompette et orchestre n°* 2, de Jolivet, par l'Orchestre de l'Opéra de Paris, dir. Marius Constant, Eric Aubier, trompette ; *Prélude à l'après-midi d'un faune,* de Debussy, par l'Orchestre national de l'ORTF, dir. Charles Munch ; *Chant de Linos pour flûte, violon alto, violoncelle et harpe,* de Jolivet, Jean-Guihen Queyras, violoncelle, Miguel Da Silva, alto, Pierre-André Valade, flûte, Frédérique Cambreling, harpe, Elisabeth Glab, violon ; *Les Indes galantes,* suites orchestrales n° 1 et 2, de Rameau, par Les Musicholiers, dir. Aviva Einhorn ; *Les Nuits d'été : Le Spectre de la rose et sur les lagunes,* de Berlioz, par l'Orchestre symphonique de la BBC, dir. Pierre Boulez ; Œuvres de Jolivet, Beethoven, Jolivet.

22.38 Les Soirées... (suite). *Quatuor* n° 14, de Schubert, par le Quatuor Hagen ; *Kreisleriana,* de R. Schumann. **0.00** Les Nuits.

MERCREDI 17 NOVEMBRE

0.30 France 3

Avec mes quelques rides

DE grâce, ne les appelez pas *« les ptites mamies »* : ce sont des femmes dont le corps a vieilli – moyenne d'âge quatre-vingts ans –, mais le cœur, lui, est toujours jeune. *« On ne se voit pas comme on est »*, dit l'une. *« Quand je me suis vue à la télévision,* dit l'autre, *je me suis dit c'est épouvantable ce que j'ai l'air vieille avec mes quelques rides. »* Ces charmantes dames (elles sont soixante et onze pour sept messieurs), pensionnaires d'un foyer pour personnes âgées à Brest, réalisent un magazine de télévision diffusé sur le réseau câblé local et disponible sur cassette. C'est drôle, tonique, émouvant, mais jamais gnangnan. Ah ! ces scènes de caméra cachée, comme celle où Jeanne, une dame dodue de quatre-vingt-un ans, demande à des passants interloqués de l'aider à chausser ses rollers... Cette « Case de l'oncle Doc » va toutefois plus loin, en ménageant des pistes de réflexion sur la place des vieux dans notre société.

Armelle Cressard

TF 1

5.40 Ma voyante préférée. Grosse légume. **6.05** Papa revient demain. **6.30** TF 1 info. **6.38** et 1.05 Météo. **6.40** TF ! jeunesse. Franklin ; Jim Bouton ; Sonic le rebelle ; Fifi Brindacier ; Castors allumés ; Hé Arnold ; Mad Jack ; Animorphs ; La nouvelle famille Addams ; Les petites sorcières ; Pif et Hercule.
11.10 5 millions pour l'an 2000. Jeu.
11.15 Dallas. Feuilleton. L'héritier ✪.
12.05 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 et 14.40, 19.00 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal, Météo.
13.55 Les Feux de l'amour. ✪.
14.45 TF ! jeunesse. Magazine. Pif et Hercule ; Kangoo ; SOS Croco ; La légende de Zorro ; Sandokan ; BeetleBorgs Metallix ; Pif et Hercule.
17.35 Melrose Place. Série. Les 101 damnations ✪.
18.25 Exclusif.
19.05 Le Bigdil. Jeu.
19.55 L'Air d'en rire.
19.57 Clic et net.
20.00 Journal, Météo.

20.50

SOIRÉE COLUMBO

20.50 Columbo. Jeux d'ombres. Série. Alan J. Levi. Avec Peter Falk, Dabney Coleman (1991) ✪. **28494746**
Un brillant avocat, imbattable dans les affaires de meurtres, tente d'éliminer une maîtresse infidèle qui le fait chanter...

23.10 Columbo. Votez pour moi. Série. Patrick McGoohan. Avec Peter Falk, Patrick McGoohan (1989) ✪. **7387104**
Un meurtre, maquillé en suicide, met Columbo sur la piste d'un politicien qui brigue la vice-présidence et de son bras droit, futur ministre de la justice.
0.20 Minuit sport. **1184692**
0.55 TF 1 nuit, Clic et net.
1.10 Très chasse. La chasse devant soi. **2.05** Enquêtes à l'italienne. Série. L'enquête la plus dangereuse ✪. 8606586 **3.00** Reportages. Bateau, boulot, dodo. 9017166 **3.20** Histoires naturelles. L'équipée Kazakhe. 9992383 **4.10** Thon rouge et thon blanc de la Méditerranée. 9273944 **4.40** Musique. 11438302 **4.45** Histoires naturelles. Oiseaux sans frontières (55 min). 8287401

France 2

5.35 La Chance aux chansons. **6.30** Télématin. **8.35** Amoureusement vôtre.
9.00 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ✪.
9.30 La Planète de Donkey Kong.
10.50 et 13.50, 17.35 Un livre, des livres. *Mon dragon à moi,* de Jerndin Nolen et Elise Primavera.
10.55 Flash infos.
11.00 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.15 et 19.10 1 000 enfants vers l'an 2000.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.55 et 1.00, 4.10 Météo.
13.00 Journal, Météo.
13.55 Derrick. Série. La bicyclette ✪.
14.55 Le Renard. Lippmann est porté disparu ✪.
16.00 Tiercé.
16.15 La Chance aux chansons [3/5].
17.10 Cap des Pins. ✪.
17.40 Rince ta baignoire.
18.20 Hartley, cœurs à vif. ✪.
19.15 Qui est qui ? Jeu.
19.45 et 20.45 Tirage du Loto.
19.50 Un gars, une fille. ✪.
20.00 Journal, Météo.

20.55

L'INSTIT

L'Enfant caché ✪. **2147562**
Série. Avec Gérard Klein, Sophie Barjac, Marc Chapiteau.
Novak va tenter de briser l'isolement dans lequel s'est enfermée une famille après la naissance d'un enfant autiste.

22.35

ÇA SE DISCUTE

Les troubles psychologiques des enfants
Présenté par Jean-Luc Delarue. **1684307**
0.40 100 ans de sport.
0.45 Journal.
1.05 Des mots de minuit. Magazine présenté par Philippe Lefait. Invités : Claude Régy, Valentina Supino-Viterbo, Dionysos, Boubacar Traoré. **9474270**
2.15 Mezzo l'info. 7047857 **2.25** Source de vie. 1243031 **2.55** Orthodoxie. 6628963 **3.25** Cerro Torre. Documentaire. 5273875 **3.50** 24 heures d'info. 6018470 **4.15** Les Z'amours. 7607012 **4.40**Outremers (60 min). 8581215

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. Babar ; Denis la Malice ; Inspecteur Gadget ; Patrouille 03 ; Princesse Starla et les Joyaux magiques ; Les Troubakeums ; Les Razmoket ; Junior le Terrible ; Michatmichien ; La Famille Pirate ; Bob Morane ; Eerie, Indiana.
11.30 A table ! Magazine.
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.20 Une maman formidable. Série. Grace et Bob le marin ✪.
13.50 Corky. Série. Le bel âge ✪.
14.42 Keno. Jeu.
14.58 Questions au gouvernement.
16.00 Les Minikeums.
17.45 C'est pas sorcier. La guerre de 14-18.
18.15 Comment ça va aujourd'hui ?
18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour. *Chaos,* de Josef Koudelka et Bernard Noël.
18.54 Bogue ou pas bogue ?
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.02 Météo.
20.05 Fa si la.
20.35 Tout le sport.

20.55

LA MARCHE DU SIÈCLE

Y a-t-il de nouveaux comportements sexuels ?
Présenté par Michel Field. **575727**
Assiste-t-on à l'émergence de nouveaux comportements sexuels ?

22.55 Météo, Soir 3.

23.30

LES DOSSIERS DE L'HISTOIRE

LA VIE COMME UN ROMAN [2/6] : Faux et usage de faux.
Documentaire. Jacques Falck. **21388**
Adolfo Kaminsky continue, au sortir de la deuxième guerre mondiale, la fabrication de faux papiers...
0.29 Bogue ou pas bogue ?
0.30 La Case de l'oncle Doc. Avec mes quelques rides. Documentaire B. Chevet. **8099215**
1.20 Nocturnales. Intégrale Chopin, 1835. Interprètes : Krystian Zimerman ; Eugen Indjic ; Marc Laforet ; Hans Goverts (35 min). 82946789

La Cinquième

5.30 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. **6.45** Au nom de la loi. **7.15** Debout les zouzous. Caillou ; Le Jardin des lutins ; Rolie Polie Olie ; Timbouctou ; Ketchup ; Petit Basile ; Tobias Totz et son lion ; Les Animaux des quatre saisons ; Rolie Polie Olie.
8.15 Ça tourne Bromby. Détective Boguey. Drôle de voyou. Bêtes à craquer.
9.15 C'est mercredi. Bêtes de télé.
9.40 Les enquêtes du moutard. Le Casque.
9.45 T.A.F : intelligence économique.
10.15 Les enfants de l'an 2000. **10.20** Va savoir ! **10.55** Daktari.
11.45 Le Monde des animaux. Haute surveillance. **12.15** Cellulo. **12.45** et 17.30 100 % question. **13.10** Pi égale 3,14. **14.00** Jangal.
14.30 En juin, ça sera bien. Magazine. **124982**
16.00 T.A.F. **16.35** Alf. **17.00** Cinq sur cinq. **17.10** Culture basket. **17.55** Côté Cinquième. **18.25** Météo. **18.30** Le Monde des animaux.

Arte

19.00 Connaissance. Les Mystères des tapis. Documentaire (1999). *En retrouvant les procédés de teinture naturelle utilisés avant l'invention des couleurs synthétiques, un chimiste a donné une nouvelle jeunesse à la fabrication traditionnelle de tapis en Turquie.*
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Reportage. L'Europe des cerfs. Documentaire (1999).

SIPA PRESS

20.45

LES MERCREDIS DE L'HISTOIRE

L'Albanie d'Enver Hodja.
Documentaire.
Robert Qafzezi et Mesut Tufan (France, 1997). **3798098**
21.45 Les Cent Photos du siècle. *Chroniques siciliennes,* Franco Zecchin (1983). **5149253**

21.55

MUSICA

MAXIM VENGEROV
L'âme du violon.
Documentaire. Simon Broughton (Grande - Bretagne, 1999). **8338659**
22.45 Maxim Vengerov joue Sibelius. Le Concerto pour violon. **9301340**
23.30 Filmforum. Le Rôle de la musique. Hans Zimmer, un compositeur allemand à Hollywood. Documentaire. Henning Lohner (EU, 1998). **95475**
0.30 La Lucarne. Johann Wolfgang raconte Goethe. Documentaire. (Allemagne, 1999). **5146692**
1.30 Voleurs d'enfance. Téléfilm. Peter Kosminsky (GB, 1997, 85 min) ✪. 9845586

LeMonde Job: WEL4599--0017-0 WAS TEL4599-17 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 17:07 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0169 Lcp:700 CMYK

M 6

5.25 Fréquenstar. **6.15** M comme musique. **8.00** et 9.00, 10.00 M 6 Express, Météo. **8.05** et 9.35, 10.05, 10.40 M comme musique.
9.05 M 6 boutique.
10.40 Gargoyles.
11.00 Disney Kid.
Couacs en vrac ; Les 101 Dalmatiens, la série. Enfin seuls !.
12.05 Madame est servie.
Série. Aveu difficile ✪.
12.30 La Minute beauté.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série.
Le train des orphelins ✪.
13.35 M 6 Kid.
Godzilla ; Air Academy ; Achille Talon ; Enigma ; Diabolik ; etc.
17.20 Fan de. Magazine.
17.55 Moesha. Série.
Ticket gagnant ✪.
18.25 Stargate SG-1.
Série. Une dimension trop réelle ✪.
19.15 Unisexe. Magazine.
19.50 La sécurité sort...
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.10 Une nounou d'enfer.
Série. Enfantillages ✪.
20.40 Le Six minutes sur le siècle, Avant 1er .

20.55

ALLY MCBEAL

Une journée à la plage ✪. 295253
L'accompagnateur ✪. 7408814
Série. Avec Calista Flockhart, Lucy Lu, Gil Bellows, Courtney Thorne-Smith.
Les arguments machistes utilisés par Billy pour défendre un patron accusé de harcèlement sexuel scandalisent aussi bien Ally que Georgia et Nelle...

22.45

TRAQUE À LOS ANGELES

Téléfilm. Rod Holcomb.
Avec Charles Bronson, Dana Delany
(Etats-Unis, 1993) ♻. 5707340
Lieutenant de police, une jeune femme enquête sur un tueur en série qui s'en prend à des religieuses. Elle fait équipe avec son sergent de père avec lequel elle entretient des relations conflictuelles...
0.25 Hors stade. Magazine. 2167147
2.15 M comme musique. 2693465 **3.20** The Commitments. Concert au New Morning. 1381321 **4.50** Fan de (20 min). 2318760

Canal +

► **En clair jusqu'à 9.00**
7.00 et 7.20, 8.50, 12.25, 18.15 Flash infos. **7.05** ABC News. **7.25** et 13.40 Le Journal de l'emploi. **7.30** Teletubbies. **7.55** Ça cartoon.
9.00 Etrange rendez-vous ■
Film. Terence Young.
Avec Eric Portman.
Fantastique (1948, N.) ✪. 7381611
10.35 et 6.25 Surprises.
10.45 Kolya
Film. Jan Sverak.
Avec Zdenek Sverak.
Comédie dramatique (1996) ✪. 7498162
► **En clair jusqu'à 13.43**
12.30 et 20.30 Le Journal du cinéma.
12.40 Un autre journal.
13.43 C+ Cléo ✪. 306478901
14.55 H. Série ✪.
15.15 Spin City. Série.
Le héros du jour ✪.
15.40 Seinfeld. La mangue ✪.
16.00 Total Recall 2070. Série.
Fièvre cérébrale ✪.
16.45 Orage sur la tour de contrôle.
Téléfilm. Paul Wendkos.
(1998, 90 min) ✪. 5205901
► **En clair jusqu'à 21.00**
18.20 Nulle part ailleurs.

SIPA PRESS

21.00

THE BASKETBALL DIARIES

Film. Scott Kalvert.
Avec Leonardo Di Caprio, M. Wahlberg.
Drame (EU, 1995) ♻. 9168291
Des lycéens d'une école catholique sont confrontés à l'enfer de la drogue et aux vices d'un prêtre défroqué. Adapté du Journal de Jim Carrol.

22.35

LE CHAT À NEUF QUEUES ■

Film. Dario Argento.
Avec Karl Malden, James Franciscus.
Policier (It., 1971) ♻. 7922746
Un aveugle, témoin auditif d'un meurtre commis dans un institut de recherche sur la criminalité, est confronté à un tueur en série...
0.30 Les Enfants du désordre
Film. Yannick Bellon. Avec E. Béart.
Drame (1989) ✪. 9702789
2.05 Basket NBA. Utah Jazz - New York Knicks. 19121988 **5.00** Quelque chose d'organique ■ Film. Bertrand Bonello. **6.35** H. Série (24 min).

L'émission

23.15 France 3

Faussaire à juste titre

FAUX ET USAGE DE FAUX. Toute sa vie, Adolfo Kaminsky a combattu, à sa façon, contre toutes les persécutions

Des faux papiers pour sauver les juifs de la déportation, pour soutenir les militants du FLN ou pour aider les mouvements révolutionnaires d'Amérique du Sud

APRÈS le remarquable portrait du jazzman Eddie Rosner (« Le Monde Télévision » daté 7-8 novembre) inaugurant la nouvelle série de France 3, « La vie comme un roman », le deuxième film présenté dans le cadre des « Dossiers de l'Histoire », retrace l'existence mouvementée d'Adolfo Kaminsky. *Faux et usage de faux,* réalisé par Jacques Falck, parcourt la vie de ce fils de juifs russes qui s'installèrent en Normandie dans les années 30, après avoir vécu en Argentine puis en Turquie.

Adolfo Kaminsky entre dans la clandestinité en 1943, à l'âge de dix-sept ans. Dans un laboratoire parisien, le jeune teinturier va passer le reste de la guerre à fabriquer de faux papiers d'identité. Grâce à son talent de faussaire, des milliers de juifs échapperont aux persécutions et à la déportation. A la Libération, Kaminsky, sans famille ni point de chute, poursuit son activité illicite. De 1946 à 1948, il aidera l'émigration juive en Palestine en fournissant de faux papiers fabriqués dans un nouveau laboratoire clandestin.

Mais le combat de cet homme à la personnalité complexe n'est pas terminé. A partir des années 50, il rejoint le comité de soutien au FLN algérien. En 1960, il « déménage » son laboratoire à Bruxelles, avant d'aider les mouvements de lutte anti-impérialistes d'Amérique du Sud.

Aujourd'hui, à soixante-quatorze ans, cet homme qui a toujours cultivé le goût du secret se dévoile. « Faux et usage de faux *est le résultat d'un travail commencé il y a deux ans,* explique le réalisateur. *Pour la première fois, Adolfo Kaminsky a accepté de raconter son histoire, à visage découvert... Le tournage fut une véritable enquête. Nous sommes partis à la recherche des acteurs de son passé, en France, en Belgique et en Israël. Certains n'avaient pas entendu parler de lui depuis cinquante ans, d'autres se souvenaient de lui sous un autre nom... »*

Les deux premiers films de « La Vie comme un roman » sont des réussites. Le prochain, intitulé *L'Œil du consul* et programmé le 24 novembre, s'annonce tout aussi passionnant. Jorge Amat y raconte la vie d'Auguste François, consul général honoraire de France de 1899 à 1904 à Yunnan-fou (aujourd'hui Kunming, en Chine). Les 600 photographies et petits films réalisés par le consul servent de fil conducteur à un récit proposant un éclairage inhabituel des relations franco-chinoises au début de ce siècle.

Autres rendez-vous qui devraient confirmer l'originalité de cette nouvelle collection : *Jacques Henri Lartigue* (1er décembre), *Combat de chiens* (8 décembre) et *Le Regard d'une mère* (15 décembre).

Alain Constant

Le film

COLLECTION CHRISTOPHE L.

20.30 Ciné Classics

L'Inconnu du Nord-Express

Alfred Hitchcock (EU, 1951, N., v.o.). Avec Farley Granger, Robert Walker.

DANS le train, de Washington à New York, le joueur de tennis Guy Haines (Farley Granger) est abordé par un admirateur, Bruno Anthony (Robert Walker), qui sait tout de lui. Fiancé à Ann Morton, fille d'un sénateur, Guy voudrait divorcer de son épouse Miriam, créature vulgaire, qui l'a trompé. Bruno lui propose de tuer Miriam. En échange, Guy tuera le père détesté de Bruno. Crimes parfaits puisque sans mobiles. Guy ne prend pas la chose au sérieux, mais Bruno passe à l'acte en étranglant Miriam, la nuit, dans le parc d'attractions de la petite ville de Metcalf. Faute d'alibi, Guy est soupçonné. A juste titre, ce film est considéré comme l'un des plus parfaits de Hitchcock. Raymond Chandler avait participé au scénario, tiré d'un roman de Patricia Highsmith dont n'a subsisté que le thème de l'échange de meurtres. Certes, Bruno est un psychopathe, mais plus on revoit le film, plus on est persuadé du rapport homosexuel entretenu par le trouble Bruno (drague dans le train, liaison souhaitée par les meurtres réciproques) envers Guy, sexuellement fascinant et de caractère faible, qui s'est d'ailleurs mis, de lui-même, dans un mauvais cas. Le jeu des deux interprètes apparaît d'autant plus ambigu que la misogynie d'Hitchcock n'a épargné aucun personnage féminin. Et l'on ne peut qu'admirer une mise en scène des jeux du destin culminant, à partir du match de tennis, dans un double suspense vertigineux.

Jacques Siclier

LeMonde Job: WEL4599--0018-0 WAS TEL4599-18 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 12:46 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0170 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

ERIC MULET

Soirée Cesaria Evora sur Mezzo, avec un concert enregistré au Bataclan, à Paris, en avril 1995 (à 20.45) et « Morna Blues », un documentaire d'Eric Mulet et Anaïs Prosaïc (à 21.50)

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
✪ Tous publics
Ⓞ Accord parental souhaitable
♁ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
✪ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

7.05 Jazz sous influences. [1/13] Le blues. **7.35** Le Fracas des ailes, la deuxième guerre mondiale vue du ciel. [11/13] La vraie puissance aérienne. **8.30** L'Appel du Kanaga. **9.30** H.L.M. américains. Les dessous de l'affaire. **10.20** Les Années 60. Morceaux choisis. **10.45** Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **11.35** Un trou dans le ciel. **12.20** Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [2/3] Révolution, nationalisme et terrorisme. **13.15** Cinq colonnes à la une. **14.10** John Berger. Arrêt sur images. **15.10** Guerre des paysans. **16.30** Aventures en Amazonie. [2/2]. **17.10** Les Nomades de Sibérie. **18.10** Les Grandes Expositions. Puvis de Chavannes. **18.40** Danseurs de claquettes à Harlem. **19.40** Pas le temps.

20.30 Joséphine Baker, reine du music-hall. **42881017**

21.55 Bombe H sur Bikini. **9174036**

22.40 Cachemire, une guerre sans fin. **23.30** Christian Godard. **0.00** Les Carnets du gouverneur. [2/3] Indonésie et Corée, la fin d'un mythe. **0.40** Les Massacres de Sétif. Un certain 8 mai 1945 (60 min).

Odyssée C-T

9.00 Aventures. Magazine. **10.45** Salut l'instit ! [22/24] Conteuse. **11.00** Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [3/6] Les plaines ou la vie au rythme de la nature. **11.50** Australie sauvage. Les marsupiaux carnivores. **12.25** Les Mystères du cosmos. [11/25] Les satellites. **12.35** La Cour royale de Thaïlande. Des adieux qui durent. **13.30** L'Espagne sauvage. Le printemps. **14.00** La Cathédrale de Bourges. **15.00** Avignon. **15.50** Eau douce, eau vive. Sauver la vallée du Drugeon. **16.10** Jour de campagne. **16.35** Le Mont Chomolungma. Le dernier passage. **17.40** Le Caravage, peintre et meurtrier. **18.35** Le Miracle de Roby. **19.05** Le Tour de France des métiers. La fabricante de marionnettes ; le sculpteur sur schiste. **19.35** Il était une fois le royaume d'Angleterre. De Whitehall à Buckingham. **20.05** Partir sur la route des îles. La ballade des îles Vierges.

21.00 Aventures asiatiques. Australie. **500743727**

22.00 Survivre. [1/8] L'oryx. **500239920**

22.50 Tueurs en série. Harvey Carignan, «Harvey le marteau». **23.20** Les Authentiques. Sylvanès, l'enchantée. **23.50** Going Wild. Les pâturages de la mer. **0.20** Les Belles et les Bêtes (50 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV 5 infos.
21.05 Faits divers. Magazine. Les évadés du convoi 16. **95898611**
22.00 Journal TV5.
22.15 et 1.05 L'Ile des loups. Téléfilm. Michel Andrieu. Avec Patrick Raynal, Jean-Pierre Bisson ✪. **10413340**
0.00 Journal (RTBF).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

20.15 Friends. Série. Celui qui s'auto-hypnotisait ✪. **6498388**
20.40 Dans le seul intérêt des enfants. Téléfilm. Michael Ray Rhodes. Avec Sarah Jessica Parker (1992) ✪. **6160272**
22.20 Ciné express. Magazine.
22.30 Les Blessures du silence. Téléfilm. Dan Lerner. Avec Amanda Donahue, Dean Stockwell (1992) ✪. **96157369**
0.10 Un cas pour deux. Série. Coup au cœur ✪ (60 min). **9086654**

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche. **3781730**
21.00 Paris modes. Fétichistes et collectionneurs. **6649814**
22.00 Motown Live. Concert. Avec Deniece Williams. **6104543**
22.45 Paris dernière. Magazine. **41638611**
23.40 Rive droite, rive gauche (90 min).

Monte-Carlo TMC C-S

19.30 Hercule Poirot. Série ✪. **4672562**
20.25 La Panthère rose.
20.35 Pendant la pub. Invité : Laurent Gerra.
20.55 Meurtre avec préméditation : La Mare aux crocodiles. Téléfilm. Neal Sundstrom. Avec Arielle Dombasle (1992) ✪. **39304185**
22.30 H_2O. Magazine.
22.55 Météo.
23.00 Le Bal du gouverneur ■ Film. Marie-France Pisier. Avec Kristin Scott-Thomas, Vanessa Wagner. *Drame* (1990) ✪. **19049017**
0.40 Le Club. Invité : Michel Blanc (80 min). **71258893**

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. Vive la mariée [1/2] ✪. **500602949**
20.20 Téva cuisine : "Tout un plat !". Magazine. **500485630**
20.50 La Cavalière. Téléfilm. Philippe Monnier. Avec Ilaria Borelli, Daniela Poggi (1992) [2/2]. ✪. **500819098**
22.30 Armistead Maupin, les chroniques de San Francisco. Documentaire. **500006765**
23.00 Les Chroniques de San Francisco. Feuilleton [1/6] (90 min) ✪. **500037036**

Festival C-T

20.30 Le cimetière des durs. Téléfilm. Yvan Butler. Avec Jerôme Ange, Marianne Basler (1984) ✪. **40862630**
22.10 Cadfael. Série. La Vierge dans la glace ✪. **93066833**
23.35 Avocats et associés. Série. Faux sanglant ✪. **41072388**
0.35 Les Gens d'en face. Téléfilm. Jesus Garay. Avec Juanjo Puigcorbe, Estelle Skornik (1992) ✪ (100 min). **79344383**

Voyage C-S

20.15 Suivez le guide. Magazine. **500013291**
21.55 Idées week-end. La Baie de Somme.
22.00 et 1.00 L'Heure de partir. Magazine. Peuples du monde. **500011122**
22.55 Vues du ciel. Magazine. Etretat.
23.00 Long courrier. Magazine. Asie : Chine, la Route de la soie.
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Los Angeles, en Californie (45 min). **504537418**

13ème RUE C-S

20.00 New York Undercover. Los Macheteros ✪. Série. **507200320-**
20.50 New York District. Le loup dans la bergerie ✪. Le témoin du passé ✪. Série. **593516229-507413456**
22.30 Dossiers brûlants. Les assassins ✪. Le jeune meurtrier ✪. Série. **504694291-556783104**
0.45 Danger réel : Femmes de choc pour protection rapprochée. Documentaire (30 min). **576930296**

Série Club C-T

19.55 Happy Days. Série. Noces d'argent ✪. **616543**
20.20 Frasier. Série. Martin reprend du service ✪. **422562**
20.50 Homicide. Série. Tueur en série ✪. **8530291**
21.40 Ultime recours. Série. Justice ✪. **5957123**
22.30 Oz. Série. A ta santé ! (v.o.) ✪. **119291**
23.25 King of the Hill. Snow Job (v.o.) ✪. Remember Mono (v.o.) ✪. Série. **9219307-8873475**
0.10 Mission casse-cou. Série. Enlèvement (50 min) ✪. **5174334**

Canal Jimmy C-S

20.00 That 70's Show. Série. Le petit copain d'Eric ✪. **35698369**
20.25 Chronique de la route.
20.30 The Comic Strip. Série. Mister Jolly Lives Next Door [2/2] (v.o.) ✪. **71129272**
21.05 Star Trek, Voyager. Série. Félonie ✪. **73278307**
21.55 Star Trek, Deep Space Nine. Série. Passé décomposé [1/2] ✪. **20540920**
22.45 La Route. Pascale Noa Bercovitch et Nathalie Simon. **38131524**
23.30 Babes in the Wood. Série. Ben le Peloteur (v.o.) ✪. **85753920**
23.55 Monty Python's Flying Circus. Série. Blood, Devastation, Death, War and Horror (v.o.) ✪. **20907253**
0.25 Quatre en un. (30 min). **84871234**

Canal J C-S

18.15 Godzilla. Dessin animé. **7253678**
18.45 Pas d'quartier ! Jeu.
18.50 Faut que ça saute !
19.05 Sabrina. Série. The True Adventures of Rudy Kazootie ✪. **1245765**
19.30 Sister Sister. Série. Tia l'étudiante ✪. **4519949**
19.50 Tom-Tom et Nana.

Disney Channel C-S

19.50 Professeur tête en l'air. Téléfilm. Robert Scheerer. Avec Harry Anderson, Mary Page Keller (1988) ✪. **8365901**
21.20 Fais-moi peur ! Série ✪.
22.10 Art Attack. **6956982**
22.45 Le Labo des Blouzes.
23.00 Art Attack (50 min).

Télétoon C-T

18.05 Drôles de monstres. Le cerveau récalcitrant. Le monstre de pierre. **587603543**
18.25 et 20.15 Draculito mon saigneur. Mon royaume pour un cerveau.
18.50 Frissons. L'expérience.
19.00 Docteur Globule. Bébé éprouvant. **509005299**
19.30 Sacrés dragons. Triton d'un jour. **508118291**
19.50 Michel Strogoff. La mort de la mère de Nadia. **509105901**
20.40 La Panthère rose. La panthère fait des bulles.
20.50 L'Inspecteur. French Freud.
20.55 La Panthère rose. Panthère star (5 min).

Mezzo C-T

20.45 Cesaria Evora. Concert au Bataclan, à Paris, en 1995. **67757765**
21.50 Morna Blues. Documentaire. **96624017**
22.45 La Légende de Joseph. Ballet. Chorégraphie de John Neumeier. Musique de Strauss. Par le Wiener Staatsopernballet. Avec Kevin Haigen, Judith Jamison, Karl Musil, Franz Wilhem. Par l'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Heinrich Hollreiser. **96486098**
23.50 Burlesque, de Strauss. Concert dir. Elgar Howarth. **74956562**
0.15 La Nuit transfigurée. Ballet. Chorégraphie de Jiri Kylian. Musique de Schoenberg. Par le Nerdelands Dans Theater. **69333741**
0.45 Mezzo l'info (15 min).

Muzzik C-S

20.30 Le Journal de Muzzik. **500000494**
20.59 Soirée Hans Van Manen.
21.00 Hans Van Manen. Master of Movement. Documentaire. **500058681**
22.00 Pas de vieux. Documentaire. **500045369**
22.55 Les Instantanés de la danse. Le ballet du Nord.
23.10 Jazz à Vienne 1998. Buddy Guy au Théâtre antique de Vienne (50 min) **507372272**

Histoire C-T

20.45 Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale. HMS Seraph, missions secrètes en Méditerranée. [3/26]. **509408272**
21.45 JFK, la question de la conspiration. [2/2]. **501666562**
22.45 Les Routes de la lumière. Au bout de l'arc-en-ciel. [2/3]. **503653494**
23.45 Dix fondations. Le château de Chantilly. Documentaire [10/10].
0.00 Drapeau, pour quoi faire ? Royaume-Uni. [10/16] (15 min).

La Chaîne Histoire C-S

20.45 Les Grands de l'Histoire. Margaret Thatcher.
20.50 Les Grandes Batailles. Trafalgar. **560304272**
21.45 En quête de l'Histoire. L'infâme canular. **578535388**
22.35 Gizmos. La cuisine.
22.40 Profils. Charles Lindbergh. Documentaire. **504463017**
23.10 Bilan du siècle. Semaine 46. **511101104**
23.35 En quête de l'Histoire. L'infâme canular. **509558807**
0.25 L'Histoire et ses mystères. L'honneur et le sang aux premiers Jeux olympiques (50 min). **568957321**

Forum Planète C-S

19.00 Sibérie, « Voyage au bout l'enfer ». Débat. **509733253**
20.00 La Corruption. Débat. **509762765**
21.00 Cachemire, la poudrière. Débat. **501675369**
22.00 Culture et télévision, la confusion des sentiments. Invités : Laure Adler, Marcel Bluwal, Marc Lecarpentier, Louise Merteau, Juliette Raabe. **501664253**
23.00 Stress, le mal invisible. Débat (60 min). **501688833**

Eurosport C-S-T

17.00 Tennis. Masters féminin (3e jour). En direct. **507369**
20.00 Moteurs en France. Magazine. **263307**
20.30 Basket-ball. Euroligue masculine (1re phase, 3e journée retour). Groupe A : Barcelone - Cholet. En direct. **758291**
22.00 Football. Euro 2000. Barrages. Matches retour. **926630**
0.00 Tennis. Masters féminin (3e jour). Au Madison Square Garden de New York. En direct (120 min). **537166**

Pathé Sport C-S-A

20.15 et 0.15 Basket-ball. Euroligue masculine (1re phase, 3e journée retour). Groupe C : Lasko - Asvel. En direct. **505201036**
22.15 Cybersports. Magazine.
22.30 Football. Championnat du Brésil. (105 min). **505177920**

LeMonde Job: WEL4599--0019-0 WAS TEL4599-19 Op.: XX Rev.: 11-11-99 T.: 12:57 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0171 Lcp:700 CMYK

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.40 Journal, Météo. **20.15** et 23.50 Appel à témoins. **21.15** Joker, Lotto. **21.20** Pulp Fiction ■■ Film. Quentin Tarantino. Avec John Travolta. *Suspense* (1994) ✪. **0.05** Télécinéma (35 min).

TSR

19.30 TJ Soir. **20.00** Météo. **20.05** et 21.35 L'Arche de Noé. Téléfilm [1/2]. John Irvin. Avec Jon Voight. ✪. **21.33** Loterie suisse à numéros. **23.00** Sopranos. La nouvelle ère ✪. **23.55** Mémoire vivante. Ecole 27 (5 min).

Canal + vert C-S

20.15 Surprises. **20.30** Attention bandits ■ Film. Claude Lelouch. Avec Jean Yanne. *Policier* (1987) ✪. **22.15** Vidange ■ Film. Jean-Pierre Mocky. Avec Marianne Basler. *Comédie dramatique* (1998) ✪. **23.50** Docs, docs, docs. Jeunes en prison (70 min).

Encyclopedia C-S-A

19.50 Tanger, le mythe. **20.00** Le Passé disparu. Turquie. **21.00** Hommes de maïs. Les Mayas. **21.30** Birobidjan, l'autre Terre Promise. **21.40** Kennedy, dans l'île aux rêves. **22.25** Un enfant me raconte. Les petits travailleurs de l'ombre. **22.50** et 23.10 Les Grandes Dates de la science et de la technique. **23.25** Les Sept Merveilles du monde. Steve Jones (30 min).

Comédie C-S

20.00 Drew Carey Show. Kate et sa famille ✪. **20.30** et 0.45 Dingue de toi. La boîte de Pandore ✪. **21.00** Performances d'acteurs. Spectacle. **22.30** Le Grenier. **23.00** La Grosse Emission II, le retour (60 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.15** Jobs. **20.20** Netflash. Zapping de différents sites. **20.30** French and Saunders. Série ✪. **21.30** Le Mag. **23.00** Total Métal. **0.30** Lœil. « Live au MCM Café ». Concert (90 min).

MTV C-S-T

20.00 Top Selection. **21.00** Making of a Music Video. Jewel. **21.30** Bytesize. **0.00** The Late Lick. **1.00** Night Videos (240 min).

Régions C-T

19.30 L'Histoire au fil du siècle. Dijon. **20.00** et 21.00 R info. **20.02** Petites histoires autour du Pont du Rhin. **20.30** Le Journal des journaux. **20.49** Le Journal de l'outremer. **21.02** Côté maison. **21.28** et 0.43 Le Club des visionautes. **21.34** Affaires de goût. Montaigu (Jura) (26 min).

RFO Sat S-T

19.30 et 0.00 JT Guyane. **19.45** et 0.15 JT Martinique. **19.55** Pawol a ti moun. **20.00** Kaléidosport. **20.30** Tchô Péyi. **20.45** World Zik. **21.00** Outremers. Secrets de femmes. **22.00** Les Thématiques de RFO. La Nuit du Bwiti. **23.00** Hebdo Nouvelle-Calédonie. **23.20** New Zik. **23.30** JT Réunion. **23.45** JT Guadeloupe (15 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. **8.07** et 8.52 L'Invité du matin. **8.10** et 22.15 Le Journal du monde. **9.05** On en parle. **11.10** et 16.10, 1.10 Le Débat. **12.00** 12/13. **13.00** et 18.00 Journal. **14.10** et 17.10, 21.10, 0.10 LCA. Les livres. **15.10** Mode. **15.40** Grand angle. **18.30** et 21.30 L'Invité de PLS. **19.00** Le Grand Journal. **19.50** Economie. **20.00** Les Dossiers du grand journal. **22.00** 22h/Minuit. **22.40** Journal de l'économie (65 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. **21.30** Q & A Live. The World's Children. **22.30** Insight Live. The World's Children. **23.30** World Sport Live. **0.00** World View (30 min).

Action

À L'ABORDAGE ■
2.30 CinéCinémas 3 506134050
George Sherman. Avec Errol Flynn (EU, 1952, 85 min) ✪.
A Madagascar, un officier de marine britannique infiltre un équipage de pirates.

LE LION ■
10.45 CinéCinémas 1 98741340
20.30 CinéCinémas 2 500773678
Jack Cardiff.
Avec William Holden (GB, 1962, 100 min) ✪.
Par amour pour leur fillette, un homme et une femme, divorcés, tentent un nouveau départ.

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■■
12.30 Ciné Classics 18499388
John Ford. Avec John Wayne (EU, N., 1948, 127 min) ✪.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

LES CONQUÉRANTS D'UN NOUVEAU MONDE ■■
16.30 CinéCinémas 3 508445814
Cecil B. DeMille.
Avec Gary Cooper (Etats-Unis, 1947, 145 min) ✪.
Un soldat et un trafiquant se disputent le privilège de posséder une jeune Anglaise, condamnée à la déportation pour meurtre.

Comédies

HOME MOVIES ■
15.35 Cinéfaz 527802901
Brian De Palma. Avec Kirk Douglas (EU, 1979, 85 min) ✪.
Un jeune homme perturbé et angoissé entame une thérapie avec l'un de ses professeurs.

LES MALHEURS D'ALFRED ■
12.25 Cinétoile 501787982
Pierre Richard. Avec Pierre Richard (Fr., 1972, 100 min) ✪.
Un jeune homme poursuivi par la malchance rencontre l'amour en tentant de se suicider.

Comédies dramatiques

HISTOIRE DE DÉTECTIVE ■■
0.45 Cinétoile 503238505
William Wyler.
Avec Kirk Douglas (EU, N., 1951, 105 min) ✪.
Un policier, réputé pour son intransigeance et son insensibilité, découvre que sa femme a « fauté » avant le mariage.

LA LUMIÈRE DES ÉTOILES MORTES ■■
2.35 Cinéstar 2 503327321
Charles Matton.
Avec Jean-François Balmer (France, 1993, 110 min) ✪.
En 1942, une petite troupe d'Allemands s'installe dans une demeure réquisitionnée.

LA PEAU ■■
13.55 Cinétoile 582858765
Liliana Cavani.
Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1981, 130 min) ♻.
Les Américains libèrent Naples, achètent des prisonniers allemands au kilo et ferment les yeux sur la misère ambiante.

LES VIRTUOSES ■■
14.45 CinéCinémas 3 508950291
Mark Herman.
Avec Pete Postlethwaithe (GB, 1997, 107 min) ✪.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■■
7.25 Ciné Classics 56314388
Federico Fellini. Avec Alberto Sordi (Fr. - It., N., 1953) ✪.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité, jusqu'à ce que l'un d'eux rompe le charme en partant pour Rome.

THELMA ET LOUISE ■■
18.45 Cinéfaz 534674765
Ridley Scott.
Avec Susan Sarandon (Etats-Unis, 1991, 125 min) ○.
Deux Américaines parties pour un week-end de détente basculent dans la criminalité.

TOMBE LES FILLES ET TAIS-TOI ■■
18.05 Cinétoile 507139765
Herbert Ross. Avec Woody Allen (EU, 1971, 90 min) ✪.
Un passionné de cinéma entre en communication avec l'esprit de son idole, Humphrey Bogart.

TROIS VIES ET UNE SEULE MORT ■■
9.25 CinéCinémas 2 567116369
Raoul Ruiz. Avec Marcello Mastroianni (Fr., 1995) ○.
Un homme, affligé du syndrome de la « personnalité multiple », possède trois existences.

VA OÙ TON CŒUR TE PORTE ■■
13.05 CinéCinémas 3 506466681
Cristina Comencini. Avec Virna Lisi (It. - All., 1996, 100 min) ✪.
Au seuil de sa vie, une femme porte un regard global sur son existence, à travers une lettre adressée à sa petite-fille.

VOIR L'ÉLÉPHANT ■■
10.50 Cinéstar 2 503186272 **0.15** Cinéstar 1 504966499
Jean Marbœuf. Avec Françoise Arnoul (Fr., 1990, 87 min) ✪.
Trois clochards décident d'unir leurs efforts pour réaliser le rêve d'une jeune fille.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Paulette Goddard, Gary Cooper, dans « Les Conquérants d'un nouveau monde », de Cecil B. DeMille, à 16.30 sur CinéCinémas 3

Fantastique

POSSESSION ■■
22.35 CinéCinémas 2 509773475
Andrzej Zulawski.
Avec Isabelle Adjani, Sam Neil
(Fr. - All., 1981, 120 min) ✪.
La vie orageuse d'un couple qui se déchire.

ROBOCOP ■■
18.55 CinéCinémas 3 503728758
Paul Verhoeven.
Avec Peter Weller, Nancy Allen,
(Etats-Unis, 1987, 105 min) ♻.
Un officier grièvement blessé est transformé en un être cybernétique.

Musicaux

LES SEPT FEMMES DE BARBEROUSSE ■■
19.30 Cinétoile 504477494
Stanley Donen.
Avec Jane Powell, Howard Keel, Russ Tamblyn
(Etats-Unis, 1954, 105 min) ✪.
Oregon 1860. Sept frères montagnards décident de prendre femme et enlèvent autant de jeunes demoiselles.

Policiers

BLOW OUT ■■
13.50 Cinéfaz 539886611
Brian De Palma. Avec John Travolta (EU, 1981, 105 min) ○.
Un preneur de son est accidentellement mêlé à un crime politique.

DONNIE BRASCO ■■
14.45 CinéCinémas 1 78021271
Mike Newell. Avec Al Pacino (Etats-Unis, 1996, 125 min) ♻.
Un agent du FBI infiltre la mafia et approche, grâce à la protection d'un gangster crédule, les caïds de New York.

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■■
20.30 Ciné Classics 2911271
Alfred Hitchcock.
Avec Farley Granger (EU, N., 1951, 101 min) ✪.
En quête du crime parfait, un inconnu propose à un quidam un échange meurtrier de « bons procédés ».

LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS ■■
8.55 Cinétoile 532688098
Tay Garnett. Avec Lana Turner (EU, N., 1946, 113 min) ✪.
La passion conduit un couple d'amants au meurtre : le mari fait directement les frais de cette alliance macabre.

LE GRAND SOMMEIL ■■■
22.50 Cinétoile 503940746
Howard Hawks.
Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1946, 110 min) ✪.
Le détective Philip Marlowe démêle les fils d'une intrigue aussi écœurante que compliquée.

SOUPÇONS ■■
22.15 Ciné Classics 9571562
Alfred Hitchcock.
Avec Cary Grant (EU, N., 1941, 99 min) ✪.
Au retour de leur voyage de noces, une femme soupçonne son mari de vouloir l'assassiner.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.10 Longtemps je me suis levé de bonne humeur. **7.05** Première édition. 8.03 La Chronique de Jean-Louis Ezine. **8.32** Intimes convictions. **8.40** Revue de presse. **8.45** Expresso. **8.50** Marque-pages. Pu Songling (*Chroniques de l'étrange*). **9.05** Métropolitains. A propos d'anthropologie urbaine. Invité : Gérard Althabe. **10.20** Sonographies.

10.30 Les Chemins de la musique. [3/5].

11.00 Fiction.
Gargantua, de François Rabelais [3/5].

11.20 Sonographies - Poésie sur parole.

11.30 Multidiffusion, Jeux.

12.10 La Comédie des mots -Expresso.

12.45 La Suite dans les idées.

13.30 Les Décraqués. Semaine anthologiomaniaque.

13.40 Expresso - Sonographies. **14.00** Peinture fraîche. Francesco Clemente. Invités : Francesco Clemente ; Serge Gavronsky ; Vincent Katz ; Lisa Dennison ; Craig Cohen ; Jérôme de Noirmont ; Bruno Mathon. **15.00** Trans/formes. Paysages contemporains. Invité : Gilles A Thiberghien. **17.25** Poésie sur parole. **17.30** A voix nue. Edgar Morin. 3. Le sociologue inclassable. **18.00** Pot-au-feu. **19.30** Personne n'est parfait. A propos des films Les contes de *Kishi*,de Mohsen Makhmalbaf, et *La Puce* d'Emmanuelle Bercot.

20.30 Prima la musica.

21.20 Expresso - Poésie sur parole.

21.30 Multidiffusion.

22.10 Carnet de notes.
Tu vois ce que j'entends.
2. Jazz et cinéma.

22.30 Surpris par la Nuit. Grande forme : Jouer, risquer, vibrer [3/5]. Invitée : Catherine Grive-Santini (Répertoire des cimetières militaires).

0.00 Du jour au lendemain. Peter Kral (*Aimer Venise*). **0.30** La Culture c'est vous. **0.55** Expresso. **1.00** Les Nuits (rediff.).

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.00 ; 19.00.

7.06 Tous les matins du monde. **8.30** Revue de presse. Magazine culturel. **9.05** Si j'ose dire. Eric Zimmermann et Paul Tourenne. **10.27** et 12.27, 19.27 Alla breve. **10.30** Papier à musique. Invité : Chen Qigang. A l'occasion de la tournée en Chine de l'Orchestre national de France. La Chine et la musique occidentale. Les années 50. **12.05** Postlude. *Concerto brandebourgeois* n° 2, de Bach, par The English Chamber Orchestra, dir. Anthony Newman, Cho-Liang Lin, violon, Winton Marsalis, trompette, William Bennett, flûte, Neal Black, hautbois ; *Rondo pour violon et orchestre K 373*, de Mozart, par The English Chamber Orchestra, dir. Raymond Leppard, Cho-Liang Lin, violon.

12.30 Déjeuner-concert.
Les midis musicaux. Donné en direct du Théâtre du Châtelet, à Paris, Mathieu Dufour, flûte, Olivier Doize, hautbois, Romain Guyot, clarinette, Hervé Joulain, cor, Laurent Lefèvre, basson : Œuvres de Berio : *Sequenza I* ; *Quintette Opus Number Zoo* ; *Kleine Kammermusik* op. 24 n° 2, de Hindemith ; *Partita pour flûte,* de Bach.

14.00 Au fur et à mesure.
The Sea pour orchestre, de Bridge.

15.30 Concert. Donné le 12 mars, au Gewandhaus de Leipzig, par l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig, dir. Kent Nagano : *Le Martyre de Saint-Sébastien* (suite), de Debussy ; *Concerto pour alto et orchestre,* de Goubaïdoulina, Yuri Bashmet, alto ; *L'Oiseau de feu,* de Stravinsky.

17.00 Au rythme du siècle. **18.00** Le jazz est un roman. Le jazz et la chanson française. **19.07** A côté de la plaque.

20.00 A pleines voix.
Donné le 14 novembre, salle Olivier Messiaen de la Maison de Radio France, à Paris, Véronique Dietschy, soprano, Emmanuel Strosser, piano : Œuvres de Debussy : *Nocturne pour piano* ; *Ballade pour piano* ; *Rêverie pour piano ; Nuits d'étoiles : Mélodies et romances* ; *Fleurs des blés* ; *Jane* ; *La Belle au bois dormant* ; *L'Âme évaporée* ; *Les Cloches* ; *Beau soir* ; *Proses lyriques* ; *Pour le piano. Pelléas et Mélisande* (acte 4), de Debussy, par l'Orchestre national, dir. Désiré-Emil Ingelbrecht, Camille Mauranne (Pelléas), Suzanne Danco (Mélisande).

22.30 Jazz, suivez le thème.
Them there Eyes.

23.00 Le Conversatoire.
En direct et en public du restaurant *Les Grandes Marches,* à Paris.

0.00 Tapage nocturne. **1.00** Les Nuits.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 12.45, Flash infos ; 19.30, Classique affaires soir.

14.00 Les Après-midi.
Hambourg baroque.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de Schubert, Mendelssohn, Brahms, Elgar.

18.30 Le Magazine.

20.15 Les Soirées.
Trio op. 120, de Fauré, par Les Beaux Arts Trio.
20.40 Concert par l'Orchestre de Paris, dir. David Giménez, Robert Alagna, ténor : *L'Amant jaloux : Tandis que tout sommeille,* de Grétry ; *Roméo et Juliette : L'Amour, l'Amour ! Ah, lève-toi soleil,* de Gounod ; Cavalleria Rusticana : *Intermezzo,* de Mascagni ; Œuvres de Puccini : *Manon Lescaut : Tra voi, belle* ; *Madame Butterfly : Addio, fiorito asil* ; *L'Ami Fritz : Intermezzo,* de Mascagni ; *Lo Frate 'nnamurato* : *Oggi pena chiu spiatata,* de Pergolèse ; *La Damnation de Faust : Nature immense,* de Berlioz ; *La Forza del destino* (ouverture), de Verdi ; *Tosca : Elucevan le stelle,* de Puccini ; *Otello : Niun mi tema,* de Verdi.

21.58 Hommage à Roberto Alagna, ténor.
Œuvres de Rossini, Berlioz, Gounod, Bizet, Massenet, Delibes, Offenbach, Leoncavallo.

23.00 Les Soirées... (suite). *Missa pro Defunctis,* de Du Caurroy, par l'Ensemble A Sei Voci. **0.00** Les Nuits.

LeMonde Job: WEL4599--0020-0 WAS TEL4599-20 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 11:52 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0172 Lcp:700 CMYK

L'émisssion

20.55 France 2

Envoyé spécial

A l'heure de la mondialisation et de la précarité, il est surprenant de voir des ouvriers faire grève pour exiger la réintégration de leur patron. C'est pourtant ce qui a eu lieu, en septembre, à l'usine de meubles Gautier, en Vendée. Son directeur général, Dominique Soulard, avait été remercié par l'actionnaire principal, avec qui il était en désaccord. Suivie par tous les salariés, la grève fut soutenue par les fournisseurs, les clients, voire par des politiques locaux dont Philippe de Villiers, président du conseil régional, que l'on ne connaissait pas dans ce nouveau rôle... Tous exigeaient *« la réintégration de Dominique »*. Une médiation menée par Didier Pineau-Valencienne, vice-président du Crédit suisse et Vendéen de souche, aboutit à la réintégration. La grève avait payé. Patrice Romedenne et Christophe Dechasset décortiquent ce conflit d'un genre nouveau mais très actuel, qui montre qu'en dépit de la globalisation l'homme garde encore une place prépondérante. C'est plutôt rassurant.

D. Py

TF 1

5.40 Ma voyante préférée. **6.05** Papa revient demain. **6.30** TF 1 info. **6.38** et 8.26, 8.58, 1.16 Météo. **6.40** TF ! jeunesse. Salut les toons. **8.28** 5 millions pour l'an 2000. **8.30** Téléshopping.
9.05 Contre vents et marées. Série. ✪.
10.20 Balko. Série. Bon voyage ✪.
11.15 Dallas. Feuilleton. L'héritier ✪.
12.05 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 et 14.10, 19.00 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal, Météo.
13.42 Bien jardiner.
13.55 Les Feux de l'amour. ✪.
14.45 Arabesque. Série. Un maire idéal ✪.
15.40 Sydney Police. Série. Mise en scène. ✪.
16.40 Sunset Beach. Série ✪.
17.30 Melrose Place. Série. De la paternité à la maternité ✪.
18.25 Exclusif.
19.05 Le Bigdil. Jeu.
19.55 L'Air d'en rire.
20.00 Journal, 5 millions pour l'an 2000.

20.55

LES CORDIER

JUGE ET FLIC

Le Deuxième Fils ✪. **8616627**

Série. Avec Pierre Mondy, Pascale Roberts, Bruno Madinier.
Une histoire pleine de faux semblants pour ce trente-et-unième épisode de la série.

22.50

MADE IN AMERICA

RANDONNÉE INFERNALE

Téléfilm. John MacPherson.
Avec Michael O'Keefe, Colleen Flynn (Etats-Unis, 1994) ✪. **4358586**
Un directeur de banque qui s'est enfui avec une forte somme d'argent, est poursuivi par deux tueurs.

0.30 Culture ! Magazine. **3736529**

1.05 TF 1 nuit. **1.18** Clic et net. **1.20** Très chasse. La balistique. 9416529 **2.10** Enquêtes à l'italienne. Série. L'énigme de la locomotive volante ✪. 4561345 **3.05** Reportages. Boulimiques... un enfer sans faim. 6729890 **3.35** Histoires naturelles. Daniel, François, le blavet et les autres. 9253180 **4.05** Plomb et acier : chasse au canard sur la Loire. 9243703 **4.35** Musique. 7669884 **4.45** Histoires naturelles. Des champignons toute l'année (55 min). 2582613

France 2

5.40 La Chance aux chansons. **6.30** Télématin. **8.30** et 12.05, 17.45 Un livre, des livres. *La sculpture créatrice,* de Jean-Claude Ameisen. **8.35** Amoureusement vôtre.
9.05 Amour, gloire et beauté. Feuilleton ✪.
9.30 C'est au programme.
10.50 Flash infos.
11.00 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.15 et 19.10 1 000 enfants vers l'an 2000.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.45 Rapports du Loto.
12.50 Parole de terroir.
12.55 et 1.05, 4.05 Météo.
13.00 Journal, Météo.
13.50 Derrick. Série. Le cri ✪.
14.55 Le Renard. Série. Aveux parfaits ✪.
16.00 Tiercé.
16.10 La Chance aux chansons [4/5]. L'âge d'or du music-hall.
17.15 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.50 Cap des Pins. ✪.
18.20 Hartley, cœurs à vif. ✪.
19.15 Qui est qui ? Jeu.
19.50 Un gars, une fille. ✪.
20.00 Journal, Météo.

20.55

ENVOYÉ SPÉCIAL

Présenté par Paul Nahon.
Meurtrière par amour ;
Autopsie d'un conflit ;
P.-s : Le goût du terroir. **9515079**
23.00 Expression directe. UDF. **68418**

23.10

COMME AU CINÉMA

Présenté par Frédéric Lopez.
Les héros ne meurent jamais ;
Le monde ne suffit pas ;
James Bond : Les secrets d'un agent ;
L'étoffe des héros.
Invité : Jean-Paul Belmondo. **9592654**
0.45 Journal.
1.10 For Ever Mozart ■■■ Film. Jean-Luc Godard. Avec V. Messica. *Comédie dramatique* (1996) ✪. **8312971**

2.30 Mezzo l'info. 7661635 **2.40** Union libre. 1601451 **3.50** 24 heures d'info. 1276987 **4.10** Les Z'amours. 9248258 **4.40**Les Vitraux de Cracovie. Documentaire. 6502490 **4.55**Les Fontaines de Paris. Documentaire (45 min). 1999529

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. **8.30** Un jour en France. Isabelle Aubert. **9.35** et 18.13 Comment ça va aujourd'hui ?
9.39 et 14.49 Bogue ou pas bogue ?
9.40 Les Brigades du Tigre. Le crime du sultan ✪.
10.40 La croisière s'amuse. Ah ! Les années 40 ! ✪.
11.30 A table ! Magazine.
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.20 Une maman formidable. Série. Le rendez-vous ✪.
13.50 Corky. L'au-delà ✪.
14.42 Keno. Jeu.
14.50 Le Voile bleu Film. Jean Stelli. Avec Gaby Morlay. *Drame* (1942, N.) ✪. **6890128**
16.35 Les Minikeums.
17.40 Le Kadox.
18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour. *Le Printemps tchécoslovaque,* dir. par F. Fejtö et J. Rupnik.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.02 Météo.
20.05 Fa si la.
20.35 Tout le sport.

20.55

STRIP-TEASE

Film. Andrew Bergman.
Avec Demi Moore, Burt Reynolds.
Suspense (EU, 1995) ✪. **127760**
Pour élever sa fille, une jeune femme devient strip teaseuse.
22.55 Météo, Soir 3.

23.30

PRISE DIRECTE

En direct de Nantes.
Présenté par Michel Field. **5877128**
0.40 Saga-Cités. Magazine. Guardia Urbana. **1092180**
1.05 Espace francophone. Le français au Japon. **1223277**
L'influence de la langue et de la culture françaises au Japon.

1.35 Nocturnales. Intégrale Chopin, 1835. Interprètes : Hans Goverts ; Gabriela Montero ; Katia Skanavi ; Alexeï Sultanov ; Thai Son Dang ; Ekaterina Krivokotchenko ; Yves Henry ; Olga Pouschetchnikova ; Piotr Paleczny ; Tadeusz Zmudzinski (40 min). 3872616

La Cinquième

5.30 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. **6.45** Au nom de la loi. **7.15** Ça tourne Bromby.
8.25 Les Ecrans du savoir. Allô ! la Terre. **8.45** Les mots du droit. Juge d'instruction. **8.55** L'abécédaire du polar. E... Ennemi public. **9.15** Galilée. **9.35** Net plus ultra. Chercher du travail sur le Net. **9.55** Cinq sur cinq. De l'arbre au papier.
10.10 Terres insolites. **10.40** Arrêt sur images. Belgique : pas de micros pour leurs Altesses. **11.30** Forum Terre. **11.50** Le Monde des animaux. **12.20** Cellulo. **12.48** et 17.30 100 % question. **13.15** Les Lumières du music-hall. Renaud. **13.40** Le Journal de la santé. **14.00** Terres de fêtes.
14.30 La Cinquième rencontre... Santé et Sciences. **14.35** La Naissance retrouvée. **15.25** Entretien avec Maï Le Du.
16.00 Et l'homme créa le Mont-Blanc. **16.35** Alf. **17.00** Cinq sur cinq. **17.10** Galilée. **17.55** Côté Cinquième. **18.25** Météo. **18.30** Le Monde des animaux.

Arte

19.00 Voyages, voyages. Le Sud tunisien. Documentaire (1999).
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Reportage. Tegla Loroupe, Marathon Woman. Documentaire (1999).
Tegla Loroupe, la marathonienne la plus rapide du monde, vit et s'entraîne à Berlin. Elle est également chef de son village, au Kenya.

20.45

THEMA

TAÏWAN

De Formose à Taïwan.
Une île dans la tourmente. Documentaire. Edward Behr et Guy Seligmann (1999). **420383**
L'histoire de Taïwan, en conflit depuis cinquante ans avec Pékin, qui refuse toujours, malgré les menaces de guerre, de rentrer dans le giron de la Chine communiste.

22.30 La Cité des douleurs ■■■ Film. Hou Hsiao-Hsien. Avec Toni Leung, Hsin Shu-fen. *Drame* (Taïwan, 1989, v.o.) ✪. **5652302**
Le parcours de quatre frères entre 1945 et 1949. A travers quatre histoires individuelles, Hou Hsiao-hsien, un des plus importants cinéastes contemporains, livre une réflexion sur l'histoire de Taïwan.
1.00 Culture à Taïwan. Du dragon à l'ordinateur. Documentaire. Edward Behr et Guy Seligmann (France, 1999). **3882074**

1.55 L'Histoire de l'oie. Téléfilm. Tim Southam (Can., 1998, 50 min) ✪. 7831797

LeMonde Job: WEL4599--0021-0 WAS TEL4599-21 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 14:12 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0173 Lcp:700 CMYK

M 6

5.10 Plus vite que la musique. **5.35** E = M 6. **5.55** M comme musique. **8.00** et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M 6 Express, Météo. **8.05** et 9.35, 10.05, 11.05, 16.15 M comme musique. 9.05 M 6 boutique.
12.00 Madame est servie. Série. Aveu difficile ♻.
12.30 La Minute beauté.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série. L'incident ♻.
13.35 Scènes de rupture conjugale. Téléfilm. R. Michaels. Avec S. Powers ♻. 8221470
15.15 La Belle et la Bête. Série. Le voyeur ♻.
17.35 Les Bédés de M 6 Kid. Achille Talon ; Tintin : Tintin au pays de l'or noir [1/2].
18.25 Stargate SG-1. Série. Décision politique ♻.
19.15 Unisexe. Magazine.
19.50 La sécurité sort...
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.10 Une nounou d'enfer. Série. Une nounou à Hollywood ♻.
20.40 6 minutes sur le siècle : Passé simple. 1919, la mafia.

20.55

X-FILES

AUX FRONTIÈRES DU RÉEL
Spores ♻. 7987383
Biogenèse ♻. 1539654
Série. Avec David Duchovny.
L'enquête sur la découverte de deux squelettes va confronter Mulder aux fantômes des victimes. Elles auraient été enlevées par des extraterrestres...

22.45

CARNOSAUR II

Téléfilm. Louis Morneau.
Avec John Savage, Cliff De Young, Don Stroud (Etats-Unis, 1995) ♻. 228963
Exploité en salles outre-Atlantique, cette suite de Carnosaur *(Adam Simon, 1993) nous entraîne dans les sous-sols d'une mine d'uranium hantés par des dinosaures d'une grande férocité...*
0.15 Highlander. Série. Prise au piège. ♻. 9535451
1.10 M comme musique. 7388567 **2.10** Turbo. 7034797 **2.35** Fan de. 7187797 **3.00** Fréquenstar. Patrick Dupond. 7372180 **3.45** Jazz 6. Brad Mehldau Trio. 6082068 **4.45** Ray Barretto. Concert au New Morning (60 min). 9162703

Canal +

► En clair jusqu'à 8.50
7.00 et 7.20, 8.45, 12.25, 18.15 Flash infos. **7.05** ABC News. **7.25** et 13.40 Le Journal de l'emploi. **7.30** Teletubbies. **8.00** 1 an de +. **8.50** et 5.30 Surprises.
9.00 Le Plaisir (et ses petits tracas) ■ Film. Nicolas Boukhrief. Avec Vincent Cassel. *Comédie dramatique* (1998, 95 min) ♻. 7358383
10.35 Section spéciale Film. Costa-Gavras. Avec Louis Seigner. *Drame* (1975) ○. 3273234

► En clair jusqu'à 13.45
12.30 et 13.45, 20.30 Le Journal du cinéma.
12.40 Un autre journal.
14.05 La Cité de la peur Film. Alain Berberian. Avec Chantal Lauby. *Comédie* (1994) ♻. 2010586
15.40 Micro ciné. Apprendre à baratiner grâce au court métrage ♻.
16.10 Chat noir, chat blanc ■ Film. Emir Kusturica. Avec Barjam Severdzan. *Comédie* (1998) ♻. 3510789
► En clair jusqu'à 20.40
18.20 Nulle part ailleurs.

20.40

HASARDS OU COÏNCIDENCES

Film. Claude Lelouch. Avec A. Martines, Pierre Arditi. *Comédie dramatique* (France - Canada, 1998) ♻. 266012
Lelouch brode de nouvelles variations sur les thèmes qu'il ne cesse d'explorer depuis Un homme et une femme.

22.35

À ARMES ÉGALES

Film. Ridley Scott.
Avec Demi Moore, Viggo Mortensen. *Aventures* (EU, 1998, v.o.) ○. 1646147
Demi Moore, cheveux ras et biceps luisant, tente de prouver au monde qu'une femme peut, à l'égal des hommes, gagner ses galons dans le commando le plus dur de l'armée.
0.40 L'Irrésolu Film. J.-P. Ronssin. *Comédie dramatique* (1994) ♻. 8499074
2.00 Hockey NHL. 6471906 **4.00** L'Étreinte du vampire. Téléfilm. Anne Goursaud (EU, 1995, v.o.) ♻. 3055890 **6.05** Le Souffle sacré. **6.35** H. Série. Un flacon rouge (24 min).

Le film

22.30 Arte

Taïwan, une tragédie

LA CITÉ DES DOULEURS. Un film historique et intimiste, où s'exprime toute la virtuosité d'un géant du cinéma : Hou Hsiao-hsien

DE 1895 à 1945, l'île de Taïwan (ou Formose), située à 150 kilomètres de la Chine continentale et peuplée de Chinois, avait été une colonie japonaise. Le film commence en août 1945, lors de la capitulation du Japon et du retour à la souveraineté chinoise. A travers l'histoire d'une famille, il fait revivre les événements difficiles et dramatiques des quatre années qui suivirent.

Chez les Lin, la maîtresse du fils aîné, Wen-cheung, met au monde un fils appelé « Lumière ». Le gouvernement nationaliste de Tchang Kaï-chek envoie ses soldats et ses fonctionnaires prendre le contrôle de Taïwan. Les Lin transforment leur bar. Le fils cadet Wen-sun, mobilisé dans le contingent japonais des Philippines est porté disparu. Le troisième fils, Wen-leung, accusé de collaboration à Shanghaï et emprisonné, s'évade et rejoint Taïwan, mais il va se compromettre dans les trafics d'un contrebandier, Wen-cheung. Le dernier des fils, Wen-ching, est sourd-muet et s'occupe d'un studio photo. Amoureux d'Hinomi, la jeune sœur d'un ami intellectuel, il milite avec le mouvement d'indépendance taïwanais, qui espère l'avènement du socialisme.

Toutes ces intrigues avancent en même temps et se complètent comme les mouvements d'une symphonie. La complexité de l'action est emportée par l'originalité narrative de la mise en scène et l'extraordinaire beauté plastique des images. Cette complexité est, d'ailleurs, le reflet exact, de la situation chaotique de l'île sous le pouvoir de la Chine nationaliste. Le régime était tellement corrompu que des émeutes éclatèrent en 1947.

Hou Hsiao-hsien a reconstitué la tragédie qui allait devenir, pour les Taïwanais, un véritable traumatisme et un sujet tabou : l'assassinat de 20 000 habitants de l'île par les troupes de répression de Tchang Kaï-chek. Les purges sauvages atteignent la famille Lin : Wen-leung, qui a connu la prison à nouveau, pour trafic, y devient fou. Wen-cheung est assassiné dans un règlement de comptes entre gangs. Wen-ching est arrêté, libéré, puis encore arrêté, tandis que Hinomi prend le maquis. Tous les rêves, toutes les illusions d'un état indépendant sont réduits à néant.

En 1949, la victoire de Mao fait de la Chine continentale un pays communiste. Le gouvernement nationaliste se replie sur Taïwan, capitale Taïpeh. Cette grande fresque historique et politique est, évidemment, une surprise pour les Occidentaux, en même temps qu'une admirable création cinématographique, qui reçut le Lion d'or du Festival de Venise 1989.

Jacques Siclier

21.35 Planète

Xingu, le corps et les esprits

AU cœur de l'Etat du Mato Grosso, au Brésil, la réserve de Xingu rassemble dix-sept tribus indiennes d'Amazonie, soit environ 3 000 personnes. Une équipe médicale de Sao Paulo s'est établie dans cette réserve afin d'enrayer une série d'épidémies, conséquence du contact de la population indienne avec le monde occidental. Le documentaire de Mari Correa est le récit de la cohabitation de deux médecines, l'une occidentale et moderne, l'autre traditionnelle, incarnée par un vieux chaman qui utilise des rites de guérison issus de coutumes ancestrales. Ce contraste des cultures est souligné par un montage faisant alterner des scènes d'activité du chaman et d'autres montrant l'apport de la médecine occidentale au quotidien de ces Indiens.

A. Ct

23.00 Odyssée

L'Espagne sauvage

VOICI que les altesses aiment la télévision. Après Edward Windsor, puîné de la reine d'Angleterre, producteur et présentateur – Odyssée diffuse aussi l'une de ses séries documentaires –, voilà le prince héritier d'Espagne. En dix étapes (cette semaine, la troisième), il nous guide à la découverte d'un *« autre visage »* de son pays, en pleine nature. Les images valent le détour. Dommage que la présentation soit convenue et sentencieuse. Grand et raide jeune homme, le prince des Asturies s'abaisse à ramasser les détritus jetés dans la forêt par des touristes négligents ; austère protecteur de l'environnement, il nous le fait payer d'un discours gravement moralisateur. Ailleurs, Felipe le cathodique se félicite du retour des cigognes : *« La nature sait être reconnaissante ; elle réagit bien quand on ne la maltraite pas »*, nous inflige le royal militant « à la triste figure ». Mais c'est aussi une curiosité. Comme le sera l'ultime épisode sur les coulisses du tournage : un hommage mérité aux prouesses méconnues des réalisateurs de documentaires animaliers.

F. C.

LeMonde Job: WEL4599--0022-0 WAS TEL4599-22 Op.: XX Rev.: 11-11-99 T.: 16:04 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0174 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Denis Lavant et Mireille Perrier dans « Boy Meets Girl », un film de Leos Carax, 21.05 sur Canal Jimmy

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
◌ Tous publics
○ Accord parental souhaitable
♺ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
⍥ Public adulte
Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
◆ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

7.15 Les Carnets du gouverneur. [2/3]. **7.55** Les Massacres de Sétif. Un certain 8 mai 1945. **8.55** Jazz sous influences. [1/13] Le blues. **9.25** Le Fracas des ailes, la deuxième guerre mondiale vue du ciel. [11/13] La vraie puissance aérienne. **10.15** L'Appel du Kanaga. **11.15** H.L.M. américains. Les dessous de l'affaire. **12.05** Les Années 60. Morceaux choisis. **12.30** Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **13.25** Un trou dans le ciel. **14.10** Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [2/3] Révolution, nationalisme et terrorisme. **15.05** Cinq colonnes à la une. **15.55** John Berger. Arrêt sur images. **16.55** Guerre des paysans. **18.20** Aventures en Amazonie. [2/2]. **18.55** Les Nomades de Sibérie. **20.00** Les Grandes Expositions. Les symbolistes en Europe.

20.30 Privatisation d'une brasserie est-allemande. **24853944**

21.35 Xingu le corps et les esprits. **85693654**

22.30 Joséphine Baker, reine du music-hall. **23.50** Bombe H sur Bikini. **0.40** Cachemire, une guerre sans fin. **1.30** Christian Godard (30 min).

Odyssée C-T

10.55 Tueurs en série. Harvey Carignan, «Harvey le marteau». **11.25** Avignon. **12.15** Le Miracle de Roby. **12.40** Eau douce, eau vive. Sauver la vallée du Drugeon. **13.00** Survivre. [1/8] L'oryx. **13.55** Le Tour de France des métiers. **14.25** Le Mont Chomolungma. Le dernier passage. **15.25** Aventures asiatiques. Australie. **16.25** Partir sur la route des îles. La ballade des îles Vierges. **17.15** Les Belles et les Bêtes. **18.10** La Cour royale de Thaïlande. Des adieux qui durent. **19.05** Salut l'instit ! [22/24] Conteuse. **19.20** Le Caravage, peintre et meurtrier. **20.15** Les Authentiques. Sylvanès, l'enchantée.

20.45 Les Mystères du cosmos. [11/25] Les satellites.

21.00 Going Wild. Les pâturages de la mer. **500625166**

21.30 La Cathédrale de Bourges. **500941741**

22.30 Il était une fois le royaume d'Angleterre. De Whitehall à Buckingham. **23.00** L'Espagne sauvage. Le printemps. **23.30** Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [3/6]. **0.25** Australie sauvage. **0.55** Jour de campagne (25 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (TSR).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV5 infos.
21.05 Notre siècle. 1939-1945 : Paradis perdus. Documentaire [5/9] **95865383**
22.00 Journal TV5.
22.15 et 1.05 La fièvre monte à El Pao. Téléfilm. Manuel M. Tuduri. Avec Pierre Malet, Etienne Chicot (1991) ◌. **10480012**
0.00 Journal (RTBF).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

19.50 La Vie de famille. Série. Joyeux Noël ◌. **3498437**
20.15 Friends. Série. Celui qui avait un tee-shirt trop petit ◌. **6458760**
20.40 Invasion USA Film. Joseph Zito. Avec Chuck Norris, Richard Lynch. *Aventures* (1985) ♺. **3682470**
22.40 Footloose Film. Herbert Ross. Avec Kevin Bacon, Lori Singer. *Comédie dramatique* (1983) ◌. **96580895**
0.35 Les Nouvelles Filles d'à côté. Série. L'huissier ◌. **92179987**
1.00 Télé-achat. Magazine (120 min).

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche **7086942**
21.00 To Be or Not To Be ■ ■ Film. Ernst Lubitsch. Avec Jack Benny, Carole Lombard. *Comédie satirique* (1942, N., v.o.) ◌. **39871079**
22.40 Wagner gala. Concert. Avec Cheryl Studer, soprano. **39068055**
0.15 Rive droite, rive gauche (90 min).

Monte-Carlo TMC C-S

19.30 Hercule Poirot. Série ◌. **4649234**
20.25 La Panthère rose. Dessin animé.
20.35 Pendant la pub. Invité : Laurent Gerra.
20.55 Crazy in Love. Téléfilm. Martha Coolidge. Avec Holly Hunter, Bill Pullman (1992) ◌. **39374944**
22.35 Boléro. Invité : Pierre Bellemare.
23.30 Météo.
23.35 Les Travailleurs de la mer. Le bateau diable. Feuilleton. Avec Aurélien Recoing, Georges Wilson ◌ (60 min). **3255296**

Téva C-T

19.55 Murphy Brown. Série. Vive la mariée [2/2] ◌. **500221654**
20.20 Téva styles. Magazine. **500437465**
20.50 L'Amour ou presque ■ Film. Patrice Gautier. Avec Jean-François Balmer, Jean-Pierre Kalfon. *Comédie dramatique* (1985) ◌. **500461031**
22.30 Téva portrait. Magazine. Reine Samut, chef cuisinier. **500002147**
23.00 Les Chroniques de San Francisco. Feuilleton [2/6]. Avec Laura Linney, Donald Moffat (90 min) ◌. **500093012**

Festival C-T

20.30 Bonne chance Monsieur Pic. Téléfilm. Maurice Failevic. Avec Guy Bedos, Yves Aubert (1987) ◌. **69263302**
22.20 Le Passé retrouvé. Documentaire. **41746186**
23.30 Guy Bedos 82. Spectacle. **39816876**
0.40 Les Taupes-niveaux. Téléfilm. Jean-Luc Trotignon (1992) ◌ (90 min). **84794722**

Voyage C-S

20.00 Carnets du bourlingueur. Voyager en bus et en train dans les Andes.
20.10 La Boutique Voyage.
20.15 Suivez le guide. Magazine. **500041654**
22.00 et 1.00 L'Heure de partir. Magazine. Peuples du monde. **500032586**
23.00 Long courrier. Magazine. **500056166**
0.00 La Boutique Voyage.
0.10 Idées week-end. La Baie de Somme (5 min).

13ème RUE C-S

19.55 New York Undercover. Série. Ennemi privé numéro un ◌. **535653654**
20.45 La Femme en ciment Film. Gordon Douglas. Avec Frank Sinatra, Raquel Welch. *Policier* (1968) ◌. **509671963**
22.30 Rafles sur la ville ■ ■ Film. Pierre Chenal. Avec Charles Vanel, Bella Darvi. *Policier* (1957, N.) ◌. **507594234**
23.50 Dossiers brûlants. Série. Les assassins ◌. **504003352**
0.40 Dossier, disparus. Série. Julien ◌ (55 min). **554259567**

Série Club C-T

20.20 Happy Days. Série. L'enlèvement de Chachi ◌. **271050**
20.45 Buffy contre les vampires. Série. Un charme déroutant ◌. **965673**
21.30 Zoé, Duncan, Jack & Jane. Série. The Advice (v.o.) ◌. **533012**
21.55 100 % séries. Magazine. **283079**
22.25 Le Caméléon. Pilote de chasse (v.o.) Les jeux sont faits (v.o.) Série. **2615302-1008876**
0.05 Gregory Hines Show. Série. Hockey et hochets (25 min) ◌. **483074**

Canal Jimmy C-S

20.00 Babes in the Wood. Série. Ben le Peloteur (v.o.) ◌. **35658741**
20.25 Chronique de mon canapé.
20.30 Monty Python's Flying Circus. Série. The All-England Summarize Proust Competition (v.o.) ◌. **71196944**
21.05 Boy Meets Girl ■ Film. Leos Carax. Avec Denis Lavant, Mireille Perrier. *Drame* (1984, N.) ◌. **34779050**
22.50 La Mort en prime ■ Film. Alex Cox. Avec Emilio Estevez, Harry Dean Stanton. *Aventures* (1984, v.o.) ◌. **34376234**
0.20 Rude Awakening. Série. Rich débloque (v.o.) (30 min) ◌. **84841093**

Canal J C-S

18.15 Godzilla. **7213050**
18.45 Pas d'quartier ! Jeu.
18.50 Faut que ça saute !
19.05 Sabrina. Série. Dream Date ◌. **1212437**
19.30 Sister Sister. Série. La rencontre ◌. **4579321**
19.50 Tom-Tom et Nana.

Disney Channel C-S

19.50 Alice au pays des merveilles Film d'animation. Clyde Geronimi, Hamilton Luske et Wilfred Jackson (1950) ◌. **3027012**
21.05 Timon et Pumbaa.
21.20 Histoires de compositeurs. Série. Rhapsodie de Liszt ◌. **4052302**
22.10 Art Attack. **6923654**
22.45 Le Labo des Blouzes.
23.00 Art Attack (50 min). **866760**

Télétoon C-T

18.25 Spiderman. Le retour de Hydroman [1/2]. **599730302**
18.50 Frissons. La fleuriste.
19.00 Docteur Globule. Fauve souris. **507805811**
19.30 Sacrés dragons. Chevaliers et chevalières. **508185963**
19.50 Michel Strogoff. Orage dans la montagne. **509172673**
20.15 Draculito mon saigneur. Une journée ordinaire. **504500186**
20.40 La Panthère rose. La panthère cordon bleu.
20.45 L'Inspecteur. La Feet's Defeat.
20.55 La Panthère rose. Cailloux roses (5 min).

Mezzo C-T

20.45 Esa-Pekka Salonen en répétition. Par l'Orchestre philharmonique de Los Angeles, dir. Esa-Pekka Salonn. **89533147**
21.45 Concerto pour violon et orchestre, de Sibelius. Avec Shlomo Mintz, violon. Par l'Orchestre symphonique du SWF de Baden Baden, dir. Esa-Pekka Salonen. **45783654**
22.25 Scènes d'enfants, de Schumann. Avec Zoltan Kocsis, piano. **18749091**
22.45 Un siècle de musique d'orchestre. Danser sur un volcan. Documentaire [1/7]. **16214383**
23.40 Rythme. Documentaire [2/7] (52 min). **42901741**

Muzzik C-S

20.59 Cinéma en Muzzik.
21.00 Le Salon de musique ■ ■ ■ Film. Satyajit Ray. Avec Chabbi Biswas, Ganda Pada Basu. *Drame* (1958, N.) ◌. **509148437**
22.45 Le Journal de Muzzik. **503411857**
23.15 Dexter Gordon Quartet. Jazz at the Maintenance Shop 1. Concert enregistré en 1970 (60 min). **507903857**

Histoire C-T

19.45 Les Meilleurs Moments des JO. Célébrations [6/10]. **505565031**
20.15 Le Journal de l'histoire. **505515036**
20.45 Arriba España ■ Film. Jose Maria Bersoza. *Documentaire* ◌. **508580876**
22.45 Télé notre histoire. Alain Decaux. [9/12]. **503620166**
23.45 Mémoires de France. Mémoires de Normandie 1910-1947. [10/12]. **509643857**
0.15 N.U (30 min). **506629451**

La Chaîne Histoire C-S

20.35 L'Histoire et ses mystères. Jérusalem avec Martin Gilbert. **539061876**
21.25 Les Mystères de la Bible. L'Apocalypse. **554484147**
22.15 Bilan du siècle. Semaine 45. **501244741**
22.40 John Huston Filming. Documentaire. **503603499**
23.40 En quête de l'Histoire. L'infâme canular. **548760925**
0.25 Génération. Berkeley, Saigon, Nanterre. [7/15] (35 min). **547235249**

Forum Planète C-S

19.00 Culture et télévision, la confusion des sentiments. Invités : Laure Adler, Marcel Bluwal, Marc Lecarpentier, Louise Merteau, Juliette Raabe. **509700925**
20.00 Sétif, détonateur de la guerre d'Algérie. Invités : Henri Alleg, Maurice Faivre, Mourad Oussedik, Jean-Claude Perez, Benjamin Stora, Maurice Villard. **509739437**
21.00 Guérisseurs, au-delà des croyances. Débat. **501635741**
22.00 1, 2, 3, soleil. Invités : Jean Jouzel, Marc Bied-Cherreton, Antoine Bonduelle, Jacques Bonvallot, Serge Courbouleix, Annick Mathis. **501631925**
23.00 Sibérie, « Voyage au bout de l'enfer ». Débat (60 min). **501655505**

Eurosport C-S-T

18.00 Ski. Coupe du monde. Slalom géant dames (1re manche). En direct **961128**
22.00 (2e manche). **802876**
20.30 Basket-ball. Eurolique masculine (1re phase, 3e journée retour). Groupe D : Cibona Zagreb - Pau-Orthez. En direct. **300234**
22.30 Football. Euro 2000. Barrages. Résumé. **584234**
0.30 Tennis. Masters féminin (4e jour). En direct (90 min). **5224155**

Pathé Sport C-S-A

19.45 Beach-volley. Circuit FIVB féminin. Dernière épreuve. **500942499**
20.30 Boxe. Championnat de France. **500562012**
22.30 Football. Championnat du monde des moins de 17 ans. Groupe C : Allemagne - Brésil. **505144692**
0.15 Golf. Johnnie Walker Classics. Dernier jour (90 min). **508223161**

LeMonde Job: WEL4599--0023-0 WAS TEL4599-23 Op.: XX Rev.: 10-11-99 T.: 19:41 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 40Fap:100 N°:0175 Lcp:700 CMYK

JEUDI 18 NOVEMBRE

RTBF 1

19.30 et 0.15 Journal, Météo. **20.15** Autant savoir. Adieu pellicule. **20.45** Maigret. Un meurtre de première classe. Téléfilm. Christian de Chalonge. Avec Bruno Cremer. ✪. **22.20** Les Années belges. La fin des paysans ? (60 min).

TSR

19.30 TJ Soir. **20.00** Météo. **20.05** Temps présent. **21.20**Siska. Une nouvelle vie ✪. **22.30** Faxculture. **23.30** Le Siècle en images (15 min).

Canal + vert C-S

20.20 Les Simpson. Série. Sbartacus ✪. **20.40** Boxe hebdo. **21.40** Sept ans au Tibet ■ Film. Jean-Jacques Annaud. Avec Brad Pitt. *Aventures* (1997) ✪. **23.50** Docs, docs, docs (55 min).

Encyclopedia C-S-A

19.30 Des plantes et des hommes. **20.00** Le Problème du siècle. **20.35** Techno 2100. Les gratte-ciel. **21.00** High Tech Challenge. Satellites. **21.35** et 21.50 Les Grandes Dates de la science et de la technique. **22.05** Les Sept Merveilles du monde. **22.35** Les Grands Moments de l'art en Italie. Venise. **23.20** Hollywood Rebels. **0.15** Découverte et Histoire. Bergers de France (45 min).

Comédie C-S

20.00 Les Dessous de Veronica. Licenciement abusif ✪. **20.30** et 0.45 Dingue de toi. Retour de soirée ✪. **21.00** Le Complot diabolique du docteur Fu Manchu ■ Film. Piers Haggard. Avec Peter Sellers. *Comédie burlesque* (1980) ✪ (120 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.20** Netflash. Musique. **20.30** Can't Stop the Music ■ Film. Nancy Walker. Avec Valerie Perrine. *Musical* (1980, v.o.) ✪ (150 min).

MTV C-S-T

20.00 Top Selection. **21.00** Downtown. **21.30** Bytesize. **0.00** Alternative Nation (120 min).

Régions C-T

19.33 Saga-Cités. Une ville, un droit [2/2]. **20.00** et 21.00 R info. **20.02** Histoires ordinaires. **20.30** Le Journal des journaux. **20.49** Le Journal de l'outremer. **21.02** Diagonale. **21.28** et 0.43 Le Club des visionautes. **21.33** Mediterraneo. **22.00** Europeos. Viva Espana (30 min).

RFO Sat S-T

19.30 et 0.00 JT Guyane. **19.45** et 0.15 JT Martinique. **19.55** Pawol a ti moun. **20.00** Bien glacé. **20.30** Pays Martinique. **20.35** Zanndoli. **20.45** Retro Zik. **21.00** Le Chant des sirènes. Concert enregistré lors Festival international de la chanson féminine. Avec : Aksidan. **22.00** Kaléidosport. **22.30** Les Plantes endémiques et médicinales aux Seychelles. **23.30** JT Réunion. **23.45** JT Guadeloupe (15 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. **8.07** et 8.52 L'Invité du matin. **8.10** et 22.15 Le Journal du monde. **9.05** On en parle. **11.10** et 16.10 Presse hebdo. **12.00** 12/13. **13.00** et 18.00 Journal. **14.10** et 17.10, 21.10, 0.10 LCA, la culture aussi. Entretien avec l'invité du jour. **15.10** Science info. **15.40** Le Journal des régions. **18.30** et 21.30 L'Invité de PLS. **19.00** Le Grand Journal. **19.40** Polotoscopie. **19.50** Economie. **20.00** Les Dossiers du grand journal. **22.00** 22h/Minuit. **22.40** Journal de l'économie (65 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. **21.30** Q & A Live. The World's Children. **22.30** Insight Live. The World's Children. **23.30** World Sport Live. **0.00** World View (30 min).

Sur les chaînes cinéma

Action

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■■
8.10 Ciné Classics 92428147
John Ford. Avec John Wayne (EU, N., 1948, 127 min) ✪.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

LES CONQUÉRANTS D'UN NOUVEAU MONDE ■■
22.00 CinéCinémas 1 78265811
Cecil B. DeMille. Avec Gary Cooper (Etats-Unis, 1947, 145 min) ✪.
Un soldat et un trafiquant se disputent le privilège de posséder une jeune Anglaise, condamnée à la déportation pour meurtre.

STALINGRAD ■
17.10 Cinéstar 1 502461302
Joseph Vilsmaier. Avec Thomas Kretschmann (Allemagne, 1992, 110 min) ✪.
Quelques soldats allemands perdus dans l'enfer de la guerre.

Comédies

ENCORE ■
23.55 Cinéstar 2 501441760
Pascal Bonitzer. Avec Jackie Berroyer (Fr., 1996, 96 min) ✪.
Le parcours tortueux d'un professeur de philosophie vieillissant qui ne sait pas plus vivre seul qu'en couple.

HOME MOVIES ■
18.35 Cinéfaz 503140031
Brian De Palma. Avec Kirk Douglas (Etats-Unis, 1979, 85 min) ✪.
Un jeune homme perturbé et angoissé entame une thérapie avec l'un de ses professeurs.

JE HAIS LES ACTEURS ■■
11.15 Cinétoile 502731811
Gérard Krawczyk. Avec Jean Poiret (France, 1986, 90 min) ✪.
Une série de meurtres endeuille Hollywood. Des scénaristes de polars mènent une enquête farfelue.

LA CARAPATE ■
21.00 Cinétoile 508023147
Gérard Oury. Avec Pierre Richard (France, 1978, 105 min) ✪.
Pendant les événements de mai 68, un jeune avocat est soupçonné d'avoir aidé son client à s'évader de prison.

LES FUGITIFS ■■
19.30 Cinétoile 500934586
Francis Veber. Avec Pierre Richard (Fr., 1986, 90 min) ✪.
La cavale mouvementée d'un gangster repenti et d'un apprenti braqueur.

LES TONTONS FLINGUEURS ■■
16.00 Cinétoile 504270505
Georges Lautner. Avec Lino Ventura (France, N., 1963, 105 min) ✪.
Un ancien truand gère le patrimoine d'un vieil ami décédé, en dépit des jalousies de ses associés.

Y'A BON LES BLANCS ■■
13.30 Cinéstar 1 503782499
Marco Ferreri. Avec Marushka Detmers (Fr. - It., 1987, 100 min) ✪.
Une mission humanitaire pour venir en aide à la population du Sahel tourne à la débandade.

Comédies dramatiques

HISTOIRE DE DÉTECTIVE ■■
17.50 Cinétoile 507713166
William Wyler. Avec Kirk Douglas (EU, N., 1951, 105 min) ✪.
Un policier, réputé pour son intransigeance et son insensibilité, découvre que sa femme a « fauté » avant le mariage.

LA LUMIÈRE DES ÉTOILES MORTES ■■
11.15 Cinéstar 2 506853963
Charles Matton. Avec Jean-François Balmer (France, 1993, 110 min) ✪.
En 1942, une petite troupe d'Allemands s'installe dans une demeure réquisitionnée.

LA PEAU ■■
9.05 Cinétoile 508461654
Liliana Cavani. Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1981, 130 min) ✪.
Les Américains libèrent Naples, achètent des prisonniers allemands au kilo et ferment les yeux sur la misère ambiante.

LE PORT DE L'ANGOISSE ■■■
12.45 Cinétoile 509321876
Howard Hawks. Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1944, 100 min) ✪.
A la Martinique, en 1940, un Américain est conduit à s'engager dans la Résistance.

LES VIRTUOSES ■■
14.25 CinéCinémas 2 509256437
Mark Herman. Avec Pete Postlethwaithe (GB, 1997, 107 min) ✪.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■■
15.35 Ciné Classics 88132012
Federico Fellini. Avec Alberto Sordi (Fr. - It., N., 1953) ✪.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Marcello Mastroianni dans « La Peau », de Liliana Cavani, à 9.05 sur Cinétoile

VA OÙ TON CŒUR TE PORTE ■■
8.25 CinéCinémas 3 548447234
1.50 CinéCinémas 2 567264906
Cristina Comencini. Avec Virna Lisi (It. - All., 1996, 100 min) ✪.
Au seuil de sa vie, une femme porte un regard global sur son existence, à travers une lettre adressée à sa petite-fille.

VOIR L'ÉLÉPHANT ■■
15.05 Cinéstar 2 501539465 **22.35** Cinéstar 1 505170147
Jean Marbœuf. Avec Françoise Arnoul (Fr., 1990, 87 min) ✪.
Trois clochards décident d'unir leurs efforts pour réaliser le rêve d'une jeune fille.

Fantastique

POSSESSION ■■
18.30 CinéCinémas 1 5374708
Andrzej Zulawski. Avec Isabelle Adjani (Fr. - All., 1981) ✪.
La vie orageuse d'un couple qui se déchire.

ROBOCOP ■■
10.10 CinéCinémas 3 501863050
16.45 CinéCinémas 1 94810012
Paul Verhoeven. Avec Peter Weller (EU, 1987, 105 min) ✪.
Un officier grièvement blessé est transformé en un être cybernétique.

Policiers

DONNIE BRASCO ■■
8.35 CinéCinémas 1 24109352
20.30 CinéCinémas 2 501079988
Mike Newell. Avec Al Pacino (Etats-Unis, 1996, 125 min) ✪.
Un agent du FBI infiltre la mafia et approche, grâce à la protection d'un gangster crédule, les caïds de New York.

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■■
1.15 Ciné Classics 95401906
Alfred Hitchcock. Avec Farley Granger (EU, N., 1951, 101 min) ✪.
En quête du crime parfait, un inconnu propose à un quidam un échange meurtrier de « bons procédés ».

LE FAUCON MALTAIS ■■
14.20 Cinétoile 507251321
John Huston. Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1941, 100 min) ✪.
A Los Angeles. Meurtres et trahisons en cascade autour d'une mystérieuse statuette.

LES INCORRUPTIBLES ■■
22.35 Cinéfaz 543093465
Brian De Palma. Avec Kevin Costner (EU, 1987, 120 min) ✪.
Dans les années 30 à Chicago, la lutte entre d'intègres agents du FBI et des trafiquants d'alcool.

MISSION : IMPOSSIBLE ■■
20.45 Cinéfaz 503221234
Brian De Palma. Avec Tom Cruise (Etats-Unis, 1996, 110 min) ✪.
Un espion de très haut niveau, soupçonné de trahison, a quelque peine à faire valoir son innocence et à démasquer les coupables.

SOUPÇONS ■■
20.30 Ciné Classics 6216483
Alfred Hitchcock. Avec Cary Grant (EU, N., 1941, 99 min) ✪.
Au retour de leur voyage de noces, une femme soupçonne son mari de vouloir l'assassiner.

▶ Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.10 Longtemps je me suis levé de bonne humeur. **7.05** Première édition. 8.03 La Chronique de Jean-Louis Ezine. **8.32** Intimes convictions. **8.40** Revue de presse. **8.45** Expresso. **8.50** Marque-pages. Sir Robert Gray (*Mémoires d'un homme de ménage en territoire ennemi*). **9.05** Continent sciences. Le monde des champignons, des levures et des moisissures. Invités : Bath Buyck ; Marie-France Roquebert ; Guy Redeuilh. **10.20** Sonographies.

10.30 Les Chemins de la musique. [4/5].

11.00 Fiction. *Gargantua,* de François Rabelais [4/5].

11.20 Sonographies - Poésie sur parole. Fernando Pessoa.

11.30 Multidiffusion, Jeux.

12.10 La Comédie des mots - Expresso.

12.45 La Suite dans les idées.

13.30 Les Décraqués. Semaine anthologiomaniaque.

13.40 Expresso - Sonographies. **14.00** Les Jeudis littéraires. Couples littéraires. Invités : Pierre-Marc de Biasi ; Jean-Pierre Ostende ; Daniel Percheron. **15.00** La vie comme elle va. L'un et le multiple. Invités : Emmanuel Pasquier ; Etienne Gruillot. **17.25** Poésie sur parole. **17.30** A voix nue. Edgar Morin [4/5]. **18.00** Pot-au-feu.

19.30 En vivant, en écrivant. Autour de Hannah Arendt. Invités : Françoise Collin (*L'homme est-il devenu superflu ?*) ; Martine Leibovici (*Hannah Arendt, une juive*) ; Alain Finkielkraut (*Correspondance Hannah Arendt/ Heinrich Blücher*).

20.30 Décibels. Spécial Amalia Rodrigues.

21.20 Expresso - Poésie sur parole.

21.30 Multidiffusion.

22.10 Carnet de notes. Méli-mélodies. Le chromatisme.

22.30 Surpris par la nuit. Grande forme : Jouer, risquer, vibrer. [4/5]. Invitée : Emilie Deleuze (*L'Incruste*) ; (*Peau neuve*).

0.05 Du jour au lendemain. Sylvie Jouty (*L'Odeur de l'altitude*). **0.30** La Culture c'est vous. **0.55** Expresso. **1.00** Les Nuits (rediff.) Programme non communiqué.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.00 ; 19.00.

7.06 Tous les matins du monde. **8.30** Revue de presse. Magazine culturel. **9.05** Si j'ose dire. Fazil Say, piano. **10.27** et 12.27, 19.57 Alla breve.

10.30 Papier à musique. Invité : Chen Qigang. A l'occasion de la tournée en Chine de l'Orchestre national de France. La Chine et la musique occidentale. De Mao à Mozart : le réveil.

12.05 Postlude. *Sonates,* de Scarlatti, Zhu Xiao-Mai, piano.

12.30 Déjeuner-concert. Festival de Radio France et Montpellier Languedoc-Roussillon. Extrait du concert donné le 14 juillet, à l'Opéra Berlioz-Le-Corum, Andreas Staier, pianoforte : *Sonate* op. 38 n° 3, de Kozeluch ; *Sonate op. 34* n° 2, de Clementi ; *Sonate* n° 4 op. 7, de Beethoven.

14.00 Au fur et à mesure. *Sonate Waldstein pour piano,* de Beethoven.

15.30 L'Eté musical d'Horrues. Concert donné le 10 juillet, en l'Eglise Saint-Géry, à Braine-le-Comte, par l'Orchestre de Picardie, dir. Louis Langrée : *Mystère de l'instant,* de Dutilleux ; *Ma mère l'Oye,* de Ravel ; *Symphonie n° 104 Londres,* de Haydn.

17.00 Au rythme du siècle. **18.00** Le jazz est un roman. Le jazz et la chanson française.

19.07 A côté de la plaque.

20.00 Un siècle de musique anglaise, Radio France invite. Donné en direct, salle Olivier Messiaen de la Maison de Radio France, à Paris, par l'Orchestre philharmonique de la BBC, dir. Yann-Pascal Tortelier, Augustin Dumay, violon : *The Sea,* de Bridge ; Œuvres de Britten : *Concerto pour violon et orchestre* op. 15, Augustin Dumay, violon ; *Interludes de Peter Grimes* ; *Concerto pour orchestre,* de Lutoslawski.

22.30 Jazz, suivez le thème. Time on My Hands.

23.00 Le Conversatoire. En direct et en public du restaurant *Les Grandes Marches,* à Paris.

0.00 Tapage nocturne. **1.00** Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 12.45, Flash infos ; 19.30, Classique affaires soir.

14.00 Les Après-midi. Anne-Sophie Mutter, violon.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de De Falla, Ravel, Bartok, Debyssy, Saint-Saëns, Gounoud, Fauré. **18.30** Le Magazine.

20.15 Les Soirées. *Symphonie,* de Kraus, par l'Orchestre de chambre suédois, dir. P. Sundkvist. **20.40** George Sand et Chopin. *Mazurkas* op. 33, de Chopin, JM Luisada, piano ; *Der Freischüt* (ouverture), de Weber, par la Symphonie allemande de Berlin, dir. Marek Janowski ; *Album d'un voyageur : Les Cloches de G,* de Liszt, L. Howard, piano ; *La Muette de Portici* (ouverture et ballet), de Auber, par la Philharmonie de Monte-Carlo, dir. Thomas Fulton ; *Sonate n° 2 Marche funèbre,* de Chopin, Samson François, piano ; *Semiramide* (extrait de l'acte I), de Rossini, par le Chœur Ambrosian et la Symphonie de Londres, dir. Ion Marin, C. Studer (Semiramide) ; Œuvres de Chopin : *Sonate* op. 65, Mstislav Rostropovitch, violoncelle, Martha Argerich, piano ; *Valses* op. 64, Jean-Bernard Pommier, piano.

22.34 Les Soirées... (suite). Les femmes compositeurs. Œuvres de Mahler, Holmès, Bonis, Chaminade, Taillefferre, Boulanger. **0.00** Les Nuits.

LeMonde Job: WEL4599--0024-0 WAS TEL4599-24 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 11:59 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0176 Lcp:700 CMYK

Le film

HÉLÈNE JEAMBRAU

23.30 France 3

L'Argent de poche

François Truffaut (France, 1975). Avec Jean-François Stévenin, Georges Desmouceaux.

HISTOIRES vraies concernant l'enfance » et entremêlées. A la fin de l'année scolaire, une bande de filles et de garçons d'une école de province sont en train d'apprendre à vivre, d'inventer la vie. Après *L'Histoire d'Adèle H.,* Truffaut tourne ce film – auquel il pensait depuis longtemps et qu'il voulait d'abord appeler *La Peau dure,* en correspondance avec sa *Peau douce* de 1964, sur la fragilité des adultes – dans une école de Thiers, en juillet-août 1975. Les jeunes interprètes improvisèrent leur texte. Truffaut leur a accordé la même importance qu'aux personnages adultes ; il a filmé leurs comportements avec un réalisme fidèle à l'atmosphère provinciale et aux événements du quotidien. Il n'y a qu'un épisode dramatique, traité discrètement (Julien Leclou, « cas social »). Ce film est empreint de sensibilité. Truffaut a toujours porté à l'enfance un grand intérêt, une grande tendresse.

Jacques Siclier

TF 1

5.40 Ma voyante préférée. **6.05** Papa revient demain. **6.30** TF 1 info. **6.38** et 8.26, 9.03, 2.27 Météo. **6.40** TF ! jeunesse. Salut les toons. **8.28** 5 millions pour l'an 2000. **8.30** Téléshopping.
9.05 Contre vents et marées. Série. ✪.
10.20 Balko. Série. A chacun son destin ✪.
11.15 Dallas. Feuilleton. Où est passé le petit John ? ✪.
12.05 Tac O Tac TV. Jeu.
12.10 et 14.40, 19.00 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal, Météo.
13.45 Bien jardiner.
13.55 Les Feux de l'amour. ✪.
14.45 Arabesque. Série. Goodbye Charlie ✪.
15.40 Sydney Police. Série. Le sucre ✪.
16.40 Sunset Beach. Série ✪.
17.35 Melrose Place. Série. Le dernier voyage ✪.
18.25 Exclusif.
19.05 Le Bigdil. Jeu.
19.57 Clic et net. Les chaînes de télé sur le net.
20.00 Journal, Trafic infos.

20.55

LES ENFANTS DE LA TÉLÉ

Spécial pub.
Divertissement présenté par Arthur et Pierre Tchernia.
Invités : Hélène Segara, Pierre Palmade, Marlène Jobert, Anthony Kavanagh, Gérard Darmon. **9482797**

23.10

SANS AUCUN DOUTE

Ils ou elles ont un métier à risque.
Magazine présenté par Julien Courbet.
Invités : Marie Fugain, les frères Bourgnon. **6018722**
1.00 Formule foot. Magazine. Retour sur la seizième journée du championnat de France de Première division. **8979407**
1.35 Les Coups d'humour. Invité : Didier Benureau. Avec Blacks à part, Muriel Kenn, Eric Bouvron, Laurent Chandemerle, Maxime. 3774020 **2.15** TF 1 nuit. 1375575 **2.28** Clic et net. Les chaînes de télé sur le net. **2.30** Très chasse. Le perdreau. 3161204 **3.20** Permeke. Documentaire. 1834339 **4.50** Musique (35 min). 59227865

France 2

5.40 La Chance aux chansons. **6.30** Télématin. **8.35** Amoureusement vôtre. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilleton ✪.
9.30 C'est au programme.
10.50 Flash infos.
11.00 Motus. Jeu.
11.40 Les Z'amours. Jeu.
12.10 et 17.45, 22.25 Un livre, des livres. Les Misfits, de Serge Toubiana.
12.15 et 19.10 1 000 enfants vers l'an 2000.
12.20 Pyramide. Jeu.
12.50 Parole de terroir.
12.55 et 0.15 Météo.
13.00 Journal, Météo.
13.50 et 20.50 Point route.
13.55 Derrick. Série. Pas d'Eden ✪.
15.00 Le Renard. Série. Le rat ✪.
16.10 La Chance aux chansons [5/5]. L'âge d'or du music-hall.
17.15 Des chiffres et des lettres. Jeu.
17.50 Cap des Pins. Feuilleton ✪.
18.20 Hartley, cœurs à vif. ✪.
19.15 Qui est qui ? Jeu.
19.50 Un gars, une fille. ✪.
20.00 Journal, Météo.

20.55

QUAI N° 1

Le Cahier de Jeanne ✪. **505180**
Série. Avec Sophie Duez, Jean-Pierre Bouvier, Olivier Marchal.
Mary qui devait partir en vacances doit assurer la protection d'un avocat extradé du Mexique et dont le retour en France gêne de nombreuses personnes.
22.30 Bouche à oreille.

22.40

BOUILLON DE CULTURE

A chacun son siècle.
Présenté par Bernard Pivot.
Invités : Eric Hobsbawm, Lucette Allègre, Georges-Arthur Goldschmidt, Jean-Claude Casanova. **5423819**
0.00 Journal.
0.25 Histoires courtes. *La Part d'ombre.* Yvon Marciano. Avec Bernard Verley ✪. 6321001 *Même le vent.* Laurence Attali. Avec Ablay Thiam ✪. 6703310 **0.55** Millennium. Série. Les coqs. ✪.3488730 **1.35** Tatort. Marion. Série ✪. 1123339 **3.00** Mezzo l'info. 9978223 **3.15** Le Troisième Pôle. Documentaire 4227335 **3.40** Les Animaux et leurs Hommes. Documentaire. 9886778 **4.30** Les Z'amours. Jeu (30 min). 2762440

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. **8.30** Un jour en France. Daniel Prévost. **9.35** et 18.13 Comment ça va aujourd'hui ?
9.40 Les Brigades du Tigre. Série.Le cas Valentin ✪.
10.40 La croisière s'amuse. Le collège en folie ✪.
11.30 A table ! Magazine.
11.55 Le 12-13 de l'info.
13.20 Une maman formidable. Série. Fantômes ✪.
13.50 Corky, un enfant pas comme les autres. Série. Les divas ✪.
14.45 La Fugueuse. Téléfilm. S. Gyllenhaal. Avec Dana Delany (1998) ✪. **6266155**
16.20 Les Zinzins de l'espace.
16.35 Les Minikeums.
17.40 Le Kadox.
18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour. *Dix péchés pour le père Knox,* de Josef Skvorecky.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.02 Météo.
20.05 Fa si la.
20.35 Tout le sport.

20.50

THALASSA

Au pays du grand estran. **800426**
Des marées d'amplitude record drainent vers la baie de Fundy (côte Est du Canada) de grandes quantités de poissons que les pêcheurs s'empressent de capturer dans leurs filets.

22.00

FAUT PAS RÊVER

Escapade au pays de la bête du Gévaudan.
Présenté par Laurent Bignolas.
Togo : les petits métiers ;
France : les spéléos du ciel.
Ecosse : l'île du tweed. **3174600**
23.05 Météo, Soir 3.
23.25 Ciné week-end. Présenté par Bernard Rapp.
23.30 L'Argent de poche ■■ Film. François Truffaut. *Comédie dramatique* (1975) ✪. **8485548**
1.19 Bogue ou pas bogue ? **1.20** 3 x + net. Gagner de l'argent sur Internet. 6263827 **1.35** Nocturnales, jazz à volonté. Spécial Antibes 98. Herbie Hancock (35 min). 84517730

La Cinquième

5.30 Les Amphis de La Cinquième. **6.25** Italien. **6.40** Au nom de la loi. **7.15** Ça tourne Bromby.
8.35 Les Ecrans du savoir. Allô ! la Terre. Le piano. **8.45** Eco et compagnie : Europe. L'exception culturelle. **9.05** Galilée : Les 30 dernières. **9.20** Histoires de profs. **9.40** Cinq sur cinq. Sur la piste de l'ours. **9.55** Culture basket. Jean-Pierre de Vincenzi.
10.10 L'Aventure photographique. Les précurseurs. **10.40** Lonely Planet. La Turquie. **11.35** Le Tour de France des métiers.
11.45 Le Monde des animaux. Histoires de zoo. **12.15** Cellulo. **12.48** et 17.30 100 % question. **13.15** Leur vie au quotidien. Yves Simon. **13.45** Le Journal de la santé. **14.00** Voyage. Alexandrie et l'Ethiopie.
14.35 La Cinquième rencontre... Famille et écoles. **14.40** Blessures d'enfance. **15.30** Entretien avec Emmanuelle Piet.
16.00 Vive la retraite ! **16.30** Alf. **17.00** Le Magazine ciné. **17.55** Côté Cinquième. **18.25** Météo. **18.30** Le Monde des animaux. Le Lynx.

Arte

19.00 Tracks. Magazine. Dream : Berlin-Ouest pendant les années du Mur ; Backstage : le fado ; Vibrations : une exposition sur le Streetstyle ; Future : les ordinateurs.
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.15 Hundertwasser. Le peintre de la spirale. Documentaire. Ferry Radax (1999).

20.40

LE CRIME DE MONSIEUR STIL

Téléfilm. Claire Devers. Avec Bernard Verley, Jeanne Balibar (1995) ✪. **106722**
1958, en Afrique. M. Stil, désemparé face à la situation politique du pays et pris au piège de l'amour, tente de supprimer en toute impunité l'amant de sa femme. D'après G. Simenon.

22.25

GRAND FORMAT

La Bête lumineuse.
Documentaire. Pierre Perrault (Canada, 1982, 125 min). **8038109**
0.30 Poznan 56 Film. Filip Bajon. Avec Michal Zebrowski. *Drame* (1996, N., v.o.) ✪. **8002223**
Ce film relate à travers des destins individuels l'un des premiers grands mouvements de contestation ouvrière dans la Pologne de l'après-guerre. Prix de la mise en scène et Prix de la meilleure photographie à Moscou en 1997.
2.20 Le Dessous des cartes. **2.35** Court-circuit. Est-ce le dessin sur l'emballage ? Tessa Sheridan (1996, v.o., 10 min) ✪. 3141597

LeMonde Job: WEL4599--0025-0 WAS TEL4599-25 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 15:43 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0177 Lcp:700 CMYK

M 6

5.45 Plus vite que la musique. **6.05** M comme musique. **8.00** et 9.00, 10.00, 11.00, 11.50 M 6 Express, Météo. **8.05** et 9.35, 10.05, 11.05, 16.10 M comme musique.
9.05 M 6 boutique.
12.00 Madame est servie. Trop c'est trop ! ○.
12.30 La Minute beauté.
12.35 Docteur Quinn, femme médecin. Série. Le cadeau empoisonné ○.
13.35 Désigné coupable. Téléfilm. Mark Sobel. Avec Tim Matheson (EU, 1992) ○. 8125242
15.15 La Belle et la Bête. Série. Séparation ○.
17.35 Les Bédés de M 6 Kid. Achille Talon ; Tintin : Tintin au pays de l'or noir [2/2].
18.25 Stargate SG-1. Série. Dans le nid du serpent ○.
19.15 Unisexe. Magazine.
19.50 La sécurité sort de la bouche des enfants.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.10 Une nounou d'enfer. Retours de jeunesse ○.
20.40 Décrochages infos, Politiquement rock.

20.55

STRESS

Téléfilm. Jérôme Boivin. Avec Frédéric Quiring, A. de la Boulaye (France) ○. 3077529

Une jeune femme est harcelée par un homme qui prétend être son ancien fiancé et père de sa fillette, mais qui se serait suicidé cinq ans plus tôt...

22.35

X-FILES

L'épave ○. [1 et 2/2] 4047161-80567
Série. Avec Gillian Anderson.
Reprise de la diffusion de l'intégrale des épisodes de X-Files. Ce soir, quinzième et seizième épisodes de la troisième saison.
0.20 Chapeau melon et bottes de cuir. Série. Les espions font le service. Avec Diana Rigg ○. 8143827

1.20 M comme musique. 7271223 **2.20** Projection privée. 7023681 **2.45** Plus vite que la musique. 7014933 **3.10** Lou Donaldson (135 min). 61130933

Canal +

► En clair jusqu'à 8.00
7.00 et 7.20, 8.55, 12.25, 18.15 Flash infos. **7.05** ABC News. **7.25** et 13.35 Le Journal de l'emploi. **7.35** Teletubbies. **8.00** T.V. +.
9.00 et 6.25 Surprises.
9.15 L'Été des tziganes ○.
10.05 et 12.30, 15.30 Le Journal du cinéma.
10.10 Le Temps des gitans ■ ■ Film. Emir Kusturica. Avec Davor Dujmovic. *Drame* (1988) ○. 7679703
► En clair jusqu'à 13.45
12.40 Un autre journal.
13.45 L'Examen de minuit ■ Film. Danièle Dubroux. Avec François Cluzet. *Comédie* (1998) ○. 7543906
15.35 Sept ans au Tibet Film. J.-J. Annaud. Avec Brad Pitt. *Aventures* (1997) ○. 2227567
► En clair jusqu'à 21.00
17.45 C'est ouvert le samedi.
18.20 Nulle part ailleurs.
20.05 Le Vrai Journal. Les vrais dossiers du Vrai Journal Spécial RPR. Invités : Alain Juppé, Philippe Séguin, Nicolas Sarkozy ○.

21.00

VAMPIRES ■ ■

Film. John Carpenter. Avec James Woods, Daniel Baldwin. *Fantastique* (EU, 1998) ♻. 9106451

Derrière les conventions du genre intelligemment rénovés, une réflexion pessimiste sur les rapports homme-femme.

22.45 Jour de foot. Magazine. 7263109

23.05

TITANIC

Film. James Cameron. Avec Kate Winslet, Leonardo DiCaprio. *Drame* (EU, 1998) ○. 93141884

Le grand retour du lyrisme classique hollywoodien ou bien d'efficaces grosses ficelles pour ce succès planétaire ?

2.15 South Park. Série. Les scouts juifs ○. 7296865

3.15 Seinfeld. Série. La mangue ○. 42622575 **3.10** The Basketball Diaries Film. Scott Kalvert. *Drame* (1995, v.o.) ○. 9398391 **4.35** Le Chat à neuf queues ■ Film. Dario Argento. *Policier* (1971) ○. 9001310 **6.35** La Légende de Calamity Jane Série. Rébellion à Philadelphie (24 mim).

A la radio

22.40 Radio Classique

Le plaisir et la vertu

ALCIDE. Un opéra de Dimitri Bortnianski, vif et enjoué, proche parent des œuvres de Mozart et de Haydn

AKG

DIMITRI BORTNIANSKI (1751-1825) est surtout connu comme compositeur de musique religieuse. Nommé en 1796 directeur de la chapelle impériale de Saint-Pétersbourg, où il avait été admis dès l'âge de neuf ans, il laissa un grand nombre de cantiques, de concerts choraux, d'hymnes – dont le célèbre *Kol Slaven* –, un *Te Deum* et une version très répandue des *Chants de chérubin*. Il harmonisa, en outre, une vingtaine de chants anciens dans un style classique italianisant, parfois sentimental, et aussi étranger que possible à la nature du plain-chant orthodoxe. On le lui a âprement reproché, et Tchaïkovski, qui dirigea l'édition de ces pages, déplora l'usage *« de procédés totalement profanes, scéniques, opératiques, même »*.

D'où vient, alors, son surnom de « Mozart ukrainien » ? Peut-être de ce qu'on connaît moins : ses œuvres lyriques et instrumentales. Adolescent, il avait pu étudier la composition auprès de Galuppi, qui fut le maître de chapelle de Catherine II de 1765 à 1768, et l'avait suivi à Venise, où il fit représenter trois opera seria : *Creonte* (1776), *Alcide* (1778) et *Quinto Fabio* (1779). Rappelé en Russie, où la Grande Catherine lui confia l'éducation du prince héritier, il composa encore trois opéras-comiques, sur des livrets français.

Réalisé l'an dernier en Ukraine, sous la direction de Jean-Pierre Loré, le premier enregistrement d'*Alcide* (ER 98001, distribué par Concord), dont la partition n'a été publiée qu'en 1985, lève une partie du voile. La parenté avec les opéras contemporains de Mozart et de Haydn est assez frappante, quoique sans influences réciproques. La musique en est vive, animée, toujours séduisante, et chaque aria, précédée d'une introduction instrumentale largement développée, sait capter l'intérêt. L'écriture vocale, fort bien servie ici, va au-delà du simple talent ; plusieurs récitatifs accompagnés par l'orchestre introduisent une note dramatique, tandis que la virtuosité des airs de ténor ajoute un charme supplémentaire.

Le livret de Métastase évoque le choix du jeune Héraclès, qui n'était encore qu'Alcide (« l'homme fort »), incarné par un soprano, laissé par son précepteur, Fromino (ténor), à l'embranchement de deux chemins : celui, semé de roses, qui mène au Plaisir dispensé par Edonide, et celui de la Vertu, autrement escarpé, où règne Aretea. Alcide se laisse d'abord séduire par la première de ces dames, mais, guidé par sa Raison innée (nous dit-il), il se rend aux arguments d'Aretea...

Gérard Condé

■ *FM Paris 101,1.*

L'émission

22.55 Arte

Grand Format : La Bête lumineuse

CE documentaire de Pierre Perrault, cinéaste québécois, inventeur du « Cinéma du vécu » et disparu cet été, devait s'appeler lors de sa création en 1982, *Les Pocailles de Maniwaki*. *« Pocailles »* est un mot québécois qui vient de l'anglais *« pocked eyes »*, expression équivalente de notre *« gueule de bois »*.
L'action de *La Bête lumineuse* se situe à Maniwaki, au nord de Montréal, dans une région de *« draveurs »* (flotteurs de bois) et de solides bûcherons en chemise à carreau qui boivent sec. C'est le temps de la chasse à *« l'orignal »* (élan du Canada), *« la bête lumineuse »*, qui fait fantasmer les têtes et gonfler les cœurs. Un grand moment de l'année où les gars se retrouvent entre eux. *« L'important,* dit l'un d'eux, avec cet extraordinaire parler québécois plein de vigueur et de verdeur – en partie sous-titré –, *ce n'est pas tant la chasse que d'être dans les bois avec des amis. Boire un coup, se conter des salades, péter au frais et se bagarrer un peu. »* Le jour dans la brume des forêts, le soir dans la cabane à sucre où ils bâfrent, picolent, s'engueulent en contant d'impossibles histoires.
Quelque chose comme une épopée primitive, préhistorique et mystique où chacun se défoule sous l'œil amusé d'un guide indien. Un documentaire sur l'amitié que l'auteur analysait ainsi : *« A travers l'orignal, à travers le mythe, ils désignent les autres et eux-mêmes comme la bête lumineuse. Cette bête, ils ne la rencontrent pas. Ce qu'ils rencontrent c'est l'autre, une sorte de recherche du Graal. »*

A. Cr.

LeMonde Job: WEL4599--0026-0 WAS TEL4599-26 Op.: XX Rev.: 11-11-99 T.: 18:34 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0178 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

LAURENCE IVY/MEZZO

A 20.45 sur Mezzo : « Beach Birds for Camera », un ballet interprété par le Merce Cunningham Dance Company, chorégraphie de Merce Cunningham, musique de John Cage, costumes de Marsha Skinner. Filmé en noir et blanc et en couleurs à New York en 1991 par Elliot Caplan

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
✪ Tous publics
Ⓞ Accord parental souhaitable
Ⓐ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
Ⓜ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.55 Joséphine Baker, reine du music-hall. **8.20** Bombe H sur Bikini. **9.05** Cachemire, une guerre sans fin. **9.55** Christian Godard. **10.25** Les Carnets du gouverneur. [2/3]. **11.05** Les Massacres de Sétif. **12.05** Jazz sous influences. [1/13] Le blues. **12.35** Le Fracas des ailes, la deuxième guerre mondiale vue du ciel. [11/13] La vraie puissance aérienne. **13.30** L'Appel du Kanaga. **14.30** H.L.M. américains. Les dessous de l'affaire. **15.15** Les Années 60. Morceaux choisis. **15.40** Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **16.35** Un trou dans le ciel. **17.20** Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [2/3] Révolution, nationalisme et terrorisme. **18.15** Cinq colonnes à la une. **19.05** John Berger. Arrêt sur images.

20.30 Wiseman USA. **5316118**
21.25 L'Anthropologie selon le Dr Miller. **31328971**
22.15 Boulevard du skate. **38121703**

23.00 Les Grandes Expositions. Les symbolistes en Europe. **23.30** Privatisation d'une brasserie est-allemande. **0.35** Xingu le corps et les esprits (55 min).

Odyssée C-T

10.50 L'Espagne sauvage. **11.25** Going Wild. Les pâturages de la mer. **11.50** Il était une fois le royaume d'Angleterre. De Whitehall à Buckingham. **12.20** Salut l'instit ! [22/24] Conteuse. **12.35** Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [3/6] Les plaines ou la vie au rythme de la nature. **13.30** Jour de campagne. **13.55** Avignon. **14.45** Tueurs en série. Harvey Carignan, «Harvey le marteau». **15.15** La Cour royale de Thaïlande. Des adieux qui durent. **16.05** Le Caravage, peintre et meurtrier. **17.00** Le Miracle de Roby. **17.30** Les Authentiques. Sylvanès, l'enchantée. **18.00** La Cathédrale de Bourges. **19.05** Les Mystères du cosmos. [11/25] Les satellites. **19.20** Le Mont Chomolungma. Le dernier passage.

20.20 Eau douce, eau vive. Sauver la vallée du Drugeon. **509298155**
20.40 Le Tour de France des métiers. La fabricante de marionnettes ; le sculpteur sur schiste. **500830600**
21.10 Les Belles et les Bêtes. **502643155**

22.05 Partir sur la route des îles. La ballade des îles Vierges. **22.55** Australie sauvage. Les marsupiaux carnivores. **23.30** Survivre. [1/8] L'oryx. **0.20** Aventures asiatiques (55 min).

TV 5 C-S-T

20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV5 infos.
21.05 Marguerite Volant. Feuilleton [5/11]. Avec Catherine Sénart, Michael Sapieha ✪. **95769155**
22.00 Journal TV5.
22.15 Tapis rouge aux plus belles chansons de Michel Berger et de Véronique Sanson. Divertissement. **10384884**
0.00 Journal (TSR).
0.30 Soir 3 (France 3).
1.05 Argent public. Magazine (85 min). **84225339**

RTL 9 C-T

20.15 Friends. Série. Celui qui courait deux lièvres ✪. **6425432**
20.40 Qui a tué Vicky Gilmore ? Téléfilm. Charles Correll. Avec Katey Sagal, Jameson Parker (1991) Ⓞ. **6104616**
22.20 Ciné express. Magazine.
22.30 Les Bijoux de famille Film. Jean-Claude Laureux. Avec Françoise Brion, Corinne O'Brian. *Erotique* (1975) ✪. **96018426**
0.05 Un cas pour deux. Série. La dernière présentation ✪ (60 min). **9965117**

Paris Première C-S

19.30 Rive droite, rive gauche **1381154**
21.00 Recto Verso. Magazine. Invitée : Emmanuelle Béart. **6683258**
22.00 Nuit d'humour à Cannes. Spectacle. **6509242**
23.00 La Bohème. Opéra de Puccini. Donné par l'Orchestre et les Chœurs du théâtre lyrique de Cagliari, dir. Steven Mercurio. Solistes : Andrea Bocelli, Davide Damiani (130 min). **49950242**

Monte-Carlo TMC C-S

19.30 Hercule Poirot. Série. ✪. **4616906**
20.25 La Panthère rose.
20.35 Pendant la pub. Invité : Laurent Gerra.
20.55 Les Faussaires. Téléfilm. Dean Parisot. Avec Jeff Goldblum, Kristin Scott-Thomas (1991) ✪. **39341616**
22.35 Pour l'amour du risque. Série. Train de luxe ✪. **84691074**
23.20 Météo.
23.25 A la redécouverte du monde. Indonésie : Les Vergers de l'enfer. Documentaire. **52604426**
0.15 La Semaine sur Jimmy. Magazine (15 min).

Téva C-T

20.50 Jesse. Série. Boo ! He's Gone (v.o.) ✪. **504285529**
21.10 Clueless. Série. Le retour de Bobby ✪. **500426703**
21.35 Susan ! Série. Recherches d'appartement ✪. **500334659**
22.00 Cybill. Série. La muse s'amuse ✪. **500008906**
22.30 I Love Lucy. Série. Lucy Thinks Ricky is Trying to Murder Her (v.o.) ✪. **500007277**
23.00 Le Fils de Paul. Téléfilm. Didier Grousset. Avec Bernard Yerles (1995) (90 min) ✪. **500020906**

Festival C-T

19.30 Paire d'as. Série. Le cheval [2/2] ✪. **19417548**
20.30 Entre l'arbre et l'écorce. Téléfilm. Bruno Gantillon. Avec Jean-François Stévenin (1999) ✪. **40806074**
22.10 L'Aide-mémoire. Pièce. Jean-Claude Carrière. Mise en scène. Bernard Murat. Avec Jane Birkin, Pierre Arditi. **26639109**
0.30 Atmosphère, atmosphère. Magazine. Invité : Didier Sandre (30 min). **62149594**

Voyage C-S

20.00 Globe-notes, les musiques du monde. Magazine. Mali.
20.10 La Boutique Voyage.
20.15 Suivez le guide. Magazine. **500040118**
22.00 et 1.00 L'Heure de partir. Peuples du monde.
22.55 Voyage infos.
23.00 Lonely Planet. Spécial Plages. Documentaire. **500095682**
0.00 La Boutique Voyage.
0.15 Travelers. Visite de Las Vegas, dans le Nevada (45 min). **504491662**

13ème RUE C-S

19.55 New York Undercover. Série. La croisade anti-tabac ✪. **567955600**
20.50 First Wave. Série. Mata Hari ✪. **502760426**
21.35 La Planète des singes. Retour vers demain ✪. Série. **510293451**
22.25 La Planète des singes. Les coulisses. Documentaire. **530608780**
0.35 Histoires peu ordinaires. Série. Voyage sans retour (20 min) ✪. **589087469**

Série Club C-T

20.20 Happy Days. Série. Le feu chez Arnold ✪. **537744**
20.45 Stargate SG-1. Série. Les doubles robotiques ✪. **435068**
21.30 Au-delà du réel, l'aventure continue. Série. Au-delà du voile ✪. **762529**
22.15 Poltergeist. Série. Le lien ✪. **1958451**
23.00 La Quatrième Dimension. Série. Image dans le miroir ✪. **723884**
23.20 La Quatrième Dimension. Série. Les monstres de Mapples Street ✪. **1924451**
23.50 100 % séries. Magazine. **5266161**
0.15 Mission casse-cou. Série. Actes de violence ✪ (50 min). **7673169**

Canal Jimmy C-S

20.00 Batman. Série. Enigme et ballon ✪. **35552513**
20.25 Petits gadgets et grandes inventions. Documentaire [11/60].
20.35 Max la Menace. Série. On l'appelle Max [1/3] ✪. **50470548**
21.05 T'as pas une idée ? Invité : Michel Blanc.
22.10 JFK, dossier Garrison. Documentaire. **54454635**
23.50 Tina Turner : Nice and Rough. Concert. Londres 1982 (60 min). **95915074**

Canal J C-S

18.15 Godzilla. **7280722**
18.45 Pas d'quartier ! Jeu.
18.50 Faut que ça saute !
19.05 Sabrina. Série. Terrible Things ✪. **1289109**
19.30 Sister Sister. Série. Premiers rendez-vous ✪. **4546093**
19.50 Tom-Tom et Nana.

Disney Channel C-S

19.50 Proviseur d'un jour. Téléfilm. Robert King. Avec Zachery Ty Bryan, Kevin Nealon (1997) ✪. **8309345**
21.20 Fantastic Studio. ✪.
22.10 Art Attack. **6827426**
22.45 Le Labo des Blouzes.
23.00 Art Attack (50 min). **336155**

Télétoon C-T

18.05 Drôles de monstres. T'as de beaux yeux tu sais. Anges ou démons. **587647987**
18.25 Draculito mon saigneur. Le vampire d'à côté. **599707074**
18.50 Frissons. Le comptable.
19.00 Docteur Globule. Gorille à gogo. **506154123**
19.30 Sacrés dragons. Le miroir magique. **508152635**
19.50 Michel Strogoff. Première trahison d'Ogareff. **509149345**
20.15 Draculito mon saigneur. Le vampire d'à côté. **508805398**
20.40 La Panthère rose. Le complot du colis rose.
20.45 L'Inspecteur. Le Ball and Chain Band.
20.55 La Panthère rose. Frayeur de panthère (5 min).

Mezzo C-T

20.45 Beach Birds for Camera. Ballet. Chorégraphie de Merce Cunningham. Musique de Cage. Par la Merce Cunningham Dance Company. Costumes de Marsha Skinner. **32009703**
21.15 Obscure Temptation, Susto et Off White. Spectacle. **48542884**
21.55 Le Sacre du printemps. Musique de Stravinsky. Par L'Orchestre symphonique du Bayerischer Rundfunk, dir. Seiji Ozawa. **23269613**
22.45 Symphonie n° 1 de Sibelius. Dir. Leonard Bernstein. **29141242**
23.30 Humoresque pour violon et orchestre de Sibelius. Avec Raphaël Oleg, violon. Par l'Orchestre de la Radio-Télévision suisse italienne, dir. Mario Venzago (25 min). **49441203**

Muzzik C-S

20.30 Natalie Dessay à Vienne. Documentaire. **500000906**
21.00 Johnny Griffin Quartet. Lors du Festival Jazz à Vienne, du 1er juillet 1998. **506857819**
22.05 Jazz autour de mes nuits. **500310093**
22.40 Jazz à Vienne 1998. Taj Mahal & the Phantom Blues Band. Au Théâtre antique, le 3 juillet 1998 (80 min). **505410345**

Histoire C-T

20.15 Le Journal de l'histoire. **505542180**
20.45 Lieux mythiques. La cité des oracles. [9/10]. **506818600**
21.15 Le peuple des pierres sculptées. [10/10]. **506912345**
21.45 Yougoslavie, suicide d'une nation européenne. La guerre commence : 1991. [3/6]. **501600906**
22.45 Le Temps des cathédrales. L'Europe de l'an mil. [1/9]. **503697838**
23.45 La quête de Dieu. [2/9] (60 min). **507999074**

La Chaîne Histoire C-S

20.35 Les Mystères de la Bible. L'amour et le sexe dans l'Ancien Testament. **539038548**
21.25 Le Monde, la Mode. Les maillots de bain.
21.30 Les Grandes Batailles. Trafalgar. **507455432**
22.30 Gizmos. Electroménager.
22.35 Biographie. Ponce de Léon, le premier conquistador. **554320074**
23.20 En quête de l'Histoire. L'île du Diable, l'enfer sur Terre (50 min). **545290884**

Forum Planète C-S

19.00 1, 2, 3, soleil. Invités : Jean Jouzel, Marc Bied-Cherreton, Antoine Bonduelle, Jacques Bonvallot, Serge Courbouleix, Annick Mathis. **509604797**
20.00 Cachemire, la poudrière. Débat. **509706109**
21.00 Le Roller, mode ou phénomène de société ? Débat. **501539513**
22.00 La Corruption. Débat. **501535797**
23.00 Culture et télévision, la confusion des sentiments. Invités : Laure Adler, Marcel Bluwal, Marc Lecarpentier, Louise Merteau, Juliette Raabe (60 min). **501622277**

Eurosport C-S-T

18.00 Ski. Coupe du monde. Slalom géant messieurs (1re manche). En direct. **4880819**
21.15 (2e manche). En direct. **773987**
19.15 Volley-ball. Championnat de Pro A masculine. Tourcoing - Paris. En direct. **4172451**
22.00 Boxe. Championnat d'Europe. Poids super-coqs. Michael Brodie - Drew Docherty. **984635**
23.00 Cascades. **975987**
0.00 Tennis. Masters féminin (5e jour). En direct (120 min). **659594**

Pathé Sport C-S-A

20.00 Handball. **500862600**
21.30 Super combats. Boxe. **500983906**
22.30 Football. Championnat du Chili. Play-offs. S. Morning - Huachipato. **505111364**
0.15 Beach-volley. Circuit FIBV féminin. Dernière épreuve (45 min). **509490827**

LeMonde Job: WEL4599--0027-0 WAS TEL4599-27 Op.: XX Rev.: 11-11-99 T.: 09:04 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0179 Lcp:700 CMYK

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.45 Journal, Météo. **20.00** et 1.10 A bout portant. **20.30** Du soleil sous la pluie. Divertissement. **22.15** Barbara par Barbara. **23.20** Coup d'envoi (20 min).

TSR

19.30 TJ Soir. **20.00** Météo. **20.05** C'est la vie. Les enfants du divorce. **20.50** Objectif Terre. Téléfilm. Peter Markle. Avec Christopher Meloni. ♢. **22.25** Emotions fortes. Blackheart. Téléfilm. Dominic Schiach. Avec Richard Grieco. ✪ (95 min).

Canal + vert C-S

20.20 Eddy Time. **20.50** Surprises. **21.00** L'Examen de minuit ■ Film. Danièle Dubroux. Avec François Cluzet. *Comédie* (1998) ♢. **22.45** Fear Film. James Foley. Avec Mark Wahlberg. *Suspense* (1998) ✪ (90 min).

Encyclopedia C-S-A

19.30 Longitude, latitude. Les îles Canaries. **20.00** Le Monde méditerranéen. La pêche en mer. **20.25** Désert vivant. **20.55** Les Yeux de la découverte. Les îles. **21.25** Hollywood Rebels. Marlon Brando. **22.20** Les Grands Moments de l'art en Italie. **23.05** Explorer (50 min).

Comédie C-S

20.00 News Radio. Apartment ♢. **20.30** et 0.45 Dingue de toi. Action de graisse ♢. **21.00** Le Comique qui cartoone. Spectacle. **22.00** Le Grenier. **22.30** Embrasse le poney. Série. ♢ (60 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.15** Jobs. **20.20** Netflash. Les nouvelles séries aux Etats-Unis. **20.30** Le Hit de la semaine. **22.00** Cinémascope. **23.00** Chuck Berry Hail ! Hail ! Rock'n Roll ■ Film. Taylor Hackford. Avec Chuck Berry. *Musical* (1987, v.o.) ✪ (60 min).

MTV C-S-T

20.00 Megamix. **21.00** Celebrity Deathmatch. Série. Garth Brooks contre Marilyn Manson ♢. **21.30** Bytesize. **0.00** Party Zone (120 min).

Régions C-T

19.30 Affaires de goût. Montaigu (Jura). **20.00** et 21.00 R info. **20.02** Côté jardins. **20.30** Le Journal des journaux. **20.49** Le Journal de l'outre mer. **21.02** Bonjour chez vous. **21.28** Le Club des visionautes. **21.33** Vent Sud. Bambouseraie. **22.00** La Route du lapin. Avallon. **22.30** et 0.00 Le Journal des régions. **23.00** 7 en France. Bordeaux. **23.55** La Minute du Net (35 min).

RFO Sat S-T

19.30 et 0.00 JT Guyane. **19.45** et 0.15 JT Martinique. **19.55** Pawol a ti moun. **20.00** Pacific Boulevard. Bernard Verde. **20.30** Top courses. **20.45** Bomba Zik. **21.00** Cultures sud. **21.10** Art mature. **21.30** Les Femmes et la mer. **22.00** 3e tour automobile de l'île. Rallye. **23.00** A ter la. **23.30** JT Réunion. **23.45** JT Guadeloupe (15 min).

LCI C-S-T

6.00 Journal permanent. **8.07** et 8.52 L'Invité du matin. **8.10** et 22.15 Le Journal du monde. **9.10** et 11.10, 16.10, 21.10 Imbert/Julliard. Débat. **10.10** et 15.10, 18.40, 1.10 Le Club de l'économie. **12.00** 12/13. **13.00** et 18.00 Journal. **14.10** et 17.10, 0.10 LCA. **18.30** et 21.30 L'Invité de PLS. **19.00** Le Grand Journal. **19.50** Economie. **20.00** Les Dossiers du grand journal. **22.00** 22h/Minuit. **22.40** Journal de l'économie. **23.45** Les Rubriques (75 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 20.30 World Business Today Live. **21.30** Q & A Live. The World's Children. **22.30** Insight Live. The World's Children. **23.30** World Sport Live. **0.00** World View (30 min).

Action

LE LION ■
14.45 CinéCinémas 1 81247513
Jack Cardiff.
Avec William Holden
(GB, 1962, 100 min) ♢.
Par amour pour leur fillette, un homme et une femme, divorcés, tentent un nouveau départ.

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■ ■
22.15 Ciné Classics 64954109
John Ford.
Avec John Wayne
(EU, N., 1948, 127 min) ♢.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

LES CONQUÉRANTS D'UN NOUVEAU MONDE ■ ■
9.35 CinéCinémas 2 507436567
Cecil B. DeMille.
Avec Gary Cooper
(Etats-Unis, 1947, 145 min) ♢.
Un soldat et un trafiquant se disputent le privilège de posséder une jeune Anglaise, condamnée à la déportation pour meurtre.

Comédies

LES FRÈRES MCMULLEN ■
16.20 Cinéfaz 507998797
Edward Burns.
Avec Edward Burns
(Etats-Unis, 1995, 94 min) ♢.
A la mort de leur père, trois frères mettent diversement à profit le conseil que leur donne leur mère de ne pas gâcher leur vie sentimentale par lâcheté.

LES MALHEURS D'ALFRED ■
23.05 Cinétoile 508204277
Pierre Richard.
Avec Pierre Richard
Anny Duperey
(France, 1972, 100 min) ♢.
Un jeune homme poursuivi par la malchance rencontre l'amour en tentant de se suicider.

LES TONTONS FLINGUEURS ■ ■
8.10 Cinétoile 507253074
Georges Lautner.
Avec Lino Ventura
(France, N., 1963, 105 min) ♢.
Un ancien truand gère le patrimoine d'un vieil ami décédé.

SABRINA ■
19.30 Cinétoile 504319426
Billy Wilder.
Avec Humphrey Bogart
(EU, N., 1954, 113 min) ♢.
Un misanthrope entreprend, à ses risques et périls, de séduire la petite amie abusée de son frère.

Comédies dramatiques

DERNIER RENDEZ-VOUS ■
11.00 Ciné Classics 16040136
Gianni Franciolini. Avec Alida Valli (It., N., 1951, 88 min) ♢.
Une femme contrainte à la prostitution doit se procurer une importante somme d'argent pour sauver son amant.

LA FEMME AUX DEUX VISAGES ■
9.20 Ciné Classics 40357548
Raffaelo Matarazzo.
Avec Amedeo Nazzari
(Italie, N., 1955, 96 min) ♢.
Un homme, marié et père de famille, rencontre le sosie parfait de son premier amour, qu'il n'a jamais pu oublier.

LA LUMIÈRE DES ÉTOILES MORTES ■ ■
8.35 Cinéstar 1 504531780
Charles Matton.
Avec Jean-François Balmer
(France, 1993, 110 min) ♢.
En 1942, une petite troupe d'Allemands s'installe dans une demeure réquisitionnée.

LES VIRTUOSES ■ ■
2.50 CinéCinémas 3 555861643
Mark Herman.
Avec Pete Postlethwaithe
(GB, 1997, 107 min) ♢.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■ ■
20.30 Ciné Classics 7975445
Federico Fellini.
Avec Alberto Sordi
(Fr. - It., N., 1953, 103 min) ♢.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité, jusqu'à ce que l'un d'eux rompe le charme en partant pour Rome.

VA OÙ TON CŒUR TE PORTE ■ ■
14.25 CinéCinémas 2 509213722
Cristina Comencini.
Avec Virna Lisi
(It. - All., 1996, 100 min) ♢.
Au seuil de sa vie, une femme porte un regard global sur son existence, à travers une lettre adressée à sa petite-fille.

VOIR L'ÉLÉPHANT ■ ■
14.15 Cinéstar 1 5057896
2.00 Cinéstar 2 506478440
Jean Marbœuf.
Avec Françoise Arnoul
(France, 1990, 87 min) ♢.
Trois clochards décident d'unir leurs efforts pour réaliser le rêve d'une jeune fille qu'ils ont sauvée de la noyade.

Jean-François Balmer, Richard Bohringer et Caroline Sihol dans « La Lumière des étoiles mortes », de Charles Matton, à 8.35 sur Cinéstar 1

Fantastique

POSSESSION ■ ■
1.30 CinéCinémas 2 502039117
Andrzej Zulawski.
Avec Isabelle Adjani
(Fr. - All., 1981, 120 min) ♢.
La vie orageuse d'un couple qui se déchire.

ROBOCOP ■ ■
11.50 CinéCinémas 3 507471600
Paul Verhoeven. Avec Peter Weller (EU, 1987, 105 min) ♻.
Un officier grièvement blessé est transformé en un être cybernétique.

Policiers

BLOW OUT ■ ■
0.25 Cinéfaz 564944204
Brian De Palma.
Avec John Travolta
(EU, 1981, 105 min) ♢.
Un preneur de son est accidentellement mêlé à un crime politique.

DONNIE BRASCO ■ ■
14.00 CinéCinémas 3 502916529
Mike Newell. Avec Al Pacino
(Etats-Unis, 1996, 125 min) ♻.
Un agent du FBI infiltre la Mafia et approche, grâce à la protection d'un gangster crédule, les caïds de New York.

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■ ■
13.35 Ciné Classics 55074987
Alfred Hitchcock.
Avec Farley Granger
(EU, N., 1951, 101 min) ♢.
En quête du crime parfait, un inconnu propose à un quidam un échange meurtrier de «bons procédés».

LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS ■ ■
13.55 Cinétoile 501859987
Tay Garnett. Avec Lana Turner
(EU, N., 1946, 113 min) ♢.
La passion conduit un couple d'amants au meurtre : le mari fait directement les frais de cette alliance macabre.

LE FAUCON MALTAIS ■ ■
17.50 Cinétoile 507780838
John Huston.
Avec Humphrey Bogart
(EU, N., 1941, 100 min) ♢.
A Los Angeles. Meurtres et trahisons en cascade autour d'une mystérieuse statuette.

LE GRAND SOMMEIL ■ ■ ■
10.00 Cinétoile 501237074
Howard Hawks.
Avec Humphrey Bogart
(EU, N., 1946, 110 min) ♢.
Le détective Philip Marlowe démêle les fils d'une intrigue aussi écœurante que compliquée.

MISSION : IMPOSSIBLE ■ ■
14.35 Cinéfaz 511894703
Brian DePalma.
Avec Tom Cruise
(Etats-Unis, 1996, 110 min) ♢.
Un espion de très haut niveau, soupçonné de trahison, a quelque peine à faire valoir son innocence et à démasquer les coupables.

PULSIONS ■ ■
5.10 Cinéfaz 548993277
Brian DePalma.
Avec Angie Dickinson
(EU, 1980, 105 min) ♢.
Une psychotique sème la terreur. La police ne dispose que de peu d'indices.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.00 ; 22.00.

6.10 Longtemps je me suis levé de bonne humeur. **7.05**Première édition. **8.03 La Chronique, de Jean-Louis Ezine. 8.32** Intimes convictions. **8.40** Revue de presse. **8.45** Expresso.

8.50 Marque-pages.
Amanda Cross (*Sur les pas de Smiley*).

9.05 Trans Europes express.
Les belles étrangères tchèques.

10.20 Sonographies.

10.30 Les Chemins de la musique. [5/5].

11.00 Fiction. [5/5].

11.20 Sonographies – Poésie sur parole.

11.30 Multidiffusion, Jeux.

12.10 La Comédie des mots – Expresso.

12.45 La Suite dans les idées.

13.30 Les Décraqués.
Semaine anthologiomaniaque.

13.40 Expresso - Sonographies. **14.00** En étrange pays. Le Proche-Orient et ses premiers photographes. Invités : Jacques Lacarrière ; Sylvia Lipa. **15.00** Carnet nomade. Travelling, flash-backs et photocopies (suite). Invités : Olivier Assayas ; Pierre Bergounioux, Claude JeanColas ; Jean-André Fieschi ; Jean-Baptiste Harang.

17.25 Poésie sur parole.

17.30 A voix nue. [5/5].

18.00 Pot-au-feu.

19.30 Appel d'air.
Sahara, un et multiple.
Invitée : Anne-Marie Tolbat-Frérot.

20.30 Black & Blue.
Le prophète et le faucon.
Invités : Jean-Louis Chautemps ; Georges Paczynski ; André Clergeat ; Lucien Maison.

21.20 Expresso – Poésie sur parole.

21.30 Multidiffusion.

22.10 Carnet de notes.
Circuits alternatifs.

22.30 Surpris par la nuit.
Grande forme :
Jouer, risquer, vibrer [5/5].

0.00 Du jour au lendemain. Claude Jeancolas (*Rimbaud*). **0.35** La Culture c'est vous. **0.55** Expresso. **1.00** Les Nuits (rediff.) Programme non communiqué.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.00 ; 19.00.

7.06 Tous les matins du monde. **8.30** Revue de presse. Magazine culturel. **9.05**Si j'ose dire. Etienne Vatelot, luthier. **10.27** et 12.27, 19.57 Alla breve.

10.30 Papier à musique.
Invité : Chen Qigang. A l'occasion de la tournée en Chine de l'Orchestre national de France. La Chine et la musique occidentale.
Aujourd'hui.

12.05 Postlude.
Airs *de La Somnambule,* de Bellini ; *Airs de Turandot,* de Puccini, par l'Orchestre symphonique de Londres, dir. James Colonon, Ying Huang, soprano.

12.30 Déjeuner-concert.
Donné en direct du Théâtre du Châtelet, à Paris, par les Swingle Singers : Œuvres de Mozart, Bach, Debussy, Schubert, Brahms, Lennon et McCartney, Schiffrin, Morricone.

14.00 Au fur et à mesure.
Sonate pour violon et piano, de Franck.

15.30 Festival international de musique de Lucerne.
Au Centre des Congrès, à Lucerne, par l'Orchestre philharmonique d'Israël, dir. Zubin Mehta : *Concerto pour violon et orchestre* op. 64, de Mendelssohn, Gil Shaham, violon ; *Une symphonie alpestre* op. 64, de R. Strauss.

17.00 Au rythme du siècle. **18.00** Le jazz est un roman. L'auberge des songes. Séquence de Philippe Carles. **19.07** A côté de la plaque.

20.05 Concert franco-allemand.
Album de famille. Salle Olivier-Messiaen de la Maison de Radio France, et émis simultanément sur les radios de Berlin, Francfort, Leipzig et Sarrebruck, par l'Orchestre national de France, dir. Charles Dutoit : *Le Mandarin merveilleux,* de Bartok ; *Concerto pour piano et orchestre* n° 2, de Liebermann, Stephen Hough, piano ; *Symphonie* n° 1, de Dutilleux ; *La Valse,* de Ravel.

22.45 Jazz Club.
En direct du Petit Opportun, à Paris. Invité : Philippe Laudet, piano et trompette. Le trio de François Laudet, batterie, avec Thomas Savy, saxophone et Pierre Maingourd, contrebasse.

1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 7.00 à 9.00, Classique affaires matin ; 12.30, Midi Classique ; 12.45, Flash infos ; 19.30, Classique affaires soir.

14.00 Les Après-midi.
Dvorak en Amérique.

16.30 Grand répertoire. Œuvres de J.S. Bach, C.P.E. Bach, Boccherini, Beethoven, Weber. **18.30** Le Magazine.

20.15 Les Soirées.
Rhapsodie sur un thème de Paganini, de Rachmaninov, par l'Orchestre de Philadelphie, dir. Riccardo Muti, Andreï Gavrilov, piano.
20.40 Michael Tilson-Thomas.
Ma mère l'Oye (ballet en cinq tableaux), de Ravel, par l'Orchestre symphonique de Londres ; *Iberia : almeira,* de Albeniz, A. de Larrocha, piano ; *Bachianas Brasileiras* n° 4, de Villa-Lobos, par le New World Symphony ; *La Création du monde,* de Milhaud, par New World Symphony ; *Rhapsody* n° 2, de Gershwin, par l'Orchestre symphonique de San Francisco ; *Concertino pour douze instruments,* de Stravinsky, par la Symphonie de Londres ; Estancia (suite de ballet), de Ginastera, par le New World Symphony.

22.40 Alcide.
Opéra de Bortniansky.
Par le Chœur de chambre Goria de Lvov et l'Orchestre symphonique de chambre Leopolis de Lvov, dir. Jean-Pierre Loré, Nataly Datsko (Alcide).

0.00 Les Nuits de Radio Classique.

LeMonde Job: WEL4599--0028-0 WAS TEL4599-28 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 14:05 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 Nº:0180 Lcp:700 CMYK

A la radio

A. CRICKMAY/THE BRITEN-PEARS LIBRARY

20.25 France-Musiques

Mort à Venise

CRÉÉ au Festival d'Aldenburg, en 1973, l'ultime opéra de Benjamin Britten est contemporain du film de Visconti. Le livret, de Myfanwy Piper, plus fidèle à la nouvelle de Thomas Mann, met l'accent sur la dimension symbolique du drame, qui devient un pèlerinage intérieur, une longue méditation, un peu monochrome malgré de beaux effets, sur l'art, la beauté, et les pièges de l'introspection. Le rôle muet de Tadzio, l'éphèbe qui fascine le vieux Aschenbach (ténor), est confié à un danseur ; le timbre cristallin du vibraphone souligne ses apparitions, sans amener pour autant d'air frais dans une partition dont l'austérité délibérée semble paradoxale. Les voix d'Apollon (haute-contre) et de Dionysos (baryton), en contrepoint du petit monde qui grouille prosaïquement autour des héros, s'efforcent de replacer la question du sens et de la valeur de la beauté dans l'optique des philosophes de la Grèce antique.

Gé. C.

■ *FM Paris 91,7 ou 92,1.*

TF 1

5.25 Histoires naturelles. **5.55** Ma voyante préférée. **6.20** Embarquement porte nº 1. Budapest. **6.45** TF 1 info. **6.55** Shopping à la une. **7.40** Télévitrine. **8.10** Téléshopping. **8.56** et 12.05, 12.52 Météo. **8.58** 5 millions pour l'an 2000.
9.00 TF ! jeunesse. Castors allumés ; Arnold ; etc.
12.08 et 19.03 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal.
13.25 Reportages. L'amour pour unique remède.
13.55 MacGyver. Série. Jenny ✪.
14.50 Alerte à Malibu. Série. Le bel espoir ✪.
15.45 Un tandem de choc. La saison de chasse ✪.
16.40 Dingue de toi. Série. Un sandwich à mon nom, s'il vous plaît ! ✪.
17.15 Hercule. Série. Le spectacle ✪.
18.05 Sous le soleil. Série. Toujours plus loin ✪.
19.05 Beverly Hills. Série. Celle qui criait au loup ✪.
19.58 Bloc mode. Magazine.
20.00 Journal, Météo.

20.55

LA SOIRÉE SPÉCIALE

Spécial Céline Dion et Notre-Dame de Paris.
Présenté par Daniela Lumbroso.
Avec Hélène Ségara, Patrick Fiori, Garou, Daniel Lavoie et Julie Zenatti. **9459469**

23.10

HOLLYWOOD NIGHT

PHOTOS INTERDITES

Téléfilm. Gail Harvey.
Avec Shannen Doherty, Joseph Griffin (Etats-Unis) ✪. **9469372**
Une jeune paparazzi, menacée par un inconnu qui a déjà assassiné son amie, fait appel à un tueur à gages pour la protéger.
0.55 TF 1 nuit.

1.05 Très chasse. Chasse du petit gibier et recettes de cuisine. 1659605 **2.00** Ernest Léardée ou le roman de la biguine. Documentaire. 8496286 **3.00** Reportages. Patrouille de France, les hommes de l'air. 9948082 **3.20** Histoires naturelles. Truites et saumons. 8552711 **4.15** Musique. 9103131 **4.45** Histoires naturelles. Le tour de pêche de deux enfants (50 min). 5368711

France 2

5.00 Les Piliers du rêve. **5.20** Ballons glacés. **6.15** Anime ton week-end. **7.00** Thé ou café. **7.50** Anim'+. Fracasse ; Princesse du Nil. **8.45** La Planète de Donkey Kong. Hercule contre Arès ; La Fille de l'Equipe ; Ulysse 31 ; Cat's Eyes ; S club 7 ; Clueless.
11.35 Les Z'amours. Jeu.
12.10 et 18.40 1 000 enfants vers l'an 2000.
12.15 Pyramide. Jeu.
12.45 Point route.
12.55 et 1.35 Météo.
13.00 Journal, Météo.
13.15 L'Hebdo du médiateur.
13.40 Consomag.
13.50 Savoir plus santé. L'alcool, ça se soigne.
14.45 Cousteau. Le lac Baïkal, derrière le miroir.
15.35 Samedi sport.
15.45 Tiercé.
16.00 Rugby. En direct. Coupe d'Europe : Bath - Toulouse. **2517407**
17.50 Patinage artistique. Trophée Lalique.
18.50 Union libre. Invitée : Elsa Zylberstein.
19.55 et 20.45 Tirage du Loto.
20.00 Journal, Météo.

20.55

LE PLUS GRAND CABARET DU MONDE

Présenté par Patrick Sébastien.
Invités : Muriel Hermine, Pierre Sled, Carole Fredericks, Marlène Jobert, Laurent Broomhead, Antoine, Adamo, Pierre Bonte, Jean Amadou, Julien Dassin, Olivier Minne. **9480339**

23.10

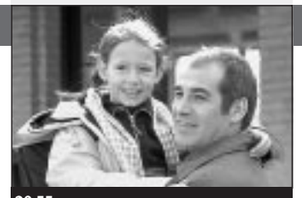
TOUT LE MONDE EN PARLE

Présenté par Thierry Ardisson et Linda Hardy. **3290759**
1.10 100 ans de sport.
1.15 Journal.
1.40 Rince ta baignoire. Beauté : les mecs se bichonnent comme les filles. **1170131**

2.10 Bouillon de culture. A chacun son siècle. Invités : Eric Hobsbawm, Lucette Allègre, Georges-Arthur Goldschmidt, Jean-Claude Casanova. 3233131 **3.25** Descentes. Documentaire. 6627911 **3.50** Portraits d'artistes contemporains. Raynaud. Documentaire. 8627191 **4.15** Cordée canine. Les chiens. Documentaire. 9101773 **4.45** Quo vadis. Série. ✪. 7744711

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. Patrouille 03 ; Tom et Sheenah ; Bob Morane ; La Famille Pirate ; Les Troubakeums ; Cinékeum ; Michatmichien ; Ripley et les aventuriers de l'étrange ; Mission Pirattak.
10.30 et 18.10 Expression directe.
10.40 L'Hebdo de RFO.
11.07 et 18.18 Bogue ou pas bogue ?
11.10 Grands gourmands.
11.42 Le 12-13 de l'info.
12.57 et 15.40 Couleur pays.
13.55 Côté maison.
14.28 Keno. Jeu.
14.35 Les Pieds sur l'herbe. Le chevrier-chanteur ; Secrets de pommes ; Le train de la Mure.
15.05 Destination pêche. La Touques.
18.20 Questions pour un champion.
18.48 Un livre, un jour. *La Métamorphose,* de Franz Kafka.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.02 Météo.
20.05 Mister Bean. Série. Les déboires de Mister Bean ✪.
20.35 Tout le sport.



20.55

DOCTEUR SYLVESTRE

Papa dort ✪. **506169**
Série. Avec Jérôme Anger.
La mort d'un homme atteint de tuberculose révèle que sa veuve et leur fils souffre du même mal. Sylvestre va s'occuper de ces gens en situation de grande précarité...

22.25

PATINAGE ARTISTIQUE

Trophée Lalique. **2590952**
L'élite du patinage artistique sera présente sur la patinoire de Bercy. Commentaires d'Isabelle Duchesnay et de Nelson Monfort.
23.30 Météo, Soir 3.
23.55 Un siècle d'écrivains. Louis Aragon. Documentaire. Hervé Baslé et Pierre Daix. **779778**
0.45 Plumes et paillettes. Invité : Bernard Tapie. **5319155**

1.15 Nocturnales. Concreto. Documentaire. Roberg Cahen ; L'empire des sons. Documentaire. Jean-Pierre Vedel. 3724605 **2.35** Un livre, un jour. L'intégrale de la semaine écoulée (20 min). 8319421

La Cinquième

6.15 Cousin William. **6.25** Les Voiles du Rajasthan. **7.20** Debout les zouzous. Caillou. Le Jardin des lutins. Les animaux des quatre saisons. Tobias Totz et son lion. Timbouctou. Rolie Polie Olie. Petit Basile. Ketchup. Rolie Polie Olie. **8.30** L'Œil et la Main. **9.00** Guerre et civilisation. La guerre industrielle.
9.55 Les Ecrans du savoir. L'abécédaire du polar.
10.10 Histoires de profs.
10.20 Net plus ultra.
10.35 Culture basket.
10.50 Tous sur orbite.
11.00 Cinq sur cinq.
11.10 Eco et compagnie : Europe.
11.30 Forum Terre. **11.45** Silence, ça pousse ! **12.05** Leur vie au quotidien. Invitée : Laam. **12.35** Animaux en famille. Choisir et Séduire. **13.30** 100 % question. **14.00** Econoclaste. **14.30** Correspondance pour l'Europe. **15.00** Le Journal de la santé. **15.30** Pi égale 3,14.
16.00 Sur les chemins du monde. Regards sur l'Inde.
16.55 Jangal. Opération Papillons.
17.25 Va savoir. Victor le bienheureux.
18.05 Daktari. Série. La Corrida de Wameru.

Arte

19.00 Histoire parallèle. Magazine présenté par Marc Ferro. Semaine du 20.11.1949. Quatre Etats miniatures en Europe. Invité : Daniel Nordman, historien.
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.05 Le Dessous des cartes. Chronique géopolitique. Ile Maurice : un grain de riz dans la mondialisation [1/2].
20.15 Black Adder. Série. Scène et sénilité [16/24] (v.o.) ✪.

20.45

L'AVENTURE HUMAINE

La Lumière, l'Obscurité et les Couleurs.
Documentaire. Marie-Louise Lefèvre, Marie-Louise Lauridsen et Henrik Boetius (Allemagne, 1998, 50 min). **7869933**
21.35 Metropolis. Magazine. Belles étrangères : les écrivains tchèques ; Robert Desnos ; Peter Brook et le Théâtre d'Afrique du Sud. **1411204**

22.35

L'AFFAIRE DEVEREUX, LA MORT D'UN JUSTE

Téléfilm. Peter Kosminsky.
Avec George Asprey, Maggie O'Neill (GB, 1994, 105 min) ✪. **5870730**
Filmé au Kenya, au Ghana et aux Etats-Unis avec plus de dix mille figurants, ce téléfilm passionnant relate l'histoire vraie de Sean Devereux, un jeune engagé humanitaire mystérieusement assassiné en janvier 1993. Par le réalisateur de Voleurs d'enfance, *diffusé le 12 novembre.*
0.20 Music Planet. Les 100 Tubes du siècle. **8112957**

1.20 Exotica ■ Film. Atom Egoyan. *Drame* (1994, v.o., 100 min) ✪. 23797150

LeMonde Job: WEL4599--0029-0 WAS TEL4599-29 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 19:00 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0181 Lcp:700 CMYK

M 6

5.25 Fan de. **5.45** M comme musique. **6.40** M 6 Kid. Gadget Boy ; Hurricanes ; Captain Planet ; La Famille Delajungle ; Les Entrechats. **9.00** Samedi boutique. **9.30** M 6 boutique.
10.35 Hit machine.
11.55 Fan de. Magazine.
12.25 Demain à la une. Série. La formule magique ○.
13.20 La Minute bébé.
13.25 Code Quantum. Série. Le bien et le mal ○.
14.20 V. Série. L'évasion ○.
15.10 Les Mystères de l'Ouest. La nuit de l'éléphant blanc ○.
16.10 Mission impossible, 20 ans après. Série. Les sables de Seth ○.
17.10 Chapeau melon et bottes de cuir. Série. Une petite gare désaffectée ○.
18.10 Amicalement vôtre. Série. L'enlèvement de Liza Zorakin ○.
19.10 Turbo. Magazine.
19.40 Warning. Magazine.
19.50 Mieux vaut prévenir.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 Plus vite que la musique.
20.40 Cinésix. Magazine.

20.50

LA TRILOGIE DU SAMEDI

20.50 Le Caméléon. Série. L'assassin ○. 6859372
21.45 Buffy contre les vampires. Série. Effet chocolat ○. 8261933
22.35 Profiler. Série. Les flammes de l'innocence ○. 3333440

23.35

AU-DELÀ DU RÉEL

Mystères à bord du Tempête ○. 132353
Série. Avec E. McCormack, Burt Young.
La mission de secours envoyée pour sauver les habitants d'une lointaine colonie atteints par une épidémie tourne mal. Le vaisseau s'écrase sur une planète inconnue...
0.25 Poltergeist. Série. Un traître parmi nous ○. 4457228
1.10 M comme musique. 4320889
3.10 Jazz 6. Brad Mehldau Trio au Parc floral de Vincennes 1997. 9693179 **4.10** Fréquenstar. William Sheller (55 min). 4229353

SIPA

Canal +

7.00 Le Journal du golf. **7.25** Les Superstars du catch. **8.10** Surprises. **8.15** Maman je m'occupe des méchants. Film. Raja Gosnell.
9.55 Alice et Martin. Film. André Téchiné. *Drame* (1998) ○. 95054339
► **En clair jusqu'à 14.05**
12.00 Micro ciné ○.
12.30 et 18.55 Flash infos.
12.40 1 an de +.
13.30 C'est ouvert le samedi.
14.05 Impact gros calibre. Téléfilm. Sidney J. Furie. Avec Thomas Ian Griffith (1995, 100 min) ○. 2982759
15.45 Football américain. Championnat de la NFL : Dallas Cowboys - Green Bay Packers. 3346310
17.00 Football. En direct. 16e journée du championnat de France de D 1 : Marseille - Auxerre. Match décalé. 1573420
► **En clair jusqu'à 20.40**
18.55 Flash info.
19.00 T.V. +. Magazine. 571778
20.05 Les Simpson. Série. Max Simpson ○.
20.30 Le Journal du cinéma.

20.39

SAMEDI COMÉDIE

20.40 H. Série. Une histoire d'amnésie. ○. 6194827
21.00 Spin City. Série. Heidi à tout prix ○. 38846
21.25 Seinfeld. Série. Les lunettes ○. 3060914
21.45 South Park. Série ○. 510223
22.15 Jour de foot. Magazine. 1185391

23.00

FEAR

Film. James Foley. Avec Mark Wahlberg, Reese Witherspoon.
Suspense (EU, 1998) ○. 8389310
Une collégienne tombe amoureuse d'un jeune homme dangereux.
0.35 Sept ans au Tibet. Film. Jean-Jacques Annaud. Avec Brad Pitt. *Aventures* (1997, v.o., DD) ○. 39204841
2.45 Mémoires d'une princesse tibétaine. Documentaire ○. 8532957 **3.40** La Dame du jeu. Film. Anna Brasi. *Conte* (1996) ○. 9353228 **5.05** Le Plaisir (et ses petits tracas) ■ Film. Nicolas Boukhrief. **6.45** Titanic 1912. Documentaire (6 min).

L'émission

19.05 Téva

Lucille Ball, for ever

I LOVE LUCY. Une série-culte qui fit les beaux jours de la chaîne américaine CBS dans les années 50

Cent soixante-dix-neuf épisodes qui continuent à être diffusés au moins sept fois par jour dans le monde entier

DANS la soirée « sitcoms » que Téva programme ce samedi, de 17 h 30 à 3 heures du matin, des séries comme *Jesse, Clueless, Susan !* (avec Brooke Shields dans le rôle principal), *Cybill* et surtout *Ally McBeal*, en dépit de leur intérêt sociologique ou seulement divertissant, sont aussi là pour « chauffer » l'audience des *Chroniques de San Francisco*. Las ! L'adaptation du roman d'Armistead Maupin ne tient pas ses promesses *(voir page 8)*.

En revanche, l'une des séries programmées ce soir, *I Love Lucy*, mérite plus qu'un simple coup d'œil. Il s'agit, aux Etats-Unis, d'une série culte – et l'expression, souvent galvaudée, prend ici tout son sens. Diffusés par CBS du 15 octobre 1951 au 6 mai 1957, les cent soixante-dix-neuf épisodes (intégralement achetés par Téva, qui les propose depuis le 29 octobre) bénéficient encore de « fenêtres » sur le câble. CBS a rendu hommage à l'héroïne pour son demi-siècle de carrière télévisée et... pour son aptitude à attirer les recettes publicitaires. Tandis que de nombreux sites Web lui sont consacrés.

La créatrice de *I Love Lucy* est Lucille Ball, qui tient le rôle-titre. Vedette féminine de la comédie *My Favorite Husband*, diffusée après-guerre par CBS Radio, et actrice de seconds rôles dans divers films (elle fut baptisée *« la perle rousse de la MGM »* en raison de sa chevelure flamboyante), Lucille Ball s'attaqua à ce nouveau média qu'était la télévision et proposa à CBS le concept de *I Love Lucy*. Avec son mari, Desi Arnaz, ex-chanteur d'un groupe de musique latino de Broadway qu'elle voulait à tout prix imposer comme acteur, ils payèrent de leurs propres dollars le pilote de la série. Les producteurs du *network* s'inclinèrent.

Les gags et les situations comiques de *I Love Lucy*, auxquels John Wayne, Charles Boyer, Harpo Marx ou Rock Hudson ne dédaignèrent pas participer, firent un tabac dans les foyers américains. Au point de tranformer Lucy, pur produit de la *middle class* des années 50, en « proto-féministe ». Simplement parce qu'elle est la première vedette féminine de la télévision et qu'elle taraude son mari Ricky – joué par Desi Aznar – pour devenir à tout prix artiste de music-hall. Rick Marshall, dans *The History of Television* (éd. Galery Books, 1986), parle de *I Love Lucy* comme d'*« un phénomène »*, sur le plan de la comédie comme sur celui de la réalisation. Lucille Ball fut doublement créatrice, puisqu'elle lança ensuite avec son époux la société Desilu, qui produisit d'autres séries de renom comme *Les Incorruptibles*, *Mannix* ou *Star Trek*.

Yves-Marie Labé

23.00 France 3

Louis Aragon

ON sait que la collection « Un siècle d'écrivains » présente, et c'est fatal, des films d'inégal intérêt. Certains font événement, d'autres demeurent dans une honnête banalité informative. Quelques-uns, c'est rare, sont franchement déplaisants. *Aragon tel qu'en lui-même, enfin...* (c'est le titre, pas ironique semble-t-il, qu'Hervé Baslé et Pierre Daix ont donné à leur travail) n'entre dans aucune de ces catégories. Au terme des 48 minutes, on demeure incrédule et l'on a peine à croire que Bernard Rapp ait pu accepter ce film dans sa collection. On a encore plus de mal à imaginer que Pierre Daix, auteur d'une remarquable biographie d'Aragon (rééditée en 1994 chez Flammarion), ait pu participer à ce massacre.

Sous prétexte de donner la parole à Aragon lui-même, on nous montre, sur une trame biographique approximative donnée par Pierre Daix, des élèves du conservatoire disant un invraisemblable montage de textes d'Aragon. Pas une image de lui, sauf des photos – alors qu'il existe des documents exceptionnels –, des plans interminables, genre mauvaises cartes postales. Que l'on aime ou non Aragon, c'est l'homme d'une grande œuvre, et il a été engagé dans tous les combats de ce siècle. Il avait droit à la parole, comme il l'a eu naguère dans le passionnant documentaire de Marcel Teulade, diffusé sur Arte en janvier 1995. Il ne méritait pas la mauvaise manière qu'on lui fait ici : la volonté affichée est un hommage, un *« portrait de l'homme à travers ses commentaires »*, le résultat est un déni de l'histoire, de la complexité d'Aragon et de son œuvre.

Josyane Savigneau

LeMonde Job: WEL4599--0030-0 WAS TEL4599-30 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 13:59 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0182 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

AFP

« Série noire au Crédit lyonnais. Arnaque à Hollywood », premier des six volets du documentaire de Jean-Michel Meurice et Fabrizio Calvi, à 20.45 sur Histoire

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
✪ Tous publics
Ⓞ Accord parental souhaitable
✪ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
✪ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.15 Tribunal especial. **6.35** Boulevard du skate. **7.20** Les Grandes Expositions. Les symbolistes en Europe. **7.55** Privatisation d'une brasserie est-allemande. **8.55** Xingu le corps et les esprits. **9.55** Joséphine Baker, reine du music-hall. **11.15** Bombe H sur Bikini. **12.00** Cachemire, une guerre sans fin. **12.55** Christian Godard. **13.20** Les Carnets du gouverneur. [2/3]. **14.05** Les Massacres de Sétif. **15.00** Jazz sous influences. [2/13] Couleur latino. **15.35** Le Fracas des ailes, la deuxième guerre mondiale vue du ciel. [11/13] La vraie puissance aérienne. **16.25** L'Appel du Kanaga. **17.25** H.L.M. américains. **18.15** Les Années 60. Morceaux choisis. **18.40** Hockey sur glace, le sport national canadien. [2/4]. **19.30** Iraq : images interdites. **19.45** Un trou dans le ciel.

20.30 Un siècle pour le meilleur et pour le pire.
[3/13] Le culte du corps. 8160830

21.25 Cinq colonnes à la une. 31395643

22.15 Le Temple souterrain du communisme. **23.15** Wiseman USA. **0.05** L'Anthropologie selon le Dr Miller (50 min).

Odyssée C-T

10.50 Survivre. [1/8] L'oryx. **11.45** Le Caravage, peintre et meurtrier. **12.40** Les Authentiques. Sylvanès, l'enchantée. **13.10** Going Wild. Les pâturages de la mer. **13.40** Partir sur la route des îles. La ballade des îles Vierges. **14.35** Les Belles et les Bêtes. **15.25** Le Tour de France des métiers. **15.55** Les Mystères du cosmos. [11/25] Les satellites. **16.10** L'Espagne sauvage. Le printemps. **16.45** Salut l'instit ! [22/24] Conteuse. **17.00** Il était une fois le royaume d'Angleterre. De Whitehall à Buckingham. **17.30** Australie sauvage. Les marsupiaux carnivores. **18.00** Aventures asiatiques. Australie. **19.05** La Cour royale de Thaïlande. Des adieux qui durent. **19.55** Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [3/6].

20.50 Le Miracle de Roby. 500687730

21.15 Jour de campagne. 500445579

21.45 Tueurs en série.
Harvey Carignan, « Harvey le marteau ». 500295876

22.15 Le Mont Chomolungma. Le dernier passage. **23.15** La Cathédrale de Bourges. **0.20** Avignon. **1.05** Eau douce, eau vive (15 min).

TV 5 C-S-T

20.00 Journal (RTBF).
20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV5 infos.
21.05 Thalassa.
Magazine. La Conquête de l'est. 95736827
22.00 Journal TV5.
22.15 Va-t'en la guerre !
Invités : Eunice Barber, Boris Cyrulnik, Claire Brisset, David Ginola, Marlène Jobert, Peter Ustinov, Kim Phuc, Tvsi Nussbaum, Frédéric Mitterrand, François de Closets, Gilles de Maistre, Serge Moati, Daniel Mermet, Dan Loustalot, Michel Anglade. 10351556
0.00 Journal (TSR).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

19.50 La Vie de famille.
Série. Au sud de la frontière ✪. 3352681
20.15 Friends. Série. Celui qui avait un poussin ✪. 6329204
20.40 Un cas pour deux. Série. Argent sale ✪. 93411285
21.45 Derrick. Série. Les poteaux indicateurs ✪. 44167117
22.50 Le Renard. Série. Mort d'un pirate ✪. 3441285
23.55 Confessions érotiques.
Série (75 min).

Paris Première C-S

20.00 Eco et quoi ?
Magazine. 4884933
20.30 Patinage artistique.
Star Skates. Au Mandalay Bay Hotel, à Las Vegas.
22.30 Paris dernière.
Magazine. 6030914
23.25 Queen.
Live at Wembley, juillet 1986. 46885339
0.45 Les 50 Livres du siècle.
0.50 Paris modes.
Magazine (55 min).

Monte-Carlo TMC C-S

19.35 Un privé sous les tropiques.
Série. Manque de noblesse ✪. 75352778
20.25 Les Aventures de Delphine. Magazine.
20.35 Planète animal.
Les défis de la vie [2/12] : les premières années. 68174198
21.30 Planète Terre.
Chemins de fer [5/7] : Alep/Aqaba, de la Syrie à la Jordanie. 6582575
22.30 Météo.
22.35 Meurtre avec préméditation : La Mare aux crocodiles.
Télémfilm. Neal Sundstrom. Avec Arielle Dombasle, Ryno Hattingh (1992) ✪. 9834391
0.05 Vivre dans les glaces.
Le retour des glaces. Documentaire [4/6] (25 min). 4708266

Téva C-T

19.30 Téva déco.
De la cave au grenier : Visite à Jean-Luc Blais.
20.00 Ally McBeal.
Série. Making Spirits Bright (v.o.) ✪. 500047827
20.50 Les Chroniques de San Francisco.
Feuilleton [3/6] (v.o.) ✪. 500340391-502262933
0.00 Sex and the City.
Série. La baie des cochons mariés (v.o.) ✪. 500001082
0.30 Les Craquantes.
Série. Cinq épisodes (v.o.) ✪ (150 min). 557938402

Festival C-T

19.30 Paire d'as.
Série. Tout revient à la mode ✪. 19304020
20.30 Le Prix de l'espoir.
Téléfilm. Josée Yanne. Avec Pierre Arditi, Evelyne Bouix (1997) ✪. 40701575
22.15 Les Clients d'Avrenos.
Téléfilm. Philippe Venault. Avec Jacques Gamblin, Carlotta Natoli (1995) ✪. 37950643
0.05 Les Taupes-niveaux.
Téléfilm. Jean-Luc Trotignon. Avec Zabou, Martin Lamotte ✪ (90 min). 96245792

Voyage C-S

20.30 Deux jours en France. Magazine.
21.00 Lonely Planet.
Spécial Plages.
22.00 Circum. Voyage au fil de l'Equateur.
23.10 Globe-notes, les musiques du monde.
Magazine. Mali.
23.15 Long courrier.
Eco-challenge : Troisième étape. 505418001
0.15 La Boutique Voyage.
0.20 Suivez le guide
(120 min). 501524315

13ème RUE C-S

19.50 Dossiers brûlants. Série.
Les assassins ✪. 533584310
20.45 L'Inspecteur Lavardin.
Série. L'Escargot noir ✪. 501050117
22.20 New York District.
Le loup dans la bergerie. Le témoin du passé.
Série ✪. 550794391-503177285
0.00 High Incident.
Série. Tireur d'élite (v.o.) ✪. 506465711
0.45 La Planète des singes.
Série. Retour vers demain ✪ (55 min). 574762860

Série Club C-T

19.35 Gregory Hines Show.
Série. Le tonton grand seigneur ✪. 248339
20.00 Working.
Série. Labour Pains (v.o.) ✪. 487001
20.25 The PJ's, les Stubbs.
Série. The Door (v.o.) ✪. 309049
20.50 Novacek.
Série. Le Croisé de l'ordre ✪. 858136
22.20 100 % séries.
22.50 Homicide.
Série. Tueur en série ✪. 2091285
23.40 Oz. Série. A ta santé ! (v.o.) ✪. 282933
0.35 Secrets de femmes.
Série. L'histoire de Chantal ✪. 8976860
1.00 Highlander.
Série. La dérobade ✪ (50 min). 8199518

Canal Jimmy C-S

21.00 Vélo.
Magazine. 87551402
21.35 Acajou. Spécial voile latine. 73922285
22.05 New York Police Blues.
Série. De quoi je me mêle ? ✪. 77027049
22.55 Histoires de pilotes.
Stirling Moss, un champion sans couronne. [1/2]. 26360136
23.50 La Route.
Pascale Noa Bercovitch et Nathalie Simon. 64444488
0.30 Fast Track.
Série. Arrêt technique ✪ (50 min). 63739266

Canal J C-S

19.00 Sabrina. Série. ✪.
19.25 Sister Sister. ✪.
19.50 Tom-Tom et Nana.
20.00 Les jumelles s'en mêlent. Série. ✪.
20.20 Animorphs. Série.
La capture [1/2] ✪. 3659556
20.45 Rocko (15 min).

Disney Channel C-S

19.50 Aladdin et le roi des voleurs ■
Film animé. Tad Stones (1996) ✪. 1843681
21.10 Spécial Tarzan, les coulisses. 6090407
22.10 et 23.00 Art Attack.
Dessin animé. 629223
22.35 et 0.20 Rolie Polie Olie.
22.45 et 0.05 Le Labo des Blouzes
Magazine (15 min).

Télétoon C-T

18.35 Le Bus magique IV.
19.00 Z'oiseaux. 508047759
19.25 et 20.05 Frissons.
19.40 Drôles de monstres.
Dessin animé. 509047933
20.10 Draculito mon saigneur. 506704169
20.40 Enigma
(95 min). 509829594

Mezzo C-T

19.40 *Symphonie 5*, de Sibelius.
Concert. 72423488
20.25 Rétro Mezzo.
Magazine.
20.30 Nabucco.
Opéra de Verdi. Par l'Orchestre et le Chœur de la Scala de Milan, dir. Riccardo Muti. Mise en scène de Roberto De Simone. Solistes : Ghena Dimitrova, Renato Bruson. 18063914
22.50 Mezzo al dente.
23.00 Les Quatre Pièces, de Verdi.
Avec Marie Alexis, soprano solo. Par l'Orchestre philharmonique de Berlin et le Chœur de la Radio suédoise, dir. Claudio Abbado. 10650372
0.00 La Légende de Joseph.
Ballet de Strauss. Par le Wiener Staatsopernballet. L'Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Heinrich Hollreiser (65 min). 82818150

Muzzik C-S

20.50 Concerto pour trompette Guttler, de Finger.
21.00 Concert de gala pour les 3000 ans de Jérusalem.
Avec Cecilia Gasdia, soprano. 500020662
21.50 Weber, Missa sancta.
Au monastère baroque de Waldsassen, en Bavière. 503113759
22.40 Musiques aujourd'hui.
Documentaire. 507120440
23.00 Escales musicales... à Paris.
Documentaire. 500007933
23.30 Simon Rattle aux Proms.
Avec Elisabeth Söderström, soprano. Par l'Orchestre symphonique de Birmingham, dir. Simon Rattle (145 min). 506920778

Histoire C-T

20.45 Série noire au Crédit lyonnais.
Documentaire [1/6]. 509346488
21.45 Drapeau, pour quoi faire ?
Suède [13/16]. Danemark [14/16].
22.15 Les Meilleurs Moments des JO. Fierté nationale. 506138759
22.45 Radovan Karadzic, poète, médecin et criminel de guerre.
[1/2] (60 min). 503584310

La Chaîne Histoire C-S

20.40 John Huston Filming.
Documentaire. 509352049
21.40 Biographie.
Ponce de Leon, le premier conquistador. Documentaire. 510178198
22.30 Les Grands Chefs indiens. 507340556
23.30 Les Mystères de la Bible.
L'amour et le sexe dans l'Ancien Testament. 505858020
0.20 Murs de sable
(55 min). 510209889

Forum Planète C-S

19.00 La Corruption.
Débat. 509671469
20.00 Guérisseurs, au delà des croyances.
Débat. 509693681
21.00 Orphelins d'ailleurs, recherchent parents désespérément...
Débat. 501506285
22.00 Sétif, détonateur de la guerre d'Algérie.
Invités : Henri Alleg, Maurice Faivre, Mourad Oussedik, le docteur J.-C. Perez, Benjamin Stora, Maurice Villard. 501502469
23.00 1, 2, 3, soleil.
Invités : Jean Jouzel, Marc Bied-Cherreton, Antoine Bonduelle, Jacques Bonvallot, Serge Courbouleix, Annick Mathis
(60 min). 501526049

Eurosport C-S-T

13.00 X Games. Sports fun.
Finale de boardercross. En direct. 614440
18.00 Football.
Championnat de France D 2. Nîmes - Lille. Au stade des Costières, à Nîmes. En direct. 655778
20.00 Ski. Coupe du monde.
Slalom dames. 904440
20.30 Tennis. Masters féminins.
Demi-finales. En direct. 748662
22.15 Ski. Coupe du monde.
Slalom dames. 7839865
23.00 Score express. Magazine.
23.15 Tennis. Championnats du monde en double.
Demi-finales
(45 min). 8146681

Pathé Sport C-S-A

20.30 Basket-ball.
Championnat de France Pro A. (11e journée). Evreux - Le Mans. En direct. 500746204
22.15 Boule lyonnaise.
Mondial 1999. A Lyon. En direct. 501694556
23.45 World Ski Report.
0.15 Football.
Championnat du monde des moins de 17 ans (1er quart de finale)
(120 min). 509686150

LeMonde Job: WEL4599--0031-0 WAS TEL4599-31 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 13:58 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0183 Lcp:700 CMYK

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 23.30 Journal, Météo. **20.10** BingoVision. **20.50** On peut toujours rêver ■■ Film. Pierre Richard. Avec Pierre Richard. *Comédie* (1991) ♻. **22.20** Keno. **22.25** Javas. **22.40** Match 1. **0.00** Courants d'art (30 min).

TSR

19.30 et 2.20 TJ Soir. **20.00** Météo. **20.05** Les Coups de cœur d'Alain Morisod. **22.15** Perry Mason. Une gamine insupportable. Téléfilm. Christian I Nyby II. Avec Raymond Burr. ♻. **23.50** Vamp Film. Richard Wenk. Avec Chris Makepeace. *Horreur* (1986) ♻ (90 min).

Canal + vert C-S

21.00 Boxe hebdo. **22.00** Le Journal du golf. **22.25** Les Superstars du catch. **22.50**Surprises. **23.15**Football D1 : Marseille-Auxerre. (100 min).

Encyclopedia C-S-A

19.30 Un enfant me raconte. **20.00** Découverte et histoire. Bergers de France. **20.45** Chaumier de tradition. **21.05** Nature et civilisation. **21.55** Explorer. **22.40** La Terre d'Ouganda. Voyage aux montagnes de la Lune. **23.15** Le Passé disparu (60 min).

Comédie C-S

19.30 Les Robins des Bois, the Story. Divertissement. **20.00** Les Nuls, l'émission. **21.00** La Grosse Emission II, le retour, le remix. **22.00** Saturday Night Live 80's. **23.00** Embrasse le poney. Série. ♻. **23.30** Alexei Show (v.o.) ♻. **0.00** Allô ! Allô ! The Big Flush (v.o.) ♻ (30 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.15** Jobs. **20.20** et 4.00 MCM Tubes. **20.30** Le Mag. Invités : Les Beastie Boys. **21.30** French and Saunders. Printemps 99 ♻. **23.00** Total Club (60 min).

MTV C-S-T

21.00 Disco 2000. **22.00** Megamix. **23.00** Amour. **0.00** The Late Lick. **1.00** Saturday Night Music Mix (120 min).

Régions C-T

19.57 La Minute du Net Rentrée 99. **20.00** Collections 99. **20.15** Le 13. **20.30** et 0.00 Le Journal des journaux. **20.49** et 0.20 Le Journal de l'outremer. **21.00** R info. **21.02** Chroniques d'en haut. Luchon, classe de découverte. **21.30** Nautilus. **22.00** Le Magazine du cheval. **22.30** Le Journal des régions. **23.00** Littorales. **23.30** Grand angle. Le Bouchon dans tous ses états (58 min).

RFO Sat S-T

19.50 New Zik. **20.00** L'Hebdo de RFO. **20.30** Djembé. **21.00** Les Thématiques de RFO - Eclats de mer. **22.00** Rubicolor. Concert enregistré à la commune du Diamant, le 15 août 1999. Avec : Poglo. **23.00** Des gens comme nous. **0.00** Miou Zik (30 min).

LCI C-S-T

7.00 Journal permanent. **9.15** La Vie des médias. **9.40** et 13.45, 19.55 La Bourse et votre argent. **10.10** et 22.10 LCA «En image». **11.10** et 18.45, 23.15 La Bourse en action. **11.40** et 18.15 Le Journal des régions. **12.10** et 17.10 Le Monde des idées. **13.10** et 16.10 Nautisme. **14.10** et 16.40, 21.10 Grand angle. **14.40** et 0.40 Place au livre. **15.10** et 20.10 Science info. **15.40** et 19.45 Décideur. **20.40** Mode. **21.40** et 23.50 Musiques. **23.10** et 23.40, 0.10 Sport week-end (50 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 19.30 Showbiz this Weekend. **20.30** World Beat. **21.30** Style. **22.30** The Art Club. **23.30** World Sport. **0.00** et 2.00, 4.00 World View. **0.30** Inside Europe (30 min).

Action

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■■
10.40 Ciné Classics 81502594
John Ford. Avec John Wayne (EU, N., 1948, 127 min) ♻.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

LES CONQUÉRANTS D'UN NOUVEAU MONDE ■■
2.00 CinéCinémas 1 96379570
Cecil B. DeMille. Avec Gary Cooper (Etats-Unis, 1947, 145 min) ♻.
Un soldat et un trafiquant se disputent le privilège de posséder une jeune Anglaise, condamnée à la déportation pour meurtre.

Comédies

JE HAIS LES ACTEURS ■■
6.55 Cinétoile 509043933
Gérard Krawczyk. Avec Jean Poiret (Fr., 1986, 90 min) ♻.
Une série de meurtres endeuille Hollywood. Des scénaristes de polars mènent l'enquête

LES TONTONS FLINGUEURS ■■
14.15 Cinétoile 508883575
Georges Lautner. Avec Lino Ventura (France, N., 1963, 105 min) ♻.
Un ancien truand gère le patrimoine d'un vieil ami décédé, en dépit des jalousies de ses associés.

Comédies dramatiques

HISTOIRE DE DÉTECTIVE ■■
0.50 Cinétoile 577068228
William Wyler. Avec Kirk Douglas (EU, N., 1951, 105 min) ♻.
Un policier, réputé pour son intransigeance et son insensibilité, découvre que sa femme a « fauté » avant le mariage.

LA LUMIÈRE DES ÉTOILES MORTES ■■
9.15 Cinéstar 1 508430001
Charles Matton. Avec Jean-François Balmer (France, 1993, 110 min) ♻.
En 1942, une petite troupe d'Allemands s'installe dans une demeure réquisitionnée.

LA PEAU ■■
10.20 Cinétoile 517051372
Liliana Cavani. Avec Marcello Mastroianni (Italie, 1981, 130 min) ♻.
Les Américains libèrent Naples, achètent des prisonniers allemands au kilo et ferment les yeux sur la misère ambiante.

LE GRAND NATIONAL ■
2.30 Cinétoile 578445599
Clarence Brown. Avec Elizabeth Taylor (Etats-Unis, 1944, 120 min) ♻.
Un ancien jockey aide une jeune fille à s'entraîner pour le Grand National, une course dominée par les hommes.

LES VIRTUOSES ■■
1.00 CinéCinémas 2 505446150
Mark Herman. Avec Pete Postlethwaithe (GB, 1997, 107 min) ♻.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■■
0.45 Ciné Classics 95352686
Federico Fellini. Avec Alberto Sordi (Fr. - It., N., 1953, 103 min) ♻.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité, jusqu'à ce que l'un d'eux rompe le charme en partant pour Rome.

MEURTRES ■
15.45 Ciné Classics 65902952
Richard Pottier. Avec Fernandel (France, N., 1950, 120 min) ♻.
Un brave homme sème le scandale dans sa famille en abrégeant les souffrances de son épouse, atteinte d'un cancer incurable.

MISSISSIPPI BURNING ■
7.25 CinéCinémas 3 560917643
Alan Parker. Avec Gene Hackman (EU, 1988, 125 min).
Deux agents du FBI enquêtent sur des crimes racistes dans l'Amérique des années 60.

THE BRAVE ■
2.45 CinéCinémas 2 507104570
Johnny Depp. Avec Johnny Depp (EU, 1996, 123 min) ♻.
Un jeune Indien accepte de mourir pour les besoins du tournage d'un film, afin de venir en aide financièrement aux siens.

UN GRAND PATRON ■
2.30 Ciné Classics 89050131
Yves Ciampi. Avec Pierre Fresnay (Fr., N., 1951, 95 min) ♻.
Après la mort d'une patiente, un chirurgien mondialement réputé affronte le doute.

Fantastique

ROBOCOP ■■
10.25 CinéCinémas 2 594444730
Paul Verhoeven. Avec Peter Weller (EU, 1987, 105 min) ♻.
Un officier grièvement blessé est transformé en un être cybernétique.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Willem Dafoe et Gene Hackman dans « Mississippi Burning », d'Alan Parker, à 7.25 sur CinéCinémas 3

Musicaux

LES SEPT FEMMES DE BARBEROUSSE ■■
12.35 Cinétoile 502165074
Stanley Donen. Avec Jane Powell, Howard Keel, Russ Tamblyn (Etats-Unis, 1954, 105 min) ♻.
Sept frères montagnards décident de prendre femme et enlèvent autant de jeunes demoiselles.

Policiers

BLOW OUT ■■
10.10 Cinéfaz 595640420
Brian De Palma. Avec John Travolta (Etats-Unis, 1981, 105 min) ♻.
Un preneur de son est accidentellement mêlé à un crime politique.

CAMÉLÉONE ■
7.25 CinéCinémas 1 56239643
Benoît Cohen. Avec Chiara Mastroianni ? Jackie Berroyer (France, 1996, 92 min) ♻.
Un commissaire de police retors manipule une jeune meurtrière et son entourage.

DONNIE BRASCO ■■
10.45 CinéCinémas 1 13135914
Mike Newell. Avec Al Pacino (Etats-Unis, 1996, 125 min) ♻.
Un agent du FBI infiltre la Mafia et approche, grâce à la protection d'un gangster crédule, les caïds de New York.

KEY LARGO ■■
18.00 Cinétoile 500704117
John Huston. Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1948, 101 min) ♻.
Un héros de la guerre se retrouve confronté à la violence, qu'il exècre, lorsque son chemin croise celui d'une bande de mafiosis.

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■■
23.00 Ciné Classics 76798778
Alfred Hitchcock. Avec Farley Granger (EU, N., 1951, 101 min) ♻.
En quête du crime parfait...

LE MIROIR SE BRISA ■
9.00 CinéCinémas 1 79619204
Guy Hamilton. Avec Elizabeth Taylor (GB, 1980, 110 min) ♻.
Mort suspecte au cours du tournage d'un film dans un manoir anglais.

LES INCORRUPTIBLES ■■
0.55 Cinéfaz 548753686
Brian De Palma. Avec Kevin Costner (EU, 1987, 120 min) ♻.
Dans les années 30 à Chicago, la lutte entre d'intègres agents du FBI et des trafiquants d'alcool.

PULSIONS ■■
4.50 Cinéfaz 541697150
Brian DePalma. Avec Angie Dickinson (Etats-Unis, 1980, 105 min) ♻.
Une psychotique sème la terreur. La police ne dispose que de peu d'indices.

SOUPÇONS ■■
14.00 Ciné Classics 10714469
Alfred Hitchcock. Avec Cary Grant (EU, N., 1941, 99 min) ♻.
Au retour de leur voyage de noces, une femme soupçonne son mari de vouloir l'assassiner.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 7.30 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 0.00.

7.05 Terre à terre. Organisation mondiale du commerce : les enjeux environnementaux. **8.00** Les Vivants et les Dieux. Le yoga tantrique. Invité : Daniel Odier. **8.45** Expresso. **8.50** Sonographies.

9.07 Répliques.
La querelle de l'art. Invités : Jean-Phiippe Domecq ; Paul Ardenne.

10.00 Concordance des temps.
La loi des quarante heures, temps du travail, temps du loisir. Invités : Pascal Ory.

10.50 Sonographies.

11.00 Le Bien commun.
Le bizutage : l'initiation interdite. Invités : Véronique Nahoum-Grappe, Michael Houseman, anthropologues.

11.50 Sonographies.

12.00 La Rumeur du monde.
12.30 Le Journal.

13.30 Les Histoires du Pince-oreille.
La Vie de traviole, de Karine Mazloumian. Dans le ventre de la terre.

14.00 Communauté des Radios Publiques de Langue Française.

15.00 Expresso.

15.05 Radio libre.
Barbara. Invités : Claude Sleuys ; Georges Moustaki ; Roland Romanelli ; Gérard Daguerre ; Sergio Tomassi ; Jacques Rouveyrollis ; Rémo Forlani ; Claude Durand ; Jean-Yves Billet ; Roland Dhordain ; Guy Job.

17.30 Studio Danse. Le Ribot. **18.00** Poésie sur parole. Luis Filipe Samento.

18.37 Profession spectateur.
Carrefour. Le festival de théâtre européen à Nice. Invités : Patrick Sommier ; Jacques Weber. Croquis en demi-tons. Invité : André Wilms. Profil. Invité : Robert Cantarella. Premières loges. Invités : Pierre Meunier ; Sylvain Maurice. Deux minutes trente-cinq de bonheur.

20.00 Jazz à l'affût. Invités : Louis Sclavis ; Henri Texier ; Aldo Romano ; Trilok Gurtu ; Regina Carter ; Diana Krall.

20.50 Expresso.

21.00 Mauvais genre.

22.05 Fiction.
Madame Ka, de Noëlle Renaude.

0.05 Clair de nuit. **1.00** Les Nuits de France-Culture (rediff.). A propos de Françoise Sagan ; 2.01 Carte blanche : La montée aux enfers de Martine Cadieu ; 3.22 Poésie : St John Perse (*Les Irradiants*).

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.02 Violon d'ingres. 7.20 Musique et formation. Invitée : Isabelle Van Werschcot. La collection Gallimard pour la musique ; 7.40 Le Rendez-vous des amateurs. Invitée : Claire Geoffroy, chef de chœur de l'Ensemble Catovi Cantorès de Chatou. 8.10 Musique autrement. Invité : Pierre Barrat. Voyage à travers la voix de la Cité de la musique ; 8.30 Un fauteuil pour l'orchestre.

9.07 Etonnez-moi Benoît.
Invité : Jean-Claude Brialy, directeur du Théâtre des Bouffes parisiennes.

11.00 L'Autre Histoire.
Symphonie n° 7, de Rautavaara, par l'Orchestre de la Radio d'Helsinski, dir. Leif Segerstam ; *Sonate* n° 6, de Ciurlionis, Mûza Rubackyté, piano ; *Fantaisie d'après Bach,* de Busoni, JY Song, piano ; *Cinq madrigaux,* de Marenzio, par la Venexiana.

12.40 L'Atelier du musicien.
Quatuor n° 1 op. 4, de Zemlinski, par le Quartuor Castagneri.

14.00 Micro.

15.30 Les Imaginaires.
En direct et en public, salle Sacha Guitry de la Maison de Radio France. Invité : Fred Kirilov.

18.00 Fin de siècle. **19.10** Place de l'opéra.

20.25 Opéra UER : Opéras euroradio.
Mort à Venise. Opéra de Britten. Par l'Orchestre du Teatro comunale de Gênes, dir. Bruno Bartoletti, Peter David Kazaras (Gustav V Aschenbach), Bejun David Mehta (la voix d'Apollon), Alfonso Antoniozzi (l'hôtellier).

23.00 Le Bel Aujourd'hui.
Les rendez-vous d'aujourd'hui. Donné le 9 octobre, salle Olivier Messiaen, par les Percussions de Strasbourg : *First Construction in Metal,* de Cage ; *Tempus Perfectum* (première), de André ; *In Wellen verwoben* (première), de Rojko ; *Métal,* de Manoury.

1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

Informations : 9.00, Questions orales.

14.30 En marge.
Naples, une tradition populaire.

15.30 Des œuvres et des hommes.
Les Sonates de Debussy.

17.30 Concert. Par l'Orchestre de la Suisse italienne, dir. Diego Fasolis, Annick Massis, soprano, Hana Kotkova et Duilio Galfetti, violons : Œuvres de De Saint-Georges, Mozart, De Saint-Georges, Haydn. **19.00** Intermezzo. Œuvres de Liszt, Smetana, Janacek.

20.00 Les Soirées. Brahms et la musique populaire. Œuvres de Brahms : *Lieder,* W. Swallisch, piano, P. Schreier, ténor ; Musique tzigane ; *Danses hongroises,* par la Philharmonie de Berlin, dir. Karajan ; *Zigeunerlieder,* par la Radio suédoise, J. Solyom, piano ; ; *Le Baron tzigane* (ouverture), de J. Strauss fils, par le Concertgebouw d'Amsterdam ; *Valses* op ; 39, de Brahms, V ; Postnikova et G. Rojdestvenski, piano ; *Adagio sur des thèmes celtes,* de Bruch, dir. C. Mackerras, O. Harnoy, violoncelle ; *Liebeslieder-Walzer,* de Brahms, B. Bonney, soprano, H. Deutsch, piano ; *Danses slaves,* de Dvorak, par l'Orchestre de Cleveland, dir. G. Szell.

22.00 Da Capo. Josef Krips. *Sweet Bird HWV 55,* de Haendel, par la Philharmonie de Vienne ; *Symphonie* n° 33, de Mozart, par le Concertgebouw d'Amsterdam ; *Concerto* n° 3, de Beethoven ; Œuvres de Brahms, Liszt, Mahler. **0.00** Les Nuits.

LeMonde Job: WEL4599--0032-0 WAS TEL4599-32 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 14:00 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0184 Lcp:700 CMYK

Le film

COLL. CHRISTOPHE L.

20.30 Ciné Cinémas 1

Tandem

Patrice Leconte (France, 1987). Avec Jean Rochefort, Gérard Jugnot.

MICHEL MORTEZ, comédien raté, anime depuis vingt-cinq ans un jeu radiophonique. Il parcourt les routes de France avec son homme à tout faire, Bernard Rivelot. Celui-ci apprend que la direction parisienne va supprimer l'émission. Il cache la nouvelle à son patron. Après *Les Bronzés* et une série de films relevant du comique de café-théâtre, Patrice Leconte se vouait, ici, au cinéma d'auteur, par l'écriture du scénario et la mise en scène. Cette comédie de mœurs sur une fausse vedette plaçant entre la réalité et lui un écran d'illusions frôle le drame. Leconte a décrit avec pudeur cet être médiocre et son amitié avec son serviteur, substitut de fils. On traverse les paysages sociaux tristes et minables de la « France profonde » repliée sur elle-même. Rochefort et Jugnot sont admirables. Et, en ce temps-là, le cinéaste était aimé des critiques...

Jacques Siclier

TF 1

5.35 Aimer vivre en France. **6.30** TF 1 info. **6.35** TF ! jeunesse. Aquascope ; Franklin ; Dad'x ; Beethoven. **8.10** Disney ! Timon et Pumbaa ; Aladdin ; Cour de récré ; Peper Ann.
9.55 Auto moto. Magazine.
10.40 Téléfoot. Magazine.
12.05 L'Esprit du foot.
12.12 et 19.55 Etre heureux comme.
12.15 Le Juste Prix. Jeu.
12.50 A vrai dire.
13.00 Journal, météo.
13.20 Au nom du sport.
13.25 5 millions pour l'an 2000.
13.30 Walker, Texas Ranger. Série. La bonne parole ✪.
14.25 Les Dessous de Palm Beach. Série. La loi du parrain ✪.
15.15 Rick Hunter, inspecteur choc. Série. Ombres ✪.
16.10 Air America. Série. Epidémie ✪.
17.05 Felicity. Série. Tricheurs ✪.
17.55 30 millions d'amis.
18.30 Vidéo gag.
18.55 L'Euro en poche.
19.00 19.00 dimanche.
20.00 Journal, Météo.

20.55

SEVEN

Film. David Fincher.
Avec Brad Pitt, Morgan Freeman.
Suspense (EU, 1995) ♻. 9419841
Deux policiers traquent un tueur en série particulièrement pervers.
23.10 Ciné dimanche.

23.20

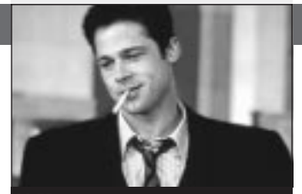
L'INDIC

Film. Serge Leroy.
Avec Daniel Auteuil, Thierry Lhermitte.
Policier (Fr., 1982) ✪. 4209266
Une jeune femme, maîtresse d'un truand, est contrainte par un policier de devenir indicatrice. Le polar à la française jetait ses derniers feux en utilisant les jeunes comédiens d'alors.
1.05 La Vie des médias. 6224938

1.20 TF 1 nuit. **1.30** Ombra Felice. **4.35** Musique. **4.40** Histoires naturelles. La Réunion (60 min). 8481261

France 2

6.15 Anime ton week-end. **7.00** Thé ou café. **8.00** Rencontres à XV.
8.20 Expression directe.
8.30 Voix bouddhistes.
8.45 Islam.
9.15 A bible ouverte.
9.30 Chrétiens orientaux.
10.00 Présence protestante.
10.30 Le Jour du Seigneur.
11.00 Messe.
11.50 JDS Info.
12.05 D.M.A. (Dimanche Midi, Amar). Magazine.
13.00 Journal.
13.25 et 20.40, 0.45 Météo.
13.30 Rapport du Loto.
13.35 Vivement dimanche. Invités : Gérard Klein ; Noël Mamère ; Julie Snyder ; etc.
15.40 Les Cinglés de la télé.
16.25 Tigres dans la neige. Documentaire.
17.20 Nash Bridges. Série. Le touriste ✪.
18.05 Parcours olympique.
18.10 Stade 2. Magazine.
19.20 1 000 enfants vers l'an 2000.
19.25 Vivement dimanche prochain. Invité : Gérard Klein.
20.00 Journal, Météo.



20.55

SLEEPERS

Film. Barry Levinson.
Avec Kevin Bacon, Brad Pitt.
Suspense (EU, 1996) ♻. 7501082
23.25 1 000 enfants vers l'an 2000.

23.30

LIGNES DE VIE

DES FLICS DANS LA VILLE [1/4] Johannesburg.
Documentaire. Denis Poncet 23112
0.30 Journal.
0.55 La 25e Heure. Mon frère, ma sœur, vendus pour quelques lires. 9459071
Une villageoise italienne cherche à retrouver son frère et ses deux sœurs vendus en 1952 à un réseau américain d'adoption.

1.55 Savoir plus santé. L'alcool, ça se soigne. 7161551 **2.45** Thé ou café. 6409342 **3.35** Cousteau.Le lac Baïkal, derrière le miroir. 7492261 **4.20** Stade 2 (70 min). 8314629

France 3

6.00 Euronews. **6.40** Les Minikeums. **10.00** C'est pas sorcier. Le téléphone portable.
10.30 3 x + net. Magazine.
10.50 Outremers. Magazine. Les ailes du pêcheur ; Les chasseurs d'œufs Les îles Salomon.
11.43 et 17.43 Bogue ou pas bogue ?
11.45 Le 12-13 de l'info.
13.00 Sur un air d'accordéon.
13.30 Le Magazine du cheval.
14.00 Chroniques d'ici. L'Aventure de la soie [3/5] : L'épopée des canuts.
14.30 Keno. Jeu.
14.35 Sport Dimanche.
14.40 Tiercé. A Auteuil.
15.00 Gymnastique. Championnats de France.
16.05 Patinage artistique. Trophée Lalique.
17.45 Va savoir. Un président dans la forêt.
18.20 Le Mag du dimanche.
18.55 Le 19-20 de l'info.
20.05 Météo.
20.10 Bingo. Jeu.
20.15 Mister Bean. Série. Mister Bean retourne à l'école ✪.
20.45 Consomag.

20.50

COLD SQUAD

BRIGADE SPÉCIALE
Tess ✪. 4709686
Christopher Williams ✪. 3174860
Série. Avec Julie Stewart, M. Hogan
Une brigade de la police canadienne rouvre de vieux dossiers avec l'aide de nouvelles méthodes d'investigation.
22.35 Météo, Soir 3.

23.00

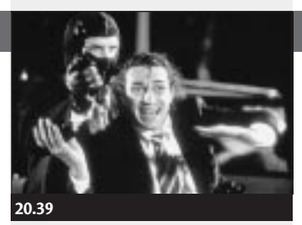
FRANCE EUROPE EXPRESS

Présenté par Christine Ockrent, Gilles Leclerc et Serge July. 53353
0.00 Cinéma de minuit.
Cycle James Mason.
L'Affaire Cicéron ■■■
Film. Joseph L. Mankiewicz.
Avec James Mason. *Espionnage* (1952, N., v.o., 115 min) ✪. 3898445
D'après un récit authentique de la seconde guerre mondiale, une variation brillante et sarcastique sur l'imposture.

La Cinquième

6.15 Cousin William. Who are you. **6.30** Les Grandes Civilisations oubliées. La double vie de Carthage. **7.25** Debout les zouzous. Caillou ; Le Jardin des lutins ; Les animaux des quatre saisons ; Tobias Totz et son lion ; Timbouctou ; Rolie Polie Olie ; Petit Basile ; Ketchup ; Rolie Polie Olie.
8.30 L'Art du 7e jour. **8.35** Un automne de concert. Festival Chopin. **9.00** Patrice Chéreau. La Leçon de théâtre. [2/5]. Scène de groupe. **9.30** Journal de la création. **10.00** Le fauvisme : Hurler la couleur. 49624
11.00 Droit d'auteurs. Benjamin Stora, Nicolas Offenstadt, Robert Bober. **12.00** Le Magazine ciné. **12.30** Arrêt sur images. 88599 **13.30** Les Lumières du music-hall. Mireille Mathieu.
14.00 Les Géants du siècle. La musique et la scène.
15.00 La Finlande. 50792. **16.00** Les Couples légendaires. Jimmy et Roslyn Carter.
16.35 Le Sens de l'Histoire. De Mauriac à de Gaulle. Invités : Max Gallo, Jean d'Ormesson. 4051570
18.05 Ripostes. Magazine.
19.00 Maestro. Ella Fitzgerald. Something to live for. Documentaire. Charlotte Zwerin (1999).
19.45 Météo.
19.50 Arte info.
20.00 Anticipations. Erwin Chargaff.
20.15 Les Ailes du dragon. Série animée. La face du dragon [9/26] ✪.

Arte



20.39

THEMA

QUE FAIT LA POLICE ?
20.40 Les Invincibles
Film. Dominik Graf.
Avec Herbert Knaup, Katja Flint
(Allemagne, 1994) ✪. 220518
Un inspecteur reconnaît un ami, déclaré mort depuis quatre ans, avec qui il a travaillé au sein d'un commando. Ce dernier est devenu agent de l'ombre.
22.35 La Détective.
Documentaire. Tracy Cook.
(Grande-Bretagne, 1996). 8235518
Sue Hill, une femme devenue spécialiste des affaires d'agression sexuelle.
23.25 Policiers sans frontières.
Documentaire. Eric Pierrot
(France, 1999). 962518
Le centre d'Offenburg, le premier commissariat franco-allemand.
0.05 Les Blanchisseurs.
Documentaire. Yves Billy
(France, 1998). 3956396
La grande délinquance financière internationale.

0.55 Metropolis. Belles étrangères : les écrivains tchèques ; Robert Desnos ; Peter Brook et le Théâtre d'Afrique du Sud. **1.55**José Marti. Un homme sincère. (1999, 65 min). 50079241

LeMonde Job: WEL4599--0033-0 WAS TEL4599-33 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 15:28 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0185 Lcp:700 CMYK

M 6

5.05 Plus vite que la musique. **5.30** Fan de. **5.55** M comme musique. **7.50** Filles à papas. Nos amies les bêtes. **8.15** Studio Sud. La mécène. **8.40** L'Étalon noir. péché mignon.
9.00 M 6 Kid. Magazine. Rock Amis ; Robocop ; La Famille Delajungle ; Godzilla ; Blake et Mortimer ; Achille Talon.
11.30 Projection privée.
12.05 Turbo. Magazine.
12.40 Warning. Magazine.
12.50 Sports événement.
13.20 La Minute bébé.
13.25 En quête de justice. Téléfilm. Michael Switzer. Avec Jason London, Patty Duke (1993) ✪. [1 et 2/2] 6992599-5214315
16.50 Avant 1er. Magazine.
17.10 Emma. Série. Première mission ✪.
18.55 Sept Jours Pour Agir. Série. Dernière carte ✪.
19.50 Demain en 1 mot.
19.54 Le Six Minutes, Météo.
20.05 E = M 6. Les manchots ont l'oreille fine ; Les vraies causes de l'obésité ; etc.
20.40 Sport 6. Magazine.

SIPA PRESS

20.50

ZONE INTERDITE

Des bébés, des clones et des cobayes
Présenté par Bernard de la Villardière. Les bébés de l'an 2000 ; Les apprentis cloneurs ; Cancer : l'opération de la dernière chance ; Japon : le scandale du sang artificiel. 516353

22.45 Météo, La Minute Internet.

22.50

CULTURE PUB

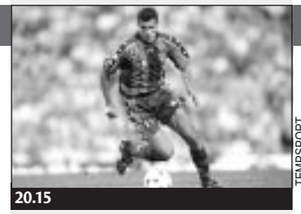
La bataille du ciel.
Quand le ridicule fait vendre.
Présenté par Christian Blachas et Thomas Hervé. 5377228

23.20 L'Extase. Téléfilm. Joe D'Amato. Avec Maria De Sanchez (Italie) ✪. 3573537
Téléfilm érotique.

1.05 Sport 6. **1.20** M comme musique. 7215667 **2.20** Plus vite que la musique. 8711803 **2.40** Randy Weston. Concert au New Morning. 5705209 **4.30** Fréquenstar. La 100e . 3310358

Canal +

► En clair jusqu'à 6.50
6.49 et 12.24, 1.54 Pin-up. **6.50**Atlantique latitude 41 ■ Film. Roy W. Baker. Avec David McCallum **8.55** Titanic. Film. James Cameron. Avec Kate Winslet, Leonardo DiCaprio.
12.05 South Park. Série ✪.
12.25 et 17.55, 19.35 Flash infos.
► En clair jusqu'à 15.00
12.40 Le Vrai Journal ✪.
13.30 La Semaine des Guignols.
14.05 Le New York des rats. Documentaire. Mark Lewis (1997) ✪.
15.00 Rugby. Coupe d'Europe. Colomiers - Saracens. En direct. 2855137
17.05 Le Journal du cinéma.
17.10 Total Recall 2070. Série. Faux-semblant ✪.
18.00 Maman je m'occupe des méchants Film. Raja Gosnell. Avec Alex D. Linz, Olek Krupa. *Comédie* (1997) ✪. 385599
► En clair jusqu'à 20.45
19.50 Ça cartoon. Titi et Sylvestre ; Tom et Jerry ✪.


TEMPSPORT

20.15

L'ÉQUIPE DU DIMANCHE

Présentée par Thierry Gilardi. 59451976
Championnat italien : AS Roma - Lazio Rome ; Juventus Turin - Milan AC. Championnat espagnol : Valence - FC Barcelone. Les championnats étrangers.

1.05 McCallum. Série. Sacrifice ✪. 2882334
1.55 Chat noir, chat blanc ■ Film. Emir Kusturica. Avec Barjam Severdzan, S. Torovic. *Comédie* (1998, v.o.) ✪. 24314822
Deux gitans, un homme et son fils , décident de préparer un gros coup. Le baroque carnavalesque et controversé de Kusturica.

4.00 Surprises. 1167939 **4.10** Section spéciale Film. Costa-Gavras. *Drame* (1975) ✪. 7946648 **5.05** Football. En différé. Match décalé de la seizième journée de D1 : Lyon - Lens (100 min) 2882334

L'émission

9.00 La Cinquième

La méthode Chéreau

LA LEÇON DE THÉÂTRE.
Préparation de « Richard III » avec des élèves du Conservatoire de Paris. Un reportage passionnant

ANNE GAYAN

Un étrange lien entre des gens qui, ensemble, fabriquent un moment de théâtre

AU Festival d'Automne de 1998, Patrice Chéreau présentait un travail sur Shakespeare et *Richard III,* préparé pendant deux mois avec un groupe d'élèves du Conservatoire de Paris (*Le Monde* du 9 et du 13 novembre 1998). Stéphane Medge a filmé l'ensemble : cinq parties, chacune centrée sur une étape de cette préparation. On assiste d'abord aux premiers contacts. Chéreau s'efforce d'apprivoiser les apprentis intimidés qui prennent des notes, osant à peine regarder. Lui, apporte des informations historiques, dramaturgiques. Il leur demande de prendre connaissance du texte. Ils déchiffrent. Il soupire : la lecture n'est pas leur sport favori.

Seconde étape, le ton change. Tel un chef d'orchestre à qui rien n'échappe, Chéreau dirige une scène de groupe. Il bouge au milieu des élèves et leur transmet quelque chose de sa propre énergie. Il les observe, les laisse aller trop loin, les suit où ils vont, pour savoir. Puis il montre, sans jamais prendre leur place. La scène se construit, chacun apporte sa pierre.

Monologue de Richard, mise en place. Et d'abord : amener la situation, entrer dans le personnage, comprendre comment ce boiteux difforme *« apprend la séduction, séduit, finit par se faire confiance ».* Point crucial de la scène, de la pièce. Le garçon écoute, et cette fois regarde. Un regard intense, fasciné. Après quoi, il pourra se laisser aller à la fureur charnelle de sa jeunesse.

Le chœur des femmes : éternelle difficulté, explique Chéreau, de concevoir une distribution où elles aient leur place, alors que les auteurs écrivent si peu pour elles. Ici, *« dépossédées, broyées »,* dangereuses, elles composent une *« polyphonie de douleur »,* de colère, forment des groupes mouvants, buissons de fleurs carnivores. Chéreau offre les mots d'une vie entière que les jeunes filles n'ont pas encore vécue. On est entré au cœur d'un mystère : l'étrange lien entre des gens qui, ensemble, fabriquent un moment de théâtre.

Dernière séquence : chacun raconte son expérience. Les élèves disent leur étonnement. Ils ont été secoués et en sont reconnaissants – ils n'auront pas toujours cette chance. Chéreau aussi s'étonne : ils ont donné tout ce qu'il leur a demandé. Les acteurs confirmés, dit-il, apportent leur point de vue, une critique de son travail, qu'il semble regretter. Mais, *« eux, ne savent pas encore ».* Stéphane Medge, qui a déjà filmé Chéreau répétant et jouant avec Pascal Greggory (*Dans la solitude des champs de coton*), a réussi cette fois encore un formidable reportage à regarder, à garder.

Colette Godard

19.00 Arte

Maestro

VOILÀ plus de trois ans, le 15 juin 1996, qu'Ella Fitzgerald est morte, peu après son soixante-dix neuvième anniversaire. Mais vivantes sont restées, à jamais, les formidables, inoubliables sessions de bonheur et d'émotion qu'elle nous a laissées. Avec la chaleur virtuose de cette voix, capable de cavaler sur près de trois octaves. Et ce rire magnifique, réparateur de tant d'outrages pour elle et pour tant d'autres. Voilà pourquoi on pourrait pleurer de joie à l'idée d'un film qui lui rendrait un peu de cette générosité et de cette grâce qu'elle nous a offertes à pleines mesures. Mais ce film-là n'est pas encore fait. Du moins pas à l'aune de ce qu'à pu réaliser un Philippe Koechlin pour Billie Holiday.
On se contentera donc d'un film de commande, et conçu comme tel. Selon la dictature formelle, mécanique, sans vibration ni profondeur, du prêt-à-consommer télévisuel. Charlotte Zwerin, auteur d'une splendide évocation de Thelonious Monk, a manqué ici un rendez-vous d'importance, alignant paresseusement extraits d'archives et témoignages découpés, propres à la recette du documentaire d'hommage américain.
Diffusé en deux volets dans « Maestro », programme souvent excellent, *Ella Fitzgerald, Something to Live For* laissera les amoureux d'Ella sur leur faim, mais vaut tout de même pour la drôlerie et la délicatesse de quelques moments – les débuts racontés par la danseuse Norma Miller ; l'émotion tenue de musiciens tels que Lou Levy, Oscar Peterson, ou Tommy Flannagan. Et puis Ella, bouleversante dans *Misty* ou *Summertime.*

Valérie Cadet

LeMonde Job: WEL4599--0034-0 WAS TEL4599-34 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 14:29 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0186 Lcp:700 CMYK

Le câble et le satellite

PASCAL VICTOR/RETNA

A 22.55 sur Paris Première : Paolo Conte en concert, enregistré au Spectrum de Montréal, en 1998, lors du Festival international de jazz

SYMBOLES

Les chaînes du câble et du satellite
C Câble
S CanalSatellite
T TPS
A AB Sat

Les cotes des films
■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Les codes du CSA
✪ Tous publics
Ⓞ Accord parental souhaitable
♁ Accord parental indispensable ou interdit aux moins de 12 ans
⍟ Public adulte Interdit aux moins de 16 ans
✪ Interdit aux moins de 18 ans

Les symboles spéciaux de Canal +
DD Dernière diffusion
♦ Sous-titrage spécial pour les sourds et les malentendants

Planète C-S

6.00 Wiseman USA. **6.55** L'Anthropologie selon le Dr Miller. **7.45** Tribunal especial. Un jour aux courses. **8.05** Boulevard du skate. **8.50** Les Grandes Expositions. Les symbolistes en Europe. **9.20** Privatisation d'une brasserie est-allemande. **10.25** Xingu le corps et les esprits. **11.20** Joséphine Baker, reine du music-hall. **12.40** Bombe H sur Bikini. **13.50** Cachemire, une guerre sans fin. **14.45** Christian Godard. **15.15** Les Carnets du gouverneur. [2/3] Indonésie et Corée, la fin d'un mythe. **15.55** Les Massacres de Sétif. Un certain 8 mai 1945. **16.55** Jazz sous influences. [2/13] Couleur latino. **17.25** Le Fracas des ailes, la deuxième guerre mondiale vue du ciel. [11/13] La vraie puissance aérienne. **18.15** L'Appel du Kanaga. **19.15** H.L.M. américains. Les dessous de l'affaire. **20.05** La Route des eaux sacrées.

20.30 Hockey sur glace, le sport national canadien. [3/4]. **2465042**

21.25 Mange tout. **31362315**

22.15 Un siècle pour le meilleur et pour le pire. [3/13] Le culte du corps. **23.10** Cinq colonnes à la une. **0.00** Le Temple souterrain du communisme (55 min).

Odyssée C-T

9.00 Aventures. Magazine. **10.50** Eau douce, eau vive. Histoire d'un barrage : Vouglans. **11.05** Embarquement porte 1 : Madrid. **11.35** Les Guerriers de Sumba. **12.25**Les Indiens d'Amérique racontés par eux-mêmes. [4/6] Les plaines, ou l'âge d'or des chevaux. **13.20** Les Authentiques. Laine des Alpes. **13.45** Going Wild. Les seigneurs de l'Atlas. **14.15** L'Œil du jaguar. **14.55** Survivre. [2/8] Le loup. **15.50** Salut l'instit ! [23/24] Potager. **16.05** Les Mystères du cosmos. [12/25] Aux frontières de l'espace. **16.15** Le Métis. **16.45** Aventures asiatiques. Nouvelle-Zélande. **17.40** La Cour royale de Thaïlande. Le roi et le philosophe. **18.30** Otjikoto, la légende du lac. **19.05** Ushuaïa nature. La molécule bleue.

20.45 Le Tour de France des métiers. Le peintre ornemaniste, le métallographeur. **500669137**

21.15 La Dernière Reine d'Hawaï. **502679570**

22.10 Shaolin, la montagne des moines soldats. **22.35** Le Britannic, jumeau oublié du Titanic. **23.35** L'Espagne sauvage. L'été. **0.05** Tueurs en série. William Heiren, le tueur au rouge à lèvres. **0.35** Cabanes (50 min).

TV 5 C-S-T

20.30 Journal (France 2).
21.00 et 1.00 TV5 infos.
21.05 Faut pas rêver. Invité : Jean Echenoz, Prix Goncourt. **95703599**
22.00 Journal TV5.
22.15 et 1.05 Jo et Milou. Téléfilm. Josée Dayan. Avec Patricia Millardet, Florent Pagny (1992) ✪. **33517247**
23.45 Images de pub.
0.00 Journal (TSR).
0.30 Soir 3 (France 3).

RTL 9 C-T

20.15 Friends. Série. Celui qui s'énervait ✪. **6396976**
20.40 Les Chemins de l'amour ■ Film. Stephen Gyllenhaal. Avec Jessica Lange, Halle Berry. *Comédie dramatique* (1995) ✪. **6084808**
22.30 La Chose ■ Film. John Carpenter. Avec Kurt Russell, Wilford Brimley. *Horreur* (1982) ✪. **96064605**
0.20 Les Nouvelles Filles d'à côté. Série. Un rêve prémonitoire (25 min) ✪. **5537990**

Paris Première C-S

20.00 Recto Verso. Invitée : Emmanuelle Béart.
21.00 Susie et les Baker Boys ■ Film. Steve Kloves. Avec Michelle Pfeiffer, Jeff Bridges. *Comédie dramatique* (1989, v.o.) ✪. **39781402**
22.55 Paolo Conte. Concert. Spectrum de Montréal, en 1998. **84560150**
23.40 Les 50 Livres du siècle. Magazine.
23.45 Paris dernière.
0.45 Eco et quoi ? (25 min). **81324759**

Monte-Carlo TMC C-S

19.35 Pour l'amour du risque. Série. Un monde magique ✪. **75312150**
20.25 La Panthère rose. Dessin animé.
20.35 Cadillac Man ■ Film. Roger Donaldson. Avec Robin Williams, Tim Robbins. *Comédie dramatique* (1990) ✪. **1288315**
22.15 Météo.
22.20 Tour de chauffe. Magazine. **52291150**
23.25 Doc fun. Les maîtres de la paroi [2/2] (25 min). **63573841**

Téva C-T

20.00 La Vie à cinq. Série. Méditation ✪. **500098131**
20.50 Sex and the City. Série. Vingt ans et des poussières (v.o.) ✪. **500550976**
21.15 Ally McBeal. Série. Making Spirits Bright ✪. **500545624**
22.00 Téva déco. Visite à Jean-Luc Blais. **500003808**
22.30 Jesse. Série. Boo ! He's Gone (v.o.) ✪. **500068792**
22.50 Clueless. Série. Le retour de Bobby ✪. **500721402**
23.15 Susan ! Série. Recherches d'appartement ✪. **506633841**
23.35 Cybill. Série. La muse s'amuse ✪. **508974773**
0.00 I Love Lucy. Série. Lucy Thinks Ricky Is Trying to Murder Her (v.o.) (30 min) ✪. **500007464**

Festival C-T

20.30 Cadfael. Série. La Foire de Saint-Pierre ✪. **81347650**
22.00 Lorfou. Téléfilm. Daniel Duval. Avec Niels Arestrup, Charlotte Véry (1985) ✪. **39059727**
23.20 Cadfael. Série. Le Lépreux de Saint- Gilles ✪. **60389808**
0.45 Une si jolie mariée. Téléfilm. Jacques Audoir. Avec Bernard Fresson, Dominique Guillo (1999) ✪ (90 min). **84631209**

Voyage C-S

20.30 Cité partant. Budapest. **500007247**
21.00 Long courrier. Asie : Chine, la Route de la soie. **500097006**
22.00 Circum. Magazine. **504454860**
23.10 Carnets du bourlingueur. Voyager en bus et en train dans les Andes.
23.15 Lonely Planet. Spécial Plages (60 min).

13ème RUE C-S

20.45 La Féline ■ Film. Paul Schrader. Avec Nastassja Kinski, Malcolm McDowell. *Fantastique* (1982) ✪. **509513995**
22.40 Chambre 13. *Game Girl.* Court métrage. Frédéric Forestier (1999) ♁.
22.50 Les Prédateurs. Série. Sanctuaire ♁. **502163518**
23.15 La Malédiction des hommes-chats ■ ■ Film. Robert Wise. Avec Simone Simon, Kent Smith. *Conte* (1944, N., v.o.) ✪. **532764518**
0.30 High Incident. Série. Paix promise (v.o.) ✪ (45 min). **543850193**

Série Club C-T

20.25 King of the Hill. Série. Three Days of the Khando (v.o.) ✪. **1202808**
20.45 The Practice. Série. Un jour de plus ✪. **646334**
21.30 Ultime recours. Série. Justice (v.o.) ✪. **809266**
22.10 100 % séries. Magazine. **343727**
22.40 Oz. Série. A ta santé ! (v.o.) ✪. **1900537**
23.40 Secrets de femmes. Série. Les voies du désir ✪. **5131421**
0.05 Highlander. Série. Pour l'amour de Kali (45 min) ✪. **3336826**

Canal Jimmy C-S

20.25 La Semaine sur Jimmy.
20.40 That 70's Show. Série. Joyeux Noël (v.o.) ✪. **93005624**
21.05 Les Soprano. Série. Isabella (v.o.) ✪. **73176995**
21.55 Rude Awakening. Série. Faut pas en faire un fromage (v.o.) ✪. **61863131**
22.30 Trois hommes sur le green. Série. Une mère indigne (v.o.) ✪. **16635686**
22.55 The Comic Strip. Série. Mister Jolly Lives Next Door [2/2] (v.o.) ✪. **26700518**
23.20 Star Trek, Voyager. Série. Héros et démons (v.o.) ✪. **90329599**
0.10 Star Trek, Deep Space Nine. Série. Passé décomposé [2/2] (v.o., 50 min) ✪. **17645385**

Canal J C-S

18.00 Les Jules, chienne de vie. **9510686**
18.30 Faut que ça saute ! Best of. **9528605**
19.00 Sabrina. Série. Sabrina's Choice ✪. **4408889**
19.25 Sister Sister. Tia l'étudiante ✪. **3036131**
19.50 Tom-Tom et Nana. Dessin animé (10 min).

Disney Channel C-S

19.40 Mickey Mania Cartoon.
19.50 Pieds nus dans la jungle des studios. Téléfilm. Susan Seidelman. Avec Jason London (1995) ✪. **8270889**
21.20 Des animaux et des stars. Les loups avec Timothy Dalton. **2903537**
22.15 Bobby Greyfriars. Téléfilm. Don Chaffey. Avec Donald Crisp (1961) ✪. **831082**
23.50 Le Labo des Blouzes (15 min).

Télétoon C-T

17.40 Albert, le 5e mousquetaire.
18.10 Anatole. **599673063**
18.35 Le Bus magique IV. Dessin animé. **575588315**
19.00 Z'oiseaux. **504754547**
19.30 et 20.35 Frissons.
19.40 Drôles de monstres. Dessin animé. **509014605**
20.10 Draculito mon saigneur. **504504781**
20.40 Les Singes de l'espace. Isaac à malices (20 min). **543373957**

Mezzo C-T

19.30 Mezzo l'hebdo.
20.00 Harmoniques. Verdi. Documentaire. **87605686**
20.25 Rétro Mezzo.
20.30 Musique italienne du XVIIe siècle par Fabio Biondi. Avec l'ensemble Europa Galante. **61365334**
21.45 Concerto pour piano 19 de Mozart, par Karl Böhm. Par l'orchestre Philharmonique de Vienne, dir. Karl Böhm. **80233044**
22.30 Cesaria Evora. **39047808**
23.35 Morna Blues. **87354711**
0.30 Toute la ville danse ■ ■ Film. Julien Duvivier. Avec Fernand Gravey. *Biographie* (1938, N.) ✪ (110 min). **40197280**

Muzzik C-S

19.30 Jazz à Vienne 1998. Taj Mahal & the Phantom Blues Band. **500029173**
21.00 Polyphonies de Svanétie. **500040889**
22.00 Zlika 2, musiques de tout le monde.
23.00 Johnny Griffin Quartet. Au Théâtre antique lors du festival Jazz à Vienne. Avec Johnny Griffin, saxophone. **500111976**
0.05 Jazz Paris Shangai.
0.30 Le Journal de Muzzik. Magazine. **506133938**
1.00 George London in Opera and Song (45 min). **508917667**

Histoire C-T

20.45 Télé notre histoire. Claude Santelli [2/2]. **509306860**
21.45 Mémoires de France. Marseille 1900-1965. [12/12]. **506895624**
22.15 N.U. **506198131**
22.45 Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale. HMS Seraph, missions secrètes en Méditerranée. **503551082**
23.45 JFK, la question de la conspiration. [2/2] (60 min). **507860518**

La Chaîne Histoire C-S

20.40 Profils. **507686179**
21.05 Bilan du siècle. Semaine 46. **506879711**
21.35 Biographie. J.F. Kennedy, une histoire personnelle. [1/2]. **501060860**
22.20 El Kebir, fils de Cléopâtre Film. Ferdinando Baldi. Avec Mark Damon. *Aventures* (1965) ✪. **553650711**
0.00 Les Grands Chefs indiens. **507305483**
1.00 Les Mystères de la Bible. L'Apocalypse (65 min). **552366483**

Forum Planète C-S

19.00 Sétif, détonateur de la guerre d'Algérie. Invités : Henri Alleg, Maurice Faivre, Mourad Oussedik, Jean-Claude Perez, Benjamin Stora, Maurice Villard. **509631841**
20.00 Le Roller, mode ou phénomène de société ? Débat. **509660353**
21.00 O.G.M., la dérive. Invités : Arnaud Apotecker, Gérard Bourguoin, Corinne Lepage, Michel Ravelonandro, Guy Le Fur. **501573957**
22.00 Cachemire, la poudrière. **501562841**
23.00 La Corruption. Débat (60 min). **501586421**

Eurosport C-S-T

13.00 X Games. Sports fun. X Games d'hiver. Finale skicross. En direct. **297353**
18.00 et 21.45 Ski. Coupe du monde. Slalom messieurs. En direct. **659179**
19.00 Tennis. Masters féminin. Finale. En direct. **26817334**
22.30 Rallye. Championnat du monde. **559570**
23.00 Sportscentre.
23.15 Boxe. Poids lourds. O. Sullivan - R. Kennedy.
0.00 Tennis. Championnats du monde en double (60 min). **652822**

Pathé Sport C-S-A

17.00 Handball. Ligue des champions. Groupe A : Montpellier - Leon. En direct. **500503632**
20.15 Goleada. **500510063**
20.45 Boule lyonnaise. Mondial 1999. A Lyon. **500932686**
22.15 et 23.15 Golf. US PGA. Franklin Templeton Shark Shootout (90 min). **501183353**

LeMonde Job: WEL4599--0035-0 WAS TEL4599-35 Op.: XX Rev.: 11-11-99 T.: 08:12 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0187 Lcp:700 CMYK

Sur les chaînes cinéma

RTBF 1

19.30 et 0.25 Journal, Météo. **20.15** Le Jardin extraordinaire. **20.50** Le Caméléon. Nouvelle donne ✪. **21.40** Profiler. Venin [2/2] ✪. **22.30** Homicide. Euthanasie ✪ (45 min).

TSR

19.30 et 0.45 TJ Soir. **19.50** Météo. **20.00** Mise au point. **20.55** Les Cordier, juge et flic. Un garçon mystérieux. Téléfilm. Yves Amoureux. Avec Pierre Mondy. ✪. **22.30** Jesse. Le mariage de ma meilleure amie ✪. **22.55** Benben Show. Le creux de la vague ✪. **23.20** Les Dessous de Veronica (v.o.) ✪ (30 min).

Canal + vert C-S

20.45 South Park. La garçonnière ✪. **21.05** et 23.05 Histoires gay. ✪ (120 min).

Encyclopedia C-S-A

19.35 Techno 2100. Les gratte-ciel. **20.00** et 20.15 Les Grandes Dates de la science et de la technique. **20.30** Les Sept Merveilles du monde. James Lovelock. **21.00** Des plantes et des hommes. **21.30** Le Passé disparu. Turquie. **22.25** Hommes de maïs. Les Mayas. **22.55** Le Siècle de l'espace. Toujours plus loin. **23.50** High Tech Challenge. Simulation (35 min).

Comédie C-S

19.30 Alexei Show. Série ✪. **20.00** On savait rire. Le Théâtre de Bouvard. **21.00** Sitcomédie. Séries (v.o.) ✪. **23.00** Le Baiser papillon ■ Film. Hy Averback. Avec Peter Sellers. *Comédie* (1968) ✪. **0.30** Les Robins des Bois, the Story. **1.00** Saturday Night Live 80's (60 min).

MCM C-S

19.45 et 22.30 Le JDM. **20.20** et 2.00 MCM Tubes. **20.30** Chuck Berry Hail ! Hail ! Rock'n Roll ■ Film. Taylor Hackford. Avec Chuck Berry. *Musical* (1987, v.o.) ✪. **23.00** Total Rap. **0.30** Peter Tosh and Band. Concert (90 min).

MTV C-S-T

21.00 Live from the 10 Spot, David Bowie en concert. Concert enregistré au Capital Theatre. **22.00** Amour. **1.00** Sunday Night Music Mix (240 min).

Régions C-T

19.34 Les Déboussolés. Bugeat, le plateau de Millevaches. **20.00** et 21.00 R info. **20.02** Flâneries en Ile de France. **20.30** et 0.00 Le Journal des journaux. **20.49** et 0.20 Le Journal de l'outremer. **21.03** Les Mordus. **21.31** Aléas. **22.00** Télé Cité. Rap : parole des cités (30 min).

RFO Sat S-T

20.00 Hebdo Mayotte. **20.20** Hebdo Saint-Pierre et Miquelon. **20.30** 26 minutes dans la Caraïbe. **21.00** Bel pawol. Mêt a manioc. **22.00** Outremers. **23.00** L'Hebdo de RFO. **23.30** Bien glacé. **0.00** Miou Zik (30 min).

LCI C-S-T

7.00 Journal permanent. **9.10** Le Club de l'économie. **10.15** La Bourse et votre argent. **10.45** et 14.50, 16.50 Musiques. **11.15** et 17.15, 21.10 L'Hebdo du monde. **12.10** et 0.10 Le Monde des idées. **13.10** et 20.10 Nautisme. **13.45** et 16.40 Décideur. **14.10** Mode. **14.40** et 19.45 Le Journal des régions. **15.10** LCA «En image». **16.10** Place au livre. **18.10** et 22.10 La Vie des médias. **18.30** Le Grand Jury RTL-*Le Monde*-LCI. Débat. **20.40** La Bourse en action. **22.40** et 23.10, 23.40 Le Week-end politique. **22.50** et 23.20, 23.50 Sport week-end (130 min).

Euronews C-S

6.00 Infos, Sport, Economia, météo toutes les demi-heures jusqu'à 2.00. **10.00** Culture, Cinéma, Style, Visa, Europeans, 2000, Globus, International et No Comment toute la journée. **19.00** Journal, Analyse et Europa jusqu'à 0.30.

CNN C-S

Informations 24 heures/24. 19.30 Buisiness Unusual. **20.30** Inside Europe. **21.30** Pinnacle Europe. **22.30** CNN dot com. **23.30** World Sport Live. **0.00** et 1.00, 2.00 World View. **0.30** Style (30 min).

Action

LE LION ■
22.35 CinéCinémas 2 501212792
Jack Cardiff. Avec William Holden (GB, 1962, 100 min) ✪.
Par amour pour leur fillette, un homme et une femme, divorcés, tentent un nouveau départ.

LE MASSACRE DE FORT APACHE ■■
20.30 Ciné Classics 70608228
John Ford. Avec John Wayne (EU, N., 1948, 127 min) ✪.
Par entêtement et appétit de gloire, un colonel conduit ses hommes à la mort.

LES CONQUÉRANTS D'UN NOUVEAU MONDE ■■
10.35 CinéCinémas 2 502908452
Cecil B. DeMille. Avec Gary Cooper (EU, 1947, 145 min) ✪.
Un soldat et un trafiquant se disputent le privilège de posséder une jeune Anglaise, condamnée à la déportation pour meurtre.

Comédies

JE HAIS LES ACTEURS ■■
23.15 Cinétoile 508159773
Gérard Krawczyk. Avec Jean Poiret (Fr., 1986, 90 min) ✪.
Une série de meurtres endeuille Hollywood. Des scénaristes de polars mènent une enquête farfelue.

LA CARAPATE ■
17.50 Cinétoile 507644082
Gérard Oury. Avec Pierre Richard (Fr., 1978, 105 min) ✪.
Pendant les événements de mai 68, un jeune avocat est soupçonné d'avoir aidé son client à s'évader de prison.

LES FRÈRES MCMULLEN ■
9.15 Cinéfaz 541978315
Edward Burns. Avec Edward Burns (EU, 1995, 94 min) ✪.
A la mort de leur père, trois frères mettent diversement à profit le conseil que leur donne leur mère de ne pas gâcher leur vie sentimentale par lâcheté.

SABRINA ■
7.05 Cinétoile 505730537
Billy Wilder.
Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1954, 113 min) ✪.
Un misanthrope entreprend, à ses risques et périls, de séduire la petite amie abusée de son frère.

Comédies dramatiques

DERNIER RENDEZ-VOUS ■
7.10 Ciné Classics 78389131
Gianni Franciolini. Avec Alida Valli (It., N., 1951, 88 min) ✪.
Une femme contrainte à la prostitution doit se procurer une importante somme d'argent pour sauver son amant, menacé de mort.

LA FEMME AUX DEUX VISAGES ■
2.10 Ciné Classics 45163551
Raffaelo Matarazzo.
Avec Amedeo Nazzari (Italie, N., 1955, 96 min) ✪.
Un homme, marié et père de famille, rencontre le sosie parfait de son premier amour, qu'il n'a jamais pu oublier.

LE GRAND NATIONAL ■
10.35 Cinétoile 505676044
Clarence Brown.
Avec Elizabeth Taylor (EU, 1944, 120 min) ✪.
Un ancien jockey aide une jeune fille à s'entraîner pour le Grand National, une course dominée par les hommes.

LE PORT DE L'ANGOISSE ■■■
0.45 Cinétoile 508389261
Howard Hawks.
Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1944, 100 min) ✪.
A la Martinique, en 1940, un Américain est conduit à s'engager dans la Résistance.

LES VIRTUOSES ■■
6.55 CinéCinémas 2 542824599
Mark Herman.
Avec Pete Postlethwaithe (GB, 1997, 107 min) ✪.
Le petit orchestre d'une mine du Yorkshire cristallise les luttes sociales engendrées par la fermeture des puits.

LES VITELLONI ■■
10.05 Ciné Classics 20638353
Federico Fellini.
Avec Alberto Sordi (Fr. - It., N., 1953, 103 min) ✪.
La vie désœuvrée de cinq amis, incapables d'affronter la réalité.

MEURTRES ■
22.40 Ciné Classics 21113228
Richard Pottier.
Avec Fernandel (France, N., 1950, 120 min) ✪.
Un brave homme sème le scandale dans sa famille en abrégeant les souffrances de son épouse, atteinte d'un cancer incurable.

MISSISSIPPI BURNING ■
20.30 CinéCinémas 2 502423024
Alan Parker.
Avec Gene Hackman (Etats-Unis, 1988, 125 min) ✪.
Deux agents du FBI enquêtent sur des crimes racistes dans l'Amérique des années 60.

NATALIA ■
1.20 Cinéstar 1 537502396
Bernard Cohn.
Avec Philippine Leroy-Beaulieu (France, 1988, 115 min) ✪.
En France, pendant la guerre, l'itinéraire d'une jeune femme juive polonaise.

NEW YORK-MIAMI ■■■
21.30 Cinétoile 508775957
Frank Capra.
Avec Clark Gable (EU, N., 1934, 105 min) ✪.
Une héritière en fuite et un journaliste s'éprennent l'un de l'autre.

TANDEM ■■
20.30 CinéCinémas 1 9323315
Patrice Leconte.
Avec Jean Rochefort (France, 1986, 95 min) ✪.
Portraits parallèles de deux «paumés» de la radio, liés par une complicité indestructible.

TIME IS MONEY ■
20.30 Cinéstar 1 500701315
Paolo Barzman.
Avec Max von Sydow (Fr. - GB, 1993, 95 min) ✪.
Un vieil écrivain stérile pousse sa femme et son secrétaire à se rebeller contre lui.

Fantastique

ROBOCOP ■■
7.45 CinéCinémas 1 95230112
0.35 CinéCinémas 2 504657209
Paul Verhoeven. Avec Peter Weller (EU, 1987, 105 min) ✪.
Un officier grièvement blessé est transformé en un être cybernétique.

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Claudette Colbert et Clark Gable dans « New York-Miami », de Frank Capra, à 21.30 sur Cinétoile

Policiers

DONNIE BRASCO ■■
18.00 CinéCinémas 3 501889044
Mike Newell. Avec Al Pacino (Etats-Unis, 1996, 125 min) ✪.
Un agent du FBI infiltre la Mafia et approche, grâce à la protection d'un gangster crédule, les caïds de New York.

KEY LARGO ■■
12.35 Cinétoile 503075976
John Huston.
Avec Humphrey Bogart (EU, N., 1948, 101 min) ✪.
Un héros de la guerre se retrouve confronté à la violence, qu'il exècre, lorsque son chemin croise celui d'une bande de mafiosis.

L'INCONNU DU NORD-EXPRESS ■■
11.45 Ciné Classics 55155150
Alfred Hitchcock.
Avec Farley Granger (EU, N., 1951, 101 min) ✪.
En quête du crime parfait...

MISSION : IMPOSSIBLE ■■
20.40 Cinéfaz 506077518
Brian De Palma.
Avec Tom Cruise (Etats-Unis, 1996, 110 min) ✪.
Un espion de très haut niveau, soupçonné de trahison, a quelque peine à faire valoir son innocence et à démasquer les coupables.

PULSIONS ■■
0.10 Cinéfaz 594010483
Brian De Palma.
Avec Angie Dickinson (Etats-Unis, 1980, 105 min) ✪.
Une psychotique sème la terreur. La police ne dispose que de peu d'indices.

SOUPÇONS ■■
17.15 Ciné Classics 94762421
Alfred Hitchcock.
Avec Cary Grant (EU, N., 1941, 99 min) ✪.
Au retour de leur voyage de noces, une femme soupçonne son mari de vouloir l'assassiner.

► Horaires en ***gras italique*** = diffusions en v.o.

La radio

France-Culture

Informations : 6.00 ; 7.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 18.30 ; 0.00.

7.05 Culture physique. **7.30** Cultures d'Islam. **8.30** Service religieux organisé par la fédération protestante de France. **9.07** Ecoute Israël. **9.40** Divers aspects de la pensée contemporaine. La Grande Loge de France. **10.00** Messe. En direct de l'église Saint-Leu-Saint-Gilles, à Paris. **11.00** L'Esprit public.

12.00 De bouche à oreille.
Balade en Emilie-Romagne.

12.40 Des papous dans la tête.

14.00 Expresso.

14.10 Etat de faits. Marianne : histoires d'un symbole.
Invités : Jean-Pierre Chevènement : Maurice Agulhon ; Marie-Claire Peguet ; Françoise Cartron ; Pierre Bonte ; Christian Bourquin ; Maurice Maillet.

15.00 Œuvres croisées. **16.00** Attention à la littérature. Fred Vargas. **17.00** Une vie, une œuvre. Claude Hopil. **18.30** Rendez-vous de la rédaction. Conférence de rédaction. L'OMC. **19.30** For intérieur. Gérard de Cortanze.

20.30 Le Concert Transcontinentales.
Le trio d'Andrew Hill.

21.45 Expresso.

21.55 Sonographies.

22.05 Projection privée.
Michel Blanc.

22.35 Atelier de création radiophonique.
Le corps dansant... la Belle au Bois dormant.
Invité : Patrice Bart.

0.05 Le Gai savoir. François Laplantine (*Je, nous et les autres : être humain au-delà des appartenances*). **1.00** Les Nuits (rediff.). Lautreamont ; 2.02 Lieux de mémoire : l'hôtel des ventes Drouot.

France-Musiques

Informations : 7.00 ; 8.00 ; 9.00 ; 12.30 ; 19.00.

7.05 Les Boréales. 7.15 Ephéméride illustré. 7.30 Agenda des festivités. 8.30 Partie magazine. Les marionnettes de Salzbourg au théâtre du Ranelagh, à Paris, avec le maître de scène Pierre Droulin et les marionnesttistes. **9.07** Les Muses en dialogue. Invités : Conrad Junghänel, Brigitte et Gérard Lesne, Bernard Fabre Garrus. Œuvre de Bach. **11.00** Le Fauteuil de monsieur Dimanche. Affinités électives. La logistique de l'œuvre : métrique, tonalité, la forme et le hors-cadre stylistique. Œuvres de Chopin.

12.35 Concert. Par l'Orchestre national de jazz, dir. Didier Levallet, contrebasse, avec Harry Beckett, Nicolas Folmer et Michel Feugère, trompettes et bugles, Phil Abraham et Yves Robert, trombones, Lionel Surin, cor, Chris Biscoe, saxophones et clarinette, Frédéric Couderc et Jean-Rémi Guédon, saxophones et flûtes, etc.

14.00 Les Greniers de la mémoire. Leonard Slatkin. **15.30** Présentez la facture. Le son trop beau du trombone. **17.00** Idéaux et débats. En partenariat avec le journal *Le Monde*. **18.00** Jazz de cœur, jazz de pique. Invité : Guy Le Querrec, photographe. 1. Edito. Herbie Hancock électrique. 2. Jazz de cœur. Orléans, hommages à Albert Ayler, saxophone et compositeur. 3. Mémoire. Carla Bley. 4. Concert de la semaine. Diana Krall. 5. Jazz de pique. Les caprices de stars. 5. Curiosité. Rod Keith. **19.10** 20e anniversaire de l'Orchestre philharmonique de Montpellier.

20.30 20e anniversaire de l'Orchestre philharmonique de Montpellier.
Par l'Orchestre philharmonique de Montpellier Languedoc-Roussillon, dir. Friedemann Layer : *Toccata pour Montpellier,* de Hersant ; *Concerto pour violon, violoncelle et piano en ut majeur* (premier mouvement), de Beethoven, Jacques Prat, violon, Alexandre Dimitriev, violoncelle, Alexandre Paley, piano ; dir. Pascal Verrot : *Torti pour ensemble de cuivres,* de Gagneux ; *Navarra pour deux violons et orchestre,* de Sarasate, Sophie Besançon et Alexandre Kapchiev, violons ; dir. Enrique Diemecke : *Concerto pour piano et orchestre* n° 2 (finale), Fazil Say, piano ; *Parisina, air,* de Mascagni, Denia Mazzola, soprano ; *Mouvements rapides du passé pour piano et orchestre,* de Kœring, François-René Duchâble, piano ; dir. Pascal Verrot : *Le Streghe pour violon et orchestre,* de Paganini, Dmitri Makhtin, violon ; dir. Friedemann Layer : Œuvres de R. Strauss, Ravel.

23.00 Transversales.
1. Les magiciens de la terre. Festival d'automne.
2. Déclic. Portrait de Luc Ferrari.
3. Le jazz probablement. Yochk'o Seffer, saxophone, ou l'improbable alliance de John Coltrane et Bela Bartok.

1.00 Les Nuits de France-Musiques.

Radio Classique

14.00 Portrait.
Alfred Brendel, piano.

16.30 Festival de Montreux-Vevey. Concert. Enregistré le 6 septembre, au Château de Chillon, Andrew Manze, violon, Jaap ter Linden, viole de gambe, Richard Egarr, clavecin : *Sonate pour violon et clavecin* BWV 1015, de Bach ; *Sonate en trio L'Immortelle,* de Rebel ; *Pavane en fa dièse mineur,* de Couperin ; *Sonate en trio La Flore,* de Rebel ; *Sonate pour violon et basse continue* op. 1 n° 15, de Haendel ; *Suite pour viole de gambe et basse continue,* de Marais ; *Sonate pour violon et clavecin BWV 1014,* de Bach. **18.00** Sinfonia. *Orphée aux enfers* (ouverture), d'Offenbach, par la Philharmonia, dir. A. De Almeida ; *Petite suite* op. 22, de Bizet, par l'Orchestre du Capitole de Toulouse, dir. Michel Plasson ; *Concerto pour violon* n° 3, de Saint-Saëns, par la Symphonie de la BBC écossaise, dir. Martin Brabbins ; *Sonate pour violon seul* op. 27 n° 3, de Ysaÿe, Philippe Graffin, violon ; *Symphonie fantastique,* de Berlioz, par l'Orchestre symphonique de San Francisco, dir. Michael Tison-Thomas.

20.00 Soirée lyrique.
Parsifal. Opéra de Wagner.
Par le Chœur et l'Orchestre du Festival de Bayreuth, dir. Hans Knappertsbusch, George London (Amfortas), Martti Talvela (Titurel), Hans Hotter (Gurnemanz), Jess Thomas (Parsifal), Gustav Neidlinger (Klingsor), Irene Dalis (Kundry).

0.00 Les Nuits. *Symphonie* n° 93, de Haydn, par le Philarmonique de Londres, dir. Eugen Jochum ; *Concerto* n° 1 pour piano, de Beethoven, C. Zacharias, piano ; Œuvres de Vivaldi, Teleman, Durante, Schumann, Moscheles, Dvorak, Infante, Turina, Chopin.

LeMonde Job: WEL4599--0036-0 WAS TEL4599-36 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 07:54 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0188 Lcp:700 CMYK

Lundi 15 novembre

LE REPOS DU GUERRIER
16.40 La Cinquième
Roger Vadim (Fr., 1962, 101 min). Avec Brigitte Bardot, Robert Hossein.
L'adaptation d'un roman de Christine Rochefort. Pour mettre surtout en valeur Brigitte Bardot.

EXOTICA ■
20.45 Arte
(et samedi 20 à 1.20)
Atom Egoyan (Can.-EU, 1994, v.o., 103 min). Avec Bruce Greenwood, Mia Kirshner.
Un homme, pour une raison enfouie dans le passé, est fasciné par une jeune strip-teaseuse. Un film à la construction complexe par un cinéaste qui aime les dispositifs un peu froids.

KRAMER CONTRE KRAMER
20.55 France 3
Robert Benton (EU, 1979, 110 min). Avec Dustin Hoffman, Meryl Streep.
Un homme quitté par son épouse se bat pour conserver la garde de son enfant. Gros succès lacrymal qui fut pour Robert Benton, scénariste iconoclaste, une manière de rentrer dans le rang.

DÉLIT D'INNOCENCE
20.55 M 6
Peter Yates (EU, 1989, 109 min). Avec Tom Selleck, F. Murray Abraham.
Un homme est accusé à tort sur le témoignage de policiers véreux. Un suspense judiciaire banal. Quelques scènes de prison réussies.

LE CORBILLARD DE JULES
22.55 M 6
Serge Pénard (Fr., 1982, 81 min). Avec Aldo Maccione, Francis Perrin.
L'école du comique navrant s'essouffle.

SALOMON ET LA REINE DE SABA ■ ■
0.40 Arte
King Vidor (EU, 1959, 140 min). Avec Yul Brynner, Gina Lollobrigida.
Rediffusion du dimanche 7.

Mardi 16 novembre

UN AMOUR DE SORCIÈRE
20.55 TF 1
René Manzor (Fr., 1996, 102 min). Avec Vanessa Paradis, Gil Bellows
Une jeune sorcière cherche un parrain pour son fils. Une production destinée essentiellement à servir d'écrin pour Vanessa Paradis.

COLLECTION CRISTOPHE L.

Danielle Darrieux et James Mason dans « L'Affaire Cicéron »

La critique de Jean-François Rauger

L'HOMME IDÉAL
20.55 France 2
Xavier Gélin (Fr., 1997, 105 min). Avec Pascal Légitimus, Christophe Malavoy.
Une femme se partage entre trois amants. Lequel épouser ? Les bonnes vieilles recettes du vaudeville.

LAND AND FREEDOM ■
0.45 France 2
Ken Loach (GB-All.-Esp., 1994, v.o., 109 min). Avec Ian Hart, Rosana Pastor.
A travers le destin de quelques personnages, le récit peu connu des trotskystes engagés dans la guerre d'Espagne et victimes de la répression stalinienne. Une volonté louable d'évoquer un morceau d'Histoire oublié. Un brin démonstratif.

Jeudi 18 novembre

LE VOILE BLEU
14.50 France 3
Jean Stelli (Fr., 1942, N., 100 min). Avec Gaby Morlay, Elvire Popesco.
L'histoire d'une femme exemplaire qui a passé sa vie à élever des enfants qu'on lui confiait. Un mélo très travail-famille-patrie.

STRIP TEASE
20.55 France 3
Andrew Bergman (EU, 1995, 112 min). Avec Demi Moore, Burt Reynolds.
Pour élever sa fille, une jeune femme devient strip-teaseuse. Un film boursouflé et hypocrite. Pour le numéro de Demi Moore.

LA CITÉ DES DOULEURS ■ ■ ■
22.30 Arte
Hou Hsiao-hsien (Taïwan, 1989, v.o., 147 min). Avec Toni Leung, Hsin Shu-fen.
Le parcours de quatre frères entre 1945 et 1949. A travers quatre histoires individuelles, grâce à une mise en scène rigoureuse et un montage qui bouscule la chronologie, Hou Hsiao-hsien, l'un des plus importants cinéastes contemporains, livre une réflexion sur l'histoire de Taïwan.

FOR EVER MOZART ■ ■ ■
1.10 France 2
Jean-Luc Godard (Fr.-All.-Suisse, 1996, 80 min). Avec Madeleine Assas, Bérangère Allaux.
Pour les besoins d'un film, une équipe de tournage part en Bosnie et découvre les horreurs de l'épuration ethnique. Une méditation morale désespérée sur la guerre, l'art, l'argent. Pourquoi est-ce programmé si tard ?

Vendredi 19 novembre

L'ARGENT DE POCHE ■ ■
23.30 France 3
François Truffaut (Fr., 1975, 115 min). Avec Chantal Mercier, Jean-François Stévenin.
A travers le portrait de quelques enfants, François Truffaut alterne situations cocasses et dramatiques. Une réflexion très personnelle cachée derrière les apparences d'un film mineur.

POZNAN 56
0.30 Arte
Filip Bajon (Pol., 1996, N., v.o., 112 min). Avec Michal Zebrowski, Tadeusz Szymkov.
L'un des premiers grands mouvements de contestation ouvrière dans la Pologne de l'après-guerre.

Dimanche 21 novembre

LES INVINCIBLES
20.40 Arte
Dominik Graf (All., 1994, 113 min). Avec Herbert Knaup, Katja Flint.
Guerre des polices, lutte contre la corruption et chasse à l'homme.

SEVEN
20.55 TF 1
David Fincher (EU, 1995, 130 min). Avec Brad Pitt, Morgan Freeman.
Deux policiers traquent un tueur en série particulièrement pervers. Un scénario compliqué, une mise en scène décorative et ampoulée. Le film rencontra un succès inattendu.

SLEEPERS
20.55 France 2
Barry Levinson (EU, 1996, 141 min). Avec Kevin Bacon, Robert De Niro.
La vengeance de quatre copains victimes de brimades dans la prison où ils furent incarcérés onze ans plus tôt. Un film qui cache son manque d'inspiration derrière la lourdeur et l'emphase de la mise en scène.

L'INDIC
23.20 TF 1
Serge Leroy (Fr., 1983, 95 min). Avec Daniel Auteuil, Thierry Lhermitte.
Une jeune femme, maîtresse d'un truand, est contrainte par un policier de devenir indicatrice. Le polar à la française jetait ses derniers feux en utilisant les jeunes comédiens d'alors.

L'AFFAIRE CICÉRON ■ ■ ■
0.00 France 3
Joseph L. Mankiewicz (EU, 1952, N., v.o., 104 min). Avec James Mason, Danielle Darrieux.
A Ankara, un employé de l'ambassade britannique livre des secrets contre rémunération aux services secrets allemands. D'après un récit authentique de la Seconde Guerre mondiale, une variation brillante et sarcastique sur l'imposture.

■ On peut voir
■ ■ A ne pas manquer
■ ■ ■ Chef-d'œuvre ou classique

Canal+

Premières diffusions

RESTONS GROUPÉS
Lundi 20.40
Jean-Paul Salomé (Fr., 1998, 98 min). Avec Emma de Caunes, Judith Henry.
Les péripéties burlesques d'un groupe de touristes en voyage organisé.

SECTION SPÉCIALE
Lundi 0.20
Costa-Gavras (Fr., 1975, 110 min). Avec Louis Seigner, Michael Lonsdale.
Une dénonciation des juridictions d'exception mises en place par Vichy pour complaire à l'occupant.

« Kolya », un film de Jan Sverak

KOLYA
Mardi 20.40
Jan Sverak (Tchèque, 1997, 101 min). Avec Zdenek Sverak, Andrej Chalimon.
Un vieil anar bon vivant, musicien bohème, se retrouve par inadvertance père adoptif d'un facétieux bambin. Oscar 1997 du meilleur film étranger.

ÉTRANGE RENDEZ-VOUS ■
Mercredi 9.00
Terence Young (Fr.-GB, 1948, N., 96 min). Avec Eric Portman, Edana Romney.
Une amateur d'art est amoureux d'une jeune femme qu'il croit être la réincarnation d'un modèle peint par un artiste de la Renaissance. Une œuvre onirique et angoissante. Une redécouverte.

THE BASKETBALL DIARIES
Mercredi 21.00
Scott Kalvert (EU, 1998, 98 min). Avec Leonardo DiCaprio, Mark Wahlberg.
Un adolescent s'autodétruit dans la drogue.

LE CHAT A NEUF QUEUES ■
Mercredi 22.35
Dario Argento (Ital.-Fr.-All., 1970, 107 min). Avec Karl Malden, James Franciscus.
Le deuxième et le moins convaincant des longs métrages de Dario Argento. Une atmosphère angoissante assez réussie par moments malgré un scénario routinier.

QUELQUE CHOSE D'ORGANIQUE ■
Mercredi 5.00
Bertrand Bonello (Fr.-Can., 1998, 85 min). Avec Romane Bohringer, Laurent Lucas.
L'autodestruction progressive d'un jeune couple. La révélation d'un jeune cinéaste.

HASARDS OU COÏNCIDENCES
Jeudi 20.40
Claude Lelouch (Fr.-Can., 1998, 116 min). Avec Alessandra Martines, Pierre Arditi.
Le destin d'une jeune danseuse, prétexte à diverses variations tragico-ludiques typiques du style inimitable du cinéaste.

MAMAN, JE M'OCCUPE DES MÉCHANTS
Samedi 8.15
Raja Gosnell (EU, 1997, 99 min). Avec Alex D. Linz, Olek Krupa.
L'horrible petit garçon continue de tendre des pièges à de dangereux espions.

LeMonde Job: WEL4599--0037-0 WAS TEL4599-37 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 16:25 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0189 Lcp:700 CMYK

COLLECTION CHRISTOPHE L.

Jacques Perrin et Bruno Cremer dans « La 317e Section ».

Indochine, Algérie : blessures de guerre

LA 317E SECTION
LE CRABE-TAMBOUR
L'HONNEUR D'UN CAPITAINE
Pierre Schoendoerffer

A de rares exceptions près, le cinéma français, au contraire de son homologue américain, a toujours éprouvé des difficultés à se confronter aux pages les plus controversées de notre histoire récente. Qu'il s'agisse de la guerre d'Indochine ou de celle d'Algérie, on est très loin de la profusion d'œuvres qu'a pu susciter, outre-Atlantique, la guerre du Vietnam. L'édition en DVD de trois films de Pierre Schoendoerffer nous fournit une occasion bienvenue de découvrir ou de retrouver une œuvre tout entière dédiée au souvenir de ces événements. Ils ont été produits par Georges de Beauregard, auquel un petit documentaire est consacré sur chaque DVD.

Tourné en 1964, près de dix ans après la fin du conflit, *La 317e Section* est sans conteste le meilleur film qui ait été consacré à la guerre d'Indochine et sans doute le chef-d'œuvre de Schoendoerffer. Ce récit du repli d'une petite troupe de soldats à travers la jungle est d'une précision et d'une intensité remarquables. La photographie en noir et blanc de Raoul Coutard rend parfaitement l'hostilité des lieux, la pluie, la boue, mais aussi et surtout la fatigue et la peur qui se lisent sur les visages. Face à un ennemi aussi invisible qu'impitoyable, les soldats progressent avec difficulté, emmenant avec eux leurs blessés qui meurent les uns après les autres. Jacques Perrin, très jeune, est le lieutenant inexpérimenté mais volontaire qui s'oppose au professionnalisme teinté de cynisme de son adjudant, auquel Bruno Cremer prête son profil d'aigle. Traité presque comme un documentaire, ce beau film est aussi un hommage au dévouement d'hommes abandonnés par leur hiérarchie.

On retrouve Jacques Perrin au centre du *Crabe-Tambour* (1977) où il joue le frère du personnage interprété par Bruno Cremer dans *La 317e Section*. A bord d'un escorteur de la marine française, deux hommes, le commandant (Jean Rochefort) et le médecin du bord (Claude Rich), évoquent son souvenir. C'est l'occasion de nombreux flash-back sur le parcours atypique de cet officier toujours affublé d'un chat noir, sa « conscience », personnage de légende en Indochine avant de se fourvoyer lors du putsch d'Alger. Du Mékong au Grand Nord canadien, Schoendoerffer reconstitue le puzzle d'une vie, d'un destin et, sur des très belles images de mer, raconte aussi la quête de deux officiers à la poursuite, non pas tant d'un homme qu'ils admiraient, que d'une idée fixe.

L'Honneur d'un capitaine (1982), film à thèse démonstratif et laborieux, est moins convaincant. Il s'articule autour du procès en diffamation voulu par la veuve du capitaine Caron (à nouveau Jacques Perrin) pour laver l'honneur de celui qu'on accuse d'avoir torturé pendant la guerre d'Algérie. Le manichéisme des protagonistes ne rend pas justice à la valeur d'un sujet important.

Olivier Mauraisin

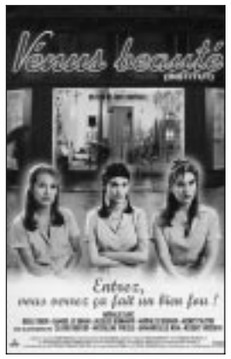
■ **La 317e Section** *: 1 DVD, noir et blanc, français, 90 min ;* **Le Crabe-Tambour** *et* **L'Honneur d'un capitaine** *: 2 DVD, couleur, français, 115 et 110 min. Opening, distribution Gaumont Columbia Tristar Home Video, 179 F (27,28 €) chaque DVD (prix indicatifs).*

La Grande Evasion

CINÉMA
Rendu célèbre par la cavale en moto de **Steve McQueen**, ce film de **John Sturges**, tourné en 1963, a aussi profité d'une superbe distribution : **Richard Attenborough, Charles Bronson, James Coburn** et **Donald Pleasence.** C'est une version restaurée accompagnée d'un livret très détaillé qui sort aujourd'hui en DVD. Avec, en bonus, un documentaire, ***Retour sur La Grande Evasion*** (en v.o. non sous-titrée), qui revient sur les faits réels dont se sont inspirés les scénaristes. **– *O. M.***
■ *1 DVD, couleur, cinq langues, onze sous-titrages, 165 min, MGM/Warner Home Video, 189 F (28,81 €).*

Balzac

TÉLÉVISION
Après ***Le Comte de Monte-Cristo*** et avant ***Les Misérables*** dont le tournage vient de commencer, **Josée Dayan** et **Gérard Depardieu** s'étaient attelés à l'illustration de la vie de l'écrivain, revue et corrigée avec un bonheur parfois contestable par **Didier Decoin.** Quatre heures durant, la démesure de Depardieu peut lasser, mais la présence de **Jeanne Moreau** et de **Claude Rich** sauve ce téléfilm de prestige, qui rencontrera peut-être en vidéo la faveur qui lui a relativement manqué lors de sa diffusion sur TF 1. **– *O. M.***
■ *1 DVD, couleur, français, 240 min, TF 1 Vidéo, 219 F (33,38 €), 149 F (22,71 €) le coffret de 2 cassettes.*



Vénus Beauté (institut)

CINÉMA
Le film de **Tonie Marshall**, couleur rose bonbon, n'en est pas moins parfois déprimant, du fait surtout du personnage interprété par **Nathalie Baye.** Comme ses copines de l'institut de beauté – dont **Mathilde Seigner** (Prix Romy-Schneider) –, dirigé par la savoureuse **Bulle Ogier**, elle cherche l'amour, mais avec maladresse. La passion de **Samuel Le Bihan** (Prix Jean-Gabin) a du mal à la sortir de sa spirale dépressive. Un peu desservi par l'empilage de saynètes, le film vaut surtout par sa brillante distribution. **– *O. M.***
■ *1 cassette, couleur, 105 min, Arte Vidéo/France Télévision Distribution, 130 F (19,81 €). 199 F (30,33 €) le DVD à partir du 20 novembre.*

Vivre au Paradis

CINÉMA
Le film de **Bourlem Guerdjou,** prix de la première œuvre au Festival de Venise 1998, a le mérite de mettre en lumière le sort d'immigrés algériens dans le bidonville de Nanterre au début des années 60. Il le fait sans céder à la facilité, à travers un personnage (**Roschdy Zem,** remarquable) dont la fierté et la volonté de s'en sortir l'entraînent à la compromission et à la trahison de ses frères. Il sera sauvé in extremis par la générosité de sa femme **(Fadila Belkebla)**. Un film indispensable. **– *O. M.***
■ *1 cassette, couleur, 95 min, Arte Vidéo, 139 F (21,18 €).*

Les Chemins de la différence

CINÉMA
Ces cinq courts-métrages du jeune cinéaste **Didier Blasco** montrent à l'évidence un regard parfois cru mais toujours juste, jusque dans la cruauté, sur l'homosexualité. *Un Arrangement,* notamment, pointe les faux semblants au sein d'une famille a priori ordinaire : un père **(Jean-Christophe Bouvet)** menant une double vie va plonger dans le désespoir en découvrant celle de son fils. Plus ironique, *Pain au chocolat* joue habilement sur le thème de la différence au travail alors qu'*Un sacrifice,* plus banal, s'attache à un petit garçon pas tout à fait comme les autres. Un auteur à suivre. **– *O. M.***
■ *1 cassette, couleur, 80 min, Eklipse Vidéo, 169 F (25,76 €).*

Farinelli

CINÉMA
En retraçant la vie de **Carlo Broschi**, dit Farinelli, le plus grand castrat du XVIIIe siècle, **Gérard Corbiau** met tous les atouts de son côté : décors et costumes magnifiques, reconstitution soignée, comédiens excellents. Et pourtant, il manque à ce film l'émotion que devrait traduire cette voix qui fut exceptionnelle et qui est ici recréée par ordinateur. Reste, au-delà de la gloire, l'histoire d'amour entre deux frères, peut-être l'aspect le plus passionnant d'une œuvre à laquelle le DVD rend bien justice. **– *O. M.***
■ *1 DVD, couleur, deux langues, quatre sous-titrages, 105 min., Le Studio Canal+, distribution PFC Vidéo, 199 F (30,33 €). (Prix indicatifs.)*

LeMonde Job: WEL4599--0038-0 WAS TEL4599-38 Op.: XX Rev.: 13-11-99 T.: 07:54 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0190 Lcp:700 CMYK

L'OM va mettre à l'épreuve l'AJ Auxerre

FOOTBALL : CHAMPIONNAT DE FRANCE. Samedi 20 novembre 17.00 Canal+

APRÈS un début de saison inégal, l'Olympique de Marseille espère renouer avec le peloton de tête du championnat de France de première division. La venue, samedi 20 novembre, de l'AJ Auxerre, qui surprend agréablement depuis le début de la compétition, peut constituer le point de départ d'une série favorable. L'OM va, en effet, rencontrer avant la fin de l'année des équipes de moindre envergure (Nancy, Le Havre, Saint-Etienne et Lens) dont on imagine mal qu'elles puissent tenir tête aux vice-champions de France. Les Auxerrois, en revanche, se déplacent avec des ambitions légitimes et le retour en forme de l'un de leurs champions du monde, l'avant-centre Stéphane Guivarc'h, qui a souvent marqué à Marseille, renforce l'intérêt de ce sommet de la seizième journée.

TEMPSPORT

Stéphane Guivarc'h, capitaine de l'AJ Auxerre, a retrouvé récemment l'équipe de France

Dans le passé, les matches entre les deux équipes ont souvent suscité des dérapages verbaux. Lors de la venue de l'équipe bourguignonne au Stade-Vélodrome, le 23 janvier, pour le compte des 32es de finale de la Coupe de France, les supporteurs de l'OM avaient retardé de plusieurs minutes le coup d'envoi pour exiger le départ du président-délégué, Jean-Michel Roussier. Une délégation de ces étranges manifestants fut même autorisée à descendre sur le terrain pour permettre à leur chef de file de lire un communiqué vengeur, micro à la main.

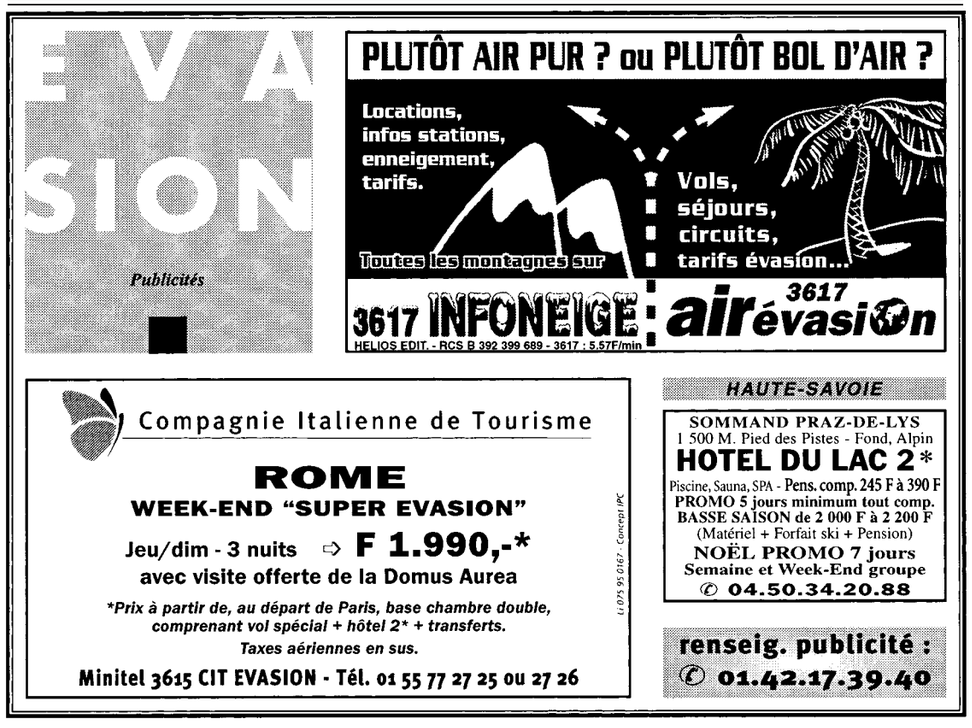
Depuis, Jean-Michel Roussier a démissionné, pour devenir le directeur général du groupe Darmon et les relations entre les supporteurs et la direction du club se sont pacifiées. En revanche, les rapports tendus entre Yves Marchand, le successeur de Jean-Michel Roussier, et le très médiatique entraîneur, Rolland Courbis, pèsent sur l'ambiance au sein du club. *« Il serait temps que cela se calme en coulisse chez nous »*, a réclamé, le capitaine de l'équipe, Robert Pires.

Un vœu qui a peu de chances de se réaliser puisque les dernières rumeurs concernant un renouvellement partiel de l'effectif risquent d'ébranler à nouveau la confiance des joueurs. C'est ainsi que l'attaquant italien Fabrizio Ravanelli serait prestement prié de rejoindre le club londonien de Tottenham.

Deux autres attaquants, Florian Maurice et Ibrahima Bakayoko, devraient, quant à eux, partir cet hiver. *« Toutes les offres seront examinées et, si on nous propose 200 millions de francs, nous céderons même Robert Pires »*, a prévenu un dirigeant. On ne saurait mieux dire que le temps des affaires est revenu à l'OM.

Paradoxalement, l'AJ auxerroise, qui se targue d'être un *« club modeste en termes économiques »*, attend aussi une offre pour Bernard Diomède. Moyennant une indemnité de transfert de 40 millions de francs, le champion du monde peut rejoindre un autre club.

Elie Barth



Basket-ball

EUROLIGUE
20.15 Mercredi 17 novembre Pathé Sport
Pour la troisième journée des matches retour de la compétition européenne, rencontre entre les Slovènes de Lasko et l'Asvel de Villeurbanne.
20.30 Mercredi 17 novembre Eurosport
Barcelone (Espagne) contre Cholet.
20.30 Jeudi 18 novembre Eurosport
Le club croate de Cibona reçoit à Zagreb les joueurs de Pau-Orthez.
CHAMPIONNAT DE LA NBA
2.05 Mercredi 17 novembre Canal+
Utah Jazz contre New York Knicks.

Boxe

CHAMPIONNATS D'EUROPE
22.20 Lundi 15 novembre Canal+
En direct du Palais des sports de Paris, combat dans la catégorie des poids légers, entre le Français Djamel Lifa et l'Espagnol Oscar Garcia Cano.

Football

CHAMPIONNAT DE FRANCE
20.00 Vendredi 19 novembre Superfoot
Pour la seizième journée de la première division, rencontre entre Bordeaux et Saint-Etienne au Parc Lescure.
17.00 Samedi 20 novembre Canal+
Marseille-Auxerre au Stade-Vélodrome.
19.00 Samedi 20 novembre Canal+ Vert
Lyon-Lens au stade Gerland.

Patinage artistique

TROPHÉE LALIQUE
17.50 Samedi 20 novembre France 2
Pour les épreuves libres dames, les patineuses se retrouvent sur la glace du Palais omnisports de Paris-Bercy.
16.05 Dimanche 21 novembre France 3
Gala de clôture.

Rugby

COUPE D'EUROPE
15.00 Dimanche 21 novembre Canal+
Pour le début de cette compétition européenne, rencontre entre Colomiers et les Anglais de Saracens.

Ski

COUPE DU MONDE
18.00 Jeudi 18 novembre Eurosport
Les skieurs débarquent sur le continent américain pour une tournée qui commence à Park City (Montana) avec un slalom géant dames. Vendredi 19 à 18.00 et 21.00 slalom géant hommes. Dimanche 21 à 18.00, slalom hommes.

Tennis

MASTERS DAMES
0.00 Lundi 15 novembre Eurosport
Première journée au Madison Square Garden de New York de cette rencontre entre les meilleures joueuses mondiales. Autres rendez-vous mardi 16 et mercredi 17 à 17.00 et 0.00 ; jeudi à 0.30 ; vendredi à 0.00 ; samedi à 20.30. Finale dimanche 21 à 19.00.

LeMonde Job: WEL4599--0039-0 WAS TEL4599-39 Op.: XX Rev.: 12-11-99 T.: 10:24 S.: 75,06-Cmp.:13,09, Base : LMQPAG 41Fap:100 N°:0191 Lcp:700 CMYK

Les voies délétères de la séduction

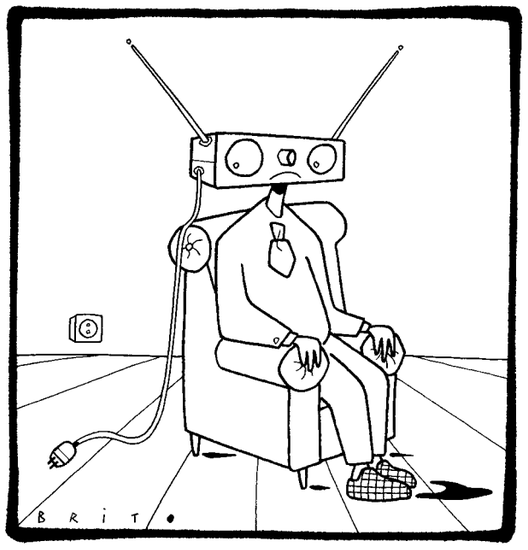
En tant qu'un des 400 000 auditeurs irréductibles de France-Culture, surtout matinal, j'ai été moins intéressé par votre traitement de la « crise » actuelle de la station que par votre titre qui me paraissait en résumer toute l'intention : *« France-Culture veut changer, pas ses auditeurs »* («Le Monde Télévision » daté 7-8 novembre).

Première remarque : ce titre laisse entendre que l'entité France-Culture, unie et homogène, aspire au changement ; or il y a crise et grève, précisément à cause de lui. *« On veut faire changer France-Culture contre l'avis de son personnel et de ses auditeurs »*, m'aurait paru un titre plus conforme.

D'autre part, l'image, très « village gaulois », des auditeurs conservateurs qui refusent le changement est convenue et abusive. Refuser ce changement-là n'a rien de conservateur mais dénote, bien au contraire, une vigueur critique qui, il est vrai, passe mal en cette fin de siècle libérale. La « ligne » en vigueur depuis quelques mois à France-Culture vise à alléger la station d'une part substantielle de sa valeur pour séduire des publics habitués à des radios non culturelles : jeux en direct, transitions roucoulantes, billets d'humeur, tranche matinale 6-7 heures organisée en séquences ultrarapides ponctuées de musiques branchées... A l'évidence, on veut ratisser large quand la cible visée préfère souvent l'original à la copie. A-t-on le droit de dire que cette tranche stratégique de 6 heures à 7 heures (qui, il est vrai, n'était pas la plus palpitante dans l'ancienne grille) est ratée ? (...)

Peut-on dire, sans risquer de passer pour un conservateur, qu'en dépit de son talent et de la qualité de ses invité(e)s Pierre Assouline a une articulation douteuse, un savoir-faire promotionnel développé et, à l'antenne, un français discutable (*« dites-nous, untel, on se demande bien qu'est-ce que vous voulez dire par là... »*) ? Peut-on oser penser que quelques émissions (« Répliques », « Pot au feu », « L'Esprit public ») risquent à terme de déteindre, voire de gêner, dans un ensemble si manifestement fasciné par la modernité ?

A-t-on enfin le droit de demander du temps, de la



lenteur, quand on ne jure partout que par la rapidité et l'immédiateté ? A-t-on encore le droit, sans être taxé de ringardise, d'exercer un regard critique sur une radio de service public ?

De la réponse de France-Culture – et de vous-mêmes –, dépendra en partie la fidélité des 400 000 Gaulois, qui, croyez-le, se verraient bien rejoints par quarante millions d'autres si l'on pouvait éviter, pour en arriver là, les voies délétères de la séduction (pour mieux faire « mondial »).

Gilles Kujawski
Sevran (Seine-Saint-Denis)

Mécontents mais pas ringards

Où se trouve votre objectivité de journaliste, notamment dans votre article sur France-Culture (« Le Monde Télévision » daté 7-8 novembre) ? Déjà, d'un point de vue purement mathématique, il y a quarante-cinq lignes (je les ai comptées) pour expliquer le mécontentement des auditeurs et celui des salariés participant à la production des émissions. Et cent quatre-vingt-cinq pour expliquer et donc vanter à vos lecteurs la nouvelle grille de Laure Adler.

De plus, qu'un grand nombre d'auditeurs n'acceptent pas cette nouvelle radio – soi-disant culturelle mais dans les faits très superficielle – ne doit vous permettre en rien de les traiter de conservateurs (*« Le poids des habitudes et des conservatismes chez l'auditeur »*). Lorsque des personnes souhaitent retrouver une qualité disparue, il ne faut pas les faire passer pour ringards, conservateurs, etc.

Agnès Mendygral
Paris

Et les auditeurs lambda ?

Plusieurs organes de presse depuis quelque temps consacrent une place relativement importante à des critiques faites par certains aux réformes récemment mises en place à France-Culture et France-Musiques. Il me semble que les personnes qui s'expriment ainsi dans la presse sont, en majorité, sinon uniquement, des « intellectuels », sociologues, historiens, critiques professionnels... Peut-être est-il souhaitable d'entendre les auditeurs lambda, les « amateurs », qui cherchent à l'écoute de ces deux stations un enrichissement de leur culture personnelle ?

Pour ma part, j'ai constaté maintes fois dans le passé qu'après un quart d'heure d'écoute je devais renoncer, submergé d'ennui et d'irritation devant les bavardages pédants et les discussions byzantines. Aujourd'hui, je salue l'arrivée du jazz à France-Musiques, l'information à France-Culture, davantage de direct, de nouveaux animateurs...

Je récuse donc tout à fait les critiques conservatrices, je refuse une culture élitiste pour et entre universitaires, je souhaite et je pense pouvoir saluer l'émergence d'une culture populaire de qualité.

Ma critique cependant serait, à l'inverse, que les réformes en cours sont insuffisantes pour permettre l'accès du plus grand nombre à une culture véritablement populaire. Il faut donc aller plus loin dans la voie actuelle.

J. M. Parent
Boulogne-Billancourt (Hauts-de-Seine)

L'otocyon n'est pas le fennec

Ornithologue amateur, je tiens à vous livrer ces quelques remarques relatives à la mode légitime et fort sympathique, mais ambiguë, des documentaires animaliers diffusés par la télévision. Ces documentaires, souvent d'excellente qualité, sont souvent d'origine étrangère, notamment anglo-saxonne, et le commentaire qui les accompagne comprend fréquemment des erreurs dans la dénomination des espèces montrées, en raison de l'inculture des traducteurs en matière d'histoire naturelle.

Par exemple, La Cinquième, spécialiste de ce genre de travers, a diffusé il y a peu un documentaire intitulé *Le Fennec du Serengeti*. Or, ce film montre en réalité une autre espèce de renard : l'otocyon (ou renard à oreilles de chauve-souris). Le véritable fennec (ou renard des sables) est absent dans le pays, la Tanzanie, où a été tourné ce film...

Et je pourrais, hélas, citer bien d'autres exemples, d'autant plus affligeants que ces documentaires ont, non sans raison, des prétentions pédagogiques...

Jean-Claude Courbis
Chambéry (Savoie)

A mes condisciples téléspectateurs

Comme tous les lundis, ma lecture du *Monde* commence, en une espèce de gourmandise maladive, par le supplément télévision que je feuillette distraitement avant de parvenir à la page courrier. Je ne me lasse pas de me régaler, au fil des semaines, des colères, des indignations, des coups de gueule de mes condisciples téléspectateurs. Pour l'un, la « nouvelle » émission de Guillaume Durand est insipide et sans saveur ; pour l'autre, le 7 d'Or octroyé à Lagaf', plébiscité par les Français (par lui, par moi, par vous), est une escroquerie, un vol, un rapt rendant le bon goût illusoire, éloignant encore un peu plus la culture de ces affreux mais si tentants tubes cathodiques.

Oh ! merveilleuse résurrection de l'esprit critique. Fantastique distance de nos concitoyens « adultes », « éduqués ». On ne peut plus « vous » vendre ni abrutissement ni abêtissement, puisque c'est « vous » qui faites la télévision (démocratie directe de l'Audimat). Puis-je, dès lors, vous poser deux simples questions ? Etes-vous passés maîtres dans l'art de la feinte ? Ou seriez-vous restés candides pour vous effaroucher, encore, de ce qui est d'une limpidité sans fard ?

La télévision ne propose ni miroir de notre société, ni débat vivant, argumenté, contradictoire, ni amusement d'esprit. Faut-il le regretter ? Bien sûr. Faut-il s'en offusquer ? Sans doute non. Croire que le transfert des animateurs d'une chaîne à l'autre (ou mieux des journalistes) serait en mesure de modifier le visage du PAF, de lui redonner couleur et vie, de le révolutionner n'est qu'enfantillage. Vos cris et dégoûts, s'ils sont de bon aloi, ressemblent fort aux réticences des petits qui, certains que le père Noël a la voix de leur père, ne peuvent se hâter de jeter aux orties une chimère, voire une icône tranquillisante.

Le refus du regard ou celui du paiement de la redevance ne seraient-ils pas plus salutaires sinon efficaces ?

Bruno Duthion
Halte de Leugny (Yonne)

RECTIFICATIFS. Dans notre enquête consacrée à France-Culture (« Le Monde Télévision » daté 7-8 novembre), il fallait lire *« La rédaction, dirigée par Jérôme Bouvier, obtient trente minutes quotidiennes de plus »* et non *« obtient trente minutes quotidiennes »*, comme nous l'avons écrit malencontreusement.

Par ailleurs, dans l'article à propos de *Si j'avais un million* (« Le Monde Télévision » daté 31 octobre-1er novembre), une erreur de transmission nous a fait attribuer à Charles Laughton le rôle de *« vendeur maladroit dans un magasin de porcelaines »*. Il incarnait en fait celui de comptable humilié.

POUR NOUS ÉCRIRE. Adressez vos lettres à : *Le Monde Télévision,* 21 *bis*, rue Claude-Bernard, 75242 Paris Cedex 05, ou sur Internet : rtv@lemonde.fr.